АКАДЕМИЯ НАУК СССР

В. Н. ТОПОРОВ, О. Н. ТРУБАЧЕВ

# ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ГИДРОНИМОВ ВЕРХНЕГО ПОДНЕПРОВЬЯ

ИЗДАТЕЛЬСТВО АКАДЕМИИ НАУК СССР

ИНСТИТУТ СЛАВЯНОВЕДЕНИЯ

В. Н. ТОПОРОВ и О. Н. ТРУБАЧЕВ

# ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ГИДРОНИМОВ ВЕРХНЕГО ПОДНЕПРОВЬЯ

ИЗДАТЕЛЬСТВО АКАДЕМИИ НАУК СССР МОСКВА 1962 Эта работа обязана своим возникновением инициативе членакорреспондента Академии наук СССР проф. П. Н. Третьякова, который в течение ряда лет интересовался изучением Верхнего Поднепровья в археологическом плане. Одним из намерений П. Н. Третьякова
было создание комплексного исследования этой территории, включающее как археологический, так и лингвистический анализ. Однако
в ходе настоящего исследования выяснилось, что состояние лингвистического материала по Верхнему Поднепровью столь неудовлетворительно, что мы сочли целесообразным ограничиться изложением
собственно лингвистической стороны дела, отказавшись на данном
этапе от координации результатов лингвистического исследования
с археологическим. Мы считаем своим долгом выразить благодарность
П. Н. Третьяковку за его почин и постоянное внимание к нашей
работе. Мы также благодарны Г. П. Клепиковой, помогавшей нам
в оформлении карт.

Авторы

ОТВЕТСТВЕННЫЙ РЕДАКТОР Н. И. ТОЛСТОЙ

БИБЛИОТЕНА
ИН-ТА РУССКОГО ЯЗЫКА
ИН-ТА ЯЗЫКОЗНАНИЯ АМ СССР

64096

## история вопроса

Хорошо известно значение лингвистических данных для реконструкции превнейших периодов истории и для восстановления картины этнических контактов в далеком прошлом. Значение этих данных особенно велико в тех случаях, когда отсутствуют другие источники и прежде всего письменные свидетельства. Но и при наличии последних мы не вправе пренебрегать лингвистическими данными, хотя бы в силу того, что они почти всегда помогают раскрыть состояние более древнее, чем то, которое отражено в письменной традиции. Кроме того, значение лингвистических свидетельств заключается еще и в том, что они, будучи в своем большинстве непрозрачными для носителей соответствующего языка, гарантируют большую сохранность от различных сознательных изменений и переосмыслений, столь частых в исторической традиции. В свою очередь это объясняет преимущества в степени объективности лингвистических свидетельств. Археологические данные, которые по своей древности успешно соперничают с лингвистическими или даже превосходят их, проигрывают при сравнении с последними, вопервых, потому что они являются более многозначными с точки зрения этнической интерпретации, а во-вторых; потому, что при отсутствии сведений о лингвистической ситуации на данной территории факты археологии остаются немыми.

Благодаря этим особенностям лингвистического материала стало возможным возникновение специальной науки о древностях, ставящей перед собой задачу воссоздания существенных черт древнейшей жизни на основании лингвистических данных. Труды Куна, Пиктэ, Шрадера, Файста, Мерингера, Неринга, Тиме восстанавливают фрагменты индоевропейской древности по лингвистическим фактам. Более того, эти факты позволяют в ряде случаев обнаружить следы существования на данной территории давно исчезнувших языков, о которых никаких других свидетельств не дошло, и выявить некоторые важные эпизоды из истории древнейших взаимоотношений известных языков и этнических комплексов. В некоторых случаях, как например в финноугроведении, вообще большая часть сведений о древностях добыта с помощью анализа лингвистических данных.

Среди лингвистических фактов особое место занимают те, которые содержат указание на территориальную приуроченность и тем самым вводят в более конкретный исторический контекст языковой материал, представлявшийся ранее исключительно в лингвистическом плане. Территориальная приуроченность названия заключает в себе некоторые дополнительные возможности уточнения реального первоначального содержания этого названия. Речь идет о топонимии в самом широком смысле слова. В тех случаях, когда интересы исследователя сосредоточены на древнейших периодах, целесообразнее выделить ту часть топонимии, которая представляет названия вод, поскольку эти названия, как известно, обладают наибольшей устойчивостью.

Основной задачей нашего исследования является анализ гидронимов верхнего Днепра 1 с целью воссоздания древнейших языковых, а через них и этнических отношений в этом важном районе. Выбор именно этого района продиктован тем, что на основании некоторых предварительных соображений можно считать территорию Верхнего Поднепровья и непосредственно прилегающих областей ареной наиболее интенсивных контактов основных этнических комплексов Восточной Европы. Этот район характеризуется с самого раннего времени, доступного наблюдению, особой пестротой и сложностью этнического состава по сравнению с большинством соседних территорий, довольно однородных в упомянутом отношении. От территорий, расположенных дальше к югу, исследуемый нами район отличается гораздо большей стабильностью отношений. Синтетическое изучение гидронимов Верхнего Поднепровья могло бы содействовать решению целого ряда проблем: границы распространения балтов (включая сюла вопрос о выявлении диалектной принадлежности балтийских гидронимов), ареал финской гидронимии на указанной территории (прежде всего проникновение гидронимов волжскофинского типа в западном направлении и прибалтийскофинского — в южном), направление и основные рубежи восточнославянской миграции, характер установления контактов славян с балтами и финнами в связи с вопросами хронологии.

Специально лингвистическое значение имеет возможно полный сбор материала по гидронимии данного района (кстати, эта задача не может до сих пор считаться целиком выполненной), установление основных гидронимических типов и выявление изоглоссных областей. К сожалению, мы еще и сейчас не вышли из стадии собирания материала и этимологического толкования отдельных наиболее очевидных случаев.

Гидронимия Верхнего Поднепровья уже давно привлекала внимание исследователей. Правда, при этом нужно отметить, что каждый исследователь ограничивал, как правило, свою задачу относительно узкими рамками в соответствии со своими интересами. Все эти исследования, несомненно, обогащали наши представления об этом районе (прежде всего в плане эти мологического объяснения гидронимов), тем не менее в результате этих исследований пока не удалось создать целостную картину состава верхнеднепровской гидронимии, не говоря уже о реальных этнических отношениях. Однако вся история изучения гидронимии и языковых отношений в этом районе в целом с необходимостью заставляет считать упомянутую задачу первостепенной.

С самого начала интерес к изучению гидронимии верхнего Днепра определялся стремлением исследователей очертить более древнюю территорию расселения балтийских племен (говоря конкретно, всякий раз имелись в виду древние литовцы). Но уже задолго до появления первых специальных лингвистических исследований в этой области в ряде работ краеведов и специалистов по статистической географии западных губерний (прежде всего Минской, Виленской, Гродненской) обращалось внимание на изменение этнического состава населения, связанное с отступлением литовского элемента в северном и северо-западном направлении. Любопытно отметить, что уже в середине XIX в. некоторые ученые сознавали необходимость привлечения топонимических данных для решения вопроса о соотношении балтийского и славянского этнического элемента. Так, уже А. Киркор 2 указывал, что для определения соотношения этих двух элементов необходимо «исследовать названия древнейших мест, рек, озер и т. д. и из наречий, которым принадлежат эти названия, определить границы». Нужно думать, что работа такого рода и подобные выводы послужили толчком для начала лингвистических

<sup>2</sup> А. Киркор. Этнографический взгляд на Виленскую губернию. «Вестник РГО», ч. 20, 1857, стр. 235—236.

<sup>1</sup> По несколько расширенному определению, под верхним Днепром понимается адесь та часть днепровского бассейна, которая с юга ограничена Припятью и Дес-ной, включая правобережье Сейма (с левой стороны Днепра).

исследований, посвященных соотношению названных элементов. Первым из этих исследований была известная статья А. А. Кочубинского «Территория доисторической Литвы» 3. Согласно мнению Кочубинского, территория древнего расселения литовцев ограничивалась с юга северным бассейном Припяти, а с востока — бассейном Березины. Ему удалось среди имевшегося в его распоряжении гипронимического материала обнаружить несколько десятков названий рек и озер в Белоруссии предположительно балтийского происхождения. Некоторые из его этимологий оказались вполне приемлемыми и сохранили свое значение до настоящего времени. К их числу можно отнести следующие: Берешта, левый поиток Ясы и озеро в б. Борисовском у., ср.: Бершта, Берштуп, Берштупи (Спрогис<sup>4</sup>), лит. Beršta, Bérštas, озеро около деревни Bérštai, б. Гродненский у., Bérštalis, ручей, б. Поневежский у., Béržtalis, Ионишкский р-н, Béržtas, Алитусский р-н, лит. beržti 'белеть'; Ула (Улла), приток Западной Двины, ср. лтш. ōla 'галька', лит. uolà 'скала'; Уса, приток Березины, ср. Уса, приток Немана, лит. и́оsis, диал. ousis 'ясень', лтш. ōsis 'то же', ср. Нсень, приток Березины; Клева, приток Березины, ср. лит. klēvas 'клен': Ольса, приток Березины, ср. Ольса, Альса (Спрогис), лит. alksnis, elksnis, лтш. alksnis 'ольха'; Свида, приток Березины, ср. лит. svidùs 'блестящий' и др. К этому перечню можно было бы добавить ряд бесспорно балтийских гидронимов Бело-

руссии, приводимых Кочубинским без этимологии.

В книге А. Л. Погодина «Из истории славянских передвижений» (Варшава, 1901), гораздо более широкой по своей тематике и посвященной вопросам древнейшего расселения славян и их контактам с другими народами, отведено особое место рассмотрению результатов исследования Кочубинского, с рядом положений которого автор солидаризируется. Вместе с тем Погодин значительно расширяет территорию древнего распространения балтийских племен, главным образом в восточном направлении. Именно он впервые обратил внимание на реликты балтийской гидронимии в бассейне Оки: названия рек Упа, ср. лит. ире, лтт. ире 'река'; Жиздра, ср. Жиздра (Спрогис), др.-прусск. Syxdro, название ручья, лит. Ziegzdris, река, Ziezdras, озеро в Утенском р-не, zìgždras 'крупный песок'. Помимо этого Погодин дополняет список балтийских гидронимов Белоруссии у Кочубинского несколькими убедительными сопоставлениями: Лсша (бассейн Припяти), ср. Лоша, приток Вилии, лит. lašis 'лосось', сюда же Лашанка (бассейн Немана)<sup>5</sup>; Жовин, озеро в б. Минской губ., ср. лит. žuvinas рыбный'; Мигото, озеро в б. Минской губ., ср. лит. miegótas 'сонный'; Галы, названия многочисленных болот (Минская губ.), Гало, озеро, ср. лит. gālas 'конец'. Погодин выдвинул далее предположение, что характерным реликтом балтийской колонизации следует считать наличие гидронимов с корнем nar-/ner-, ср. Narew, Hapa (бассейн Оки), а также др.-прусск. Narien, Narussa, Ponarinne, лит. Neris, Nārupe, лтш. Nāružas. Поиски балтийских гидронимов на востоке, в бассейне Оки, с необходимостью поставили перед Погодиным вопрос о древнейшей балто-финской этнической границе, которую он, однако, относил слишком далеко на восток, в пределы Тамбовской и Пензенской губерний (названные территории в эпоху предполагаемых балто-финских контактов были, по всей вероятности, заселены целиком волжскими финнами). Установление территориальной смежности между балтийским и волжскофинским гидронимическими ареалами заключает в себе возможность правильной интерпретации языковых связей балтов и волжских финнов. К сожалению, эти

з ЖМНП, 1897, январь, стр. 60 и след. 4 И. Я. Спрогис. Географический словарь древней Жомойтской земли XVI сто-летия, составленный по 40 актовым книгам Россиенского земского суда. Вильна,

<sup>5</sup> Ср. несколько иначе — M. Vasmer (REW, Bd. II, стр. 64 [где и остальная литература]).

проблемы были затронуты Погодиным крайне бегло, в виде KOB.6

Новый значительный этап в исследовании гидронимии интересующего нас района представлен главным образом трудами К. Буги. С появлением работ Буги связано начало более широкого и систематического обследования древней балтийской топонимии Верхнего Поднепровья и прилегающих территорий вплоть до бассейна Оки. Ряд обстоятельств способствовал успешной работе Буги в этой области: будучи, в отличие от своих предшественников, специалистом по балтийским языкам, Буга ко времени написания своих первых работ по гидронимии (1913) обладал исключительной компетентностью в вопросах топонимии собственно балтийских территорий. Это павало ему возможность при этимологическом анализе гораздо более систематично оперировать сравнениями гидронимов Белоруссии и Смоленшины не только с одними апеллативами, но и с соответствующими гидронимами с территорий Литвы, Латвии и Пруссии. В связи с этим не случайно, что именно Буга впервые наметил вопрос о словообразовательных типах гидронимов: названия на -esa-, -asa, -eta<sup>7</sup>, названия на -da<sup>8</sup>. Ему же принадлежит заслуга постановки вопроса об относительной хронологии языкового состояния балтов и славян к моменту их контактов на этой территории. Таким образом, вопрос о приходе славян в Верхнее Поднепровье впервые был поставлен в более или менее определенные временные рамки. Исследуемые языковые отношения Буга пытался всякий раз представить себе на фоне реальной исторической обстановки, преследуя цель воссоздания синтетической картины этнических отношений. В отличие от своих предшественников, ставивших себе задачу очертить ареал балтийской гидронимии без попытки исторической интерпретации, Буга создает довольно стройную и целостную концепцию, согласно которой наличие балтийских гидронимов в Белоруссии к северу от Припяти свидетельствует о том, что именно в этих местах находились первоначальные поселения балтийских племен (славяне, по Буге, сидели южнее Припяти). Вся дальнейшая история балтов представлялась литовскому ученому как непрерывное отступление под давлением славян с одновременным продвижением к северу и западу по направлению к Балтике. Последний этап продвижения и расселения балтов на территории современных Литвы и Латвии (VIII-XIII вв.) был особенно детально исследован Бугой в ряде работ, написанных им уже в конце жизни. В связи с этим Буге удалось дать довольно полную картину диалектного членения балтийских племен, поскольку это отражено в гидронимии. Таким образом, были впервые очерчены некоторые диалектные гидронимические районы (куршей, селиев, ятвягов, земгалов 9).

Что касается первоначальных балтийских территорий, то подробнее всего исследованы Бугой гидронимы Белоруссии. Относительно южной границы расселения балтов, совпадающей с таким крупным естественным

<sup>6</sup> Вопросом о древних границах распространения литовцев. в том числе и о восточных, интересовался Е. Ф. Карский («Белорусы», т. І. Введение в изучение языка и народной словесности. Варшава, 1903, гл. II—III). Однако его этимологиями нужно пользоваться с максимальной осторожностью.

нужно пользоваться с максимальной осторожностью.

7 К. Вūga. Kalbų mokslas bei mūsų senovė. — «Ateities» leidinys. Kaunas, 1913, № 10; его же. Rinktiniai raštai, t. I. Vilnius, 1958, стр. 416; его же. Kann man Keltenspuren auf baltischem Gebiet nachweisen? — RS, t. VI, 1913; его же. Rinktiniai raštai, t. I, стр. 508—509, 517—518.

8 К. Вūga. Jotvingų žemės upių vardų galūnė da. — TiŽ, kn. I, 1923, стр. 100.

9 К. Вūga. Upių vardų studijos ir aisčių bei slavėnų senovė. — TiŽ, kn. I, стр. 1 и след.; его же. Aistiškos kilmės Gudijos vietovardžiai. — TiŽ, kn. I, стр. 20 и след.; его же. Kalba ir senovė. Kaunas, 1923: его же. Die Vorgeschichte der aistischen (baltischen) Stämme im Lichte der Ortsnamenforschung. — В сб. «Streitberg-Festgabe». Leipzig, 1924, стр. 22 и след.; его же. Aisčių praeitis vietų vardų šviesoje. Kaunas, 1924 (литовский вариант предыдущей статьи на нем. яв.); его же. Lietuvių įsikūrimas šių dienų Lietuvoje. — TiŽ, kn. II, 1924, стр. 1 и след.; его же. Šis-tas iš lietuvių ir indoeuropiečių senovės. — TiŽ, kn. II, стр. 98 и след.; его же. Šis-tas iš lietuvių ir indoeuropiečių senovės. — TiŽ, kn. II, стр. 98 и след.; его же. Lietuvių kalbos žodynas, I. Kaunas, 1924, стр. 1 и след. — Ср. развитие идей Буги в работах И. Плакиса, П. Шмитта, Э. Блесе и других в сборнике «Die Letten» (Rigā, 1930).

рубежом, как Припять, у Буги не было никаких сомнений. К сожалению, гораздо меньше внимания уделял Буга вопросу о восточных и юго-восточных границах балтийской территории. Сам Буга меньше занимался специально этими районами и к догадкам предшественников, находивших здесь балтийские следы, склонен был относиться с известным сомнением. Однако в последних его статьях обозначалась тенденция расширить представления о вероятной древней территории балтов за счет включения районов, к юго-востоку 10.

Буге мы обязаны многочисленными этимологиями гидронимов, причем значительная часть этих этимологий может быть отнесена к числу бесспорных постижений. Если говорить об общем количестве предложенных Бугой этимологических объяснений, то оно намного превосходит количество этимологий Кочубинского и Погодина. К достоинствам гидронимических этимологий Буги следует отнести необыкновенно полное использование самых различных письменных источников, что позволило ему угадать старые балтийские названия в славянских по внешности гидронимах. Мы не приводим этих примеров, как и многих других, поскольку это заняло бы слишком много места; те из них, которые окажутся нужными в ходе исследования,

будут приведены нами позже.

Следующий важный этап в исследовании гидронимии верхнего Днепра и смежных территорий представлен работами М. Фасмера, относящимися главным образом к 30-м годам. Но прежде чем перейти к характеристике этого периода, уместно сказать несколько слов о работах А. А. Шахматова и А. И. Соболевского. Эти работы не оставили глубоких следов в изучении данных территорий, но вместе с тем содержали существенно новые положения, подвергшиеся критике как со стороны Буги, так и со стороны Фасмера. Прежде всего следует упомянуть о работах Шахматова, связанных с решением вопроса о славяно-кельтских и славяно-финских языковых отношениях 11. Однако, решая эти вопросы прежде всего на материале лексических заимствований, Шахматов пренебрегал топонимическими данными, что в сочетании с игнорированием хронологии создавало несколько искусственные сложности, состоявшие в мнимой необходимости локализовать этнические комплексы относительно друг, друга так, как если бы контакты этих комплексов осуществлялись в одну и ту же эпоху. Чтобы согласовать разнородные показания лексических заимствований, Шахматову пришлось искать исконную родину славян в бассейнах Западной Двины и нижнего течения Немана, балтов — на среднем и верхнем течении Немана, а также на северных притоках Днепра, западных финнов — по обеим сторонам Припяти, древней мордвы — по верхнему Днепру и по Десне. В связи с этим Шахматов был склонен объяснять ряд гидронимов Прибалтики из кельтского, что вызвало справедливую критику Буги и Фасмера 12. В отличие от Шахматова Соболевский много занимался изучением гидронимии, однако в своей работе, имеющей непосредственное отношение к Верхнему Поднепровью, он оперирует, помимо летописных свидетельств, немногочисленными литовскими лексическими заимствованиями в русских диалектах Смоленщины: нетра mвань 'болото из озера, топкое место', лазбен(b) 'кадка без обручей', лyста 'помоть', рупит (мне) 'думается мне', мяреча, мереча 'трясина'. Та Литва, о которой упоминается в I Новгородской летописи и в Лаврентьевском списке, локализуется Соболевским в пределах Витебской и Смоленской губерний, доходя до Западной Двины на севере и до Волги на северо-вос-

11 A. A. Шахматов. К вопросу о финско-кельтских и финско-славянских отношениях. «Известия АН», VI серия, 1911, стр. 707 и след., 791 и след.; А. Schachmatov. Zu den ältesten slavisch-keltischen Beziehungen. — AfslPh, Bd 33, 1911, стр. 51 и след. — Те же положения развивались Шахматовым и в общих курсах.

12 К. В й да. Капп man Keltenspuren auf baltischem Gebiet nachweisen? стр. 1 и

<sup>10</sup> Cp.: K. Būga. Sožies paupio lietuviai. - TiŽ, kn. II, crp. 114.

след.; M. Vasmer. Kritisches und Antikritisches zur neueren slavischen Etymologie. — RS, t. V, 1912, стр. 119 и след. — Показательно, что сам Шахматов, по-видимому, сознавал унавимость своей теории, поскольку в дальнейших работах он был вынужден допустить существование второй прародины в бассейне Вислы.

токе. Крайнее место на востоке занимала летописная голядь (верховья Протвы) 13. По сравнению с более ранними работами Кочубинского и Погодина статья Соболевского интересна в двух отношениях: во-первых, как попытка определить северо-восточную границу распространения балтийских племен, ранее совершенно не исследовавшуюся, и, во-вторых, стремлением подкрепить исторические данные материалом диалектных заимствований из балтийских языков. К сожалению, до сих пор восточнославянская диалектная лексика балтийского происхождения не собрана и не изучена. Однако следует отметить, что Соболевский делает заключения по существу на ограниченном материале и к тому же излишне упрощенно интерпретирует имеющиеся в его распоряжении факты, ср., например, его преувеличенные суждения о расседении голяди на основании нескольких

В применении к этим территориям Соболевского интересовал и другой вопрос — о границе между финнами и балтами, которую он помещал в Тверской, Смоленской и Московской губерниях 14. Примерно на тех же территориях Соболевский локализовал контакты общеславянского с финским. ссылаясь на фонетическую форму некоторых этнонимов и топонимов: Ижора, Ямь, Весь, Серегерь/Селижарь. В настоящее время хронология этих аргументов может считаться явно завышенной. Соболевский и позднее неоднократно обращался к словообразовательному и этимологическому анализу гидронимов Верхнего Поднепровья и смежных областей, однако если словообразовательный анализ до сих пор не утратил своей поучительности, то этимологические объяснения во многом обесцениваются предвзятой интерпретацией их с точки зрения иранского (скифского материала) 15.

Поскольку, как отмечалось выше, восточные границы распространения балтийской гидронимии в работах Буги не получили достаточно подробного освещения, понятно, что эта проблема должна была в первую очередь привлечь внимание ученых, обращавшихся к исследованию данного района после Буги. Впервые вопрос о восточной границе балтов был поставлен как центральный в первом из серии этюдов Фасмера по этнической истории Восточной Европы на материале гидронимии 16. Эта работа являлась закономерным этапом в систематическом обследовании восточноевропейской территории. Ей предшествовал ряд работ, посвященных древнейшей истории районов, расположенных на юг и юго-запад от балтийских территорий 17. В книге об пранцах в Южной России Фасмером была определена северная граница распространения иранских гидронимов, пролегавшая приблизительно в пределах б. Курской и Орловской губерний, ср. названия рек Апака, приток Сейма < иранск. \* $\check{a}$ раka-, ср. др.-перс., авест.  $\bar{a}$ р- 'вода'; Хан, Хон, река бассейна Сейма, ср. авест. дап- 'источник, колодец';

<sup>13</sup> А.И.Соболевский. Где жила Литва? «Известия АН», VI серия, 1911, № 12—18, стр. 1051 и след. — Ср. критику Соболевского у К. Буги и М. Фасмера: К. В й g a. Kalbų mokslas bei mūsų senovė; М. V a s m e r. Beiträge zur historischen Völkerkunde Osteuropas. I. Die Ostgrenze der baltischen Stämme. «Sitzungsberichte der Preußischen Akademie der Wissenschaften, philosophisch-historische Klasse». Ber-

lin, 1932, стр. 641 и след. 14 А.И.Соболевский. Древнейшее население Верхнего Поволжья. Тверь,

<sup>1912.

15</sup> А. И. Соболевский. Лингвистические и археологические наблюдения, вып. 1—2. Варшава, 1910—1912; его же. Как исследовать местные навлания?—ИОРЯС, т. XXIII, кн. 1, 1918, стр. 183 и след.; его же. Zur russischen Ortsnamenforschung.— ZfslPh, Bd II, 1925, стр. 51 и след.; его же. Названия рек и озер русского севера. Л., 1927; его же. Славяно-скифские этюды, 1—XVIII. Л., 1928; его же. Заметки по славянским древностям.—ИОРЯС, т. XXXI, 1926, стр. 1 и след.; его же. Русско-скифские этюды, Л., 1924: его же. Новые русско-скифские этюды.— ИОРЯС, т. XXXI, 1926, стр. 10 и след.

16 М. Vasmer. Beiträge zur historischen Völkerkunde Osteuropas, I, стр. 637 и след.

<sup>17</sup> Среди них особое значение имеют: M. Vasmer. Untersuchungen über die ältesten Wohnsitze der Slaven. I. Die Iranier in Südrußland. Leipzig, 1923; его же. Die Urheimat der Slaven. «Der ostdeutsche Volksboden». Breslau, 1926, стр. 118 и след.

Осмонь, река бассейна Сейма, Каменная Осмонька (там же) < иранск. \*asmanya-: asman- 'камень'. Установление северной границы иранской гидронимии оказывает большую услугу решению вопроса о юго-восточных границах балтийского ареала, который и после работ Фасмера остается наименее ясным.

Что касается восточной границы балтов, она прослежена Фасмером на большом пространстве, включающем территории б. Тверской, Смоленской, Московской, Калужской, Тульской, Черниговской, Орловской губерний. Таким образом, прежнее собрание балтийских гидронимов Буги, охватывающее Белоруссию и отчасти Смоленщину, оказалось пополнено несколькими песятками новых названий, около половины которых находится на смоленских территориях, ср. Бержа: лит. bìržis, bìržė, лтш. birzs 'береза';  $\mathcal{L}zo$ , название озера,  $<*\mathcal{L}zeo$ : лтш. duga 'густая слизь на воде'; Tonma<\*Tonma: лит. Tilze, приток Немана; Ymena: лит. ozys 'козел', др.-прусск. аре 'река'; Вопь < \*Опь: др.-прусск. аре 'река' или \*(В)ъпь: лит. ире 'река'. Особенно показательны балтийские гидронимы, найденные Фасмером к востоку от Смоленщины; например, Нижняя и Верхняя Лошишка (Мещовский у. Калужской губ.), ср. лит. lašišà 'лосось'; Дугна, ср. лит. Dugnai; Квань, название местности, ср. русск. диал. твань заболоченное озеро' < лит. tvānas 'то же'; Лоба (б. Волоколамский у. Московской губ.) < \*Лъба, ср. лит. Luba, название реки; Жукля, название деревни (Черниговская губ.), ср. лит. žuklė 'рыбная ловля', Žuklėjų, Žuklių, Žuklijų kaimas. Интерес представляют гидронимы, расположенные на северовостоке старой балтийской территории: Жукопа, приток Волги, < балт. \*Žukapė; Скобра, Скобр, ручей, ср. лит. skubrus 'быстрый, торопливый'.

Приведя из Орловской губернии несколько примеров одного балтийского названия Голяжье (к тому же населенный пункт, а не гидроним), Фасмер приходит к убеждению, что «первоначально в Орловской губернии никаких балтов не было <sup>18</sup>». Следовательно, Фасмер не доводит юго-восточную границу распространения балтийской гидронимии до северных пределов иранской гидронимической области. Надо сказать, что это положение соответствует широко распространенной в науке точке зрения об отсутствии балтопранских языковых контактов. Что же касается локализации балто-финских контактов, Фасмер считает возможным их осуществление почти на всем протяжении восточной и северо-восточной границы древней балтийской территории. В следующих работах этой серии Фасмер обобщает свои наблюдения над топонимией западнофинского, волжскофинского, пермского и лопарского происхождения <sup>19</sup>. Этим наблюдениям он предпосылает небольшой список вновь обнаруженных балтийских гидронимов, среди которых особенно любопытны  $Ky\partial en_b$ , приток Великой, ср. лит. Kodziupiu, населенный пункт, Лама (бассейн Волги), ср. лит. lomà 'низина', лтш. lama 'лужа'; Натрица, река в Духовщинском у., ср. лит. notre, notere 'крапива', лтш. natre 'то же'. Однако основное внимание уделено Фасмером определению финского гидронимического ареала. При этом Фасмер занимает отрицательную позицию

<sup>18</sup> M. Vasmer. Beiträge zur historischen Völkerkunde Osteuropas, I, стр. 664.

19 M. Vasmer. Beiträge zur historischen Völkerkunde Osteuropas. II. Die ehemalige Ausbreitung der Westfinnen in den heutigen slavischen Ländern. «Sitzungsberichte der Preußischen Akademie der Wissenschaften, philosophisch-historische Klasse», 1934, стр 351 и след.; его же. III. Merja und Tscheremissen. — Там же, 1935, стр. 507 и след.; его же. IV. Die ehemalige Ausbreitung der Lappen und Permier in Nordrußland. — Там же, 1936, стр. 176 и след. — Относительно более поздние контакты балтов с западными финнами в районе Пскова прослежены Фасмером на материале гидронимии в специальной статье: М. Vasmer. Balten und Finnen im Gebiet von Pskov. «Studi baltici», vol. 3, 1933, стр. 27 и след. (например, Сороть, приток Великой, ср. лит. Sartat, озеро, Siesartis, река; Дегжа, озеро, ср. лит.; дедиžе. лтш. dzęдиzе 'кукушка'). — Выяснению соотношения финского и балтийского элемента в северо-западных губерниях посвящены в значительной степени любительские работы Ю. Ю. Трусмана «Чудсколитовские элементы в Новгородских пятинах» (Ревель, 1898), «Этимология местных названий Псковского уезда» (Ревель, 1897).

в отношении тех ученых, которые подобно Розвадовскому, писавшему до него, и Лер-Сплавинскому, писавшему значительно позже Фасмера, ищут финские гидронимы далеко на юге и на западе, вплоть до Восточной Германии. На территориях, непосредственно нас интересующих, он, например, отрицает финское происхождение названия реки бассейна Припяти—Воложода, а также Вейна и др. Вообще Фасмер считал, что южнее линии Псков—Торопец—Зубцов западные финны не проникали. К числу наиболее продвинутых на юг гидронимов западнофинского типа он относит Сенеж/Сенежское озеро (Московская губ.), ср. фин. säynäs 'плотва', Рутовечь, река (Смоленская губ.), ср. фин. Rautavesi. Что касается волжскофинской гидронимии, особенно следует упомянуть заслуги Фасмера в уточнении крайних западных границ, как и всего ареала, древней мери, что привело самого автора к постановке вопроса о возможности соприкосновений балтов и мери.

Несколькими годами спустя итог всех этих работ был подведен в суммарном виде Фасмером в специальной брошюре о древних этнических отношениях на территории России около рубежа нашей эры 20. Представления об этнических контактах получили наиболее ясное отражение на приложенной карте. Согласно Фасмеру, славяне сидели на Среднем Днепре, доходя до верховьев Дона. В гидронимических терминах это была территория распространения ряда древних речных суффиксов: -osto, -ujo, -ajo, -yno, -ano, -men- (русск. -мень, -ма), -nt-, -ū-, -očo,-eja и некоторые другие. Почти по всей северной границе славян находились балты. Карта отражает также точку зрения автора о контактах балтов с западными и волжскими финнами. В то же время юго-восточные границы распространения балтов выглядят и на карте достаточно неопределенными. Не случайно поэтому довольно большой район на карте между местами локализации балтов, мордвы, иранцев и славян оказывается невыясненным в этническом отношении (конкретно речь идет о районе по верхнему Дону и притокам и отчасти по верхней Оке).

Еще две работы Фасмера, относящиеся уже к 50-м годам, имеют непосредственное отношение к изучению гидронимии, включая и интересующий нас район. Это доклад, прочитанный в Оксфордском университете и посвященный семантическому разбору русских названий рек, а также «Этимологический словарь русского языка», в который вошли на правах отдельных статей несколько сот собственных названий, из них значительная часть гидронимы <sup>21</sup>. Нельзя не отметить, что речь идет по сути дела о первой попытке этимологического синтеза наиболее интересных названий. Еще больше надежды, особенно в том, что касается систематизации фактического материала, приходится возлагать на подготавливаемый под руководством Фасмера еще с 30-х годов большой словарь названий русских рек и озер (cm. M. Vasmer. Wörterbuch der russischen Gewässernamen. Berlin — Wiesbaden. Lief, 1, 1960; его же. Die Vorarbeiten zu einem Wörterbuch der russischen Gewässer- und Ortsnamen. "Onoma". Vol. 6, 1955-1956, стр. 71-74). Можно сказать, что результаты, достигнутые Фасмером в его многочисленных трудах по этнической истории Восточной Европы, также представляют собой последнее слово современной топонимической науки в применении к доисторическим судьбам населения Верхнего Поднепровья.

Много сведений, полезных для того, чтобы приблизиться к решению нашей темы, можно почерпнуть в специальных работах, посвященных языковому взаимодействию балтов, финнов и славян. Как правило, эти работы построены в основном на лексическом материале. Они позволили в ряде случаев уточнить некоторые этапы относительной хронологии этих контактов, а иногда более конкретно определить диалекты, откуда происходили

21 M. Vasmer. The Meaning of Russian River Names. «Oxford Slavonic Papers», vol. VI, 1955/1956, стр. 44 и след.; его же. REW, Bd I—III.

<sup>20</sup> M. Vasmer. Die alten Bevölkerungsverhältnisse Russlands im Lichte der Sprachforschung. Berlin, 1941.

заимствования. Первым и вместе с тем капитальным трудом на тему о балтофинских связях была книга В. Томсена 22. Томсен был единственным, кто попытался рассмотреть балто-финские языковые отношения в целом, хотя он и предполагал, что контакты осуществлялись главным образом западными финнами. Дальнейшие исследования, как правило, не брали балтофинских связей во всем объеме и решали более конкретные задачи, как например работы Я. Калимы о балтийских заимствованиях в западнофинском 23 или Я. Эндзелина<sup>24</sup> о локализации древнейших балто-финских связей и выявлении диалектной принадлежности балтийских заимствований. Для современных исследований характерен интерес к выявлению возможностей связей балтов с волжскими финнами 25, о чем высказывались суждения уже и раньше. Разумеется, в данной связи нас меньше интересуют различные частные исследования поздних латышско-ливских, латышско-эстонских связей.

Что касается славяно-финских языковых отношений, исследовавшихся также главным образом в лексическом плане, то эволюция научных взглядов шла преимущественно по линии отрицания древности этих отношений и участия праславян в контактах с финнами. В настоящее время это убеждение постигло наиболее яркого выражения в работах В. Кипарского и Ф. Ойнаса <sup>26</sup>. В сторону этой точки зрения эволюционировали взгляды и некоторых ученых старшего поколения, например И. Ю. Микколы и Я. Калимы 27.

Лингвистическим основанием для отрицания древности контактов послужила переоценка хронологии лексических отношений, которая давала возможность при допущении различных звуковых субституций датировать как проникновение славянских заимствований в финский, так и усвоение славянами отдельных финских топонимов не общеславянской, а древнерусской эпохой.

В некоторых работах последнего времени предпринимаются попытки определить также границы восточнославянского и отдельных частей финского ареалов. Так, для мордовско-славянских контактов эта работа про-

<sup>&</sup>lt;sup>22</sup> V. Thomsen. Beröringer mellem de finske og de baltiske (litauisk-lettiske Sprog). København, 1890; O. Donner. Über den Einfluß des Litauischen auf die эргод). Кореппачи, 1890; О. Donner. Ober den Elmiub des Litauischen auf die finnischen Sprachen. «Techmers Internationale Zeitschrift für allgemeine Sprachwissenschaft», Bd I, 1884, стр. 257 и след. Ср. также: М. П. Веске. Славяно-финские культурные отношения по данным языка. «Известия Общества археологии, истории и этнографии при Казанском университете», т. VIII, вып. 1, 1890 (помимо финскорусских контактов в книге на лексическом материале изучаются также финскобалтийские отношения).

<sup>23</sup> J. Kalima. Itämerensuomalaisten kielten balttilaiset lainasanat. «Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran Toimituksia», № 202. Helsinki. 1936. Ср. также: Е. Nieminen. Itämerensuomalaisten kielten vanhimmista balttilaisperäistä lainasanoista kuvastuvia balttilaisen lähdekielen ominaisuuksia. «Suomalainen Tiedeakatemia» (eripainos). Helsinki, 1956, стр. 190 и след.; Л. Хакулинен. Развитие и структура финского языка, ч. 2. Лексикология и синтаксис. М., 1955, стр. 39 и след.

24 J. Endzelin. Zur Herkunft der baltischen Lehnwörter des Finnischen. — MSFOu, LXVII. «Liber semisaecularis Societatis Fenno-ugricae». Helsinki, 1933,

стр. 76 и след.

25 Ср. Д. В. Бубрих. Лингвистические данные к вопросу о древности связей между мордвой и восточным славянством. «Записки НИИ при Совете Министров Морд. АССР», 7. Саранск, 1947, стр. 3 и след.; J. Mägiste. Gibt es im Tscheremissischen baltische Lehnwörter? — UAJb, Bd 31. Wiesbaden, 1959, стр. 169 и след. (где отрицаются непосредственные контакты между балтами и древними марийцами).

<sup>26</sup> V. Kiparsky. Chronologie des relations slavobaltiques et slavofinnoises.— RES, t. XXIV, 1948, стр. 29 и след.; его же. The earliest contacts of the Russians with the Finns and Balts. «Oxford Slavonic Papers», vol. III, 1952, стр. 67 и след.; его же. Suomalais-slaavilaisten kosketuksien ajoituksesta. «Virittäjä», 1956, стр. 71 и след.; его же. О хронологии славяно-финских лексических отношений. «Scando-Slavica», t. IV, 1958, стр. 127 и след.; F. J. Oinas. Russian and Balto-Finnic linguistic contacts. «American contributions to the Fourth International Congress of Slavicists». Moscow, 1958.

<sup>27</sup> J. J. Mikkola. Berührungen zwischen den westfinnischen und slavischen Sprachen. MSFOu, VIII. Helsinki, 1894; ero жe. Die älteren Berührungen zwischen Ostseefinnisch und Russisch. — MSFOu, LXXV. Helsinki, 1938; J. Kalima. Die slavischen Lehnwörter im Ostseefinnischen. Berlin, 1956.

делана А. И. Поповым и В. А. Никоновым 28. Гидронимией, близкой к Поднепровью Волго-Окской зоны, занимался в ряде статей Б. А. Серебренников. Однако его основное внимание привлекали элементы, общие с гидронимией Севера Европейской России и даже Сибири (названия рек на -ма, -га, -ша/-жа, -ca (-3a, -ma)  $-\partial a, -pa, -\delta a, -\mu a$ , относимые им к так называемому среднесибирскому гидронимическому поясу) 29. К сожалению, анализируя гидронимию Волго-Окской зоны, Серебренников совершенно игнорирует вполне очевилные связи этой гилронимии с номенклатурой областей, примыкающих с запада. Так, приводя всего лишь два примера на субстратный речной суффикс -ма в Смоленщине: Вязьма и Осьма, Серебренников забывает упомянуть принятые этимологии этих гидронимов (из славянского или из балтийского). Упоминая названия реки  $Hem\partial a$  (Кировская обл.), он опускает соответствующее название в бассейне Днепра. Как пример образования с речным суффиксом -ра приводится Истра (Московская обл.), хотя общеизвестна балтийская этимология этого названия. К тому же автором не учтены гидронимы с тем же суффиксом в бассейне Днепра и Немана, например Вехра, Темра и другие, тем более, что упомянутые гидронимы обычно этимологизируются из индоевропейских языков.

В специальной заметке 30 Б. А. Серебренников возвращается к старому вопросу о балто-финноугорских контактах, и вопреки всякой очевидности объясняет следы балтийского и даже иранского влияния наличием в Волго-Клязьминском междуречье особого неизвестного индоевропейского языка, близкого к балтийским. Материал, приводимый Серебренниковым в подтверждение этой мысли, уже давно получил правильную лингвистическую ин-

Если исследование балто-финских и славяно-финских языковых отношений помогало уточнить картину этнических отношений этих территорий, то иначе обстоит дело с результатами анализа балто-славянских связей времен славянского продвижения по Днепру и притокам. Кипарский и Ойнас датируют ранние балто-славянские контакты несколькими веками славяно-финских контактов. Помимо общих соображений они исходят при этом из фактического отсутствия славянских заимствований со следами носовых гласных в восточнобалтийских языках, при наличии этих следов в финском. С выводами упомянутых ученых нельзя согласиться по ряду соображений (о которых см. ниже), но здесь следует только сказать, что к балто-славянским контактам, начиная с середины I тыс. н. э., нужно, очевидно, подходить иначе, чем к контактам славян и финнов. Что касается главного аргумента — отсутствия следов носовых гласных в славянских заимствованиях в восточнобалтийском, то в действительности дело обстояло, по-видимому, значительно сложнее, чем представляет себе, например, Кипарский. В частности, можно полагать, что славянские заимствования с носовыми гласными проникали в говоры балтийских племен, остававшихся на осваиваемых славянами землях Верхнего Поднепровья и верховьев Оки и ассимилированных последними с течением времени. В таком случае судьба носовых включалась в общее русло развития восточнославянского вока-

стр. 403 и след.

30 Б. А. Серебренников. О некоторых следах исчезнувшего индоевропейского языка в центре Европейской части СССР, близкого к балтийским языкам. «Труды АН Лит. ССР», серия А, І, 1957, стр. 69 и след.

<sup>28</sup> А. И. Попов. К вопросу о мордовской топонимике. — «Советское финноугроведение», т. 2. Саранск, 1948, стр. 203 и след.; В. А. Никонов. — ВЯ, 1959, № 4, стр. 136 и след. (где сообщается о возможности провести западную границу мордвы

стр. 136 и след. (где сообщается о возможности провести западную границу мордым по линии Кашира—Венев—Тула—Ливны).

29 Б. А. Серебренников. Волго-окская топонимика на территории Европейской части СССР. — ВЯ, 1955, № 6, стр. 24 и след.; его же. Ortsnamen der Wolga—Oka—Gegend im europäischen Teil der Sowjetunion. «Acta Linguistica Academiae Scientiarum Hungaricae», t. 6, стр. 85 и след.; его же. Einige Bemerkungen zur Frage der Herkunft der Flußnamen im Norden Rußlands. — UAJb, Bd 31, 1959,

лизма. Можно думать, что утрата носовых гласных как в заимствованиях, так и в исконной лексике осуществлялась в этих балтийских говорах еше до полной их ассимиляции славянским, как это наблюдается в ряде литовских говоров с отражением различных стадий утраты ринезма: потеря носового согласного перед некоторыми согласными, переход an в un с посдедующей утратой n, (особенно последнее как бы повторяет путь, проделанный соответствующими сочетаниями в восточнославянских диалектах).

Следует заметить, что когда мы говорим о балто-славянских контактах той эпохи, когда в славянских языках еще не осуществились основные фонетические преобразования, связанные с тенденцией к открытию слога, критерий лексического заимствования как правило оказывается бесполезным. Учитывая все это, мы не можем считать аргумент об отсутствии носовых гласных в славянских элементах балтийского словаря при наличии следов носовых в финском сколько-нибудь доказательным ни в позитивном, ни в негативном плане. Финский был той консервирующей средой, которая в основных чертах сохранила фонетический облик славянских слов эпохи заимствования. Вообще нужно подчеркнуть, что своеобразие балто-славянских контактов описываемой эпохи заключалось в том, что взаимодействовавшие языковые комплексы были столь близки друг к другу, что у нас по сути дела отсутствует обычная для таких случаев возможность определения результатов контакта на основании лексических заимствований и закономерных фонетических различий. Несколько большие возможности заключаются в лингвистическом анализе гидронимов освоенной территории (прежде всего словоообразовательных типов гидронимов в связи с вопросом о диалектной принадлежности), а также в некоторых случаях взаимодействия грамматических структур.

Вопросом соотношения балтийской и славянской гидронимии па территории наиболее ранней экспансии восточных славян с преимущественным вниманием к славянскому материалу занимался в последнее время П. Арумаа  $^{31}$ . В его статье о восточнославянских названиях с l'-epentheticum выдвинут ряд важных проблем, в частности необходимость лингвогеографического подхода при изучении балтийских следов в русской гидронимии и учета диалектных различий внутри балтийского. Автор на основании достаточного материала уточняет сферу распространения старых восточнославянских гидронимов на l'-epentheticum, в частности, определяет, что их восточная граница проходит по линии Калуга-Орел-Курск, в то время как на северо-западе (Новгородская, Тверская губернии) такие образования единичны <sup>32</sup>. Этому же ученому принадлежит важное указание на факт раннего распространения славянского гидронимического типа на территории, которую обычно принято считать прародиной балтов, что приводит автора к мысли о длительном сосуществовании славянской и балтийской топонимии на этой территории. В обстоятельной работе о названиях с корнем гост-,-гость Арумаа указывает ряд примеров, когда славянские и балтийские названия обнаруживают столь близкие связи, что трудно говорить об однозначном решении спорных случаев.

Той же области, но с преимущественным интересом к балтийским следам посвящена статья В. Н. Топорова, появившаяся в 1959 г. 33 В статье ука-

<sup>31</sup> P. Arumaa. Die ostslavischen Gewässernamen mit l'epentheticum. — В кн.: «Festschrift für Max Vasmer». Wiesbaden, 1956, стр. 47 и след.; его же. Sur

les principes et methodes d'hydronymie russe: les noms eu gost'. «Scando-Slavica», t. VI, 1960, стр. 144 и след. (см. также "Scando-Slavica", t. VII, 1961).

32 Любопытно отметить, что эта гидронимическая граница идет параллельно и к тому же в непосредственной близости к упоминавшейся выше западной границе

древнего распространения мордвы.

33 В. Н. Топоров. О балтийских следах в топонимике русских территорий. «Lietuvių kalbotyros klausimai», II. LTSR Mokslų Akademija. Vilnius, 1959, стр. 55 и след. — Слишком далеко на север и северо-восток ищет следы балтийской топонимики Э. Блесе (см. его статью в BNF, Jg. 4, 1953, стр. 289 и след.).

зывается на недостаточную выявленность балтийских гидронимов на русских территориях и предлагается несколько новых этимологий из балтийского: F жать< \*F ъж-ать, ср. др.-прусск. gudde 'кустарник, лес', лит. gudkarklis, gudobele;  $Fop\partial oma$ , левый приток Угры, < балт. gard-; Hep жа (Ржевский р-н), ср. лит. diržus 'вязкий'. Автор предпринимает попытку определить диалектную принадлежность балтийских гидронимов и на основании различного наименования реки, камня и болота  $Hestimate{short}$  в древнепрусском и восточнобалтийских считает возможным говорить о западнобалтийском характере этой гидронимии, ср. ряд речных названий в бассейне  $Hestimate{short}$  днепра с корнем  $Hestimate{short}$  и др.) при др.-прусск.  $Hestimate{short}$  у ряде прусских гидронимов с этим корнем. Однако слишком малое количество примеров не дает основания для столь конкретного заключения; целесообразнее было бы говорить о внешнем поясе балтийских диалектов.  $Hestimate{short}$  ваключение автор обращает внимание на возможность двоякого истолкования (из балтийского и из славянского) некоторых гидронимов.

В той или иной степени исследованием гидронимии Верхнего Поднепровья занимались и те ученые, для которых основная задача заключалась в определении территории славянской прародины. В первую очередь речь идет о целой плеяде польских лингвистов и специалистов по доистории славян. Хотя большая их часть помещала славянскую прародину на территории современной Польши, они, естественно, не могли игнорировать района Верхнего Днепра, куда славянская миграция направилась достаточно рано. Решая вопрос славянской прародины, они не могли не интересоваться также древним распространением балтийских племен, в связи с чем они обращались

и к верхнеднепровской гидронимии.

Гидронимией этого района занимался еще с начала века в ряде своих работ Я. Розвадовский, взгляды которого о древнем расселении славян отличались от только что охарактеризованных. Итоги многолетних исследований Розвадовского по гидронимии были объединены в посмертно изданном труде о славянских названиях вод <sup>35</sup>. Не ставя перед собой задачу сплошного обследования территории и выявления компактных этнических групп, отраженных в гидронимии, Розвадовский сосредоточивал свое внимание на отдельных, интересных, с его точки зрения, гидронимических основах. При этом он в каждом отдельном случае стремился объединить как можно больше материала, иногда выходя за пределы вероятного. Тем не менее исследователь гидронимии Верхнего Поднепровья и смежных областей не может пройти мимо ряда наблюдений Розвадовского и найдет в них много поучительного (ср., например, этюды «Аира-Uра», «Opsa-Osa», «Uborć», «Спа», «Istra-Ister», «Łaukiesa-Łuczesa», «Żyzdra-Żizdra» и др.).

В отличие от Розвадовского Т. Лер-Сплавинский предпринял попытку этнической группировки гидронимов  $^{36}$ , но следует заметить, что он проделал это на довольно ограниченном материале (20 славянских гидронимов, 15 — балтийских, 12 — праугрофинских и т. д.), причем использовал в значительной степени рукопись упомянутого выше труда Розвадовского. Лер-Сплавинский специально выделяет особую группу древних гидронимов — балто-славянскую, относя к ней пять названий. Среди них особенный интерес вызывает название Bunun, ряд рек бассейна Немана, а также бассейна Днепра, причем главным образом — правобережья Припяти. На террито-

<sup>34</sup> Некоторые из приведенных автором гидронимов с корнем рап- 'болото' следует, видимо, толковать иначе, учитывая наличие названия Паника в бассейне Дона, далеко от балтийских территорий, а именно из славянского, ср. никнуть, поникнуть.

<sup>35</sup> J. Rozwadowski. Studia nad nazwami wód słowiańskich. Kraków, 1948.
36 T. Lehr-Spławiński. O pochodzeniu i praojczyźnie Słowian. Розпаń, 1946. — В основном на материале этого труда построена его недавняя итоговая статья, главным выводом которой является то, что к востоку от Западного Буга и Припяти славянский характер носят названия лишь небольших рек, см.: Т. Lehr-Spławiński. Rozmieszczenie geograficzne prasłowiańskich nazw wodnych. — RS, t. XXI, cz. 1, 1960, стр. 5 и след.

рии Верхнего Поднепровья, кроме гидронимов балтийского, славянского и финского происхождения, Лер-Сплавинский неожиданно приводит несколько речных названий, объясняемых им из венетского: Сава, Ина и др. Анализ гидронимов этого района представлен в книге Лер-Сплавинского лишь в самых общих чертах и является тем более факультативным, что основное внимание ученого обращено на более западные территории, где, по предположению польских автохтонистов, находилась прародина славян. Примерно то же можно сказать о важных в другой связи трудах Я. Чекановского и М. Рудницкого <sup>37</sup>. Как и Лер-Сплавинский, они локализуют праславянскую территорию в бассейнах Вислы и Одера, лишь спорадически обращаясь к рассмотрению более восточных гидронимов. Однако некоторые из этих экскурсов, особенно в последней книге Рудницкого, представляют определенный интерес и для нашей темы. Гораздо больше внимания уделяет рассмотрению собственно днепровской гидронимии К. Мошинский <sup>38</sup>. Интересы Мошинского к гидронимии этого района продиктованы тем обстоятельством, что в отличие от только что названных ученых он помещает славянскую прародину на юг от Припяти и по среднему Днепру. Подробному исследованию речных названий этих областей, включая Верхнее Поднепровье, посвящен специальный обширный раздел, в котором Мошинский предлагает много новых этимологий. Характерной чертой ряда этимологий является стремление автора объяснить соответствующие гидронимы как названия по принципу 'светлый, ясный', например,  $\mathcal{A}$ есна,  $\mathcal{A}$ на<\*disn-, ср. и.-е. \*dei-/\*di- 'сиять, блестеть'; Ceмь, Ceйм < и.-е. \*kei-/\*kei-, ср. др.-инд. cyāmá-, cyāvá- 'темно-серый', слав. sivъ, sizъ; Cy $\partial$ ocmь, Coжь  $(C \circ \pi a) < \text{и.-e. } * kudh-, \text{ ср. др.-инд. } cuddhá- 'ясный, чистый'; Болва <math>< * Б \circ \pi b$ , ср. и.-е. \*bhel-/\*bhleи-/\*bhla- 'блестеть';  $Bece\partial b <$  и.-е. \*bhos- ср. др.-инд. bhasati 'блестит' и др. Как явствует из этих и им подобных примеров, Мошинский злоупотребляет непосредственным соотнесением конкретных днепровских гидронимов с индоевропейскими корнями, пренебрегая словообразовательными особенностями самих названий рек. В результате ценность этого раздела для изучения этнической истории оказывается значительно сниженной. Известный список иранских гидронимов Среднего Поднепровья Мошинский пополняет названиями Хорол, ср. др.-перс. Наraiva-, н.-перс. Harē- < и.-е. \*ser- 'течь'; Хоропуть < ир. Xarapant- 'текущая дорога'39. С другой стороны, он подвергает сомнению иранское происхождение названия Свапа, сравнивая его с исконнославянской лексикой: ст.-слав. скепити см 'качаться', словен. svépati 'качаться', др.-польск. Swiepietnica, название реки. Преимущественно славянский характер носит, по мнению Мошинского, гидронимия Среднего Днепра, в отношении же Верхнего Днепра, обследованного им менее систематично, он не делает подобного вывода.

Таким образом, в результате более чем шестидесятилетней исследовательской работы лингвистов удалось собрать некоторый материал и сделать ряд выводов об этническом прошлом Верхнего Поднепровья. Этим была подготовлена почва для постановки совокупности проблем, касающихся всей этой территории, а также для решения отдельных конкретных вопросов на базе сплошного обследования материала. И то и другое должно составить содержание нового этапа в исследовании Верхнего Поднепровья по языковым данным. Но уже и сейчас, когда лингвистические данные далеко еще не

<sup>37</sup> J. Czekanowski. Wstęp do historii Słowian, wyd. 2. Poznań, 1957; М. Rudnicki. Prasłowiańszczyzna—Lechia—Polska. I. Wyłonienie się Słowian spośród ludów indoeuropejskich i ich pierwotne siedziby. Poznań. 1959. — В связи с проблемой прародины ряд общих положений по интересующему нас вопросу высказывает чехословацкий ученый В. Поляк (см. его статьи в сборнике «Vzník a počátky Slovanů», I. Praha, 1956.

I. Praha, 1956.
38 K. Moszyński. Pierwotny zasiąg języka prasłowiańskiego. Wrocław—Kraków 1957.

ków, 1957. 39 Вообще ирано-славянским связям Мошинский уделяет первостепенное внимание, в том числе в области лексических заимствований.

исчерпаны, полезно обращаться к результатам, добытым археологами в этом районе. Такое обращение может иметь на первых порах чисто практический смысл как проверка выводов, возможных на языковом материале. Кроме того, археологическое своеобразие района верхнего Днепра выражается в тех выгодных особенностях, что, во-первых, речь идет об относительно недавних следах (середина-2-я половина I тыс. н. э.), во-вторых, налицо преемственность археологических культур, сменявших друг друга, в-третьих, обнаруживаются тесные связи между «балтийской» (более древней) культурой этого района и разными областями Прибалтики. В дальнейшем представило бы интерес выявление возможной дифференциации внутри балтийского ареала, а также определение основных хронологических вех и магистралей продвижения славян по данным материальной культуры. В высшей степени интересно было бы проследить детали взаимодействия балтов и славян, тем более, что есть основания предполагать здесь отсутствие массового вытеснения балтов в направлении к местам их позднейшего обитания 40. Если это положение подтвердится, то вся проблема лингвистических отношений на этой территории приобретает несколько иной вид (проблема субстрата) и станет более конкретной. Что касается более раннего времени, то актуальность приобретает проблема взаимодействия археологической культуры Верхнего Поднепровья с соседящими с севера и востока фатьяновской и дьяковской культурами, в общем совпадающими с гидронимическим ареалом финского типа.

<sup>40</sup> См.: X. А. Моора. О древней территории расселения балтийских племен. «Советская археология», 1958, № 2, стр. 9 и след. — Здесь, в частности, содержится указание на то, что археология не показывает сколько-нибудь заметных передвижений населения с Днепра в Прибалтику в І тыс. н. э. В качестве последних по времени специальных работ о следах материальной культуры балтов на верхнем Днепре можно назвать: П. Н. Третьяков. Городища — святилища левобережной Смоленщины. «Советская археология», 1958, № 4, стр. 170 и след.; его ж е. Локальные группы верхнеднепровских городищ и зарубинецкая культура. — Там же, 1960, № 1, стр. 36 и след. — В последней статье имеются интересные сведения о связях, с одной стороны, верхнеднепровской культуры штрихованной керамики с соответствующей культурой с центром в бассейне Вилии и Немана, и, с другой стороны. культуры возможной части балтийского ареала в Смоленщине и по верхней Оке — с близкой археологической культурой Пруссии, где штрихованная керамика отсутствует.

# проблематика и источники

Из предшествующего очерка истории вопроса видно, что гидронимия верхнего Днепра уже не раз служила предметом специального лингвистического анализа. Полученные результаты уже позволяют представить себе, котя бы в самых общих чертах, этническую картину древнего Поднепровья в его верхней части. При всем том мы еще и сейчас в значительной степени не вышли из стадии собирания фактического материала. Речь идет не столько о пополнении наших сведений отдельными новыми редкими названиями рек, сколько о том, что вся водная номенклатура нашего района по сути дела еще ни разу не подвергалась систематической лингвистической обработке. Даже в наиболее полном и квалифицированном собрании гидронимов Днепровского бассейна П. Л. Маштакова 1 представлены, как правило, только названия проточных вод, в то время как названия подавляющего большинства озер отсутствуют. Мы уже не говорим о том, что можно определить как микротопонимию (топонимический ландшафт), которая вообще не собрана.

По этой причине мы почти всегда лишены возможности использовать указания, заключающиеся в названиях урочищ, болот, лесов, наконец, населенных пунктов, хотя эти указания имеют подчас решающеее значение для интерпретации неясных речных наименований. Но даже те фактические материалы, которыми в настоящее время располагает исследователь гидронимии Поднепровья, не всегда могут быть использованы непосредственно, поскольку большая часть этих названий не подверглась строгой филологической критике: во-первых, часто не собраны древнейшие записи, и название реки дается в современной, иногда диалектной форме, во-вторых, не собраны все известные варианты одного названия, и исследователь при этом выбирает то или иное название, руководствуясь субъективными побуждениями. Такой подход сказывается особенно отрицательно в тех случаях, когда речь идет об этимологически непрозрачных названиях рек, поскольку именно они являются чаще всего жертвой народной этимологии. Невнимание к вариантам названий одной и той же реки лишает исследователя возможности проследить эволюцию (иногда даже документированную) первоначальной формы. Не меньший вред правильной лингвистической интерпретации наносят проявления гиперкритического отношения собирателя, пытающегося «исправить» бытующую форму названия.

Разные названия имеют для нас разную степень ценности, поскольку одни из них представлены рядом вариантов, старых свидетельств, иноязычных названий, которые позволяют реконструировать достаточно древнюю форму данного названия, а другие известны в единственном варианте позднего происхождения. Естественно, что в последнем случае возможности критической обработки сводятся к минимуму. Поэтому достоверность таких





<sup>1</sup> П. Л. Маштаков. Список рек Днепровского бассейна. СПб., 1913.

<sup>2</sup> Заказ № 424

единичных форм несоизмерима с ценностью документированных свидетельств. К сожалению, большинство названий относится к числу недокументированных. Обычно это связано с небольшой протяженностью соответствующих рек или их удаленностью от основных центров. Некоторые примеры позволят лучше понять вышеизложенное. Название реки *Припять*, учитывая ее возможную роль как естественного рубежа, а также названия типа  $\Gamma hu$ лопять допускают возможность этимологии от пну, пять (\*pęti), однако древнерусские формы на -e- ( $\Pi punemb$ ), далее польское (из украинского) Ргирес сразу же делают невозможным вышеназванное толкование, заставляя искать объяснение в других направлениях. Примерно то же можно сказать о названии реки  $\Pi muu_b$ , как будто бы тождественном древнерусскому названию птицы пътичь 2, ср. имевшие место попытки искать другие «птичьи» названия в бассейне этой реки (Кочубинский). При этом упускалась из виду форма названия этой реки Бчичь, обычная в записи XV в. 3 Примером игнорирования диалектных особенностей формы названия может служить гидроним Мытва, правый приток Припяти, приводимый в этой форме у Маштакова. Название Мытва, интерпретируемое как общерусское, дало повод видеть в нем исконнославянское слово с суффиксом -ва, продолжающим -й 4. Однако местонахождение этого гидронима на территории украинских говоров заставляет в нем видеть украинскую форму с типичным для этого языка совпадением первоначальных ы и и. Следующий после этого шаг весьма вероятное сближение предполагаемого \*Митва с соответствующим балтийским гидронимом. Любопытный случай гиперкритического исправления связан с попыткой осмысления суффикса при наличии этимологически понятного корня, ср. варианты одного гидронима в бассейне реки Сожь — Волчица, Волчеса, Волчаса, Волчас, Понятно, что более древней оказывается этимологически непрозрачная форма Волчеса, тождественная определенному литовскому гидрониму. Правда, не всегда обилие вариантов позволяет выявить первоначальную форму. Это случается, когда все варианты кастепени мотивированными или немотивированными. жутся в равной К числу таких особо трудных случаев принадлежит название реки бассейна Сожи Вепренка/Вопренка/Вопра и реки бассейна Десны — Выпря/

В ряде случаев для установления наиболее авторитетной формы и для правильной ее интерпретации полезно выйти за пределы лингвистических и филологических аргументов и обратиться к сведениям о характере рельефа местности, почвы, русла реки.

По возможности полное обследование гидронимии с учетом необходимости критической обработки материала и привлечением различных вспомогательных сведений является непременным условием для дальнейших работ, преследующих цель правильной интерпретации. Эти дальнейшие работы целесообразно, пожалуй, начать не с этимологического анализа, как это делалось до сих пор, учитывая что корневая часть названий особенно подвержена преобразованиям по народной этимологии или же допускает слишком широкие возможности этимологизации, а со словообразовательного анализа. Выгоды анализа по формантам заключаются в том, что мы имеем дело каждый раз по крайней мере с несколькими фактами, объединенными общим формантом, кроме того, исследование слова, идущее со стороны форманта, придает нашим суждениям об условиях образования и этнической принадлежности названия почти историческую конкретность. Анализ по формантам позволяет иногда установить изоглоссные области, а также дает основания судить об относительной хронологии в языковом и этническом

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Ср. REW, Bd II, стр. 458.

<sup>3</sup> Ср.: А.И.Соболевский. Славяно-скифские этюды IX—XVIII. Л., 1928, стр. 169.— Об искажении названия Семь в Сейм ср. также: П. Л. Маштаков. Указ. соч., стр. II.

Указ. соч., стр. II.

4 M. Vasmer. The Meaning of the Russian River Names. «Oxford Slavonic Papers», vol. VI, 1955 (1956), стр. 55.

плане по напластованиям морфем. В отличие от словообразовательного анализа этимологический, излишне атомизируя исследование названий, в гораздо меньшей степени позволяет наметить как изоглоссные области, так и динамику образования гидронимии. Этимология не дает такой конкрет-

ности в хронологическом плане.

Исследователь гидронимии Верхнего Поднепровья, установив формантный инвентарь этого района, должен расклассифицировать образования согласно их языковой принадлежности. В настоящее время очевидно, что речь может идти прежде всего о балтийском, финском и славянском языковом элементе. Конечно, допустимо думать, что на этой территории могли присутствовать и другие, мало известные нам этнические объединения, оставившие след в гидронимии. Однако сейчас было бы, видимо, нецелесообразно сосредоточить преимущественное внимание на этих неясных случаях, поскольку общее их количество невелико и, кроме того, слишком многое из взаимоотношений трех основных этнических комплексов остается еще не выясненным. Что касается проникновения иранского элемента с юга на охарактеризованную территорию, об этом уже упоминалось выше. Укаследы недифференцированного некоторыми исслепователями индоевропейского гидронимического слоя на территории Верхнего Днепра следует считать не столько доказательством реального существования этого слоя, сколько случаями, не допускающими точное приурочение отдельных названий к какому-либо из известных гидронимических комплек-

При анализе гидронимов, обнаруживающих балтийский словообразовательный тип, по-прежнему актуальным является определение восточной границы распространения (в широком смысле — включая северо-восточные и юго-восточные участки границы). Не исключена возможность. что при этом придется пересмотреть некоторые установившиеся представления о южных пределах балтийской гидронимии. В настоящее время желательно, не ограничиваясь общей характеристикой части гидронимов этого района как балтийских, поставить вопрос о диалектных взаимоотношениях внутри балтийской гидронимии. Для этой цели, помимо анализа формантов, могло бы оказаться полезным привлечение этимологических данных о корневых элементах. Разумеется, строгость диалектного противопоставления в разных случаях может оказаться различной, что зависит от полноты наших сведений о самом балтийском материале. В одних случаях различия представляются весьма конкретными для всего балтийского, что видно на примере противопоставления формантов с одинаковой функцией, ср. частые в гидронимии названия на -uva в Литве и на -ava в Латвии и б. Восточной Пруссии. В других же случаях диалектные различия носят достаточно условный характер, что имеет место при преимущественном оперировании данными корневой этимологии. Отчасти это связано с тем, что наши сведения о прусской лексике, не говоря о словаре других западнобалтийских и исчезнувших восточнобалтийских диалектов, крайне ограничены. Следует к тому же иметь в виду, что словарь балтийского населения на территории Поднепровья мог весьма существенно отличаться от словаря известных нам восточнобалтийских диалектов (ср. хотя бы серьезные расхождения в лексике современных диалектов литовского языка). В ряде случаев представило бы интерес наблюдение над диалектной дифференциацией балтийских гидронимов по фонетическим особенностям; в областях, непосредственно примыкающих к Литве и Латвии, такие наблюдения могут быть плодотворны. Однако в Поднепровье, где славянское население рано наслоилось на автохтонных балтов, эти наблюдения затруднены тем обстоятельством, что балтийские факты были вовлечены в славянскую фонетическую эволюпию, которая в значительной степени стерда прежние пиадектные черты, ср. ряд названий рек типа Вопь, Вопец, которые с одинаковой достоверностью могут быть возведены как к балтийскому корню \*up-, так и \*ap- (оба со значением 'река'). В ряде случаев фонетическая эволюция слова приводит к тому, что мы не в состоянии с определенностью сказать, идет ли речь об исконно балтийском или славянском гидрониме.

что касается финской гидронимии, то остается по-прежнему очевидным, что основной ее ареал лежит за пределами Верхнего Поднепровья. Поэтому внимание исследователя гидронимии этого района должно сосредоточиться на выявлении возможных фактов проникновения гидронимов прибалтийскофинского типа на юг от известной границы распространения западных финнов и на уточнении упоминавшейся выше западной границы волжских финнов. Кроме очевидных следов финских гидронимов или более завуалированных — в виде ка́лек (ср., например, название местности Голова Оки в связи с аналогичным мордовским способом названия рек или их истоков: употребительное в мордовской гидронимии пря голова; исток реки, потока ), следует считаться с возможностью образований, построенных по финскому принципу: словосложение со вторым компонентом озеро; река — в противоположность суффиксальному типу, обычному для балтийских и славянских гидронимов.

Задачи исследования славянской гидронимии этого района определяются тем обстоятельством, что славянский элемент здесь является пришлым. Поскольку славянское продвижение не ограничилось Верхним Поднепровьем м распространилось далеко за его пределы, то не имеет смысла говорить о его границах. С другой стороны, вторичный характер славянской номенклатуры в этом районе позволяет прослеживать этапы постепенного освоения и его основные направления. В частности, анализ гидронимов с суффиксом -ля, восходящим к -ia после губных, позволяет заключить о направдении движения вверх по Днепру. Распространение этого достаточно древнего и непродуктивного гидронимического форманта почти не выходит за восточные границы Поднепровья, что может быть истолковано как определенное свидетельство о восточных рубежах славянской миграции на ранних этапах. В пределах верхнего Днепра общее количество гидронимов на -ля распределяется таким образом, что примерно 5/8 названий приходится на территорию к востоку от течения Днепра, в то время как на приблизительно равной ей по площади территории к западу от Днепра этот тип названий представлен лишь несколькими изолированными примерами. Не менее показательные данные можно извлечь из распределения гидронимов с суффиксом -ка, продуктивность которого сохранялась в течение гораздо более длительного времени. Подавляющее большинство гидронимов с этим суффиксом (гидронимы этого образования в количественном отношении намного превосходят все остальные) расположено опять-таки к востоку от Днепра. В пределах этой территории можно говорить о направлении увеличения интенсивности названий на -ка вверх по Сожи и по Десне с достижением максимальной кучности в верховьях Сожи, Десны и особенно Днепра. Частичное совпадение результатов анализа распределения того и другого гидронимического типа делает очевидным заключение, согласно которому западная часть Верхнего Поднепровья лежала в стороне от основных магистралей, по которым осуществлялось восточнославянское продвижение. Если судить по данным этих гидронимов, то проникновение славян в западную часть Верхнего Поднепровья либо было более поздним, либо носило гораздо более случайный характер. Очевидно, в дальнейшем представило бы интерес изучить на фоне указанного распределения славянских гидронимов размещение балтийских названий по обе стороны Днепра. Вторичный характер появления славянской гидронимии в этом районе, как и тот факт, что в течение многих веков славянский элемент здесь является не только преобладающим, но и единственным, объясняют почти исключительно славянский облик топонимии этого района. Однако такое впечатление однородности может считаться до известной степени обманчивым и, по-видимому, не отражает более старого соотношения этнических элементов. Общая картина балтийской гидронимии была значительно затушевана в результате упоминавшейся выше славянской трактовки. В итоге этого часть балтийских названий окончательно утеряда все свои отличительные признаки и недоступна для выявления. В частности, это относится к несомненно имевшим место случаям калькирования. Если иметь в виду близость в способе называния между балтийским и славянским, то калькирование исключает возможность разграничения между этими языковыми элементами. Наличие в балтийских названиях вол ряза корней, близких к славянским и легко входивших в круг славянских наименований, также чрезвычайно затрудняет выявление балтийского элемента. присутствие которого, однако, можно подозревать в ряде случаев на основании более общих соображений, ср. ряд рек с названием Березина, Березна и аналогичные балтийские от названия березы. Другая часть балтийской гидронимии сохранилась или в виде изолированных названий, или же в осложненном славянскими словообразовательными формантами виле. Послелний случай, имеющий важное значение для выявления последовательности напластований и для хронологии, представлен гибридными образованиями. Типичная их особенность заключается в славянском оформлении балтийских основ, а не наоборот, что находится в соответствии с отношением этнических элементов и хронологией освоения данной территории. Ср. Абольна с суффиксом -на от балтийского корня, Лопанка, Лопань с суффиксами -ань, -ан-ка от балтийского названия лисицы, Byneнка — от балтийского корня со значением 'река'.

До сих пор мы в основном говорили о классификации гидронимов этого района по формантам. Хотя мы считаем эту задачу первостепенной, нельзя забывать о важности этимологического анализа по корням, который был основным для большинства предыдущих исследований. Этимологический анализ, в частности, помогает вскрыть принципы называния, которые подчас сами по себе указывают на языковую принадлежность. Разумеется, этимологический анализ наиболее эффективен тогда, когда он идет рука об руку с формантным анализом речных названий и с учетом различных дополнительных сведений. К числу последних следует, по-видимому, отнести возможные лексические следы языка первоначального населения. Известно. что в белорусском языке, как и в ряде южновеликорусских говоров (прежде всего смоленских), существуют слова балтийского происхождения. Многие из этих заимствований нельзя объяснить поздним проникновением, так как они распространены на территориях, не имеющих общих границ с балтийскими языками. К сожалению, в силу ряда обстоятельств до сих пор не было предпринято попытки выявить балтийский вклад в лексику русских и белорусских говоров <sup>5</sup>. В отдельных случаях, вероятно, имело бы смысл считаться с возможностью семантического влияния со стороны балтийских языков, проявляющегося в указанных говорах. Кроме лексического влияния, определенные сведения о старых контактах можно почерпнуть из анализа сходных особенностей грамматического строя, допускающих объяснение или заимствованием, или элементами языкового союза.

Однако и в этой области практически ничего не сделано. В отдаленной перспективе представляется возможным для решения вопроса об этнических контактах в Поднепровье привлечение некоторых данных, относящихся к сфере народного быта, обрядов, представлений.

После того как фактический материал, имеющий отношение к этническим связям в этом районе, будет собран, очевидно, окажется целесообразным

<sup>5</sup> Полезную сводку литовских и вообще балтийских лексических заимствований в восточнославянских диалектах дает на материале словаря Фасмера А. Сабаляускас: аруд, баланда, вайник, валандать(ся), ванчес, ванчос, вентерь, витим, витина, гирса, дёготь, дойлид, дырван, дякло, ёвня, сндова/яндова, жлукто, клуня, ковш, кувшин, кульша, курпы, лаума, ловжа, лускат, пакля, парсук, пелед, пуня, пупел, путра, резвины, ронжа, рупить, свирён, сигла, скирд, твань, торпа, шакала, шешок, шкубунять, шпурделок, шуло, янтарь (см.: А. Sabaliauskas. Naujas etimologinis rusų kalbos žodynas. «Literatūra ir kalba»; в печати). Этот довольно внушительный (особенно если учесть обычную недооценку балтийского вклада в русскую лексику) список слов можно увеличить, ср. тюря, шурпа— литовского происхождения.

картографирование указанного материала, прежде всего — гидронимического. Имеются в виду в первую очередь специальные карты изоглосс, объединяющих гидронимы с одинаковым формантом или гидронимы определенного языкового происхождения. С этим подходом связаны те же преимущества, что и в языкознании — с применением лингвистической географии.

Хотя при лингвистическом анализе гидронимов верхнего Днепра могут возникнуть самые разные проблемы, в том числе и такие, которые не получили отражения в нашем изложении, тем не менее для данного этапа исследований мы считаем целесообразным сосредоточить внимание именно на тех проблемах, которые были охарактеризованы выше. Поэтому в настоящей работе мы стремимся по мере сил заниматься очерченным кругом проблем. Некоторые из этих проблем ставятся в нашей работе впервые. Естественно, что при этом не приходится говорить об исчерпывающем и тем более окончательном решении, которое может быть приближено в результате завершения ряда подготовительных работ.

Как уже было сказано выше, первая трудность на пути исследователя гидронимии Поднепровья состоит в том, что в его распоряжении нет исчерпывающего и вполне критического собрания всех названий вод данного района. Если учесть, что при работе над гидронимами верхнего Днепра неизбежно приходится обращаться к водным и местным названиям смежных, а иногда и довольно отдаленных территорий, то упомянутая трудность значительно возрастает, поскольку гидронимия этих территорий часто обследована еще хуже. В силу этих обстоятельств исследователь вынужден обращаться к разнородным источникам, очертить круг которых представляется весьма сложным. При этом приходится пользоваться собраниями, составленными с самыми разными целями и на основе разных принципов; помимо специально гидронимических и топонимических изданий, полезно привлекать данные, содержащиеся в материалах по географии, статистике, краеведению интересующих исследователя областей. Эти материалы разбросаны по самым разнообразным изданиям, включая и весьма редкие, выходившие в провинции в течение последних полутораста лет, поэтому мы считаем своим долгом отметить, что на совершенно полный охват гидронимического ма териала пока невозможно рассчитывать. Ниже мы предлагаем список источников, как тех, которые были использованы нами при написании настоящей работы, так и тех, которые могут оказаться полезными для интересующихся близкими вопросами.

Естественно, что основным источником нашей работы служит труд П. Л. Маштакова «Список рек Днепровского бассейна» (с картой и алфавитным указателем; СПб., 1913) — лучшая работа по русской гидронимии. В ней содержится систематический перечень более чем 6000 названий днепровских притоков с указанием разночтений и некоторых сведений по истории. В композиционном отношении книга Маштакова очень удобна для пользования и дает основание судить в ряде случаев о гидронимическом контексте. Эта работа освобождает нас от необходимости обращаться к более ранним трудам в этой области в и сохраняет свое научное значение до сих пор. Перу того же автора принадлежат собрания названий вод бассейнов Днестра, Южного Буга и Дона: «Список рек бассейнов Днестра и Буга (Южного)» (Пг., 1917), «Список рек Донского бассейна» (Л., 1934). К этим материалам приходится неоднократно обращаться с целью сравнения с днепровской гидронимией и установления специфики этой последней. При изучении гидронимии полезно обращаться к спискам населенных мест и географическо-

<sup>6</sup> Из более ранних работ заслуживает упоминания, пожалуй, книга Н. И. Маскимовича «Днепр и его бассейн» (Киев, 1901), в которой также отражены названия населенных мест по Днепру и его притокам.

статистическим материалам по губерниям. Так, для Днепровского бассейна из источников такого рода представляют интерес, например, труды И. Зеленского «Материалы для географии и статистики России, собранные офицерами Генерального штаба. Минская губерния» (СПб., 1864), Столпянского

«Девять губерний Западного края» (СПб., 1866).

К сожалению, гораздо хуже обстоит дело с источниками по гидронимий бассейна Волги и Оки. Для нас особенно ощутительна нехватка пособия по окской гидронимии, поскольку именно бассейн Оки имеет важное значение для изучения Верхнего Поднепровья. Известный интерес здесь представляет большой труд В. Рагозина «Волга» (т. I—III, СПб., 1880—1881; ІІ том посвящен Оке). Несмотря на обилие различного рода сведений, не имеющих прямого отношения к нашей проблематике, собственно гидронимические материалы Рагозина оказываются весьма скудными, особенно в отношении Оки. В связи с этим несколько большее значение для исследователя приобретают различные губернские материалы, обычно невысокого качества и часто не претендующие на полноту 7. Работой, частично восполняющей охарактеризованный пробел, является малоизвестная книга Н. А. Здановского «Каталог рек и озер Московской губернии» (М., 1926).

При изучении гидронимии верхнего Днепра следует учитывать, наряду с верхневолжскими названиями вод, также гидронимию той части Западной Двины, которая находится в непосредственном соседстве с верховьями Днепра. Наиболее полным пособием по названиям рек бассейна Западной Двины можно считать полезную монографию А. Сапунова «Река Западная Пвина» (Витебск, 1893). Удачным дополнением к перечню у Сапунова служат «Списки населенных мест Витебской губернии» (Витебск, 1906) и отчасти книга Ю. Ю. Трусмана «Этимология местных названий Витебской губернии» (Ревель, 1897). Наряду с указанными работами регионального характера иногда оказывается полезным обращение к таким общим трудам, как: J. G. v o n Stuckenberg. Hydrographie des russischen Reiches, oder topographisch-statistische Beschreibung seiner schiff- und flossbaren Flüsse und Seen, Bd I-III (Sankt-Petersburg); П. Семенов. Географическо-статистический словарь Российской империи, т. І—V (СПб., 1863—1865). Более непосредственное отношение к нашей теме имеет труд В. П. Семенова «Россия. Полное географическое описание нашего отечества, т. 9. Верхнее Поднепровье и Белоруссия» (СПб., 1905).

В связи со склонностью гидронимических названий к деформациям и изменениям в духе народной этимологии требования критики вынуждают обращаться к источникам, в которых встречаются наиболее ранние формы гидронимов. Среди источников такого рода для древнего периода первостепенный интерес представляют русские летописи. Содержащийся в них топонимический материал собран в «Указателе географических имен к I—VIII томам Полного собрания русских летописей». Поскольку данные топонимии в летописях не всегда достаточно точно локализованы, возникает потребность в работах, интерпретирующих летописные свидетельства, ср. ряд пособий по исторической географии Руси, среди которых стоит упомянуть хотя бы следующие: Н. П. Б а р с о в. Очерки русской исторической географии (Варшава, 1885); И. П. Ф и л е в и ч. История древней Руси. І. Территория (Варшава, 1896); С. К. К у з н е ц о в. Русская историческая география (М., 1910); С. М. С е р е д о н и н. Историческая география (Пг., 1916); ср. также В. А. Ж у ч к е в и ч. Происхождение географических названий Белоруссии. Минск. 1961.

Для более позднего периода обильный топонимический и гидронимический материал содержится в указателях к авторитетным изданиям актов, договорных грамот и других документов деловой письменности (XIV—XVII вв.). Ценным источником по русской исторической гидронимии конца

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Ср., например: В. А. Преображенский. Воды в Тверской губернии. «Памятная книжка Тверской губернии на 1861 год». Тверь, 1861.

XVI—начала XVII в. является так называемая Книга Большому чертежу (см. последнее издание под ред. К. Н. Сербиной. М.—Л., 1950). Роль источников по русской гидронимии могут отчасти выполнять работы, которые по существу преследуют иные цели, как например упоминавшиеся в первом разделе нашей монографии труды Соболевского, Буги, Фасмера.

Поскольку присутствие балтийского элемента в гидронимии верхнего Днепра и верховьев Оки несомненно, исследователю приходится постоянно обращаться к гидронимическому материалу Литвы, Латвии и б. Восточной Пруссии. Собственно говоря, определение балтийского элемента на Днепре зависит от нашего знания гидронимии этих балтийских стран. Это связано также с тем, что наиболее надежный способ доказательства балтийской принадлежности состоит в нахождении соответствующего гидронима, а не одного лишь апеллатива от данного корня. Под углом зрения нашей работы наибольший интерес представляет гидронимия Литвы, поскольку, во-первых, территория Литвы ближе всего к Верхнему Поднепровью, во-вторых, она наиболее обширна и разнообразна в диалектных разновидностях своей гидронимии, в-третьих, балтийский тип гидронимии сохраняется на литовской территории в наиболее чистом виде в отличие, например, от Латвии, где обильно представлен финноязычный элемент, и Восточной Пруссии, топонимические названия которой известны главным образом в немецкой обработке. К сожалению, как раз по Литве полный свод гидронимического материала отсутствует. Даже единственный полный каталог названий литовских озер до сих пор известен только в рукописи (К. Віе liu kas ir J. Kriščiūnas. Lietuvos TSR ežerų katalogas. Vilnius, 1953; хранится в Институте геологии и географии Академии наук Лит. ССР). Скорейшее опубликование этого труда принесло бы большую пользу.

Отсутствие обобщающего собрания литовских гидронимов заставляет обращаться к весьма разнородным пособиям. Определенные сведения по гидронимии Литвы можно получить из работ, которые в основном посвящены литовским географическим названиям, прежде всего названиям населенных пунктов. Среди них заслуживают упоминания: А. Корева. Материалы для географии и статистики Виленской губернии (СПб., 1861); И. Я. С п р огис. Географический словарь древней Жомойтской земли XVI столетия, составленный по 40 актовым книгам Россиенского земского суда (Вильна, 1888; обширное документированное собрание названий населенных мест и урочищ с указанием названий вод); Э. А. Вольтер. Списки населенных мест Сувалкской губернии как материал для историко-этнографической географии края (СПб., 1901); J. A. Vaišgantas. Sąrašas geografiškųjų Lietuvos vardų («Dirva — Žinynas», Shenandoah, 1904, № 10, 11); «Алфавитный список населенных мест Ковенской губернии» (Ковно, 1903); «Lietuvos apgyventos vietos» (Kaunas, 1925; данные первой литовской переписи 1923 г., для нашей цели имеют лишь косвенное значение); «Lietuvių kalbos rašybos žodynas» (Kaunas, 1948; здесь содержится топонимический индекс, включающий около полутора тысяч гидронимов Литвы); St. Tarvydas. Lietuvos vietovardžiai (Vilnius, 1958; книга может рассматриваться как популярное введение в топономастику Литвы); В. Savukynas. Ežerų vardai. «Lietuvių kalbotyros klausimai» III, стр. 289—300 и др. К литературе такого рода примыкают различные работы по географии Литвы, обращение к которым в связи с гидронимическими интересами оказывается полезным.

Из работ, специально посвященных рекам Литвы, помимо общих и достаточно элементарных <sup>8</sup> существуют издания описаний отдельных рек <sup>9</sup>.

<sup>8</sup> St. Kolupaila. Mūsų vandens keliai. Kaunas, 1938; A. Basalykas. Lietuvos upės. Vilnius, 1956.

<sup>9</sup> VI. Syrokom lė. Nemunas nuo versmių iki žiočių. Kaunas, 1933; K. Tyszkiewicz. Wilia i jej brzegi. Drezno, 1871; J. Buszyński. Dubissa, główna rzeka w dawnym księstwie żmudzkim. Wilno, 1873; St. Kolupaila. Nevėžis. Hidrografinė studija. Kaunas, 1936.

Ряд сведений о старой гидронимии и топонимии Литвы содержится в изданиях старых документов, летописей, хроник, грамот не только на литовском, но и на западнорусском письменном языке, на польском, немецком, латинском. Образцовым собранием старых жемайтских топонимов, почерпнутых из разнородных источников и лингвистически обработанных, является исследование А. Салиса 10. О более старой форме современной топонимии Клайпедского края и о путях ее германизации дает представление обстоятельная книга В. Фенцлау 11. Само собой разумеется, многие работы Буги, упомянутые нами в другой связи выше, не могут быть обойдены при знакомстве с трудами по литовской гидронимии.

В послевоенные годы научный интерес к литовской гидронимии с лингвистической точки зрения значительно возрос, о чем свидетельствует ряд работ. В них содержится большое количество систематизированного материала, однако они ни в коей мере не претендуют на исчерпывающий характер. Из числа наиболее интересных работ стоит отметить статьи Я. Отрембского, изучавшего главным образом словообразовательные особенности названий: «La formation des noms physiographiques en lituanien» (LP, I, 1949), «La formation des noms de lieux en lituanien» (LP, II, 1950), «Miscelanées onomastiques» (LP, II), «Die ī und ā-Stämme in den baltisch-slavischen Gewässerund Ortsnamen» ("Annali dell'Istituto Orientale di Napoli. Sezione slava» 3, 1960). и др. Интересный опыт исследования связи названий населенных пунктов с соответствующими водными названиями представляет работа Ю. Бальчикониса «Названия литовских населенных пунктов, образованные от названий рек и озер» (LP, VII, 1959). Разработкой литовской и вообще балтийской топонимии занимаются Р. Шмитлейн, Э. Блесе, П. Ионикас и другие. <sup>12</sup>

Несколько лучше обстоит дело с топонимическими материалами Латвии, по которым существуют обобщающие справочники 13. Большой гидронимический материал собран и проанализирован по формантам в работе Я. Эндзелина «Die lettländischen Gewässernamen» (ZfslPh, Bd II, 1934, стр. 112 и след.). Это небольшое, но ценное исследование полезно, во-первых, как богато проиллюстрированное изложение основных типов латвийской гидронимии, а во-вторых, как источник для сравнения словообразовательных особенностей балтийской гидронимии с соответствующими особенностями гидронимии верхнего Днепра. Главной реке Латвии — Западной Двине — посвящен ряд исследований <sup>14</sup>. По исторической топонимии Латвии, помимо того же круга источников, что и для Литвы, следует отметить фундаментальный труд А. Биленштейна <sup>15</sup>.

 <sup>10</sup> A. Salys. Die žemaitischen Mundarten. T. I. Geschichte des žemaitischen Sprachgebietes. — TiŽ, kn. VI, 1930, crp. 173—314.
 11 W. Fenzlau. Die deutschen Formen der litaulschen Orts- und Personennameu

<sup>11</sup> W. Fenzlau. Die deutschen Formen der litaulschen Orts- und Personennameu des Memelgebiets. Halle, 1936.

12 R. Schmittlein. Sur quelques toponymes lituaniens. — ZONF, Bd 14, crp. 233—248; Bd 15, crp. 51—71, 152—179; его же. Notes de toponymie lituanienne. — AASF, L, 1941, crp. 59—60; его же. Études sur la nationalité des Aestii. I. Toponymie lituanienne. Baden-Baden, 1948; его же. Les noms de lieux lituaniens dans la Deutsche Namenkunde d'Adolf Bach. — RIOnom. Vol. 9, 1957, crp. 119—131; его же. Les hydronymes baltiques en -nt- et le problème de antia. — Там же Vol. 12, 1960, crp. 241—255; E. Blese. Gedanken zu russischen und baltischen Flu3- und Ortsnamen. — BNF Bd 3—5, 1952—1954; P. Jonikas. Die litauische Ortsnamen. — BNF Bd. 1, 1951 и др.

13 J. Endzelins. Latvijas vietu vārdi, I daļa: Vidzemes vārdi. Rīgā, 1922, II daļa: Kurzemes un Latgales vārdi. Rīgā, 1925; его же. Larvijas PSR vietvārdi, I daļa (A—J). Rīgā, 1956; J. Plaķis. Latvijas vietu vārdi un latviešu pavārdi, I—II. Rīgā, 1936—1939 (собраны названия Курземе и Земгале, в том числе большое количество водных названий).

количество водных названий).

<sup>14</sup> Ср. хотя бы уже упоминавшуюся выше книгу Сапунова и работу на литов-

ском явыке: St. Kolupaila. Dauguva. Kaunas, 1937.

15 A. Bielenstein. Die Gzenzen des lettischen Volksstammes und der lettischen Sprache in der Gegenwart und im 13. Jahrhundert. Sankt-Petersburg, 1892.

Что касается топонимии территорий, на которых жили пруссы, то она исчерпывающим образом представлена в книге Г. Геруллиса «Die altpreu-βischen Ortsnamen» (Berlin und Leipzig, 1922) 16. Здесь, помимо названий населенных пунктов, собраны все возможные названия вод и урочищ, встречающиеся в документах до 1525 г. Кроме подробного словаря названий с параллелями из других балтийских языков, в книге уделяется большое внимание словообразованию и диалектным различиям. В некоторых случаях полезно обращаться к старому исследованию М. Теппена «Historisch-comparative Geographie von Preußen» (Gotha, 1858). Тем не менее прусская гидронимия известна нам в несравненно меньшей степени, чем гидронимия Литвы и Латвии. Это обстоятельство существенно затрудняет выделение диалектных различий внутри балтийской гидронимии. Еще меньший топонимический материал сохранился от близких пруссам ятвягов, судавов, шалавов и некоторых других племен, о языке которых можно судить главным образом по личным и местным названиям. Несколько лучше других обследована старая ятвяжская территория. Ее границы еще сто лет назад пытался определить А. Шегрен 17. Его данные попытался уточнить Сембжицкий 18. В последнее время вопросы, связанные с распространением ятвягов и с поисками ятвяжской топонимии, нашли отражение в работах А. Каминского <sup>19</sup>. Специально водным названиям небольшой части старой ятвяжской территории посвящена книга К. О. Фалька <sup>20</sup>. В последнее время Я. Отрембским и Ю. Бальчиконисом было обращено внимание на новые важные ятвяжские гидронимы Dulgas, Bilsas 21. Несколько десятков местных названий дошло до нас из языка судавов и шалавов, примыкавших к ятвягам <sup>22</sup>.

Сведения о топонимии вымерших восточнобалтийских племен куршей и селиев можно найти в работах Я. Эндзелина и В. Кипарского <sup>23</sup>.

Довольно большой материал по балтийской гидронимии привлекается для сравнений в работах ученых, исследующих так называемую древнеевропейскую гидронимию, принадлежащую старому индоевропейскому населению (в первую очередь работы Г. Краэ).

Разумеется, при анализе конкретного материала верхнеднепровской гидронимии неминуемо обращение к многочисленным собраниям по топонимии всех славянских земель, а иногда и к материалам по гидронимии других

древних индоевропейских языков.

Из области финноугорской гидронимии наибольший интерес для наших целей представили бы собрания названий вод на территории распространения мордвы, марийцев, а также некоторых вымерших волжскофинских племен, как например мери. К сожалению, таких собраний практически не суще-

Uppsala, 1941.

выше работы К. Буги.

<sup>16</sup> Ср. его более раннее исследование: G. Gerullis. De Prussicis Sambiensium locorum nominibus. Tilsit, 1912.

17 A. Sjögren. Über die Wohnsitze und die Verhältnisse der Jatwägen. Sankt-

Petersburg, 1858.

18 J. Sem brzycki. Die Nord- und Westgebiete der Jadwinger und deren Grenzen. «Altpreussische Monatsschrift», Bd XXIII, 1891 (польский вариант этой статьи опубликован в журн. «Wisła», t. V, 1891).

19 Ср. прежде всего: А. Кашіńs ki. Jaćwież. Terytorium, ludność, stosunki

gospodarskie i społeczne. «Łódzkie Towarzystwo Naukowe», wydział II, N 14. Łódź, 1953; e r o m e. Z badań nad pograniczem polsko-rusko-jaćwieskim w rejonie rzeki Sliny. — «Wiadomości Archeologiczne», t. XXIII, zesz. 2, 1956.

20 K. O. Falk. Wody wigierskie i huciańskie. Studium toponomastyczne I—II.

Uppsaia, 1941.

21 См.: J. Otrębski. Dùlgas.—BNF, Jg. 8, 1957, стр. 280—281; его же. Явык ятвягов.— ВСЯ, 1961, N 5, стр. 3—8.

22 См. G. Gerullis. /ur Sprache der Sudauer-Jatwinger.—В кн.: «Festschrift Adalbert Bezzenberger». Göttingen, 1921; R. Trautmann. Über die sprachliche Stellung der Schalwen.—В кн.: «Streitberg-Festgabe». Leipzig, 1924; см. также предисловие в кн.: К. Вūga. Lietuvių kalbos žodynas, I—II. Kaunas, 1924.

23 J. Endzelin. Über die Nationalität und Sprache der Kuren.— FUF, Bd XII, 1912; V. Kiparsky. Die Kurenfrage.—AASF, XLII, 1939; см. также уномянутые

ствует. Кое-что можно почерпнуть из называвшихся ранее работ Фасмера, где имеются указания как о волжскофинских элементах в гидронимии соответствующих мест, так и о западнофинском слое близ северных границ Верхнего Поднепровья. При исследовании Верхнего Поднепровья практически бесполезным оказывается привлечение данных пермской и обскоугорской гидронимии. Несколько по другим мотивам не представляется насущной необходимостью привлечение гидронимов с территории собственно Финляндии, хотя здесь имеются богатые материалы. Дело в том, что современная Финляндия представляет собой территорию относительно поздней экспансии финнов, наслоившихся на более древнее местное население. Более существенно обращение к гидронимии эстонской территории, во-первых, поскольку она была раньше заселена западными финнами, откуда часть последних распространилась в Финляндию, и, во-вторых, поскольку именно эстонский элемент с давних пор граничит с частью балтийского; что же касается близкородственного эстонскому ливского, то он вообще послужил субстратом для значительной части латышских говоров. Помимо материалов по гидронимии Эстонии, можно назвать новейший обобщающий труд по этимологии эстонских местных названий Л. Кеттунена <sup>24</sup>.

<sup>&</sup>lt;sup>24</sup> L. Kettunen. Etymologische Untersuchung über die estnischen Ortsnamen. — AASF, 1955.

# ВВЕДЕНИЕ В КЛАССИФИКАЦИЮ ГИДРОНИМОВ ПО ФОРМАНТАМ

Основное содержание этого раздела нашей работы составит классификация гидронимов верхнего Днепра по формантам. В рамках доступного исследованию материала предлагаемая классификация преследует цель по возможности исчерпывающего изложения названий по каждому из словообразовательных типов. Уже само по себе составление полных списков гидронимов, расклассифицированных по формантам, имеет смысл по многим соображениям, тем более, что такая работа до сих пор вообще не была проделана. Кроме того, систематизация гидронимов по их словообразовательным особенностям является по существу первым шагом на пути к осмыслению гидронимического материала как в лингвистическом, так и в историкоэтническом плане. С одной стороны, такая классификация открывает дополнительные возможности для определения языковой принадлежности названия, для его приблизительной хронологии, а также для этимологических разысканий. Только после обработки гидронимов по формантам исследователь получает достаточные основания для заключения о продуктивности того или иного словообразовательного типа в гидронимии и о степени его употребительности вплоть до статистических подсчетов, наконен — для достаточно авторитетного картографирования, поскольку последнее дает эффективные результаты лишь в тех случаях, когда речь идет не о единичных фактах, а о совокупности однородных фактов. С другой стороны, такой подход дает возможность увидеть за лингвистическими фактами конкретные моменты этнических контактов и передвижений и определить отдельные этапы в освоении данной территории.

Таким образом, этот раздел распадается на ряд глав, внутри каждой из которых мы предполагаем дать возможно полную характеристику данного словообразовательного типа. При этом представляется желательным определение связей приводимых формантов с соответствующими в родственных языках, выяснение того факта, является ли данный суффикс исключительно гидронимическим или же он тождествен с суффиксом апеллатива. В связи с этим было бы вообще очень важно решать в каждом конкретном случае, что собой представляет данное название — специальное гидронимическое образование без соответствующего апеллатива или же обычный апеллатив функции гидронима. Это различение целесообразно потому, что первые подчиняются несколько иным закономерностям, чем последние 1; от этого различения зависит правильная оценка роли форманта в данном названии. Желание уточнить вопрос относительной хронологии образования гидронимов с данным формантом побуждает принимать во внимание специфику сочетаемости различных основ с этим формантом.

Классификацию гидронимов верхнего Днепра целесообразно открыть изложением славянских словообразовательных типов. Такой выбор опреде-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cm.: J. Kuryłowicz. La position linguistique du nom propre. «Onomastica», rocz. 2. Wrocław, 1956.

ляется тем, что славянская гидронимия этого района является самой многочисленной, количественно во много раз превышающей все прочие компоненты. Она представлена типами, которые продуктивны и сейчас, а также такими, которые перестали быть продуктивными, но еще сохраняют прозрачность славянской словообразовательной структуры. Вторичный характер славянской гидронимии вместе с тем как бы диктует последовательность снятия пластов, в ходе которого мы приближаемся к менее прозрачному и одновременно — более редкому элементу гидронимии, каковым является балтийский. Естественно, что балтийская гидронимия представлена гораздо меньшим числом словообразовательных типов, причем каждый из них насчитывает лишь небольшое количество примеров. Тем более важным является свидетельство словообразования для балтийского слоя гидронимии. После анализа славянских и балтийских гидронимических типов будет дан перечень гибридных образований. Этимологический анализ гидронимии, который займет следующий раздел, в свою очередь поможет уточнить некоторые детали словообразования.

### СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ типы славянской гидронимии ВЕРХНЕГО ДНЕПРА 1

I

Как уже было указано выше, наиболее многочисленным гидронимическим образованием Верхнего Поднепровья является тип с суффиксом -ка. Продуктивность этого типа в течение длительного времени проявляется в способности суффикса -ка вступать в сочетание с различными другими суффиксами. с которыми он образует новые суффиксы. Наличие таких разнородных образований может содержать указания на особенности диалектной дифференциации и на некоторые различия хронологического характера. Поэтому целесообразно внутри большого раздела о суффиксе -ка распределить материал на несколько групп в зависимости от различных сочетаний, в которые входит суффикс -ка 2.

### 1. - Ka

Гниломойка, л. п. Залазенки, л. п. Жерди, Зимоловка п. п. Днепра Черногрязка, л. п. Шлыковки, п. п. Супруты (Нижней), п. п. Днепра Березка, л. п. Людовни, л. п. Днепра Каменка, л. п. Соловицы, п. п. Людовни, л. п. Днепра Коска, п. п. Людовни, л. п. Днепра Переделка, п. п. Днепра Черногрязка, л. п. Немощеной, п. п. Днепра Суходолка, п. п. Днепра Светка, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра Каменка (Камен-ка), п. п. Вязьмы, л. п. Днепра Новоселка, л. п. Вязьмы, л. п. Днепра Опочка, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра (см. А пелка)

Апелка, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра

Катайка, л. п. Вязьмы, л. п. Днепра

л. п. Вязьмы, л. п. Днепра Лютка, л. п. Днепра (см. Лютня, Ледовня) Суходолка, л. п. Днепра (вар. Чащевый) Черногрязка, п. п. Соли, п. п. Днепра Черногрязка, п. п. Соли, п. п. Днепра Зеленка (Зелен-ка), п. п. Дымы, л. п. Днепра Жиложка (Жил-ожка?), — п. Дымы, л. п. Днепра Гжолка, п. п. Дымы, л. п. Днепра (см. Гжелка, Гжелька, Агжелка) Гжелка, п. п. Дымы, л. п. Днепра Гжелька, п. п. Дымы, п. п. Днепра

 $(3umonog-\kappa a), -\pi.$ 

Гостижка (Гост-ижка?), л. п. Днепра (см. Гостижа)

Проворка, л. п. Гжолки, п. п. Дымы,

Агжелка, п. п. Дымы, п. п. Днепра

л. п. Днепра

1 В этом разделе использован материал, собранный в книге П. Л. Маштакова «Список рек Днепровского бассейна» (СПб., 1913). Гидронимы приводятся в порядке, принятом в книге Маштакова. Следует обратить внимание на то, что притоки Днепра ниже Березины (до Припяти) даются до нее.

<sup>2</sup> В нашей классификации в основном не учитываются поздние названия от собственных имен и фамилий типа Захаровка, Воронцовка, поскольку они нередко представляют собой перенесение названий с земельных участков и населенных пунктов. Для наших целей такие названия менее интересны. К тому же полная картина территориального распределения всех случаев на -ка, включая опущенные здесь, отражена на прилагаемой карте. Порядок рассмотрения материала — от верховьев к устыо.

Каменка (Камен-ка), л. п. Лемни, л. п. Б. Вержи, п. п. Днепра

Величка, л. п. Днепра

Погорелка, л. п. Воица, п. п. Днепра (вар. Погорелец)

Аржавка (Арж-авка?), л. п. Вопца, п. п. Днепра (вар. Ржава)

Находка, п. п. Вопца, п. п. Днепра

Каменка (Камен-ка), л. п. Вопца, п. п. Днепра

Величка, п. п. Вопца, п. п. Днепра (вар. Великая)

Рузка, п. п. Вопца, п. п. Днепра (вар. Pyccka)

Каменка (Камен-ка), п. и. Днепра Вонючка (Вон-ючка?), п. п. Днепра

Березка, п. п. Осьмы, л. п. Днепра

Ложка, л. п. Осьмы, л. п. Днепра

Кричка, п. п. Михалевки, л. п. Осьмы, л. п. Днепра

Выдерка, л. п. Осьмы, л. п. Днепра

Клетка, п. н. Семпевки, л. п. Осьмы, л. п. Днепра

Каменка (Камен-ка), п. п. Хацы, п. п. Осьмы, л. п. Днепра

Новоселка, л. п. Хацы, п. п. Осьмы, л. п. Днепра

Березка, п. п. Хацы, п. п. Осьмы, л. п.

Мурашка, л. п. Курейки, л. п. Осьмы, л. п. Днепра

Скалка, п. п. Ломачинки, л. п. Осьмы, л. п. Днепра (вар. Осколок)

Матолка, п. п. Ломачинки, л. п. Осьмы, л. п. Днепра

Деревка, л. п. Осьмы, л. п. Днепра (вар. Деевка)

Смородинка и Малиновка (Смород-инка?) л. п. Осьмы, л. п. Днепра

Заполка, п. п. Б. Костри, п. п. Осьмы, л. п. Днепра

Деревенька (Дерев-енька?), п. п. М. Костри, п. п. Б. Костри, п. п. Осьмы, л. п. Днепра

Брадка, л. п. Б. Костри, п. п. Осьмы л. п. Днепра

Cловянка (Cлов-янка?), —  $\Pi$ . Ордынинки п. п. Б. Костри, п. п. Осьмы, л. п. Днепра

Смородинка (Смород-инка?), п. п. Б. Костри, п. п. Осьмы, л. п. Днепра

Сыроявка, п. п. Осьмы, л. п. Днепра Свинка, п. п. Артюши, п. п. Сенной, л. п. Осьмы, л. п. Днепра (вар. Свиная) Гостишка (Гост-ишка?), л. п. Осьмы, л. п. Днепра (вар. Гостажа)

Ховрачка, л. п. Готовы, л. п. Осьмы, л. п. Днепра (вар. Ховрич)

Рядка, п. п. Расны, л. п. Осьмы, л. п. Днепра

Почепка, л. п. Расны, л. п. Осьмы, л. п. Днепра

 $Be\partial poшка$  ( $Be\partial p-oшка?$ ), п. н. Катиловки, л. п. Расны, л. п. Осьмы, л. п. Днепра Каменка (Камен-ка), п. п. Катиловки, л. п. Расны, л. п. Осьмы, л. п. Днепра  $Hapy \partial \kappa a$ , — п. Расны, л. п. Осьмы, л. п. Днепра

Тепогуска, п. п. Сукромли, п. п. Расны, л. п. Осьмы, л. п. Днепра

Ордышка (Орд-ышка?), л. п. Днепра

Хатычка, л. п. Днепра (см. Хотычка)

Хотычка, л. п. Днепра

Веревка, п. п. Ужи, л. п. Днепра

Копылка, п. п. Ужи, л. п. Днепра

Купелка, п. п. Ворсихи, л. п. Ужи, л. п. Днепра (см. Починка)

Починка (Почин-ка), п. п. Ворсихи, л. п. Ужи, л. п. Днепра

Рудомойка, п. п. Гастижи, п. п. Ужи, л. п. Днепра (вар. Рудомойская)

Смородинка (Смород-инка?), п. п. Барановки, п. п. Ужи, л. п. Днепра

Гругдомойка, — п. Озерища, п. п. Могильни, л. п. Ужи, л. п. Днепра

Балгучка (Балг-учка?), п. п. Проварищей, л. п. Ужи, л. п. Днепра (см. Гиченка)

Рекотка, п. п. Ужи, л. п. Днепра Варка, л. п. Ужи, л. п. Днепра

Усвятка, л. п. Ужи, л. п. Днепра

Растерепка, л. п. Щелкуновки, л. п.

Каменка (Камен-ка), л. п. Перемчи, п. п. Днепра

Ситка, п. п. Тросни, п. п. Днепра (вар. Спиня)

Заполка, п. п. Елчи, л. п. Днепра (см. Городня)

Водопьянка (Водопьян-ка), л. п. Елчи, л. п. Днепра (см. Водотопля)

Пожарка, п. п. Вопи, п. п. Днепра Каменка (Камен-ка), п. п. Вопи, п. п. Днепра

Погорелка, - п. Лехвинки, л. п. Вопи, п. п. Днепра

Свитка, л. п. Вопи, п. п. Днепра (вар.

Стрелка, л. п. Кокоша, — п. Вопи, п. п.

Святка, л. п. Прокшинки, л. п. Стрелки, л. п. Кокоша, п. п. Вопи, п. п. Днепра Татикетка, Б. (?), л. п. Вопи, п. п. Днепра Татикетка, М. (?), п. п. Б. Татикетки, л. п. Вопи, п. п. Днепра

Отческа, л. п. Вопи, п. п. Днепра (вар. Heymb)

Сковородка, л. п. Городни, п. п. Вони, п. п. Днепра

Каменка (Камен-ка), л. п. Вотри, п. й. Вопи, п. п. Днепра

Скородка, л. п. Фудобишки, п. п. Поляши, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра Ходобужка (Ходобуж-ка?), п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Худобушка) Ржавка (Рж-авка?), п. п. Вотрицы, п. п. Вотри, п. п. Вотри, п. п. Вотри, п. п. Вотри, п. п. Днепра

Журавка (Жур-авка?), п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Рудоманка (Рудом-анка?), л. п. Сафроновки, п. п. Вотри, п. п. Воши, п. п. Днепра

Черногрязка, л. п. Сорокоренки, л. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Переделка, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра (вар. Марковка)

Каменка (Камен-ка), п. п. Дубны, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Колонка (?), п. п. Каменки, п. п. Дубны, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра Каменка (Камен-ка), л. п. Вопи, п. п. Днепра

Холымка (?), л. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Халынка, Халоны)

Смородинка (Смород-инка?), п. п. Бабенки, л. п. Березы, п. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Каменка (Камен-ка), п. п. Велицы, л. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра Журавка (Жур-авка?), л. п. Велени, л. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Балычевка).

Вешка, п. п. Велени, п. п. Велени, л. п. "ПДаревича, п. п. Вопи, п. п. Днепра Каменка (Камен-ка), л. п. Велени, п. п. Велени, л. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Тунька, л. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Маршалка, л. п. Лойни, п. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Негребка, п. п. Вони, п. п. Днепра (см. Ракития)

Свейка, л. п. Б. Песочни, — п. Вопи, — п. Днепра (см. Свеевка)

Каменка (Камен-ка), л. п. Польны, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Лосменка (Лосмен-ка), п. п. М. Песочни, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Стоговка) Нежодка, п. п. Устрома, л. п. Днепра (вар. Нерыбинский)

Нежодка, п. п. Устрома, л. п. Днепра Черномойка, л. п. Устрома, л. п. Днепра Черногрязка, л. п. Сукремли, л. п. Устрома, л. п. Днепра Трубелка, п. п. Устрома, л. п. Днепра (см. Трубельня)

Конопелька, п. п. Трубельни, п. п. Устрома, п. п. Днепра

Черногрязка, л. п. Устрома, л. п. Днепра

Лосмонка (Лосмон-ка), п. п. Днепра (см. Лосьмина, Лосьмена, Лосьменка)

Лосьменка (Лосьмен-ка), п. п. Днепра Живка, п. п. Залуженки, — п. Хмости, п. п. Днепра

 ${\it Любка},$  п. п. Хмости, п. п. Днепра

 $\Pi py\partial \kappa a, п. п. Волхвы, п. п. Хмости, п. п. Днепра (вар. <math>A \, H\partial pocos \kappa a$ )

Медветка, л. п. Хмости, п. п. Днепра (см. Медведевка)

Черновилка, п. п. Волости, л. п. Днепра (см. Черниговка)

Метелка, п. п. Песочны, п. п. Мошны, п. п. Волости, л. п. Днепра

Смородинка (Смородин-ка), л. п. Боровки, п. п. Волости, л. п. Днепра Несловка (Неслов-ка), п. п. Лямны, л. п. Ливны, л. п. Словажа, — п. Волости, л. п. Днепра

Смонка (Смон-ка), п. п. Б. Вопца, п. п. Днепра

Немикарка, л. п. Днепра

Казанка (Каз-анка?), — п. М. Вопца, п. п. Днепра

Жалды́бка, п. п. М. Вопца, п. п. Днепра Каменка (Камен-ка), п. п. Белоручья, л. п. Лосни, л. п. Днепра

Захвостка, п. п. Дряжны, л. п. Нолодни, п. п. Строгани, п. п. Днепра (см. Каполевка)

Смородинка (Смородин-ка), п. п. Стабны, п. п. Днепра

Румянка (Румян-ка), п. п. Вязовеньки, п. п. Днепра

Пловка, л. п. Катыньки, п. п. Днепра Корытка, п. п. Уфиньи, л. п. Днепра Старолка, л. п. Бабинки, л. п. Встисны, л. п. Днепра (см. Малинка)

Сутопка, — п. Лосвины, л. п. Днепра Ржавка (Рж-авка?), л. п. Лосвины, л. п. Днепра

Каменка (Камен-ка), п. п. Смердички, п. п. Березины, п. п. Днепра

Рудомка (Рудом-ка), п. п. Днепра

Репка, — п. Тригубовки, п. п. Мереи, п. п. Днепра

Богаделка, п. н. Лупы, н. п. Мереи, л. п. Днепра (вар. Красатина)

Размылка, л. п. Городца, п. п. Лупы, п. п. Мереи, л. п. Днепра (см. Ректа, Рехта)

Свинка, л. п. Днепра

Оржавка (Орж-авка?), п. п. Адрова, п. п. Днепра

Стайка, л. п. Днепра

Ржавка (Рж-авка?), л. п. Днепра (см. Половия)

Лучка, п. п. Днепра (см. Добрейка, Лучка Черна)

Лучка Черна, п. п. Днепра

Серцысловка, л. п. Прудков, л. п. Днепра (вар. *Хартислова*)

Живорезка, п. п. Лахвы, п. п. Днепра (вар. Сенно)

Журавка (Жур-авка?), п. п. Болотянки, л. п. Днепра

Каменка (Камен-ка), л. п. Болотянки, л. п. Днепра

Рекутка, л. п. Днепра (вар. Рекута, Рыкусина)

Мадерка, л. п. Днепра (вар. Коренский, Мадора)

Бриска, л. п. Днепра

*Ржавка (Рж-авка?*), п. п. Хвоща, л. п. Друти, п. п. Днепра

Гнилка, л. п. Друти, п. п. Днепра

Каменка, п. п. Друти, п. п. Днепра (вар. Каминка)

Ракимка, л. п. Ослика, п. п. Друти, п. п. Днепра

 $Py\partial\kappa a$ , л. п. Ослика, п. п. Друти, п. п. Днепра

*Крупка*, п. п. Ослика, п. п. Друти, п. п. Днепра

Запакулька, л. п. Неропли, л. п. Друти, п. п. Днепра (см. Сапакулянка)

Каменка (Камен-ка), л. п. Друти, п. п. Днепра

Печерка, л. п. Друти, п. п. Днепра (см. Печеринка, Печеренка)

Ведерка, п. п. Друти, п. п. Днепра

Гутка, п. п. Друти, п. п. Днепра (см. Вепринка)

Дунайка (Дунай-ка), п. п. Грезы, л. п. Друти, п. п. Днепра

Каминка (Камен-ка?), л. п. Езвы, л. п. Грезы, л. п. Друти, п. п. Днепра

Калядка, п. п. Езвы, л. п. Грезы, л. п. Друти, п. п. Днепра

Черебомирка, п. п. Друти, п. п. Днепра Ископка, л. п. Друти, п. п. Днепра (см. Избинка, Избанка)

Цупорка, л. п. Днепра

Ржавка (Рж-авка?), л. п. Днепра (вар. Ржавец, Лютина)

Каменка (Камен-ка), л. п. Днепра

Черемка, л. п. Днепра (см. Черемха, Черемошня)

Недойка, л. п. Днепра (см. Недайка) Недайка, л. п. Днепра Медведка, л. п. Ведричи, п. п. Диепра Стародубка, п. п. Днепра

Зачесарка, л. п. Днепра

Синполька, — п. Ужика, л. п. Днепра (см. Синаюлка)

Синаюлка (?), — п. Ужика, л. п. Днепра Варешка, — п. Ужика, л. п. Днепра (см. Вережка)

Вережка, — п. Ужика, л. п. Днепра Гребелька, л. п. Днепра

Пакулька, л. п. Днепра (см. Покулька, Пакуль)

Покулька, л. п. Днепра

Пустометижка, п. п. Мрая, п. п. Березины Байка (?), л. п. Березины (см. Жортайка)

Лютка, л. п. Березины

Мошка (?), л. п. Смолянки, п. п. оз. Пелик Каменка (Камен-ка), п. п. Черницы, п. п. Цны, л. п. Гайны, п. п. Березины

Каменка (Камен-ка), п. п. Усяжа, п. п. Гайны, п. п. Березины

Черноочка, л. п. Гайны, п. п. Березины Каменка (Камен-ка), п. п. Березины (вар. Бродня)

Жажелка, л. п. Бродни, п. п. Березины Сойка (?), п. п. Бродни, п. п. Березины Рославка, л. п. Бережницы, л. п. Схи, л. п. Березины

Турометка, п. п. Плиссы, п. п. Березины Крупка, п. п. Бобра, л. п. Березины Березка, л. п. Можи, л. п. Бобра, л. п. Березины

Щанка, п. п. Жарновки, п. п. Березины Поплавка (Поплав-ка), п. п. Березины Подвалошка (Подвалош-ка), п. п. Усы, п. п. Березины (см. Криница)

Ганутка (?), п. п. Усы, п. п. Березины Каменка (Камен-ка), п. п. Березины (вар. Kamiaka)

Ящерка, п. п. Каменки, п. п. Березины Ратомка, п. п. Свислочи, п. п. Березины Талька, п. п. Свислочи, п. п. Березины Каменка (Камен-ка), л. п. Свислочи, п. п. Березины

Гривка, л. п. Лозовки, л. п. Свислочи, п. п. Березины

Житомка, л. п. Свислочи, п. п. Березины (см. Житенка, Завишенка)

Ясенка (Ясен-ка), л. п. Волчанки, п. п. Березины (вар. Ясен, Ясин)

Сушка, л. п. Ольсы, л. п. Березины (вар. Суша)

Ничапка, л. п. Ольсы, л. п. Березины Дулебка, — п. Несеты, п. п. Ольсы, л. п. Березины (см. Дулябия) Рипелка, п. п. Олы, л. п. Березины Межиградка (рукав Березины), л. п. Выдрицы, л. п. Березины Судка, п. п. Мошны, п. п. Сожи Забавка, п. п. Россажи, л. п. Сожи Сорочка (Сороч-ка), л. п. Полны, п. п. Сожи Бирюлька, л. п. Полны, п. п. Сожи (вар. Белиша)

Хмарка, л. п. Хмары, л. п. Сожи (см. Хморка)

Хморка, л. п. Хмары, л. п. Сожи Драгунка (?), л. п. Хмары, л. п. Сожи Каменка (Камен-ка), л. п. Хмары, л. п. Сожи

Кочережка, л. п. Хмары, л. п. Сожи (вар. Кочережье)

Другомелька, л. п. Хмары, л. п. Сожи Прихабка, л. п. Хмары, л. п. Сожи

Неведомка, — п. Свечи, л. п. Хмары, л. п. Сожи

Терешка, л. п. Вупенки, п. п. Сожи

Домашка, — п. Березовки, л. п. Сожи Вяземка, л. п. Березовки, л. п. Сожи Смородинка (Смород-инка?), п. п. Хохловки, п. п. Духовой, п. п. Березовки, л. п. Сожи

Каменка (Камен-ка), п. п. Белицы, л. п. Сожи

Лывка, п. п. Сожи (вар. Лыва Верхияя) Любка, п. п. Ластовки, л. п. Вехры, п. п. Сожи

Бологоловка (Бологол-овка?), п. п. Ластовки, л. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Белогановка) Жерновка (Жернов-ка), п. п. Упокоя, л. п. Вехры, п. п. Сожи

Каменка (Камен-ка), л. п. Белавки, п. п. Спацкой, п. п. Вехры, п. п. Сожи Безводка, п. п. Вехры, п. п. Сожи (вар. Нетеча)

Воронка (Ворон-ка), л. п. Вехры, п. п. Сожи Немка, л. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Которка)

Которка, л. п. Вехры, п. п. Сожи Киселка, л. п. Вехры, п. п. Сожи

Немка, п. п. Лютой, л. п. Вехры, п. п. Сожи Роховижка (Роховиж-ка?), п. п. Железняка, л. п. Вехры, п. п. Сожи (вар. Роховляк)

Смородинка (Смород-инка?), п. п. Руфы, п. п. Вехры, п. п. Сожи (вар. Свинорье, Свинарь)

Каменка (Камен-ка), л. п. Руфы, п. п. Вехры, п. п. Сожи

(Белменка и) Смородинка, п. п. Руфы, п. п. Вехры, п. п. Сожи

Медведка, п. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Медведовка, Ольховец)

Черногрязка, п. п. Вехры, п. п. Сожи

Каменка (Камен-ка), л. п. Молохвы, п. п. Вехры, п. п. Сожи

Лавка, л. п. Молохвы, п. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Лавия)

Рудомойка, л. п. Кубрача, л. п. Молохвы, п. п. Вехры, п. п. Сожи

Каменка (Камен-ка), п. п. Молохвы, п. п. Вехры, п. п. Сожи

Ломка, л. п. Городни, п. п. Вехры, п. п. Сожи (см. *Каменка*)

Каменка (Камен-ка), л. п. Городни, п. п. Вехры, п. п. Сожи

Огородка, л. п. Городни, п. п. Вехры, п. п. Сожи

**Фролоцка** (?), л. п. Городни, п. п. Вехры, п. п. Сожи

Деснокитка (?), л. п. Шатановки, п. п. Вехры, п. п. Сожи (вар. Ржавец)

Суточка (Суточ-ка), п. п. Вехры, п. п. Сожи (вар. Суточкая, Дымалки)

Теребка, л. п. Сожи

 $Ha\partial sopкa$ , л. п. Остра, л. п. Сожи (вар.  $Ha\partial sophah$  — Sic!)

*Плотка*, — п. Острика, п. п. Остра, л. п. Сожи

Каменка (Бабка), л. п. Липовки, л. п. Остра, л. п. Сожи

Главомойка, л. п. Остра, л. п. Сожи

Рудка, п. п. Становки, л. п. Остра, л. п. Сожи (вар. Кукаревский)

Каменка (Камен-ка), л. п. Сельни, п. п. Колодни, л. п. Остра, л. п. Сожи Крапивка, п. п. Остра, л. п. Сожи (см. Крапивна)

Стомятка (?), п. п. Стомети, п. п. Остра, л. п. Сожи

Стомятка (?), л. п. Беличка, л. п. Стомятки, п. п. Стомети, п. п. Остра, л. п. Сожи

М. Жадомка (Жадом-ка), л. п. Зубовки, л. п. Стомети, п. п. Остра, л. п. Сожи

Деребужка, п. п. Стомети, п. п. Остра, л. п. Сожи (см. Деребушка)

Терешка, л. п. Стомети, п. п. Остра, л. п. Сожи (вар. Терешак)

Вяземка, л. п. Остра, л. п. Сожи (см. Коптевка)

Наличка (Налич-ка), л. п. Остра, л. п. Сожи Рывка, п. п. Остра, л. п. Сожи (см. Слободка)

Слободка, п. п. Остра, л. п. Сожи

Вшивка (Вшив-ка), л. п. Белой Рыдыги, л. п. Остра, л. п. Сожи (вар. Черный) Заполка, п. п. Черной Рыдыги, л. п. Остра, л. п. Сожи

Cукремелька, п. п. Остра, л. п. Сожи Hемка, п. п. Остра, л. п. Сожи

Крютка, п. п. Семянки, л. п. Остра, л. п. Сожи Хотовижка (Хотов-ижка?), л. п. Остра, (см. Хатовиж, Сожи п. xoeka) Гусарка, п. п. Верховки, л. п. Остра, л. п. Сожи Юшка (?), п. п. Остра, л. п. Сожи Удожка, л. п. Жуковки, л. п. Волчаса, в. п. Сожи Сумка, л. п. Волчаса, п. п. Сожи Любовижка (Любов-ижка?), п. п. Волчаса, п. п. Сожи Рудомойка, п. п. Удуги, п. п. Сожи Каменка (Камен-ка), п. п. Удуги, п. п. Сожи Крунка, л. п. Сенны, л. п. Сожи Каменка (Камен-ка), л. п. Ремистова, л. п. Прони, п. п. Сожи Глинка, л. п. Ремистова, л. п. Прони, п. п. Сожи Копылка, п. п. Быстрой, п. п. Ремистова, л. п. Прони, п. п. Сожи (вар. Копыл) Родимка, л. п. Прони, п. п. Сожи Черноречка, п. п. Дрягини, п. п. Вербовки, л. п. Прони, п. п. Сожи

Каменка (Камен-ка), л. п. Прони, п. п. Гребилька, п. п. Каменки, л. п. Прони,

п. п. Сожи Каменка (Камен-ка), л. п. Прони, п. п. Сожи

Чевка, п. п. Баси, л. п. Прони, п. п. Сожи (см. Чавенка)

Голубка, п. п. Голубины, л. и. Баси, л. п. Прони, п. п. Сожи

Упирка, п. п. Шестаковки, л. п. Баси, л. п. Прони, п. п. Сожи

Каменка (Камен-ка), п. п. Баси, л. п. Прони, п. п. Сожи

Крупка, л. п. Прони, п. и. Сожи (вар. K pyneu)

Грушка, - п. Рудищи, п. п. Рудницы, п. п. Сожи

Ульянка, п. п. Сожи

Каменка (Камен-ка), л. п. Сожи

Будка (?), п. п. Ржавчины, л. п. Кляпинки, л. п. Сожи

Перегонка (Перегон-ка), п. п. Сожи (см. Когель, Коселянка)

Ржавка (Ржав-ка), л. п. Перегонки, п. п. Сожи (см. Славянка)

Сецка, л. п. Сожи (см. Асецка)

Асецка, л. п. Сожи

Лучка, п. п. Горны, п. п. Сожи

Каменка (Камен-ка), п. п. Молинки, л. п. Сожи

Покотька, п. п. Покоти, л. п. Сожи

Церковка (Церков-ка), п. п. Липы, п. п. Сожи

Беседка, п. п. Беседи, л. п. Сожи (см. Чернавка)

Ржавка (Ржав-ка), л. п. Беседи, л. п. Сожи Хотимка (Хотим-ка), л. п. Мужичка, п. п. Беседи, л. п. Сожи (см. Хотимечка)

Сеножатка, л. п. Крупянки, л. п. Жадунки, п. п. Беседи, л. п. Сожи

Блюдимка, п. п. Деражни, п. п. Беседи, л. п. Сожи (см. Блудимка)

Блудимка, п. п. Деражни, п. п. Беседи, л. п. Сожи

Колодеска, п. п. Деражни, п. п. Беседи, л. п. Сожи (см. Маевка)

Червоедка, п. п. Беседи, л. п. Сожи (вар. Чернява)

Свинка, л. п. Беседи, л. п. Сожи

Дубрежка (?), п. п. Дороговши, п. п. Беседи, л. п. Сожи

Козелка, п. п. Колпиты, п. п. Дороговши, п. п. Беседи, л. п. Сожи

Казачка, л. п. Беседи, л. п. Сожи

Побужка, л. п. Беседи, л. п. Сожи (см. Побуженка)

Раздорка, п. п. Ипути, л. п. Сожи Pжавка (Pж-авка?), — п. Сверженки, л.

п. Споничи, л. п. Сожи Ушивка (Ушив-ка), л. п. Колпиты, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Черноземка, п. п. Ипути, л. п. Сожи Каменка (Камен-ка), л. п. Чолкны, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Вшивка, л. п. Чолкны, л. п. Ипути, л. п. Сожи

М. Глинка, л. п. Вороницы, л. п. Ипути. л. п. Сожи

В. Глинка, л. п. Вороницы, л. н. Ипути, л. п. Сожи

Вонючка, п. п. Боровки, л. п. Вороницы, л. н. Ипути, л. п. Сожи

Ратка, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Каменка (Камен-ка), л. п. Беховки, л. п. Белого Петра, л. п. Черного Петра, п. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Глинка, л. п. Должанки, п. п. Усы, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см.  $Pa\partial u + \kappa a$ )

Сеславка (Сеслав-ка), — п. Островинки, л. п. Должанки, п. п. Усы, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Глипка, п. п. Усы, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Неделька, л. п. Дригини, п. п. Опороти, л. п. Надвы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Ниделька)

Ниделька, л. п. Дригини, п. п. Опороти, л. п. Надвы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Осинка (?), л. п. Черной, п. п. Ипути, л. п. Сожи Лиска, л. п. Войловки, п. п. Воронусы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Работка, л. п. Войловки, п. п. Воронусы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Цынка, п. п. Воронусы, л. п. Ипути,

л. п. Сожи (вар. Цынь) Важеребка, п. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Быковка, Важеребовка)

Козка, л. п. Ипути, л. п. Сожи Ветка (?), п. рукав Ипути, л. п. Сожи Ветка (?), п. рукав Ипути, л. п. Сожи Веревка (?), л. п. Унечи, л. п. Ипути,

Медведка, л. п. Унечи, л. п. Ипути, л. п. Сожи

л. п. Сожи

Волосатка (Волосат-ка), л. п. Днепровки, л. п. Унечи, л. п. Ипути, л. п. Сожи Жихарка, п. п. Туросны, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Воронка, л. п. Туросны, п. п. Туросны, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Вихолка, п. п. Ипути, л. п. Сожи (см.  $Buxoe\kappa a$ ):

Тутварка, л. п. Вихолки, п. п. Ипути, л. п. Сожи

Каменка (Камен-ка), л. п. Ипути, л. п. Сожи Шейка, — п. Очесы, л. п. Очесы, п. п. Ипути, л. п. Сожи

Сапелка, л. п. Хоропути, л. п. Ипути, л. п. Сожи (вар. Девичий)

Иволька, п. п. Узы, п. п. Сожи (вар.

Крупка, п. п. Ути, л. п. Сожи Ведерка, п. п. Терюхи, л. п. Сожи Радохочка (Радохоч-ка), л. п. Яселды, л. п. Струмени, л. рукава Припяти Доробушка (Доробуш-ка), л. п. Яселды, л. п. Струмени, л. рукава Припяти (вар. Дорогобужа)

 $Py\partial \kappa a$ , п. п. Яселды, л. п. Струмени, л. рукава Припяти

Волька, л. п. Займовцы, п. п. Смерти, л. п. Припяти (см. Дулька)

Дулька, л. п. Займовцы, п. п. Смерти, л. п. Припяти

Чеперка, л. п. Лани, л. п. Припяти Сливка, л. п. Случи, л. п. Припяти (вар.

Сиволка, п. п. Случи, л. п. Припяти (вар.

Волка (Вол-ка?), л. п. Морочи, п. п. Случи, л. п. Припяти

Бабка, — п. Волхвы, п. п. Случи, л. п. Припяти

Шанька, л. п. Птичи, л. п. Припяти Несвячка (Несвяч-ка), п. п. Птичи, п. Припяти (см. Теребелька)

Теребелька, п. п. Птичи, л. п. Припяти Шацка (Шац-ка), п. п. Птичи, л. п. Припяти (вар. Шача)

Немегелька, п. п. Птичи, л. п. Припяти (см. Немегля)

Доколька, п. п. Птичи, л. п. Припяти (см. Доколка)

Доколка, п. п. Птичи, л. п. Припяти Вязка, л. п. Орессы, п. п. Птичи, л. п. Припяти (вар. Солон)

Фиорка, л. п. Солона, л. п. Орессы, п. п. Птичи, л. п. Припяти (см. Дощанка) Нертка, л. п. Орессы, п. п. Птичи, л. п. Припяти

Снеролка, п. п. Нертки, л. п. Орессы, п. п. Птичи, л. п. Припяти

Оточка, л. п. Талицы, п. п. Орессы, п. п. Птичи, л. п. Припяти (вар. Язе-

Дуполка, п. п. Орессы, п. п. Птичи, л. п. Припяти

Белка (?), л. рукав Хвощевого (рукав Тремли), л. п. Птичи, л. п. Припяти Дверка, п. п. Несетни, п. п. Птичи, л. п. Припяти

Звонка, п. п. Неначи, п. п. Припяти Дамарка, л. п. Лубни, л. п. Припяти Погибелка, п. п. Десны

Мышеловка (Мышелов-ка), п. п. Деснока, л. п. Десны

Вонючка, — п. Стряны, п. п. Десны Ржавка (Ржав-ка?), л. п. Недны, п. п. Стряны, п. п. Десны (см. Ржавица) Двуречка, п. п. Стряницы, п. п. Стряны, п. п. Десны (вар. Дунька)

М. Присмарка, п. п. Б. Присмары, л. п. Десны (см. Которовка)

Череска, л. п. Десны

Каменка (Камен-ка), л. п. Снопоти, л. п. Десны (вар. Каменец)

Смородинка (Смород-инка?), п. п. Каменки, л. п. Снопоти, л. п. Десны

Кривотечка, п. п. Снопоти, л. п. Десны (вар. Малина)

Хатожка, л. п. Снопоти, л. п. Десны (см. Хотожка, Хатошка)

Хатошка, л. п. Снопоти, л. п. Десны Хотожка, л. п. Снопоти, л. п. Десны Радомка, п. п. Снопоти, л. п. Десны (см. Радоговица)

Плотка, л. п. Радомки, п. п. Снопоти, л. п. Десны

Глинка, л. п. Язвицы, л. п. Снопоти, л. п. Десны

Деберка, л. п. Десны

Копылка, л. п. Десны Свинка, л. п. Масаловки, л. п. Десны Вородка, л. п. Десны (вар. Воровуха) Каменка (Камен-ка), л. п. Десны Слионка (Слион-ка?), л. п. Десны Шеверка, л. п. Десны Курка, п. п. Габы, п. п. Десны (см. Курна) Сухарка, л. п. Габын, п. п. Десны (вар. CyxapbКаменка (Камен-ка), л. п. Иловицы, п. п. Габьи, п. п. Десны Курганка, п. п. Иловицы, п. п. Габын, п. п. Десны Глазомойка, н. п. Габын, п. п. Десны (вар. Карловка) Стрелка (?), л. п. Сенны, п. н. Габы, п. п. Десны Каменка (Камен-ка), л. п. Нарадовки, п. п. Сещи, п. п. Десны Свинка, л. п. Белизны, п. п. Десны Глинка, п. п. Десны Зловодка, п. п. Ветьмы, л. п. Десны Витемка, п. п. Ветьмы, л. п. Десны (см. BemenkaВетемка, п. п. Ветьмы, л. п. Десны Витемка, л. п. Витемки, п. п. Ветьмы, л. п. Десны Ивотка (Ивот-ка), л. п. Ветьмы, л. п. Десны (вар. Ивоть, Ивот) Званка (Зван-ка?), п. п. Ветьмы, п. Десны Запинка (Запин-ка), л. п. Жерновца, п. п. Ветьмы, л. п. Десны. Медведка, п. п. Березны, л. п. Ветьмы, л. п. Десны (см. Мужинка) Глинка, л. п. Угости, п. п. Десны Госамка, п. п. Десны (см. Гасомка, Госома, Гасама) Гасомка, п. п. Десны Каменка (Камен-ка), л. п. Ракитни, л. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны (вар. Каменец) Дабужка, п. п. Волоки, л. п. Неручи, л. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны (вар. Дабужа) Церковка (Церков-ка), л. п. Неручи, л. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Дес-Четорка, п. п. Неручи, д. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Четарка, Четыревка) Четарка, п. п. Неручи, л. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны Черенка (Черен-ка), л. п. Песочни, л. п. Княжей Песочни, п. п. Болвы, л. п. Десны (вар. Черная) Удолебка, п. п. Болвы, л. п. Десны (вар. Удол, Усочик)

Брянка, п. п. Болвы, л. п. Десны (см. Колчинка, Колчина) Краснодубка, - п. Березовки, п. п. Болвы, л. п. Десны Каменка (Камен-ка), л. п. Амшанки, п. п. Ломпади, л. п. Болвы, л. п. Десны Искобка, л. п. Ломпади, л. п. Болвы, л. п. Десны Псурка, л. п. Ломпади, л. п. Болвы, л. п. Десны (вар. Псуря) Вычебка, п. п. Псури, л. п. Ломпади, л. п. Болвы, л. п. Десны (вар. Кру-Сукремелька, л. п. Сукремли, л. п. Ломпади, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. М. Сукромна) Терепка, п. п. Болвы, л. п. Десны (см. Криновка, Еловка) Красивка (Красив-ка), л. п. Криновки, п. п. Болвы, л. п. Десны Свинка, п. п. Птичины, л. п. Болвы, л. п. Десны J Улемка, л. п. Болвы, л. п. Десны (вар. Улемец, Улемль). Свинка, п. п. Улемки, л. п. Болвы, л. п. Десны Глинка, п. п. Болвы, л. п. Десны (см. Глитка, п. п. Болвы, л. п. Десны Судимирка, п. п. Овсорока, л. п. Болвы, л. п. Десны. Ледменка (Ледмен-ка), п. п. Сосновки, л. п. Овсорока, л. п. Болвы, л. п. Десны (вар. Ледмен) Кадеберка, л. п. Ледмена, п. п. Сосновки, л. п. Овсорока, л. п. Болвы, л. п. Десны Бычка, п. п. Мышцы, п. п. Овсорока, л. п. Болвы, л. п. Десны Деберка, п. п. Дарковичей, п. п. Болвы, л. п. Десны Пунка, л. п. Радицы, л. п. Болвы, л. п. Десны Дровка, л. п. Б. Вельи, п. п. Снежети, л. п. Десны  $Py\partial \kappa a$ , п. п. Десны (см. Коростовка) Ушивка (Ушив-ка), п. п. Коростовки, п. п. Десны Рудка, п. п. Десны Шапка (?), п. п. Десны (см. Шанка) Шанка, п. п. Десны Ловчи, л. п. Б. Ловчи, л. п. Десны Пролыска, л. п. Десны (см. Пролысовка, Bолковка) . Смородинка (Смородин-ка), - п. Навли, л. п. Десны Татарка, л. п. Водочи, л. п. Навли, л. п. Десны

Робка, п. п. Водочи, л. п. Навли, л. п. Десны (вар. Робья)
Пересопка, п. п. Лапузни, л. п. Навли,

л. п. Десны (см. Пересонка)

Пересонка, п. п. Лапузни, л. п. Навли, л. п. Десны

Слободка, п. п. Навли, л. п. Десны Витка, л. п. Посола, п. п. Десны

Упоройка, л. п. Растороги, л. п. Нерусы, л. п. Десны (вар. Упорох)

Лисичка (?), л. п. Нерусы, л. п. Десны (см. Ропша)

Неварка, л. п. Усожи, л. п. Нерусы, л. п. Десны (вар. Неварь)

Неведомка, л. п. Усожи, л. п. Нерусы, л. п. Десны

Воинка (Воин-ка), л. п. Усожи, л. п. Нерусы, л. п. Десны

Святоверка, п. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны (см. Углечка)

Доброводка, п. п. Плоского Болота, л. п. Стенеги, п. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны (вар. Доброводье)

Суземка, л. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Лесны

Ржавка (Рж-авка?), л. п. Судости, п. п. Десны (вар. Борисовка)

Понурка, л. п. Судости, п. п. Десны (см. Локна)

Ржавка (Рж-авка?), л. п. Ревны, л. п. Судости, п. п. Десны (см. Именка)

Думка, л. п. Городка, п. п. Судости, п. п. Десны (см. Думанка)

Хоробарка, п. п. Косты, п. п. Судости, п. п. Десны

Орурштатка, п. п. Косты, п. п. Судости, п. п. Десны (см. Хрустовка)

Аржавка (Арж-авка?), л. п. Косты, п. п. Судости, п. п. Десны (см. Гражданка, Горожанка, Городечка)

Смородинка (Смородин-ка), л. п. Деревенья, п. п. Судости, п. п. Десны

Глинка, п. п. Кичеты, п. п. Вабли, п. п. Судости, п. п. Десны (см. Гнил-ка)

Гнилка, п. п. Кичеты, п. п. Вабли, п. п. Судости, п. п. Десны

Пронька, л. п. Вабли, п. п. Судости, п. п. Десны (см. Пролька)

Пролька, л. п. Вабли, п. п. Судости, п. п. Десны

Кистерка, л. п. Вары, п. п. Судости, п. п. Десны (вар. Кистер)

Кавзолка, л. п. Колетинок, п. п. Кистера, л. п. Вары, п. п. Судости, п. п. Десны Гошка, л. п. Вары, п. п. Судости, п. п. Десны

Лютка, л. п. Зпобовки, л. п. Десны

Уличка (Улич-ка), п. п. Знобовки, п. п. Десны (вар. Улица)

Горяжка, п. п. М. Брусны, п. п. Улицы, п. п. Знобовки, л. п. Десны

 $3му\partial \kappa a$ , л. п. Бычихи, л. п. Свиги, л. п. Десны

Рудка, л. п. Десны (см. Торкна)

Ивотка (Ивот-ка), л. п. Десны (вар. Ивот, Ивоть, Глыбец)

Хинелька, л. п. Сычевки, л. п. Ивота, л. п. Десны (вар. Б. Хинель)

Шейка, л. п. Ивота, л. п. Десны (см. Шеинка, Демьяновка)

Муравелька, п. п. Свесы, л. п. Ивота, л. п. Десны (см. Муравейна, Расточная) Денка, л. п. Ивота, л. п. Десны

Шостка, л. п. Десны

Понурка, л. п. Шостки, л. п. Десны Малотечка, п. п. Десны (см. Малотечь, Самотечка)

Самотечка, п. п. Десны

Лоска, п. п. Десны

Юрка, п. п. Лоски, п. п. Десны

Сливка, л. п. Эсмани, л. п. Десны

Глинка и Домша, — п. Быстрицы, п. п. Десны

Кобылка, л. п. Убеди, п. п. Десны

Булдыжка, — п. Кобылки, л. п. Убеди, п. п. Десны

Свирка, л. п. Убеди, п. п. Десны Прудка, п. п. Убеди, п. п. Десны

Богачка, п. п. Убеди, п. п. Десны

*Плиска*, л. п. Борэны, п. п. Дочи, п. п. Девицы, л. п. Лоша, л. п. Десны (см. *Плиса*, *Рудка*)

Рудка, л. п. Борзны, п. п. Дочи, п. п. Девицы, л. п. Лоша, л. п. Десны

Богачка, п. п. Вересочи, л. п. Остра, л. п. Десны

Пулка, п. п. Десны (см. Пулька)

Пулька, п. п. Десны

Иржавка (Ирж-авка?), п. п. Снова, п. п. Десны

*Млынка*, л. п. Саловы, л. п. Снова, п. п. Десны

Придолжка, п. п. Ирпы, п. п. Снова, п. п. Десны

Дожогалка, п. п. Ирпы, п. п. Снова, п. п. Десны (см. Ирпица)

Ревка, л. п. Снова, п. п. Десны (см. Ревна)

Печарка, л. п. Ревны, л. п. Снова, п. п. Десны

Медведка, л. п. Трубежа, п. п. Снова, п. п. Десны (см. Медведовка, Морков-

Морковка, л. п. Трубежа, п. п. Снова, п. п. Десны

Осинка (Ос-инка?), л. рукав Снова, п. п. Десны

Даворка, п. п. Цаты, п. п. Снова, п. п. Десны (см. Доворка, Катеринка)

Доворка, п. п. Цаты, п. п. Снова, п. п. Десны

Велямка, л. п. Ваги, л. п. Цаты, п. п. Снова, п. п. Десны

Жоведька, п. п. Цаты, п. п. Снова, п. п. Десны (вар. Живода, Жоведь, Жеведь, Чевода)

Рубежка, л. п. Вербчи, п. п. Титивы, п. п. Снова, п. п. Десны (вар. Рубеж)

Передолка, п. п. Турьи, л. п. Снова, п. п. Десны (см. Переделка)

Переделка, п. п. Турьи, л. п. Снова, п. п. Десны

Смячка, п. п. Снова, п. п. Десны (см. Смячь, Руденка)

Роговка, л. п. Снова, п. п. Десны (см. Роговка, Рудия)

Рудка, п. п. Белоуса, п. п. Десны (вар. Окопная Струга)

Бычалка, л. п. Рудки, п. п. Белоуса, п. п. Десны

Рудка, л. п. Десны

 $Py\partial \kappa a$ , л. п. Жеведи, п. п. Десны Блушка (Бл-ушка?), — п. Жевени,

п. п. Десны

Черепашка (Черепаш-ка), л. п. Десны Рудка, п. п. Бурковки, п. п. Остра, л. п. Десны

Вьюнка (Вьюн-ка), л. п. Остра, л. п. Десны (см. Вьюница, Крапивна)

 $Py\partial\kappa a$ , — п. Носовочки, л. п. Остра, л. п. Десны

(Собницкая) Рудка, л. п. Остра, л. п. Десны (вар. Иржавец)

Крынка, п. п. Десны

Медведка-Колодезь, п. п. Рати, п. п. Сейма (вар. М. Горная Медведица)

Оверка, л. п. Рати, п. п. Сейма (см. Оверенка)

Смородинка (Смородин-ка), п. п. Сновы, п. п. Тускори, п. п. Сейма (вар. Смородинная)

Рутка, — п. Моркости, л. п. Сновы, п. п. Тускори, п. п. Сейма

Б. Неполка, п. п. Тускори, п. п. Сейма (см. Непалка, Неполовка)

Непалка, п. п. Тускори, п. п. Сейма

(Сухая) Неполка, л. п. Б. Неполки, п. п. Тускори, п. п. Сейма (вар. лог Сухой) Вопка, п. п. Свапы, п. п. Сейма

Котомка, л. п. Турьего, п. п. Свапы, п. п. Сейма

Доброводка, л. п. Свапы, п. п. Сейма

Смородинка (Смородин-ка), л. п. Осмони, п. п. Свапы, п. п. Сейма

Осмонька, п. п. Осмони, п. п. Свапы, п. п. Сейма (см. Асмонька)

Асмонька, п. п. Осмони, п. п. Свапы, п. п. Сейма

(Каменная) Осмонька, л. п. Осмоньки, п. п. Осмони, п. п. Свапы, п. п. Сейма (см. Черняека)

Ретка, п. п. Усперта, л. п. Свапы, п. п. Сейма

Бабка, л. п. Вандорца, л. п. Свапы, п. п. Сейма

Амонька, п. п. Сейма (вар. Амонь, Омоня) Починка (Почин-ка), л. п. Горелуховы, п. п. Амоньки, п. п. Сейма (см. Дворянка)

Свинка, л. п. Амоньки, п. п. Сейма (Сухая) Амонька, л. п. Амоньки, п. п. Сейма (вар. М. Амонь)

Каменка (Камен-ка), п. п. Рыла, п. п. Сейма (вар. Сухая Каменка, Мокрая Каменка) Каменка (Камен-ка), п. п. Сейма (вар. Облегли)

Турка, л. п. Клевени, п. п. Сейма (см. Турочка)

Неизвестна точная локализация следующих рек:

Черногрязка (бассейн Немощенки, Бельск. у. Смоленск. губ.)

Сосенка (Сосен-ка) (Духовщ. у. Смоленск. губ.)

Сажелка (Ельнинск. у. Смоленск. губ.) Сумка (Могилевск. у. Могилевск. губ.) Кленка (бассейн Беседи, Климовичск. у. Могилевск. губ.)

Семка (Оршанск. у. Могилевск. губ.) Крутелка (Оршанск. у. Могилевск. губ.) Цуперка (Рогач. у. Могилевск. губ.) Спирка (бассейн Олы, Рогач. у. Могилевск. губ.)

Py∂κa (Грайвор. у. Курск. губ.)

#### 2. -овка/-евка

Вязовка, л. п. Днепра

Ажовка, л. п. Днепра (см. Ажевка)

Ажевка, л. п. Днепра

Малиновка, п. п. Супруты (Нижней), п. п. Днепра

Шлыковка, п. п. Супруты (Нижней), п. п. Днепра

Саловка, п. п. Людовни, л. п. Днепра (см. Соловица)

Жуторовка, л. п. Людовни, л. п. Днепра Лошковка, л. п. Днепра

Котовка, п. п. Высоты, л. п. Лошковки, л. п. Днепра

Малышевка, п. п. Лошковки, л. п. Днепра Боровка, п. п. Днепра Змиевка, л. п. Немощеной, п. п. Днепра Буковка, л. п. Крутицы, л. п. Немощеной, п. п. Днепра Тетеревка, л. п. Немощеной, п. п. Днепра (см. Тетеревинка, Тетеревна, Песчанка) Федновка, л. п. Немощеной, п. п. Днепра Островка, л. п. Немощеной, п. п. Днепра Котовка, л. п. Жаровни, п. п. Немощеной п. п. Днепра Сычевка, л. п. Немощеной, п. п. Днепра Серковка, л. п. Днепра Паниковка, п. п. Днепра Турлаевка, л. п. Фомищевки, п. п. Вязьмы. л. п. Днепра Четверговка, п. п. Фомищевки, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра (вар. Трофимовка) Горловка, п. п. Доренки, л. п. Мутенки, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра Дровдовка, л. п. Вязьмы, л. п. Днепра Раковка, л. п. Дроздовки, л. п. Вязьмы, л. п. Днепра Черновка, л. п. Раковки, л. п. Дроздовки, л. п. Вязьмы, л. п. Днепра (см. Черногрязье) Курьяновка, л. п. Бебри, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра Дорховка, п. п. Бебри, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра Бобровка, п. п. Бебри, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра Изъяловка, л. п. Вязьмы, л. п. Днепра Ерневка, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра Сеньковка, п. п. Боровой, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра Барановка, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра Ключевка, л. п. Хмелиты, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра Болковка, л. п. Хмелиты, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра Боровка, л. п. Вязьмы, л. п. Днепра Мосаловка, л. п. Днепра Ажовка, л. п. Соли, п. п. Днепра Лучевка, л. п. Соли, п. п. Днепра (см. Сычевка) Сычевка, л. п. Соли, п. п. Днепра Шедаловка, п. п. Городни, п. п. Соли, п. п. Днепра Кувшиновка, п. п. Дымы, л. п. Днепра (вар. Кувшиновский) Горловка, п. п. Дымицы, п. п. Дымы, л. п. Днепра Жемоховка, п. п. Днепра (см. Желиховка) Желиховка, п. п. Днепра Жуковка, п. п. Гостижи, л. п. Днепра Ольховка, п. п. Б. Вержи, п. п. Днепра

Алданулевка, л. п. Лемни, л. п. Б. Вержи, п. п. Днепра Неговка, п. п. Днепра Шелковка, л. п. Днепра Осевка, п. п. Вопца, п. п. Днепра (вар. Залавенка) Березовка, п. п. Вопца, п. п. Днепра (см. Береговица) Слащевка, п. п. Березовки, п. п. Вопца, п. п. Днепра Пироговка, - п. Березовки, п. п. Вопца, п. п. Днепра Пакеевка, л. п. Ржавы, л. п. Вопца, п. п. Днепра Мужиловка и Кремянка, п. п. Вопца, п. п. Днепра Будаевка, л. п. Вопца, п. п. Днепра Воротыновка, п. п. Вопца, п. п. Днепра Толкачевка, — п. Рузки, п. п. Вопца, п. п. Днепра Копачевка, п. п. Вопца, п. п. Днепра Шустовка, п. п. Вопца, п. п. Днепра Стаковка, л. п. Днепра Вычевка, п. п. Днепра Поляновка, л. п. Осьмы, л. п. Днепра Дроздовка, п. п. Осьмы, л. п. Днепра (см. Песочня) Ельцевка, п. п. Песочни, п. п. Осьмы, л. п. Днепра Лещаковка, - п. Песочни, п. п. Осьмы, л. п. Днепра Семлевка, л. п. Осьмы, л. п. Днепра Астребиновка, - п. Клетки, п. п. Семлевки, л. п. Осьмы, л. п. Днепра Чупруновка, л. п. Курейки, л. п. Осьмы, л. п. Днепра (см. Полуяновка) Полуяновка, л. п. Курейки, л. п. Осьмы, л. п. Днепра Бакановка, л. п. Ломачинки, л. п. Осьмы, л. п. Днепра Деевка, л. п. Осьмы, л. п. Днепра (см. Деревка) Дубровка, п. п. Серебренки, п. п. Осьмы, л. п. Днепра Малиновка, л. п. Осьмы, л. п. Днепра (см. Смородинка и Малиновка) Слудевка, л. п. Осьмы, л. п. Днепра (см. Слудибна) Паньковка, л. п. Б. Костри, п. п. Осьмы, л. п. Днепра Болошевка, п. п. М. Костри, п. п. Б. Костри, п. п. Осьмы, л. п. Днепра Ордышевка, п. п. Б. Костри, п. п. Осьмы, л. п. Днепра (см. Ордынинка) Колотовка, л. п. Прудов, п. н. Готовы, л. п. Осьмы, л. п. Днепра (см. Теплянка)

Березовка, л. п. Осьмы, л. п. Днепра

Самодуровка, п. п. Расны, л. п. Осьмы, л. п. Днепра Катиловка, л. п. Расны, л. п. Осьмы, л. п. Днепра (см. Котелевка) Котелевка, л. п. Расны, л. п. Осьмы, л. п. Днепра Вороновка, л. п. Катиловки, л. п. Расны, л. п. Осьмы, л. п. Днепра Карговка, л. п. Катиловки, л. п. Расны, л. п. Осьмы, л. п. Днепра Комбаровка, л. п. Ведоги, л. п. Днепра Крыловка, л. п. Искожи, л. п. Днепра Бобровка, л. п. Чарвицы, п. п. Днепра Лопуховка, л. п. Чарвицы, п. п. Днепра Ольховка, п. п. Чарвицы, п. п. Днепра Комаровка, п. п. Чарвицы, п.п. Днепра (см. Песошня) Ростовка, п. п. Днепра (см. Вастовка) Вастовка, п. п. Днепра Кедровка, п. п. Ужи, л. п. Днепра Гниловка, п. п. Кедровки, п. п. Ужи, л. п. Днепра Елиновка, л. п. Ворсихи, л. п. Ужи, л. п. Днепра Вязовка, п. п. Гастижи, п. п. Ужи, л. п. Днепра Белишевка, л. п. Рудомойки, п. п. Гастижи, п. п. Ужи, л. п. Днепра Козловка, л. п. Давыдовки, п. п. Гастижи, п. п. Ужи, л. п. Днепра Барановка, п. п. Ужи, л. п. Днепра Берниковка, п. п. Проварищей, л. п. Ужи, л. п. Днепра Ольховка, л. п. Берниковки, п. п. Проварищей, л. п. Ужи, л. п. Днепра Хвашовка, п. п. Варки, л. п. Ужи, л. п. Днепра Шестаковка, п. п. Днепра (см. Кузнецовка) Кувнецовка, п. п. Днепра Щелкуновка, л. п. Днепра Семендяевка, л. Щелкуновки, л. п. Днепра Скрылевка, л. п. Днепра (см. Ордышка) Ольховка, п. п. Чихи, п. п. Днепра Жерновка, л. п. Чихи, п. п. Днепра (см. Женговка) Женговка, л. п. Чихи, п. п. Днепра Катовка, - п. Жерновки, л. п. Чихи. п. п. Днепра Сычевка, л. п. Вопи, п. п. Днепра Милюковка, п. п. Вопи, п. п. Днепра Жуковка, л. п. Милюковки, п. п. Вопи, п. п. Днепра Хмелевка, п. п. Вопи, п. п. Днепра Чертовка, п. п. Вопи, п. п. Днепра Сичевка, л. п. Вопи, п. п. Днепра (см.

Шестаковка, п. п. Вопи, п. п. Днепра Луковка, - п. Лехвинки, л. п. Вопи, п. п. Днепра Новиковка, п. п. Тростянки, л. п. Светы, л. п. Вопи, п. п. Днепра Быковка, л. п. Светы, л. п. Вопи, п. п. Днепра Починовка, - п. Труботни, л. п. Вопи, п. п. Днепра Третьяновка, п. п. Вопи, п. п. Днепра Черновка, л. п. Прокшинки, л. п. Стрелки, л. п. Кокоша, — п. Вопи, п. п. Днепра Холоповка, л. п. Стрелки, л. п. Кокоша, - п. Вопи, п. п. Днепра *Шестаковка*, п. п. Кокоша, — п. Вопи, п. п. Днепра Мажаровка, п. п. Осотни, п. п. Кокоша, п. Вопи, п. п. Днепра Есеновка, л. п. Осотни, п. п. Кокоша, — п. Вопи, п. п. Днепра Глиновка, л. п. Осотни, п. п. Кокоша, — п. Вопи, п. п. Днепра Волковка, п. п. Осотни, п. п. Кокоша, - п. Вопи, п. п. Днепра Сумосовка, л. п. Вопи, п. п. Днепра Ольховка, п. п. Вопи, п. п. Днепра Щемелевка, п. п. Ольги, л. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Шемесловка) Шемесловка, п. п. Ольги, л. п. Вопи, п. п. Днепра Кривцовка, л. п. Вопи, п. п. Днепра Усовка, л. п. Городни, п. п. Вопи, п. п. Днепра. Братовка, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра (вар. Братова) Свесовка, п. п. Ходобужки, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра. Рыковка, п. п. Вотрицы, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра Ольховка, л. п. Вотрицы, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра Вопи, Хмелевка, п. п. Вотри, п. п. п. п. Днепра Демеховка, - п. Марковки, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра л. п. Вотри, п. п. Вопи, Уляшевка, п. п. Днепра (см. Рытковка) Рытковка, л. п. Вотри, п. п. Днепра Морозовка, п. п. Уляшевки, л. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра Кукшиновка, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Чапенка) Граховка, п. п. Вопи, л. п. Днепра Деговка, п. п. Вопи, л. п. Днепра Медведевка Хохловка, л. п. Вопи, И п. п. Днепра

 $\Phi$ amhu $_{6}$ ka)

Крюковка, л. п. Коровенки, п. п. Вопп, п. п. Днепра

Старковка, п. п. Каменки, л. п. Вопи, п. п. Днепра (вар. Журиха)

Колковка, л. п. Вопи, п. п. Днепра

Ляшковка, п. п. Березы, п. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Ходановка, п. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Жатомля)

Тимовка, п. п. Велицы, л. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра (вар. Тимо-хина)

Балычевка, л. п. Велени, л. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Журавка)

Писаревка, л. п. Велени, л. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Углянка) Самодуровка, п. п. Велени, п. п. Велени, л. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра Грабовка, л. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра п. п. Днепра

Маловка, л. п. Лойни, п. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Плотовка, п. п. Негребки, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Рыбановка, п. п. Польны, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Свеевка, л. п. Б. Песочни, — п. Вопи, п. п. Днепра (см. Свейка)

Стоговка, п. п. М. Песочни, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Лосменка)

Клубковка, п. п. Устрома, л. п. Днепра (см. Вошишка)

Ратьковка, л. п. Крутеньки, п. п. Устрома, л. п. Днепра

Воробьевка, п. п. Семыньки, п. п. Устрома, л. п. Днепра

Велетовка, п. п. Устрома, л. п. Днепра Дрягновка, п. п. Велетовки, п. п. Устрома, л. п. Днепра

Осташевка, п. п. Велетовки, п. н. Устрома, л. п. Днепра (вар. Астатова)

Боровка, п. п. Устрома, л. п. Днепра Королевка, л. п. Лосмины, п. п. Днепра Петуховка, п. п. Орлеи, п. п. Днепра Зединовка, л. п. Глубокой, л. п. Хмости, п. п. Днепра (см. Гусиня, Загусинка) Чижевка, п. п. Спавицы, п. п. Хмости, п. п. Днепра

Башковка, л. п. Хмости, п. п. Днепра (см. Башловка)

Башловка, л. п. Хмости, п. п. Днепра Смогоревка, л. п. Хмости, п. п. Днепра (см. Смогорянка, Морчанка)

Жлобовка, п. п. Лютницы, л. п. Хмости, п. п. Днепра (см. Желобовка)

Желобовка, п. п. Лютницы, л. п. Хмости, п. п. Днепра Биржевка, л. п. Лютницы, л. п. Хмости, п. п. Днепра (см. Кирявка)

Медведевка, л. п. Хмости, п. п. Днепра (см. Медветка)

Дубровка, п. п. Днепра

Черниговка, п. п. Волости, л. п. Днепра (см. Черновилка)

Летковка, п. п. Мошны, п. п. Волости, л. п. Днепра (вар. Леткова)

Боровка, п. п. Волости, л. п. Днепра Березовка, п. п. Смородинки, л. п. Боровки, п. п. Волости, л. п. Днепра

Малиновка, п. п. Свиной, л. п. Волости, л. п. Днепра (см. Можновка)

Можновка, п. п. Свиной, л. п. Волости, л. п. Днепра

Поваровка, п. п. Свиной, л. п. Волости, л. п. Днепра

Моржовка, п. п. Б. Вопца, п. п. Днепра Ковалевка, п. п. М. Вопца, п. п. Днепра Богловка, п. п. Белоручья, л. п. Лосни, л. п. Днепра

Уколовка, п. п. Строгани, п. п. Днепра Каполевка, п. п. Дряжны, л. п. Колодни, п. п. Строгани, п. п. Днепра (см. Захвостка)

Жидиховка, п. п. Стабни, п. п. Днепра Ниыновка, л. п. Полежанки, л. п. Дубровенки, п. п. Днепра

Беляновка, л. п. Ясеной, л. п. Днепра Боровка, л. п. Днепра (вар. Боровая) Хохловка, п. п. Уфиньи, л. п. Днепра Дроздовка, л. п. Днепра

Чижевка, л. п. Днепра

Жерновка, п. п. Встисны, л. п. Днепра (см. Ржавец, Жерновица, Жорна, Рожна)

*Цыбровка*, л. п. Жерновки, п. п. Встисны, л. п. Днепра

Ордовка, п. п. Березины, п. п. Днепра Велевка, п. п. Студенца, л. п. Ельни, л. п. Березины, п. п. Днепра (см. Велинка)

Покровка, л. п. Днепра

Козловка, л. п. Днепра

Тереховка, п. п. Мереи, л. п. Днепра (см. Тереговка)

Тереговка, п. п. Мереи, л. п. Днепра Тригубовка, п. п. Мереи, л. п. Днепра (см. Мерейка)

Размахневка, п. п. Ректы, л. п. Городца, п. п. Лупы, п. п. Мереи, л. п. Днепра

Лабаровка, л. п. Свиной, п. п. Мереи, л. п. Днепра

Вяловка, п. п. Вольши, п. п. Днепра Милостовка, л. п. Дубровенки, л. п. Днепра

Чижевка, п. п. Днепра Некувка (Нековка?, ср. рядом Неговка), п. п. Днепра Неговка, л. п. Оршицы, п. п. Днепра  $O\partial poska$ , и. п. Днепра (вар.  $A\partial pos$ ,  $O\partial pos$ , Одра, Боранеск) Дерновка, п. п. Адрова, п. п. Днепра Холостовка, п. п. Адрова, п. п. Днепра (см. Холостинка, Холостая, Холостень) Борейшовка, л. п. Тумлянки, Холостовки, п. п. Адрова, п. Днепра Харьковка, л. п. Днепра (см. Теребовня, Римин) Морозовка, п. п. Лещи, л. п. Днепра Плесневка, л. п. Ульяны, п. п. Днепра Еловка, п. п. Ульяны, п. п. Днепра Богушевка, п. п. Днепра Березовка, п. п. Днепра (см. Березинка, Беревина) Дымовка, п. п. Березинки, п. п. Днепра Лазовка, п. п. Днепра Старошкловка, п. п. Днепра (см. Серебрянка) Даньковка, п. п. Днепра (см. Ульянка) Солтановка, л. п. Днепра Тишовка, п. п. Днепра Дашковка, п. п. Днепра Лазневка, п. п. Полны, л. п. Днепра Дымовка, п. п. Ухляса, л. п. Днепра Таймоновка, п. п. Днепра (см. Рдица, Родица, Ордица) Обидовка, п. п. Болотянки, л. п. Днепра Виляховка, п. п. Днепра Сипаровка, л. п. Днепра Осиновка, л. п. Днепра Березовка, п. п. Друти, н. п. Днепра Миновка, п. п. Друти, п. п. Днепра Блиновка, л. п. Друти, п. п. Днепра Барановка, л. п. Ломши, п. п. Запакульки, л. п. Неропли, л. п. Друти, п. п. Днепра Носовка, п. п. Вабичи, л. п. Друти, п. п. Днепра Липовка, л. п. Перекопа, п. н. Друти, п. п. Днепра Куловка, л. п. Друти, п. п. Днепра Болоновка, л. п. Друти, п. п. Днепра (см. Болонов, Балоновка, Белановка) Балоновка, л. п. Друти, п. п. Днепра Белановка, л. п. Друти, п. п. Днепра Еловка, л. п. Друти, п. п. Днепра Незовка, п. п. Грезы, л. п. Друти, п. п. Днепра Золотовка, п. п. Грезы, л. п. Друти, п. п. Днепра Ходковка, л. п. Днепра Кобыловка, п. п. Столини, л. п. Днепра

Роговка, п. п. Кобыловки, п. н. Столпни, л. п. Днепра Борщовка, л. п. Днепра Лебедевка, п. п. Песоченки, п. п. Днепра Копачевка, л. п. Борзны, л. п. Днепра Березовка, п. п. Березины Дубровка, л. п. Усяжа, п. п. Гайны, п. п. Березины Воложовка, п. п. Мяны, п. п. Черницы, п. п. Плиссы, п. п. Березины Гибайловка, л. п. Можи, л. п. Бобра, л. п. Березины Тришовка, л. п. Можи, л. л. п. Березины Черновка, п. п. Уши, п. п. Березины Кленовка, п. п. Уши, п. п. Березины Жарновка, п. п. Березины (см. Жерновка) Жерновка, п. п. Березины Лесковка, л. п. Березины (вар. Брусята) Осовка, п. п. Полозы, п. п. Березины Пекаловка, л. п. Клевы, л. п. Березины Свиридовка, л. п. Важи, л. п. Волмы, л. п. Свислочи, п. п. Березины Цитовка, п. п. Свислочи, п. п. Березины (Bap. Citwa) Логовка, л. п. Свислочи, п. п. Березины Риковка, л. п. Свислочи, п. п. Березины Кековка, л. п. Потехи, л. п. Свислочи, п. п. Березины Барановка, п. п. Волчанки, п. п. Березины (см. Банювка, Богушов) Любоновка, л. п. Березины (см. Любонка) Покатьковка, л. п. Любонки, л. п. Березины Нератовка, п. п. Березины (см. Рудянка) Чесновка (рукав Березины), п. п. Выдрицы, л. п. Березины Ясновка, л. п. Березины Подголешевка, л. п. Еланицы, п. п. Березины Гороховка, л. п. Сожи (см. Горюховка) Горюховка, л. п. Сожи Русиловка, л. п. Мошны, п. п. Сожи Лихачевка, п. п. Забавки, п. п. Россажи, л. п. Сожи Месковка, п. п. Вепренки, п. п. Сожи (вар.  $\Pi y u o \kappa$ ) Моховка, л. п. Сожи (вар. Мошево) Жуковка, л. п. Хмары, л. п. Сожи Глубовка, л. п. Друженьки, л. п. Хмары, л. п. Сожи (вар. Глуботынь) Кукуевка, — п. Труботни, — п. Слепыньки, л. п. Друженьки, л. п. Хмары, л. п. Сожи Боровка, п. п. Хмары, л. п. Сожи Жаровка, л. п. Хмары, л. п. Сожи Калиновка, л. п. Лучесянки, п. п. Хмары, л. п. Сожи

Буховка, п. п. Хмары, л. п. Сожи (вар. Обуховка)
Киселевка, л. п. Хмары, л. п. Сожи
Митюлевка, п. п. Вепренки, л. п. Хмары, л. п. Сожи (вар. Митюли)
Московка, л. п. Сожи

Беревовка, п. п. Сожи (см. Вупенка, Анновка)

Беревовка, л. п. Сожи (см. Беревна, Беревина)

Дятловка, л. п. Березовки, л. п. Сожи Бобровка, п. п. Березовки, л. п. Сожи Лововка, л. п. Березовки, л. п. Сожи Горковка, п. п. Березовки, л. п. Сожи Ковловка, л. п. Трахотинки, п. п. Березовки, л. п. Сожи

Хохловка, п. п. Духовой, п. п. Березовки, л. п. Сожи (см. Ольховка)

Ольховка, п. п. Духовой, п. п. Березовки, л. п. Сожи

Калиновка, п. п. Духовой, п. п. Березовой, л. п. Сожи

Ясеневка, л. п. Сожи (см. Сельна)

Ляховка, л. п. Вехры, п. п. Сожи

Ластовка, л. п. Вехры, п. п. Сожи

Белогановка, п. п. Ластовки, л. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Бологоловка)

Бологоловка, п. п. Ластовки, п. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Белогановка)

Лаптевка, п. п. Упокоя, п. п. Вехры, п. п. Сожи

Аводовка, л. п. Лаптевки, п. п. Упокоя, л. п. Вехры, п. п. Сожи

Погоновка, п. п. Упокоя, л. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Погановка)

Погановка, п. п. Упокоя, л. п. Вехры, п. п. Сожи

Жерновка (?), п. п. Упокоя, л. п. Вехры, п. п. Сожи

Голосовка, п. п. Упокоя, л. п. Вехры, п. п. Сожи

Оследевка, п. п. Спацкой, п. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Бабинка)

Гальцевка, п. п. Спацкой, п. п. Вехры, п. п. Сожи (вар. Свинная)

Подобедовка, п. п. Гальцевки, п. п. Спацкой, п. п. Вехры, п. п. Сожи

Смородовка, п. п. Белавки, п. п. Спацкой, п. п. Вехры, п. п. Сожи

Зелепуговка, п. п. Вехры, п. п. Сожи

Хволисовка, п. п. Вехры, п. п. Сожи (вар. Фойня)

Ляховка, п. п. Руфы, п. п. Вехры, п. п. Сожи (вар. Ляхова, Лях)

Гулевка, п. п. Щолони, л. п. Руфы, п. п. Вехры, п. п. Сожи

Лютовка, л. п. Щолони, л. п. Руфы, п. п. Вехры, п. п. Сожи Медведовка, п. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Медведка, Ольховец)

Чернаховка, п. п. Молохвы, п. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Черновка)

Черновка, п. п. Молохвы, п. п. Вехры, п. п. Сожи

Дедовка, л. п. Молохвы, п. п. Вехры, п. п. Сожи

Волоедовка, л. п. Кубрача, л. п. Молохвы, п. п. Вехры, п. п. Сожи

Гостиновка, л. п. Молохвы, п. п. Вехры, п. п. Сожи

Страховка, п. п. Молохвы, п. п. Вехры, п. п. Сожи

Сусловка, п. п. Ломки, л. п. Городни, п. п. Вехры, п. п. Сожи

Дорошновка, л. п. Высокинки, л. п. Городни, п. п. Вехры, п. п. Сожи

Раевка, п. п. Княгини, п. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Роевка)

Росска, п. п. Княгини, п. п. Вехры, п. п. Сожи

Вохловка, л. п. Вехры, п. п. Сожи (вар. Хахля)

Шатановка, п. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Шаталовка)

*Шаталовка*, п. п. Вехры, п. п. Сожи *Московка*, л. п. Вехры, п. п. Сожи

Липовка, п. п. Черной Натопы, п. п. Сожи

Ольховка, п. п. Белой Натопы, л. п. Черной Натопы, п. п. Сожи

Перепелевка, л. п. Остра, л. п. Сожи (см. Перебелевка)

Перебелевка, л. п. Остра, л. п. Сожи Головачевка, п. п. Остра, л. п. Сожи Цибновка, л. п. Остра, л. п. Сожи (см. Скоровка)

Скоровка, л. п. Остра, л. п. Сожи Чернышевка, — п. Цибновки, л. п. Остра, л. п. Сожи

Скоровка, л. п. Сонны, п. п. Остра, л. п. Сожи

Липовка, л. п. Остра, л. п. Сожи Свиридовка, л. п. Навли, л. п. Остра,

Городовка, п. п. Остра, л. п. Сожи

Липовка, л. п. Остра, л. п. Сожи

л. п. Сожи (см.  $\Pi py \partial \mu s$ )

Красиловка (Кремлянка), п. п. Каменки, л. п. Липовки, л. п. Остра, л. п. Сожи

Дедиловка, п. п. Красиловки, п. п. Каменки, л. п. Липовки, л. п. Остра, л. п. Сожи

Становка, л. п. Остра, л. п. Сожи

Торговка, л. п. Становки, л. п. Остра, л. п. Сожи

Теребовка, л. п. Колодни, л. п. Остра, л. п. Сожи

Кирашевка, л. п. Каменки, л. п. Сельни, п. п. Колодни, л. п. Остра, л. п. Сожи (см. Коршевка)
Коршевка, л. п. Каменки, л. п. Сельни, п. п. Колодни, л. п. Остра, л. п. Сожи
Кореневка, л. п. Колодни, л. п. Остра, л. п. Сожи
Лубровка, л. п. Остра, л. п. Сожи

Дубровка, л. п. Остра, л. п. Сожи Миловка, л. п. Стомети, п. п. Остра, л. п. Сожи

Полуевка, п. п. Стомети, п. п. Остра, п. п. Сожи (вар. Вопчек)

Зубовка, л. п. Стомети, п. п. Остра, л. п. Сожи (см. Жадонка)

Б. Четовка, л. п. Остра, л. п. Сожи М. Четовка, п. п. Б. Четовки, л. п. Остра, л. п. Сожи

Хмелевка, п. п. Остра, л. п. Сожи (вар. Власковский)

Корытовка, п. п. Остра, л. п. Сожи Коптевка, л. п. Остра, л. п. Сожи (см. Вяземка)

Теребревка, п. п. Остра, л. п. Сожи (см. Тереблевка)

Тереблевка, п. п. Остра, л. п. Сожи Лындыховка, л. п. Теребревки, п. п. Остра, л. п. Сожи (см. Лындуховка)

Лындуховка, л. п. Теребревки, п. п. Остра, л. п. Сожи

Шибневка, п. п. Теребревки, п. п. Остра, п. п. Сожи (см. Апочинка)

Юрковка, л. п. Теребревки, п. п. Остра, л. п. Сожи

Лесниковка, л. п. Остра, л. п. Сожи Скоковка, л. п. Лесниковки, л. п. Остра, л. п. Сожи

Хвощовка, п. п. Белой Рыдыги, л. п. Остра, л. п. Сожи

Бобыковка, п. п. Белой Рыдыги, л. п. Остра, л. п. Сожи

Шумовка, л. п. Остра, л. п. Сожи (см. *Шумячка*)

Верховка, л. п. Остра, л. п. Сожи (см. Хотовижка, Хатовиж)

Бонтуновка, п. п. Верховки, л. п. Остра, л. п. Сожи

Соколовка, п. п. Лобжи, л. п. Сожи Боровка, л. п. Лобжи, л. п. Сожи (см. Дубровица)

Липовка, л. п. Сожи

Жуковка, л. п. Волчаса, п. п. Сожи (см. Прусинка)

Маластовка, л. п. Турьи, л. п. Сенны, л. п. Сожи

Пневка, л. п. Прони, п. п. Сожи Медуховка, л. п. Поросицы, л. п. Прони, п. п. Сожи

Ольховка, л. п. Ремистова, л. п. Прони, п. п. Сожи

Ольховка, п. п. Быстрой, п. п. Ремистова, л. п. Прони, п. п. Сожи

Калиновка, п. п. Быстрой, п. п. Ремистова, л. п. Прони, п. н. Сожи

Лебедевка, п. п. Быстрой, п. п. Ремистова, л. п. Прони, п. п. Сожи

Калиновка, л. п. Лебедевки, п. п. Быстрой, п. п. Ремистова, л. п. Прони, п. п. Сожи (см. Кулаженка)

Подвировка, л. п. Прони, п. п. Сожи (см. Серпейка)

Витовка, л. п. Прони, п. п. Сожи Вербовка, л. п. Прони, п. п. Сожи

Горловка, л. п. Дрягини, п. п. Вербовки, л. п. Прони, п. п. Сожи

Бобровка, л. п. Вербовки, л. п. Прони, п. п. Сожи

Желновка, п. п. Прони, п. п. Сожи Комаровка, п. п. Баси, л. п. Прони, п. п. Сожи (вар. Рышты)

Кащевка, п. п. Голубины, л. п. Баси, л. п. Прони, п. п. Сожи

Шестаковка, л. п. Баси, л. п. Прони, п. п. Сожи

Медведовка, л. п. Ресты, п. п. Прони, п. п. Сожи

Могилевка, л. п. Прони, п. п. Сожи Якушевка, л. п. Сожи (см. Жваца, Песчанка)

Вуевка, п. п. Сожи (см. Воевка) Воевка, п. п. Сожи

Лебедевка, п. п. Сожи (см. Корма, Корманка)

Берестовка, п. п. Добричи, п. п. Сожи Гробовка, п. п. Девицы, л. п. Сожи Беляевка, л. п. Сожи

Куреновка, п. п. Беляевки, л. п. Сожи (см. Куринка)

Корчаговка, л. п. Покоти, л. п. Сожи Шушловка, л. п. Покотьки, п. п. Покоти, л. п. Сожи

Греблевка, л. п. Осмакова, л. п. Покоти, л. п. Сожи

Ногаевка, п. п. Покоти, л. п. Сожи Хемлевка, л. п. Покоти, л. п. Сожи Сычевка, п. п. Покоти, л. п. Сожи Ирудовка, л. п. Покоти, л. п. Сожи Хуторовка, л. п. Покоти, л. п. Сожи Калиновка, п. п. Утоньки, л. п. Сожи (см. Середонька)

Прудовка, л. п. Липы, п. п. Сожи Поскубовка, л. п. Прудовки, л. п. Липы, п. п. Сожи

Киритовка, л. п. Сожи (см. Каратовка)

Каратовка, л. п. Сожи

Московка, л. п. Ректы, п. п. Беседи, л. п. Сожи Липовка, п. п. Мужичка, п. п. Беседи, л. п. Сожи (вар. Погорелец) Ольшовка, л. п. Беседи, л. п. Сожи Благовка, п. п. Беседи, л. п. Сожи Красновка, л. п. Витунки, п. п. Беседи, л. п. Сожи Свинцовка, п. п. Сурова, п. п. Беседи, л. п. Сожи (см. Ридянка) Десновка, п. п. Сурова, п. п. Беседи, л. п. Сожи (см. Тесля, Тесловка) Тесловка, п. п. Сурова, п. п. Беседи, л. п. Сожи Моховка, - п. Хвошни, л. п. Крупянки, л. п. Жадунки, п. п. Беседи, л. п. Сожи Хвощевка, л. п. Жадунки, п. п. Беседи, л. п. Сожи Маевка, п. п. Деражни, п. п. Беседи, л. п. Сожи (см. Колодеска) Пневка, л. п. Деражни, п. п. Беседи, л. п. Сожи Мошевка, л. п. Беседи, л. п. Сожи (вар. Мошова) Алесовка, п. п. Аполонки, л. п. Беседи, л. п. Сожи (см. Алисовка) Алисовка, п. п. Аполонки, л. п. Беседи, л. п. Сожи Кашковка, л. п. Беседи, л. п. Сожи Жешовка, л. п. Беседи, л. п. Сожи Милайсовка, п. п. Колпиты, п. п. Дороговши, п. п. Беседи, л. п. Сожи (вар. Muxankuua) Тесновка, п. п. Беседи, л. и. Сожи Лядовка, п. п. Беседи, л. п. Сожи Теребовка, л. п. Беседи, л. п. Сожи Прудовка, п. п. Беседи, л. п. Сожи Начаровка, п. п. Сожи Пречевка, п. п. Споничи, л. п. Сожи (Косицкая) Голочевка, п. п. Сожи Московка, п. н. Ипути, л. н. Сожи Вязовка, л. п. Ипути, л. п. Сожи Поляковка, п. п. Черноземки, п. и. Ипути, л. п. Сожи Поповка, л. п. Чолкны, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Аксинка Березовская)

Медведовка, п. п. Ипути, л. п. Сожи Боровка, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Гладковка, л. п. Теребыни, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Поповка, п. п. Теребыни, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Слюбовка, л. п. Белого Петра, л. п. Черного Петра, п. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Беховка, л. п. Белого Петра, л. п. Черного Петра, п. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Беховка, л. п. Черного Петра, п. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Любовка, л. п. Черного Петра, п. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Плетневка и Летяга, п. п. Усы, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Поляковка, п. п. Олешинки, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Бубновка, п. и. Ипути, л. п. Сожи Нижеровка, п. п. Лутенки, п. п. Надвы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Еловка, п. п. Надвы, л. п. Ипути, л. п. Сожп Ясеновка, л. п. Витавы, п. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Б. Есеновка) Б. Есеновка, л. п. Витавы, п. п. Ипути, л. п. Сожи М. Есеновка, л. п. Ясеновки, л. п. Витавы, п. п. Ипути, л. п. Сожи (вар. Ясенова) Хролевка, п. п. Воронусы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Хрулявка) Дивовка, п. п. Воронусы, л. п. Инути, л. п. Сожи Иопелевка, л. п. Дивовки, п. п. Воронусы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Войловка, п. п. Воронусы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Воловка) Воловка, п. п. Воронусы, л. п. Ипути, л. и. Сожи *Повховка*, л. п. Войловки, п. п. Воронусы, л. п. Ипути, л. п. Сожи  $Ce\partial \kappa o_{\theta} \kappa a$ , п. п. Работки, л. п. Войловки, п. п. Воронусы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Хороновка, п. п. Воронусы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Рословка, л. п. Слищанки, п. п. Ипути, л. п. Сожи Быковка, п. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Важеребка, Важеребовка) Важеребовка, п. п. Ипути, л. п. Сожи (Криница и) Подберезовка, л. п. Муравища, л. п. Козки, л. п. Ипути, л. п. Сожи Кошовка, л. п. Иржачи, п. п. Ипути, л. п. Сожи

Ковалевка, л. п. Гразенятки, л. п. Чолкны,

Поповка, л. п. Бицкой, л. п. Чолкны,

Курновка, п. п. Поповки, л. п. Бицкой,

л. п. Ипути, л. п. Сожи (вар. Чолкна,

л. п. Чолкны, л. п. Ипути, л. п. Сожи

л. п. Ипути, л. п. Сожи

Брянская Чолна)

Раврытовка, — н. Поконки, п. п. Ипути, л. п. Сожи

Кужелевка, п. п. Унечи, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Xвощевка, — п. Жечи, л. п. Унечи, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Гатановка, л. п. Жечи, л. п. Унечи, л. н. Ипути, л. п. Сожи

Дохновка, л. п. Унечи, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Дыхановка)

Дыхановка, л. п. Унечи, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Алесевка, л. п. Дохновки, л. п. Унечи, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Диепровка, л. п. Унечи, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Навозовка, п. п. Романи, л. п. Унечи, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Голубовка, л. п. Унечи, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Сугробовка, п. п. Ипути, л. п. Сожи

Чиховка, п. п. Ипути, л. п. Сожи (вар. Котвина)

Голубовка, — п. Туросны, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Синьковка, — п. Голубовки, — п. Туросны, л. п. Ипути, л. п. Сожи (вар. Синьковский Вал)

Московка, п. п. Туросны, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Туросна)

Манюковка, л. п. Вепринки, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Виховка, п. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Вихолка)

*Несвоевка*, п. п. Вихолки, п. п. Ипути, л. п. Сожи

Шукаевка, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Злынка)

Круговка, п. п. Ипути, л. п. Сожи Гадовка, п. п. Узы, п. п. Сожи

Рандовка, л. п. Узы, п. п. Сожи

Прудовка, л. п. Ути, л. п. Сожи

Жабровка, п. п. Ути, л. п. Сожи Ольховка, л. п. Сожи

Карпиловка, л. п. Терюхи, л. п. Сожи Грабовка, п. п. Терюхи, л. п. Сожи

Вухоловка, п. п. Немильни, л. п. Сожи Быковка, п. п. Немильни, л. п. Сожи (вар. Быковья, Быков)

Блешовка, л. п. Сожи (см. Блишевка)

Блишевка, л. п. Сожи

Судиловка, п. п. Яселды, л. н. Струмени, л. рукава Припяти

Чаевка, п. п. Выслицы, п. п. Бобрика, л. п. Припяти

Пувовка, л. п. Лани, л. п. Припяти Волховка, л. п. Лани, л. п. Припяти Страховка, л. п. Случи, л. п. Припяти

Сачовка, п. п. Случи, л. п. Припяти (вар. Локнея)

Котовка, л. п. Случи, л. п. Припяти Тесновка, п. п. Морочи, п. п. Случи, л. п. Припяти

Малиновка, п. п. Случи, л. п. Припяти Ляховка, л. п. Припяти (см. Скрипица, Скрепица)

Житковка, л. п. Скрипицы, л. п. Припяти Ковалевка, л. п. Шацки, п. п. Птичи, л. п. Припяти

Комаровка, п. п. Птичи, л. п. Припяти (см. Фоминка, Зарудеча)

Клиновка, — п. Лиссы, л. п. Птичи, л. п. Припяти

Горошевка, л. п. Тростянца, л. п. Лиссы, л. п. Птичи, л. п. Припяти

Нератовка, л. п. Птичи, л. п. Припяти Несловка (Неслов-ка), л. п. Птичи, л. п. Припяти (вар. Несла)

Берездовка, п. п. Талицы, п. п. Орессы, п. п. Птичи, л. п. Припяти (вар. Уречье)

Нежеровка, п. п. Талицы, п. п. Орессы, п. п. Птичи, л. п. Припяти (см. Нежаревка)

Нежаревка, п. п. Талицы, п. п. Орессы, п. п. Птичи, л. п. Припяти

Смоловка, л. п. Птичи, л. п. Припяти Дубровка, п. п. Ипы, л. п. Припяти

Оховка, — п. Виши, п. п. Ипы, л. п. Припяти (см. *Юховна*)

Обедовка, л. п. Неначи, л. п. Припяти (см. Ободовка)

Ободовка, л. п. Неначи, л. п. Припяти Драневка, п. п. Обедовки, л. п. Неначи, л. п. Припяти (см. Драновка, Дреневка, Жаровка, Жировка)

Драновка, п. п. Обедовки, л. п. Неначи, л. п. Припяти

Дреневка, п. п. Обедовки, л. п. Неначи, л. п. Припяти

Жаровка, п. п. Обедовки, л. п. Неначи, л. п. Припяти

Жировка, п. п. Обедовки, л. п. Неначи, л. п. Припяти

Судиловка, п. п. Вити, л. п. Припяти Муровка, л. рукав Припяти

Кобылевка, л. п. Брагинки, л. п. Борухи, л. п. Припяти

Жлутовка, п. п. Десны

Висловка, л. п. Десны (см. Дубровинка) Казариновка, п. п. Висловки, л. п. Десны (см. Волошинка, Воловенка)

Становка, п. п. Деснока, л. п. Десны (см. Мышеловка)

Светиловка, п. п. Десны

Шатьковка, л. п. Десны

Решевка, л. п. Десны Чижовка, п. п. Десны Нешевка, л. п. Десны Боровка, л. п. Десны Дешовка, п. п. Соложи, л. п. Десны (вар. Дешовая) Гореловка, п. п. Десны Усоховка, п. п. Десны (вар. Усоха) Которовка, п. п. Б. Присмары, л. п. Десны (см. М. Присмарка) Хомутовка, л. п. Б. Присмары, л. п. Десны (см. Конгинка) Болдачевка, п. п. Десны (см. Булдачевка) Булдачевка, п. п. Десны Чижовка, л. п. Чепенички, л. п. Болдачевки, п. п. Десны Хомутовка, л. п. Чепенички, л. п. Болдачевки, п. п. Десны Буйковка, л. п. Даниловки, л. п. Десны (вар. Воротеева) Вороновка, п. п. Десны Чертовка, п. п. Снопоти, л. п. Десны Вобловка, п. п. Иловца, п. п. Снопоти, л. п. Десны (см. Обловка, Орлевка) Обловка, п. п. Иловца, п. п. Снопоти, л. п. Десны Орлевка, п. п. Иловца, п. п. Снопоти. л. п. Десны Воробьевка, п. п. Снопоти, л. п. Десны Шиловка, л. п. Десного, л. п. Снопоти, л. п. Десны Мужиковка, п. п. Десного, л. п. Снопоти, л. п. Десны Тужиловка, п. п. Шуйцы, п. п. Снопоти, л. п. Десны Имновка, л. п. Снопоти, л. п. Десны Малевка, л. п. Кривотечки, п. п. Снопоти, л. п. Десны Ольховка, п. п. Хатожки, л. п. Снопоти, л. п. Десны (см. Ольшанка) Хмелевка, п. п. Мокряны, п. п. Хатожки, л. п. Снопоти, л. п. Десны Хмелевка, л. п. Мокряны, п. п. Хатожки, л. п. Снопоти, л. п. Десны Бариловка, п. п. Радомки, п. п. Снопоти, л. п. Десны Позняковка, л. п. Десны Колесовка, п. п. Десны (см. Ковыленка) Смородиновка, п. п. Ковыленки, п. п. Дес-Масаловка, л. п. Десны Глуховка, п. п. Батинки, п. п. Масаловки, л. п. Десны Неговка, л. п. Каменки, л. п. Десны Верхобовка, л. п. Десны Миловка, л. п. Габын, п. п. Десны Мелевка, п. п. Габын, п. п. Десны (вар.

Гольвросовка, — п. Курки, п. п. Габый, п. п. Десны п. п. Гольвросовки, -Долгополовка, п. Курки, п. п. Габьи, п. п. Десны Стогоровка, л. п. Курки, п. п. Габьи, п. п. Десны Колдовка, п. п. Сухаря, л. п. Габьи, п. п. Десны Доброневка, п. п. Иловицы, п. п. Габыи, п. п. Десны Смолевка, п. п. Иловицы, п. п. Габьи, п. п. Десны Насоровка, - п. Иловицы, п. п. Габьи, п. п. Десны Дегтяревка, л. п. Иловицы, п. п. Габьи, п. п. Десны Ореховка, л. п. Десны Барсуковка, л. п. Сещи, п. п. Десны (вар. Крашенская, Крушевская) Нарадовка, п. п. Сещи, п. п. Десны Жабовка, п. п. Нарадовки, п. п. Сещи, п. п. Десны (см. Жабинка) Стаевка, п. п. Сещи, п. п. Десны (см. Рековлянка) Малеевка, п. п. Десны Соболевка, л. п. Ивота, п. п. Десны Добреевка, л. п. Белизны, п. п. Десны (вар. Двурога) Жуковка, л. п. Белизны, п. п. Десны (см. Мужиновка) Мужиновка, л. п. Белизны, п. п. Десны Любошевка, п. п. Ветьмы, л. п. Десны (см. Лебяжевка) Лебяжевка, п. п. Ветьмы, л. п. Десны Хотешевка, л. п. Ветьмы, л. п. Десны Бобровка, п. п. Моховой, л. п. Бытоши, л. п. Ветьмы, л. п. Десны Березовка, л. п. Ветьмы, л. п. Десны (см. Березна, Березинка) Угловка, п. п. Березны, л. п. Ветьмы, л. п. Десны (см. Редна) Сморжиновка, л. п. Березны, л. п. Ветьмы, л. п. Десны Артюховка, л. п. Березны, л. п. Ветьмы, л. п. Десны Крючевка, л. п. Семицы, л. п. Березны, л. п. Ветьмы, л. п. Десны Фаевка, л. п. Ветьмы, л. п. Десны Дягловка, п. п. Десны Миловка, п. п. Десны Гостиловка, п. п. Десны Леденевка, п. п. Угости, п. п. Десны Домашовка, л. п. Сережи, л. п. Десны (вар. Песья) Месковка, — п. Сенны, л. п. Десны Липовка, п. п. Сенны, л. п. Десны Дорожевка, п. п. Сенны, л. п. Десны Лубовка, п. п. Сенны, л. п. Десны

Матвеевка)

Колтовка, п. п. Гасамы, п. п. Десны (вар. Колотова) Боковка, л. п. Болвы, л. п. Десны Лировка, п. п. Болвы, л. п. Десны (вар. Долгуша, Суходол) Тегаевка, п. п. Болвы, л. п. Десны Синьговка, л. п. Болвы, л. п. Десны Жерновка, п. п. Ковыленки, л. п. Болвы, л. п. Десны  $\Phi$ илоговка, п. п. Ковыленки, л. п. Болвы, л. п. Десны Дубровка, л. п. Ковыленки, л. п. Болвы, л. п. Десны Клотовка, п. п. Ковыленки, л. п. Болвы л. п. Десны (вар. Колодезь) Шайковка, л. п. Дегны, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Щенковка) Щенковка, л. п. Дегны, л. п. Болвы, л. п. Десны Ужатовка, п. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны Носовка, п. п. Ужатовки, п. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны Щенковка, п. п. Рагодача, п. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны Долотовка, п. п. Езовни, п. п. Неручи, л. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны (вар. Утетник) Тереховка, п. п. Волоки, л. п. Неручи, л. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны Радовка, п. п. Неручи, л. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Огородня) Бережевка, л. п. Неручи, л. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны Четыревка, п. п. Неручи, л. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Четорка, Четарка) Княжей Песочни, Ражновка, п. п. п. п. Болвы, л. п. Десны Житовка, п. п. Дорогонки, л. п. Овостца, п. п. Княжей Песочни, п. п. Болвы, л. п. Десны Березовка, п. п. Болвы, л. п. Десны Кургановка, п. п. Болвы, л. п. Десны Измутовка, л. п. Ломпади, л. п. Болвы, л. п. Десны Измутовка, п. п. Ломпади, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Жмутовка) Жмутовка, п. п. Ломпади, л. п. Болвы, л. п. Десны Березовка, п. п. Ломпади, л. п. Болвы, л. п. Десны (вар. Рудный) Чемочевка, п. п. Ломпади, л. п. Болвы, л. п. Десны Березовка, п. п. Перетесны, л. п. Ломпади,

Криновка, п. п. Болвы, л. п. Десны (см. Терепка, Еловка) Еловка, п. п. Болвы, л. п. Десны Еловка, л. п. Криновки, п. п. Болвы, л. п. Десны Думаловка, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Думоновка). Думоновка, л. п. Болвы, л. п. Десны Вамлевка, л. п. Птичины, л. п. Болвы, л. п. Десны Верещевка, п. п. Болвы, л. п. Десны Барыковка, п. п. Верещевки, п. п. Болвы, л. п. Десны (вар. Брикова) Перловка, л. п. Песочни, л. п. Болвы, л. п. Десны Космовка, л. п. Песочни, л. п. Болвы, л. п. Десны Кореневка, п. п. Песочни, л. п. Болвы, л. п. Десны Перемиловка, л. п. Песочни, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Вонечавка) Ольховка, п. п. Перемиловки, л. п. Песочни, л. п. Болвы, л. п. Десны Жиреловка, п. п. Песочни, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Журавка) Жуковка, л. п. Зименки, п. п. Болвы, л. п. Десны Дубровка, л. п. Болвы, л. п. Десны Зубовка, п. п. Болвы, л. п. Десны Масловка, — п. Овсорока, л. п. Болвы, л. п. Десны Дубровка, п. п. Овсорока, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Дубровна) Сосновка, л. п. Овсорока, л. п. Болвы, л. п. Десны (вар. Огорь) Зерновка, л. п. Сосновки, л. п. Овсорока, л. п. Болвы, л. п. Десны Азарьевка, п. п. Кадеберки, л. п. Ледмена, Сосновки, л. п. п. Овсорока, л. п. Болвы, л. п. Десны Бердовка, л. п. Овсорока, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Шардовка) Шардовка, л. п. Овсорока, л. п. Болвы, л. п. Десны Холомидовка, л. п. Бердовки, л. п. Овсорока, л. п. Болвы, л. п. Десны Драгомиловка, п. п. Болвы, л. п. Десны (см. Ольшанка, Песочня) Зубовка, л. п. Ольшанки, п. п. Болвы, л. п. Десны Мостовка, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Вороновка) Вороновка, л. п. Болвы, л. п. Десны Труфановка, п. п. Мостовки, л. п. Болвы, л. п. Десны Боровка, л. п. Болвы, л. п. Десны Домановка, п. п. Болдыжа, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Городчанка)

`л. п. Десны

л. п. Болвы, л. п. Десны

Ольховка, л. п. Ломпади, л. п. Болвы,

Дарковка, п. п. Болвы, л. п. Десны (вар. Дарковичи)

Чайковка, п. п. Дарковичей, п. п. Болвы, л. п. Десны

*Щекотовка*, л. п. Радицы, л. п. Болвы, л. п. Десны

Воровка, л. п. Десны

Быковка, л. п. Снежети, л. п. Десны Почаевка, п. п. Песочны, п. п. Снежети, л. п. Десны

Сибилевка, л. п. Песочны, п. п. Снежети, л. п. Десны

Кленовка, — п. Верещи, п. п. Снежети, л. п. Десны

Акатовка, п. п. Снежети, л. п. Десны Заберезовка, л. п. Понемели, п. п. Снежети, л. п. Десны

Хвощевка, п. п. Б. Вельи, п. п. Снежети, л. п. Десны

Березовка, л. п. Свини, л. п. Десны (вар. Корень)

Козляковка, п. п. Березовки, л. п. Свини, л. п. Десны

Химиловка, л. п. Козляковки, п. п. Березовки, л. п. Свини, л. п. Десны

Супоневка, п. п. Десны (см. Локна, Волынка, Вовна)

Kрыловка, — п. Супоневки, п. п. Десны Коростовка, п. п. Десны (см.  $Py\partial \kappa a$ ) Волосовка, п. п. Десны

Песковка, п. п. Десны (см. Пешковка) Пешковка, п. п. Десны

Барачовка, п. п. Десны

Лошковка, п. п. Ревны, л. п. Десны (см. Лошановка)

Лошановка, п. п. Ревны, л. п. Десны Чичковка, л. п. Ревны, л. п. Десны Волковка, л. п. Десны (см. Пролысовка, Пролыска)

Пролысовка, л. п. Десны

Юшковка, п. п. Навли, л. п. Десны (см. Деряжня, Деряжная)

Березовка, л. п. Лабковского, п. п. Водочи, л. п. Навли, л. п. Десны

Татаровка, л. п. Водочи, л. п. Навли, л. п. Десны (см. Татарка)

Турищевка, л. п. Чаинки, л. п. Водочи, л. п. Навли, л. п. Десны (см. Туречна)

Щегловка, п. п. Лапузни, л. п. Навли, л. п. Десны (см. Щетовка)

Щетовка, п. п. Лапузни, л. п. Навли, л. п. Десны

Жидовка, п. п. Навли, л. п. Десны (вар. Понура)

Березовка, л. п. Навли, л. п. Десны Алешевка, п. п. Навли, л. п. Десны (см. Алешанка, Алешинка, Алешенка) Телеговка, п. п. Выйвола, п. п. Посола, п. п. Десны

Бобровка, л. п. Нессы, л. п. Нерусы, л. п. Десны (вар. Бобровица)

Промклевка, л. п. Нессы, л. п. Нерусы, л. п. Десны (вар. Прошкина)

Глодневка, п. п. Летчи, п. п. Нерусы, л. п. Десны (см. Гладневка, Глодня) Гладневка, п. п. Летчи, п. п. Нерусы, л. п. Десны

Полениновка, п. п. Нерусы, л. п. Десны (вар. Зуев)

Казарцовка, л. п. Нерусы, л. п. Десны (вар. Бобрик)

Кармановка, л. п. Нерусы, л. п. Десны (см. Карамановка)

Каражановка, л. п. Нерусы, л. п. Десны Гоголевка, п. п. Усожи, л. п. Нерусы, л. п. Десны

Ганевка, л. п. Апажи, п. п. Усожи, л. п. Нерусы, л. п. Десны

Черневка, п. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны (см. Чернавка, Черныш) Воробьевка, Любище и Головка,— п. Бобрика, л. п. Устари, л. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны

Дубровка, л. п. Городни, л. п. Колодезя, л. п. Нерусы, л. п. Десны

Играевка, п. п. Десны

Яновка, п. п. Десны (вар. Макарэна) Добрашевка, л. п. Роши, п. п. Судости, п. п. Десны (см. Барашевка)

Барашевка, л. п. Роши, п. п. Судости, п. п. Десны

Требуховка, п. п. Пса, п. п. Судости, п. п. Десны (см. Теремушка, Теремуха) Колодневка, п. п. Пса, п. п. Судости, п. п. Десны

Драковка, п. п. Судости, п. п. Десны (см. Серебрянка, Бриковка)

Бриковка, п. п. Судости, п. п. Десны Аноховка, п. п. Усы, п. п. Судости, п. п. Десны

Пониковка, л. п. Судости, п. п. Десны Шленговка, л. п. Пониковки, л. п. Судости, п. п. Десны

Беревовка, п. п. Косты, п. п. Судости, п. п. Десны

Хрустовка, л. п. Косты, п. п. Судости, п. п. Десны (см. Орурштатка)

Голышевка, л. п. Костицы, п. п. Косты, п. п. Судости, п. п. Десны

Ковановка, п. п. Немолодвы, п. п. Косты, п. п. Судости, п. п. Десны

Ляховка, п. п. Немолодвы, п. п. Косты, п. п. Судости, п. п. Десны

Сахаровка, п. п. Судости, п. п. Десны Калиновка, п. п. Судости, п. п. Десны Воробьевка, л. п. Волотыни, л. п. Рамусухи, л. п. Судости, п. н. Десны Погребовка, п.п. Волотыни, л. п. Рамусухи, л. п. Судости, п. п. Десны (вар. Погребок) (Красная) и Леськовка, п. п. Вабли, п. п. Судости, п. п. Десны Жданковка, л. п. Кичеты, п. п. Вабли, п. п. Судости, п. п. Десны (вар. Чер-Ребовка, - п. Тростянки, п. п. Стешны, п. п. Рассухи, л. п. Вабли, п. п. Судости, п. п. Десны Вьюновка, л. п. Судости, п. п. Десны Голубцовка, - п. Вары, п. п. Судости, п. п. Десны Колбасовка, л. н. Судости, п. п. Десны (вар. Чечора, Чечера) Знобовка, л. п. Десны (вар. Знобь) Комаровка, л. п. Знобовки, л. п. Десны Араповка, л. п. Десны Сычевка, л. п. Ивота, л. п. Десны (вар. Черное Болото) Вороновка, п. п. Сычевки, л. п. Ивота, л. п. Десны Майоровка, — п. Терехова, л. п. Стриженя, - п. Коропца, л. п. Десны Сухомлиновка, л. п. Олешни, п. п. Убеди, п. п. Десны Загоровка, п. п. Борзны, п. п. Дочи, н. п. Девицы, л. н. Лоша, л. п. Дес-Семковка, л. п. Дяговы, п. п. п. п. Десны Сичевка, п. п. Берестянки, л. п. Титвы, л. п. Снова, п. п. Десны Шморговка, л. п. Титвы, л. п. Снова, п. п. Десны Истровка, л. п. Снова, п. п. Десны Вербовка, н. п. Плоской, — н. Истровки, л.п. Снова, п. п. Десны Гулевка, л. п. Добречки, п. п. Ирпы, п. п. Снова, п.п. Десны Ольховка, п. п. Трубежа, п. п. Снова, п. п. Десны Медведовка, л. п. Трубежа, п. п. Снова, п. п. Десны Шапаревка, л. п. Трубежа, п. п. Снова, п. п. Десны (см. Крапивна, Морква) Медведовка, л. п. Трубежа, п. п. Снова.

Тегновка, п. п. Бречи, л. п. Снова, п. п. Десны Кошпуровка, — п. Смячи, п. п. Снова, п. п. Десны (вар. Ивчин Млин) Мокроусовка, п. п. Снова, п. п. Десны (вар. K рюков,  $Py\partial a$ ) Соловьевка, л. рукав Угора, л. п. Десны Кореневка, л. п. Десны Хохловка, п. п. Белоуса, п. п. Десны Ильговка, п. п. Белоуса, п. п. Десны Жидовка, — п. Смолянки, л. п. Десны (Старуха) Лукоровка, л. рукав Десны Бурковка, п. п. Остра, л. п. Десны Черняховка, п. п. Остра, л. п. Десны Химовка, п. п. Вьюницы, л. п. Остра, л. п. Десны Носовка, л. п. Остра, л. п. Десны (см. Носовочка) Шуловка, л. п. Быстрой, л. п. Остра, л. п. Десны (см. Щуловка, Кобища, Кобыжча) Щуловка, л. н. Быстрой, л. п. Остра, л. п. Десны Гормововка, п. н. Сновы, п. п. Тускори, п. п. Сейма Неполовка, п. п. Тускори, п. п. Сейма (см. Б. Неполка, Непалка) Городьковка, п. н. Прута, п. п. Сейма (вар. Б. Городьков Колодевь) Котлевка, п. п. Прута, п. п. Сейма (см. Котловка) Котловка, п. п. Прута, п. п. Сейма Бобровка и Муравельник, п. п. Немеди, п. п. Свапы, п. п. Сейма Понашевка, п. п. Свапы, п. п. Сейма Жигаевка, л. п. Свапы, п. н. Сейма Жировка, л. п. Березы, л. п. Свапы, п. п. Сейма (см. Жерновка, Журавой, Жировая, Жировые Березы) Жерновка, л. п. Березы, л. п. Свапы, п. п. Сейма Жиховка, п. п. Долгой, п. п. Свапы, п. п. Сейма Голубовка, п. п. Свапы, п. п. Сейма (вар. лог Голубой) Киселевка, п. п. Сухой л. п. Амоньки, п. п. Сейма Боровка, п. п. Сейма (вар. оз. Боровня) п. п. Десны (см. Медведка, Морковка) (Старая) Шумиловка, л. п. Трубежа, Калиновка, п. п. Локоти, п. п. Клевени, п. п. Сейма Вербовка, п. п. Эсмани, п. п. Клевени, Поповка, л. рукав Снова, п. п. Десны Вербичевка, п. и. Титивы, п. п. Снова, п. п. Сейма Неизвестна точная локализация следую-Логовка, л. п. Вербчи, п. п. Титивы, щих рек: Ольховка (Бельск. у. Смоленск. губ.)

Здряговка, п. п. Снова, п. п. Десны (см.

Брутовка, п. п. Снова, п. п. Десны

Брутовка)

п. п. Снова, п. п. Десны

п. п. Десны (вар. Вербча)

п. п. Снова, п. п. Десны

51

Амоньки,

Лукашовка (Бельск. у. Смоленск. губ.) Черновка (Вяземск. у. Смоленск. губ.) Леонковка (Дорогобужск. у. Смоленск. rуб.) Поповка (Дорогобужск. у. Смоленск. губ.) Медведевка (Духовщ. у. Смоленск. губ.) Ежевка (Духовщ. у. Смоленск. губ.) Гостиловка (Духовщ. у. Смоленск. губ.) Мороховка (Духовщ. у. Смоленск. губ.) Ховрачевка (Ельнинск. у. Смоленск. губ.) Сычевка (бассейн Лупы, Краснинск. у. Смоленск. губ.) Комаровка (Краснинск. у. Смоленск. губ.) Насоровка (Рославльск. у. Смоленск. губ.) Еловка (бассейн Други, Могилевск. у. Могилевск. губ.) Шкутовка (Могилевск. у. Могилевск. губ.) Замаршовка (Гомельск. у. Могилевск. губ.) Кабышевка (бассейн Сожи, Гомельск. у. Могилевск. губ.) Сетовка (бассейн Днепра, Горецк. Могилевск. губ.) Грабовка (бассейн Беседи, Климовичск. у. Могилевск. губ.) Неверовка (бассейн Беседи, Климовичск. у. Могилевск. губ.) Ольшевка (бассейн Беседи, Климовичск. у. Могилевск. губ.) Костевна (бассейн Беседи, Климовичск. у. Могилевск. губ.) Ольховка (бассейн Вехры, Климовичск. у. Могилевск. губ.) Горлачевка (Оршанск. у. Могилевск. губ.) Ореховка (бассейн Сожи, Рогач. у. Могилевск. губ.) Дибровка (Рогач. у. Могилевск. губ.) Ляховка (Рогач. у. Могилевск. Череповка (Рогач. у. Могилевск. губ.) Деньгубовка (Чериковск. у. Могилевск. губ.) Лавровка (Жиздр. у. Калужск. губ.) Костановка (бассейн Ветьмы, Орл. губ.)

# 3. - увка/ - ювка

Некувка, п. п. Днепра

Щенювка, п. п. Черницы, п. п. Плиссы, п. п. Березины Крадувка, п. п. Синицы, п. п. Синии, п. п. Свислочи, п. п. Березины (вар. Крадучь, Крадуч) Банювка, п. п. Волчанки, п. п. Березины (см. Барановка, Богушов) Нанювка, л. п. Несеты, п. п. Ольсы, л. п. Березины Банювка, л. п. Несеты, п. п. Ольсы, л. п. Березины

# 4. - авка/ - явка Аржавка (?), л. п. Вопца, п. п. Днепра

Чернавка, п. п. Расны, л. п. Осьмы,

(вар. *Ржава*)

л. п. Днепра Порынавка, п. п. Вопи, п. п. Днепра Ржавка (?), п. п. Вотрицы, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра Журавка (?), п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра Журавка (?), л. п. Велени, л. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Балычевка) Кирявка, л. п. Лютницы, л. п. Хмости, п. п. Днепра (см. Биржевка) Ржавка (?), л. п. Лосвины, л. п. Днепра Оржавка (?), п. п. Адрова, п. п. Днепра Ржавка (?), л. п. Днепра (см. Половня) Журавка (?), п. п. Болотянки, л. п. Днепра Ржавка (?), п. п. Хвоща, л. п. Друти, п. п. Днепра Чернявка, п. п. Ослика, п. п. Друти, п. п. Днепра Ржавка (?), л. п. Днепра (вар. Ржавец, Лютина) Чернявка, — п. Болочанки, л. п. Свислочи, п. п. Березины Чернявка, л. п. Болочанки, л. п. Свислочи. п. п. Березины (вар. Очижа) *Чернавк*а, п. п. Мавринской, п. п. Хмары, л. п. Сожи Гараставка, л. п. Березовки, л. п. Сожи (вар. Гариста, Гориста) Белавка, п. п. Спацкой, п. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Бельщинка) Покавка, л. п. Каменки, л. п. Прони, п. п. Сожи Чернявка, п. п. Рудзеи, п. п. Ресты, п. п. Прони, п. п. Сожи (см. Чернушка, Чернь) Ржавка (?), л. п. Перегонки, п. п. Сожи (см. Славянка) Чернавка, п. п. Беседи, л. п. Сожи (см. Беседка) Ржавка (?), л. п. Беседи, л. п. Сожи Ржавка (?), — п. Сверженки, л. п. Споничи, л. п. Сожи Хрулявка, п. п. Воронусы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Хролевка) Синявка, л. п. Ипути, л. п. Сожи Белявка, л. п. Утвохи, л. п. Припяти Ржавка (?), л. п. Недны, п. п. Стряны, п. п. Десны (см. Ржавица) Муравка, л. п. Стряны, п. п. Десны Восавка, л. п. Снопоти, л. п. Десны Чернявка и Карловка, п. п. Тущи, п. п. Габы, п. п. Десны

Чернявка, л. п. Неручи, л. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Речица)

Муравка, л. п. Неручи, л. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны (вар. Мухавец) Авоставка, п. п. Княжей Песочни, п. п. Болвы, л. п. Десны (вар. Овостец) Вонечавка, л. п. Песочни, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Перемиловка)

Лукавка, п. п. Песочни, л. п. Болвы, л. п. Десны

Журавка, п. п. Песочни, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Жиреловка)

Журавка, п. п. Навли, л. п. Десны

Чернавка, п. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны (см. Черневка, Черныш)

Ржавка (?), л. п. Судости, п. п. Десны (вар. Борисовка)

Ржавка (?), л. п. Ревны, л. п. Судости, п. п. Десны (см. Именка)

Чернявка, п. п. Усы, п. п. Судости, п. п. Десны

Аржавка (?), л. п. Косты, п. п. Судости, п. п. Десны (см. Гражданка, Горожанка, Городечка)

Журавка, п. п. Ивота, л. п. Десны

Иржавка (?), п. п. Снова, п. п. Десны Муравка, п. п. Турейки, п. п. Свапы, п. п. Сейма

Чернявка, л. п. Осмоньки, п. п. Осмони, п. п. Свапы, п. п. Сейма (см. Каменная Осмонька)

Неизвестна точная локализация: Чернявка (Могилевск. у. Могилевск. губ.)

#### 5. - ивка

Трясливка, л. п. Немощеной, п. п. Днепра (см. Трослива, Трасливка)

*Трасливка*, л. п. Немощеной, п. п. Днепра

Любивка, л. п. Днепра (см. Любивня, Любивинка)

Терпивка, л. п. Комаровки, п. п. Чарвицы, п. п. Днепра

Фатнивка, л. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Сичевка)

Служивка, л. п. Войской, л. п. Днепра Осливка, п. п. Друти, п. п. Днепра (см. Ослинка, Ослика, Ослик)

*Гутнивка*, л. п. Лошинца, л. п. Брусяты, л. п. Березины

Ровнивка, л. п. Чечоры, п. п. Сожи

Стративка, л. п. Снова, п. п. Десны (вар. Стратива)

Неизвестна точная локализация:

Трасливка (Вяземск. у. Смоленск. губ.)

# **6. - онка/ - енка** — э — да

Лубенка, л. п. Днепра (см. Лубянка) Залазенка, л. п. Жерди, п. п. Днепра (см. Залазинка)

Моленка, п. п. Днепра (см. Молянка, Молинка, Мольнинка)

Стабенка, л. п. Днепра (см. Стабия) Борозденка, л. п. Немощеной, п. п. Днепра Озеренка, л. п. Немощеной, п. п. Днепра Седеленка, л. п. Днепра

Мутенка, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра (см. Амутенка)

Амутенка, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра Доренка, л. п. Мутенки, п. п. Вязьмы, л. н. Днепра

Межонка, л. п. Вязьмы, л. п. Днепра (см. Мошонка)

Мошонка, л. п. Вязьмы, л. п. Днепра Чертенка, п. п. Боровой, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра

Чертенка, л. п. Хмелиты, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра

Городенка, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра Гороженка, п. п. Соли, п. п. Днепра Городенка, п. п. Соли, п. п. Днепра (см. Городия)

Чернушенка, п. п. Дымицы, п. п. Дымы, л. п. Днепра

Алшенка, п. п. Дымы, л. п. Днепра Руденка, п. п. Лемни, л. п. Б. Вержи, п. п. Днепра

Гущенка, л. п. Лемни, л. п. Б. Вержи, п. п. Днепра

Залавенка, п. п. Вопца, п. п. Днепра (см. Осевка)

Клашенка, л. п. Вопца, п. п. Днепра Бестренка, л. п. Вопца, п. п. Днепра (см. Бестринька)

Пазенка, л. п. Свиридовой, л. п. Поляновки, л. п. Осьмы, л. п. Днепра Еленка, л. п. Хацы, п. п. Осьмы, л. п. Днепра

Серебренка, п. п. Осьмы, л. п. Днепра (вар. Серебренный)

Березенка, — п. Гастижи, п. п. Ужи, л. п. Днепра

Гиченка, п. п. Проварищей, л. п. Ужи, л. п. Днепра (см. Балгучка)

Меленка, п. п. Елчи, л. п. Днепра (см. Мелань)

Павленка, л. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Плавянка)

Лефенка, л. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Лехвинка, Лихвина)

Суленка, п. п. Задорожа, л. п. Кононовки, п. п. Кокоша, — п. Вопи, п. п. Днепра Корытенка, п. п. Кокоша, — п. Вопи, п. п. Днепра

Бедственка, л. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Бественка)

Бественка, л. п. Вопи, п. п. Днепра Городенка, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Городня, Городец)

Холменка, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Любовенка, л. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Бестенка, л. п. Вотрицы, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Городенка, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Сорокоренка, л. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Крапивенка, л. п. Сорокоренки, л. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Ивенка, л. п. Уляшевки, л. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра (вар. Ивина, Ивенца)

Ивенка, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Ивинка)

Чапенка, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Кукшиновка)

Коровенка, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Лещенка, п. п. Рядынки, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Хвощевенка, п. п. Водосы, л. п. Вопи, п. п. Днепра (вар. Баранинка)

*Щервенка*, л. п. Водосы, л. п. Вопи, п. п. Днепра

Бабенка, л. п. Березы, п. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Бабинка) Железенка, п. п. Бабенки, л. п. Березы, п. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Железница)

Капеченка, л. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра (вар. Кающиха)

Приторонка, л. п. Стольшинки, п. п. Ситни, п. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра Тратаренка, п. п. Ситни, п. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Тратаринка)

Гречищенка, п. п. Лойни, п. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра (вар. Гречищена)

Дубенка, л. п. Лойни, п. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Городенка, л. п. Лойни, п. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Вороженка, л. п. Вопи, п. п. Днепра Глушонка, л. п. Б. Песочни, — п. Вопи, п. п. Днепра (см. Глушинка)

Вязовенка, — п. М. Песочни, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Дубровинка, Дубровейка)

*Лосменка* (?), п. п. М. Песочни, п. п. Вони, п. п. Днепра (см. *Стоговка*)

Пруденка, п. п. Вопи, п. п. Днепра (вар. Береза)

Крутенька (?), п. п. Устрома, л. п. Днепра (см. Крутенка, Крученка)

Крутенка, п. п. Устрома, л. п. Днепра Крученка, п. п. Устрома, л. п. Днепра Маршенка, л. п. Устрома, л. п. Днепра (см. Сукремля)

Лосьмонка (?), п. п. Днепра (см. Лосьмина, Лосьмена, Лосьменка)

Лосьменка (?), п. п. Днепра

Орленка, М., п. п. Орлеи, п. п. Днепра Тарабыченка, л. п. Днепра (см. Трабычка) Залуженка, — п. Хмости, п. п. Днепра Зелезенка, п. п. Хмости, п. п. Днепра (вар. Железник)

Стрепыренка, л. п. Днепра

Руденка, л. п. Свиной, л. п. Волости, л. п. Днепра

Лосенка, л. п. Белоручья, л. п. Лосни, л. п. Днепра (см. Лесенка)

Лесенка, л. п. Белоручья, л. п. Лосни, л. п. Днепра

Березенка, л. п. Днепра (см. Березинка, Березница)

Еровенька (?), л. п. Еровни, п. п. Днепра (см. Яровенка, Евронинка)

Яровенка, л. п. Еровни, п. п. Днепра Дресенка, л. п. Днепра (см. Дресна, Дросна)

Волченка, п. п. Строгани, п. п. Днепра (см. Волчейка)

Стабенка, п. п. Днепра (см. Стабна) Выкженка, п. п. Стабны, п. п. Днепра Вязовенька (?), п. п. Днепра (см. Везовенка)

Везовенка, п. п. Днепра

Smolenka, л. п. Днепра (см. Smolanka, Smolensko)

Дубровенка, п. п. Днепра (см. Дубровинка)

Карабенка, л. п. Ольши, п. п. Днепра (см. Коробенка, Каразинка)

Коробенка, л. п. Ольши, п. п. Днепра Попаденка, л. п. Каразинки, л. п. Ольши, п. п. Днепра

Я вовенка, — п. Каразинки, л. п. Ольши, п. п. Днепра

Глыбоченка, п. п. Бехли, л. п. Днепра Немощенка, п. п. Раковы, п. п. Уфиньи, л. п. Днепра

Боренка, л. п. Встисны, л. п. Днепра (см. Бабинка)

Сласенка, п. п. Лосвины, л. п. Днепра Бабенка, п. п. Середолесков, п. п. Лосвины, л. п. Днепра (см. Бабинка)

Еленка, л. п. Березины, п. п. Днепра (см. Ельня) Ирвяниченка, л. п. Мереи, л. п. Днепра (см. Ирвеница) Еленка, л. п. Лупы. п. Мереи, л. п. Днепра Мченка, п. п. Лупы. п. п. Мереи. л. п. Днепра (см. Тченка, Точинка, Городеи ) *Тченка*, **п**. п. Лупы, Мереи, п. п. л. п. Днепра Клеменка, - п. Вольши, п. п. Днепра Россасенка, л. п. Днепра (вар. Росана) Рвенка, л. п. Днепра Дубровенка, л. п. Днепра Фо(й)енка, п. п. Днепра Дубровенка, п. п. Днепра (см. Добрянка) Адаменка, п. н. Днепра Малыченка, п. п. Рдицы, п. п. Днепра Виленка, л. п. Днепра (см. Болотянка,  $\Gamma$ утнянка) Глиненка, п. п. Тощицы, п. п. Днепра Решниченка, п. п. Рекуты, л. п. Днепра (см. Серебрянка, Серебренец) Сусеченка, п. п. Друти, п. п. Днепра Окуленка, п. п. Ослика, п. п. Друти, п. п. Днепра Печеренка, л. п. Друти, п. п. Днепра (см. Печеринка, Печерка) Долженка, п. п. Друти, п. п. Днепра (см. Должанка, Дамашинка) Брусенка, л. п. Должанки, п. н. Други, п. п. Днепра Жабенка, п. п. Должанки, п. п. Друти, п. п. Днепра Глаженка, л. п. Грезы, л. п. Други, п. п. Днепра Дераженка, л. п. Ведричи, п. п. Днепра Железенка, л. п. Днепра Некренка, л. п. Днепра Песоченка, п. п. Днепра (см. Посеченка) Посеченка, п. п. Днепра Стюденка, п. п. Березины Студенка, п. п. Мрая, п. п. Березины Кормщенка, л. п. Бродни, п. п. Березины Еленка, л. п. Бобра, л. п. Березины Соленка, л. п. Можи, л. п. Бобра, л. п. Березины Чуденка, л. п. Можи, л. п. Бобра, л. п. Березины

Дереженка, п. п. Уши, п. п. Березины Техленка, п. п. Жарновки, п. п. Березины Городеченка, п. п. Брусяты, л. п. Березины Игуменка, л. п. Волмы, л. п. Свислочи, Городенка, п. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Вешенка, л. п. Городни, п. п. Вехры, Игуменка, л. п. Болочанки, л. п. Свислочи,

Гниченка, п. п. Свислочи, п. п. Березины Житенка, л. п. Свислочи, п. п. Березины (см. Завишенка, Житомка) Завишенка, л. п. Свислочи, п. п. Березины Волченка, п. п. Березины (см. Волчанка, Волчинка) Городенка, л. п. Несеты, п. п. Ольсы, л. п. Березины (вар. Грядечна) Любонка, л. п. Березины (вар. Любоновка) Руденка, л. п. Березины (вар. Репище) Стовпенка, п. п. Сведи, п. п. Березины (см. Столпна) Веленка, п. п. Полны, п. п. Сожи Вепренка, п. п. Сожи (см. Вопренка, Bonpa) Вопренка, п. п. Сожи Дертенка, л. п. Хмары, л. п. Сожи (см. Дертянка, Дертна) Друженька (?), л. п. Хмары, л. п. Сожи Слипенка, п. п. Слепыньки, л. п. Друженьки, л. п. Хмары, л. п. Сожи Флистенка, п. п. Хмары, л. п. Сожи (см. Глистенка) Глистенка, п. п. Хмары, л. п. Сожи Лучесенка, п. п. Хмары, л. п. Сожи (см. Лучесянка, Лучеса) Приверженка, л. п. Хмары, л. п. Сожи Крапивенка, л. п. Буховки, п. п. Хмары, л. п. Сожи Вепренка, л. н. Хмары, л. п. Сожи Вупенка, п. п. Сожи (см. Березовка, Анновка) Соженка, л. п. Вупенки, п. п. Сожи (см. Силенка) Силенка, л. п. Вупенки, п. п. Сожи Бественка, п. п. Духовой, п. п. Березовки, л. п. Сожи Осленка, п. п. Сожи (см. Ослянка) Кузенка, п. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Орданка) Красенка, п. п. Вехры, п. п. Сожи Белменка и Смородинка, п. п. Руфы, п. п. Вехры, п. п. Сожи Меженка, л. п. Лостянки, л. п. Молохвы, п. п. Вехры, п. п. Сожи Дрогонка, п. п. Молохвы, п. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Дрегонка) Дрегонка, п. п. Молохвы, п. п. Вехры, п. п. Сожи Вишенка, п. п. Молохвы, п. п. Вехры, п. п. Сожи Лютенка, л. п. Вехры, п. п. Сожи (см.  $\Pi y m н s$ )

Городня, Огородня)

п. п. Сожи (см. Вершинка)

Крапивенка, л. п. Березины

п. п. Березины

п. п. Березины

Высоченка, л. п. Городни, п. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Высокинка)

Еленка, п. п. Городни, п. п. Вехры, п. п. Сожи

Лещенка, п. п. Вехры, п. п. Сожи (см.

Серебрянка) Соженка, л. п. Сожи (см. Сожинка) Черная Соженка, л. п. Соженки, л. п. Сожи

Примощенка, л. п. Навли, л. п. Остра, л. п. Сожи

Перенка, п. п. Липовки, л. п. Остра, л. п. Сожи (см. Перинка)

Митрашенка, л. п. Стомети, п. п. Остра, л. п. Сожи

Чепенка, п. п. Стомети, п. п. Остра, п. п. Сожи (см. Чепинка)

Жадонка, л. п. Стомети, п. п. Остра, л. п. Сожи (см. Зубовка)

*Тростенка*, п. п. Стомети, п. п. Остра, п. п. Сожи

Колпенка, п. п. Остра, п. п. Сожи (см. Колпеница)

Браженка, п. п. Теребревки, п. п. Остра, л. п. Сожи

Дубенка, п. п. Теребревки, п. п. Остра, л. п. Сожи (см. Будянка)

Сосенка, п. п. Верховки, л. п. Остра, л. п. Сожи

Гавенка, л. п. Сосенки, п. п. Верховки, л. п. Остра, л. п. Сожи

Аленка, п. п. Волчаса, п. п. Сожи (см. Ельня)

Сененка, л. п. Сенны, л. п. Сожи

Еленка, п. п. Ремистова, л. п. Прони, п. п. Сожи (см. Лядня)

Кулаженка, п. п. Лебедевки, п. п. Быстрой, п. п. Ремистова, л. п. Прони, п. п. Сожи (см. Калиновка)

Студенка, п. п. Ремистова, п. п. Прони, п. п. Сожи (вар. Студеная Вода)

Паленка, л. п. Баси, л. п. Прони, п. п. Сожи (см. Полна)

. Чавенка, п. п. Баси, л. п. Прони, п. п. Сожи (см. Чевка)

Городенка, п. п. Баси, л. п. Прони, п. п. Сожи (см. Городянка)

Ильменка, л. п. Рудзен, п. п. Ресты,

п. п. Прони, п. п. Сожи Черненка, л. п. Вилья, л. п. Ресты,

п. п. Прони, п. п. Сожи Струменка, п. п. Сожи (вар. Струмень) Быченка, п. п. Перегонки, п. п. Сожи

Eыченка, п. п. Перегонки, п. п. Сожи E. Mуженка, п. п. Сожи

М. Муженка, п. п. Б. Муженки, п. п. Сожи Деменка, п. п. Бердыжа, п. п. Сожи (см. Деминка)

Утонька (?), л. п. Сожи (см. Утонка) Утонка, л. п. Сожи Середонька (?), п. п. Утоньки, л. п. Сожи (см. Калиновка)

Неменка, л. п. Сожи (см. Немейка, Неманка, Угол, Акшинка)

Еленка, п. п. Беседи, л. п. Сожи

Савенка, л. п. Крупянки, л. п. Жадунки, п. п. Беседи, л. п. Сожи

Мошонка, п. п. Деражни, п. п. Беседи, л. п. Сожи

Десенка, п. п. Олешни, п. п. Беседи, л. п. Сожи

Горенка, л. п. Палужа, п. п. Беседи, л. п. Сожи

Аполонка, л. п. Беседи, л. п. Сожи (см. Полонка, Ополонка)

Полонка, л. п. Беседи, л. п. Сожи

Ополонка, л. п. Беседи, л. п. Сожи

Руденка, л. п. Столбунки, л. п. Беседи, л. п. Сожи

Студенка, л. п. Беседи, л. п. Сожи

Побуженка, л. п. Беседи, л. п. Сожи (см. Побужка)

Спониченка, л. п. Сожи (вар. Споничь) Сверженка, л. п. Споничи, л. п. Сожи Переволоченка, п. п. Ипути, л. п. Сожи Ломенка, п. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Ломна)

Оверенка, л. п. Ипути, л. п. Сожи Скоторженка, л. п. Ипути, л. п. Сожи (вар. Скоторж)

Островенка, л. п. Должанки, п. п. Усы, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Островинка)

Олешенка, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Олешинка, Алешинка, М. Вороница)

Лутенка, п. п. Надвы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (вар. Волчья)

Дворенка, п. п. Лутенки, п. п. Надвы, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Долотенка, п. п. Долотни, л. п. Витавы, п. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Долотинка) Струженка, п. п. Нивлянки, п. п. Ипути,

л. п. Сожи (см. Стружинка)

Рамонка, п. п. Ипути, л. п. Сожи

Поконка, п. п. Ипути, л. п. Сожи

Полонка, п. п. Нежицы, п. п. Поконки, п. п. Ипути, л. п. Сожи

Ковенка, п. п. Хвощевки, — п. Жечи, л. п. Унечи, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Гостенка, п. п. Вепринки, п. п. Ипути, п. п. Сожи

Деменка, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Столпенка, п. п. Ипути, п. п. Сожи (см. Столпянка)

Еленка, п. п. Хоропути, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Шушенка, л. п. Начи, п. п. Лани, л. п. При-Ситенка, л. п. Приняти (см. Сыченка, ′ Ситница) Сыченка, л. п. Припяти Визенка, л. п. Морочи, п. п. Случи, л. п. Припяти (см. Вывынка) Черетенка, л. п. Скрипиды, л. п. Припяти Гребенка, л. п. Птичи, л. п. Припяти Вызенка, п. п. Орессы, п. п. Птичи, п. п. Припяти (см. Вязнинка) Хобенка, п. п. Вити, л. п. Припяти Шальбенка, п. п. Брагинки, л. п. Борухи, л.: п. Припяти (см. Щолбенка) Щолбенка, п. п. Брагинки, л. п. Борухи, л. п. Приняти Тученка, п. п. Десны (вар. Тучинка) Воловенка, п. п. Висловки, л. п. Десны (см. Волошинка, Казариновка) Оленка, п. п. Десны Дубровенка, л. п. Липинки, л. п. Десны Столпенка, л. п. Десны (см. Столпинка) Княженка, л. п. Стряны, п. п. Десны (вар, Княжна) Жаренка, п. п. Соложи, л. п. Десны (см. Жарна) Ломен(ь)ка, п. п. Ломни, п. п. Десны Гобенка, п. п. Десны (вар. Гобик) Роженка, л. п. Десны Еленка, л. п. Снопоти, л. п. Десны Боровенка, п. п. Снопоти, л. п. Десны (см. Боровня) Желонка (Желон-ка?), п. п. Любуши, л. п. Снопоти, л. п. Десны Селишенка, п. п. Шуйцы, п. п. Снопоти, л. п. Десны (см. Селищенка) Селищенка, п. п. Шуйцы, п. п. Снопоти, л. п. Десны Тростенка, п. п. Шуйцы, п. п. Снопоти, л. п. Десны (вар. Страстна) Половиненка, п. п. Тростенки, п. п. Шуйцы п. п. Снопоти, л. п. Десны Б. Лутенка, л. п. Снопоти, л. п. Десны (CM. E. Iymha) М. Лутенка, л. п. Снопоти, л. п. Десны (см. М. Лутна, Середняя) Ковыленка, п. п. Десны (см. Колесовка) Батенка, л. п. Черной, п. п. Масаловки, л. п. Десны Слионка (?), л. п. Десны Добренка, п. п. Гольвросовки, — п. Курки, п. п. Габьи, п. п. Десны Олешенка, п. н. Ивота, п. п. Десны Туренка, п. п. Брусавца, п. п. Белизны,

Серебренка, л. п. Луженки, л. п. Ветьмы. л. п. Десны the great was Особенка, п. п. Житины, п. п. Ветьмы, л. п. Десны Хмеленка, п. п. Ивота, л. п. Ветьмы, л. п. Десны Любежонка, л. п. Ветьмы, л. п. Десны (см. Любежинка, Любегощь) Столбенка, п. п. Угости, п. п. Десны (см. Столбянка) Копатенка, п. п. Глинки, л. п. Угости, п. п. Десны (см. Копатка, Лелятина) Беливенка, л. п. Песочинки, п. п. Десны Браниченка, п. п. Славигощи, п. п. Ржаницы, л. п. Десны Кненка, л. п. Бельны, п. п. Сенны, л. п. Десны (вар. Упорой) Волонка, п. п. Колтовки, п. п. Гасамы, п. п. Десны Студенка, п. п. Валиватки, л. п. Болвы, л. п. Десны  $B \partial o \sigma v o h \kappa a$ , л. п. Болвы, л. п. Десны (см.  $B\partial o$ вчинка) . Лубенка, п. п. Болвы, л. п. Десны Секиренка, л. н. Болвы, л. н. Десны Ковыленка, л. п. Болвы, л. п. Десны Дегонка, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Дегна) Черновенка, л. п. Ракитни, л. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны Саженка, л. п. Березовки, п. п. Болвы, л. п. Десны Кобыленка, л. п. Перетесны, д. п. Ломпади, л. п. Болвы, л. п. Десны Гладенка, п. п. Перетесны, л. п. Ломпади, л. п. Болвы, л. п. Десны Загоренка, л. п. Перетесны, л. п. Ломпади. л. п. Болвы, л. п. Десны Косиченка, п. п. Болвы, л. п. Десны Зименка, п. п. Болвы, л. п. Десны (см. Зиминка) Селитенка, л. п. Овсорока, л. п. Болвы, л. п. Десны Черемушенка, л. п. Овсорока, л. п. Болвы, л. п. Десны Иличенка, л. п. Пальни, п. п. Овсорока, л. п. Болвы, л. п. Десны Любахонка, н. п. Болвы, л. п. Десны (см. Любахна) Площенка, п. п. Любахонки, п. п. Болвы, л. п. Десны Молшенка, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Малшинка, Березинка) Селищенка, л. п. Радицы, л. п. Болвы, л. п. Десны Городенка, л. п. Березовки, л. п. Свини, л. п. Десны Десенка, л. п. Десны

п. п. Десны (см. Турейка)

(вар. Поперешная)

Луженка, л. п. Ветьмы, л. п. Десны

Какуренка, — п. Средней, — п. Десенки, л. п. Десны Усученка, п. п. Десны (см. Сучонка) Сучонка, п. п. Десны Оверенка, п. п. Ревны, л. п. Десны (вар. Оверецка) Шедеренка, п. п. Десны (см. Утянка,  $y_{munka}$ Черненка, л. п. Водочи, л. п. Навли, л. п. Десны Чаенка, л. п. Водочи, л. п. Навли, л. п. Десны (см. Чаинка, Чаянка) Таконка, — п. Турищевки, л. п. Чаинки, л. п. Водочи, л. п. Навли, л. п. Десны Алешенка, п. п. Навли, л. п. Десны (см. Алешанка, Алешинка, Алешевка) Гнетенка, п. п. Бойковой, л. п. Десны (вар. Ягнет, Ягниш) Смоленка, л. п. Б. Локни, п. п. Нерусы, л. п. Десны (см. М. Локня, М. Локна) Любошонка, п. п. Нерусы, л. п. Десны Виженка, л. п. Глодневки, п. п. Летчи, п. п. Нерусы, л. п. Десны Воробенка, л. п. Нерусы, л. п. Десны (вар. Ивановка, Веребейный, Веребейная) Селеченка, л. п. Усожи, л. п. Нерусы, л. п. Десны Сеченка, п. п. Нерусы, л. п. Десны Десенка, п. рукав Десны Алешенка, п. п. Яновки, п. п. Десны Косаченка, п. п. Теремухи, п. п. Пса, п. п. Судости, п. п. Десны Именка (?), л. п. Ревны, л. п. Судости, п. п. Десны (вар. Ржавка) Дертенка, л. п. Бобрика, л. п. Косты, п. п. Судости, п. п. Десны (см. Кирденка) Кирденка, л. п. Бобрика, л. п. Косты, п. п. Судости, п. п. Десны Хотенка, л. п. Косты, п. п. Судости, п. п. Десны (см. Хатунка) Фащенка, п. п. Косты, п. п. Судости, п. п. Десны Мощенка, п. п. Деревенья, п. п. Судости, п. п. Десны (см. Москвития) Миленка, п. п. Мильца, л. п. Нетхари, л. п. Судости, п. п. Десны (см. Меленка) Меленка, п. п. Мильца, л. п. Нетхари, л. п. Судости, п. п. Десны Беретенка, п. п. Судости, п. п. Десны (Bap. Bapa) Колишенка, п. п. Черни, п. п. Улицы, п. п. Знобовки, л. п. Десны Любенка, п. п. Ивота, л. п. Десны (см.

Студенка, п. п. Десны (вар. Студенец) Паненка, л. п. Десны Борзенка, п. п. Дочи, п. п. Девицы, л. п. Лоша, л. п. Десны (см. Борана) Деменка, л. п. Десны Еленка, п. п. Саловы, л. п. Снова, п. п. Десны (см. Еленочка) Рясенка, п. п. Снова, п. п. Десны (см. Рясна) Копонка, п. п. Ревны, л. п. Снова, п. п. Десны Хороменка, п. п. Снова, п. п. Десны Силенка, п. п. Цаты, п. п. Снова, п. п. Десны Еленка, л. п. Быстрицы, л. рукава Снова, п. п. Десны Грязенка, л. п. Снова, п. п. Десны Руденка, п. п. Снова, п. п. Десны (см. Смячь, Смячка) Стриженка, п. п. Десны (вар. Стрижень) Черетенка, п. п. Десны Десенка, л. п. Жевени, п. п. Десны Озеренка, л. п. Рати, п. п. Сейма (см. Oaepka) Озеренка, л. п. Рати, п. п. Сейма (вар. Сухая Оверенка) Мощонка, л. п. Тускори, п. п. Сейма (см. Мощенка, Мощень) Мощенка, л. п. Тускори, п. п. Сейма Севенка, п. п. Котлевки, п. п. Прута, п. н. Сейма Копенка, п. п. Свапы, п. п. Сейма Черемошенка, п. п. Харасеи, п. п. Свапы, п. п. Сейма Алешенка, п. п. Киселевки, п. п. Сухой Амоньки, л. п. Амоньки, п. п. Сейма (см. Туранка) Саженка, л. п. Обесты, л. п. Клевени, п. п. Сейма Неизвестна точная локализация следующих рек:

Рвенка, — п. Днепра (Книга Большому Чертежу)
Степренка (Духовщ. у. Смоленск. губ.)
Еленка (Гомельск. у. Могилевск. губ.)
Еленка (Климовичск. у. Могилевск. губ.)
Черенка (Жиздр. у. Калужск. губ.)

#### **7.-инка**

Залазинка, л. п. Жерди, п. п. Днепра (см. Залазенка) Козелинка, л. п. Жерди, п. п. Днепра Домашинка, л. п. Днепра Молинка, п. п. Днепра (см. Молянка, Моленка, Мольнинка) Мольнинка, п. п. Днепра (см. Молянка, Моленка, Молинка)

Любянка, Лубянка)

Десны (см. Смолянка)

Смоленка, п. п. Свесы, л. п. Ивота, л. п.

Шишинка, л. п. Чернейки, л. п. Молянки, п. п. Днепра

Малинка, п. п. Днепра

Сытинка, л. п. Днепра

Тетеревинка, л. п. Немощеной, п. п. Днепра (см. Тетеревка, Тетеревна, Песчанка)

Стракинка, л. п. Вязьмы, л. п. Днепра Гущинка, п. п. Серагощи, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра

Москвитинка, л. п. Серагощи, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра

Любивинка, л. п. Днепра (см. Любивка, Любивня)

Малешинка, л. п. Любивни, л. п. Днепра Коровинка, п. п. Подсолка, п. п. Соли, п. п. Днепра

Новгородчинка, л. п. Даньского, л. п. Днепра

Устинка, л. п. Велички, л. п. Днепра Тукачинка, п. п. Устинки, л. п. Велички, л. п. Днепра

Фитинка, л. п. Вороненка, л. п. Вопца, п. п. Днепра

Бестринька (?), л. п. Вопца, п. п. Днепра (вар. Бестренка)

Молошинка, л. п. Михалевки, л. п. Осьмы, л. п. Днепра

Гришинка, л. п. Семлевки, л. п. Осьмы, л. п. Днепра

Гришинка, п. п. Клетки, п. п. Семлевки, л. п. Осьмы, л. п. Днепра

Велещинка, п. п. Курейки, л. п. Осьмы, л. п. Днепра

Роговинка, п. п. Чупруновки, л. п. Курейки, л. п. Осьмы, л. п. Днепра

Ломачинка, л. п. Осьмы, л. п. Днепра Болотинка, п. п. Б. Костри, п. п. Осьмы, л. п. Днепра

Болотинка, л. п. Б. Костри, п. п. Осьмы, л. п. Днепра

Ордынинка, п. п. Б. Костри, п. п. Осьмы, л. п. Днепра (см. Ордышевка)

Митинка, л. п. Артюши, п. п. Сенной, л. п. Осьмы, л. п. Днепра

Полежакинка, л. п. Сукромли, п. п. Расны, л. п. Осьмы, л. п. Днепра

Болдинка, л. п. Сукромли, п. п. Расны, л. п. Осьмы, л. п. Днепра

Болдинка, л. п. Сукромли, п. п. Расны, л. п. Осьмы, л. п. Днепра

Добринка, л. п. Днепра

Усеятинка, л. п. Искожи, л. п. Днепра Рагозинка, п. п. Хатычки, л. п. Днепра Простинка, л. п. Ужи, л. п. Днепра Починка (?), п. п. Ворсихи, л. п. Ужи, л. п. Днепра (вар. Купелка)
Катурлинка, л. п. Ужи, л. п. Днепра

Дежинка, л. п. Ужи, л. п. Днепра Хворостинка, п. п. Каменки, л. п. Перемчи, п. п. Днепра (вар. Трофимовка) Свеклинка, л. п. Милюковки, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Рышкинка, л. п. Вопи, п. п. Днепра Лехвинка, л. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Лефенка, Лихвина)

Ханютинка, п. п. Лехвинки, л. п. Вопи, п. п. Днепра

Лукшинка, л. п. Светы, л. п. Вопи, п. п. Днепра (вар. Лушинский)

Прокшинка, л. п. Стрелки, л. п. Кокоша, — п. Вопи, п. п. Днепра (см. Прокичинка)

Прокичинка, л. п. Стрелки, л. п. Кокоша, — п. Вопи, п. п. Днепра

Лукшинка, л. п. Осотни, п. п. Кокоша, п. Вопи, п. п. Днепра

Добринка, л. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Вежетня)

Лоинка, л. п. Поляши, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Ивинка, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Ивенка)

Гридинка, л. п. Водосы, л. п. Вопи, п. п. Днепра

Сонинка, л. п. Гридинки, л. п. Водосы, л. п. Вопи, п. п. Днепра

Баранинка, п. п. Водосы, л. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Хвощевенка)

Воронинка, л. п. Зимца, п. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Бабинка, л. п. Березы, п. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Бабенка) Стольшинка, п. п. Ситни, п. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Овчинка, — п. Ситни, п. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Тратаринка, п. п. Ситни, п. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Тратаренка)

Сиротинка, л. п. Лойни, л. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Чащинка, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Чищанка)

Глушинка, л. п. Б. Песочни, — п. Вопи, п. п. Днепра (см. Глушонка)

Ивинка, л. п. Б. Песочни, — п. Вопи, п. п. Днепра

Дубровинка, — п. М. Песочни, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Вязовенка, Дубровейка)

Семынинка, п. п. Устрома, л. п. Днепра (см. Семынька)

Клемятинка, п. п. Устрома, л. п. Днепра Тимошинка, п. п. Устрома, л. п. Днепра Похоминка, л. п. Велетовки, п. п. Устрома, л. п. Днепра

Репнинка, — п. Надвы, п. п. Днепра Колпинка, п. п. Днепра

Дроздинка, п. п. Хмости, п. п. Днепра (см. Дроздянка)

Загусинка, л. п. Глубокой, л. п. Хмости, п. п. Днепра (см. Гусиня, Зединовка) Савинка, п. п. Мошны, л. п. Хмости, п. п. Днепра

Харинка, п. п. Ольшанки, п. п. Хмости, п. п. Днепра

Бабинка, л. п. Хмости, п. п. Днепра

Явеинка, п. п. Свиной, л. п. Волости, л. п. Днепра

Беревинка, л. п. Днепра (см. Беревенка, Беревница)

Евронинка, л. п. Еровни, п. п. Днепра (см. Еровенька, Яровенка)

Соминка, п. п. Днепра

Лещинка, л. п. Наготи, л. п. Днепра Грибущинка, л. п. Дресны, л. п. Днепра (см. Грубушинка)

Грубушинка, л. п. Дресны, л. п. Днепра Веревчинка, л. п. Грибущинки, л. п. Дресны, л. п. Днепра

*Чаплинка*, п. п. Дряжны, л. п. Колодни, п. п. Строгани, п. п. Днепра

Дубровинка, п. п. Днепра (см. Дубровенка) Каравинка, л. п. Ольши, п. п. Днепра (см. Карабенка, Коробенка)

Рагулинка, л. п. Околицы, л. п. Каразинки, л. п. Ольши, п. п. Днепра Нивинка, п. п. Днепра (см. Нивлянка) Кончинка, л. п. Уфиньи, л. п. Днепра

Корабинка, п. п. Днепра (см. Коробня) Бабинка, л. п. Встисны, л. п. Днепра (см. Боренка)

Малинка, л. п. Бабинки, л. п. Встисны, л. п. Днепра (см. Старолка)

Панинка, л. п. Встисны, л. п. Днепра Бабинка, п. п. Середолесков, п. п. Лосвины, л. п. Днепра (см. Бабенка)

Гусинка, п. п. Днепра (вар. Гусиная) Велинка, п. п. Студенца, л. п. Ельни, л. п. Березины, п. п. Днепра (см. Велевка)

Саинка, л. п. Иваты, п. п. Мереи, л. п. Днепра

Девичинка, п. п. Тригубовки, п. п. Мереи, л. п. Днепра

Точинка, п. п. Лупы, п. п. Мереи, п. п. Днепра (см. Тченка, Мченка, Городец)

Тухинка, п. п. Днепра

Холостинка, п. п. Адрова, п. п. Днепра (см. Холостовка, Холостая, Холостень) Березинка, п. п. Днепра (см. Березовка, Березина)

Чирчинка, п. п. Березинки, п. п. Днепра (вар. Чирчин)

Щетинка, л. п. Верчанки, л. п. Днепра Каминка, п. п. Друти, п. п. Днепра (вар. Каменка)

Ослинка, п. п. Друти, п. п. Днепра (см. Осливка, Ослика, Ослик)

Печеринка, л. п. Друти, п. п. Днепра (см. Печеренка, Печерка)

Ворлинка, л. п. Друти, п. п. Днепра (см. Ворлянка, Орлянка)

Дамашинка, п. п. Друти, п. п. Днепра (см. Должанка, Долженка)

Вепринка, п. п. Друти, п. п. Днепра (см. Гутка)

Хмелинка, п. п. Друти, п. п. Днепра Каминка, л. п. Езвы, л. п. Грезы, л. п. Друти, п. п. Днепра

Избинка, п. п. Друти, п. п. Днепра (см. Избанка, Ископка)

Халчинка, п. п. Добысны, п. п. Днепра Шубинка, п. п. Днеприка, л. п. Ведричи, п. п. Днепра

Брагинка (рукав Брагинки, л. п. Борухи, л. п. Припяти), п. п. Днепра

Ловошинка, п. п. Цны, л. п. Гайны, п. п. Березины

Зембинка, л. п. Гайны, п. п. Березины (вар. Зембик)

*Поджодинка*, л. п. Плиссы, п. п. Березины

Липинка, п. п. Бобра, л. п. Березины Бышинка, п. п. Уши, п. п. Березины Вечеринка, л. п. Брусяты, л. п. Березины Лещинка, л. п. Усы, п. п. Березины (см. Лешанка)

Сутинка, п. п. Тальки, п. п. Свислочи, п. п. Березины (вар. Сутин)

Куринка, п. п. Тальки, п. п. Свислочи, п. п. Березины

Волчинка, п. п. Березины (см. Волчанка, Волченка)

Старинка, л. п. Барановки, п. п. Волчанки, п. п. Березины

Дорошинка, л. п. Суши, л. п. Ольсы, л. п. Березины

Пересопинка, л. п. Пересеки, п. п. Суши, л. п. Ольсы, л. п. Березины (см. Пересопия)

Рудинка, л. п. Боровой, п. п. Брожи, п. п. Березины

Теребинка, л. п. Березины

Илаксинка, л. п. Мошны, п. п. Сожи Гостинка, л. п. Сожи

Дивинка, л. п. Сожи

Перинка, — п. Вепренки, п. п. Сожи

Жердинка, п. п. Каменки, л. п. Хмары, л. п. Сожи (вар. Ведьмик)

Харинка, п. п. Каменки, л. п. Хмары, л. п. Сожи

Ломинка, п. п. Белой, п. п. Лучесянки, п. п. Хмары, л. п. Сожи

Железинка, л. п. Хмары, л. п. Сожи

Здобинка, л. п. Хмары, л. п. Сожи

Куринка, п. п. Сожи

Упинька (?), л. п. Вупенки, п. п. Сожи Трахотинка, п. п. Березовки, л. п. Сожи Лестинка, — п. Ластовки, л. п. Вехры, п. п. Сожи

*Букинка*, п. п. Ластовки, л. п. Вехры, п. п. Сожи

Бабинка, п. п. Спацкой, п. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Оследевка)

Бельщинка, п. п. Спацкой, п. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Белавка)

*Щербинка*, п. п. Волоедовки, л. п. Кубрача, л. п. Молохвы, п. п. Вехры, п. п. Сожи

*Телятинка*, л. п. Молохвы, п. п. Вехры, п. п. Сожи

Вершинка, л. п. Городни, п. п. Вехры, п. п. Сожи

Тощинка, л. п. Городни, п. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Сташанка)

Высокинка, л. п. Городни, п. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Высоченка)

Селинка, л. п. Мертвы, л. п. Княгини, п. п. Вехры, п. п. Сожи

Сожинка, л. п. Сожи (см. Соженка)

Колпинка, п. п. Остра, л. п. Сожи

Есинка, л. п. Остра, л. п. Сожи Ситинка, л. п. Острика, п. п. Остра, л. п. Сожи

Старинка, п. п. Острика, п. п. Остра, л. п. Сожи

Шманинка, л. п. Острика, п. п. Остра, л. п. Сожи (см. Шмолинка)

Шмолинка, п. п. Острика, п. п. Остра, п. п. Сожи

Лужинка, п. п. Остра, п. п. Сожи (см. Ложанка)

Старинка, л. п. Навли, л. п. Остра, л. п. Сожи

Перинка, п. п. Липовки, л. п. Остра, л. п. Сожи (см. Перенка)

Никулинка, л. п. Колодни, л. п. Остра, л. п. Сожи

Чепинка, п. п. Стомети, п. п. Остра, п. п. Сожи (см. Чепенка)

Частинка, п. п. Полуевки, п. п. Стомети, п. п. Остра, л. п. Сожи

Сароквашинка, л. п. Деребужки, п. п. Стомети, п. п. Остра, л. п. Сожи (вар. Старосташина)

Апочинка, п. п. Теребревки, п. п. Остра, л. п. Сожи (см. Шибневка)

Апочинка, п. п. Теребревки, п. п. Остра, л. п. Сожи

Апочинка, п. п. Белой Рыдыги, л. п. Остра, л. п. Сожи

Калинка, п. п. Сутоковского, л. п. Лобжи, л. п. Сожи

Прусинка, л. п. Волчаса, п. п. Сожи (вар. Жуковка)

Вепринка, л. п. Сожи

Травинка, п. п. Турьи, л. п. Сенны, л. п. Сожи (вар. Домашния)

Кемчинка, л. п. Быстрой, п. п. Ремистова, л. п. Прони, п. п. Сожи

Касинка, л. п. Добрянки, п. п. Лоши, п. п. Голыши, п. п. Прони, п. п. Сожи (см. Косянка)

Бестринка, л. п. Прони, п. п. Сожи (вар. Бестрень)

Будлинка, п. п. Белицы, п. п. Ресты, п. п. Прони, п. п. Сожи (см. Кудлянка, Будля)

Видлинка, п. п. Вилья, л. п. Ресты, п. п. Прони, п. п. Сожи

Хотинка, п. п. Ресты, п. п. Прони, п. п. Сожи (вар. Хотин)

Гижинка, л. п. Прони, п. п. Сожи

Гейшинка, п. п. Рудницы, п. п. Сожи Kляпинка, л. п. Сожи (см.  $Py\partial$ ня)

Жабинка, л. п. Горны, п. п. Сожи

Куринка, п. п. Беляевки, л. п. Сожи (см. Куреновка)

Молинка, л. п. Сожи

Молинка, — п. Росписи, п. п. Молинки, л. п. Сожи

Деминка, п. п. Бердыжа, п. п. Сожи (см. Деменка)

Акшинка, л. п. Сожи (см. Неменка, Немейка, Неманка, Угол)

Тростинка, л. п. Беседи, л. п. Сожи (вар. Тростянец, Тростина)

Хорминка, л. п. Беседи, л. п. Сожи (см. Хормынка)

Лосинка, п. п. Дороговши, п. п. Беседи, л. п. Сожи

Гостинка, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Аксинка Беревовская, л. п. Чолкны, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Поповка) Островинка, л. п. Должанки, п. п. Усы, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Островенка)

Радинка, л. п. Должанки, п. п. Усы, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Глинка)

Олешинка, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи, (см. Олешенка, Алешинка, М. Вороница)

Алешинка, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Сукроминка, п. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Барятинка, п. п. Задни, п. п. Надвы, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Боротинка, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Болотия)

Долотинка, п. п. Долотни, л. п. Витавы, п. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Долотенка)

Осинка (Ос-инка?), л. п. Черной, п. п. Ипути, л. п. Сожи

Стружинка, п. п. Нивлянки, п. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Струженка)

Ворминка, п. п. Воронусы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (вар. Вормина)

 $Cy\partial u h \kappa a$ , л. п. Воронусы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см.  $Cy\partial u h \kappa a$ )

Ясинка, л. п. Тросны, л. п. Судинки, л. п. Воронусы, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Кобылинка, л. п. Воронусы, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Лопавинка, л. п. Ипути, л. п. Сожи Олешинка, — п. Лопазинки, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Вепринка, л. п. Ипути, л. п. Сожи Каташинка, л. п. Вепренки, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Каташна)

Устинка, п. п. Узы, п. п. Сожи

Жертвинка, л. п. Терюхи, л. п. Сожи (вар. Жерствин)

Щетинка, п. п. Немильни, л. п. Сожи Заробинка, п. п. Пины, л. п. Струмени, л. рукава Припяти

Выдринка, п. п. Цны, л. п. Припяти Бабинка, — п. Осоки, п. п. Птичи, л. п. Припяти

Фоминка, п. п. Птичи, л. п. Припяти (см. Комаровка, Зарудеча)

Старинка, л. п. Птичи, л. п. Припяти Вязнинка, п. п. Орессы, п. п. Птичи, л. п. Припяти (см. Вызенка)

Деминка, п. п. Орессы, п. п. Птичи, л. п. Припяти

Шабинка, п. п. Ипы, л. п. Припяти

Брагинка, л. п. Борухи, л. п. Припяти Тучинка, п. п. Десны (см. Тученка) Дубровинка, л. п. Десны (см. Висловка)

Волошинка, п. п. Висловки, л. п. Десны (см. Воловенка, Казариновка)

Лягушинка, — п. Волошинки, п. п. Висловки, л. п. Десны

Липинка, л. п. Десны (см. Липня)

Переделинка, п. п. Десны (вар. Передельник)

Столпинка, л. п. Десны (см. Столпенка)

Быстринка, п. п. Десны

Колпинка, л. п. Десны (см. Плотка, Плотна)

Ильинка, л. п. Соложи, л. п. Десны

Старинка, — п. Жарны, п. п. Соложи, л. п. Десны

Конзинка, л. п. Б. Присмары, л. п. Десны (см. Хомутовка)

Радинка, л. п. Десны (вар. Дровенева) Колодивинка, п. п. Десны

Микитинка, п. п. Гобика, п. п. Десны Радинка, п. п. Снопоти, л. п. Десны Жабинка, п. п. Шуйцы, п. п. Снопоти, л. п. Десны

Плешалинка, п. п. Снопоти, л. п. Десны Халушинка, п. п. Снопоти, л. п. Десны Никулинка, п. п. Снопоти, л. п. Дес-

ны Ватинка, п. п. Масаловки, л. п. Десны

Рубежинка, л. п. Каменки, л. п. Десны Ботинка, л. п. Габьи, п. п. Десны (см. Паиынка)

Жабинка, п. п. Нарадовки, п. п. Сещи, п. п. Десны (см. Жабовка)

Заустинка, л. п. Белизны, п. п. Десны (см. Бортянка)

Увозинка, л. п. Белизны, п. п. Десны Липинка, л. п. Ветьмы, л. п. Десны

Житинка, п. п. Ветьмы, л. п. Десны (вар. Житина)

Любежинка, л. п. Ветьмы, л. п. Десны (см. Любежонка, Любегощь)

Запутинка, л. п. Жерновца, п. п. Ветьмы, л. п. Десны

Березинка, л. п. Ветьмы, л. п. Десны (см. Березна, Березовка)

Мужинка, п. п. Березны, л. п. Ветьмы, л. п. Десны (см. Медведка)

Песочинка, п. п. Десны (вар. Песочная, Песочня)

Лавшинка, л. п. Славигощи, п. п. Ржаницы, л. п. Десны (см. Лавшанка) Умыслинка, п. п. Серижи, л. п. Десны (вар. Хизна)

Брянчинка, п. п. Серижи, л. п. Десны Вдовчинка, л. п. Болвы, л. и. Десны (см. Вдовчонка)

Якутинка, л. п. Болвы, л. п. Десны Cажинка, п. п. Ковыленки, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Pа $\partial$ инка)

Радинка, п. п. Ковыленки, л. п. Болвы, л. п. Десны

Варинка, л. п. Ковыленки, л. п. Болвы, л. п. Десны

Зилинга, л. п. Дегны, л. п. Болвы, л. п. Десны

Ининка, л. п. Ужати, л. п. Болвы, л. и. Десны

Ракитинка, л. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Ракития)

Подлосинка, л. п. Ракитни, л. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны

Одринка, л. п. Гастижи, п. п. Волоки, л. п. Неручи, л. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Ординка, Галутва) Ординка, л. п. Гастижи, п. п. Волоки, л. п. Неручи, л. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Одринка, Галутва) Кобылинка, п. п. Волоки, л. п. Неручи, л. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны (вар. Кобылья)

Рудинка, л. п. Болвы, л. п. Десны Колчинка, п. п. Болвы, л. п. Десны (см. Брянка, Колчина)

Болотинка, п. п. Псури, л. п. Ломпади, л. п. Болвы, л. п. Десны

Орлинка, л. п. Песочни, л. п. Болвы, л. п. Десны (вар. Орля)

Замостинка, п. п. Песочни, л. п. Болвы, л. п. Десны

Зиминка, п. п. Болвы, л. п. Десны (см. Зименка)

Карабинка, л. п. Сосновки, л. п. Овсорока, л. п. Болвы, л. п. Десны

Сорочинка, п. п. Сосновки, л. п. Овсорока, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Сорочанка) Радчинка, п. п. Болвы, л. п. Десны

Беревинка, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Молшенка, Малшинка)

Малшинка, л. п. Болвы, л. п. Десны Талинка, л. п. Боровки, л. п. Болвы, л. п. Десны

Синицынка (Синицинка), л. п. Сквиры, л. п. Снежети, л. п. Десны

Яминка, п. п. Песочны, п. п. Снежети, л. п. Десны (вар. Яма)

Одринка, л. п. Яминки, п. п. Песочны, п. п. Снежети, л. п. Десны

Милинка, л. п. Снежети, л. п. Десны (см. Мылинка, Камылинка)

Мылинка, л. п. Снежети, л. п. Десны Камылинка, л. п. Снежети, л. п. Десны

Бабинка, л. п. Снежети, л. п. Десны Калинка, п. п. Б. Вельи, п. п. Снежети, л. п. Десны

Городечинка, п. п. Десны (см. Городчанка) Утинка, п. п. Десны (см. Утянка, Шедеренка)

Чаинка, л. п. Водочи, л. п. Навли, л. п. Десны (см. Чаенка, Чаянка)

Алешинка, п. п. Навли, л. п. Десны (см. Алешанка, Алешенка, Алешевка)

Дуплинка, п. п. Посола, п. п. Десны Лукинка, л. п. Усожи, л. п. Нерусы, л. п. Десны

Избичинка, л. п. Усожи, л. н. Нерусы, л. п. Десны

Голышинка, л. п. Усожи, л. п. Нерусы, л. п. Десны

Воинка (?), л. п. Усожи, л. п. Нерусы, л. п. Десны

Вереслинка, п. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны

Глубинка, п. п. Вереслинки, п. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны

Водринка, л. п. Косты, п. п. Судости, п. п. Десны

Ребединка, л. п. Костицы, п. п. Косты, п. п. Судости, п. п. Десны (см. Редединька)

Редединька (?), л. п. Костицы, п. п. Косты, п. п. Судости, п. п. Десны

Алешинька (?), л. п. Рога, л. п. Судости, п. п. Десны

Мелечинка, л. п. Жукова Лужка, л. п. Рога, л. п. Судости, п. п. Десны (вар. Мелечь, Милеча)

Репчинка, л. п. Вабли, п. п. Судости, п. п. Десны

Ковпинка, п. п. Десны

Шеинка, л. п. Ивота, л. п. Десны (см. Шейка, Демьяновка)

Смолинка, л. п. Остра, л. п. Десны (вар. Вересочь)

Осинка (?), л. рукав Снова, п. п. Десны Сречинка, п. п. Снова, п. п. Десны

Ягодинка, п. п. Смячи, п. п. Спова п. п. Десны

Жавинка, л. п. Белоуса, п. п. Десны Возинка, л. п. Белоуса, п. п. Десны Золотинка, л. п. Десны

Ладинка, л. п. Десны

Смолинка, л. п. Десны (см. Смолянка) Мордвинка, п. п. Обмети, п. п. Тускори, п. п. Сейма

Путчинка, л. п. Желени, л. п. Свапы, п. п. Сейма (вар. Путчина)

Починка (?), л. п. Горелуховы, п. п. Амоньки, п. п. Сейма (см. Дворянка) Теплинка, — п. Сухой Амоньки, л. п. Амоньки, п. п. Сейма

Переступлинка, л. п. Киселевки, п. п. Сухой Амоньки, л. п. Амоньки, п. п. Сейма

Жадинка, л. п. Клевени, п. п. Сейма Неизвестна точная локализация следующих рек:

Утятинка (басс. Мороховки, Бельск. у. Смоленск. губ.)

Батуринка (Бельск. у. Смоленск. губ.) Руплинка (Духовщ. у. Смоленск. губ.) Лютвинка (Духовщ. у. Смоленск. губ.) Кучинка (бассейн Друти, Могилевск. у. Могилевск. губ.)

Кузьминка (бассейн Беседи, Климовичск. у. Могилевск. губ.)

Манинка (Жиздр. у. Калужск. губ.)

#### 8.-ынка

Рядынка, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Редынка)

Редынка, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Халынка (?), л. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Холымка, Халоны)

Семынька (?), п. п. Устрома, л. п. Днепра (см. Семынинка)

Катынька (?), п. п. Днепра (см. Катынка, Катыня)

Катынка, п. п. Днепра

Готынка, п. п. Лещанки, л. п. Березины, п. п. Днепра (вар. Мандрика)

Варлынка, ѝ. п. Пони, п. п. Березины

Пядынка, л. п. Цны, л. п. Гайны, п. п. Березины

Неманицынка, л. п. Схи, л. п. Березины Слепынька (?), л. п. Глуботыни, л. п. Друженьки, л. п. Хмары, л. п. Сожи

Слепынька (?), л. п. Друженьки, л. п. Хмары, л. п. Сожи

Храпынка, п. н. Щолони, л. н. Руфы, п. п. Вехры, п. н. Сожи

Загомынка, п. п. Становки, л. п. Остра, л. п. Сожи (вар. Гамыка)

Белынка, л. п. Покоти, л. п. Сожи (вар. Путисай)

Хормынка, л. п. Беседи, л. п. Сожи (см. Хорминка)

Теребынка, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Теребынь)

Судынка, л. п. Воронусы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Судинка)

Булдынка, п. п. Ипути, л. п. Сожи

Злынка, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. *Шукаевка*)

Вывынка, л. п. Морочи, п. п. Случи, л. п. Припяти (см. Вивенка)

Повстынька (?), л. п. Берездовки, п. п. Талицы, п. п. Орессы, п. п. Птичи, л. п. Припяти

Дамынка, л. п. Десны

Глуботынка, п. п. Десны (см. Сельчанка) Пацынка, л. п. Габын, п. п. Десны (см. Ботинка)

Голынка, л. п. Десны (вар. Гобеск, Семеновка)

Волынка, п. п. Болвы, л. п. Десны Каратынка, л. п. Дегны, л. п. Болвы, л. п. Десны Добрынка, п. п. Овсорока, л. п. Болвы, л. п. Десны

Волынка, п. п. Десны (см. Локна, Вовна, Супоневка)

Волынка, п. п. Сейма

Неизвестна точная локализация:

Рядынька (?) (Духовщ. у. Смоленск. губ.)

## 9.-анка/-янка

Лубянка, п. п. Днепра (см. Лубенка) Молянка, п. п. Днепра (см. Моленка, Молинка, Мольнинка)

Хворостянка, л. п. Чернейки, л. п. Молянки, п. п. Днепра (вар. Власовский) Песчанка, л. п. Немощеной, п. п. Днепра (см. Тетеревка, Тетеревинка, Тетеревна) Ольшанка, л. п. Немощеной, п. п. Днепра Болданка, л. п. Дроздовки, л. п. Вязьмы, л. п. Днепра

Чернянка, п. п. Бебри, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра (см. Чернева, Черная) Белянка, п. п. Бебри, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра

Хохлянка, п. п. Хмелиты, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра (см. Хохлитка)

Дрожжанка, л. п. Любивни, л. п. Днепра Ольшанка, л. п. Соли, п. п. Днепра Ольшанка, л. п. Лемни, л. п. Б. Вержи,

и. п. Днепра Серебрянка, п. п. Лемни, л. п. Б. Вержи,

п. п. Днепра Дорожанка, п. п. Неговки, п. п. Днепра Ромянка, л. п. Вопца, п. п. Днепра

Ольшанка, п. п. Вопца, п. п. Днепра

Кремянка, п. п. Вопца, п. п. Днепра (см. Мужиловка и Кремянка)

Вырьянка, л. п. Курейки, л. п. Осьмы, л. п. Днепра

Теплянка, л. п. Прудов, п. п. Готовы, л. п. Осьмы, л. п. Днепра (см. Колотовка)

Горожанка, л. п. Сельни, л. п. Расны, л. п. Осьмы, л. п. Днепра

Площанка, п. п. Сельни, л. п. Расны, л. п. Осьмы, л. п. Днепра

Боровянка, п. п. Расны, л. п. Осьмы, л. п. Днепра

Серебрянка, л. п. Ордышки, л. п. Днепра Илавянка, л. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Павленка)

Тростянка, л. п. Светы, л. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Тращанка)

*Тращанка*, л. п. Светы, л. п. Вопи, п. п. Днепра

Рудоманка (?), л. п. Сафроновки, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Диепра

Берестянка, п. п. Каменки, л. п. Вопи, п. п. Днепра

Углянка, л. п. Велени, л. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Писаревка) Тристянка, п. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Верещанка, л. п. Озерихи, л. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Глинянка, п. п. Тратаренки, п. п. Ситни, п. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра Чищанка, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Чащинка)

Дроздянка, п. п. Хмости, п. п. Днепра (см. Дроздинка)

Белянка, п. п. Мошны, л. п. Хмости, п. п. Днепра

Ольшанка, п. п. Хмости, п. п. Днепра (вар. Ольша)

Серебрянка, л. п. Волхвы, п. п. Хмости, п. п. Днепра

Смогорянка, л. п. Хмости, п. п. Днепра (см. Смогоревка, Морчанка)

Морчанка, л. п. Хмости, п. п. Днепра Казанка (?), — п. М. Вопца, п. п. Днепра Руднянка, п. п. Днепра

Румянка (?), п. п. Вязовеньки, п. п. Днепра Smolanka, л. п. Днепра (см. Smolenka, Smolensko)

Полежанка, л. п. Дубровенки, п. п. Днепра (см. Пилежанка)

Пилежанка, л. п. Дубровенки, п. п. Днепра Ольшанка, п. п. Каразинки, л. п. Ольши, п. п. Днепра

Бурянка, — п. Каразинки, л. п. Ольши, п. п. Днепра

Нивлянка, п. п. Днепра (см. Нивинка) Сковородянка, л. п. Уфиньи, л. п. Днепра Бедрянка, л. п. Лосвины, л. п. Днепра (см. Бедричка)

Лосвянка, п. п. Лосвины, л. п. Днепра Ульянка, л. п. Днепра

Лещанка, л. п. Березины, п. п. Днепра Ольшанка, л. п. Березины, п. п. Днепра (см. Ольшица)

Площанка, п. п. Ольшанки, л. п. Березины, п. п. Днепра

Колесянка, л. п. Березины, п. п. Днепра Полянка, п. п. Лупы, п. п. Мереи, л. п. Днепра

Добрянка, л. п. Свиной, п. п. Мереи, л. п. Днепра (вар. Добрая)

Ольшанка, п. п. Днепра (вар. Ольша, Вольша)

Оrszanka, п. п. Днепра (см. Оршица) Соколянка, п. п. Адрова, п. п. Днепра Червянка, п. п. Адрова, п. п. Днепра Тумлянка, п. п. Холостовки, п. п. Адрова, п. п. Днепра Сметанка, л. п. Днепра

Сурованка, п. п. Днепра (вар. Мезник) Мурованка, п. п. Днепра (вар. Тросна) Серебрянка, п. п. Днепра (см. Старошкловка)

Ульянка, п. п. Днепра (см. Даньковка) Добрянка, п. п. Днепра (см. Дубровенка) Приснянка, п. п. Дубровенки, п. п. Днепра (вар. Станки)

Верчанка, л. п. Днепра (см. Величанка, Вильчанка, Вейна)

Величанка, л. п. Днепра

Вильчанка, л. п. Днепра

Дегтянка, п. п. Верчанки, л. п. Днепра Мокрянка, п. п. Днепра

Болотянка, л. п. Днепра (см. Гутнянка, Виленка)

Гутнянка, л. п. Днепра

Хотовянка, п. п. Болотянки, л. п. Днепра (вар. Дворецка)

Звончанка, л. п. Днепра (вар. Звонец) Тощанка, п. п. Днепра (см. Тощица) Серебрянка, п. п. Рекуты, л. п. Днепра (см. Серебренец, Решниченка)

Сапакулянка, л. п. Неропли, л. п. Друти, п. п. Днепра (см. Запакулька)

Рогожанка, п. п. Черны, п. п. Вабичи, л. п. Друти, п. п. Днепра

Сметанка, л. п. Черны, п. п. Вабичи, л. п. Друти, п. п. Днепра

Лямничанка, л. п. Вабичи, л. п. Друти, п. п. Днепра (см. Лямница)

Тростянка, л. п. Друти, п. п. Днепра Орлянка, л. п. Друти, п. п. Днепра (см. Ворлянка, Ворлинка)

Ворлянка, л. п. Друти, п. п. Днепра Должанка, п. п. Друти, п. п. Днепра (см. Дамашинка, Долженка)

Избанка, л. п. Друти, п. п. Днепра (см. Избинка, Ископка)

Бересчанка, л. п. Березины

Березанка, п. п. Деряжины, п. п. Березины Смолянка, л. п. Березины

Тростянка, п. п. Мрая, п. п. Березины Песчанка, л. п. Березины

Смолянка, п. п. оз. Пелик

Заельянка, л. п. Гайны, п. п. Березины Беснянка, п. п. Усяжа, п. п. Гайны, п. п. Березины

Кишкурнянка, л. п. Гайны, п. п. Березины

Песчанка, п. п. Бродни, п. п. Березины Мужанка, л. п. Березины (см. Можанка, Заможана)

Можанка, л. п. Березины

Сиканка, п. п. Можи, л. п. Бобра, л. п. Березины

Песчанка, п. п. Бобра, л. п. Березины

Граднянка, л. п. Уши, п. п. Березины Лещанка, л. п. Усы, п. п. Березины (см. Лещинка)

Хачанька (?), п. п. Березины

Нерчанка, л. п. Волмы, л. п. Свислочи, п. п. Березины (вар. Нерчай)

Болочанка, л. п. Свислочи, п. п. Березины (вар. Болоча)

Логажанка, п. п. Игуменки, л. п. Болочанки, л. п. Свислочи, п. п. Березины Целянка, л. п. Свислочи, п. п. Березины

Жужлянка, п. п. Свислочи, п. п. Березины

Волчанка, п. п. Березины (см. Волчинка, Волченка)

Турчанка, л. п. Несеты, п. п. Ольсы, л. п. Березины

Рудянка, п. п. Березины (см. Нератовка) Песчанка, п. п. Рудянки, п. п. Березины Жердянка, п. п. Березины (вар. Жердь, Sierdzia)

Копанка, п. п. Сожи

Куланка, — п. Каменки, л. п. Хмары, л. п. Сожи

Дертянка, п. п. Хмары, л. п. Сожи (см. Дертенка, Дертна)

Дертянка, л. п. Хмары, л. п. Сожи Лучесянка, п. п. Хмары, л. п. Сожи (см. Лучесенка, Лучеса)

Полотнянка, п. п. Лучесянки, п. п. Хмары, л. п. Сожи

Bы $\partial p$ анка, л. п. Березовки, л. п. Сожи 3аборанка, л. п. Сожи

Полянка, л. п. Белицы, л. п. Сожи Будянка, п. п. Лызы (Нижней), п. п. Сожи Перанка, л. п. Сожи (см. Пирянка) Пирянка, л. п. Сожи

Ослянка, п. п. Сожи (см. Осленка)

Орданка, п. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Кузенка)

*Тростянка*, п. п. Ластовки, л. п. Вехры, п. п. Сожи

Кремлянка, л. п. Тростянки, п. п. Ластовки, л. п. Вехры, п. п. Сожи

Лютянка, п. п. Лютой, л. п. Вехры, п. п. Сожи

*Лостянка*, л. п. Молохвы, п. п. Вехры, п. п. Сожи

Чухлянка, л. п. Вехры, п. п. Сожи (вар. Чухан)

Вельнянка, л. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Вельна, Вельня)

Сташанка, л. п. Городни, п. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Тощинка)

Резанка, л. п. Городни, п. п. Вехры, п. п. Сожи (вар. Нарекша)

. Русянка, л. п. Мертвы, л. п. Княгини, п. п. Вехры, п. п. Сожи

Рудянка, л. п. Мертвы, л. п. Княгини, п. п. Вехры, п. п. Сожи

Крупчанка, п. п. Княгини, п. п. Вехры, п. п. Сожи

Серебрянка, п. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Лещенка)

Новостянка, п. п. Теребки, л. п. Сожи (см. Сквиретянка, Скверета)

Сквиретянка, п. п. Теребки, л. п. Сожи Ольшанка, л. п. Остра, л. п. Сожи

Горочанка, п. п. Остра, л. п. Сожи

Лужанка, п. п. Медни, л. п. Остра, л. п. Сожи

Мощанка, л. п. Ситинки, л. п. Острика, п. п. Остра, л. п. Сожи (см. Мушанка) Мушанка, л. п. Ситинки, л. п. Острика,

и. п. Остра, л. п. Сожи

Ложанка, л. п. Остра, л. п. Сожи (см. Лужинка)

Кремлянка, п. п. Каменки, л. п. Липовки, л. п. Остра, л. п. Сожи (см. Красиловка) Серебрянка, п. п. Стомятки, п. п. Стомети, п. п. Остра, л. п. Сожи

Городчанка, л. п. Чепенки, п. п. Стомети, п. п. Остра, л. п. Сожи

Будянка, п. п. Теребревки, п. п. Остра, л. п. Сожи (см. Дубенка)

Ольшанка, л. п. Остра, л. п. Сожи

Семянка, л. п. Остра, л. п. Сожи

Лобжанка, п. п. Сожи (вар. Лобжа) Ректянка, п. п. Лобжи, л. п. Сожи (вар. Ректа)

Лобчанка, п. п. Сожи (см. Лопчанка) Лопчанка, п. п. Сожи

Ремествянка, л. п. Прони, п. п. Сожи (вар. Ремистово, Ремиствянка, Ремество)

Ремиствянка, л. п. Прони, п. п. Сожи Песочнянка, п. п. Ремистова, л. п. Прони, п. п. Сожи

Добрянка, п. п. Лоши, п. п. Голыши, п. п. Прони, п. п. Сожи (см. Добрейка)

Косянка, л. п. Добрянки, п. п. Лоши, п. п. Голыши, п. п. Прони, п. п. Сожи (см. Касинка)

Кошанка, л. п. Прони, п. п. Сожи Солодчанка, л. п. Прони, п. п. Сожи (вар. Солодец)

Городянка, п. п. Баси, л. п. Прони, п. п. Сожи (см. Городенка)

 $Ky\partial лянка,$  п. п. Белицы, п. п. Ресты, п. п. Прони, п. п. Сожи (см.  $Ey\partial линка,$   $Ey\partial ля)$ 

Болотянка, л. п. Ресты, п. п. Прони, п. п. Сожи

Плеснянка, п. п. Рудищи, п. п. Рудницы, п. п. Сожи Песчанка, л. п. Сожи (см. Якушевка, Жваца)

Новостянка, п. п. Кляпинки, л. п. Сожи (Тальский Мох)

Хлевянка, п. п. Вуевки, п. п. Сожи Коселянка, п. п. Сожи (см. Перегонка, Козель)

Ректянка, п. п. Перегонки, п. п. Сожи (вар. *Ректа*)

Славянка, л. п. Перегонки, п. п. Сожи (см. Ржавка)

Кобылянка, п. п. Перегонки, п. п. Сожи Кормянка, п. п. Сожи (см. Корма, Лебедевка) Болотянка, п. п. Покоти, л. п. Сожи Лубянка, п. п. Липы, п. п. Сожи

Неманка, п. п. Сожи (см. Угол, Акшинка, Неменка, Немейка)

*Тростянка*, п. п. Мужичка, п. п. Беседи, л. п. Сожи

Рудянка, п. п. Сурова, п. п. Беседи, л. п. Сожи (см. Свинцовка)

*Трестянка*, — п. Крапивны, л. п. Беседи, л. п. Сожи

Крупянка, л. п. Жадунки, п. п. Беседи, л. п. Сожи

Берлянка, п. п. Колпиты, п. п. Дороговши, п. п. Беседи, л. п. Сожи (вар. Берложа) Гованка, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Серебрянка, п. п. Чолкны, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Воржанка, п. п. Чолкны, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Крутанка, — п. Сивухи, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Крупчатка) Должанка, п. п. Усы, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Городня, Огородня)

Ущанка, — п. Должанки, п. п. Усы, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Городчанка)

Городчанка, — п. Должанки, п. п. Усы, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Холмянка, л. п. Должанки, п. п. Усы, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Тростянка, п. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Тросна)

Думанка, л. п. Тростянки, п. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (вар. Душан)

Прыщанка, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Прищанка, Прыщи, Прыща)

Прищанка, л. п. Ипути, л. п. Сожи Руханка, п. п. Ипути, л. п. Сожи

Ольшанка, п. п. Надвы, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Тельчанка, — п. Невежи, л. п. Надвы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Ниелянка, п. п. Ипути, л. п. Сожи Слищанка, п. п. Ипути, л. п. Сожи Нежечанка, п. п. Поконки, п. п. Ипути, л. п. Сожи (вар. Нежица)

Лубянка, л. п. Каменки, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Столпянка, п. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Столпенка)

Беличанка, л. п. Узы, п. п. Сожи

Добрянка, л. п. Немильни, л. п. Сожи Жежгулянка, — п. Дорогобужи, л. п. Яселды, л. п. Струмени, л. рукава Припяти (см. Жижгулянка)

Жижгулянка, — п. Дорогобужи, л. п. Яселды, л. п. Струмени, л. рукава Припяти Какланка, п. п. Птичи, л. п. Припяти (см. Оражня, Орижня)

Железянка, л. п. Какланки, п. п. Птичи, л. п. Припяти

Дощанка, л. п. Солона, л. п. Орессы, п. п. Птичи, л. п. Припяти (см. Фиорка) Таланка, п. п. Орессы, п. п. Птичи, л. п. Припяти (вар. Талица, Таль) Закованька (?), — п. Лубни, л. п. Припяти Городчанка, — п. Десны

Ольшанка, п. п. Десны

Губанка, л. п. Стряны, п. п. Десны

Городчанка, п. п. Десны (см. Глуботынка) Сельчанка, п. п. Десны (см. Глуботынка) Ольшанка, п. п. Чепенички, л. п. Болдачевки, п. п. Десны

Дегтянка, — п. Секача, п. п. Десны Ольшанка, п. п. Хатожки, л. п. Снопоти, л. п. Десны (см. Ольховка)

Ольшанка, л. п. Никулинки, п. п. Снопоти, л. п. Десны

Белянка, п. п. Габьи, п. п. Десны

Дермянка, п. п. Габьи, п. п. Десны (вар. Дермя)

Pековлянка, п. п. Сещи, п. п. Десны (см. C таевка)

Берещанка, п. п. Десны (вар. Бересток) Бортянка, л. п. Белизны, п. п. Десны (см. Заустинка)

Ольшанка, л. п. Жерновца, п. п. Ветьмы, л. п. Десны

Борчанка, п. п. Десны (вар. Борча)

Столбянка, п. п. Угости, п. п. Десны (см. Столбенка)

Руднянка, п. п. Десны

Лавшанка, л. п. Славигощи, п. п. Ржаницы, л. п. Десны (см. Лавшинка) Овстуглянка, п. п. Цесны (см. Овстухлянка)

Овстухлянка, п. п. Десны

Амшанка, п. п. Ломпади, л. п. Болвы, л. п. Десны

Ольшанка, п. п. Болвы, л. п. Десны (вар. Прейя) Ольшанка, л. п. Ольшанки, п. п. Болвы, л. п. Десны Лесканка, л. п. Зименки, п. п. Болвы, л. п. Десны Сорочанка, п. п. Сосновки, л. п. Овсорока, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Сорочинка) Тростянка, л. п. Овсорока, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Тросна) Ольшанка, п. п. Болвы, л. п. Десны (см. Драгомиловка, Песочня) Рековлянка, п. п. Болвы, л. п. Десны (см. Пильня) Городчанка, п. п. Болдыжа, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Домановка) Жизанка, л. п. Снежети, л. п. Десны (см. Гумлянка, Жеванка) Гумлянка, л. п. Снежети, л. п. Десны Жеванка, л. п. Снежети, л. п. Десны Городчанка, п. п. Десны (см. Городечинка) Утянка, п. п. Десны (см. Утинка, Шедеренка) Водрянка, п. п. Десны Ольшанка, п. п. Водочи, л. п. Навли, л. п. Десны (см. Олешня, Лабковский) Чаянка, л. п. Водочи, л. п. л. п. Десны (см. Чаинка, Чаенка) Алешанка, п. п. Навли, л. п. Десны (см. Алешенка, Алешинка, Алешевка) Локнянка, п. п. Нерусы, л. п. Десны (см. Б. Локня, М. Нерусса) Лопанка, — п. Ропши, л. п. Нерусы, л. п. Десны Тростянка, п. п. Бобрика, л. п. Нерусы, л. п. Десны Кубанка, л. п. Усожи, л. п. Нерусы, л. п. Десны (вар. Кубань) Горожанка, л. п. Колодезя, л. п. Нерусы, л. п. Десны (см. Городия) Серебрянка, п. п. Судости, п. п. Десны (см. Драковка, Бриковка) Гражданка, л. п. Косты, п. п. Судости, п. п. Десны (см. Горожанка, Городечка, Аржавка) Горожанка, л. п. Косты, п. п. Судости, п. п. Десны Сенчанка, л. п. Рога, л. п. Судости, п. п. Десны (см. Семчанка, Семец) Семчанка, л. п. Рога, л. Судости, п. п. Десны Дуплянка, л. п. Волотыни, л. п. Рамусухи, л. п. Судости, п. п. Десны Тростянка, п. п. Вабли, п. п. Судости, п. п. Десны Тростянка, п. п. Стешны, п. п. Рассухи,

л. п. Вабли, п. п. Судости, п. п. Десны

Любянка, п. п. Ивота, л. п. Десны (см.

Лубянка, п. п. Ивота, л. п. Десны

Лубянка, Любенка)

Смолянка, п. п. Свесы, л. п. Ивота, л. п. Десны (см. Смоленка) Команка, п. п. Десны (вар. Комень) Берестянка, л. п. Титвы, л. п. Снова, п. п. Десны Смолянка, л. п. Десны (см. Смолинка) Яманка (?), п. п. Свапы, п. п. Сейма (вар. Осмонь, Асмонь) Олешанка, п. п. Белицы, л. п. Свапы, п. п. Сейма Ольшанка, п. п. Амоньки, п. п. Сейма Дворянка, л. п. Горелуховы, п. п. Амоньки, п. п. Сейма (см. Починка) Вежанка, п. п. Киселевки, п. п. Сухой Амоньки, л. п. Амоньки, п. п. Сейма Туранка, п. п. Киселевки, п. п. Сухой Амоньки, л. п. Амоньки, п. п. Сейма (см. Алешенка) Дублянка, п. п. Сейма (вар. колодезь Дубны) Ольшанка, Тл. п. Берюха, л. п. Клевени, п. п. Сейма Неизвестна точная локализация следующих Серебрянка (Духовщ. у. Смоленск. губ.) Приснянка (Могилевск. у. Могилевск. губ.) Селищанка (бассейн Вехры, Климовичск. у. Могилевск. губ.) Железнянка (бассейн Прони, Климовичск. у. Могилевск. губ.) Романка (Жиздр. у. Калужск. губ.) Копанка (Грайвор. у. Курск. губ.) 10. -унка/-юнка Бащунка, п. п. Корабинки, п. п. Днепра Батунька (?), п. п. Лахвы, п. п. Днепра Вязунка, п. п. Хруманы, п. п. Острика, п. п. Остра, л. п. Сожи Витунка, п. п. Беседи, л. п. Сожи Жадунка, п. п. Беседи, л. п. Сожи Столбунка, л. п. Беседи, л. п. Сожи Богунка, п. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Барановка, Медведовка) Волостюнка, л. п. Вдовчинки, л. п. Болвы, л. п. Десны

л. п. десны Лахунка, л. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны

л. п. Десны
Лашунка, п. п. Роши, п. п. Судости,
п. п. Десны (вар. Лошуня)

Хатунка, л. п. Косты, п. и. Судости, п. п. Десны (см. Хотенка)

#### 11. -ейка

Чернейка, л. п. Молянки, п. п. Днепра Бобрейка, л. п. Серагощи, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра Курейка, п. п. Осьмы, п. п. Днепра (см. Корейка)

Корейка, л. п. Осьмы, л. п. Днепра Поневейка, л. п. Вопи, п. п. Днепра

Чернейка, л. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Чернея)

Дубровейка, — п. М. Песочни, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Вявовенка, Дубровинка) Волчейка, п. п. Орлеи, п. п. Днепра (вар. Волчок)

Волчейка, п. п. Строгани, п. п. Днепра (см. Волченка)

Велейка, п. п. Днепра

Мерейка, л. п. Лосвины, л. п. Днепра Мерейка, п. п. Мереи, л. п. Днепра (см. Тригубовка)

Мерейка, п. п. Свиной, п. п. Мереи, л. п. Днепра

Добрейка, п. п. Днепра (см. Лучка, Лучка Черна)

Вилейка, п. п. Полны, л. п. Днепра Рыпейка, п. п. Олы, л. п. Березины

Шумейка, — п. Тушемли, п. п. Сожи Добрейка, п. п. Лоши, п. п. Голыши, п. п. Прони, п. п. Сожи (см. Добрянка)

Серпейка, л. п. Прони, п. п. Сожи (см. Подвировка)

Вилейка, л. п. Ресты, п. п. Прони, п. п. Сожи (см. Вилье, Велля, Вильня) Немейка, л. п. Сожи (см. Неманка, Угол, Акшинка, Неменка)

Вертейка, п. п. Ельни, п. п. Унечи, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Веремей-ка)

Веремейка, п. п. Ельни, п. п. Унечи, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Висейка, л. п. Случи, л. п. Припяти (см. Есейка, Вессия)

Есейка, л. п. Случи, л. п. Приняти Весейка, л. п. Вессии, л. п. Случи, л. п. Приняти

Муравейка, л. п. Габын, п. п. Десны Турейка, п. п. Брусавца, п. п. Белизны, п. п. Десны (см. Туренка)

Велейка, л. п. Березны, л. п. Встьмы, л. п. Десны (см. Семица)

Вержейка, п. п. Ветьмы, л. п. Десны Турейка, п. п. Чаинки, л. п. Водочи, л. п. Навли, л. п. Десны

Муравейка, л. п. Усы, п. п. Судости, п. п. Десны

Турейка, л. п. Усы, п. п. Судости, п. п. Десны

Деревейка, п. п. Судости, п. п. Десны (см. Деревенье, Деревеня, Деревейня, Деревейня, Деревейня)

Пенейка, п. п. Титвы, л. п. Снова, п. п. Десны (см. Пипейка)

Пипейка, п. п. Титвы, п. п. Снова, п. п. Десны

Турейка, п. п. Свапы, п. п. Сейма (вар. Муравль)

Tурейка, п. п. Сваны, п. п. Сейма (вар. Tурий)

Харасейка, п. п. Свапы, п. п. Сейма (см. Харасея, Живая Харасейка)

(Живая) Харасейка, п. п. Свапы, п. п. Сейма

(Мертвая) Харасейка, л. п. Харасен, п. п. Сваны, п. п. Сейма (вар. Мертвая Харасея)

Надейка, л. п. Амоньки, п. п. Сейма Неизвестна точная локализация рек: Ведейка (Духовщ. у. Смоленск. губ.) Вилейка (Рогач. у. Могилевск. губ.)

#### 12. -айка/-яйка

Ясяйка, л. п. Грудницы, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра Можайка, п. п. Березины (см. Байка) Черняйка, л. п. Надвы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (вар. Прыща) М. Шарайка, п. п. Снова, п. п. Десны Б. Шарайка, п. п. Снова, п. п. Десны

# 13. -уйка

Бобруйка, п. п. Березины

#### 14. -amкa/-ятка

Pусятка, л. п. Вязьмы, л. п. Днепра Pысятка, л. п. Березовки, п. п. Вопца, п. п. Днепра

Иватка, п. п. Мереи, л. п. Днепра (вар. Ивата, Ивота)

Гусятка, п. п. Добрицы, п. п. Усы, п. п. Березины (вар. Гусачок)

Стомятка (Стом-ятка?), п. п. Стомети, п. п. Остра, л. п. Сожи

Стомятка (Стом-ятка?), л. п. Беличка, л. п. Стомятки, п. п. Стомети, п. п. Остра, л. п. Сожи

Гразенятка, л. п. Чолкны, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Крупчатка, — п. Сивухи, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Крутанка) Волосатка (?), л. п. Днепровки, л. п. Унечи, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Копатка, п. п. Глинки, л. п. Угоста, п. п. Десны (см. Копатенка, Лелятина) Залятка, — п. М. Ловчи, л. п. Б. Ловчи, л. п. Десны

#### 15. -оватка/-еватка

Валеватка, л. п. Чернейки, л. п. Молянки, п. п. Днепра (см. Воловатка)

Воловатка, л. п. Чернейки, л. п. Молянки, п. п. Днепра

Чещеватка, л. п. Кокоша, — п. Вопи, п. п. Днепра (см. Чаща, Чечеватка, Чичеватка)

Чечеватка, л. п. Кокота, — п. Вопи, п. п. Днепра

Чичеватка, л. п. Кокоша, — п. Вопи, п. п. Днепра

Валиватка (?), л. п. Болвы, л. п. Десны Ольховатка, п. п. Тускори, п. п. Сейма

#### 16. -umka

Хохлитка, п. п. Хмелиты, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра (см. Хохлянка)

Колпитка, п. п. Ломачинки, л. п. Осьмы, л. п. Лнепра

Деснокитка (Деснок-итка?), л. п. Шатановки, п. п. Вехры, п. п. Сожи (вар. Ржавец)

Явитка, л. п. Волчаса, п. п. Сожи

#### 17. -отка/-етка

Б. Татикетка (?), л. п. Вопи, п. п. Днепра М. Татикетки (?), п. п. Б. Татикетки, л. п. Вопи, п. п. Днепра Жихотка, п. п. Тростенки, п. п. Шуйцы, п. п. Снопоти, л. п. Десны Лапетка, л. п. Десны

Чечотка, п. п. Красной и Леськовки, п. п. Вабли, п. п. Судости, п. п. Десны

#### **18.** -утка/-ютка

Ганутка, п. п. Усы, п. п. Березины

## 19. -очка/-ечка

Курочка (?), п. п. Кокоша, — п. Вопи, п. п. Днепра Вожочка, п. п. Вопи, п. п. Днепра Иваночка, п. п. Городни, п. п. Вопи, п. п. Днепра Вежечка, — п. Велицы, л. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Вежица) Хотимечка, л. п. Мужичка, п. п. Беседи, л. п. Сожи (см. Хотимка) Безнечка, л. п. Иржачи, п. п. Ипути, л. п. Сожи Гарночка, л. п. Соложи, л. п. Десны Мяточка, п. п. Соложи, л. п. Десны Иночка, л. п. Снопоти, л. п. Десны

Виночка, п. п. Миловки, л. п. Габьи, п. п. Десны

Будочка, л. п. Бытоши, л. п. Ветьмы, л. п. Десны (см. Хотня)

Иночка, п. п. Болвы, л. п. Десны

Иночка, л. п. Болвы, л. п. Десны (вар. *Toua*)

Глыбочка, п. п. Снежети, л. п. Десны Глубочка, л. п. Навли, л. п. Десны

Белочка (?), п. п. Нерусы, л. п. Десны Кузнецовочка, — п. Усожи, л. п. Нерусы, л. п. Десны

Углечка, п. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны (см. Святоверка)

Глубочка, п. п. Хатуши, п. п. Яновки, п. п. Десны

Городечка, п. п. Судости, п. п. Десны (вар. Городок)

Городечка, л. п. Косты, п. п. Судости, п. п. Десны (см. Гражданка, Горожанка, Аржавка)

Фасточка, п. п. Сычевки, л. п. Ивота, л. п. Десны

Еленочка, п. п. Саловы, л. п. Снова, п. п. Десны (см. *Еленка*)

Добречка, п. п. Ирпы, п. п. Снова, п. п. Десны

Глибочка, п. п. Слота, л. п. Ревны, л. п. Снова, п. п. Десны

Ямочка, л. рукав Угора, л. п. Десны Носовочка, л. п. Остра, л. п. Десны (см. Носовка)

*Турочка*, л. п. Клевени, п. п. Сейма (см. *Турка*)

Неизвестна точная локализация:

Гусарочка (бассейн Остра, Климовичск. у. Могилевск. губ.)

#### 20. -ачка/-ячка

Cмердячка, л. п. Березины, п. п. Днепра (вар. Cмердячья, Cмердичи)

Шумячка, л. п. Остра, л. п. Сожи (см. *Шумовка*)

 ${\it Будачка}$ , п. п. Петровки, п. п. Болвы, л. п. Десны (вар.  ${\it Буда}$ )

Домачка, п. п. Болвы, л. п. Десны (см. Зубовка)

Гремячка, п. п. Болвы, л. п. Десны

Кипячка, л. п. Журавки, п. п. Ивота, л. п. Десны

Гремячка, — п. Журавки, п. п. Ивота, л. п. Десны

Гремячка, п. п. Шостки, л. п. Десны

Гренячка, л. п. Тускори, п. п. Сейма (вар. Гремячий Колодезь)

Звенячка, л. п. Березы, л. п. Свапы, п. п. Сейма

70

Неизвестна точная локализация: Смердячка (Духовщ. у. Смоленск. губ.)

#### 21. -ичка/-ычка

Чапличка, п. п. Кокоша, — п. Вопи, п. п. Днепра Мастичка, п. п. Кокоша, — п. Вопи, п. п. Днепра Трабычка, п. п. Днепра (см. Тарабыченка) Солоничка, п. п. Стабны, п. п. Днепра Бедричка, п. п. Лосвины, л. п. Днепра (см. Бедрянка) Лохвичка, п. п. Лахвы, п. п. Днепра Черевичка, п. п. Несеты, п. п. Ольсы, л. п. Березины

Ужичка, л. п. Молотовни, п. п. Сожи Дубовичка, л. п. Остра, л. п. Сожи Худобычка, л. п. Сожи

Боровичка, л. п. Ипути, л. п. Сожи (вар. Боровица)

Беремичка, л. рукав Брагинки, л. п. Борухи, л. п. Припяти

Иваничка, л. п. Тучинки, п. п. Десны

Иваничка, л. п. Тучинки, п. п. десны Чепеничка, л. п. Болдачевки, п. п. Десны Клетичка, п. п. Песочны, п. п. Снежети, л. п. Десны

Привичка (?), л. п. Нессы, л. п. Нерусы, л. п. Десны

Стреличка, п. п. Бычка, л. п. Усожи, л. п. Свапы, п. п. Сейма

Беличка, п. п. Свапы, п. п. Сейма (вар. Белица)

#### 22. -учка/-ючка

Теребучка, л. п. Водосы, л. п. Вопи, п. п. Днепра Радучка, п. п. Прони, п. п. Сожи Иванючка, л. п. Десны

#### 23. -ушка/-юшка

Теплушка, л. п. Вязьмы, л. п. Днепра

Гнилушка, л. п. Боровой, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра Чернушка, - п. Чащевого, л. п. Днепра (см. Черныш) Глявушка, п. п. Костри, л. п. Б. Костри, п. п. Осьмы, л. п. Днепра Вербушка, л. п. Рекотки, п. п. Ужи, л. п. Днепра Худобушка (?), п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Ходобужка) Марушка, л. п. Городенки, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра Степушка, — п. Надвы, п. п. Днепра Малюшка, п. п. Друти, п. п. Днепра (вар. Перекоп)

Теплушка, л. п. Вехры, п. п. Сожи (вар. TennuxaДеребушка, п. п. Стомети, п. п. Остра, л. п. Сожи (см. Деребужка) Чернушка, п. п. Рудзеи, п. п. Ресты, п. п. Прони, п. п. Сожи (см. Чернявка, Чернь) Милушка, п. п. Черной, п. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Половодия) Любушка, л. п. Снопоти, л. п. Десны (вар. Любуша) Избушка (?), п. п. Б. Вельи, п. п. Снежети, л. п. Десны Теребушка, л. п. Черни, п. п. Нерусы, л. п. Десны Теремушка, п. п. Пса, п. п. Судости, п. п. Десны (см. Требуховка, Теремуха)

п. п. Десны (см. Требуховка, Теремуха)
Окушка, л. п. Косты, п. п. Судости,
п. п. Десны
Блушка (?), — п. Жевени, п. п. Десны
Гнеушка, л. п. Амоньки, п. п. Сейма
Кленушка, л. п. Амоньки, п. п. Сейма
(вар. Кленная)

## 24. -ишка/-ышка

Журышка, л. п. Хвашовки, п. п. Варки, л. п. Ужи, л. п. Днепра Ордышка, л. п. Днепра (см. Скрылевка) Фудобишка, п. п. Поляши, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра Вошишка, п. п. Устрома, л. п. Днепра (см. Клубковка) Варышка, л. п. Днепра Бердышка, п. п. Сожи (вар. Бердыж) Балишка, п. п. Чепенички, л. п. Болдачевки, п. п. Десны Булдышка, п. п. Десны Любышка, п. п. Ветьмы, л. п. Десны Бобришка, л. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны Стаишка, л. п. Сосновки, л. п. Овсорока, л. п. Болвы, л. п. Десны Причишка, л. п. Усожи, л. п. Нерусы, л. п. Десны

#### 25. -ашка/-яшка

Любашка, л. п. Габын, п. п. Десны

#### 26. -ошка/-ешка

Ведрошка, п. п. Катиловки, л. п. Расны, л. п. Осьмы, л. п. Днепра Хатошка, л. п. Снопоти, л. п. Десны (вар. Хатожка, Хотожка) Хатошка, — п. Костицы, п. п. Косты, п. п. Судости, п. п. Десны \* \* \*

Выше были перечислены гидронимы Верхнего Поднепровья, содержащие суффикс -ка; значительную часть названий составляют образования, в которых суффикс -ка присоединяется непосредственно к основе (при этом, конечно, имеется в виду соотношение элементов слова с точки зрения современного членения); еще большее количество приведенных гидронимов содержит суффикс -ка, не примыкающий непосредственно к основе и осложненный другим словообразовательным элементом. Последнюю группу случаев представилось целесообразным расположить в зависимости от характера этого примыкающего элемента: -овка/-евка, -увка/-ювка, -авка/-явка, -ивка; -онка/-енка, -инка, -инка, -анка/-янка, -унка/-юнка; -ейка, айка/-яйка, -уйка; -атка/-ятка, -оватка/-еватка, -итка, -отка/-етка, -утка/-ютка; -ишка/-ышка, -очка/-ечка, -ачка/-ячка, -ичка/-ычка, -учка/-ючка; -ушка/-юшка; -ишка/-ышка, -ашка/-шка, -ошка/-ешка, -ошка/-

#### $-\kappa a$

В эту группу включаются весьма разнородные с исторической точки зрения образования. Вхождение разных типов гидронимов в эту группу стало возможным в результате определенных фонетических изменений (утрата редуцированных) или в результате забвения старых суффиксальных типов. Так, например, названия Опочка или Оточка предполагают более древние формы \*opok-ьka, \*otok-ьka, в которых мы имеем иное суффиксальное оформление. С другой стороны, в ряде примеров есть основание видеть при историческом подходе наличие старой основы, осложненной другим словообразовательным элементом еще до присоединения -ка, ср. Гжелка (Гжолка), Матолка, Трубелка, Старолка, Снеролка, Ринелка, Сажелка, Крутелка, Дуполка и др. (-ол-ка/-ел-ка); Рудомка, Ратомка, Радомка, Житомка, Жадомка и др. (-ом-ка). Более сложны и, по-видимому, допускают и иные объяснения такие группы гидронимов, как Гостижка, Роховижка, Любовижка (-иж-ка), Жиложка, Хатожка (-ож-ка). Основную же массу гидронимов на -ка составляют несколько распространенных типов: именная основа + -ка (Каменка, Глинка, Рудка, Озерка, Зеленка), именная основа + именная основа + -ка (Черногрязка, Святоверка, Добро $so\partial \kappa a$ ,  $Cmapo\partial y \delta \kappa a$ ,  $3 no so\partial \kappa a$ , Hosocenka); именная основа+глагольная основа + -ка ( $\Gamma$ ниломойка, Pудомойка,  $\Gamma$ руздомойка, Живорезка, Зимоловка, Mышеловка).

Рассматриваемый суффикс -ка в функции гидронимического форманта является праславянским, однако способность -ка выражать деминутивные значения объясняет отсутствие на старой славянской территории названий более или менее крупных рек с этим показателем. Суффикс -ка нельзя считать специально гидронимическим, поскольку он является одним из важнейших средств образования апеллативов и именно отсюда был взят для оформления гидронимов. Возможность употребления этого суффикса в обеих сферах приводит в ряде случаев к двусмысленному положению, когда труднобывает решить, имеем ли мы дело с гидронимическим суффиксом -ка или же с апеллативом с суффиксом -ка в функции гидронима, например Березка, Свинка, Кобылка, Глинка и т. п. (иное дело — Утка, Катеринка, Дунька, Шапка, Веревка, которые представляют собой чистый апеллатив в роли гидронима).

Перечисленные обстоятельства весьма затрудняют решение вопроса о том, до каких пор продолжал быть продуктивным этот гидронимический

<sup>3</sup> Следует сказать, что приведенная выше классификация не претендует на абсолютную точность хотя бы потому, что нередко этому препятствует состояние гидронимического материала в письменных источниках, не говоря о других соображениях. К тому же для наших целей важно представить названия рек в удобообозримом виде.

тип, известный на всех славянских территориях. Хронологические рамки продуктивности этого гидронимического суффикса в относительном плане могут проясниться после анализа всех гидронимических образований, содержащих -ка. Семантический объем гидронимического -ка не исчерпывается деминутивным значением, четче всего проявляющимся в парах Береза—Березка, Ветьма—Ветемка, но предполагает также возможность указания на происхождение или — шире — на отношение; такие значения могут иметь деминутивные с виду гидронимы, например Озерка, Огородка, Теребка. Поэтому определение значения в каждом отдельном случае предполагает не только анализ данного одного гидронима, но и учет гидронимического окружения, а иногда и некоторых реалий. Эти же факторы при известных обстоятельствах позволяют говорить о собственно гидронимической функции -ка. Что касается географии гидронимического -ка в Верхнем Поднепровье, то, хотя гидронимы с этим показателем известны по всей этой территории, распределение их неравномерно.

Обращает на себя внимание небольшое количество речных названий на -ка в бассейнах Березины и левобережной Припяти. Напротив, на днепровском левобережье, в бассейнах Сожи, верхней и средней Десны 4, а также в самых верховьях Днепра до поворота реки к югу количество названий рек на -ка резко возрастает не только абсолютно, но и относительно. Приближаясь к Сейму, мы снова наблюдаем сокращение названий с этим показателем. Сравнение с распространением гидронимов на -ка в бассейнах Западной Двины и Немана в их верхнем течении, а также Дона весьма знаменательно, поскольку густота рек с такими названиями заметно уменьшается по направлению от Верхнеднепровья к перечисленным бассейнам. Представляло бы интерес изучение с этой точки зрения бассейна верхней Волги и Оки, по которым исследователи не располагают достаточно

полным материалом.

# -овка/-евка, -увка/-ювка, -авка/явка, -ивка

Суффикс -овка/-евка принадлежит к числу самых распространенных гидронимических формантов рассматриваемого района, в количественном отношении он вне конкуренции не только среди всех видов гидронимов на -ка, но и вообще среди всех других формантов. Гидронимический суффикс -овка /-евка оформился несколько позже большинства других и сохранял продуктивность до полного завершения процесса называния рек Днепровского бассейна и может считаться живым, пожалуй, с большим основанием, чем любой из остальных суффиксов. Сказанное находит подтверждение также и в том, что именно с этим формантом образуется большинство производных от личных собственных имен и фамилий, что подчас дает основание заключать даже об абсолютной хронологии образования названий рек, ср. Трофимовка, Сергеевка, Антоновка, Марковка, Симоновка, Пантелеевка, Семеновка, Устиновка, Ивановка, Даниловка, Давыдовка, Лазаревка, Титовка, Денисовка, Алексеевка, Фроловка, Петровка, Еремовка, Александровка, Демьяновка, Матвеевка, Павловка, Борисовка, Гавриловка, Васьковка, Моиссевка, Демидовка, Кононовка, Андросовка, Симаковка, Петраковка, Kарловка, Адамовка, Тимоновка, Яновка и др. Между прочим, особеннопоказательны последние несколько гидронимов, поскольку они допускают довольно точное хронологическое приурочение с более или менее определенной нижней временной границей.

Для большинства из перечисленных названий рек характерна не прямая соотнесенность с соответствующим личным именем или фамилией, а опосредствованная — через названия населенных пунктов, старых поместий, угодий и урочищ. В связи с этим следует подчеркнуть, что суффикс -овка/-евка

<sup>4</sup> Малое количество названий на -ка по нижней Десне ни о чем не говорит, поскольку Десна в ее нижнем течении принимает очень небольшое число притоков.

является не специально гидронимическим, а широким топонимическим формантом, хотя нельзя упускать из виду наличие того же суффикса в апеллативах. Тем не менее в отличие, например, от суффикса -ка различение гидронима (топонима) на -овка/-евка от апеллатива с тем же показателем не составляет трудности. Особенной популярности образований на -овка/-евка в топонимии способствовала четкость указания на принадлежность и отношение, не осложненная в гидронимии никакими дополнительными семантическими оттенками.

Что же касается особенностей географического распространения гидронимов на -06ка/-евка в Верхнем Поднепровье, то они в основном совпадают с особенностями распространения названий на -ка, с тем, однако, отличием, что, будучи самым поздним гидронимическим слоем, гидронимы на -овка/-евка усиливают общую картину, известную нам из анализа распространения названий на чистое -ка (наибольшая кучность — в верховьях Днепра, Сожи и **Песны**, относительная редкость — на правобережье Днепра). Специфика распространения гидронимов на -овка/-евка по верхнему Днепру стала бы еще более очевидной при сравнении с распределением соответствующих названий в соседних районах. Пока лишь можно сказать, что в бассейне Южного Буга количественное соотношение гидронимов на -овка/-евка с другими в пределах -ка более всего приближается к тому, которое отмечено для верхнего Лнепра, в то время как в бассейне Днестра названия на  $-\kappa a$  количественно превышают названия на -овка-/евка. Что касается Лона, то в его бассейне, как и в Поднепровье, гидронимы на -овка/-евка наиболее многочисленны среди всех типов на -ка, однако эти последние составляют значительно меньшую часть от всей донской гидронимии, уступая, например, названиям на -biй, -uй, -aя, -oe, -oe/-ee, -oea/-eea.

Гидронимический суффикс -yвкa/-ювкa, представленный в бассейне Верхнего Днепра только шестью примерами, из которых иять локализуются по Березине, должен считаться польской по происхождению формой (-ówka) обычного русского и белорусского -oвka/-eska. Наличие польских гидронимов в этих местах не является удивительным и находит объяснение в особенностях исторического развития, ср. еще там же местные названия на -щизнa (Kpy-nesquisha).

В отличие от гидронимов на -овка/-евка, -увка/-ювка названия на -авка/-явка принадлежат к гораздо более древнему гидронимическому слою (ср. полное отсутствие образований от собственных имен). Несомненно, что это в основном гидронимические образования, генетически близкие названиям рек на -ава/-ява, известным в разных местах славянской территории <sup>5</sup>; в частности, в бассейне Днепра есть ряд названий на -авка/-ява, причем некоторые из них соотносительны с гидронимами на -авка/-явка, ср. Чернява, п. п. Беседи, при целом ряде рек с названием Чернявка/Чернавка, например Чернавка, п. п. Беседи. Наиболее достоверные случаи гидронимов на -авка/-явка обнаруживают связь со старыми прилагательными, обозначающими цвет: Чернавка/Чернявка, Белавка/Белявка, Синявка. Хотя суффикс -авка/-явка известен и апеллативам, практически апеллативы с гидронимами в нашем материале не смешиваются.

В Верхнем Поднепровье гидронимы на -авка/-явка отмечены немногим менее 50 раз, причем лишь шесть названий находятся к западу от Днепра (примечательно, что только одно из них имеется на левобережье Припяти: Беллвка), в то время как основная масса лежит на восток от Днепра. Относительно много названий на -авка/-явка находим в бассейне Днестра, однако они носят разнородный характер и не повторяют состава верхнеднепровской гидронимии на -авка/-явка: Стынавка, Клюткавка, Стронавка, Саджавка, Тарнавка, Гиржавка, Кулявка, Черхавка, Манявка, Ценявка, Рудавка. Интересно, что в бассейне Южного Буга лишь два достоверных названия на

<sup>5</sup> Ср. примеры иного распространения суффикса -ав- в гидронимах нашего района: Велавец, Беллвец, Чернявец, Ржавец.

-авка: Стрижавка, Бритавка, а между устьями Днестра и Южного Буга — три (Журавка Сухая, Журавка Мокрая, Сычавка). Напротив, в бассейне Дона гидронимы на -авка/-явка нередки, причем принципы номинации совпадают в основном с днепровскими: Чернавка, Синявка, Ржавка, Журавка, ср., однако, отличные от днепровских названий Потиявка, Лазавка и др.

Немногочисленную (11 примеров), но характерную группу речных названий образуют гидронимы на -ивка, тоже принадлежащие к достаточно раннему слою. О способе образования и о соотношении с соответствующим суффиксом апеллатива можно повторить примерно то же, что и о разобранном выше форманте. Повторяется и общая картина географического распределения: одно название (Осливка) — на Друти, одно — на Березине (Гутнивка), остальные девять — в восточной части Верхнего Поднепровья. Не нужно смешивать этот суффикс -ивка с украинским рефлексом более раннего -овка, возможным на территориях к югу от нашего района. Гидронимический суффикс -ивка редок и в других смежных речных бассейнах.

# -онка/-енка, -инка, -ынка, -анка/-янка, унка/-юнка

Не все примеры, указанные в соответствующем списке на -онка/-енка, в равной степени убедительны, если учесть известную неустойчивость безударного вокализма, отразившуюся в письменных источниках. В частности, вызывает сомнения безоговорочное отнесение к гидронимам на -енка таких примеров, как Волченка (вар. Волчинка, Волчанка, предполагающие ударение на первом слоге), Бабенка (вар. Вабинка), Перенка (вар. Перинка), Чепенка (вар. Чепинка), Лучесенка (вар. Лучесянка), Чаенка (вар. Чаинка). Разнородность материала этой группы выражается еще и в том, что гидронимов с суффиксом -онка насчитывается меньше 30, тогда как на -енка их около 400. При этом количество гидронимов на -онка может быть еще уменьшено за счет случаев вроде Межонка, Мошонка, Глушонка, Любежонка, Любошонка, Мощонка 6, которые предполагают -енка из \*-ьпъка.

Следует заметить, что соотношение -онка/-енка не равнозначно соотношению -овка/-евка, -ушка/-юшка, предполагающему различение твердой и мягкой разновидности. Для более древней эпохи целесообразно считать гидронимы на -онка самостоятельной группой, отличной от названий на -енка. Вместе с тем в некоторых определенных случаях отношение -енка/-онка можно представить как древнее отношение \*-ьпъка/\*-ъпъка, ср. Дегонка (вар. Дегна) из \*Dедъпъка (\*Dедъпа). Среди гидронимов на -енка особое место занимает немногочисленная группа названий на -енька (Крутенька, Еровенька, Вязовенька, Ломенька, при вар. Ломенка, п. п. Ломни). Сохранение группы можно бы было объяснить как результат длительного влияния параллельных образований на -ень.

Одним из основных способов оформления гидронимического суффикса -енка было образование названий от форм на -ьпја, о чем свидетельствуют такие варианты речных названий, как Городенка — вар. Городья, трижды отмеченное в Верхнем Поднепровье (\*Городьнъка — \*Городьна), Стабенка — вар. Стабня, Дресенка — вар. Дресна, Дертенка — вар. Дертна, Лютенка — вар. Дутня, Кияженка — вар. Кияжна, Жаренка — вар. Жарна, Боровенка — вар. Боровня, Боровенка — вар. Боровенка — Рясна, ср. также Десенка, л. п. Десны. Несколько иное образование (-енка < \*-en + -ka) можно предположить на основании дублетов Гречищенка — вар. Гречищена, Стриженка — вар. Стрижень, может быть, Меленка — вар. Мелань, хотя имеющийся материал слишком скуден, чтобы делать скольконибудь определенные выводы. Сложившийся таким образом гидронимический формант -енка выступает как вполне самостоятельное целое, что видно

 $<sup>^6</sup>$  Спорными являются такие случаи, как Полонка, Ополонка, Аполонка, Приторонка.

из соотношения вариантов типа Тарабыченка — Трабычка, Побуженка — Побужка, Скоторженка — Скоторж, Копатенка — Копатка, Озеренка — Озерка, Спониченка — Споничь.

Некоторые заключения о степени продуктивности -енка и об относительной хронологии этого типа можно извлечь из анализа разных вариантов, позволяющих проследить динамику развития -енка: Hеменка — Hемейка, Tуренка — Tурейка T. Естественно, что тип на -ейка является, по-видимому, . более архаичным и уступает в данном случае место более позднему *-енка*. Из примеров соотношения с другими суффиксами ср. Студенка — Студенец,  $\Gamma$ обенка —  $\Gamma$ обик и т. д., а также случаи присоединения -енка к основе, уже оформленной суффиксом: Ирвяниченка — вар. Ирвеница. Общая картина распространения суффикса -енка аналогична рассмотренным выше случаям.

Для довольно большого числа примеров из списка гидронимов на *-инка* существуют варианты на -на: Тетеревинка — Тетеревна, Любивинка — Любивна, Коробинка — Коробня, Пересопинка — Пересопня, Каташинка— Каташня, Березинка — Березна, Ракитинка — Ракитня. Это позволяет утверждать, что мы имеем в данных случаях лишь неправильную запись гидронимов на -енка. Сюда же, видимо, следует отнести многие случаи колебания типа Тратаринка — Тратаренка, Березинка — Березенка, Молинка-Моленка, Лехвинка — Лефенка, Ивинка — Ивенка <sup>8</sup>. По-разному могут быть истолкованы варианты вроде Дроздинка — Дроздянка, Ворминка — Вормянка, Лещинка — Лещанка, Ворлинка — Ворлянка, Лавшинка — Лавшанка и др. О примерах типа Бестринька, Упинька, Алешинька, Редединька и других можно сказать то же, что было написано выше о суффиксе -енька. Надежные случаи гидронимов на  $-un\kappa a$  восходят к более древнему \*- $in\tau ka$ , представляющему собой адъективный формант -іпъ, осложненный элемен--ka.

Суффикс -инка, как и предыдущий -енка, употребителен и в апеллативах, но в отличие от преобладающего у последних сингулятивного значения суффикс -инка в названиях вод исполняет функции, сближающие его с другими, чисто гидронимическими формантами. Не касаясь общей картины распространения суффикса -инка, во многом совпадающей с тем, что говорилось о других разновидностях гидронимов на -ка, укажем лишь, что на левобережье Припяти гидронимов на -инка столько же (9), сколько в бассейне Друти, и почти в два раза меньше, чем в бассейне Березины, хотя водная сеть данного района Припяти не беднее бассейнов Друти и Березины. Эти факты свидетельствуют об убывании в данном районе гидронимов на -инка по направлению с севера на юг.

Группа гидронимов на - $\omega h \kappa a$ , несмотря на свою немногочисленность (их немногим более 30), не является единой по происхождению. Однако предварительно следует исключить несколько гидронимов, попавших в эту грушпу в силу внешних причин и не являющихся достоверными образованиями на -ынка. К ним относятся Пацынка (вар. Ботинка), Неманицынка, содержащие u, которое создает двусмысленность, а также  $Cy\partial u n \kappa a$  (вар.  $Cy\partial u n \kappa a$ ), Вызынка (вар. Визенка), Хормынка (вар. Хорминка). Последние несколько случаев с наличием вариантов -ынка/-инка позволяют думать о позднем происхождении -ынка в этих гидронимах, поскольку появление ы [i] вместо u ['i] в ряде восточнославянских диалектов связано с нарушением старого соотношения твердости и мягкости согласных.

После исключения сомнительных случаев остаются две основные группы названий. Одна из них — гидронимы на -ынька: Семынька, Слепынька (дважды), Повстынька, Катынька, Рядынька. Принимая во внимание существование старых названий рек на -ынь (см. ниже), а также наличие вариантов *Теребынь* — *Теребынка*, *Катыня* — *Катынька*, можно с уверенностью счи-

<sup>7</sup> Любопытен единственный случай образования от собственного имени:  $A \partial a$ менка, п. п. Днепра (Могилевск. губ.).

<sup>8</sup> Также на -енка следует отнести Бестринка, учитывая вариант Бестрень.

тать, что в данном случае мы имеем дело с древним суффиксом -ынь, расширенным с помощью -ка (см. аналогичные соотношения - ень:-енька, -ань:-анька). Также для некоторых гидронимов на -ынка следует считаться с возможностью более старой формы суффикса -ынька. Вторая группа — речные названия на -ынка, непосредственно возводимые к суффиксу \*-упъка, параллельному уже приводившимся \*-inъka, \*-епъка. Хотя суффикс -ынь хорошо известен из апеллативов, его расширенный вариант на -ка приобрел более специфические функции и сосредоточился главным образом в топонимических образованиях. Апеллативы на -ынка крайне малочисленны и обнаруживают четкую связь с формами на -ынь, например волынка — Волынь. Зато в гидронимических названиях этот суффикс вполне обычен.

Для географического распространения гидронимов на -ынька/-ынка характерно преимущественное распространение к востоку от Днепра, что согласуется с аналогичным распространением гидронимов на -ынь: из девяти гидронимов на -ынь в бассейне Днепра к северу от Припяти нет ни одного, который бы находился западнее Днепра (иное дело на юг от Припяти). Гидронимы на -ынка известны в бассейне Дона (Хвалынка, Гусынка), Днестра (Лодынка, Лютынка, Тудынка, Курынка), Западной Двины (Волынка, Космынка), однако здесь они очень редки и не дают оснований для надежных заключений.

В группе гидронимов на -анка/-янка также есть некоторые сомнительные сдучаи, связанные с безударностью гласного и позволяющие подозревать здесь другой суффикс (Дертянка — вар. Дертенка, Дертна, Молянка вар. Моленка, Молинка, Лубянка — Лубенка). Однако в отличие от предыдущих групп (-енка и -инка) здесь сомнительных примеров очень немного. К числу последних принадлежат два изолированных случая на -анька: Хачанька, Закованька. При анализе этой группы бросается в глаза факт неравномерного распределения двух вариантов; если отбросить случаи вроде Лобжанка, Болочанка, Ольшанка, то гидронимов на -анка оказывается менее трех десятков, все же остальные (а их около 200) — на -янка. Соотношение -анка/-янка скорее напоминает уже разбиравшееся соотношение -енка/-онка, чем -овка/ -евка. В отличие от гидронимических суффиксов -енка, -инка, которые нередко имеют равноправные варианты без расширения  $-\kappa a$ , позволяющие соответственным образом членить эти сложные суффиксы, суффикс -анка/-янка практически не имеет подобных вариантов (единственное исключение Кубанка — Кубань не может считаться надежным). По этой причине суффикс -анка является более изолированным и более самостоятельным, чем *-енка* и *-инка*, что, в частности, подтверждается наличием вариантов Ольша — Ольшанка, Болоча — Болочанка, Ректа — Ректянка, Дермя — Дермянка, Лобжа — Лобжанка, Жердь — Жердянка и т. п. Примерно о том же говорят гидронимы с одинаковой основой и различающимися суффиксами, один из которых — -анка/-янка, ср. Добрянка — Добрейка, Неманка — Немейка, Xохлянка — Xохлитка, Бедрянка — Бедричка и др. Поскольку в бассейнеДона зафиксировано большое количество гидронимов на -анка и -ань (последний суффикс крайне редок в гидронимии верхнего Днепра), изучить их взаимоотношение, в частности их вариантность, на материале донской гидронимии. В зависимости от полученного результата прояснится вопрос вообще о генезисе гидронимического форманта -анка/-янка. Пока же остается наиболее вероятным предположение о происхождении этого гидронимического суффикса из расширения более древнего -ан- с помощью -ъка.

Суффикс -анка/-янка следует рассматривать как топонимический по преимуществу (лишь в парах типа Pекта — Pектанка суффикс -янка может сохранять уменьшительный оттенок). Что же касается этого суффикса в апеллативе, то он имеет весьма ограниченные функции и довольно редок. Суффикс -анка/-янка широко представлен в речных названиях верховьев Днепра, по Сожи и Десне, однако и на правобережье Днепра он достаточно част; при этом обращает на себя внимание факт резкого увеличения числа гидронимов с этим суффиксом с юга от Припяти к северу (бассейны Березины,

Друти), а именно на семь названий с -анка/-янка с левобережья Припяти приходится 36 — по Березине и Друти. Любопытно, что очерченная верхнеднепровская зона распространения -анка/-янка продолжается на северозапад в бассейне Немана и особенно Западной Двины: Перханка, Сарьянка, Мостовянка, Негрянка, Храповлянка, Шустянка, Фейманка, Саванка, Горянка, Рожанка, Должанка, Строганка, Черничанка, Ольшанка, Свечанка, Козьянка, Друянка, Липичанка, Ротничанка и др. Особенно характерны случаи оформления этим суффиксом балтийских гидронимических основ, ср. Оболянка, Скобрянка, Меречанка, Ошмянка, Ликсиянка. Вообще следует заметить, что трудно говорить об особенностях распределения гидронимов на -анка в бассейне Днепра, поскольку соответствующий тип очень широко представлен также по Днестру, Южному Бугу и Дону.

Группа гидронимов на -унка/-юнка насчитывает всего 11 пазваний, одно из которых вызывает известные сомнения (Батунька). Наличие пары Ла-шунка — Лошуня указывает путь к решению вопроса об оформлении суффикса -унка. Не может быть сомнения в том, что суффикс -унка является гидронимическим и четко отграничивается от соответствующего апеллативного суффикса. Впрочем, и тот и другой достаточно редки. В отношении географического распространения гидронимы обнаруживают любопытную особенность: все они сосредоточены к востоку от Днепра. Гидронимы на -унка крайне редки и в других смежных с Днепром бассейнах: один гидроним в бассейне Днестра (Мизунка), один — в бассейне Буга (Скакунка), один —

на верхнем Дону, до впадения Медведицы (Варгунка).

# -ейка, -айка/-яйка, -уйка

Названия на -ейка образуют довольно компактную изолированную группу. Наличие такого характерного суффикса, как -ейка, четко отграничивает этот тип от других суффиксальных образований, поэтому почти все гидронимы, составляющие эту группу, можно считать вполне достоверными. Число вариантов названий у гидронимов на -ейка очень невелико, причем эти варианты такого рода, что они не ставят под сомнение достоверность основного варианта на -ейка. Ср. Добрейка — Добрянка при наличии другого гидронима Добрейка без варианта на -янка; Волчейка — Волченка при гидрониме Волчейка без дублета на -енка; Турейка — Туренка при наличии еще четырех гидронимов Турейка без форм на -енка.

Обращает на себя внимание довольно однообразный лексический состав гидронимов этой группы. Большая ее часть представлена названиями Yepнейка, Мерейка, Добрейка, Турейка, Волчейка, Вилейка/Велейка, Курейка/Корейка. Вопрос относительно происхождения гидронимического суффикса -ейка проясняется при учете наличия ряда речных названий на -ел (Локнея, Рудея, Холопея, Агрея, Орлея, Мертвея и т. д., см. ниже), особенно же из случаев, когда форманты -ея и -ейка выступают в одно-коренных гидронимах, ср. Чернея — вар. Чернейка, Мерея — вар. Мерейка (интересна также пара Лобрей — Добрейка). Из сказанного следует, что показатель -ейка является расширителем более старого суффикса -ел с соответствующей перестройкой. В ряде примеров (Волчейка, Турейка) могли скрываться старые образования притяжательных прилагательных (\*vblčb)b,  $*turь j_b$ ), осложненные суффиксом - $\kappa a$ . Наличие формы Волчей  $\kappa a$  (а не \*Волчайка) служит прямым указанием на правильность именно такой реконструкции, разумеется, если только здесь не имело место позднее присоединение цельного суффикса -ейка. Другие случаи, как например Добрейка, едва ли допускают такое же объяснение; по-видимому, здесь приходится считаться с возможностью образования по аналогии. Наконец, не следует упускать из виду возможность связи части названий на -ейка с древним балтийским гидронимическим типом на -ēja, достаточно хорошо представленным в речных названиях Литвы и Латвии, ср. лит. Roveja, латыш. Lēcē ja,  $\bar{U}b$ ē ja, Susē ja.

В порядке предположения уместно поставить вопрос о связи гидронимического форманта -ейка с соответствующим литовским показателем (ср. лит. Dirsteika, Baudeika, Übeika и др.) 9. Такому предположению не противоречила бы хронология возможного заимствования, объясняющая фонетическое тождество славянской и литовской форм. С другой стороны, обращает на себя внимание тот факт, что в русском, как и в других славянских языках, практически нет апеллативного суффикса -ейка (мы нарочито не упоминаем здесь примеров употребления эфемерных образований вроде семейка, скамейка, лазейка, верейка и т. н.). Напротив, в литовском языке суффикс -eika в апеллативах достаточно хорошо известен, не говоря о собственных именах, ср. Boreika, Doveika, Tureika 10. Разумеется, окончательное решение поставленного здесь вопроса зависит от того, насколько этот гидронимический формант распространен за пределами рассматриваемой нами территории. Пока же можно только сказать, что оп известен в бассейне Западной Двины (Чернейка, Белейка, Добрейка), отсутствует в бассейнах Южного Буга и Днестра (название Коломейка допускает иное объяснение); что же касается нередких на верхнем Дону гидронимов, содержащих -ейка, то они требуют к себе весьма осторожного и дифференцированного подхода (в одних случаях речь может идти о мордовском -лей 'река', снабженном суффиксом -ка, ср. Шелалейка, Ворожелейка; в других — о тюркских по происхождению адъективных образованиях, ср. Балыклейка; в третьих, — о славянских формах, например, Верейка, Малейка, Межейка, Ячейка).

Гидронимическими образованиями, параллельными рассмотренным, являются шесть названий на -айка/-яйка и одно на -уйка. Изолированность единственного названия на -уйка (Бобруйка) находит свое объяснение в том, что суффиксом -ка в данном случае была расширена форма прилагательного от основы на -и, ср. Бобруйск, город на упомянутой реке. Гидронимический суффикс -айка/-яйка, несмотря на малочисленность примеров, может восходить к разным источникам. Характерным случаем можно считать форму Можайка, которая в отличие, например, от Волчейка предполагает старое долгое е, а сам гидроним, по-видимому, продолжает балт. \*Маžеја. В других случаях такое объяснение невозможно и приходится думать о вероятном происхождении из балт. -aik-, ср. др.-прусск. Stoboix наряду с Stoboio от stabis 'камень' 11. Любопытно отметить, что большинство названий на -айка обнаруживает корни балтийского происхождения. Впрочем, суффикс -айка, будучи гидронимическим по преимуществу, встречается изредка и в апеллативах, ср. лужайка и некоторые другие, менее интересные. Суффикс -айка полностью отсутствует в названиях рек бассейнов Днестра и Южного Буга. Он крайне редок в верховьях Дона, причем имеющиеся примеры (Шибряйка, Верюхляйка) тоже недостаточно убедительны. Зато в бассейнах Немана и Западной Двины известен ряд гидронимов на -айка, см. Перглайка, Першайка, Комайка, Лучайка и др. Что касается географического распространения гидронимов этого типа по Днепру, то, хотя ввиду их малочисленности серьезные заключения невозможны, все же может оказаться примечательным тот факт, что половина этих названий сосредоточена по Березине.

# -атка/-ятка, -оватка/-еватка, -итка, -отка/-етка, -утка/-ютка

Каждая из этих разновидностей представлена очень небольшим количеством гидронимов. Группа на -атка/-ятка (11 гидронимов) включает, повидимому, ряд разнородных по происхождению образований. Одни из них

10 Cm.: P. Skardžius. Lietuvių kalbos žodžių daryba. Vilnius, 1943 crp. 159, 160.

<sup>9</sup> См.: J. Otrębski. La formation des noms physiographiques en lithuanien. — LP, I, 1949, стр. 212 и след.

<sup>`11</sup> См.: G. Gerullis. Die altpreußischen Ortsnamen. Berlin und Leipzig, 1922, стр. 248; Р. Skardžius. Указ. соч., стр. 159.

(Волосатка, Крупчатка) полностью совпадают с соответствующими апеллативами и происходят от прилагательных; в этих случаях речь идет о расширении с помощью суффикса -ка типичного славянского адъективного форманта -am-.

Явно иное происхождение суффикса -ятка в названии реки Гусятка (вар. Гусачок) — из \*-ęt-, типичного для славянских названий молодых существ. Есть категория случаев совершенно сомнительных, ср. Иватка — вар. Ивата, Ивота; Стомятка, п. п. Стомети. Происхождение суффикса в этих примерах, возможно, стало бы ясным при наличии надежных этимологий этих гидронимов.

Наконец, для отдельных примеров можно думать о связи данного гидронимического суффикса с балтийскими суффиксами \*- $ar{e}tas$ , \*-otas, ср. 3aлятка (см. ниже). Касаясь географии гидронимов на -атка/-ятка в Верхнем Поднедровье, стоит указать, что только один из них находится к западу от стержня Днепра, а именно Гусятка на Березине. На Днестре, Южном Буге, а также в верховьях Дона (до впадения Медведицы) названия на -*атка/-ятка* отсутствуют, тогда как гидронимы на -оватка в этих бассейнах вполне обычны. Характерно, что гидронимов с показателем -оватка по Южному Бугу и Дону в отдельности больше, чем по Днепру, ср. многочисленные Лозоватки, Песковатки, Ольховатки в бассейнах Южного Буга и Дона. Для контраста следует отметить, что этот гидронимический формант не характерен для название Bахноватка), Немана Днестра (только одно Двины.

Если учесть тот факт, что немногочисленные днепровские гидронимы на -оватка/-еватка расположены на восточной окраине Верхнеднепровья, то бросается в глаза нечто вроде изоглоссы, объединяющей названную часть верхнего Днепра с Доном, нижним Днепром и Южным Бугом. Примечательно, что гидронимы на -оватка/-еватка полностью отсутствуют по Друти, Березине, левобережной Припяти и даже по Сожи. Связь речных названий на -оватка/-еватка с соответствующими апеллативными образованиями позволяет говорить о происхождении этого гидронимического суффикса из расширения с помощью -ка адъективного форманта -оват-/-еват-. Естественно поэтому, что эта группа с точки зрения ее происхождения является вполне однородной.

Лишь четырьмя гидронимами исчерпывается группа на -итка, представленная речными названиями в самых верховьях Днепра и по Сожи. Наличие гидронимов на -ита (Хмелита, Калита), а также соотносимой пары Коллита — Колпита указывает на вторичное происхождение расширяющего элемента -ка. Отсутствие как -ита, так и -итка на нижнем Днепре, в бассейнах Припяти, Днестра и Южного Буга, а также на верхнем Дону при наличии хорошо известного балтийского гидронимического суффикса -ita- служит известным указанием на происхождение и на пути проникновения этого форманта в Верхнее Поднепровье. Достойно внимания, что славянские гидронимы на -ита примыкают к Верхнеднепровью как будто только с севера, ср. верхневолжские Салита, Верхита. Суффикс -итка независимо от его происхождения оформляет в примерах из Верхнего Поднепровья славянские по происхождению основы. За пределами гидронимии элемент -it- известен в различных патронимических и других образованиях, которые, однако, никак не смешиваются с речными названиями.

Группа гидронимов на -отка/-етка, исключая дважды отмеченную загадочную Татикетку, насчитывает всего лишь три названия. Естественно,
что такой скудный материал не может служить основанием для заключений
об особенностях географического распространения. И в применении к этому
гидронимическому форманту можно, видимо, говорить о связи с соответствующими балтийскими суффиксами. Вовсе пе дает оснований для суждений единственный гидроним на -утка — Ганутка в бассейне Березипы.

Из приблизительно трех десятков речных названий на -очка/-ечка некоторые можно отметить как сомнительные. К ним относятся Курочка, Белочка, в которых правдоподобнее видеть гидронимическое использование апеллативов, а также Вежечка, вариант которой Вежица как будто указывает на суффикс -ичка. Гидронимы этой группы производят впечатление довольно неустойчивого в словообразовательном отношении и очевидно позднего гидронимического слоя. Сказанное могло бы быть подтверждено такими примерами, как Кузнецовочка, искусственный характер которой несомненен, Иваночка, Еленочка (ср., однако, вариант Еленка). Для последних двух названий можно предполагать связь с собственными именами, что уже само по себе показательно в хронологическом отношении.

Разнообразие вариантов названий этой группы весьма невелико (Носовочка — Носовка, Турочка — Турка, Хотимечка — Хотимка, Городечка —  $\Gamma opo\partial o\kappa$ ), причем сами эти варианты обычно старше образований на  $-ov\kappa a/$ -ечка. Вместе с тем они служат указанием на вероятную историю оформления гидронимического суффикса -очка/-ечка: -\*ъчька/-\*ьчька < \*-ък-ька/\*-ьк-ька. Разумеется, этот суффикс еще чаще употребляется в апеллативах, с чем связана некоторая трудность в различении гидронимов с суффиксом -очка/ -ечка от апеллативов с тем же суффиксом (об этом говорилось выше). Этому смешению способствует и то, что формант -очка/-ечка в гидронимах обладает тем же деминутивным значением, что и в апеллативах. Яркая особенность географического распространения гидронимов на -очка/-ечка состоит в том, что подобные речные названия полностью отсутствуют к западу от Днепра, а в восточной части Верхнего Поднепровья они сосредоточены преимущественно по Десне (21 название) и лишь единичные примеры отмечены по Сожи (Хотимечка, Безнечка, Гусарочка) и в самых верховьях Днепра (Курочка, Вожечка, Иваночка, Вежечка). К району наибольшей густоты названий на -очка/-ечка по Десне примыкают соответствующие названия на верхнем Дону: Глыбочка, Курганочка, Плостечка и др. В бассейнах Днестра, Южного Буга, Западной Двины нам по одному-двум известно гидронимам

Примерно та же картина территориального распределения отмечается и для речных названий на -ачка/-ячка: из 11 гидронимов с этим суффиксом восемь находится на Десне и по одному — на Березине, на Сожи и в верховьях Днепра. Однако соотношение гидронимов на -ачка/-ячка в бассейнах смежных с Днепром рек несколько отличается от предыдущего случая: гидронимы на -ачка/-ячка как будто отсутствуют в верховьях Дона, зато они отмечены в бассейнах Днестра и Южного Буга (Унячка, Рудачка, Кипячка, Гремячка, Верхнячка). При анализе названий этой группы нельзя не обратить внимание на однородные образования причастного происхождения: Смердячка (дважды), Шумячка, Гремячка (трижды), Гренячка (из Гремячка, учитывая вариант Гремячий Колодезь), Кипячка, Звенячка. Все эти случаи предполагают причастный суффикс \*-ętj-, расширенный элементом -ка. За пределами этого слоя остаются лишь два случая:  $Ey\partial a^{\mu}\kappa a$  (вар.  $Ey\partial a$ ), Домачка. К последним примыкает  $P_{y}\partial a$ чка на Днестре. Естественно, что суффикс этих названий имеет иное происхождение. Обе разновидности этого суффикса находят применение и при образовании апеллативов. Следует указать, что наличие пар  $Смер \partial я$ чь,  $Смер \partial я$ чья— $Cмер \partial я$ чка,  $\Gamma ремячая$ , Гремячь, Гремячий — Гремячка, Кипяча — Кипячка делает обоснованным предположение, что с исторической точки зрения более целесообразно говорить о продуктивности суффикса -ка в данных случаях.

Группа названий на -uvka/-ыvka, включающая 18 примеров, содержит лишь один сомнительный случай (Привичка). За исключением двух гидронимов на -ыvka (Трабычка, Худобычка) остальные представляют собой довольно однотипные образования с суффиксом -uv(a), осложненным с помощью -ьka, ср. показательные варианты Боровичка — Боровича, Беличка —

6 Заказ № 424

Белица. Названия на -ичка/-ычка рассеяны почти по всему Верхнему Поднепровью, хотя в западной его части их только два.

Едва ли можно извлечь существенные выводы из трех гидронимических названий на -учка/-ючка, тем более, что одно из них сомнительно (Иванючка) и все три лишены вариантов. Формант -учка в Радучка, Теребучка скорее всего мог бы быть объяснен из расширения причастного суффикса \*-qtj-элементом -ька. Гидронимический показатель -учка крайне редкий на Днепре, почти отсутствует в бассейнах Днестра 12, Южного Буга и в верховьях Дона. Напротив, рассмотренный выше суффикс -ичка нередок в упомянутых бассейнах: Журавичка, Караичка, Плотичка, Винничка, Саторичка, Кальничка, Криничка.

# -ушка/-юшка, -ишка/-ышка, -ашка/-яшка, -ошка/-ешка

В группе речных названий на -ушка/-юшка (21 пример) некоторое сомнение в принадлежности к данному типу вызывают следующие гидронимы: Избушка, которая может быть истолкована как апеллатив; Блушка, если это название не связано с известным гидронимом Болва из \*Бълы, \*Бълъве; Худобушка — вар. Ходобужка, Деребушка — вар. Деребужка. Остальные примеры довольно однородны и позволяют легко выделить суффикс -ушка, восходящий к -yx(a) с расширением -ька. В ряде случаев нельзя с уверенностью говорить о независимости гидронимического -ушка, поскольку по крайней мере некоторые гидронимы весьма походят на чистые апеллативы: Теплушка, Гнилушка, Вербушка. С другой стороны, отдельные названия могут быть истолкованы в связи с собственными именами, ср. Степушка, Любушка. Кроме одного гидронима на Друти, все остальные названия на -ушка/-юшка довольно равномерно размещены в восточной части Верхнего Йоднепровья. Примечательно, что в то время как в бассейнах Днестра и Южного Буга есть лишь одно название на -ушка (Марушка), в верховьях Дона их немало: Гнилушка, Теребушка, Слепушка, Черемушка, Плавушка, Грязнушка, Чернушка, Чакушка, Кривушка, Свинушка, Адарюшка, Алабушка. С другой стороны, на территории, непосредственно примыкающей к верховьям Днепра с севера, названия на -ушка встречаются лишь изредка, Чернушка в бассейне Западной Двины.

Из 12 гидронимов на -ишка/-ышка один является не вполне достоверным (Булдышка, ср. другую речку с названием Булдыжка; напротив, вариант Бердыж при Бердышка не может считаться показательным). Хотя этимология ряда гидронимов этой группы неясна, можно с вероятием видеть в суффиксе -ишка/-ышка сложение более старого -ux(a)/-bux(a) с показателем -ька. Эти суффиксы достаточно употребительны и в апеллативах, однако в наших примерах проблема взаимоотношений апеллатива и гидронима не возникает. Все гидронимы на -ишка/-ышка расположены в восточной части Верхнего Поднепровья. Гидронимы подобного образования очень редки и в других бассейнах, ср. только на Днестре Барышка и Дворишка.

Лишь в одном случае встретилось речное название на -ашка — Любашка. Такие гидронимы, как Ведрошка и Хатошка (дважды), содержат формант -ошка, хотя, учитывая вариант Хатожка, следует быть осторожным в отнесении последнего названия. Все три случая на -ошка отмечены на востоке Верхнеднепровья, в других бассейнах они также единичны, ср. Любешка на Пнестре и Волошка на верхнем Дону.

## II

В этом разделе дана классификация различных гидронимических образований бассейна верхнего Днепра, объединенных наличием старого суффиксального -к-, выступающего в отличие от гидронимов предыдущего раз-

<sup>12</sup> Известны лишь два примера: Солучка, Возучка.

дела в названиях мужского рода <sup>18</sup>. Наряду с этим здесь собраны гидронимы на -ица, -ца женского рода, обнаруживающие известную связь с образованиями мужского рода. Представленные ниже разновидности значительно менее многочисленны, чем разновидности раздела славянской гидронимии с приметой -ка. К тому же гидронимы мужского рода на -к- и женского на -ица, -ца уступают и количественно гидронимам женского рода на -ка. Здесь, как правило, речь идет о суффиксах, гораздо более легко выделяемых и простых по своему составу.

## 1. -ok/-ek

Подсолок, п. п. Соли, п. п. Днепра Соловьенок, л. п. Гриневки, п. п. Дымы, л. п. Днепра Вороненок, л. п. Вопца, п. п. Днепра Лучок, л. п. Ужи, л. п. Днепра Бужек, — п. Залазны, п. п. М. Вопца, п. п. Днепра (см. Дунаец) Байдачок, п. п. Рдицы, п. п. Днепра Вирок, л. п. Кривой, л. п. Друти, п. п. Днепра Бурчек, л. п. оз. Пелик, бассейн Березины Гусачок, п. п. Добрицы, п. п. Усы, п. п. Березины (см. Гусятка) Лучок, п. п. Вепренки, п. п. Сожи (см. Месковка) Беличок, л. п. Стомятки, п. п. Стомети, п. п. Остра, л. п. Сожи Вопчек, п. п. Стомети, п. п. Остра, л. п. Сожи (см. Полиевка) Бродок, - п. Титовки, п. п. Прони, п. п. Сожи Ровок, п. п. Сожи  $\Pi py \partial o \kappa$ , л. п. Сожи Прудок, л. п. Покоти, л. п. Сожи  $\Pi py\partial o\kappa$ , п. п. Мошевки, л. п. Беседи, л. п. Сожи Поселок (?), п. п. Ипути, л. п. Сожи Бычек, л. п. Черного Петра, п. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Брусок (?), п. п. Олешинки, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Прудок, п. п. Ипути, л. п. Сожи Ставок, п. п. Ути, л. п. Сожи Млинок, п. п. Ставка, п. п. Ути, л. п. Сожи Парок, л. п. Припяти Ставок, п. п. Яселды, л. п. Струмени, л. рукава Припяти Бычек, л. п. Припяти Млынок, п. п. Птичи, л. п. Припяти (см. Млинок) Млинок, п. п. Птичи, л. п. Припяти Глыбочек, л. п. Неначи, л. п. Припяти Деснок, л. п. Десны Вирок, л. п. Снопоти, л. п. Десны

Бахаток, п. п. Десного, л. п. Снопоти л. п. Десны Мужичок (?), — п. Шуйцы, п. п. Снопоти, л. п. Десны (Логовый) Мошок, п. п. Жабинки, п. п. Шуйцы, п. п. Снопоти, л. п. Десны Бересток, п. п. Десны (см. Берещанка) Лелек (?), л. п. Ветьмы, л. п. Десны Бродок, п. п. Глинки, л. п. Угости, п. п. Десны Бочек, л. п. Хизны, п. п. Серижи, л. п. Десны  $Cy\partial o\kappa$ , п. п. Десны Воронок, п. п. Песочны, п. п. Снежети, л. п. Десны (вар. Вора) Ясенок, л. п. Свини, л. п. Десны Шумок, л. п. Ревны, л. п. Десны Бычок, п. п. Соломенной, л. п. Нерусы, л. п. Десны Бычок, л. п. Стенеги, п. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны Городок, п. п. Судости, п. п. Десны (вар. Городечка) (Жуков) Лужок, л. п. Рога, л. п. Судости, п. п. Десны (см. Жуков Рожок) (Жуков) Рожок, л. п. Рога, л. п. Судости, п. п. Десны Бродок, п. п. Вабли, и. п. п. п. Десны Бычек, п. п. Бабинца, п. п. Вабли, п. п. Судости, п. п. Десны Бычок, п. п. Рассухи, л. п. Вабли, п. п. Судости, п. п. Десны Смычек, п. п. Рассухи, л. п. п. Судости, п. п. Десны Бычок, л. п. Смолянки, п. Свесы, л. п. Ивота, л. п. Десны Усок, л. п. Ивота, л. п. Десны Вороночек, л. п. Саловы, л. п. Снова, п. п. Десны Крутинек, л. п. Ревны, л. п. Снова, п. п. Десны (см. Крутинец) Волчок, л. п. Десны Ханок, п. п. Хана, п. п. Вети, п. п. Сейма Б. Медведок, п. п. Рати, п. п. Сейма Ясенок, п. п. Рати, п. п. Сейма (вар. Есенки) Сучек, л. п. Свапы, п. п. Сейма

83

<sup>13</sup> На этом основании сюда оказалось удобным включить гидронимы на -ец из старого \*-ъkъ.

Бычек, л. п. Усожи, л. п. Свапы, п. п. Сейма Бычек, л. п. Осмоньки, п. п. Осмони, п. п. Свапы, п. п. Сейма Студенок, п. п. Сейма Воронок, л. п. Амоньки, п. п. Сейма Мордок, п. п. Сейма Маленок, п. п. Клевени, п. п. Сейма Студенок, л. п. Обесты, л. п. Клевени, п. п. Сейма Воронок, л. п. Обесты, л. п. Клевени, п. п. Сейма Сеймок, л. п. Клевени, п. п. Сейма Неизвестна точная локализация: Самок (Чериковск. у. Могилевск. губ.)

## 2. -uĸ

Половитник, л. п. Днепра Полойник, л. п. Ложки, л. п. Осьмы, л. п. Лнепра Железник, п. п. Хмости, п. п. Днепра (см. Зелезенка) Веприк, п. п. Лупы, п. п. Мереи, л. п. Днепра Мезник, п. п. Днепра (см. Сурованка) Старик (?), п. рукав Днепра Ослик, п. п. Друти, п. п. Днепра (см. Ослинка, Осливка, Ослика) Бельчик, л. п. Окры, л. п. Днепра (вар. Бела) Днеприк, л. п. Ведричи, п. п. Днепра Ужик, л. п. Днепра Пелик, оз., бассейн Березины Черник, л. п. оз. Пелик, бассейн Березины Зембик, л. п. Гайны, п. п. Березины (см. Зембинка) Ведьмик, п. п. Каменки, л. п. Хмары, л. п. Сожи (см. Жердинка) Железник, л. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Железняк) Острик, п. п. Остра, л. п. Сожи (см. M. Ocmpuk) М. Острик, п. п. Остра, л. п. Сожи Поковник, п. п. Лесниковки, л. п. Остра, л. п. Сожи Рублевник, л. п. Сожи Атражик, л. п. Витавы, п. п. Ипути, л. п. Сожи (вар. Атраш) Хохлик, л. п. Дивовки, п. п. Воронусы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Бобрик, л. п. Припяти Пещаник, л. п. Припяти Бобрик, л. п. Припяти Старик (?), л. рукав Припяти Передельник, л. п. Десны (см. Переделинка) Холодник, л. п. Деснока, л. п. Десны Половинник, — п. Колпинки, л. п. Десны Гобик, п. п. Десны (см. Гобенка) Студенчик, л. п. Дермянки, п. п. Габыи, п. п. Десны

л. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Долотовка) Усочик, п. п. Болвы, л. п. Десны (см. Yдолебка, Yдол) Муравельник, д. п. Серпа, п. п. Навли, л. п. Десны Нещик, л. п. Десны Бобрик, л. п. Нерусы, л. п. Десны (см. Казарцовка) Холмчик, п. п. Нерусы, л. п. Десны Бобрик, л. п. Устари, л. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны Рябчик, л. п. Косты, п. п. Сулости. п. п. Десны Бобрик, л. п. Косты, п. п. Судости, п. п. Десны (см. Варик) Варик, л. п. Косты, п. Судости. п. п. Десны Вареник, л. п. Вары, п. п. Судости, п. п. Десны (см. Варенец) Веприк, п. п. Ивота, л. п. Десны Бобрик, л. п. Шостки, л. п. Десны Ретик, п. п. Рети, л. п. Эсмани, л. п. Десны Яцык, п. п. Рети, л. п. Эсмани, л. п. Десны Бобрик, п. п. Убеди, п. п. Десны (Веселый) Летник, п. п. Десны Свинчик, п. п. Сейма (вар. лог Свинец) Сухоребрик, л. п. Тускори, п. п. Сейма Уэник (?), п. п. Вабли, п. п. Прута, п. п. Сейма Фатежик, п. п. Усожи, л. п. п. п. Сейма Узник (?), п. п. Усожи, л. п. п. п. Сейма Линчик, л. п. Усожи, л. п. п. п. Сейма (см. Линец) Рясник, п. п. Черни, п. п. Свапы, п. п. Сейма Уздик, п. п. Дунайца, п. п. Эсмани, п. п. Клевени, п. п. Сейма Щербик, п. п. Клевени, п. п. Сейма Неизвестная точная локализация рек: Бобрик (бассейн Сожи, Гомельск. у. Могилевск. губ.) Телятник (Горецк. у. Могилевск. губ.)

Утетник, п. п. Езовни, п. п. Неручи,

### 3. -ак/-як

Железняк, л. п. Вехры, п. и. Сожи (см. Железник) Роховляк, п. п. Железняка, л. п. Вехры, п. п. Сожи (вар. Роховижка) Терешак, л. п. Стомети, п. п. Остра, л. п. Сожи (см. Терешка) Чистяк, — п. Шумовки, л. п. Остра, л. п. Сожи Бурчак, л. п. Ольшани, л. п. Воронусы, л. п. Ипути, л. н. Сожи

Крутяк, п. п. Нежицы, п. п. Поконки, п. п. Ипути, л. п. Сожи
Хомяк (?), п. п. Сапелки, л. п. Хоропути, л. п. Ипути, л. п. Сожи
Вишняк, п. п. Десного, л. п. Снопоти, л. п. Десны (см. Борна)
Ривчак, л. п. Цаты, п. п. Снова, п. п. Десны Гулак, л. п. Жеведи, п. п. Десны Жовлак, — п. Вьюницы, л. п. Остра, л. п. Десны Быстряк, п. п. Сейма

# 4. -yĸ

Баранчук (?) (бассейн Вехры, Климовичск. у. Могилевск. губ.)

# 5. -eu

Днепрец, п. п. Днепра Днепрец, л. п. Днепра Курец, л. п. Бебри, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра Б. Березовец, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра (вар. *Леонов*) М. Березовец, л. п. Б. Березовда, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра Ржавец, п. п. Левны, п. п. Соли, п. п. Днепра Крупец, л. п. Велички, л. п. Днепра Вопец, п. п. Днепра Погорелец, л. п. Вопца, п. п. Днепра (см. Погорелка) Хитец, п. п. Осьмы, л. п. Днепра (см. Хаmey, Xuves, Xaya) Хатец, п. п. Осьмы, л. п. Днепра Шклявец, л. п. Осьмы, л. п. Днепра (вар. Шилявцы) Крупец, п. п. Костри, л. п. Б. Костри, п. п. Осьмы, л. п. Днепра Студенец, л. п. Польни, л. п. Расны, л. п. Осьмы, л. п. Днепра (вар. Казыкин) Ольховец, п. п. Ужи, л. п. Днепра Бобривц (?), п. п. Вопи, п. п. Днепра Городец, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Городня, Городенка) Зимец, п. п. Царевича, п. п. п. п. Днепра (вар. Рубежный) Платовец, -- п. Велени, л. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра Белявец, л. п. Царевича, п. п. п. п. Днепра (вар. Белоус) Чернявец, л. п. Белявца, л. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра (вар. Черноус) Студенец, л. п. Вопи, п. п. Днепра Соколец, п. п. Устрома, л. п. Днепра Сихарец, п. п. Орлеи, п. п. Днепра Б. Вопец, п. п. Днепра М. Вопец, п. п. Днепра

Дунаец, — п. Залазны, п. п. М. Вопца, п. п. Днепра (см. Бужек) Березенец, п. п. Березинки, л. п. Днепра Строгонец, п. п. Днепра (см. Строгань, Острогань, Острагань) Свинец (?), п. п. Днепра Ржавец, п. п. Встисны, л. п. Днепра (см. Жерновка, Жерновица, Жорна, Рожна) Студенец, л. п. Ельни, л. п. Березины, п. п. Днепра Ржавец, — п. Мереи, л. п. Днепра Ржавец, - п. Мереи, л. п. Днепра Городец, п. п. Лупы, п. п. Мереи, л. п. Днепра (см. Мченка, Тченка, Точинка) Слепец (?), л. п. Дубровенки, л. п. Днепра Горец, л. п. Днепра Селец, л. п. Днепра (см. Холопея, Холопейский) Звонец, л. п. Днепра (см. Звончанка) Слепец (?), л. п. Тощицы, п. п. Днепра Серебренец, п. п. Рекуты, л. п. Днепра (см. Серебрянка, Решниченка) Друец, п. п. Днепра (вар. Друц, Друць, Друть, Дрьють, Odruczk, Druc, Odrwac) Лосинец, л. п. Днепра Манец, оз., бассейн Сергуча, л. п. Березины Студенец, п. п. Цны, л. п. Гайны, п. п. Березины Коренец, л. п. Брусяты, л. п. Березины Лошинец, л. п. Брусяты, л. п. Березины Мутец, л. п. Березины Непрец, п. п. Сосницы (рукав Березины), - п. Выдрицы, л. п. Березины Белавец, п. п. Вепренки, п. п. Сожи Каменец, п. п. Глуботыни, л. п. Друженьки, л. п. Хмары, л. п. Сожи Кисец, п. п. Сожи Грызец, л. п. Сожи Лукавец, л. п. Березовки, л. п. Сожи Острец, л. п. Вехры, п. п. Сожи Волковец, п. п. Руфы, п. п. Вехры, п. п. Сожи Руфы, п. и. Вехры, Святец, п. п. ц. п. Сожи Крупец, п. п. Вехры, п. п. Сожи Ольховец, п. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Медведовка, Медведка) Ржавец, л. п. Молохвы, п. п. Вехры, п. п. Сожи Каменец, п. п. Молохвы, п. п. Вехры, п. п. Сожи Ольшанец, л. п. Кубрача, л. п. Молохвы, п. п. Вехры, п. п. Сожи Грязивец, п. п. Городни, п. п. Вехры, п. п. Сожи Ржавец, л. п. Шатановки, п. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Деснокитка)

Крутец, п. п. Остра, л. п. Сожи Кисловец, л. п. Черного, л. п. Навли, л. п. Остра, л. п. Сожи Каменец, п. п. Стомятки, п. п. Стомети, п. п. Остра, л. п. Сожи Каменец, л. п. Беличка, л. п. Стомятки, п. п. Стомети, п. п. Остра, л. п. Сожи Лукавец, — п. Деребужки, п. п. Стомети, п. п. Остра, л. п. Сожи Ржавец, п. п. Шибневки, п. п. Теребревки, п. п. Остра, л. п. Сожи Муравец, л. п. Лобжи, л. п. Сожи Глинец, п. п. Волчаса, п. п. Сожи Грязивец, л. п. Лебедевки, п. п. Быстрой, п. п. Ремистова, л. п. Прони, п. п. Сожи Вепрец, п. п. Копыла, п. п. Быстрой, п. п. Ремистова, л. п. Прони, п. п. Сожи Гривец, л. п. Полны, л. п. Баси, л. п. Прони, п. п. Сожи Оверец, л. п. Баси, л. п. Прони, п. п. Сожи (см. Годевля, Возерище) Бобрец, п. п. Ресты, п. п. Прони, п. п. Сожи Крупец, л. п. Прони, п. п. Сожи (см. Kpynka) Сыченец, п. п. Немыльны, л. п. Сожи Шунец, п. п. Рудницы, п. п. Сожи (см.  $Py\partial uu_{\mathbf{q}}a$ Сачовец, л. п. Каменки, л. п. Сожи Соколец, л. п. Покоти, л. п. Сожи Погорелец, п. п. Мужичка, п. п. Беседи, л. п. Сожи (см. Липовка) Тростянец, л. п. Беседи, л. п. Сожи (см. Тростинка, Тростина) Неговец, п. п. Войской, л. п. Беседи, л. п. Сожи Яловец, л. п. Жадунки, п. п. Беседи, л. п. Сожи Грезивец, л. п. Беседи, л. п. Сожи Половец, п. п. Палужа, п. п. Беседи, л. п. Бобровец, л. п. Палужа, п. п. Беседи, л. п. Сожи Дубенец, п. п. Аполонки, л. п. Беседи, л. п. Сожи Яменец, л. п. Беседи, л. п. Сожи Дрец (?), оз., п. п. Сожи Будневец, л. п. Ипути, л. п. Сожи Ржавец, п. п. Должанки, п. п. Усы, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Медвебец, п. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Студенец, л. п. Азарзы, п. п. Олешинки, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Б. Лукавец, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Лукавица, Луковец) Луковец, л. п. Вороницы, л. п. Ипути,

Коростовец, л. п. Ипути, л. п. Сожи Палховец, л. п. Ипути, л. п. Сожи Северец, л. п. Надвы, л. п. л. п. Сожи Вязовец, п. п. Опороти, л. п. Надвы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Сиверец, л. п. Дригини, п. п. Опороти, л. п. Надвы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Вязовец, — п. Невежи, л. п. л. п. Ипути, л. п. Сожи Вязовец, - п. Боротинки, л. п. Ипути, л. п. Сожи Роговец, п. п. Четверицы, п. п. Боротинки, л. п. Ипути, л. п. Сожи Кременец, п. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Кременецкий Ровок) Дубовец, п. п. Воронусы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Будовец) Будовец, п. п. Воронусы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Каменец, л. п. Попелевки, л. п. Дивовки, п. п. Воронусы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Соболец, п. п. Воронусы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Яловец, п. п. Воронусы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Яловица) Ржавец, л. п. Кобыленки, л. п. Воронусы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Рутец, л. п. Ипути, л. п. Сожи Струговец, л. п. Поконки, п. п. Ипути, л. п. Сожи Доржавец, п. п. Милуши, п. п. Жечи, л. п. Унечи, л. п. Ипути, л. п. Сожи Сиданец, л. п. Унечи, л. п. Ипути, л. п. Сожи Грязливец, л. п. Хоропути, л. п. Ипути, л. п. Сожи Крупец, л. п. Хоропути, л. п. Ипути, л. п. Сожи Коганец, п. п. Откильни, л. п. Немильни, л. п. Сожи Венец (?), п. п. Яселды, л. п. Струмени, л. рукава Припяти Клянец, л. п. Лани, л. п. Припяти Кродец, л. п. Припяти (см. Кравец) Кравец, л. п. Припяти Тростянец, л. п. Лиссы, л. п. Птичи, л. п. Припяти Тремлец, оз., бассейн Тремли, л. п. Птичи, л. п. Припяти Рабец, п. п. Вити, л. п. Припяти Холодец, п. п. Десны Кривец, п. п. Б. Присмары, л. п. Дес-Бобрец, п. п. Даниловки, л. п. Десны Бобрец, — п. Б. Бестани, л. п. Десны

Жалынец, л. п. Десны

Иловец, п. п. Снопоти, л. п. Десны

л. п. Сожи

Каменец, л. п. Снопоти, л. п. Десны (см. Каменка) Каменец, п. п. Каменки, л. п. Снопоти, л. п. Десны Каменец, л. п. Десного, л. п. Снопоти, л. п. Десны Студенец, п. п. Шуйцы, п. п. Снопоти, л. п. Десны Каменец, л. п. Крапивны, п. п. Шуйцы, п. п. Снопоти, л. п. Десны Крутец, п. п. Тростенки, п. п. Шуйцы, п. п. Снопоти, л. п. Десны Здоровец, п. п. Тростенки, п. п. Шуйцы, п. п. Снопоти, л. п. Десны Селец, л. п. Язвицы, л. п. Снопоти, л. п. Десны Погорелец, л. п. Хатожки, л. п. Снопоти, л. ц. Десны Студенец, л. п. Хатожки, л. п. Снопоти, л. п. Десны Прудец, л. п. Студенца, л. п. Хатожки, л. п. Снопоти, л. п. Десны Лубенец, п. п. Снопоти, л. п. Десны (см. Никулинка) Страгонец, л. п. Белянки, п. п. Габыи, п. п. Десны Кутец, п. п. Иловицы, п. и. п. Десны Немирец, — п. Немира, л. и. п. п. Десны (см. Немерец) Немерец, — п. Немира, л. п. п. п. Десны Берлевец, л. п. Белизны, п. п. Десны

Улемец, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Yлемка, Yлемль) Березовец, л. п. Радицы, л. п. Болвы. л. п. Десны Чернец, л. п. Радицы, л. п. л. п. Десны (см. Черница) Ржавец, л. п. Десны Грязивец, л. п. Десны Бродец, л. п. Навли, л. п. Десны Валуец, л. п. Десны Березовец, л. п. Лукинки, л. п. Усожи, л. п. Нерусы, л. п. Десны Татаренец, п. п. Яновки, п. п. Десны (Bap. Xamywa, Xomywa) Крупец, л. п. Судости, п. п. Десны (Гнилой и) Городец, п. п. Лютины, л. п. Косты, п. п. Судости, п. п. Десны Семец, л. п. Рога, л. п. Судости, п. п. Десны (вар. Сенчанка, Семчанка) Фащевец, л. п. Деревенья, п. п. Судости, п. п. Десны Дунавец (и Селища), — п. Калиновки, п. п. Судости, п. п. Десны Полуец, п. п. Рамусухи, л. п. Судости, п. п. Десны Еменец, л. п. Волотыни, л. п. Рамусухи, п. Габьи, л. п. Судости, п. п. Десны Тростянец, л. п. Полотыни, л. п. Судости, п. ц. Десны Сещи, Милец, л. п. Нетхари, л. п. Судости, Сещи, п. п. Десны Холопец, п. п. Судости, п. п. Десны Варенец, л. п. Вары, п. п. Судости, Брусавец, п. п. Белизны, п. п. Десны п. п. Десны (см. Вареник) (см. Брусня, Брусна) Глыбец, л. п. Десны (см. Ивотка, Ивот, Вязовец, л. п. Бытоши, л. п. Ветьмы,  $H_{\theta}om_b$ ) л. п. Десны (см. Язвец, Вязвец) Плеснец, п. п. Ивота, л. п. Десны (см. Язвец, л. п. Бытоши, л. и. Ветьмы, Плюсна) л. п. Десны Студенец, п. п. Десны (см. Студенка) Вязвец, л. п. Бытоши, л. п. Ветьмы, Жерновец, л. п. Десны л. п. Десны Коропец, л. п. Десны Жерновец, п. п. Ветьмы, л. п. Десны Журавец, п. п. Убеди, п. п. Десны Ржавец, л. п. Березны, л. п. Ветьмы, Хомутец, п. п. Березы, л. п. Десны л. п. Десны Крутинец, л. п. Ревны, л. п. Снова, Студенец, п. п. Березны, л. п. Ветьмы, п. п. Десны (см. Крутинек) л. п. Десны (см. Фошня) Ирванец, л. п. Ревны, л. п. Снова, Каменец, л. п. Ракитни, л. п. Ужати, п. п. Десны (см. Рванец) л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Каменка) Рванец, л. п. Ревны, л. п. Снова, п. п. Десны Мухавец, л. п. Неручи, л. п. Студенец, л. п. Снова, п. п. Десны ти, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Му-Крупец, л. п. Ваги, л. п. Цаты, п. п. Снова, п. п. Десны Овостец, п. п. Княжой Песочни, п. п. Турец, л. п. Снова, п. п. Десны (вар. Болвы, л. п. Десны (см. Авоставка) Турья) Лубенец, п. п. Бречи, л. п. Снова, Ношковец, п. п. Песочни, л. п. Княжой Песочни, п. п. Болвы, л. п. Десны п. п. Десны Отрубец, н. п. Псури, л. п. Ломпади, Иржавец, - п. Лебеди, л. п. л. п. Болвы, л. ц. Десны л. п. Десны Еловец, л. п. Болвы, л. п. Десны Колотовец, л. п. Десны

равка)

Угора,

Иржавец, л. п. Остра, л. п. Десны (см. Собницкая Рудка) Свинец (?), п. п. Сейма (см. Свинчик) Штевец, п. п. Тускори, п. п. Сейма Ратец, л. п. Тускори, п. п. Сейма (см. Ратень, Ратен) Брусец, п. п. Сновы, п. п. Тускори, п. п. Сейма (см. Брусавец) Брусавец, п. п. Сновы, п. п. Тускори, п. п. Сейма Ржавец, л. п. Полевой Сновы, п. п. Сновы, п. п. Тускори, п. п. Сейма Березовец, п. п. Полевой Сновы, п. п. Сновы, п. п. Тускори, п. п. Сейма Гнилец, л. п. Полевой Сновы, п. п. Сновы, п. п. Тускори, п. п. Сейма Каменец, л. п. Полевой Сновы, п. п. Сновы, п. п. Тускори, п. п. Сейма Ржавец, п. п. Сновы, п. п. Тускори, п. п. Сейма Дубовец, п. п. Тускори, п. п. Сейма Берновец, л. п. Тускори, п. п. Сейма (Волошный) Ржавец, л. п. Виногробли, л. п. Тускори, п. п. Сейма Духовец, п. п. Сейма Ровец, п. п. Сейма Каданец, л. п. Б. Курицы, п. п. Сейма Хреновец, п. п. М. Курицы, п. п. Б. Курицы, п. п. Сейма Березовец, п. п. Свапы, п. п. Сейма Ясенец, л. п. Свапы, п. п. Сейма (см.  $\mathcal{A}$  сен $\kappa u$ ) Малец, л. п. Свапы, п. п. Сейма Ржавец, — п. Сучка, л. п. Свапы, п. п. Сейма Бузец, л. п. Свапы, п. п. Сейма Плотавец, л. п. Бычка, л. п. Усожи, л. п. Свапы, п. п. Сейма Кривец, п. п. Гниловода, п. п. Усожи, л. п. Свапы, п. п. Сейма Никовец, п. п. Руды, л. п. Усожи, л. п. Свапы, п. п. Сейма Сварливец, л. п. Усожи, л. п. Свапы, п. п. Сейма (см. Скворливец) Скворливец, л. п. Усожи, л. п. Свапы, п. н. Сейма Скворливец, п. п. Селнова, л. п. Сваны, п. п. Сейма Крупец, п. п. Свапы, п. п. Сейма М. Крупец, л. п. Крупца, п. п. Свапы,

Ржавец, л. п. Вандорца, л. п. Свапы, п. п. Сейма Ржавец, л. п. Свапы, п. п. Сейма Шушавец, л. п. Свапы, п. п. Сейма (см. Мухавец, Шушавица) Мухавец, л. п. Свапы, п. п. Сейма Пересопец, п. п. Сейма Воркынец, п. п. Сейма Крупеч, п. п. Обесты, л. п. Клевени, п. п. Сейма Дунаец, п. п. Эсмани, п. п. Клевени, п. п. Сейма Неизвестна точная локализация следующих рек: Вязовец (Сычевск. у. Смоленск. губ.) Яловец (бассейн Прони, Могилевск. у. Могилевск. губ.) Ольховец (бассейн Прони, Горецк. у. Могилевск. губ.) Езовец (бассейн Беседи, Климовичск. у. Могилевск. губ.) Коренец (бассейн Остра, Климовичск. у. Могилевск. губ.) Грязивец (Климовичск. у. Могилевск. губ.) 6. -uu Неребиц, л. п. Днепра Ведриц, п. п. Днепра (см. Ведричь, Ведречь, Ветрич) Теклиц, оз., бассейн Сергуча, л. п. Беревины (вар. Августово) Язвиц, п. п. Болвы, л. п. Десны Пароиц, п. п. Посола, п. п. Десны (см. Болотня) 7. -Ku 14 Выблюдки, л. п. Залазенки, л. п. Жерди, п. п. Днепра (см. Выблядки) Bыбля $\partial \kappa u$ , л. п. Залазенки, л. п. Жерди, п. п. Днепра Рыбки, п. п. Осьмы, л. п. Днепра Плинки, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. и. Днепра Середолески, п. п. Лосвины, л. п. Днепра Речки, п. п. Адрова, п. п. Днепра Пру∂ки, л. п. Днепра Станки, п. н. Дубровенки, п. п. Днепра (см. Приснянка) Шеипички, п. п. Березины Белицы, Кривяки, п. п. Спацкой, п. п. Вехры, п. п. Сожи Жерелец, п. п. Белицы, л. п. Свапы, 14 В этой группе собраны гидро-Вандорец, л. п. Свапы, п. п. Сейма (см. нимы pluralia tantum, по форме которых не всегда можно определить их ро-

довую принадлежность.

Жерновец, п. п. Вандорца, л. п. Свапы,

п. п. Сейма

п. п. Сейма

п. п. Сейма

Bandapeu)

(Белицкий) Ржавец,

л. п. Свапы, п. п. Сейма

Вандарец, л. п. Свапы, п. п. Сейма

п.

п.

Дымалки, п. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Суточка, Суточкая) Каськи, п. п. Крапивны, п. п. Остра, л. п. Сожи (вар. Касна) Робки, л. п. Прони, п. п. Сожи Делишки, л. п. Покоти, л. п. Сожи Пеленки, п. п. Кужелевки, п. п. Унечи, л. п. Ипути, л. п. Сожи Зимниченки, л. п. Немира, л. п. Сещи, п. п. Десны Плески, п. п. Песочны, п. п. Снежети, л. п. Десны Колетинки, п. п. Кистера, л. п. Вары, п. п. Судости, п. п. Десны Есенки, п. п. Рати, п. п. Сейма (см. Ясе-Ясенки, л. п. Свапы, п. п. Сейма (см.

## 8. -иы, -ииы

Ясенец)

Мостицы, п. п. Рехты, п. п. Днепра Мастицы, л. п. Толстухи, л. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра Шелбицы, л. п. Россажи, л. п. Сожи Каменцы, л. п. Будневца, л. п. Ипути, л. п. Сожи

## 9. -uya

Соловица, п. п. Людовни, л. п. Днепра (см. Соловка) Крутица, л. п. Немощеной, п. п. Днепра Улица (?), л. п. Вязьмы, л. п. Днепра Клица (?), п. п. Соли, п. п. Днепра Сверевица, л. п. Соли, п. п. Днепра Солица, п. п. Соли, п. п. Днепра Рудница, л. п. Соли, п. п. Днепра Студеница, п. п. Дымы, л. п. Днепра (см. Студенка) Дымица, п. п. Дымы, л. п. Днепра Березовица, п. п. Вопца, п. п. Днепра (см. Березовка) Пожарница, п. п. Великой, п. п. Вопца, п. п. Днепра Медведица, л. п. Расны, л. п. Осьмы, л. п. Днепра Чарвица, п. п. Днепра (см. Червица) Червица, п. п. Днепра Ужица, п. п. Ужи, л. п. Днепра Конопеница, п. п. Днепра Кобылица, л. п. Днепра Пятница, л. с. Светы, л. п. Вопи, п. п. Днепра Прудница, п. п. Труботни, л. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Прудища) Глиница, л. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Глинища) Гманица, л. п. Вопи, п. п. Днепра

Грудница, п. п. Вотри, п. п. Вопи; п. п. Днепра Вотрица, п. п. Вотри, п. Вопи, и. п. Днепра (см. Отрица) Отрица, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра Желевница, п. п. Бабенки, л. п. Березы, п. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Железенка) Велица, л. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Вельца, Белоус) Вежица, — п. Велицы, л. п. Царевица, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Вежечка) Гобзица, л. п. Велицы, л. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра Крутица, п. п. Велени, п. п. Велени, л. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра (вар. Крутой) Крутица, л. п. Устрома, л. п. Днепра Землица, л. п. Велетовки, п. п. Устрома, л. п. Днепра Патрица, л. п. Орлеи, п. п. Днепра (см. Потрица) Потрица, л. п. Орлеи, п. п. Днепра Спавица, п. п. Хмости, п. п. Днепра Лавница, п. п. Мошны, л. п. Хмости, п. п. Днепра Стрелица, — п. Лазницы, п. п. Мошны, л. п. Хмости, п. п. Днепра Крупеница, л. п. Хмости, п. п. Днепра (см. Крупица) Крупица, л. п. Хмости, п. п. Днепра Рудница, п. п. Хмости, п. п. Днепра Лютница, л. п. Хмости, п. п. Днепра Струпица, л. п. Волости, л. п. Днепра Березница, п. п. Днепра (см. Березинка, Березенка) Рясица, л. п. Вязовеньки, п. п. Днепра Глубочица, л. п. Дубровенки, п. п. Днепра Околица, л. п. Каразинки, п. п. Ольши, п. п. Днепра Стрелица, п. п. Чижевки, л. п. Днепра Жерновица, п. п. Встисны, л. п. Днепра (см. Жерновка, Ржавец, Жорна, Рожна) Красавица (?), л. п. Малозд, п. п. Лосвины, л. п. Днепра Дебровица, п. п. Днепра Рабобица, п. п. Гусинки, п. п. Днепра Светица, л. п. Смердячки, л. п. Березины. п. п. Днепра Ирвеница, л. п. Мереи, л. п. Днепра (см. Ирвяниченка) Лойница, л. п. Мереи, л. п. Днепра Оршица, п. п. Днепра (см. Орша, Ршь, Ръша — ПСРЛ; Orszanka) Выдрица, л. п. Оршицы, п. п. Днепра Почепица, п. п. Оршицы, п. п. Днепра (вар. Поцапа)

Знобилица, п. п. Ульяны, п. п. Днепра Копысица, л. п. Днепра Черница, л. п. Днепра Плещица, л. п. Прудков, л. п. Днепра (см. Радея, Рудея) Черница, л. п. Днепра Лохвица, п. п. Днепра (см. Лахва, Лохва, Jaxeuua) Лахвица, п. п. Днепра Ечмица, л. п. Холопен, л. п. Днепра Рдица, п. п. Днепра (см. Родица, Ордица, Таймоновка) Родица, п. п. Днепра Ордица, п. п. Днепра Шапчица, л. п. Звонца, л. п. Днепра Тощица, п. п. Днепра (см. Тощанка) Добрица, п. п. Днепра (см. Селище, Щибрин) Криница, п. п. Ослика, п. п. Друти, п. п. Днепра Лямница, л. п. Вабичи, л. п. Друти, п. п. Днепра (вар. Лямничанка) Должица, п. п. Вабичи, л. п. Друти, п. п. Днепра Добрица, п. п. Друти, п. п. Днепра Белица, л. п. Добысны, п. п. Днепра Кленовица, л. п. Недойки, л. п. Днепра Речица, л. п. Днепра Чертовица, п. п. Днепра Речица, п. п. Днепра (см. Речице) Мяделица, п. п. Березины Черница, л. п. Березины Московица, л. п. Березины Мочалица, п. п. Осовины, п. п. Березины Ельница, л. п. Березины Черница, п. п. Цны, л. п. Гайны, п. п. Березины Святица, л. рукав Гайны, п. п. Березины (см. Свиница) Свиница, л. рукав Гайны, п. п. Березины Стабница, п. п. Бродни, п. п. Березины Бережница, п. п. Схи, л. п. Березины Бережница, л. п. Схи, л. п. Березины Черница, п. п. Плиссы, п. п. Березины Кривица, п. п. Плиссы, п. п. Березины Ельница, л. п. Плиссы, п. п. Березины Болотница, л. п. Мужанки, л. п. Березины Вейница, л. п. Березины

(Подвалошка) Задобрычи) п. п. Березины п. п. Березины резины (вар. Ивановка) •Дроздов) Wiedzycz) л. п. Березины Белица, л. п. Сожи п. п. Сожи  $E_{\Lambda H R}$ Молявица, л. п. Бобра, л. п. Березины Вольница, л. п. Еленки, л. п. Бобра, л. п. Сожи Межница, л. п. Начи, п. п. Бобра, л. п. Бел. п. Сожи

Белица, п. п. Уши, п. п. Березины Ужница, л. п. Березины (вар. Уша) Дубровица, п. п. Жарновки, п. п. Березины Добровица, п. п. Березины Калиница, л. п. Клевы, л. п. Березины Клевица, п. п. Клевы, л. п. Березины Греница, п. п. Березины Пентрица, п. п. Березины Ведрица, л. п. Усы, п. п. Березины Межница, л. п. Усы, п. п. Березины Криница, п. п. Усы, п. п. Березины Добрица, п. п. Усы, п. п. Березины (вар. Месница, л. п. Березины Черница, п. п. Свислочи, п. п. Берези-Ельница, л. п. Свислочи, п. п. Березины Синица, п. п. Синии, п. п. Свислочи, п. п. Березины (см. Сеница) Сеница, п. п. Синии, п. п. Свислочи, Городница, п. п. Синии, п. п. Свислочи, Ржица, л. п. Ольсы, л. п. Березины Вязовица, л. п. Суши, л. п. Ольсы, л. п. Бе-Кострица, л. п. Ольсы, л. п. Березины Белица, п. п. Березины Добрица, л. п. Олы, л. п. Березины (вар. Белица, п. п. Олы, л. п. Березины Любица, п. п. Олы, л. п. Березины Святица, л. п. Олы, л. п. Березины Bы $\partial$ рица, л. п. Березины (вар. Wiedrzycz, Сосница (рукав Березины), — п. Выдрицы, Еланица, п. п. Березины Желегница, п. п. Сожи Мелевица, п. п. Руфы, п. п. Зимница, л. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Мертвица, п. п. Черной Натопы, п. п. Сожи Быстрица, л. п. Остра, л. п. Сожи Дебрица, п. п. Остра, л. п. Сожи Речица, п. п. Крапивны, п. п. Остра, Добрица, л. п. Чепенки, п. п. Стомети, п. п. Остра, л. п. Сожи (вар. Дубречь) Черница, л. п. Колпенки, л. п. Остра, Немелица, л. п. Шумовки, л. п. Остра, л. п. Сожи Калинница, п. п. Лобжи, л. п. Сожи

(вар. *Плиса*)

л. п. Березины

л. п. Березины

Лошница, -- п. Межницы, л. п.

Колпыница, п. п. Начи, п. п. Бобра,

п. п. Бобра, л. п. Березины

Дубровица, л. п. Лобжи, л. п. Сожи (см. Боровка) Поросица, л. п. Прони, п. п. Сожи Быстрица, п. п. Ремистова, л. п. Прони, п. п. Сожи (вар. Быстрая, Быстра) Рудица, л. п. Рудзеи, п. п. Ресты, п. п. Прони, п. п. Сожи Навовница, л. п. Ресты, п. п. Прони, п. п. Сожи (см. Плесна) Белица, п. п. Ресты, п. п. Прони, п. п. Сожи Рудница, п. п. Сожи (вар. Пищань) Жавуница, л. п. Сожи (см. Завуница, Жатница) Завуница, л. п. Сожи

Жатница, л. п. Сожи

Сытица, п. п. Перегонки, п. п. Сожи Девица (?), л. п. Сожи

Выдрица, п. п. Чечоры, п. п. Сожи Белица, п. п. Чечоры, п. п. Сожи Прицелесница, л. п. Чечоры, п. п. Сожи (см. Причалешня)

Дубовица, п. п. Сожи (см. Нетровля) Полуженица, п. п. Беседи, л. п. Сожи (вар. Палуж, Полужье, Малуж)

Синица, п. п. Палужа, п. п. Беседи, л. п. Сожи

Переспица, п. п. Боровщики, п. п. Дороговии, п. п. Беседи, л. п. Сожи

Михалкица, п. п. Колпиты, п. п. Дороговши, п. п. Беседи, л. п. Сожи (см. Милайсовка)

Боровица, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Боровичка)

Вороница, л. п. Ипути, л. п. Сожи Крутица, л. п. Слюбовки, л. п. Белого Петра, л. п. Черного Петра, п. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Горелица, л. п. Белого Петра, л. п. Черного Петра, п. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Язвица, л. п. Черного Петра, п. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи

М. Вороница, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Олешинка, Олешенка, Алешинка)

Лукавица, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Б. Лукавец, Луковец) Пасивица, п. п. Вопрата, л. п. Северца, л. п. Надвы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Ракчица, п. п. Опороти, л. п. Надвы, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Четверица, п. п. Боротинки, л. п. Ипути, л. п. Сожи (вар. Невежа)

Лукавица, л. п. Ипути, л. п. Сожи М. Глинница, п. п. Струженки, п. п. Нивлянки, п. п. Ипути, л. п. Сожи Шелковица, п. п. Дивовки, п. п. Воронусы,

л. п. Ипути, л. п. Сожи

Веприца, л. п. Судинки, л. п. Воронусы, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Нловица, п. п. Воронусы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Яловец)

Криница и Подбереговка, л. п. Муравища, л. п. Козки, л. п. Инути, л. п. Сожи Бобровица, п. п. Иржачи, п. п. Ипути, л. п. Сожи

Белица, п. п. Ипути, л. п. Сожи Нежица, п. п. Поконки, п. п. Ипути,

л. п. Сожи (см. Нежечанка) Бобровица, п. п. Ельни, п. п. Унечи,

л. п. Ипути, л. п. Сожи

Речица, п. п. Ипути, л. п. Сожи Журбица, л. п. Узы, п. п. Сожи

Ступица, л. п. Случи, п. п. Сожи

Студеница, л. п. Сожи (вар. Студеная  $\Gamma_{yma}$ 

Биженица, л. п. Припяти

Речица, п. п. Жежгулянки, — п. Дорогобужи, л. п. Яселды, л. п. Струмени, л. рукава Припяти

Выслича, п. п. Бобрика, л. п. Припяти Бродница, п. п. Смерти, л. п. Припяти (см. Займовца, Займовища, Бородница, Бортница)

Бородница, п. п. Смерти, л. п. Припяти Бортница, п. п. Смерти, л. п. Припяти Ситница, л. п. Припяти (см. Ситенка, Сыченка)

Железница, п. п. Случи, л. п. Припяти Ольшаница, л. п. Случи, л. п. Припяти Першница, л. п. Случи, л. п. Припяти (вар. Перщнина, Пещнино)

Скрипица, л. п. Припяти (см. Скрепица, Ляховка)

Скрепица, л. п. Припяти

Млыновица, л. п. Припяти

Вьюница, п. п. Утвохи, л. п. Припяти Старица, л. п. Припяти

Криница, п. п. Шацки, п. п. Птичи, л. п. Припяти

Мякинница, л. п. Какланки, п. п. Птичи, л. п. Припяти

Бежница, л. п. Птичи, л. п. Припяти (см. Бежица, Бержица, Безюница)

Бежица, л. п. Птичи, л. п. Припяти Бержица, л. п. Птичи, л. п. Припя-

Безюница, л. п. Птичи, л. п. Припяти Ольница, л. п. Петровки, л. п. Докольки, п. п. Птичи, л. п. Припяти

Погребница, - п. Орессы, п. п. Птичи, л. п. Припяти

Освица, п. п. Орессы, п. Птичи, п. л. п. Припяти

Добрица, п. п. Орессы, п. п. л. п. Припяти (см. Дебрица)

Дебрица, п. п. Орессы, п. п. Птичи, л. п. Припяти Талица, п. п. Орессы, п. п. Птичи, л. п. Припяти (см. Таланка, TanbЯвелица, л. п. Талицы, п. п. Орессы, п. п. Птичи, л. п. Припяти (см. Оточка) Капаница, п. рукав Птичи, л. п. Припяти Лошица, п. п. Птичи, л. п. Припяти Глушица, л. рукав Ипы, л. п. Припяти Мытвица, л. п. Припяти Медведица, л. п. Припяти Несвица, п. п. Брагинки, л. п. Борухи, л. п. Припяти (вар. Несвичь) Тересица, л. п. Припяти Ужица, п. п. Десны Стряница, п. п. Стряны, п. п. Десны Лежница, п. п. Десны (см. Лемница) Лемница, п. п. Десны Ржавица, п. п. М. Присмарки, п. п. Б. Присмары, л. п. Десны Водица, п. п. Секача, п. п. Десны Мертвица, - п. Фроловки, п. п. Вороновки, п. п. Десны Луговица, п. п. Снопоти, л. п. Десны (см. Луница, Луговища) Луница, п. п. Снопоти, л. п. Десны Глушица, л. п. Кривотечки, п. п. Снопоти, л. п. Десны Яввица, л. п. Снопоти, л. п. Десны Зимница, л. п. Снопоти, л. п. Десны Радоговица, п. п. Снопоти, л. п. Десны (см. Радомка) Язвица, л. п. Снопоти, л. п. Десны Белица, п. п. Габы, п. п. Десны Сушица, л. п. Миловки, л. п. Габы, п. п. Десны Иловица, п. п. Габын, п. п. Десны Сетица, л. п. Иловицы, п. п. Габын, п. п. Десны Дебрица, п. п. Тущи, п. п. Габыи, п. п. Сосница, — п. Сещи, п. п. Десны Семица, л. п. Березны, л. п. Ветьмы, л. п. Десны (см. Велейка) Ржаница, л. п. Десны (вар. Изженица) Изженица, л. п. Десны Волосница, п. п. Болвы, л. п. Десны Речица, п. п. Любогощи, л. п. Дегны, л. п. Болвы, л. п. Десны Речица, п. п. Неручи, л. п. л. п. Болвы, л. п. Десны Речица, л. п. Неручи, л. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны (вар. Чернявка) Язвица, п. п. Неручи, л. п. л. п. Болвы, л. п. Десны Радица, л. п. Болвы, л. п. Десны Черница, л. п. Радицы, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Чернец)

Речица, л. п. Десны Речица, п. п. Навли, л. п. Десны Речица, п. п. Навли, л. п. Десны Речица, л. п. Навли, л. п. Десны Суглица, л. п. Нещика, л. п. Десны Амшеница, п. п. Посола, п. п. Десны (см. Амшаница) Амшаница, п. п. Посола, п. п. Десны Обчерица, л. п. Нерусы, л. п. Десны (см. Общерица, Соломенная) Общерица, л. п. Нерусы, л. п. Десны Бобровица, л. п. Нессы, л. п. Нерусы, л. п. Десны (см. Бобровка) Язвица, л. п. Растороги, л. п. Нерусы, л. п. Десны (вар. Язма) Речица, л. п. Нерусы, л. п. Десны (Лесовая) Липница, л. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны (см. Лесовня) (Полевая) Липница, п. п. Лесовой Липницы, л. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны Сосница, л. п. Сева, л. п. л. п. Десны (вар. Сосна) Морица, л. п. Сева, п. Нерусы, л. п. Десны (см. Марица) Марица, л. п. Сева, л. Нерусы, л. п. Десны Костица, п. п. Косты, п. п. Судости, п. п. Десны Речица, л. п. Pora, Судости, п. п. Десны Речица, л. п. Рога, Судости, п. п. Десны Ложица, п. п. Вары, п. п. Судости, п. п. Десны (вар. Ложчаца) Улица (?), п. п. Знобовки, л. п. Десны (см. Уличка) Гнилица, п. п. Рогожны, п. п. Десны Бугровица, п. п. Змудки, л. п. Бычихи, л. п. Свиги, л. п. Десны (см. Буковище) Смолявица, п. п. Торкны, л. п. Десны (см. Смоляница) Смоляница, п. п. Торкны, л. п. Десны Белица, п. п. Ивота, л. п. Десны Быстрица, п. п. Десны (вар. Быстрича) Берестовица, п. п. Десны Девица (?), л. п. Лоша, л. п. Десны Гнилица, л. п. Березы, л. п. Десны Девица (?), л. п. Десны Домница, — п. Острой Струги, п. п. Десны Ирпица, п. п. Ирпы, п. п. п. п. Десны (см. Дожогалка) Чадица, — п. Горбача, л. п. п. Снова, п. п. Десны Быстрица, л. рукав Снова, п. п. Десны Важица, л. п. Ваги, л. п. Цаты, п. п. Снова, п. п. Десны (см. Важница)

Важница, л. п. Ваги, л.

п. п. Снова, п. п. Десны

п. Цаты,

Быстрица, л. рукав Снова, п. п. Десны Бречица, л. п. Снова, п. п. Десны (вар. Бречь)

Бречица, п. п. Бречи, л. п. Снова, п. п. Десны

Дроздовица, л. п. Смячи, п. п. Снова, п. п. Десны

Богородица (?), л. п. Десны

Полковница (?), л. рукав Угора, л. п. Десны Кривица, п. п. Белоуса, п. п. Десны Вьюница, л. п. Остра, л. п. Десны (см. Вьюнка, Крапивна)

Девица (?), л. п. Остра, л. п. Десны (вар. Dewicze, Поток, Новый Поток) Выдрица, п. п. Десны (вар. Выдра)

Б. Кремница, п. п. Сейма

(М. Горная) Медведица, п. п. Рати, п. п. Сейма (см. Медведка-Колодевь) Б. Курица, п. п. Сейма

М. Курица, п. п. Б. Курицы, п. п. Сейма (Гнилая) Курица, п. п. Сейма

Голубица, л. н. Рогозны, п. п. Сейма Глушица, п. п. Сейма

(Сухая) Речица, п. п. Сейма (см. Речица, Протек)

Речица, п. п. Сейма

Речица, п. п. Черни, п. п. Сваны, п. п. Сейма

Белица, л. п. Свапы, п. п. Сейма (см. Беличка)

Шушавица, л. п. Свапы, п. п. Сейма (см. Шушавец, Мухавец)

Волосовица, п. п. Сейма

Пурница, л. п. Локоти, п. п. Клевени, п. п. Сейма

Покурница, п. п. Локоти, п. п. Клевени, п. п. Сейма

Неизвестна точная локализация рек: Славица (Духовщ. у. Смоленск. губ.) Лоница (Горецкий у. Могилевск. губ.) Зебровица (Оршанск. у. Могилевск. губ.)

# 10. -ya

Литивца, л. п. Лужны, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра

Ивенца, л. п. Уляшевки, л. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Ивенка, Ивина)

Вельца, л. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Велица, Белоус) Геосца, п. п. Днепра

Mедветца, л. п. Мошны, п. п. Сожи Bосца, л. п. Сожи

Займовца, п. п. Смерти, л. п. Припяти (см. Займовища, Бродница, Бородница, Бортница) Шуйца, п. п. Снопоти, л. п. Десны Мышца, п. п. Овсорока, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Мышици) Боронца, л. п. Свесы, л. п. Ивота, л. п. Десны

## 11. -uwa, -uwe, -uwu

Оверище, п. п. Могильни, л. п. Ужи, л. п. Днепра

Проварищи, л. п. Ужи, л. п. Днепра Глинища, л. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Глиница)

Золотища, п. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Пропарища, п. п. Устрома, л. п. Днепра Речище, п. п. Днепра (см. Речица)

Овсище, п. п. Игуменки, л. п. Волмы, л. п. Свислочи, п. п. Березины

Трубище, п. п. Свислочи, п. п. Березины Лесище, л. п. Суши, л. п. Ольсы, л. п. Березины

Чалища, л. п. Вехры, п. п. Сожи (вар. Чилоц)

Воверище, л. п. Баси, л. п. Прони, п. п. Сожи (см. Оверец, Годевля)

Рудища, п. п. Рудницы, п. п. Сожи (см. Шунец)

Погорище, л. п. Покоти, л. п. Сожи Муравище, л. п. Козки, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Мостище, л. п. Унечи, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Ступище, п. п. Ипути, л. п. Сожи Займище, п. п. Вепринки, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Путища, — п. озера Споровского, бассейн Яселды, л. п. Струмени, л. рукав Припяти

Городище, оз., бассейн Яселды, л. п. Струмени, л. рукав Припяти

Готища, п. п. Бобрика, л. п. Припяти Займовища, п. п. Смерти, л. п. Припяти (см. Займовца, Бродница, Бородница, Бортница)

Головища, л. п. Вессии, л. п. Случи, л. п. Припяти

Луговища, п. п. Снопоти, л. п. Десны (см. Луговица, Луница)

Бучища, — п. Глазомойки, п. п. Габьи, п. п. Десны

Миловища, — п. Пильни, п. п. Болвы, л. п. Десны (вар. Милогощь)

Албище, — п. Жизанки, л. п. Снежети, л. п. Десны

Теребище, л. п. Десны

(Дунавец и) Селища, — п. Калиновки, п. п. Судости, п. п. Десны

Буковище, п. п. Змудки, л. п. Бычихи, л. п. Свиги, л. п. Десны (см. Бугровица) Ключище, п. п. Деряжны, п. п. Ивота, л. п. Десны Скрынище, п. п. Деряжны, п. п. Ивоты, л. п. Десны Речище, п. п. Десны Будище, л. п. Снова, п. п. Десны Будище, л. п. Цаты, п. п. Снова, п. п. Десны Печище, п. п. Снова, п. п. Десны

Селище, — п. Турьи, л. п. Снова, п. п. Десны Вирище, л. п. Остомы, л. п. Десны Рожище, л. п. Десны Буковище, л. п. Расторога, л. п. Осмони, п. п. Свапы, п. п. Сейма Калищи, п. п. Волосовицы, п. п. Сейма Мочулища, п. п. Ольшанки, л. п. Берюха, л. п. Клевени, п. п. Сейма Неизвестна точная локализация: Хотища (Могилевск. у. Могилевск. губ.)

## $-o\kappa/-e\kappa$

Если исключить случаи, где о суффиксе -oк/-eк едва ли может идти речь  $(\mathit{Лелек})$ , то вся группа гидронимов на  $-o\kappa/-e\kappa$  может быть разделена на две части. Одна из них, весьма значительная по количеству входящих в нее гидронимов, по существу состоит из апеллативов с уменьшительным суффиксом  $-o\kappa/-e\kappa$ ; сюда относятся многочисленные названия типа  $\Pi p y \partial o\kappa$ , Ставок, Млинок/Млынок, Вирок; естественно, что в таких случаях трудно говорить о гидронимической функции суффикса. Другая часть, напротив, представлена речными названиями, в которых гидронимичность суффикса очевидна благодаря наличию парных гидронимов без этого суффикса:  $\Pi o \partial$ солок — п. п. Соли, Рожок — л. п. Рога, Ханок — п. п. Хана, Сеймок — Сейм, Деснок — Десна. При этом гидронимический суффикс -ок/-ек одновременно выражает уменьшительный оттенок 15. Разумеется, кроме гидронимов двух перечисленных видов, существуют и другие названия с суффиксом  $-o\kappa/-e\kappa$ , в которых роль этого суффикса не всегда ясна из-за отсутствия дополнительных указаний, например Бересток — Берещанка, Гусачок —  $\Gamma y c s m \kappa a$ , а также не имеющие вариантов, изолированные случаи  $\mathcal{J} y u o \kappa$ , Бужек, Бахаток и т. д.

При исследовании происхождения гидронимического суффикса -ок/-ек следует обратить внимание на тот факт, что вариант -ек (или его графический образ -ок после шипящих) выступает лишь в тех случаях, когда основа оканчивается на задненёбный, ср. Лучок, Бужек, Рожок, Мошок, Бычек, Бычок, Беличок, Гусачок и т. д. Вся остальная масса образований оформлена с помощью суффикса -ок. Важно отметить, что распределение вариантов суффикса -ок/-ек было обусловлено не различием между твердым и мягким концом основы, а первоначальным различием в самих суффиксах, присоединявшихся в зависимости от конца основы. В первом случае речь идет о суффиксе -ькъ из iko-, во втором — о суффиксе -ъкъ из -uko-.

Что касается суффикса -iko-, то его можно счесть мужским вариантом разобранного в разделе I суффикса речных названий женского рода на  $-\kappa a$ :  $-\kappa a$  из  $-ik\bar{a}$ . С другой стороны, для более древней эпохи достоверна связь суффиксов -iko-,  $-ik\bar{a}$  с суффиксом  $-ica < -ik\bar{a}$ . Сравнение гидронимических суффиксов -iko и -uko- обнаруживает большую древность первого из них. Об этом свидетельствует ряд фактов: возможность примыкания суффикса -iko- к различным типам основ, тогда как для -uko- характерно довольно четкое сохранение первоначальной связи с основами на -u; показания других индоевропейских языков свидетельствуют об участии -iko- в образовании старых гидронимов  $^{16}$ , в то время как -uko- в гидронимии представлен несравненно реже, являясь по преимуществу славянским новообразованием, хотя из-

<sup>15</sup> Подобные два типа случаев в старой европейской гидронимии рассмотрены в статье А. Шерера (см. А. Scherer. Flußnamen mit dem Suffix -iko-, -ika-. МУНМНΣ XAPIN. Gedenkschrift P. Kretschmer, Bd. II. Wien, 1957, стр. 127 и след.). 16 См.: А. Scherer. Указ. соч.

вестен и в балтийской топонимии, ср. др.-прусск. Banduke, Pelucke, Birsuke <sup>17</sup>.

Более четкая хронология славянских гидронимических образований на -ок/-ек стала бы возможной при учете и таких случаев как Вороночек, Бурчек, Вопчек, Глыбочек, Маленок и т. п., где суффикс присоединялся к уже имевшемуся расширению корня. До известной степени это говорит о длительной продуктивности подобных образований.

При рассмотрении географического распределения речных названий на  $-o\kappa/-e\kappa$  в Верхнем Поднепровье обращает на себя внимание то обстоятельство, что подавляющее большинство таких гидронимов сосредоточено в юго-восточной части данного района (более 40 названий — в бассейнах Десны и Сейма, тогда как на всей остальной территории их менее 30; особенно мало их на Друти и Березине — всего три). Относительное нарастание числа гидронимов на  $-o\kappa/-e\kappa$  в направлении на юго-восток любопытно констатирует убывание женских гидронимов на  $-\kappa a$  в том же направлении. Интересно, что в бассейнах Западной Двины и Немана названия на  $-o\kappa/-e\kappa$  крайне редки, напротив, они представлены в достаточном количестве по Днестру и Южному Бугу, однако днестровские гидронимы вроде Касперек, Лазек, Тлумачек, Суходолек, Бродек, Ставек, Брудек, Глембочек, Деренек и т. д. обпаруживают свое польское происхождение. Напротив, гидронимы бассейна Южного Буга (Божок, Волчок, Згарок, Ровок, Сыбок/Собок, Князек) напоминают верхнеднепровский тип речных названий на  $-o\kappa/-e\kappa$ .

#### $-u\kappa$

Как и в предыдущей группе, здесь тоже немало апеллативов в функции гидронимов. Впрочем, решение вопроса об апеллативе требует в каждом отдельном случае учета дополнительных сведений. Так, например, в случае с названием Ослик, которое ввиду наличия гидронимов Бобрик, Рябчик выглядит как апеллатив, обозначающий животное, при учете вариантов — Ослика, Ослика, Ослика, — а также, вероятно, связанных с ними названий рек Сельна, Осленка/Ослянка, вопрос об апеллативной принадлежности гидронима Ослик предстает в ином свете. Даже в названии Старик, апеллативный характер которого, казалось бы, совершенно очевиден, можно предполагать на первых порах гидрографическое имя типа известного старица 'старое русло реки', ср. употребление в качестве гидронимов таких названий, как Старица, Старинка, Старуха.

По своему составу данная группа не является вполне однородной. Наряду с названиями, образованными с помощью суффикса -ик, присоединенного непосредственно к основе, существуют многочисленные примеры гидронимов, в которых целесообразнее было бы говорить о суффиксе -ник (Половитник, Полойник, Железник, Поковник, Рублевник, Холодник, Передельник, Утетник, Муравельник, Телятник, Черник, Рясник и т. д.) и -чик (Бельчик, Линчик, Студенчик, Холмчик, Свинчик и др.). Различия между группами на -ик, -ник и -чик не исчерпываются только формальными признаками; они отражают несколько разные принципы образования этих гидронимов. Так, в случае Веприк, Бобрик при Вепрь, Бобр речь идет о гидронимах с уменьшительным суффиксом от бессуффиксальных существительных.

Что же касается суффикса  $-ни\kappa$ , то здесь, по-видимому, есть гидронимы, образованные с помощью присоединения готового суффикса  $-ни\kappa$  к основе, и гидронимы, в отношении которых можно говорить об оформлении суффиксом  $-u\kappa$  уже расширенной с помощью адъективного -u- основы:  $Meneshu\kappa$ , Xолодник,  $Mepedenshu\kappa$  и т. д. Точно так же суффикс  $-u\kappa$  предполагает случаи присоединения  $-u\kappa$  к основе, осложненной деминутивным  $-\kappa$ -, и случаи присоединения готового  $-u\kappa$  непосредственно к основе. Как и в предычания соснове.

<sup>17</sup> G. Gerullis. Die altpreußischen Ortsnamen. Berlin und Leipzig, 1922, crp. 249.

дущем случае, но в отличие от материала, рассматриваемого в разделе I, сложность заключается в том, что суффиксы  $-u\kappa$ ,  $-uu\kappa$ ,  $-uu\kappa$  в равной степени являются формантами апеллативов. Возможно, именно поэтому названия с этими суффиксами не являются продуктивными в гидронимии и представлены относительно небольшим количеством. Суффикс  $-u\kappa$  представляет собой разновидность уже известных нам суффиксов с элементом  $-\kappa$ - и содержит предшествующее ему  $-\bar{\imath}$ :  $-\bar{\imath}ko$ - (следует отметить, что это  $-\bar{\imath}$ - могло быть различного происхождения).

При анализе географического распределения речных названий с суффиксом -ик поражает та же закономерность, которая была отмечена для -ок/-ек, а именно — гораздо больше половины названий сосредоточено по Десне и Сейму (31), лишь немногим более двадцати гидронимов с этим суффиксом отмечено за пределами бассейнов Десны и Сейма. Что касается остальной территории Верхнего Поднепровья, то заслуживает упоминания тот факт, что на Друти и Березине есть лишь три названия на -ик. Относительно много названий на -ик сосредоточено на Днестре (примерно половина общего количества всех верхнеднепровских). Зато на Южном Буге они единичны: Еланчик, Вербовчик, Собик, Теплик.

## $-a\kappa/-s\kappa$ , $-y\kappa$

Всего лишь 12 примерами представлены в Верхнем Поднепровье гидронимы с суффиксом  $-a\kappa/-a\kappa$ , сосредоточенные по Сожи (7 названий) и Десне с Сеймом (остальные 5)  $^{18}$ . Если отбросить апеллативное  $Xомя\kappa$ , то, как и в предыдущей группе, приходится иметь дело с гидронимами на чистое  $-a\kappa/-s\kappa$  (Чистяк, Крутяк, Быстряк, Вишняк),  $-ня\kappa$  (Железняк),  $-ча\kappa$  (Бурчак, Ривчак). Случай Роховляк представляет собой присоединение  $-s\kappa$  к основе на l'-epentheticum, восходящее к суффиксу -l-. Редкий в гидронимии суффикс  $-a\kappa/-s\kappa$  немногим чаще и в апеллативах. Этот суффикс восходит к древнему -ako-, известному из гидронимии и за пределами славянских территорий, однако и там он не очень употребителен.

С суффиксом -ук отмечено только одно название Баранчук, к тому же точно не локализованное. Хотя в словообразовательном плане этот гидроним довольно прозрачен, отсутствие материала не дает основания для ка-

ких-либо выводов.

#### -eu

Относительно многочисленна (более 200 названий) группа гидронимов на -еи. К числу сомнительных случаев приходится отнести названия Свинец, Слепец, Венец и некоторые другие, представляющие собой апеллативы в цельном виде. Собственно говоря, к числу сомнительных можно отнести также название Бобриви, но по иным основаниям. Правомерность отнесения сюда названия Дрец зависит от его этимологии. Наиболее ярко гидронимический характер суффикса -ец проявляется тогда, когда слово с этим суффиксом образует пару со словом того же корня, но без суффикса: Днепрец (Непрец) — Днепр, Вопец — Вопь, Вепрец — Вепрь, Бобрец — Бобр, Дунаец — Дунай. Естественно, что здесь выступает наиболее четко и основной семантический оттенок суффикса -ец — деминутивный. Гидронимическая природа суффикса -ец обнаруживается и в тех случаях, когда от одной основы образуются гидронимы с разными суффиксами. При этом прежде всего следует отметить такие варианты с дифференциацией по родам, как Лукавец — Лукавица, Яловец — Яловица, Чернец — Черница, а также разновидности одного названия типа Крупец — Крупка, Ясенец — Ясенки, Горо-дец — Городия, Городенка, Серебренец — Серебрянка, Каменец — Каменка, Брусавец — Брусня, Брусна, Ратец — Ратень, Ратен, Варенец — Ва-

<sup>18</sup> На Днестре и на Южном Буге таких названий почти нет, ср. изолированное Кисерняк. Чаще они встречаются на Дону.

реник, Овостец — Авоставка. Суффикс -ец в гидронимических названиях может присоединяться к корню непосредственно (Хитец, Манец, Соколец, Зимец, Курец, Турец, Ратец и т. д.), а также к корню, снабженному расширителями: -ов-ец (Ольховец, Березовец, Беловец, Вязовец, Коростовец, Палховец, Кисловец и т. д.), -ав-ец (Мухавец, Белявец, Чернявец, Белавец, Брусавец, Плотавец и др.), -ив-ец (Грязливец, Грязивец, Сварливец, Скворливец), -ен-ец (Березенец, Сыченец, Ячменец), -ан-ец (Ольшанец), -ын-ец (Жалынец), -ин-ец (Лошинец, Крутинец). Такое многообразие сочетаний с разными суффиксами указывает на то, что суффикс -ец в гидронимах был продуктивным в течение длительного времени и сохранял свою продуктивность позже многих других суффиксов.

Наличие наряду с гидронимическим суффиксом -ец соответствующего апеллативного в большей части случаев не вызывает затруднений, поскольку из всех значений апеллативного суффикса -ец в гидронимии используется лишь деминутивное, практически исчезнувшее в апеллативах. С другой стороны, когда в гидронимах на -ец трудно говорить о деминутивном значении (Ольховец, Березовец, Ясенец и др.), смешение не происходит в силу того, что отсутствуют соответствующие апеллативы (\*ольховец, \*березовец, \*леенеи). С генетической точки зрения суффикс -eu продолжает старое -iko-, которое используется в гидронимии также и за пределами славянской территории. Подобное использование одного и того же суффикса в гидронимии разных территорий могло осуществляться относительно самостоятельно, однако вся совокупность фактов указывает на несомненную древность славянского суффикса -iko- (-ьсь), связанного с уже упоминавшимися гидронимическими суффиксами с элементом -їк-. Фонетическое изменение звука  $\kappa$  в c в данном случае, как и в случаях на -uua, -uu, способствовало известной изоляции этих формантов среди всей массы гидронимов на -к-. Упомянутое своеобразие, носившее вначале чисто формальный характер, с течением времени привело к оформлению гидронимической группы, самостоятельной и в функциональном отношении. Поэтому гидронимы на -ец и -ица могут рассматриваться как вполне самостоятельный гидронимический класс на фоне многочисленных разновидностей гидронимов с суффиксами на -к-.

Не случайно, что речные названия на -ьсь и -ica повсеместно и с древнейших пор распространены на всей славянской территории. В этом смысле наличие гидронимов на -ьсь в бассейне Днепра не является характеристикой, специфической именно для этого района, оно лишь указывает на достаточно древний характер славянской гидронимии Днепра. Больше всего гидронимов на -ец по Десне и Сожи (примерно поровну), несколько меньше — по Сейму и в верховьях Днепра и лишь примерно двадцатая часть всех названий на -ец отмечена к западу от Днепра: шесть названий на Березине, семь — на Припяти и полное отсутствие на Друти (вар. Друец не представляется надежным ввиду старой письменной формы Дрьють). По Днестру и Южному Бугу процент гидронимов на -ец к общему числу рек в этих бассейнах выше, чем в Верхнем Поднепровье.

### -uu

Эта группа, состоящая всего из пяти гидронимов, заслуживает особого внимания, несмотря на то, что одни из ее названий неясны (Пароиц), а другие двусмысленны (Ведриц — вар. Ведричь, Ведречь, Вертич). Тем не менее есть основание говорить о самостоятельности этой группы, поскольку есть примеры, видимо, не допускающие двоякого толкования: Теклиц — Теклица, Язвиц — Язвица (но и Язвец). В какой-то степени сохранению подобных гидропимов благоприятствовало наличие мощного слоя формально близких названий женского рода на -ица. О происхождении суффикса -иц можно составить себе представление по тому, что было сказано относительно -ец и будет сказано об -ица. Возможно, о первичном характере группы на -иц говорит и тот факт, что некоторые славянские языки знают соответствующий

7. Заказ № 424

суффикс и в апеллативах 19, правда в ограниченном количестве, ср. словен. možic при русск. мужик. Чрезвычайно малое количество примеров не дает основания говорить ни о значении суффикса -иц, ни о распространении гидронима с этим суффиксом.

## $-\kappa u$ , $-u \omega \iota$ , $-u u \omega \iota$

Гидронимы с перечисленными показателями крайне редки как в Поднепровье, так и на других территориях. Собрание всех этих разновидностей воедино определяется тем, что они представляют собой pluralia tantum, что является исключением среди обычных способов называния рек в славянских языках. Одновременно форма множественного числа в этих гидронимах с вероятностью указывает на происхождение данных речных названий от соответствующих местных, поскольку употребление формы pluralia tantum для местных названий в высшей степени характерно <sup>20</sup>. Правда, такие случаи, как Есенки — вар. Ясенок, Ясенки — вар. Ясенеи, отчасти Каськи — вар. Касна, не опровергая нашего предположения, делают картину более сложной. Поскольку эти речные названия восходят к названиям населенных пунктов, можно говорить об их позднем происхождении на тех же основаниях, что и в случае с гидронимами на -овка типа Даниловка, Давидовка, Андросовка, Фроловка и т. п. Из немногим более 20 гидронимов на -ки, -цы, -цы лишь один находится к западу от Днепра (Шеипички, бассейн Березины), зато около половины всех названий сосредоточено в относительно небольшом районе верховьев Днепра.

#### -uua

В многочисленной группе гидронимов на -ица следует указать ряд сомнительных или неясных случаев. К первым относятся апедлативы, выступа-лица, Пятница, Красавица, Полковница, Богородица, Курица. Ко вторым принадлежат названия вроде Улица (если иметь в виду Ула), Клица с этимологически неясной основой и некоторые другие. Как уже не раз отмечалось, наиболее четко гидронимическая функция суффикса -ица выступает при наличии парных образований без этого суффикса (кстати, только в этих случаях мы можем с определенностью говорить о деминутивном оттенке значения). Ср. Солица — п. п. Соли, Дымица — п. п. Дымы, Стряница п. н. Стряны, Ирпица — п. н. Ирпы, Kлевица — п. п. Клевы,  $Py\partial uua$  л. п. Рудзен, Оршица — вар. Орша, Лохвица — вар. Лохва, Лахвица вар. Лахва, Быстрица — вар. Быстрая, Быстра, Талица — вар. Таль, Бречица — вар. Бречь, Выдрица — вар. Выдра, Почепица — вар. Поцапа. Заслуживает также внимания сопоставление парных названий разных рек: Ужица, ср. Уж, Вотрица, ср. Вотря, Стабница, ср. Стабня, Стабна, Костица, ср. Коста, Веприца, ср. Вепры.

Наличие при одной и той же основе разной суффиксации также в той или иной степени помогает выявить специфику суффикса -ица. Ср. -ица — -овка Березовица — Березовка, Жерновица — Жерновка, (Cоловина — Саловка,Бобровица — Бобровка), -ица — -енка (Железница — Железенка, ница — Березенка, Ситница — Ситенка), -ица — -инка (Березница — Березинка), -ица — -ечка (Вежица — Вежечка), -ица — -ичка (Боровица — Боровичка, Белица — Беличка), -ица — -анка (Оршица — Orszanka, щица — Тощанка, Талица — Таланка), -ица — -ище (Речица — Речище), -ица — -ка (Студеница — Студенка), -ица — -ец (Лукавица — Лукавец, Луковец, Яловица — Яловец, Шушавица — Шушасец) и т. п.

<sup>19</sup> Из литературы последних лет см.: Н. С. Шапошникова. К вопросу

о древнейшем типе образования уменьшительных существительных в славянских явыках. «Вестник МГУ», 1960. № 2. стр. 75—76.

20 См.: W. Sperber. Die Bedeutung des Plurals bei sorbischen Flurnamen. — ZfS, Вд. III, 1958, стр. 310—322 (и дискуссию, развернувшуюся по этому поводу на IV Международном съезде славистов).

Аналогично суффиксу -ец формант -ица в гидронимах присоединяется как к чистой основе (Велица, Крутица, Важица, Водица, Патрица, Гобзица, Глиница, Червица, Медведица, Дымица, Солица и т. д.), так и к основам, уже осложненным другими суффиксальными элементами:-ов-ица/-ев-ица (Сверевица, Березовица, Кленовица, Чертовица, Дубровица, Вязовица, Дубовица, Шелковица и т. д.), -ав-ица/-яв-ица (Молявица, Спавица, Лукавица, Смолявица, Шушавица), -ен-ица (Конопеница, Крупеница, Ирвеница, Полуженица, Амшеница), -ан-ица/-ян-ица (Ольшаница, Капаница, Амшаница, Смоляница), -ын-ица (Колпыница). В рассматриваемую группу входят гидронимы, в которых делесообразно выделять суффикс-ница, ср. Городница, Зимница, Навозница, Волосница, Погребница, Межница и др.: более сложно обстоит дело с выделением суффикса в таких названиях, как Шапчица, Ракушиа и т. д. Элемент-н- в суффиксе -ница, как и в упоминавшемся выше -ник, чаще всего объясняется из суффикса прилагательного -ьнъ, что указывает определенным образом на происхождение этой разновидности гидронимов. Своим происхождением суффикс -ица обязан более древнему форманту  $\bar{\imath}k\bar{a}$  с закономерной палатализацией k.

Суффикс -ica является характерным общеславянским гидропимическим формантом и широко представлен на всех старых славянских территориях. О продуктивности -ica в течение длительного времени свидетельствуют, с одной стороны, такие древние образования, как Wiślica от Wisła, ср. Выслица в бассейне Припяти с притоком Висла, Wiercica от Warta, с другой стороны, — такие явно поздние образования, как Михалкица (бассейн Беседи), предполагающая, видимо, исходное собственное имя Михалко. Об исключительной продуктивности этого суффикса свидетельствует такой факт, как оформление с помощью -ица названий от неславянских гидронимических основ, ср. в нашем районе Клевица при Клева, Бережница (см. Березина), Стабница при Стабня, Стабна, Мяделица при Мядзиол и т. д. Все эти названия расположены в бассейне Березины и содержат балтийские корни

(см. подробнее этимологический раздел настоящей работы).

Широкое распространение с давних пор суффикса -ica, как и других формантов со старым -к- в гидронимии, особенно примечательно, поскольку для старой европейской гидронимии, исключая кельтскую территорию, использование суффикса -к- не было характерным 21. Что касается соответствий слав. -ica в балтийской гидронимии, то об этом трудно говорить в полном объеме, тем более, что в балтийском разновидности гидронимов с суффиксом  $-\kappa$ - гораздо менее популярны. Правда, некоторые совпадения обращают на себя внимание. Так, в прусской гидронимии хорошо известен сложный суффикс -en-ik-, -in-ik-: Doubeniken, Garbenyken, Silleniken, Warkliniken, Gudynyken и т.д. 22 Возможно, что те же суффиксы скрываются в славянских гидронимах вроде Крупеница, Ирвеница, Палуженица и т. д. (из -en-īca), Зимница, Волосница, Городница и т. д. (из -in-īca). Впрочем, различие заключается в том, что эти славянские образования представляют формы женского рода. Эта прусско-славянская гидронимическая изоглосса тем более интересна, что в литовском и латышском, исключая некоторые говоры, нет суффиксов - en-ik-, -in-ik-, вместо которых выступают суффиксы с дополнительным носовым элементом.

Рассмотренные Эндзелином латышские гидронимические формы типа Aldaunīca, Ruobežnīca, Bērzuonīce 23 ввиду соответствующих форм мужского

стр. 249.

<sup>&</sup>lt;sup>21</sup> См.: А. Scherer. Указ. соч., стр. 127 и след.; W. Nicolaisen. Die alteuropäischen Gewässernamen der britischen Hauptinsel. — BNF, Jg. 8, 1957, стр. 241. См. также.: J. Hopfner. Verkleinerungsformen altkeltischer Flußnamen. — ZfceltPh. Bd 12, 1918, стр. 185 и след.

22 G. Gerullis. Die altpreußischen Ortsnamen. Berlin und Leipzig, 1922,

<sup>23</sup> J. Endzelin. Die lettländischen Gewässernamen. - ZfslPh, Bd XI, 1934, стр. 137 и след. — О балтийских суффиксах с элементом -k- см.: P. Skardžius. Lietuvių kalbos žodžių daryba. Vilnius, 1943, стр. 121 и след.; J. Endzelīns.

рода с суффиксом -nieks (из -nink-) едва ли непосредственно сравнимы со славянскими гидронимами на -ica, хотя формальное и функциональное тождество этих форм несомненно. Суффикс -ica хорошо известен и в апеллативах, где он достаточно емок в семантическом отношении (ср. вдовица, десница, пшеница, житница, водица). Опнако возможность смешения со случаями гидронимического употребления практически невелика, поскольку как раз гидронимический суффикс -ica не обладает семантической емкостью и в этом отношении отличается значительным однообразием. С другой стороны, различению гидронимов на -ica и апеллативов с соответствующим суффиксом способствуют несколько отличающиеся условия жизни этого суффикса в гидронимических (и шире — топонимических) образованиях сравнительно с апеллативами. Большая динамичность суффикса в апеллативе и, наоборот, крайняя консервативность гидронимических суффиксов облегчают возможность упомянутого разграничения. Ср. гидроним Речица, частый в Верхнем Поднепровье, где можно предполагать старое деминутивное значение, которое в апеллативах давно уже передается с помощью иных средств: речка, речушка, речонка и т. д.

Говоря об особенностях географического распространения гидронимов на -ица в Верхнем Поднепровье, следует специально отметить, что в отличие от большинства рассмотренных до сих пор случаев наблюдается явное преобладание в относительном плане гидронимов этого типа в бассейне Березины (немногим меньше <sup>1</sup>/<sub>6</sub> всех названий рек этого бассейна составляют названия на -ица), в бассейне Припяти (хотя в ее верховьях с левой стороны названия на -ица единичны, зато на ее притоке Птичи также, как и на Березине, <sup>1</sup>/<sub>6</sub> всех названий содержит суффикс -ица). В области, лежащей к востоку от основного стержня Днепра, большим количеством названий на -ица выделяется самая верхняя часть Днепра до Смоленска, соседящая с левыми притоками Западной Двины, а также верховья Десны и Ипути. Разумеется, названий на -ица немало и на Сожи, однако здесь они не составляют заметного компонента гидронимии в сравнении с другими образованиями.

Из деталей заслуживает внимания распределение в Верхнем Поднепровье гидропима *Речица*: из 18 известных случаев 13 сосредоточены в бассейне Десны со сгущениями на Болве, Навле, Нерусе, Судости и Сейму. При рассмотрении распространения гидронимов на -ица за пределами Днепровского бассейна стоит подчеркнуть два момента: во-первых, большое количество гидронимов такого рода в верхней части Западной Двины (только по материалам А. Сапунова <sup>24</sup> их не менее 30; любопытно, что в их число попали такие латышские названия, как *Индрица*, *Рубежница*); во-вторых, эти названия достаточно многочисленны по Днестру и Южному Бугу, где их около полусотни.

-ua

И без того немногочисленная группа на -ча (10 названий) может быть сокращена за счет явно апеллативных Шуйца, Мышца. Наличие вариантов Ивенца — Ивенка, Ивина, Вельца — Велица, Займовца — Займовища до некоторой степени свидетельствует о вторичном, довольно позднем происхождении этого непродуктивного суффикса, нечастого и в апеллативах. Наличие суффиксального -ч- указывает на некогда предшествовавший ему гласный і. Вместе с тем полное отсутствие следов этого гласного в случаях Ивенца, Боронца, Медветца довольно объективно свидетельствует о вторичности данного оформления. В ряде примеров можно думать о неорганическом выпадении -и- в прежнем суффиксе -ица: Займовца, Вельца. Девять из десяти гидронимов на -ца расположены к востоку от стержня Днепра, и лишь один находится на Приняти. Нужно думать, что и на других территориях гидронимы на -ца могут встретиться лишь в порядке исключений. Ваltu valodu skanas un formas. Rīgā, 1948, стр. 295 и след.; J. Endzelīns. Lat-

Baltu valodu skaņas un formas. Rīgā, 1948, стр. 295 и след.; J. Endzelīns. Latviešu valodas gramatika. Rīgā, 1951, стр. 356 и след.

24 А. Сапунов. Река Западная Двина, историко-географический обвор. Витебск, 1893, стр. 33 и след.

Около 40 гидронимов Верхнего Поднепровья оформлены названными суффиксами. Эти гидронимы образуют небольшую, но достаточно однообразную и компактную группу, хотя некоторые названия дают повод для сопоставления с соответствующими апеллативами, ср. Займище, Овсище, Луговище. Однако соотношение гидронимического и апеллативного в подобных случаях может быть вскрыто подчас только при знании топографических особенностей. В общем данная группа не богата словообразовательными вариантами при одном корне. Обращает на себя внимание лишь предпочтительная комбинация -ища: -ица, ср. Глинища — вар. Глиница, Речище — вар. Речица, Луговища — вар. Луговица (Займовища — вар. Займовица, возможно, предполагает более старый вариант \*Займовица).

Легко заметить, что гидронимы этой группы различаются по своему грамматическому оформлению. Подавляющее большинство примеров имеет форму единственного числа, и лишь два примера (Проварищи и Калищи) выступают как pluralia tantum. В связи с этим к ним могут относиться замечания о группе на  $-\kappa u$ , -uu, -uu. Внутри гидронимов в форме единственного числа большая часть (25) относится к среднему роду (-ище), остальные 15 названий к женскому роду (-ища). Этот суффикс хорошо известен и в апеллативах, где он обладает рядом иногда далеко разошедшихся, разных по времени возникновения значений. Но если в апеллативах суффикс -иш- перестал быть продуктивным в своей первоначальной функции (обозначение места), то в гидронимах, напротив, он первоначально был использован именно в этом значении. Став гидронимическим, этот суффикс не получил дальнейшего семантического развития в отличие от соответствующего суффикса в апелдативе. Хотя исторически можно думать о двояком происхождении суффикса -ищ-, его семантика и соотношение с -ица (см. выше) довольно определенно указывают на старую форму -isk-jo-, представляющую собой расширение с помощью -jo- известного древнего адъективного форманта -isk-. Примечательно, что адъективный характер этого суффикса довольно очевиден в литовском словообразовательном типе, используемом прежде всего для обозначения населенных пунктов <sup>25</sup>. Хотя данный литовский и соответствующий ему славянский типы оформились независимо, их сопоставление делает правдоподобной мысль о том, что суффикс -isk- первоначально был связан с обозначением принадлежности, происхождения. Почти половина всех названий на -ищ- сосредоточена по Десне и Сейму. На правобережье Днепра столько же названий на -иш-, сколько на Сожи (по 8) и в два с лишним раза меньше, чем на Десне.

## Ш

Приводимые в этом разделе речные названия с суффиксом -ля формально относятся к более обширной группе гидронимов со старым элементом -i-, известной на разных славянских территориях. Тем не менее, мы сочли нужным выделить гидронимы на -ля в особую группу по ряду соображений: во-первых, этот гидронимический тип является восточнославянским по пре-имуществу; во-вторых, и на восточнославянской территории он характерен прежде всего для северной половины Днепровского бассейна; наконец, в-третьих, само время оформления этого суффикса и его распространение могут служить достаточно надежным указанием относительно деталей восточнославянского расселения, главным образом в северном направлении. Помимо приведенных соображений, следует иметь в виду, что фонетическая эволюция сочетания губного согласного в исходе основы с -i- способствовала

<sup>25</sup> Этот же суффикс известен и другим балтийским языкам, причем иногда он употребляется и в гидронимии, ср. Lapišķe, Skutulišķe, Niedraiška и др., см.: J. Endzelin. Die lettländischen Gewässernamen. — ZislPh, Bd XI, 1934, стр. 137; G. Gerullis. Die altpreußischen Ortsnamen. Berlin und Leipzig, 1922, стр. 250.

изоляции этого гидронимического типа от других типов с элементом -*i*и тем самым привела к оформлению вполне самостоятельного класса гидронимов.

#### -**N**H

 Хотомля, п. п. Днепра Купля, л. п. Вязьмы, л. п. Днепра Сукромля, п. п. Расны, л. п. Осьмы, л. п. Днепра Водотопля, л. п. Елчи, л. п. Днепра (см. Водопьянка) Жатомля, п. п. Царевича, п. п. Вони, п. п. Днепра (см. Ходановка) Сукремля, л. п. Устрома, л. п. Днепра (см. Маршенка) Бехля (?), л. п. Днепра Судемля, л. п. Возгорны, л. п. Катыньки, п. п. Днепра Вопля, п. п. Мокрянки, п. п. Днепра (вар. *Я ава*) Неропля, л. п. Друти, п. п. Днепра Грезля (?), л. п. Друти, п. п. Днепра (см. Греза, Гриза) Сорбля, п. п. Бродни, п. п. Березины Тушемля, п. п. Сожи Радобля, п. п. Спацкой, п. п. Вехры, п. п. Сожи Бехля (?), л. п. Городни, п. п. Вехры, п. п. Сожи Хахля (?), л. п. Вехры, п. п. Сожи (вар. Хохла, Вохловка) Навля, л. п. Остра, л. п. Сожи М. Навля, л. п. Навли, л. п. Остра, л. п. Сожи Дороживля, л. п. Глинца, п. п. Волчаса, п. п. Сожи Годевля, л. п. Баси, л. п. Прони, п. п. Сожи (см. Возерище, Озерец) Будля (?), п. п. Белицы, п. п. Ресты, п. п. Прони, п. п. Сожи (см. Будлинка, Кудлянка) Нетровля, п. п. Сожи (см. Дубовица) Сплавля, л. п. Тростянца, л. п. Беседи, л. п. Сожи Гасля (?), л. п. Ломны, п. п. Ипути. л. п. Сожи Дороготивля, л. п. Ипути, л. п. Сожи Хочемля, п. п. Узы, п. п. Сожи

Стремля, п. п. Яселды, л. п. Струмени, л. п. Припяти Чамля, л. п. Бобрика, л. п. Припяти Хохля (?), п. п. Орессы, п. п. Птичи, л. п. Припяти (вар. Ховаля) Тремля, л. п. Птичи, л. п. Припяти Черехля (?), л. п. Снопоти, л. п. Десны Теребивля, л. п. Снопоти, л. п. Десны (см. Теребивня) Рухля (?), п. п. Десны Дороговля, п. п. Ветьмы, л. п. Десны Золотивля, п. п. Любежинки, л. п. Ветьмы, л. п. Десны Сукремля, п. п. Княжей Песочни, п. п. Болвы, л. п. Десны (см. Сукромна) Суремля, п. п. Болвы, л. п. Десны (вар.  $Cypyn_{\Lambda b}$ ) Сукремля, л. п. Ломпади, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Б. Сукромна) Велемля, л. п. Снежети, л. п. Десны (вар. Велемья, Вилемья) Навля, л. п. Десны Телемля, п. п. Посола, п. п. Десны (вар. Bыйвол) Гостомля, л. п. Нессы, л. п. Нерусы, л. п. Десны (см. Гастомля) Гастомля, л. п. Нессы, л. п. Нерусы, л. п. Десны Суземки, Горемля, п. п. л. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны Гаремля, — п. Колодезя, л. п. Нерусы, л. п. Десны Злимля, п. п. Нерусы, л. п. Десны Дебля, л. п. Деревенья, п. п. Судости, п. п. Десны Вабля, п. п. Судости, п. п. Десны Кремля, п. п. Ивота, л. п. Десны Теребля, п. п. Сейма (см. Теребавля) Теребавля, п. п. Сейма Вабля, п. п. Прута, п. п. Сейма (вар. Верхняя Вабля) Тишимля, п. п. Немеди, п. п. Свапы,

#### -AЯ

п. п. Сейма

Неизвестна точная локализация:

Радомля (Оршанск. у. Могилевск. губ.)

Как указывалось выше, характерный элемент суффикса -л- образовывался на стыке губного согласного конца основы и -i. Это обстоятельство в первую очередь может служить основанием для отбора гидронимов, достоверно относящихся к разделу на -ля. Тем самым сразу отделяются случаи, в кото-

рых элемент -ля иного происхождения (например, когда он выступает после гласного). Несколько сложнее обстоит дело, когда -ля выступает в гидронимах после негубных согласных:  $Ey\partial_{n}$ ,  $\Gamma$ асля, Eехля, Xахля, Xохля, Pухля. Естественно, что здесь не может быть речи о продолжении старого элемента -t- и об органическом развитии -л-, хотя есть основание говорить о наличии в данном случае гидронимического суффикса -ля, абстрагированного из условий органического образования и перенесенного сюда путем аналогического употребления. Подобные образования могут служить указанием на цельность суффикса -ля, с одной стороны, и на принадлежность примеров с неорганическим -ля к позднему гидронимическому слою.

Помимо упомянутых ограничений, при анализе гидронимов на -ля в Верхнем Поднепровье следует также помнить о ряде примеров, не отраженных у Маштакова: Хотемля, озеро, Гомельск. у. (см. «Słownik Geograficzny», t. XV, 1, 324); Нехоромля, озеро, Речицк. у. Минск. губ. (см. Поликарпов, карта № 14, 1886); *Сваремля* <sup>26</sup>, река в бассейне Днепра (см. Соболевский, ИОРЯС, т. 27, стр. 284); Жадомля (см. Соболевский, ИОРЯС, т. 32, стр. 10), ср. Жадомка; Журомля, приток Межанки, Борисовск. у. Минск. губ. (см. «Słownik Geograficzny», t. XIV, стр. 867); Головля, озеро близ г. Чарея, Сеннск. у. Могилевск. губ. (карта Генерального штаба 1900 г.) и некоторые другие названия вод. С другой стороны, о пределах распространения суффикса -ля в известной степени можно судить по образованиям на -ль, -еля (Хотемль, Улемль, Муравль, Дороживль/Дороживель, Дороживеля, Кривель, Понебель, Нежевель, Йонемель, Виногробль и т. д.), а также по примерам, в которых элемент -л- расширен с помощью других суффиксов: -лика (Нивлянка, Рековлянка, Наровлянка — вар. Наровля, Кремлянка и т. д.), -ка (Теребелька, Сукремелька, Другомелька).

В разделе гидронимов на -ля можно выделить ряд групп в зависимости от характера предшествующего суффиксу -ля элемента: а) непосредственное присоединение к основе на согласный — Купля, Водотопля, Вопля, Неропля, Сорбля, Навля, Сплавля, Чамля, Дебля, Вабля и т. д.; б) -ом-ля/-ем-ля: Хотомля, Сукромля, Жатомля, Гостомля/Гастомля, Радомля, Сукремля, Судемля, Тушемля, Хочемля, Суремля, Велемля, Горемля/Гаремля и т. д. (эта группа является наиболее многочисленной); в) -ив-ля: Дороживля, Дороготивля, Теребивля, Золотивля; г) -ов-ля/-ев-ля: Дороговля, Годевля; д) -ав-ля: Теребавля; е) -им-ля: Тишимля, Злимля. Цельность суффикса -ля, а также особенности его сочетания с другими суффиксами очевиднее всего проступают в дублетах типа Жадомля — Жадомка, Велемля — Велемья, Вилемья, Сваремля — Сваремья, Теребивля — Теребивня, Сукремля — Сукромна и др.

Интересной особенностью рассматриваемых гидронимов с элементом -л- является сосуществование форм женского рода на -ля и мужского рода на -ль. Вместе с тем среди названий рек решительно преобладают формы на -ля. Важно отметить, что употребление суффикса -ля/-ль не ограничивается оформлением только водных названий: не в меньшей степени оно характерно для названий населенных мест: Бегомля, Блудемль, Бучемль, Хотомля, Лукамль, Негомле/Негомье, Охомля/Охомня, Радомль, Рыдомль, Сукремль и т. д. 27 Заслуживают внимания старые русские названия городов на -ль вроде Путивль, Теребовль, Ярославль, Переяславль 28 и др. В этой же связи

27 Cm.: P. Arumaa. Die ostslavischen Gewässernamen... «Festschrift für Max

Vasmer». Wiesbaden, 1956, стр. 54 и след. <sup>28</sup> Однако в ряде случаев в названия

<sup>&</sup>lt;sup>26</sup> См. *Сваремья:* П. Л. Маштаков. Список рек Днепровского бассейна. СПб., 1913. стр. 50.

<sup>28</sup> Однако в ряде случаев в названиях городов на -славль мы имеем дело, повидимому, не с сочетанием -slav-+-jь, а с функционированием цельного топонимического суффикса -славль. Этот вопрос, как и вообще весь комплекс вопросов, связанных с суффиксальным -i- в славянской топонимии, был предметом дискуссии на IV Международном съезде славистов в 1958 г. (см. выступления С. Роспонда, В. А. Никонова, В. Шмилауэра, Я. Станислава).

представляет интерес наличие пар названий Житомель — Житомир, Любомля, ср. Любомир, Радомля, ср. Radomirka, Радомысль и др., в которых формы с -л- присоединяются к основе краткой формы личного собственного имени. Таким образом, и эти пары указывают на определенную хронологическую границу употребления суффиксального -л-.

Более сложно обстоит дело с топонимами Смердомля, Жидомля, в основе которых лежит апеллатив 29. Хотя современное распределение гидронимов с суффиксом -л- по родам проведено непоследовательно (ср. названия рек на -ль, названия городов на -ля), можно считать весьма вероятным, что первопачальное употребление характеризовалось закрепленностью формы -ля за названиями рек, -ль — за названиями городов. В этом предположении убеждают не только факты, но и данные, относящиеся к происхождению этого суффиксального типа. Как известно, в основе его лежало прилагательное со старым суффиксальным -i-, обозначавшее принадлежность и шире отношение. Элемент -і- в этой функции известен во всех славянских языках и за пределами собственно топонимии, причем он не ограничивается основами на губной.

Как справедливо указал Арумаа, значение славянских названий на -ля тем больше, что в латышском суффикс -io- отсутствует полностью, а в литовском крайне редок. Тем не менее это не исключает отдельных случаев наличия на восточнолатышской диалектной территории эпентстического l в местных названиях, ср.  $Ja\hat{u}dzemli$  (из Jaunzemli). С другой стороны, в ряде случаев восточнославянский суффикс -ля оформляет балтийские гидронимические корни, ср. Неропля, Нарсвля. Частое примыкание -ля к суффиксу -ом- облегчало образование славянских названий от балтийских основ на -ama-, вполне обычных в балтийской ономастике  $^{30}$ . Точно также названия на -имля находят близкую аналогию в балтийских формах на -ima-31. Подобным образом в суффиксах -овля / -евля, -ивля суффиксальная часть, предшествующая -ля, находит соответствие в гидронимических формантах, используемых в балтийской области 32. Первоначальная семантика суффикса -і- в прилагательных способствовала превращению -ля в типичный топонимический и гидронимический суффикс, не смешиваемый с суффиксом -ля в апеллативах независимо от его происхождения. Практически способ указания на принадлежность и происхождение с помощью элемента -i- сохранился в водных и местных названиях и был изжит из апеллативного употребления.

Являясь характерными для бассейна Днепра, гидронимы на -ля распределяются в Верхнем Поднепровье следующим образом: шесть названий к западу от Днепра (из них четыре — на левобережной Припяти) и немногим менее полусотни — к востоку от стержня Днепра; особенно много таких названий по Сожи (15) и Десне (18 без Сейма). За пределами Днепровского бассейна наблюдается резкое падение количества гидронимов на -ля, особенно в бассейнах Дона, Днестра и Южного Буга. Напротив, в северном направлении — на верхней Волге, Западной Двине и Немане названия на -ля убывают очень постепенно, не образуя резкой границы с соответствующей гидронимией Верхнего Поднепровья 33. Правобережье Припяти, Волынь и среднее течение Днепра насчитывают немало гидронимических и топонимических образований на -ля.

<sup>29</sup> См.: Р. Агитаа. Указ. соч., стр. 55. 30 См.: Р. Skardžius. Lietuvių kalbos žodžių daryba. Vilnius, 1943, стр. 207. 31 P. Skardžias. Указ. соч., стр. 211; J. Endželīns. Latviešu valodas

gramatika. Riga, 1951, crp. 332.

32 Cm.: P. Arumaa. Vkas. coq., crp. 59—60; J. Otrębski. La formatiou des noms physiographiques en lituanien. — LP, I, 1949, crp. 233; ero жe. La formation des noms de lieux en lituanien. — LP, II, 1950, crp. 32; P. Skardžius. Указ. соч., стр. 388—389. . <sup>33</sup> Большое количество гидронимов с этих территорий приведено в указанной

статье Арумаа.

Ниже дана классификация верхнеднепровских гидронимов с суффиксом. содержащим элемент -н-: -ня/-на, -ень, -ань, -ынь, -унь, -инь, -ин/-ина/-ино, -(ш)изна и некоторые другие (см. ниже). Очевидно, что в эту группу входят образования, весьма различные по своему возрасту, структуре и продуктивности. Общий пля всех этих образований элемент -н- пелает целесообразным объединение этих гидронимических групп в один раздел.

Некоторые суффиксальные разновидности с элементом -н- представлены в верхнеднепровской гидронимии весьма большим числом случаев (-ня/ -на, отчасти -ин/-ина). Однако в отличие от гидронимического класса, рассмотренного в предыдущем разделе, образования с элементом -н- не только не являются характерными именно для Верхнего Поднепровья, но, напротив, в ряде случаев более многочисленны в бассейнах других рек. В ряде гидронимических образований с показателем -н- приходится видеть характерное для словообразования расширение с помощью -į-, о котором не раз говорилось в предыдущих разделах (см. группы II, 11. -ище; III. -ля). Но в отличие от подавляющего большинства гидронимических образований с -і- в данном случае участие этого палатализующего элемента не привело к разъединению входящих сюда гидронимов и изоляции отдельных групп. Классификацию гидронимов с элементом -н- целесообразно начать с наиболее многочисленной группы с суффиксом -ня/-на.

## 1. -ня/-на

Пешня, п. п. Залазенки, л. п. Жерди, п. п. Днепра

Стрельня, л. п. Днепра (см. Стрельна) Стрельна, л. п. Днепра

Стабия, л. п. Днепра (см. Стабенка) Людовня, л. п. Днепра

Тетеревна, л. п. Немощеной, п. п. Днепра (см. Тетеревка, Тетеревинка, Песчанка) Жаровия, п. п. Немощеной, п. п. Днепра Лезна, п. п. Днепра (см. Лизна)

Лизна, п. п. Днепра

Столбия, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра (см. Столпня)

Столпня, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра Лужна, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра (см. Лужня)

Лужия, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра Лютия, л. п. Днепра (см. Лютка, Ледовня)

Ледовия, л. п. Днепра

Любивня, л. п. Днепра (см. Любивка, Любивинка)

Левна, п. п. Соли, п. п. Днепра (см. Лемня) Лемня, п. п. Соли, п. п. Днепра

Кательна, л. п. Соли, п. п. Днепра Городия, п. п. Соли, п. п. Днепра (вар.  $\Gamma$ opo $\partial e$  $\mu$  $\kappa a$ )

Лемня, л. п. Б. Вержи, п. п. Днепра Переходня, п. п. Лемни, л. п. Б. Вержи, п. п. Днепра

Брусня, п. п. Лемни, л. п. Б. Вержи, п. п. Днепра

Збойня, п. п. Вопца, п. п. Днепра

Крутична, л. п. Поляновки, л. п. Осьмы, л. п. Днепра

Песочия, п. п. Осьмы, л. п. Днепра (см. Дроздовка)

Слудибна, л. п. Осьмы, л. п. Днепра (см. Слудевка)

Рекотна, л. п. М. Костри, п. п. Б. Костри, п. п. Осьмы, л. п. Днепра

Расна, л. п. Осьмы, л. п. Днепра (см. Рясна)

Рясна, л. п. Осьмы, л. п. Днепра

п. п. Расны, л. п. Десна, л. п. Днепра

 $\Pi$  ольня, л.  $\pi$ . Расны, Осьмы, л. п. л. п. Днепра

Сельня, л. п. Расны, л. п. Осьмы, л. п. Днепра

Пряльня, п. п. Сельни, л. п. Расны, л. п. Осьмы, л. п. Днепра

Погорна, п. п. Сукромли, п. п. Расны, л. п. Осьмы, л. п. Лнепра

Песошня, п. п. Чарвицы, п. п. Днепра (см. Комаровка)

Абольна, п. п. Гастижи, п. п. Ужи, л. п. Днепра

Могильня, л. п. Ужи, л. п. Днепра

Городия, п. п. Ужи, л. п. Днепра

Тросня, п. п. Днепра

Городня, п. п. Елчи, л. п. Днепра (см. Заполка)

Прудня, л. п. Светы, п. п. Днепра

Труботня, л. п. Вопи, п. п. Днепра

Двория, п. п. Кононовки, п. п. Кокоша, -- п. Вопи, п. п. Днепра

Осотня, n. II. Кокоша, - п. Вопи, п. п. Днепра (см. Сотня) Сотия, п. п. Кокоша, — п. Вопи. п. п. Днепра Описна, л. п. Вопи, п. п. Днепра (вар. Дубна, л. п. Вопи, п. п. Днепра Городия, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Городенка, Городец) Колня, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п.Днепра Вежетня, л. п. Вотри, п. п. п. п. Днепра (см. Добринка) Полития, л. п. Вотри, п. п. Вопи. п. п. Днепра Дубна, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Дубня) Вопи, Дубня, п. п. Вотри, п. п. п. Днепра Островня, п. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра Хвойня, л. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра Ямна, п. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра Сития, п. п. Царевича, Вопи, п. п. п. п. Днепра Рытна, - п. Тратаренки, п. п. Ситни, п. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра Клюшна, п. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра Лойня, п. п. Царевича, п. п. Вопи. п. п. Днепра (см. Лонна) Лонна, п. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра Ракития, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Негребка) Просия, п. п. Вопи, п. п. Днепра Польна, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Полня, Полна, Пальма) Полня, п. п. Вопи, п. п. Днепра Полна, п. п. Вопи, п. п. Днепра Б. Песочия, - п. Вопи, п. п. Днепра (см. Песочна) Песочна, - п. Вопи, п. п. Днепра М. Песочня, п. п. Вопи, п. п. Лнепра (вар. Вязовенка, Дубровинка, Дубровейка) Плавня, — п. Березы, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Иловка) Трубельня, п. п. Устрома, л. п. Днепра (см. Трубелка) Черепия, п. п. Устрома, л. п. Днепра Заберезня, л. п. Днепра Мельня, л. п. Хмости, п. п. Днепра Мошна, л. п. Хмости, п. п. Днепра (см. Мошня) Мошня, л. п. Хмости, п. п. Днепра Мошна, п. п. Волости, л. п. Днепра

Песочна, п. п. Мошны, п. п. Волости, л. п. Днепра Дубна, п. п. Волости, л. п. Днепра Ливна, л. п. Словажа, - п. Волости, л. п. Днепра (см. Ломна) Ломна, л. п. Словажа, - п. Волости, л. п. Днепра Лямна, л. п. Ливны, л. п. Словажа, п. Волости, л. п. Днепра (см. Лемна) Лемна, л. п. Ливны, л. п. Словажа, -п. Волости, л. п. Днепра Залазна, п. п. М. Вопца, п. п. Днепра Лосня, л. п. Днепра (см. Лесна) Лесна, л. п. Пнепра Еровня, п. п. Днепра (см. Яровня) Яровия, п. п. Днепра Дресна, л. п. Днепра (см. Дросна, Дре-Дросна, л. п. Днепра Колодия, п. п. Строгани, п. п. Днепра Дряжна, л. п. Колодни, п. п. Строгани, п. п. Днепра (см. Дрежна) Дрежна, л. п. Колодни, п. п. Строгани, п. п. Днепра Стабна, п. п. Днепра (см. Стабенка) Лубия, л. п. Днепра (см. Лубиа) Лубна, л. п. Днепра Возгорна, л. п. Катыньки, п. п. Днепра (вар. Згорная) Песочна, л. п. оз. Куприно, бассейн Катыньки, п. п. Днепра Крапивна, п. п. Днепра Везовня, п. п. Днепра (см. Везовна, Вявовная) Везовна, п. п. Днепра Встисна, л. п. Днепра (см. Стесна, Встесная) Стесна, л. п. Днепра Жорна, п. п. Встисны, л. п. Днепра (см. Рожна, Жерновка, Ржавец, Жерновица) Рожна, п. п. Встисны, л. п. Днепра Гахня, л. п. Лосвины, л. п. Днепра (см. Мерейка) Слення, п. п. Лосвины, л. п. Днепра Песочня, п. п. Гусинки, п. п. Днепра Ельня, л. п. Березины, п. п. Днепра (см. Еленка) Кобыльня, л. п. Мереи, л. п. Днепра Переволочна, п. п. Рассасенки, л. п. Днепра Крапивна, л. п. Днепра Половия, л. п. Днепра (см. Ржавка) Полна, л. п. Днепра Мошна, п. п. Язвы, п. п. Мокрянки, п. п. Днепра Тросна, л. п. Днепра Вотня, п. п. Днепра Ельня, л. п. Болотянки, л. п. Днепра

Ления, п. п. Днепра

106

Ситня, л. п. Друти, п. п. Днепра л. п. Друти, Лойна, — п. Вабичи, п. п. Днепра Дедна, л. п. Орлянки, л. п. Друти, п. п. Днепра Добысна, п. п. Днепра (см. Добосна, Дубосьня, Добошина, Добасна) Добосна, п. п. Днепра Дубосьия, п. п. Днепра Добасна, п. п. Днепра Рудня, п. п. Окры, л. п. Днепра Черемошия, л. п. Днепра (см. Черемка, Крапивня, л. п. Днепра (см. Кропивна) Кропивна, л. п. Днепра Столпня, л. п. Днепра Пересна, л. п. Столпни, л. п. Днепра (вар. Переспа) Борзна, л. п. Днепра (см. Барзна, Ворзна, Варзна) Барана, л. п. Днепра Ворзна, л. п. Днепра Варзна, л. п. Днепра Дережна, п. п. Березины (см. Деражня, Деряжина) Деражия, п. п. Березины Гайна, п. п. Березины (см. Гойна) Гойна, п. п. Березины Деряжня, л. п. Усяжа, п. п. Гайны, п. п. Березины Бродня, п. п. Березины (см. Каменка) Лавня, п. п. Плиссы, п. п. Березины Дубешня, л. п. Начи, п. п. Бобра, л. п. Бе-Лешня, п. п. Клевы, л. п. Березины Крупня и Слепня, п. п. Свислочи, п. п. Березины Пересопня, л. п. Пересеки, п. п. Суши, л. п. Ольсы, л. п. Березины (см. Пересопинка) Дулябия, — п. Несеты, п. п. Ольсы, л. п. Березины (см. Дулебка) Грядечна, л. п. Несеты, п. п. Ольсы, л. п. Березины (см. Городенка) Крапивна, л. п. Березины

Лавия, л. п. Молохвы, п. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Лавка) Березытия, п. п. Молохвы, п. п. Вехры, п. п. Сожи Лутия, л. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Лютенка) Вельна, л. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Вельня, Вельнянка) Вельня, п. п. Вехры, п. п. Сожи Городия, п. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Городенка, Огородня) Огородня, п. п. Вехры, п. п. Сожи Лынна, п. п. Городни, п. п. Вехры, п. п. Сожи Крапивна, л. п. Вехры, п. п. Сожи Радобужня, л. п. Вехры, п. п. Сожи Елня, л. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Зим-Молотовня, п. п. Сожи (см. Малотовня) Малотовня, п. п. Сожи Крапивна, л. п. Соженки, л. п. Сожи Крапивна, л. п. Остра, л. п. Сожи Сонна, п. п. Остра, л. п. Сожи (см. Солна) Солна, п. п. Остра, л. п. Сожи Медня, л. п. Остра, л. п. Сожи Сушня, п. п. Острика, п. п. л. п. Сожи Недна, л. п. Лужинки, л. п. Остра, л. п. Сожи (вар. Недно) Прудня, л. п. Навли, л. п. Остра, л. п. Сожи (см. Свиридовка) Чавельни (?), л. п. Навли, л. п. Остра, л. п. Сожи (Полевая) Лузна, л. п. Остра, л. п. Сожи Столпна, п. п. Сведи, п. п. Березины (см. Колодия, л. п. Остра, л. п. Сожи Сельня, п. п. Колодни, л. п. л. п. Сожи Крапивна, п. п. Остра, л. п. Сожи (см. K panueka) Касна, п. п. Крапивны, п. п. Остра, Городия, п. п. Хмары, л. п. Сожи (вар. л. п. Сожи (см. Каськи) Рогозна, п. п. Стомети, п. п. Остра, Дертна, л. п. Хмары, л. п. Сожи (см. л. п. Сожи Лютия, л. п. Язуси, л. п. Остра, л. п. Сожи

Добрососна, п. п. Сожи (вар. Добрость)

107

Точна, л. п. Лызы (Нижней), п. п. Сожи

Фойня, п. н. Вехры, п. п. Сожи (см.

Щолбия, л. п. Руфы, п. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Щолоня, Щовня, Шальня)

Шовня, л. п. Руфы, п. п. Вехры, п. п.

Шальня, л. п. Руфы, п. п. Вехры, п. п. Сожи

Фойня, л. п. Щолони, л. п. Руфы, п. п. Вех-

Городня, п. п. Сожи (см. Гродня)

Сельна, л. п. Сожи (см. Ясеневка)

Гродия, п. п. Сожи

ры, п. п. Сожи

Хволисовка)

Сожи

Дражия, п. п. Березины

Стовпенка)

Мошна, п. п. Сожи

Польна, п. п. Сожи

Мавринская)

Крапивня, л. п. Сожи

Дертенка, Дертянка)

Полна, п. п. Сожи (см. Польна)

Ельня, л. п. Волчаса, п. п. Сожи (см. Аленка) Сенна, л. п. Сожи Ельна, л. п. Сожи (см. Ельня) Ельня, л. п. Сожи Лядня, п. п. Ремистова, л. п. Прони, п. п. Сожи (см. Еленка) Рудня, п. п. Быстрой, п. п. Ремистова. л. п. Прони, п. п. Сожи Хвошня, п. п. Быстрой, п. п. Ремистова, л. п. Прони, п. п. Сожи (см. Фошня) Фошня, п. п. Быстрой, п. п. Ремистова, л. п. Прони, п. п. Сожи Озерня, п. п. Прони, п. п. Сожи (см. Зерня) Зерня, п. п. Прони, п. п. Сожи Лямна, л. п. Рыштов, п. п. Баси, л. п. Прони, п. п. Сожи Полна, л. п. Баси, л. п. Прони, п. п. Сожи (см. Паленка) Лешня, п. п. Баси, л. п. Прони, п. п. Сожи Дерна, л. п. Баси, л. п. Прони, п. п. Сожи Кошна, л. п. Баси, л. п. Прони, п. п. Сожи (вар. Косина) Немыльна, л. п. Сожи (см. Немилня) Немилня, л. п. Сожи Горна, п. п. Сожи (см. Горня, Вороновщизна) Гория, п. п. Сожи Причалешня, л. п. Чечоры, п. п. Сожи (см. Прицелесница) Колодия, л. п. Покоти, л. п. Сожи Крапивна, л. п. Беседи, л. п. Сожи Хвошня, л. п. Крупянки, л. п. Жадунки, п. п. Беседи, л. п. Сожи Крупня, л. п. Жадунки, п. п. Беседи, л. п. Сожи Деражия, п. п. Беседи, л. п. Сожи (см. Деряжна, Деряжня) Деряжна, п. п. Беседи, л. п. Сожи Деряжия, п. п. Беседи, л. п. Сожи Городешня, п. п. Деражни, п. п. Беседи, л. п. Сожи Олешня, п. п. Беседи, л. п. Сожи (см. Лешня) Лешня, п. п. Беседи, л. п. Сожи Стрижня, п. п. Беседи, л. п. Сожи (вар. Дороговша) Чемерня, п. п. Беседи, л. п. Сожи (вар. Чемена) Мохильня, л. п. Ипути, л. п. Сожи Сушня, л. п. Ипути, л. п. Сожи Хвошня, п. п. Ипути, л. п. Сожи Половития, п. п. Черноземки, п. п. Ипути,

Чолкна, л. п. Бицкой, л. п. Чолкны. л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Брянская Чолна, Поповка) (Брянская) Чолна, л. п. Бицкой, л. п. Чолкны, л. п. Ипути, л. п. Сожи Ломна, п. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Ломенка) Городня, п. п. Усы, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Огородня, Должанка) Огородия, п. п. Усы, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Зерна, л. п. Ипути, л. п. Сожи Мошня, п. п. Надвы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Недельна, л. п. Северца, л. п. Надвы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Задня, п. п. Надвы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Дедия, л. п. Надвы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Клитна, л. п. Быстрой, п. п. Опороти, л. п. Надвы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Болотня, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Боpomunka) Долотия, л. п. Витавы, п. п. Ипути, л. п. Сожи Половодня, п. п. Черной, п. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Милушка) Алешня, л. п. Воронусы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Ольшань, Альшань) Тросна, л. п. Судинки, л. п. Воронусы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Туросна) Туросна, л. п. Судинки, л. п. Воронусы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Клинна, л. п. Капустина, п. п. Иржачи, п. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Кленна, Клена) Кленна, л. п. Капустина, п. п. Иржачи, п. п. Ипути, л. п. Сожи Тросна, л. п. Пеленков, п. п. Кужелевки, п. п. Унечи, л. п. Ипути, л. п. Сожи Ельня, п. п. Унечи, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см.  $Py\partial \mu s$ ) Ру∂ня, п. п. Унечи, л. п. Ипути, л. п. Сожи Близна, п. п. Унечи, л. п. Ипути, л. п. Сожи Туросна, л. п. Ипути, л. п. Сожи Туросна, п. п. Туросны, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Московка) Каташна, л. п. Вепринки, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Каташинка) Плесна, л. п. Вихолки, п. п. Ипути, л. п. Сожи Корна, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Карна, Карнетский) Карна, л. п. Ипути, л. п. Сожи Ракитна, л. п. Ипути, л. п. Сожи Бережня, — п. Ути, л. п. Сожи Чолкна, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Песочна, п. п. Терюхи, л. п. Сожи (вар.  $\Gamma apm$ Немильня, л. п. Сожи (см. Немыльня)

л. п. Сожи

Чолна, л. п. Ипути, л. п. Сожи

 $Y_{O,A}$ 

108

Немыльня, л. п. Сожи Откильня, л. п. Немил

Откильня, л. п. Немильни, л. п. Сожи (см. Аткильня)

Аткильня, л. п. Немильни, л. п. Сожи Зобна, л. п. Хотовы, л. п. Яселды, л. п. Струмени, л. рукава Припяти Муравична, — п. Вета, п. п. Бобрика, л. п. Припяти

Рудня, л. п. Готищи, п. п. Бобрика, л. п. Припяти

Лютия, п. п. Лани, л. п. Припяти Яшна, п. п. Птичи, л. п. Припяти

Оражня, п. п. Птичи, л. п. Припяти (см. Орижна, Какланка)

Орижна, п. п. Птичи, л. п. Припяти Колодня, п. п. Орессы, п. п. Птичи, л. п. Припяти

Чудня, л. п. Орессы, п. п. Птичи, л. п. Припяти

Несетия, п. п. Птичи, л. п. Припяти Западня, п. рукав Ипы, л. п. Припяти Юховна, — п. Виши, п. п. Ипы, л. п. Припяти (см. Оховка)

Ковна, л. п. Неначи, л. п. Припяти Лубня, л. п. Припяти (см. Любна)

Любна, л. п. Припяти

Липня, л. п. Десны (см. Липинка)

Озерна, л. п. Деснока, л. п. Десны

Недна, п. п. Стряны, п. п. Десны

Зерешня, п. п. Стряны, п. п. Десны Жарна, п. п. Соложи, л. п. Десны (см. Жаренка)

(Лесная) Жарна, п. п. Жарны, п. п. Соложи, л. п. Десны

 $\Gamma$ незна, п. п. Десны (см.  $\Gamma$ нез $\partial$ на)

Гнездна, п. п. Десны

Мошна, — п. Б. Присмары, л. п. Десны Ломня, п. п. Десны (см. Ломна)

Ломна, п. п. Десны

Боровня, п. п. Снопоти, л. п. Десны (см. Боровенка)

Борна, п. п. Десного, л. п. Снопоти, л. п. Десны (см. Вишняк)

Крапивна, п. п. Шуйцы, п. п. Снопоти, л. п. Десны

Середна, л. п. Крапивны, п. п. Шуйцы, п. п. Снопоти, л. п. Десны

Хиновня, п. п. Крапивны, п. п. Шуйцы, п. п. Снопоти, л. п. Десны

Страстна, п. п. Шуйцы, п. п. Снопоти, л. п. Десны (см. Тростенка)

Б. Лутна, л. п. Снопоти, л. п. Десны (см. Б. Лутенка)

M. Лутна, л. п. Снопоти, л. п. Десны (см. M. Лутенка, Середняя)

Островня, п. п. Каменки, л. п. Десны Вежишня, л. п. Глазомойки, п. п. Габьи, п. п. Десны Сенна, п. п. Габьи, п. п. Десны Везишня, л. п. Сенны, п. п. Габьи, п. п. Десны

Ельня, п. п. Нарадовки, п. п. Сещи, п. п. Десны

Дедна, л. п. Немира, л. п. Сещи, п. п. Десны

Болотия, п. п. Белизны, п. п. Десны Брусна, п. п. Белизны, п. п. Десны (см. Брусня, Брусавец)

Брусия, п. п. Белизны, п. п. Десны

Лабезна, л. п. Белизны, п. п. Десны Стайня, п. п. Ивота, л. п. Ветьмы, л. п. Десны

Коловия, п. п. Ивота, л. п. Ветьмы, л. п. Десны

Копиа, п. п. Ивота, л. п. Ветьмы, л. п. Десны

Березна, л. п. Ветьмы, л. п. Десны (см. Березинка, Березовка)

Редна, п. п. Березны, л. п. Ветьмы, л. п. Десны (см. Угловка)

Недна, л. п. Ветьмы, л. п. Десны

Тросна, л. п. Десны

Песочня, п. п. Десны (см. Песочинка, Песочинка)

Хвойня, п. п. Славигощи, п. п. Ржаницы, л. п. Десны

Хизна, п. п. Серижи, л. п. Деспы (см. Умыслинка)

Сенна, л. п. Десны

Бельна, п. п. Сенны, л. п. Десны

Дегна, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Дегонка)

Ракития, л. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Ракитинка)

Хизна, л. п. Неручи, л. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны

Езовия, п. п. Неручи, л. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны

Огородня, п. п. Неручи, л. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Радовка) (Княжая) Песочня, п. п. Болвы, л. п. Десны Сукромна, п. п. Княжей Песочни, п. п. Болвы, л. п. Десны (см. Сукремля)

*Песочня*, л. п. Княжей Песочни, п. п. Болвы, л. п. Десны

Крапивна, л. п. Песочни, л. п. Княжей Песочни, п. п. Болвы, л. п. Десны Перетесна, л. п. Ломпади, л. п. Болвы, л. п. Десны (вар. Перетесная)

Б. Сукромна, л. п. Ломпади, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Сукремля)

М. Сукромна, л. п. Сукремли, л. п. Ломпади, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Сукремелька)

Итична, л. п. Болвы, л. п. Десны (вар. Итичина)

Машня, л. п. Птичины, л. п. Болвы, л. п. Десны Песочня, л. п. Болвы, л. п. Десны Дубровна, п. п. Овсорока, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Дубровка) Пальня, п. н. Овсорока, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Полна) Полна, п. п. Овсорока, л. п. Болвы, л. п. Десны Сушна, п. п. Сосновки, л. п. Овсорока, л. п. Болвы, л. п. Десны Городия, п. п. Сосновки, л. п. Овсорока, л. п. Болвы, л. п. Десны Тросна, л. п. Овсорока, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Тростянка) Суходолня, п. п. Бердовки, л. п. Овсорока, л. п. Болвы, л. п. Десны Песочня, п. п. Болвы, л. п. Десны (см. Ольшанка, Драгомиловка) Пильня, п. п. Болвы, л. п. Десны (см. Рековлянка) Песочна, п. п. Снежети, л. п. Десны Релня, л. п. Снежети, л. п. Десны Болотия, п. п. Снежети, л. Десны Сельня, л. п. Снежети, л. п. Десны (см. Селня, Сенна, Селечня) Селня, л. п. Снежети, л. п. Десны Сенна, л. п. Снежети, л. п. Десны Селечня, л. п. Снежети, л. п. Десны Локна, п. п. Десны (см. Вовна, Волынка, Супоневка) Вовна, п. п. Десны Рудна, л. п. Рудки, п. п. Десны Ревна, л. п. Десны (см. Ревень) Деряжия, п. п. Навли, л. п. Десны (см. Деряжная, Юшковка) Овдомочня, л. п. Навли, л. п. Десны (см. Водоча, Водна, Водоточа) Водна, л. п. Навли, л. п. Десны Кожевня, л. п. Чаинки, л. п. Водочи, л. п. Навли, л. п. Десны Туречна, л. п. Чаинки, л. п. Водочи, л. п. Навли, л. п. Десны (см. Турищевка) л. п. Навли, л. п. Десны (см. Лапувна, Лупувна, Лопувна) Лапузна, л. п. Навли, л. п. Десны Лупузна, л. п. Навли, л. п. Десны Лопузна, л. п. Навли, л. п. Десны Путивня, л. п. Навли, л. п. Десны Крапивна, л. п. Навли, л. п. Десны Перстна, п. п. Посола, п. п. Десны (вар. Pycлa) Болотия, п. п. Посола, п. п. Десны (см. Пароиц)

Б. Локия, п. п. Нерусы, л. п. Десны

(см. Локнянка, М. Нерусса)

М. Локня, л. п. Б. Локни, п. п. Нерусы, л. п. Десны (см. М. Локна, Смоленка) М. Локна, л. п. Б. Локни, п. п. Нерусы, л. п. Десны М. Локна, п. п. Нерусы, л. п. Десны (см. М. Локчь) Локна, п. п. Нерусы, л. п. Десны (см. E. Mokub) $\Gamma$ лодня, п. п. Летчи, п. п. Нерусы, л. п. Десны (см. Глодневка, Гладневка) Мостечня, п. п. Усожи, л. п. Нерусы, л. п. Десны Лесовия, л. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны (см. Лесовая Липница) Какушня, п. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны Городня, л. п. Колодезя, л. п. Нерусы, л. п. Десны (см. Горожанка) Макарэна, п. п. Десны (см. Яновка) Ревна, л. п. Судости, п. п. Десны (см. Ревень) Ломия, л. п. Усы, п. п. Судости, п. п. Де-Деревейня, п. п. Судости, п. п. Десны (см. Деревенье, Деревеня, Деревенья, Деревейка) Рогожна, п. п. Деревенья, п. п. Судости, п. п. Десны Москвития, п. п. Деревенья, п. п. Судости, п. п. Десны (см. Мощенка) Стечня, л. п. Рамусухи, л. п. Судости, п. п. Десны Вобошня, л. п. Хилчи, - п. Волотыни, л. п. Рамусухи, л. п. Судости, п. п. Десны  $\Gamma$ ородня, л. п. Хилчи, — п. Волотыни, л. п. Рамусухи, л. п. Судости, п. п. Десны Бойня, п. п. Судости, п. п. Десны Бельна, л. п. Рассухи, л. п. Вабли, п. п. Судости, п. п. Десны Стешна, п. п. Рассухи, л. п. Вабли, п. п. Судости, п. п. Десны (см. Стечна) Стечна, п. п. Рассухи, л. п. п. п. Судости, п. п. Десны Дубна, л. п. Рассухи, л. п. Вабли, п. п. Судости, п. п. Десны Поперечня, л. п. Судости, п. п. Десны М. Брусна, п. п. Улицы, п. п. Знобовки, л. п. Десны Рогожна, п. п. Десны (см. Роговна) Рогозна, п. п. Десны Роглазня, п. п. Бычихи, л. п. Свиги, л. п. Десны (Сухая) Вовна, л. п. Бычихи, л. п. Свиги, л. п. Десны Tоркна, л. п. Десны (см. Pу $\partial$ ка) Расточня, п. п. Ивота, л. п. Десны

(вар. Ратушная, Мока)

Илюсна, п. п. Ивота, л. п. Десны (см. Илеснец)

Деряжна, п. п. Ивота, л. п. Десны Головесня, п. п. Десны

Локия, л. п. Рети, л. п. Эсмани, л. п. Десны Свидия, л. п. Рети, л. п. Эсмани, л. п. Десны Олешия, п. п. Убеди, п. п. Десны

Борэна, п. п. Дочи, п. п. Девицы, л. п. Лоша, л. п. Десны (см. Борзенка) Илавна, п. п. Снова, п. п. Десны

Песочна, п. п. Ирпы, п. п. Снова, п. п. Десны

Рясна, п. п. Снова, п. п. Десны (см. Рясенка)

Ревна, л. п. Снова, п. п. Десны (см. Ревка)

Лубна, л. п. Слота, л. п. Ревны, л. п. Снова, п. п. Десны (см. Лубня)

Лубия, л. п. Слота, л. п. Ревны, л. п. Снова, п. п. Десны

*Крапиеня*, л. п. Слота, л. п. Ревны, л. п. Снова, п. п. Десны

Крапивна, л. п. Трубежа, п. п. Снова, п. п. Десны (см. Шапаревка, Морква) Щемельна, л. п. Снова, п. п. Десны Рудия, л. п. Снова, п. п. Десны (см. Роговка, Роговна)

Роговна, л. п. Снова, п. п. Десны Домашня, л. п. Десны

Крапивна, л. п. Остра, л. п. Десны (см. Вьюница, Вьюнка)

Слевня, п. п. Тускори, п. п. Сейма Роговна, п. п. Сейма

(Середняя) Рогозна, л. п. Рогозны, п. н. Сейма

(Сухая) Рогозна, л. п. Середней Рогозны, л. п. Рогозны, п. п. Сейма

Ломня, п. п. Сейма (см. Ломна)

Ломна, п. п. Сейма

Песочня, п. п. Свапы, п. п. Сейма Мецна, л. п. Свапы, п. п. Сейма

М. Мецна, л. п. Мецны, л. п. Сваны,п. п. Сейма

Верешня,— п. Белицы, л. п. Свапы, п. п. Сейма

Рожия, п. п. Белицы, л. п. Свапы, п. п. Сейма

Фотия, п. п. Гнилуши, п. п. Свапы, п. п. Сейма

Боровия, озеро, п. п. Сейма (см. Боровка) Бельия, л. п. Локоти, п. п. Клевени, п. п. Сейма

Локня, п. п. Сейма

Неизвестна точная локализация рек: Лутня, — п. Вехры (Книга Большому Чертежу)

Поворешня (Дорогобужск. у. Смоленск. губ.)

Песочня (Дорогобужск. у. Смоленск. губ.) Ельна (Духовщ. у. Смоленск. губ.) Решня (бассейн Беседи, Чериковск. у. Могилевск. губ.)

#### 2. -ень

Б. Ветитень, п. п. Вотрицы, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра

М. Ветитень, л. п. Б. Ветитени, п. п. Вотрицы, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Свержень, п. п. Березины, п. п. Березины, п. п. Днепра

Холостень, п. п. Адрова, п. п. Днепра (см. Холостовка, Холостинка, Холостая)

Дедень, л. п. Днепра (вар. Дедва)

Черемен (?), п. п. Барановки, п. п. Волчанки, п. п. Березины

Ясен (?), л. п. Волчанки, п. п. Березины (см. Ясин, Ясенка)

Чудень, л. п. Белицы, л. п. Сожи

Бестрень, л. п. Прони, п. п. Сожи (см. Бестринка)

Струмень, л. п. Сожи (см. Струменка) Трестен (?), л. п. Колпиты, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Хатен (?), л. п. Олешинки, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Хопен) Хопен (?), л. п. Олешинки, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Крутень, п. п. Ипути, л. п. Сожи

Струмень, л. рукав Припяти Локатен (?), п. п. Десны

Брюссен (?), п. п. Любуши, л. п. Снопоти, л. п. Десны

Теребень, л. п. Хизны, п. п. Серижи, л. п. Десны

Малывень, л. п. Болвы, л. п. Десны (вар. Желтый)

Ледмен (?), п. п. Сосновки, л. п. Овсорока, л. п. Болвы, л. п. Десны (вар. Ледменка)

Свень (?), л. п. Десны (см. Свинь)

Ревень, л. п. Десны (вар. Ревна)

Гбень, л. п. Навли, л. п. Десны (см. Гобень) Гобень, л. п. Навли, л. п. Десны

Непарень (?), л. п. Нерусы, л. п. Десны Ревень, л. п. Судости, п. п. Десны (см. Ревна)

Левень, п. п. ТРамусухи, л. п. Судости, п. п. Десны

Гибень, п. п. Ивота, л. п. Десны

Комень, п. п. Десны (см. Команка)

Cтрубень, — п. Коропца, л. п. Десны Tрубень, п. п. Десны (см. Tрубынь)

Курень, п. п. Турьи, л. п. Снова, п. п. Десны
Стрижень, п. п. Десны (см. Стриженка)
Свишень, п. п. Белоуса, п. п. Десны (см. Свышень, Свишнь)
Свышень, п. п. Белоуса, п. п. Десны Верепень, п. п. Десны (вар. Верепето, Верепета, Балин)
Жевень, п. п. Десны
Ратень, л. п. Тускори, п. п. Сейма (см. Ратен, Ратец)
Ратен (?), л. п. Тускори, п. п. Сейма
Мощень, л. п. Тускори, п. п. Сожи (см. Мощенка, Мощонка)
Желень, л. п. Свапы, п. п. Сейма (см. Жи-

лень)
Жилень, п. п. Сваны, п. п. Сейма
Стержень, п. п. Киселевки, п. п. Сухой
Амоньки, л. п. Амоньки, п. п. Сейма
(см. Стержань)
Сливень, п. зал. Сейма

Сливень, п. зал. Сейма Клевень, п. п. Сейма (см. Клевен, Klewin) Клевен (?), п. п. Сейма 3. -ань Мелань, п. п. Елчи, л. п. Днепра (см. Меленка) Строгань, п. п. Днепра (см. Острогань, Острагань, Строгонец) Острогань, п. п. Днепра Острагань, п. п. Днепра Ивань (?), л. п. Днепра (вар. Ивановка, Иван) Лихмань, л. п. Днепра (вар. Лихма) Трань (?), — п. Россасенки, л. п. Днепра Дорогань, л. п. Вехры, п. п. Сожи Ялювань, л. п. Молохвы, п. п. Вехры, п. п. Сожи Пищань, п. п. Сожи (см. Рудница) Копань, — п. Сурова, п. п. Беседи, л. п. Сожи Погнань, л. п. Клитны, л. п. Быстрой, п. п. Опороти, л. п. Надвы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Ольшань, л. п. Воронусы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Альшань, Алешня) Альшань, л. п. Воронусы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Романь, л. п. Унечи, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Рамань) Рамань, л. п. Унечи, л. п. Ипути, л. п. Сожи Б. Бестань, л. п. Десны М. Бестань, л. п. Б. Бестани, л. п. Десны Стайни, п. п. Стайни, п. п. Ивота, л. п. Ветьмы, л. п. Десны Ольшань, п. п. Гасамы, п. п. Десны ' (см. Ольшаница)

Бежань, л. п. Б. Вельи, п. п. Снежети, л. п. Десны Птань, п. п. Навли, л. п. Десны Кубань, л. п. Усожи, л. п. Нерусы, л. п. Десны (см. Кубанка) Конань, п. п. Десны Долгань, л. п. Роши, п. п. Судости, п. п. Десны (вар. Расторог) Вершань, л. п. Рога, л. п. Судости, п. п. Десны Эсмань, л. п. Десны (вар. Османь, Есмань) Османь, л. п. Десны Есмань, л. п. Десны Картань, л. п. Десны Ваган (?), л. п. Смячи, п. п. Снова. п. п. Десны Педань, л. п. Угора, л. п. Десны Стержань, п. п. Киселевки, п. п. Сухой Амоньки, л. п. Амоньки, п. п. Сейма (см. Стержень) Эсмань, п. п. Клевени, п. п. (см. Есмань, Ясмань, Jeszman) Есмань, п. п. Клевени, п. п. Сейма Ясмань, п. п. Клевени, п. п. Сейма Jeszman (?), п. п. Клевени, п. п. Сейма

#### 4. -unb

Бестрынь, л. п. Хмелиты, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра (Бестрина, Becmps) Костынь, п. п. Днепра (см. Костанка) Хотынь, л. п. Крапивны, л. п. Днепра Глуботынь, л. п. Друженьки, л. п. Хмары, л. п. Сожи (см. Глубовка) Добрынь, п. п. Сожи (вар. Добричь) Жадынь, л. п. Беседи, л. п. Сожи Теребынь, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Теребынка) Любынь, л. п. Ипути, л. п. Сожи Волынь, л. п. Ветьмы, л. п. Десны Волотынь, л. п. Рамусухи, л. п. Судости, п. п. Десны (см. Волотыня) Трубынь, п. п. Десны (см. Трубин, Трубень)

# 5. -унь

Сатунь, л. п. Рудищи, п. п. Рудницы, п. п. Сожи
Гжунь, л. п. Хоропути, л. п. Ипути, л. п. Сожи
Драготунь, л. п. Болвы, л. п. Десны (вар. Драготунья)
Нестунь, п. п. Сейма (см. Нетунь)
Нетунь, п. п. Сейма

Паствинь, п. п. Опороти, л. п. Надвы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Паствина) Драгинь, п. п. Опороти, л. п. Надвы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Дригиня, Дрихиня)

Жукотинь, п. п. Болвы, л. п. Десны (вар. Петровка)

Свинь (?), л. п. Десны (см. Свень)

Добринь, п. п. Трубежа, п. п. Снова, п. п. Десны

Свинь (?), п. п. Десны (вар. Замглай) М. Свинь (?), п. п. Десны

Неизвестна точная локализация:

Легинь, — п. Днепра (Книга Большому Чертежу)

# 7. -ин/-ина/-ино

Тетерин, п. п. Людовни, л. п. Днепра Кузъкин, п. п. Жаровни, п. п. Немощеной, п. п. Днепра

Путятина, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра Бестрина, л. п. Хмелиты, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра (см. Бестрынь, Бестра, Бестря)

Натальина, л. п. Збойни, п. п. Воща, п. п. Днепра

Скрипкина, п. п. Погорелки, л. п. Вопца, п. п. Днепра

Верещагин, л. п. М. Костри, п. п. Б. Костри, п. п. Осьмы, л. п. Днепра

Казыкин, л. п. Польни, л. п. Расны, л. п. Осьмы, л. п. Днепра (см. Сту-денеи)

Войновщина, п. п. Днепра (вар. Перемча) Лихвина, л. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Лехвина, Лефенка)

Сонькина, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Репина, л. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Ивина, л. п. Уляшевки, л. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Ивенка, Ивенца)

Жагулина, л. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Тимохина, п. п. Велицы, л. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Тимовка) Заболохина, л. п. Велени, л. п. Царевича,

п. п. Вопи, п. п. Днепра Лосьмина (?), п. п. Днепра (см. Лосьмена,

Лосьмонка, Лосьменка)

Муравщина, л. п. Березинки, л. п. Днепра Сомина, п. п. Днепра

Сучкина, л. п. Боровки, л. п. Днепра Куприно, озеро, бассейн Катыньки, и. п. Днепра (вар. Купринское, Стоячее)

Лосвина (?), л. п. Днепра (см. Лосмина, Лосменная)

Лосмина, л. п. Днепра

Березина, п. п. Днепра (см. Березиня) Березина, п. п. Березины, п. п. Днепра Березина, п. п. Днепра (см. Березинка, Березовка)

Голобина, — п. Ульянки, п. п. Днепра Воронина, п. п. Ухляса, л. п. Днепра Молщин, л. п. Днепра

Рыкусина, л. п. Днепра (см. Рекута, Рекутка)

Щибрин, п. п. Днепра (см. Селище, Добрица)

Идчина, — п. Болоновки, л. п. Друти, п. п. Днепра

 $\it Лютина$ , л. п. Днепра (см.  $\it Pжавка$ ,  $\it Pжавец$ )

Добошина, п. п. Днепра (см. Добысна, Добосна, Dobosna, Дубосьня, Добасна) Осовина, п. п. Березины

Деряжина, п. п. Березины (см. Дережна, Деражня)

Частин, л. п. Гайны, п. п. Березины Неверовщина, п. п. Начи, п. п. Бобра, л. п. Березины

Сутин, п. п. Тальки, п. п. Свислочи, п. п. Березины (см. Сутинка)

Ясин, л. п. Волчанки, п. п. Березины (см. Ясенка, Ясен)

Лешина, л. п. Добрицы, л. п. Олы, л. п. Березины

Добрелина, п. п. Сведи, п. п. Березины Регощина, п. п. Хмары, л. п. Сожи Березина, л. п. Сожи (см. Березовка,

Березна) Семигино, — п. Перанки, л. п. Сожи

Коровакино, п. н. Семигина, — п. Перанки, л. п. Сожи

Зимина, л. п. Вершинки, л. п. Городни, п. п. Вехры, п. п. Сожи

Добрин, п. п. Городни, п. п. Вехры, п. п. Сожи

Службина, л. п. Апочинки, п. п. Теребревки, п. п. Остра, л. п. Сожи

Вовнин, л. п. Ельны, л. п. Сожи

Кривин, л. п. Прони, п. п. Сожи (вар. Крива)

Голубина, л. п. Баси, л. п. Прони, п. п. Сожи

Косина, л. п. Баси, л. п. Прони, п. п. Сожи (см. Кошна)

Хотин, п. п. Ресты, п. п. Прони, п. п. Сожи (см. Хотинка)

Ржавчина, л. п. Кляпинки, л. п. Сожи Бесин, п. п. Покоти, л. п. Сожи

Клижковщина, п. п. Покоти, л. п. Сожи Тростина, л. п. Беседи, л. п. Сожи (см. Тростянец, Тростинка) Чаплин, п. п. Ипути, л. п. Сожи Воржина, п. п. Воронусы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Ворминка) Капустин, п. п. Иржачи, п. п. Ипути, л. п. Сожи Миношин, п. п. Унечи, л. п. Ипути, л. п. Сожи Котвина, п. п. Ипути, л. п. Сожи (см.  $\Psi uxoe\kappa a$ ) Гордовин, л. п. Ути, л. п. Сожи Жерствин, л. п. Терюхи, л. п. Сожи (см. Жертвинка)  $\Pi unu_H$ , — п. Пины, Струмени, л. п. л. рукава Припяти Коростехина, п. п. Цны, л. п. Припяти Пещнино, л. п. Случи, л. п. Припяти (см. Першница, Перщнина) Перщиниа, л. п. Случи, л. п. Припяти Вершинина, п. п. Десны Осилин, п. п. Каменки, л. п. Снопоти, л. п. Десны Черной Калинина, Грязи. л. п. п. п. Ветьмы, л. п. Десны Савчина, п. п. Бытоши, л. п. Ветьмы, л. п. Десны Бацкина, п. п. Ветьмы, л. п. Десны Лелятина, п. п. Глинки, л. п. Угости, п. п. Десны (см. Копатка, тенка) Черествина, л. п. Волоки, л. п. Неручи, л. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны Птичина, л. п. Болвы, л. п. Десны (см.  $\Pi m u u u u a$ Ботин, л. п. Сквиры, л. п. Снежети, л. п. Десны (см. Синицын) Синицын, л. п. Сквиры, л. п. Снежети, л. п. Десны Прошкина, л. п. Нессы, л. п. Нерусы, л. п. Десны (см. Промклевка) Девятина, п. п. Растороги, л. п. Нерусы, л. п. Десны Березина, п. п. Нерусы, л. п. Десны Лютина, л. п. Косты, п. п. Судости, п. п. Десны (вар. Рябиша) Елина, п. п. Косты, п. п. Судости, п. п. Десны

Избалыкина, л. п. Вабли, п. п. Судости, п. п. Десны Заряскин Пруд, п. п. Сычевки, л. п. Ивота, л. п. Десны Лопатина, п. п. Ивота, л. п. ны Лободовщина, — п. Терехова, л. п. Стрижени, — п. Коропца, л. п. Лесны Рыботин, л. п. Десны Трубин, п. п. Десны (см. Трубень, Трубынь) Сигайвина, л. п. Ирванца, л. п. Ревны, л. п. Снова, п. п. Десны Ворин, п. п. Ваги, л. п. Цаты, п. п. Снова, п. п. Десны (вар. Ворон) Ивчин Млин, — п. Смячи, п. п. Снова, п. п. Десны (см. Кошпуровка) Смичина, — п. Крюкова, п. п. Снова, п. п. Десны Балин, п. п. Десны (см. Верепень, Вереnema, Bepenemo) Боговщина, — п. Девицы, л. п. Остра, л. п. Десны (Беремя и) Юльин Брод, л. п. Десны Лещин, п. п. Сейма (вар. Лещинская Haoina) Жирин, п. п. Рогозны, п. п. Сейма Дивина, п. п. Сейма (см. Деменка) Путчина, л. п. Желени, л. п. Свапы, п. п. Сейма (см. Путчинка) Зенкин, л. п. Сваны, п. п. Сейма Черничин, п. п. Харасен, п. п. Сваны, п. **п.** Сейма Копыгин, п. п. Амоньки, п. п. Сейма Селина, л. п. Кубри, л. п. Клевени, п. п. Сейма. Неизвестна точная локализация рек: Белина (Духовщинск. у. Смоленск. губ.) Марьина (бассейн Прони, Могилевск. у. Могилевск. губ). 8. -(щ)изна

Поделевщивна, л. п. Березины Вороновщивна, п. п. Сожи (см. Горна, Горня) Белизна, п. п. Десны Чевизна, п. п. Сейма (см. Чечевизна) Чечевизна, п. п. Сейма

Ниже будут приведены некоторые малочисленные по своему составу группы гидронимов, также содержащие суффиксальный элемент -н-. Подавляющее большинство приведенных здесь тинов не могут считаться самостоятельными в словообразовательном отношении; чаще всего это лишь родовые варианты перечисленных выше образований. Кроме того, тут же будут приведены отдельные не вполне ясные случаи, игнорирование которых тем не менее не желательно.

#### 9. -ыня

Катыня, п. п. Днепра (см. Катынька, Катынка)

Березиня, п. п. Днепра (см. Березина) Бусиня, л. п. Манчи, л. п. Березины

Полыня, п. п. Дубровицы, л. п. Лобжи, л. п. Сожи (вар. Полонная)

Волотыня, л. п. Рамусухи, л. п. Судости, п. п. Десны (см. Волотынь)

Полотыня, л. п. Судости, п. п. Десны

#### 10. -иня

Ухиня, л. п. Днепра (вар. Уфинья, Ухинья, Уфинья)

Дрягиня, п. п. Вербовки, л. п. Прони, п. п. Сожи (вар. Дрозива)

Дорогиня, п. п. Северца, л. п. Надвы, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Дригиня, п. п. Опороти, л. п. Надвы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Дрихиня, Драгинь)

Дрихиня, п. п. Опороти, л. п. Надвы, л. п. Ипути, л. п. Сожи

#### 11. -уня

Лапуня, л. п. Должанки, п. п. Друти, п. п. Днепра Лошуня, п. п. Роши, п. п. Судости,

# 12. -еня/-оня

Веленя, л. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Веленя, п. п. Велени, л. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра Маконя, л. п. Уши, п. п. Березины Щолоня, л. п. Руфы, п. п. Вехры, п. п. Сожи

(см. Щолбня, Щовня, Шальня)

п. п. Десны (см. Лашунка)

#### 13. -ена

Гостена, п. п. Хмости, п. п. Днепра Чечена, л. п. Ольшанки, п. п. Каразинки, л. п. Ольши, п. п. Днепра Чемена, п. п. Беседи, л. п. Сожи (см. Чемерня)

Мощена, п. п. Задни, п. п. Надвы, л. п. Ипути, л. п. Сожи

# 14. -ана/-яна

Росана, л. п. Цнепра (см. Россасенка) Бормана, л. п. Начи, п. п. Лани, л. п. Припяти

Мокряна, п. п. Хатожки, л. п. Снопоти, л. п. Десны

Стаяна, п. п. Березны, л. п. Ветьмы, л. п. Десны

Трубчана, п. п. Коростовки, п. п. Десны

#### 15. -ан

Духан, л. п. Рудомойки, п. п. Гастижи, п. п. Ужи, л. п. Днепра (см. Плотинский)

Урган, п. рукав Днепра

Ведрихан (?), п. п. Молохвы, п. п. Вехры, п. п. Сожи (вар. Вордахель)

Чухан, л. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Чухлянка)

Пуван, л. н. Колпиты, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Душан, л. п. Тростянки, п. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Дужанка)

#### 16. -ун, -он

Солон, л. п. Орессы, п. п. Птичи, л. п. Припяти (см. Вязка)

Ходун, л. п. Свесы, л. п. Ивота, л. п. Десны

#### 17. -нь

Простырнь, рукав Стыри, п. п. Струмени, л. рукава Припяти
Свишнь, п. п. Белоуса, п. п. Десны (см. Свишень, Свишень)

# -ня/-на

Определению точного состава многочисленной группы гидронимов на -ня/-на препятствует довольно большое количество этимологически не вполне ясных случаев (Жорна, Карна, Оражня, Орижна, Десна, Хизна и т. д.). Остается неясным отнесение к этой группе ряда гидронимов на -сна/-сия, -зна/-зня: Добысна, Туросна, Тросна, Добрососна, Перетесна, Головесия, Макарзна, Лапузня, Лабезна, Колозня и др. Во всяком случае некоторые исследователи, как например А. И. Соболевский, считают возможным выделять этот суффикс как характеристику особого гидронимического типа, однако наличие случаев вроде Рясна, Плюсна, Борзна, Рогозна, Близна делают сомнительными такие уверенные утверждения. Вместе с тем основ-

ная масса гидронимов на -ня/-на может считаться довольно однородной в том смысле, что гидронимический, а не апеллативный характер подавляющего большинства входящих сюда названий вполне очевиден. Исключения очень невелики и иногда могут быть кажущимися, ср.  $3ana\partial \mu s$ .

При анализе данной гидронимической группы прежде всего бросается в глаза наличие очень большого количества пар, в которых чередуются -ия и -иа; при этом иногда создается впечатление, что выбор той или иной разновидности суффикса является довольно произвольным. Ср. Стрельня — Стрельна, Лужня — Лужна, Песочня — Песочна, Мошня — Мошна, Лубня — Лубна, Крапивня — Крапивна, Деряжня — Дережна, Ломня — Ломна, Ракитня — Ракитна, Брусня — Брусна, Сушня — Сушна, Рудня — Рудна, Локня — Локна, Пальня — Полна, Оражня — Орижна, Немилня — Немыльна, Вельня — Вельна, Ельня — Ельна, Везовня — Везовна и др. При более внимательном рассмотрении можно заметить, что чередование -ня/-на не исчерпывает собой всех различий по мягкости между членами некоторых пар. В ряде случаев можно говорить об определенной зависимости между наличием суффикса -ия и твердости согласного в корне, с одной стороны, и наличием суффикса -на и мягкости согласного в корне: Лубия — вар. Любиа, Лосия вар. Лесна, Немилня — вар. Немыльна, Елия — Ельна. Достойно внимания, что в каждом из перечисленных примеров сохраняется мягкий согласный, хотя место его меняется (то в корне, то в суффиксе). Возможно, что анализ таких случаев с «подвижной» мягкостью укажет направление, в котором нужно искать решение вопроса о дублетах на -ня/-на.

Та же проблема, по сути дела, возникает и при исследовании апеллативов на -ня/-на <sup>34</sup>. Следует отметить, однако, что распределение гидронимических показателей -ня, -на в Верхнем Поднепровье (количественно эти варианты примерно одинаковы) часто определяется диалектными особенностями данного названия, поэтому неудивительно, что в одних случаях мы встречаем Просня, Дубня, Польня, Стабня, Ракитня, Крапивня, Лемня, Ломня и т. д., а в других — Тросна, Дубна, Польна, Стабна, Ракитна, Крапивна, Крапивна, Лемна, Ломна и т. д. В свою очередь гидронимические образования с обоими этими показателями вступают в сочетание с некоторыми другими суффиксами. Среди последних особенно употребителен -ка, ср. Дулябня — Дулебка, Лавня — Лавка, Лютня — Лютка, Любивня — Любивка, Ревна — Ревка, Боровня — Боровка, Крапивна — Крапивка, Юховна — Оховка, Дубровна — Дубровка и др. Остальных случаев немного, и каждый из них представлен единичными примерами: Алешня — Альшань, Ревна — Ревень, Сукромна — Сукремля, Брусна — Брусавец и др.

Продуктивность образований на -ня/-на в верхнеднепровской гидронимии, по-видимому, сохранялась в течение длительного времени и была актуальной еще сравнительно недавно, до массового распространения самого позднего способа называния с помощью суффикса -ка. Продуктивность и частота гидронимов на -ня/-на находится в тесной связи с природой этих образований (об этом см. ниже). Независимо от своего адъективного происхождения гидронимы на -ня/-на выступают теперь как существительные. Эти последние характеризуются двумя важными особенностями, позволяющими четко отличать их от апеллативов, а именно - от прилагательных с тем же по форме и значению суффиксом отличаются своей субстантивностью, а от существительных с тем же по форме суффиксом -н.и отличаются значением самого суффикса, который в апеллативах лишен адъективного оттенка: 1) Песочна (гидроним, существительное) — песочная (апеллатив, прилагательное), 2) Лесна (гидроним, суффикс, указывающий на адъективность) сходня (апеллатив, суффикс с предметно-инструментальным, неадъективным значением).

<sup>34</sup> Большое количество примеров, сопровождаемых интересными наблюдениями, собрано в книге С. П. Обнорского «Именное склонение в современном русском языке» (вып. 1, Л., 1927; вып. 2, Л., 1931).

Разумеется, приведенная схема верна лишь в общем виде, практически же в гидронимах на -ня/-на этот показатель встречается и в таких условиях, где он первоначально существовать не мог, поэтому приходится говорить о вторичном перенесении суффикса -ня/-на, ставшего характерным гидронимическим показателем, в гидронимы, для которых нет соответствующего прилагательного на -ня/-на. В этой связи уместно отметить случаи, когда гидронимическое -ня/-на присоединяется к основе, уже оформленной другим суффиксом, в частности адъективным, ср. Жаровня, Людовня, Молотовня, Боровня, Хиновня, Лесовня, Половня, а также Труботня, Вежетня, Политня, Березытня, Крутична, Городешня, Половитня, Какушня, Мостечня, Вежишня, Москвитня и др. Наряду с этим существуют примеры, когда в гидрониме наличествует суффикс -ня/-на, в то время как однокоренной апеллатив образует прилагательное с другим суффиксом, ср. Березна/Березня, но березовый.

Несмотря на все эти оговорки, основной фонд гидронимов на -ня/-на, несомненно, восходит к старым общеславянским прилагательным на -ьпъ, -ьпа. Естественно, что для гидронимических целей был использован суффикс женского рода -ьпа. В свою очередь этот формант продолжает более древний адъективный суффикс  $-inar{a}$ , широко известный и за пределами славянской области, прежде всего — на балтийских территориях. В последнем случае интересно сравнить древнепрусские местные названия Stabingen, Stabynotilte, а также балтийское название деревни в Сувалкии Stabinas, позволяющие реконструировать балт. \*stabinas 'каменный' (ср. др.-прусск. stabis 'камень') с верхнеднепровским гидронимом Стабна, восходящим к \*Стабьна, ср. Стабенка. Сюда же примыкают некоторые другие примеры оформления славянским формантом -ня/-на балтийских гидронимических основ, ср. Абольна. В историческом плане представляется правдоподобной первичность огласовки -на по сравнению с -ня. Что же касается варианта -ня, то на его происхождение могли повлиять различные факторы: -ь- в суффиксе -ьпа (см. выше о «подвижной» мягкости), дублеты на -епь (ср. Ревна — Ревень), возможное влияние прилагательных с основой на -i-. Эти вторичные образования на -ня оказались особенно удобными в гидронимии, поскольку они четко отличались от апеллативных прилагательных, для подавляющего большинства которых характерен твердый вариант суффикса -ьпа. С другой стороны, примечательной особенностью гидронимов на -ня/-на является сохранение в них краткой формы прилагательных, что также позволяет отличать эти гидронимы от соответствующих апеллативов, почти полностью утративших краткие формы. Память об адъективном происхождении гидронимов на -ня/-на лучше всего сохраняется в примерах обновления прежнего адъективного значения с помощью более современного выражения адъективности: Возгорна — вар. Згорная, Везовня — Везовная, Встисна — Встесная, Перетесна — Перетесная, Деряжня — Деряжная и др.

Что касается географии гидронимов на -ня, -на, то лишь незначительная часть из общего количества расположена по Березине и Припяти (немногим более 30). Все остальные названия приблизительно равномерно распределены между верховьями Днепра, Сожью и Десной. Выше уже говорилось, что гидронимы на -ня/-на не ограничиваются Верхним Поднепровьем. Они в достаточном количестве известны на всех прилегающих территориях. Вместе с тем и в пределах Верхнего Поднепровья трудно говорить о каких-либо специфических особенностях в распределении гидронимов этого типа. В силу этого значение анализа речных названий на -ня/-на для заключений о путях и этапах славянского продвижения по Днепру относительно невелико.

**-ен**ь

Из этой группы, насчитывающей пемногим менее пятидесяти названий, можно исключить 10 гидронимов на -ен: Черемен, Ясен, Трестен, Хатен, Хопен, Локатен, Брюссен, Ледмен, Ратен, Клевен. Однако мы сочли нужным включить эти гидронимы в ту же группу как ввиду близости форманта, так

и потому, что существует непосредственная связь с группой на -ень, ср. Ратен — Ратень, Клевен — Клевень. Варианты на -ень можно предполагать
и для некоторых других случаев, ср. Ясен, Трестен. В некоторых случаях
выделение суффикса -ень представляется сомнительным, ср., например,
Свень — вар. Свинь. Возможно, число примеров в этой группе могло бы быть
сокращено за счет апеллативов в гидронимическом употреблении, правда,
часть из них относится к речной терминологии (Струмень, Стрижень)

Стержень, Крутень).

Подозрительны своим возможным апеллативным происхождением случаи вроде Непарень. Одни из вариантов гидронимов этой группы подчеркивают цельность гидронимического форманта -ень ( $\mathcal{A}$ едень —  $\mathcal{A}$ едва), другие явдяются дальнейшим расширением этого -ень (Струмень - Струменка, Стрижень — Стриженка, Мощень — Мощенка, возможно, и Бестрень — Бестринка, Холостень — Холостинка), третьи в силу своей единичности не дают особых оснований для заключений (Холостень - Холостовка, Холостая; Верепень — Верепето, Верепета; Трубень — Трубин, Трубынь; Свишень — Свишнь). К сожалению, тот вид, в котором дошло до нас большинство гидронимов этой группы, не позволяет уверенно судить о родовой принадлежности этих названий, а именно от решения этого вопроса многое зависит в наших суждениях о происхождении этого форманта. Тем не менее мы располагаем некоторыми довольно косвенными данными для выяснения рода у отдельных гидронимов. В первую очередь это относится к тем речным названиям, которые имеют соответствующие апеллативы, как например Струмень, Стержень, очевидно, мужского рода. Кое-какие дополнительные сведения можно извлечь из рассмотрения вариаптов или даже указаний этимологического характера, в целом же для большинства названий этой группы возможно предположение как мужского, так и женского рода.

Указанная сложность не позволяет предположить единственную реконструкцию, поэтому приходится считаться с возможностью двоякой первичной формы — \*-ьпь, \*-епь. Как та, так и другая находят известные соответствия, что также не делает более определенным выбор между ними. В ряде гидронимов этой группы можно подозревать балтийские названия, что еще более усложняет вопрос о происхождении форманта (ср. Клевень, Левень, Ледмен). Неясность происхождения существенно ограничивает наши возможности в анализе семантики этого суффикса и даже в точном приурочении к апеллативным соответствиям. Особенностью географического ареала гидронимов на -ень является крупное сгущение в юго-восточной части рассматриваемой области. Так, три пятых всех названий сосредоточены по Гесне и правобережью Сейма. В верховьях Днепра и по Сожи имеется лишь немногим более десятка названий, а к западу от Днепра они почти полностью отсутствуют (ср. алеллативное Струмень на Припяти и два гидронима на -ен по Березине). И за пределами Верхнего Поднепровья с юга и востока хорошо известны гидронимы на -ень.

#### -ань

Закономерность географического распределения, отмеченная в предыдущей группе, повторяется в еще более очевидной форме в случае с гидронимами на -ань. Они полностью отсутствуют к западу от Днепра, а в левобережье тянутся полосой с севера на юго-восток, возрастая в этом же направлении количественно: шесть названий в верховьях Днепра (из них лишь половина достоверны), девять — на Сожи и 18 по Десне, включая правые притоки Сейма. Эта полоса продолжается и в направлении к Дону, для гидронимии которого данный тип весьма характерен. Некоторые из гидронимов Верхнего Поднепровья, включенные в наш список, вызывают сомнения (Ваган, Језгмап, Ивань — вар. Ивановка, Иван, Трань, Стержань — вар. Стержень).

Тип на -ань является в известном смысле параллельным образованием к -ень и в этом отношении позволяет отдать предпочтение реконструкции суффикса -ень из \*-епь. Практическое отсутствие апеллативов на -ань делает

этот суффикс почти исключительно гидронимическим, хотя на рассматриваемой территории он не част; естественно, трудно говорить о продуктивности этого суффикса, особенно в применении к данному району. Знание всего ареала гидронимов на -апь позволило бы поставить вопрос о происхождении этого форманта на более твердую основу, тем более, что в некоторых случаях можно подозревать неславянское происхождение этого суффикса, ср. Эсмань, возможно, Ялювань, Романь.

#### *-ынь*

Всего лишь одиннадцатью гидронимами представлена группа речных названий на -ынь. Их распределение, насколько можно судить о нем по единичным примерам, отклоняется от закономерности, подмеченной в связи с гидронимами на -ень и -ань (общее между ними только то, что к западу от Днепра на север от Припяти нет ни одного названия на -ынь): центром сосредоточения речных названий на -ынь является Сожь (половина всех примеров). Интересно, что на восток в направлении к Дону также наблюдается убывание этого типа. С другой стороны, на юг от Припяти мы встречаем названия на -ынь, ср., например, крупнейший приток Припяти Горынь (см. также в этой связи название Волынь; одноименная речка есть в бассейне Десны).

Нельзя сомневаться в древности этого форманта, используемого почти исключительно в топонимии. В частности, именно поэтому в нашем списке нет апеллативов. Возможно, что список гидронимов на -ынь можно расширить за счет форм на -ыня (о них см. ниже), тем более, что есть пара Волотынь — Волотыня. Самостоятельность гидронимического -ынь, помимо ряда других указаний, подтверждается, видимо, и тем фактом, что лишь в немногих примерах этот суффикс может быть объяснен из старых основ на -й (см. Любынь). В других же случаях мы имеем, по-видимому, дело со вторичным перенесением цельного суффикса 35.

#### -yHb

Всего лишь пять примеров речных названий на -унь не дают повода для заключения об их географическом распространении, хотя в связи с Сатунью (бассейн Сожи) напрашивается любопытное сравнение с двумя случаями названия Сетунь в бассейне реки Москвы. Почти полное отсутствие вариантов названий на -унь затрудняет изучение динамики развития этого гидронимического типа. Впрочем, его древность (ср. возможную связь с основами на -и и параллелизм с типом на -ынь) и тем более его непродуктивность достаточно очевидны. Практическое отсутствие апеллативов на -унь делает эту группу гидронимов особенно изолированной.

#### -инъ

Столь же малочисленны примеры на -unь, тем более, что трижды встречающееся название Свинь недостоверно. Все они размещены в юго-восточной части Верхнего Поднепровья, в основном по Десне (лишь одно название Драгинь — по Сожи; гидроним Легинь, отмеченный в Книге Большому Чертежу, точно не локализован). Для некоторых гидронимов на -unь могли существовать парные названия на -unя, ср. Драгинь — вар. Дригиня, Дрихиня. Приблизительно такие же отношения можно предположить для пары Добринь (бассейн Десны) — Добрынь (бассейн Сожи). Минимальное количество достоверных случаев, а также возможность возведения -unь после г и после р к -ынь делает неоправданной попытку реконструкции самостоятельного

<sup>35</sup> В балтийской области гидронимические и топонимические названия с суффиксом -йп- известны прежде всего из прусского (Scalune, Raudune, Dirsune) и литовского (Dumbliānai), в латышском же этот суффикс отсутствует, см.: G. Gerullis. Die altpreußischen Ortsnamen. Berlin und Leipzig, 1922, стр. 254; К. Вйда. Priesagos йпав ir dvibalsio -uo kilmė. «Lietuvos mokykla», IV, стр. 420 и след.

суффикса -inь, который мог бы явиться продолжением более древнего -īnили -ein-, ср. в последнем случае балтийские примеры вроде др.-прусск. Awseynen, Zanseynen, Aut. Žirniena, Bebriene, Briediena 36.

#### -ин/-ина/-ино

Настоящая группа пасчитывает более 100 названий и относится к числу паиболее многочисленных групп с суффиксальным -и-. Сюда относятся в первую очередь притяжательные придагательные типа Натальина, Сонькина,

Марьина, Прошкина, Вершинина, Бацкина и т. д.

Среди гидронимов этой группы довольно много таких, которые, строго говоря, не относятся к названному типу. Прежде всего речь идет о гидронимах с иным по происхождению суффиксом, который лишь вторично сблизился со славянским суффиксом: Лосьмина, Лосвина, Березина (неоднократно) и др. К образованиям, в которых суффикс -ин-, по-видимому, не имеет притяжательного характера, следует причислить такие не вполне ясные случаи, как Бестрина (вар. Бестрынь, Бестра, Бестря), Добошина (вар. Добысна), Деряжина (Дережна, Деражня), Ясин (вар. Ясен, Ясенка), Трубин (вар.

Трубень, Трубынь), Ворин (вар. Ворон) и т. д.

Среди прочих названий этой группы выделяется ряд примеров на -щина: Войновщина, Муравщина, Неверовщина, Климковщина, Лободовщина, Боговшина, а также несколько обособленное Регошина. Они образуют вполне самостоятельную подгруппу с единым суффиксом сложного происхождения -щина со специальной семантикой. Следует отметить, что суффикс -щина является прежде всего топонимическим и широко известен на восточнославянских территориях, особенно по старой исторической периферии 37. Вообще для всей группы гидронимов на -ин/-ина/-ино характерна наименьшая степень гидронимичности, что связано с тем, что значительная часть водных названий с этим формантом обязана своим происхождением соответствующему топонимическому названию, в котором, собственно, и можно говорить о притяжательном значении суффикса -ин/-ина/-ино. Разумеется, что этот суффикс в топонимии обладает, кроме притяжательного значения, и некоторыми иными, общими с апедлативами на -ина. Все эти обстоятельства мешают цельности и однородности данной группы гидронимов, чему способствует и наличие в ней отдельных апеллативов, ср. Ржавчина.

Происхождение большинства рассмотренных форм из притяжательных прилагательных на -ин-, типичных для славянского (ср. несколько иную семантику близких балтийских форм), объясняет распределение этих гидронимов по родам. Чаще всего встречаются названия женского рода на -una, составляющие  $^2/_3$  всех случаев. Одна треть гидронимов этого района представлена названиями мужского рода на -ин <sup>38</sup> и лишь в четырех случаях употреблено -ино: оз. Куприно, реки Пещнино, Семигино, Коровякино. Естественная мотивация по родам (женский род — река, средний род озеро, мужской род — ручей, проток) очень часто бывает затемнена тем обстоятельством, что, как отмечалось выше, названия вод представляют собой перенесение соответствующих местных названий без изменения рода (в отличие от старого индоевропейского типа соотношения названия рек и одноименных городов) 39. Другой особенностью гидронимов этой группы, важной

Rigā, 1951, § 157.

37 См.: В. А. Никонов. Послевоенные работы по топонимике в славянских странах. — КСИС, 28, 1960, стр. 90.

38 Любонытно, что соотношение гидронимов мужского и женского рода выравнивается в нижней части бассейна Десны, начиная с Судости.

39 См.: W. Brandenstein. Fluß und Stadt. «Corolla linguistica. Festschrift F. Sommer». Wiesbaden, 1955, стр. 5—11; J. Balčikonis. Названия литовских населенных пунктов, образованные от названий рек и озер. — LP, VII, 1959, стр. 240—252.

<sup>36</sup> См.: G. Gerullis. Указ. соч., стр. 252; P. Skardžius. Lietuvių kalbos žodžių daryba. Vilnius, 1943, стр. 288; J. Endzelin. Die lettländischen Gewässernamen. — ZfslPh, Bd XI, 1934, стр. 132—133; его же. Latviešu valodas gramatika.

в связи с вопросами хронологии и продуктивности гидронимов на -ии-, является тот факт, что этот суффикс может присоединяться как к чистой основе, так и к основе, расширенной другими суффиксами; наконец, к самому суффиксу -ии- может присоединяться суффикс -ка. Из этого следует, что суффикс -ин- в гидронимии и топонимии был продуктивным в разные периоды истории языка, вплоть до недавнего времени. Гидронимы с суффиксом -инка отчасти позволяют еще более расширить круг названий на -ии- (в тех случаях, когда отсутствуют соответствующие парные гидронимы на -ин-); иное дело в случае наличия пары -ин-: -инка (Вормина — Ворминка, Путчина — Путчинка, Сутин — Сутинка, Хотин — Хотинка и др.), где -инка является вторичным оформлением с деминутивным значением.

Из особенностей географии -uh/-uha/-uho в верхнеднепровской гидронимии обращает на себя внимание значительное скопление указанных названий в самых верховьях Днепра; количество этих названий лишь немногим уступает числу гидронимов с суффиксом -uh- в бассейнах Десны и Сожи, вместе взятых (особенно мало таких названий на Сожи — менее 20). На Березине и Припяти сосредоточено всего 12 названий с этим суффиксом. На территориях, прилегающих к бассейну Днепра, наибольшее распространение гидронимов с суффиксом -uh- отмечено по Дону. В относительном плане они здесь гораздо чаще, чем на верхнем Днепре.

### **-(щ)изна**

Лишь пятью примерами представлена группа на -(*ш*)*изна*. Естественно, что какие-то существенные заключения сделать по этой группе трудно, однако примеры вроде *Поделевщизна* (л. п. Березины) в сочетании с топонимами, содержащими -*щизна* и расположенными близ Березины (ср. *Крулевщизна*), недвусмысленно указывают на западнославянское происхождение, может быть, обязанное польскому проникновению. В связи с этим следует напомнить, что тип на -*szczyzna*, как и на -*izna*, весьма широко представлен на польской территории <sup>40</sup>. Правда, по мере удаления от Березины к востоку вероятность польского происхождения названий указанного типа снижается (ср. *Вороновщизна* на Сожи с типичным восточнославянским обликом). Тем более исконными являются названия на -*изна*, ср. апеллативное *Белизна* на Десне и *Чевизна*/*Чечевизна* по Сейму. Гидронимы на -*щизна* появляются на восточнославянской территории по всей периферии польской языковой области.

#### -ыня, -иня, -уня, -еня/-оня, -ена, -ана/-яна, -ан -ун, -он, -нь

Гидронимы с суффиксами -ыня, -иня, -уня, -еня/-оня соотносимы с соответствующими названиями на -ынь, -инь, -унь, -ень (см. о них выше), являясь по сути дела расширениями этих последних, что подтверждается наличием пар Волотынь — вар. Волотыня, Драгинь — вар. Дригиня. Эти расширеные варианты, будучи вторичными, тем не менее обнаруживают словообразовательную связь с апеллативами достаточно раннего образования. Специального замечания заслуживает группа на -иня. Если не считать явно сомнительного Ухиня (вар. Уфинья, Ухинья, Уфимья), все остальные четыре случая допустимо рассматривать как варианты одной и той же основы: Дрягиня, Дорогиня, Дригиня, Дрихиня. Учитывая исходный согласный основы, можно предположить, что суффиксу -иня предшествовало более раннее -ыня, в результате чего выделение группы на -иня может вообще оказаться мнимым.

Четырьмя-пятью примерами представлены гидронимы на *-ена* и *-ана/* -яна. Если названия па *-ена* производят впечатление достаточно древнего

<sup>40</sup> H. Safarewiczowa. Nazwy miejscowe typu Mroczkowizna, Klimontowsz-czyzna. Wrocław, 1956.

образования с надежными связями за пределами славянских языков (см. балтийские образования на -ena), то гидронимы на -aнa/-яна содержат ряд сомнительных случаев, о древности которых трудно говорить, ср. Росана — вар. Россасенка, Бормана. Правда, и гидронимы на -ена обнаруживают неоднородность. Так, в названии Мощена можно видеть суффикс отглагольного прилагательного (см. Немощеная), в то время как Гостена — отыменное образование. Недостаток, а иногда и ненадежность приведенных примеров затрудняют наши суждения о соотношении гидронимов на -ана/-яна, -ена с другими, содержащими -ан/-ян, -ен.

То же можно повторить об -ah, -yh, -oh, выступающих в единичных случаях, одни из которых ненадежны ( $Be\partial puxah$  — вар.  $Bop\partial axeh$ ), а дру-

гие напоминают апеллативы (Пузан, Ходун, Солон).

Двух примеров на -нь было бы как будто недостаточно для выделения особой группы, если бы не наличие прозрачной в словообразовательном отношении пары Простырнь — Стырь, см. также Свишнь — вар. Свишень. Свышень.

Естественно, что при таком малом количестве гидронимов с перечисленными формантами невозможно говорить с достоверностью об особенностях географического распределения, тем более, что подобные образования в бассейнах смежных с Днепром рек или полностью отсутствуют, или же представлены единичными случаями.

#### V

Названия, составляющие этот раздел, собраны по внешнему формальному признаку '-ь, что заранее предвещает разнородный характер приводимого ниже материала. Сюда же отнесены многочисленные примеры с исходом на шипящий, после которого некогда следовал -ь, позднее утраченный. Выделение этого раздела в качестве самостоятельного определяется двумя соображениями: удобством обозрения и тем, что многие гидронимы на -ь были уже перечислены в предыдущих разделах, объединенных другими суффиксальными признаками.

-6

Жердь, п. п. Днепра (вар. Жерты, Жерт) Соль, п. п. Днепра (вар. Соля) Ховричь, л. п. Готовы, л. п. Осьмы, л. п. Днепра (см. Ховрачка) Вопь, п. п. Днепра Кокошь. — п. Вопи, п. п. Днепра (см. Кокош) Кокош (?), — п. Вопи, п. п. Днепра Задорож (?), л. п. Кононовки, п. п. Кокота, — п. Вопи, п. п. Днепра Неуть, л. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Отческа) Царевич (?), п. п. Вопи, п. п. Днепра Хмость, п. п. Днепра Кидель, п. п. Лютницы, л. п. Хмости, п. п. Днепра (см. Лютия) (Черная) Грязь, п. п. Днепра Волость, л. п. Днепра Словаж (?), — п. Волости, л. п. Днепра Наготь, л. п. Днепра (см. Нагать, Негать, Haram) Нагать, л. п. Днепра Негать, л. п. Днепра

Черныш (?), п. п. Ольти, п. п. Днепра Нитяж (?), л. п. Днепра Ухлясь, л. п. Днепра (вар. Ухляс) Хотеш (?), л. п. Ухляса, л. п. Днепра Веть, л. п. Днепра Днепра (вар. (Черная) Грязь, п. п. Черная Вода) Друть, п. п. Днепра (см. Друц, Друць, Друец, Дрьють, Odruczk, Druc, Odrwac) Друць, п. п. Днепра Дрьють, п. п. Днепра Odrwac, п. п. Днепра Хвощ (?), л. п. Друти, п. п. Днепра Вабичь, л. п. Друти, п. п. Днепра Рубеж (?), п. п. Печеринки, л. п. Друти, п. п. Днепра Прощ (?), п. п. Езвы, л. п. Грезы, л. п. Друти, п. п. Днепра Радатащ (?), п. п. Ржавки, л. п. Цнепра Уступь, оз., л. п. Днепра Ведричь, п. п. Днепра (см. Ведречь, Ведpuu, Bempuu) Ведречь, п. п. Днепра Ветрич (?), п. п. Днепра Сожь, л. п. Днепра

Вытич (?), п. п. Днепра Болгачь, л. п. Днепра (вар. Болгача)

Рубиж (?), п. п. Днепра

Вертеч (?), л. п. Борзны, л. п. Днепра (Bap. Bepmeya)

Пакуль, п. п. Днепра (см. Пакулька, Покулька)

Припять, п. п. Днепра

Сергуч (?), л. п. Березины

Усяж (?), п. п. Гайны, п. п. Березины (см. Усвяж, Усяжа)

Усвяж (?), п. п. Гайны, п. п. Березины Сыч (?), п. п. Березины

Володуть, п. п. Уши, п. п. Березины Бручь, п. п. Березины (вар. Бруч)

Свислочь, п. п. Березины (Swislocz, Suislotz) Смолость, п. п. Волмы, л. п. Свислочи,

п. п. Березины (вар. Слоуст) Гать, л. п. Волмы, л. п. Свислочи,

п. п. Березины Крадучь, п. п. Синицы, п. п. Синии,

п. п. Свислочи, п. п. Березины (см. Крадуч, Крадувка)

Жердь, п. п. Березины (см. Жердянка, Sierdzia)

Wiedrzycz, л. п. Березины (см. Выдрица, Wiedzycz)

Сведь, п. п. Березины (см. Свида, Свяда,

Нежевель, п. п. Хмарки, л. п. Хмары, л. п. Сожи

 $B \iota \partial p a \varkappa$  (?), л. п. Сожи (вар.  $B \iota \partial p a$ , Bы $\partial$ рыжa)

Ходняч (?), л. п. Сожи (см. Хотняж) Хотняж (?), л. п. Сожи

Свинарь, п. п. Руфы, п. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Смородинка, Свинорые)

Таль, л. п. Щолони, л. п. Руфы, п. п. Вехры, п. п. Сожи

Кручь, л. п. Щолони, л. п. Руфы, п. п. Вехры, п. п. Сожи

Чилоч (?), л. п. Вехры, п. п. Сожи (см.  $q_{anuma}$ 

Вордахель, п. п. Молохвы, п. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Ведрихан)

Кубрач (?), л. п. Молохвы, п. п. Вехры, п. п. Сожи (вар. Кубрат)

Стометь, п. п. Остра, л. п. Сожи (см. Стомять)

Стомять, п. п. Остра, л. п. Сожи

Дубречь, л. п. Чепенки, п. п. Стомети, п. п. Остра, л. п. Сожи (вар. Добрица) Ягусь, л. п. Остра, л. п. Сожи

(Покой и) Узныч (?), л. п. Остра, л. п. Сожи Добрость, п. п. Сожи (см. Добрососна)

Переволочь, л. п. Лобжи, л. п. Сожи (см. Переволочня)

Козель, л. п. Удуги, п. п. Сожи

Картель, л. п. Сожи

Драгомысль, п. п. Ельны, л. п. Сожи (см. Даргомысль)

Даргомысль, п. п. Ельны, л. п. Сожи Чернь, п. п. Рудзеи, п. п. Ресты, п. п. Прони, п. п. Сожи (см. Чернявка, Чернушка) Подаль, л. п. Жавуницы, л. п. Сожи

Дороживель, л. п. Сожи

Добричь, п. п. Сожи (см. Добрынь)

Роспись, п. п. Молинки, л. п. Сожи Покоть, л. п. Сожи

Бердыж (?), п. п. Сожи (см. Бердышка) Чертиж (?), л. п. Липы, п.п. Сожи (см. Глинка)

Беседь, л. п. Сожи (см. Бесядь)

Бесядь, л. п. Сожи

Зуберь, л. п. Беседи, л. п. Сожи (вар. Зубир, Зубер, Жубр)

Зуберь, п. п. Зубира, л. п. Беседи, л. п. Сожи (вар. *Зубар*)

Нибереж (?), л. п. Зубира, л. п. Беседи, л. п. Сожи (см. Нибириж)

Нибириж (?), л. п. Зубира, л. п. Беседи, л. п. Сожи

Кривель, л. п. Деражни, п. п. Беседи, л. п. Сожи

Печенеж (?), л. п. Чернявы, п. п. Беседи, л. п. Сожи (см. Печенеги)

Понебель, п. п. Хормынки, л. п. Беседи, л. п. Сожи

Палуж (?), н. н. Беседи, л. н. Сожи (см. Полужье, Полуженица, Малуж)

Малуж (?), п. п. Беседи, л. п. Сожи Споничь, л. п. Сожи (см. Спониченка) Ипуть, л. п. Сожи (вар. I pus)

Котать, п. п. Барановки, п. п. Ипути, л. п. Сожи

Габель, л. п. Олешинки, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (вар. Эгип) Снеберь, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Жалож (?), п. п. Ипути, л. п. Сожи (вар. Жалижа)

Ивануш (?), п. п. Задни, п. п. Надвы, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Опороть, л. п. Надвы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Воприть, Воропат, A napam)

Воприть, л. п. Надвы, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Атраш (?), л. п. Витавы, п. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Атражик)

Цынь, п. п. Воронусы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Цынка)

Кокоть (рукав Воронусы), п. п. Кобылинки, л. п. Воронусы, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Иржачь, п. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Ржачь, Ржача)

Ржачь, п. п. Ипути, л. п. Сожи Кокоть, п. п. Иржачи, п. п. Ипути, л. п. Сожи Трубеж (?), л. п. Жечи, л. п. Унечи, л. п. Ипути, л. п. Сожи Трубеж (?), л. п. Туросны, п. п. Туросны, л. п. Ипути, л. п. Сожи (Старая) Ипуть, п. п. Ипути, л. п. Сожи Хоропуть, л. п. Ипути, л. п. Сожи (вар.  $Xopony\partial$ ) Иволь, п. п. Узы, п. п. Сожи (см. Иволька) Случь, п. п. Сожи (см. Случь-Мильча,  $Mu_{\Lambda ua}$ Случь-Мильча, п. п. Сожи Уть, л. п. Сожи (вар. <math>Ути)Смерть, л. п. Припяти Лань, л. п. Припяти (вар. Луния) Начь, п. п. Лани, л. п. Припяти (вар. Haya) (Глухая) Лань, л. п. Припяти Случь, л. п. Припяти Морочь, п. п. Случи, л. п. Припяти Белочь, л. п. Припяти (см. Белоть, Белог) Белоть, л. п. Припяти Вобричь, л. п. Припяти (см. Бобрик, Ведричь) Ведричь, л. п. Припяти Птичь, л. п. Припяти Таль, п. п. Орессы, п. п. Птичи, л. п. Припяти (см. Талица, Таланка) Любиш (?), л. п. Капаницы, п. рукава Птичи, л. п. Припяти Неначь, л. п. Припяти (см. Неночь) Неночь, л. п. Припяти Свериж (?), л. п. Припяти Вить, л. п. Припяти Таболь, п. п. Вити, л. п. Припяти Несвичь, п. п. Брагинки, л. п. Борухи, л. п. Припяти (см. Несвица) Секач (?), п. п. Десны Пороскович (?), п. п. Вороновки, п. п. Десны Снопоть, л. п. Десны Кошварь, л. п. Масаловки, л. п. Десны Сухарь (?), л. п. Габын, п. п. Десны (см.  $Cyxap\kappa a$ Немерь, л. п. Сещи, п. п. Десны (вар. Hemup)(Черная) Грязь, п. п. Ветьмы, л. п. Десны Бытош (?), л. п. Ветьмы, л. п. Десны (вар. Бытоша) Знеберь, п. п. Ивота, л. п. Ветьмы, л. п. Десны  $Cmapb, - \pi$ . Ивота, л. Ветьмы, л. п. Десны Любегощь, л. п. Ветьмы, л. п. Десны (см.

Любогощь, л. п. Дегны, л. п. Болвы, л. п. Десны Ужать, л. п. Болвы, л. н. Десны (вар. Рагодач (?), п. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Лесны (см. Радогочь) Радогочь, п. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны Неручь, л. п. Ужати, л. п. Болвы. л. п. Десны Перхорь, п. п. Прудовской, л. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны Сурупль, п. п. Болвы, л. п. Десны (вар. Суремля) Ломпадь, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Неполодь) Неполодь, л. п. Болвы, л. п. Десны Улемль, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Улемка, Улемец) Огорь, л. п. Овсорока, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Сосновка) Огороц (?), л. п. Сосновки, л. п. Овсорока, л. п. Болвы, л. п. Десны Милогогиь, - п. Пильни, п. п. Болвы, л. п. Десны (см. Миловища) Болдыж, л. п. Болвы, л. п. Десны Снежеть, л. п. Десны (см. Снежать, Снежеть, Кн. Большому Чертежу) Снежать, л. п. Десны Грязь, л. п. Яминки, п. п. Песочны, п. п. Снежети, л. п. Десны Тужичь, л. п. Сельни, л. п. Снежети, л. п. Десны Понемель, п. п. Снежети, л. п. Десны Пробыть, л. п. Снежети, л. п. Десны Подарь, п. п. Десны Харпач (?), л. п. Алешанки, п. п. Навли, л. п. Десны Ягниш (?), п. п. Бойковой, л. п. Десны (см. Ягнет, Гнетенка) Бечь, л. п. Суглицы, л. п. Нещика, л. п. Десны Пасорь, п. п. Десны (см. Посол, Посоль,  $\Pi acop$ Посоль, п. п. Десны М. Локчь, п. п. Нерусы, л. п. Десны (см. М. Локна) Б. Локчь, п. п. Нерусы, л. п. Десны (см. Локна) Любощь, л. п. Расторги, л. п. Нерусы, л. п. Десны *Ибуж* (?), п. п. Летчи, п. п. Нерусы, л. п. Десны (см. Ибуш) Ибуш (?), п. п. Летчи, п. п. Нерусы, л. п. Десны Небичь, п. п. Нерусы, л. п. Десны (см. Небычь, Нелбычь)

Славигощь, п. п. Ржаницы, л. п. Десны

Любежинка, Любежонка)

Любегощь, п. п. Десны Угость, п. п. Десны

Рубеж (?), п. п. Иржавки, п. п. Снова, Небычь, п. п. Нерусы, л. п. Десны Нелбычь, п. п. Нерусы, л. п. Десны Неварь, л. п. Усожи, л. п. Нерусы, л. п. Десны (см. Неварка) Литиж (?), п. п. Усожи, л. п. Нерусы, л. п. Десны Веть, п. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны Черныш (?), п. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны (см. Черневка, Чернавка) Вуль, л. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны (см. Уль) Уль, л. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны Устарь, л. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны (вар. Тара) Чернь, п. п. Нерусы, л. п. Десны Погощь, л. п. Колодезя, л. п. Нерусы, л. п. Десны Соль, п. п. Нерусы, л. п. Десны (вар. Соля) Рань, п. п. Десны Судость, п. п. Десны Мелечь, л. п. Жукова Лужка, л. п. Рога, л. п. Судости, п. п. Десны (см. Мелечинка, Милеча) Нетхарь, л. п. Судости, п. п. Десны (вар. Hemxapa, Hemxap) Питиль, п. п. Рассухи, л. п. Вабли, п. п. Судости, п. п. Десны (см. Питаль) Питаль, , п. п. Рассухи, л. п. Вабли, п. п. Судости, п. п. Десны Гремячь, п. п. Судости, п. п. Десны Знобь, л. п. Десны (см. Знобовка). Чернь, п. п. Улицы, п. п. Знобовки, л. п. Десны. Смячь, п. п. Десны (вар. Узруй) Вить, л. п. Десны (вар. Вит) Свирж (?), л. п. Десны Ивоть, л. п. Десны (см. Ивот, Ивотка, Глыбец) Б. Хинель, л. п. Сычевки, л. п. Ивота, л. п. Десны (см. Хинелька) Белогощь, л. п. Ивота, л. п. Десны Малотечь, п. п. Десны (см. Малотечка, Самотечка) Реть, л. п. Эсмани, л. п. Десны Накоть, л. п. Десны Сухач (?), л. п. Десны Убедь, п. п. Десны (см. Убеть, Ubied) Убеть, п. п. Десны Мармыш (?), п. п. Убеди, п. п. Десны Семь, л. п. Десны (вар. Сейм) Лош (?), л. п. Десны (вар. Лоша) Дочь (?), п. п. Девицы, л. п. Лоша,

Топаль, л. п. Снова, п. п. Десны (вар. Песчаный Лог) Горбач (?), л. п. Ирпы, п. п. Снова, п. п. Десны Сталь, л. п. Ирванца, л. п. л. н. Снова, п. п. Десны Слоть, л. п. Ревны, л. п. п. п. Десны (вар. Слот, Слод) Трубеж (?), п. п. Снова, п. п. Десны (см. Трубеч) Трубеч (?), п. п. Снова, п. п. Десны Супорь, п. п. Даворки, п. п. Цаты, п. п. Снова, п. п. Десны Хамрачь, п. п. Ваги, л. п. Цаты, п. п. Снова, п. п. Десны Жоведь, п. п. Цаты, п. п. Снова, п. п. Десны (см. Живода, Жоведька, Жеведь, вода) Жеведь, п. п. Цаты, п. п. Снова, п. п. Дес-Рубеж (?), л. п. Вербчи, п. п. Титивы, п. п. Снова, п. п. Десны (см. Рубежка) Стриж (?), л. п. Турьи, л. п. Снова, п. п. Десны Бречь, л. п. Снова, п. п. Деспы (см. Бре-Смячь, п. п. Снова, п. п. Десны (см. Смячка, Руденка) Чибиж (?), л. п. Смячи, п. п. Снова, п. п. Десны (см. Чибриж) Чибриж (?), л. п. Смячи, п. п. Снова, п. п. Десны Бегач (?), л. п. Снова, п. п. Десны Угорь, л. п. Десны (вар. Угор, Угар) Лебе∂ь, л. п. Угора, л. п. Десны  $3\partial виж$  (?), — п. Лебеди, л. п. Угора, л. п. Десны (см. Вздвиж) Вадвиж (?), — п. Лебеди, л. п. Угора, л. п. Десны Жеведь, п. п. Десны (см. Жевелиха) (Быстрая) Жеведь, п. п. Десны Острь, л. п. Десны (см. Вострь, Въстрь-ПСРЛ; Острь-Кн. Большому Чертежу и ПСРЛ; Остер) Вострь, л. п. Десны Въстрь, л. п. Десны Лабичь, л. п. Десны (Пуватая) Семь, п. п. Сейма (вар. Пувацкая Семица) Веть, п. п. Сейма Рать, п. п. Сейма (Лесовая) Рать, п. п. Рати, п. п. Сейма Кунач (?), п. п. Рати, п. п. Сейма Вересочь, л. п. Остра, л. п. Десны (вар. Тускорь, п. п. Сейма (см. Тускарь, Тускар) Тускарь, п. п. Сейма Сновь, п. п. Десны (вар. Снов, Senof) Теребуж (?), п. п. Тускори, п. п. Сейма 125

п. п. Десны

л. п. Десны

Смолинка)

Остеречь, п. п. Мены, п. п. Десны

Моркость, л. п. Сновы, п. п. Тускори, п. п. Сейма Обметь, п. п. Тускори, п. п. Сейма (вар. Обмет) Виногробль л. п. Тускори, п. п. Сейма Заболоть, п. п. Б. Курицы, п. п. Сейма Мырмыж (?), л. п. Прута, н. п. Сейма (вар. Мырмых) Молотычь, л. п. Свапы, п. п. Сейма Муравль, п. п. Свапы, п. п. Сейма (вар.  $Typeŭ\kappa a$ ) Радогощь, п. п. Свапы, п. п. Сейма Любажь, п. п. Желени, л. п. Свапы, п. п. Сейма (вар. лог Любажский) Немедь, п. п. Свапы, п. п. Сейма (вар. Немед, Белый Немед) Усож (?), л. п. Свапы, п. п. Сейма (вар. Усожа, Сожа) Хотемль, л. п. Усожи, л. п. Свапы, п. п. Сейма (Мокрая) Холчь, л. п. Усожи, л. п. Свапы, п. п. Сейма (Сухая) Холчь, п. п. Мокрой Холчи, л. п. Усожи, л. п. Свапы, п. п. Сейма Радубежь, л. н. Усожи, л. п. Свапы, п. п. Сейма Бутежь, л. п. Усожи, л. п. Свапы, п. п. Сейма (вар. Бутежская Плата) Чернь, п. п. Свапы, п. п. Сейма Сеславль, л. п. Сваны, п. п. Сейма (вар. Селнов, Суслов) Мокрыж (?), л. п. Свапы, п. п. Сейма (см. Мокрыш, Мокрожь)

Мокрыш (?), л. п. Сваны, п. п. Сейма Мокрожь, л. п. Свапы, п. п. Сейма Осмонь, п. п. Свапы, п. п. Сейма (см. Асмонь, Яманка) Асмонь, п. п. Свапы, п. п. Сейма Нелиж (?), л. п. Осмони, п. п. Свапы, п. п. Сейма Амонь, п. п. Сейма (см. Амонька, Омоня) Воегощь, л. п. Амоньки, п. п. Сейма (Bap. Boeroma) М. Амонь, л. п. Амоньки, п. п. Сейма (см. Сухая Амонька) Рыль, п. п. Сейма (вар. Рыло, Рыла) Колодежь, п. п. Сейма (см. Кладяжь, Колодезь) Кладяжь, п. п. Сейма Харабрь, п. п. Сейма (Bap. Xapa6pa) Молч (?), п. п. Гарной, п. п. Сейма Локоть, п. н. Клевени, п. п. Сейма Кубрь, л. п. Клевени, п. п. Сейма (см. Кубарь, Куберь) Кубарь, л. п. Клевени, п. п. Сейма Куберь, л. п. Клевени, п. п. Сейма Вамуть, п. п. Сейма Неизвестна точная локализация следующих рек: Пропасть, — п. Сожи (Кн. Большому Чертежу) Порубежь (Вяземск. у. Смоленск. губ.)

Смердячь (Оршанск. у. Могилевск. губ.) Ржач '(?) (Рогач, у. Могилевск. губ.)

(бассейн

Могилевск. губ.).

Сожи,

Porau. y.

-25

Pов $\kappa$ овuч

Поскольку суффиксальное -ь одинаково часто встречается в гидронимах и в апеллативах, неудивительно присутствие в этом списке значительного числа апеллативов: Жердь, Грязь, Гать, Смерть, Сухарь, Пропасть, Рубеж, Колодезь, Дочь, Сыч, Кокош и т. д. Но даже по исключении всех случаев гидронимического употребления апеллативов состав этого раздела остается не менее разнообразным. Это разнообразие в известной степени объясняется тем, что -ь существует не только как самостоятельный суффиксальный элемент (например, Хмость, Соль, Вопь, Жердь, Припять, Чернь и т. д.), но и в составе различных суффиксов (ср. -ость, -ыш, -еж, -ечь, -ичь, -ель); с другой стороны, внешнее многообразие гидронимов этого раздела зависит от палатализующей роли -ь, изменившего конец целого ряда основ. Отсюда целесообразпое деление на ряд групп: 1) -ч(ь) — Ховричь, Вабичь, Бручь/Бруч, Xодняч, Свислочь, Случь, Птичь, Горбач, Рагодач и др.; 2) -ж(ь) — Бутежь, Радубежь, Колодежь, Словаж, Палуж, Трубеж, Свирж, Теребуж, Мокрожь, Порубежь, Усяж и т. д.; 3) -ш(ь) — Кокошь/Кокош, Черныш, Мокрыш, Ибуш. Бытош, Любиш, Ивануш, Хотеш; 4) -щ(ь) — Хвощ, Прощ, Радатащ, Погощь, Воегощь и т. д.; 5) -ц(ь) — Друць, Чилоц, Огороц и т. д.; 6) -ль — Сурупль, Улемль, Виногробль, Муравль, Хотемль, Сеславль.

Вместе с тем естественно, что самую большую часть названий составляют такие, в которых -ь не вызвал органического преобразования конца основы: Веседь, Неуть, Соль, Веть, Чернь, Пакуль, Зуберь, Уступь, Таль, Угость, Семь; особую разновидность этого типа представляют названия с суффиксом -ель, причем некоторые из них можно связать с уже упомянутой группой на -ль, другие же — нельзя, ср. Кидель, Нежевель, Вордахель, Козель, Картель, Дороживель, Кривель, Понебель, Габель, Понемель, Хинель.

Довольно сложен вопрос о родовой принадлежности больпинства гидронимов, входящих в раздел на -ь. То, что все гидронимы, входящие сюда, относятся к мужскому или женскому роду, довольно несомнению. Сомнения возникают при более конкретной постановке вопроса, к какому из этих двух родов принадлежит тот или иной гидроним. Если для крупных рек с названиями на -ь родовая характеристика обычно ясна, поскольку в нашем распоряжении имеются контексты, из которых это можно установить, то для решения вопроса о роде названий для мелких рек мы располагаем зачастую лишь косвенными данными. К числу последних относятся некоторые наблюдения о происхождении слова, о родовой принадлежности соответствующего апеллатива, а также сведения, почерпнутые из анализа вариантов (ср. Начь вар. Нача, Соль — вар. Соля, Бытош — вар. Бытоша, Цынь — вар. Цынка, Бердыж — вар. Бердышка, Несвичь — вар. Несвица, Бречь — вар. Бречица, Любажь — вар. Любажский), однако целиком полагаться на показания вариантов нельзя ввиду ряда очевидных случаев, когда варианты, однако, имеют противоположный род: Рыль — вар. Рыло, Рыла, Обметь — вар. Обмет, Hеме $\partial b$  — вар. Hеме $\partial$ , Hеме $\partial$ , Hеот — вар. Hеот, Hекоторых случаев наличие твердого и мягкого вариантов можно объяснить фонетически, ср. Снов — вар. Сновь, Зуберь — вар. Зубер, Угорь — вар. Угор и т. п. Для значительной части названий с исходом на шипящий согласный разница между твердым и мягким вариантом является чисто графической, ср. Бручь — вар. Бруч, Крадучь — вар. Крадуч, Кокошь — вар. Кокош, Ведричь — вар. Ветрич и т. д. Естественно, что в таких случаях наличие -ь или его отсутствие еще ничего не говорит о реальном роде данного гидро-

Заканчивая рассмотрение состава раздела на -ь, следует особо выделить интересную во многих отношениях группу речных названий на -гощь/-гоща, насчитывающую в Верхнем Поднепровье около полутора десятков примеров: Серагоща — вар. Сырогоща, Угоща, ср. Угость, Любегощь, Славигощь, Любогощь, Радогочь (?), Милогощь, Погощь, Белогощь, Вельгоща, Радогощь, Воегощь — вар. Воегоща. Перечисленные гидронимы представляют собой древние, но тем не менее отчетливо членимые сложения, характерные для старой славянской ономастики. Их употребление в качестве гидронимов, по всей видимости, не первично и обязано своим происхождением соответствующим топонимическим случаям. Об этом, помимо ряда иных соображений, свидетельствуют данные о происхождении этих названий из старых притяжательных прилагательных на -jь от собственных имен со вторым элементом -gost- 41.

Древность образований этого типа в топонимии подтверждается наличием аналогичных ранних примеров также на западной окраине славянской территории, в частности в Чехии. Спецификой употребления названий на -gost- в нашем районе является обозначение с их помощью и рек. При этом интересно отметить, что верхнеднепровские гидронимы на -гощь/-гоща в подавляющем большинстве расположены в бассейне Десны. Если исходить из материала, собранного у Маштакова, то лишь три таких названия находятся за его пределами на соседних территориях: верхней Сожи и Вязьме; обращает на себя внимание отсутствие названий на -гощь/-гоща к западу

<sup>41</sup> Иное объяснение предлагается В. А. Никоновым. См. Материалы IV Международного съезда славистов. Подсекция, «Происхождение славянских языков и народов» (в печати).

от Днепра. Однако общая картина (см. карту 13) осложняется при учете данных, собранных П. Арумаа 42.

Наличие подобных изолированных групп внутри данного раздеда, живущих как правило самостоятельной жизнью, которая определяется часто не формантом или концом основы, а самой основой, образующей гидроним, затрудняет суждение о продуктивности названий на -ь в целом. Единственное, что целесообразно отметить, сводится к констатации того факта, что гидронимы на -ь утратили четкость словообразовательной структуры, не говоря уже о семантических оттенках. Происхождение гидронимов на -ь пеоднородно, как и их состав. С одной стороны, речь идет о чистых основах на мягкий согласный (бывшие основы на -i, -to-), с другой стороны, -- о старых основах, расширенных с помощью йотовых суффиксов (об образованиях подобного типа было сказано выше). Учитывая изолированность и известную самостоятельность гидронимических групп на -ь, едва ли целесообразно говорить об их географическом распространении в целом. Пожалуй, заслуживает внимания лишь тот факт, что более половины всех названий на -ь сосредоточено в бассейне Десны, что согласуется в общих чертах с картиной распределения гидронимов на -гощь/-гоща, приведенной выше.

Существенно отлично распределение названий крупных рек, оканчивающихся на -ь, в бассейне верхнего Днепра. Они равномерно представлены по всей территории: Вопь и Друть — в верховьях Днепра, Свислочь на Березине,  $\Pi punять$  с крупнейшими левыми притоками  $\Pi muчь$ ,  $\Pi ahb$ , Cnyub, Струмень; Сожь 43 с Беседью и Ипутью, Судость на Десне, Семь (Сейм) с притоками Клевень, Тускорь, Сновь. Такое распределение, как и сам факт закрепления названий на -ь за крупными реками (исключения немногочисленны, ср. Березина, Десна, Болеа, Неруса), весьма ценно для выводов по хронологии заселения Верхнего Поднепровья, поскольку обычно именно крупные реки получают названия в первую очередь. С этим фактом хорошо согласуется то, что малые реки, напротив, обозначаются с помощью формантов поздней продуктивности (разные виды -ка и прилагательные на -ов,

-ин, -ский).

Наличие на правобережье Днепра, в частности к северу от Припяти, крупных рек с названиями на -ь, а также многочисленных мелких рек с тем же показателем, при отсутствии на этих территориях гидронимов со старыми славянскими суффиксами (ср. полное отсутствие гидронимов на -ля к западу от Днепра), может дать повод для сомнений в правильности нашего положения о поздней славянской колонизации территорий к северу от Припяти. Однако эти сомнения следует признать неосновательными, имея в виду тот факт, что названия многих рек к западу от Днепра могут быть объяснены из балтийского источника.

Если учесть, что гидронимы с основой на -i-, -io- весьма популярны на балтийской территории (в Литве они составляют самый многочисленный гидронимический класс) и что к этому типу относятся названия таких крупных рек, как Nėris, Nevėžis, Merkys, то становится особенно роятной мысль о балтийском происхождении по крайней мере части перечисленных выше названий крупных рек на -ь в Верхнем Поднепровье, особенно в его западной части. К числу наиболее убедительных примеров следует отнести название реки Морочь на левобережье Припяти, обнаруживающее совпадение не только в показателе, но и в корне с упомянутым балтийским Merkys в южной Литве, ср. также лит. Mérk-ežeris, озеро, др.-прусск. Merkyn, Merkinen и апеллативы — лит. merka 'влажность', лтш. merka 'то же'.

Показательно, что одноименные гидронимы (ср. Мороча, река бассейна Сейма) в данном случае расположены в районах, для которых можно уста-

Большому Чертежу).

<sup>42</sup> P. Arumaa. Sur les principes et méthodes d'hydronymie russe: les noms en gost'. «Scando-Slavica», t. VI, 1960, crp. 144-175. 43 Ср., однако, современное Cожь/Cож при летописном Cъжа (см. Cожа в Кн.

новить следы пребывания балтийского населения и по другим гидронимическим данным. Принимая во внимание пару Морочь — Мороча, можно предположить и для других случаев, соответствующих по форме второму члену этой пары, более старые формы на -ь из балтийских на -i-, -io-, ср. Невежа при лит. Nevežis, Bodova при лит. Vadakstis. Таким образом, по крайней мере часть славянских гидронимов на -ь по Днепру обнаруживает тесную связь с областями, лежащими к северо-западу. Напротив, в бассейне Днестра и Южного Буга таких гидронимов предельно мало. В бассейне Дона их число довольно значительно, однако подавляющее большинство представлено апеллативами или названиями неславянского происхождения, ср., однако, любопытное совпадение названий Мармыш (бассейн Десны), Мырмыж (по Сейму) — Мармыж (на верхнем Дону), Кунач (по Десне) — Кунач (на верхнем Дону).

#### VΙ

В этом разделе представлены немногочисленные гидронимы на -ея, важность которых тем не менее значительна ввиду очевидной древности этого типа и его специфики. При классификации речных названий на -ея следует помнить, что некогда их количество было большим, о чем, в частности, свидетельствуют рассмотренные выше образования на -ейка (см. I, 11).

#### -eя

Хичея, п. п. Осьмы, л. п. Днепра (см. Хаца, Хитец, Хатец)
Добрей (?), л. п. Ужи, л. п. Днепра (см. Добрейка)
Чернея, л. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Чернейка)
Орлея, п. п. Днепра (см. Арлея)
Арлея, п. п. Днепра
Мертвея, л. п. Днепра (вар. Мертвий)
Сертея, л. п. Березины, п. п. Березины, п. п. Днепра
Мерея, л. п. Днепра
Мерея, л. п. Днепра
Мерея, л. п. Днепра
Радея, л. п. Днепра
Радея, л. п. Прудков, л. п. Днепра (см. Рудея, Плецица)

Рудея, л. п. Прудков, л. п. Днепра Агрея, л. п. Воронины, п. п. Ухляса, л. н. Днепра Холопейский, Селец)
Рудея, п. п. Ресты, п. п. Прони, п. п. Сожи (см. Рудея, Руденка)
Рудея, п. п. Ресты, п. п. Прони, п. п. Сожи Поцея, п. п. Ресты, п. п. Прони, п. п. Сожи Поцея, п. п. Ржавки, л. п. Перегонки, п. п. Сожи Локнея, п. п. Случи, л. п. Припяти (см. Сачовка)
Вепрея, л. п. Десного, л. п. Снопоти, л. п. Десны (вар. Выпря)
Стенея, п. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны (вар. Стенега)

Махнея, л. п. Десны

-eя

Из двадцати гидронимов на -ел в верхней части Днепра до впадения Сожи размещено  $^2/_3$  всех названий с этим суффиксом. Особенно примечательно их скопление в самых верховьях Днепра (восемь названий), по мере продвижения к югу и юго-востоку количество названий этого типа резко убывает (два названия на Сожи, три на Десне), а по правобережью Сейма они отсутствуют вовсе. В бассейне Припяти известно одно название — Локнея.

Важнейшая специфическая особенность этой группы речных названий заключается в том, что она является в высшей степени гидронимичной и обнаруживает в лучшем случае лишь косвенную связь с апеллативами, ср. Холопея (вар. Холопейский), поэтому поиски какого-либо конкретного значения у этого суффикса в данном случае бессмысленны. С другой стороны, суффикс -ея сравнительно с другими по преимуществу гидронимическими суффиксами отличается значительной древностью, что также делает показания гидронимов этого типа достаточно авторитетными. Что касается корневого

состава входящих сюда гидронимов, следует отметить непосредственное во всех случаях примыкание форманта -ея как к славянским (Чернея, Мертвея, Холопея и т. д.), так и неславянским (Мерея, Сертея, Локнея и т. д.) основам. Этот древний способ присоединения делает данную группу достаточно изолированной и непродуктивной. Единственная возможность распространения этого суффикса сводится к расширению с помощью -ка: -ей-ка. Наличие дублетов на -ейка несколько расширяет наши представления о гидронимах на -ея, тем более, что встречаются пары Чернея — Чернейка, Мерея — Мерейка, Вессия (?) — Весейка и т. д.

О происхождении форманта -ея говорилось выше, в связи с гидронимами на -ейка (см. I, 11). Здесь же, говоря о происхождении -ея, хотелось бы подчеркнуть весьма вероятную, связь с соответствующим балтийским суффиксом. Ввиду этого приобретает серьезные основания попытка балтийской этимологии ряда гидронимических корней, оформленных с помощью этого суффикса. Для случаев же типа Мертвея, Чернея приходится предположить либо наличие аналогичного славянского форманта, либо известную продуктивность суффикса балтийского происхождения, оформлявшего славянские основы. С гипотезой балтийского происхождения форманта -ея хорошо бы согласовывалось практически полное отсутствие гидронимов этого типа к востоку и юго-западу от Днепра при наличии ряда таких гидронимов в бассейнах Западной Двины и Немана, ср. Жереспея, Чернея, Задвея и др.

#### VII

Здесь собраны речные наименования, существенным элементом оформления которых является -m-. В ряде случаев имеет смысл говорить о старом -m- (-u-u). В интересах последующего исторического анализа сюда же включены некоторые гидронимы с элементом -m-, где, однако, затруднительно говорить о принадлежности этого -m- к суффиксу, по крайней мере для современного языка.

#### 1. -uma

Хмелита, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра Калита, п. п. Надворки, л. п. Остра, л. п. Сожи

Колпита, п. п. Дороговши, п. п. Беседи. л. п. Сожи (см. Колпыта)

Колпыта, п. п. Дороговши, п. п. Беседи, л. п. Сожи

Колпита, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Колпыта)

Колпыта, л. п. Ипути, л. п. Сожи Калпита, п. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Ковпата)

#### 2. -uuu

Палыковичи, п. п. Днепра
Сытучи (?), л. п. Друти, п. п. Днепра
Задобрычи, п. п. Усы, п. п. Березины
(см. Добрица)
Жуковичи, л. п. Стомети, п. п. Остра,
л. п. Сожи
Устиновичи, п. п. Ельны, л. п. Сожи
Костеничи, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см
Тевна)
Любячи (?), л. п. Шацки, п. п. Птичи,
л. п. Припяти

Пороскович (?), п. п. Вороновки, п. п. Десны Дарковичи, п. п. Болвы, л. п. Десны (см. Дарковка)

*Толкачи* (?), п. п. Цаты, п. п. Снова, п. п. Десны

Неизвестна точная локализация: Тишичи (Чериковск. у. Могилевск. губ.)

# 3. -ema, -emo, -ym(a), -sma, -ama

Супрута Верхняя, п. п. Днепра
Супрута Нижняя, п. п. Днепра
Брусята, л. п. Березины (см. Лесковка)
Несета, л. п. Березины (вар. Запрудицкая)
Несета, п. п. Ольсы, л. п. Березины
Скверета, п. п. Теребки, л. п. Сожи (см.
Сквиретянка, Новостянка)
Реут, п. п. Остра, л. п. Сожи (см. Ревка)
Ковпата, п. п. Ипути, л. п. Сожи (см.
Калпита)
Реут, л. п. Ольшанки, п. п. Десны
Кичета, п. п. Вабли, п. п. Судости,
п. п. Десны (см. Кичата)
Кичата, п. п. Вабли, п. п. Судости,
п. п. Десны

Верепетс, п. п. Десны (см. Верепета, Верепень, Балин) Верепета, п. п. Цесны

Реут, л. п. Желени, л. п. Свапы, п. п. Сейма

#### 4. -ua

Болгача, л. п. Днепра (см. Болгачь) Вертеча, л. п. Борзны, л. п. Днепра (см. Bepmeu)

Клупча, п. п. Клевы, л. п. Березины Любча, л. п. Гусачка, п. п. Добрицы, п. п. Усы, п. п. Березины

Болоча, л. п. Свислочи, п. п. Березины (см. Болочанка)

Болоча, л. п. Свислочи, п. п. Березины Орча, л. п. Свислочи, п. п. Березины Копча, п. п. Березины

Венча, л. п. Березины (см. Железница) Молча, л. п. Олы, л. п. Березины (см. Момча)

Момча, л. п. Олы, л. п. Березины Молча, п. п. Березины

Овича, л. п. Хмары, л. п. Сожи (см. Свеча) Лопча, п. п. Сожи

Любича, п. п. Чечоры, п. п. Сожи

Менчича, л. п. Поповки, л. п. Бицкой, л. п. Чолкны, л. п. Ипути, л. п. Сожи Ржача, п. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Иржачь, Ржачь)

Унеча, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Внеча) Внеча, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Жеча, л. п. Унечи, л. п. Ипути, л. п. Сожи (вар. Жога)

Жеча, п. п. Хвощевки, — п. л. п. Унечи, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Козенка)

Милча, п. п. Сожи (см. Случь, Случ-Мильча)

Случь-Мильча, п. п. Сожи

Зарудеча, п. п. Птичи, л. п. Припяти (см. Комаровка, Фоминка)

Кридча, п. п. Орессы, п. п. Птичи. л. п. Припяти (см. Кривча)

Кривча, п. п. Орессы, п. п. Птичи, л. п. Припяти

Борча, п. п. Десны (см. Борчанка)

Ратча, л. п. Десны

Б. Ловча, л. п. Десны

М. Ловча, л. п. Б. Ловчи, л. п. Десны Думча, л. п. Десны

Водоча, л. п. Навли, л. п. Десны (см. Овдомочня, Водна, Водоточа)

Ветча, л. п. Десны

Б. Летча, п. п. Нерусы, л. п. Лесны (см. Летча, Ленча, Ленда)

Летча, п. п. Нерусы, л. п. Десны Ленча, п. п. Нерусы, л. п. Десны

Летча, п. п. Нерусы, л. п. Десны

Рудача, п. п. Городни, л. п. Колодезя, л. п. Нерусы, л. п. Десны

Милеча, л. п. Жукова Лужка, л. п. Рога, л. п. Судости, п. п. Десны (см. Мелечинка, Мелечь)

Хилча, — п. Волотыни, л. п. Рамусухи, л. п. Судости, п. п. Десны

Вербча, п. п. Титивы, п. п. п. п. Десны (см. Вербичевка)

Кобыжча, л. п. Быстрой, л. п. Остра, л. п. Десны (см. Шуловка, Щуловка, Кобища)

Семча, п. п. Десны

Чмача, л. п. Свапы, п. п. Сейма

#### -uma

Эта немногочисленная группа гидронимов представляет собой первостепенный интерес. Сюда относятся всего лишь пять рек и соответственно семь вариантов названий, группирующихся вокруг трех основ: Хмелита, Калита, Колпита (последнее в пяти вариантах). Специфика этих образований состоит в том, что они известны только в определенной части Верхнего Поднепровья (Вязьма, притоки Сожи — Остер, Беседь, Ипуть). За пределами этого района гидронимы на -ита (Салита, Хохлита) 44 известны лишь на территориях, примыкающих непосредственно с севера к Верхнему Поднепровью. Все эти гидронимы на -ита образуют полосу с характерным направлением с юго-запада на северо-восток. На всей остальной территории Поднепровья гидронимов на -ита нет, как нет их и в бассейнах Дона, Днестра, Южного Буга, а также, вероятно, и на остальных славянских территориях (ср., впрочем, не вполне надежные примеры речных названий в Болгарии см. Ив. Дуриданов. За някои редки словообразователни типове в българската топонимия с успоредици от другите славенски езици. — «Славистичен сборник», т. 1. София, 1958, стр. 209 и след.

9\*

<sup>44</sup> Ср. еще верхневолжское Верхита, которое, однако, допускает и иное объяспение старой формы суффикса.

Древность этих гидронимических названий не подлежит сомнению, о чем свидетельствует, в частности, такая словообразовательная особенность этих названий, как непосредственное примыкание суффикса -ита к корню, не осложненному другими суффиксами. В ряде случаев речь идет о присоединении суффикса -uma к старым основам на -i- (возможно, аналогичные условия способствовали вообще выделению форманта -uma как такового):  $\kappa \epsilon l p_b$ , xъ $mel_b$ . Для других случаев очевидно присоединение -uma как цельного форманта к основам с другим исходом, ср. Калита — кавъ. Обращает на себя внимание тот факт, что суффикс -ита, крайне редкий в гидронимии и неизвестный в апеллативах, присоединяется в данных примерах к хорошо известным славянским корням. Такой сугубой гидронимичности этого суффикса способствует его изолированное положение в словообразовании и почти полное отсутствие непосредственных связей с другими словообразовательными типами. Единственное исключение, как и в случае -ея: -ей-ка, представляют собой гидронимы с расширением -ка, ср. Хохлитка (на Вязьме), Колпитка (по Осьме) и Язвитка (бассейн Волчаса, по Сожи), а также Дербитка в бассейне Западной Лвины.

Вопрос о происхождении суффикса -ита представляется весьма сложным и должен, по-видимому, рассматриваться в связи с основами, оформленными этим суффиксом. Учитывая упомянутую изолированность -uma в славянских языках, правдоподобным оказывается предположение о балтийских связях этого форманта. В пользу нашей точки зрения, пожалуй. говорит наличие в балтийских языках употребительного форманта -*ita* в апеллативах, входящего в целую семью суффиксов с элементом -t-, с другой стороны, образования на -tta используются и в балтийской гидронимии и топонимии, где они также не являются изолированными 45, ср. др.-прусск. Laukiten, Pelite, Pelkiten, Senkiten, лит. Alvitas, Upita, Virkitos, Agnytė, Virvytė, U pytė, лтш. Ellīte, возможно Dzervītis, Kalvītis, Grīvīte и т. д. 46 Собственно говоря, только балтийский материал позволяет судить о значении суффикса -tta.

Еще более убедительным аргументом в пользу балтийского происхождения суффикса -ита в русской гидронимии следует признать примеры, в которых сходство с соответствующими балтийскими фактами не ограничивается суффиксальной частью, но распространяется и на корневую. К числу подобных примеров относится неоднократно встречаемое в Верхнем Поднепровье речное название Колпита. Оно находит точное соответствие в прусском топониме Gulbiten, впервые засвидетельствованном в 1285 г. 47 Русский гидроним предполагает более старую форму \*Кълпита из \*Kulpita, в которой можно видеть субституцию балт. gulbis с помощью слав. kъlpь (и то и другое значит 'лебедь') в заимствованном балтийском гидрониме.

Примерно такие же соображения могут быть высказаны относительно гидронима Салита, ср. др.-прусск. Saloniten, а также частое употребление корня sal- в балтийской топонимии и гидронимии: Salantas, Salinis, Salotas и др. В свете сказанного нельзя, по-видимому, согласиться с мнением Г. Краэ, который считает суффикс -ита в перечисленных гидронимах славянским и устанавливает особую балто-славяно-иллирийскую гидронимическую изоглоссу 48.

 $<sup>^{45}</sup>$  Любонытно, что в балтийских языках суффиксальный элемент  $-\check{t}t$ - может при-

соединяться не только к чистому корню, но и к уже расширенной основе, ср. др. прусск. Garbenithen, Wangenithen. лит. Kelmavytis и др. 46 См.: G. Gerullis. Указ. соч., стр. 257; P. Skardžius. Lietuvių kalbos žodžių daryba, стр. 354—358; J. Endzelin. Die lettländischen Gewässernamen, стр. 139—141; его же. Baltu valodu skaņas un formas. Rīgā. 1948, стр. 106 и след.; его же. Latviešu valodas gramatika, стр. 378 и след. — Особенно многочисленны топонимы на -it- в латышском, однако решить, в каких случаях этот элемент восходит к старому -īt-, в каких — к -int-, не всегда легко.

<sup>47</sup> См.: G. Gerullis Указ. соч., стр. 47. 48 Н. Krahe. Bemerkungen zu alten Gewässernamen, 3. Zum. Suffix -itā- in Gewässernamen. — BNF, Jg. 8, 1957, 145 и след.

Лишь несколько многочисленнее предыдущей группы совокупность гидронимов на -ичи. По чисто внешним соображениям сюда были включены такие названия, как Сытучи, Любячи, Толкачи. В этой группе pluralia tantum одиноко стоят два примера в единственном числе: Пороскович, Ровкович, Совершенно несомненно, что суффикс -ичи/-овичи в гидронимических названиях не является первичным и, более того, он по существу не стал гидронимическим суффиксом и тем более не сделался продуктивным. Появление речных названий на -ичи/-овичи в гидронимии Поднепровья следует рассматривать как результат непосредственного перенесения одного из наиболее авторитетных типов названий населенных мест, распространенного прежде всего в Белоруссии. В силу вторичности появления этого суффикса в гидронимии теряет смысл постановка вопроса о его значении <sup>49</sup> и в весьма большой степени — о происхождении. Однако из соображений, имеющих отношение к историческому словообразованию, следует указать, что суффикс -ичи продолжает собой старый суффиксальный элемент -īt- с расширением -j-. Собственно говоря, эта расширенная форма — основная и практически единственная, в которой нам известен формант -it- из славянских языков (ср. еще, однако, фамилии типа Веневитинов, образования вроде тверитин). Напротив, в балтийских языках известны формы как с -ita (см. выше), так и с -itja-. Распространение гидронимов на -(ов)ичи как в Поднепровье, так и за его пределами не представляет самостоятельного интереса; оно определяется (хотя и в сильно уменьшенном виде) топонимическим ареалом -(ов)  $u^{qu}$ .

# -ema, -ym(a), -яma, -ama

В этой группе, насчитывающей всего лишь несколько гидронимов, собраны названия весьма разного происхождения. С одной стороны, гидронимы на -ета (Несета, Скверета, Кичета, Верепета) заставляют думать о балтийском происхождении, ср. др.-прусск. Algetos, Banetin, лит. Moletai, Aiseta, Alseta, Vereta, лтш. Nereta (есть и в Литве), Veseta (ср. лит. Bewema, Спрогис, стр. 46), лит. Verpetine. С другой стороны, речь идет о различных славянских образованиях. В случае Супрута (дважды) с исторической точки зрения, может быть, вообще нецелесообразно говорить о суффиксе, имея в виду приставку су- (ср. белорусский топоним Супрасль), которая могла сочетаться с корнем прут. Что касается названия Реут (трижды в Верхнем Поднепровье), то можно считать доказанным его исконнославянское происхождение — конкретно из старого причастия revot- 50. Наконец, в гидрониме Брусята очевидно содержится славянская основа, расширенная известным суффиксом -ята из -\*-ęt-а. Речное название Ковпата представляет собой испорченную форму гидронима Колпита (о нем см. выше). Если о распространении перечисленных гидронимов в Верхнем Поднепровье сказать что-нибудь определенное из-за их малочисленности трудно, то пределами верхнего Днепра по крайней мере для одной группы — на -етаобнаруживаются достаточно четкие связи с соответствующим типом в бассейнах Немана и Западной Двины.

-ua

Включение названий на -ча в раздел гидронимов, характеризовавшихся суффиксальным элементом -m, является в известной степени условным. В этой группе наряду с гидронимами, в суффиксе которых действительно

<sup>49</sup> В области топонимии значение и специфика форманта -u-uu/-овичи проанализированы В. Ташицким, см.: W. Таszycki. Ślowiańskie nazwy miejscowe. Kraków, 1946.

<sup>50</sup> См.: M. Vasmer. Alte Partizipia Praes. activi. «Mélanges linguistiques offerts à H. Pedersen». Aarhus, 1937, стр. 340 и след.; REW, Bd II, стр. 517.

присутствовало старое -m-, есть и такие назвапия, для которых целесообразнее предполагать суффиксальное  $-\kappa$ -, не говоря о случаях иноязычного происхождения или вообще недостаточно ясных примерах. Некоторые примеры попали в этот список по недоразумению, так, Kobuwua представляет собой, по-видимому, диалектное отражение старого названия Kobuwua, известного до сих пор в числе вариантов названия этой реки.

Известные сомнения вызывает пара Овича — Свеча. Эти гидронимы различаются по способу присоединения конечного -ча: наряду с непосредственным примыканием к согласному (Борча, Рамча, Ветча, Думча и т. д.) существуют случаи, для которых целесообразнее говорить об -ача (Болгача, Рудача), -еча (Вертеча, Милеча), -оча (Болоча, Водоча). Поэтому в общем трудно говорить о единообразии и цельности этой группы, а также о связи с соответствующими апеллативными суффиксами и о продуктивности данного гидронимического типа. Заключение подобного рода допустимо лишь в некоторых случаях. Так, например, гидронимы Семча, Ловча, Ратча, Ветча предполагают существование форм \*Сёмьць, \*Ловьць, \*Ратьць, \*Вётьць, от которых формы на -ча, видимо, представляют собой прилагательные 51 (см. об этом типе выше).

Происхождение гидронимов на -ча от соответствующих названий на -чь, о которых уже говорилось, особенно вероятно в тех случаях, когда наличествуют пары вроде Болгача — Болгачь, Вертеча — Вертеч, Милеча — Мелечь, и т. д. Наконец, ряд гидронимов на -ча следует объяснять с помощью балтийских фактов, причем сразу же следует отметить неоднородность исходных форм этих названий на балтийской почве. Так, уже упоминавшаяся Водоча представляется расширением \*Водочь, заимствованного из формы, близкой лит. Vadakstis. Речное название Венча может целиком отражать балт. \*Ventia, ср. лит. Venta.

Особенно интересен пример ряда близких форм речных названий по Березине, Сожи и, возможно, Десне: Молча (дважды), Милча, Случь-Мильча и Милеча/Мелечь. Эти названия как в суффиксальной, так и в корневой части (ср., однако, вокализм Молча) напоминают гидронимы с балтийской территории, ср. др.-прусск. Meluken, Myluken, Miluke, Miluks, Milkenn, ср. также лит. Milk-utis, Milčius. Любопытно отметить, что большая часть этих вариантов, как и названия Клупча, Венча и некоторые другие, расположена на Березине, где, как известно, немало очевидных следов балтийского населения. Вообще обращает на себя внимание факт относительно большого количества названий этой группы к западу от Днепра; в частности, на Березине находится девять названий на -ча, тогда как в верховьях Днепра отмечено только два названия — Болгача, Вертеча. Второе крупное скопление названий на -ча отмечено на Десне (17 примеров).

#### VIII

Ниже приведено несколько десятков гидронимических названий с суффиксами, в которых опорным элементом является -x-, включая сюда и случаи, когда оно выступает в виде -w-. Именно поэтому не следует смешивать примеры, указанные в этом разделе, с другими гидронимами на -w-, где последнее может иметь иное происхождение и выступать чаще всего в других условиях. Таким образом, здесь будут рассмотрены суффиксы -uxa, -yxa, -oxa, -axa, -ywa, -uwa, -uwa, -owa, -awa, -swa.

#### 1.-uxa

Ворсиха, л. п. Ужи, л. п. Днепра (см. Варсоха, Ворсоха) Журиха, п. п. Каменки, л. п. Вопи,

п. п. Днепра (см. Старковка)

Кающиха, л. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Капеченка)

Озериха, л. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Теплиха, п. п. Жерновки, п. п. Встисны, л. п. Днепра

<sup>51</sup> Ср. также Семь, Рать, Веть.

Теплиха, л. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Теплушка)

Хабабиха, л. п. Десны (см. Хобовина, Хабобина)

Демьяниха, п. п. Габьи, п. п. Десны (вар. Демьяновка, Алферовка)

Романиха, л. п. Ивота, л. п. Ветьмы, л. п. Десны

Вилениха, п. п. Романихи, л. п. Ивота, л. п. Ветьмы, л. п. Десны

Бычиха, л. п. Свиги, л. п. Десны (см. Бичиха, Бабиха, Вычиха, Вачиха)

Бичиха, л. п. Свиги, л. п. Десны

Бабиха, л. п. Свиги, л. п. Десны

Вычиха, л. п. Свиги, л. п. Десны

Вачиха, л. п. Свиги, л. п. Десны

#### 2. -yxa

Желтуха, п. п. Жерновки, п. п. Встисны, л. п. Днепра

Требуха (?), п. п. Днепра (см. Требухи) Неслуха, л. п. Пины, л. п. Струмени, л. рукава Припяти

Теремуха, л. п. Лиссы, л. п. Птичи, л. п. Припяти (вар. Черемха)

Боруха, л. п. Припяти

Воровуха, л. п. Десны (см. Вородка)
Балануха, л. п. Габьи, п. п. Десны
Большуха, п. п. Песочни, л. п. Княжей
Песочни, п. п. Болвы, л. п. Десны
Теремуха, п. п. Пса, п. п. Судости,
п. п. Десны (см. Теремушка, Требуховка)
Рамусуха, л. п. Судости, п. п. Десны
(см. Рамосуха, Рамасуха)

Рамосуха, л. п. Судости, п. п. Десны Рамасуха, л. п. Судости, п. п. Десны Берюх (?), л. п. Клевени, п. п. Сейма

#### 3. -axa, -oxa

Варсоха, л. п. Ужи, л. п. Днепра (см. Ворсоха, Ворсиха)

Ворсоха, л. п. Ужи, л. п. Днепра

Песковаха, п. п. Слищанки, п. п. Ипути, л. п. Сожи

Домаха, п. п. Поконки, п. п. Ипути, л. п. Сожи

Утвоха, л. п. Припяти

Перетаха, л. п. Водочи, л. п. Навли, л. п. Десны

# 4. -уша, -иша, -ыша, -оша, -аша, -яша

Льгоша, л. п. Б. Костри, п. п. Осьмы, л. п. Днепра

Артюша, п. п. Сенной, л. п. Осьмы, л. п. Днепра (см. Артеша)

Артеша, п. п. Сенной, л. п. Осьмы, л. п. Днепра

Мокруша, п. п. Каталовки, л. п. Расны, л. п. Осьмы, л. п. Днепра

Поляша, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра (вар. Ляшковская)

Обиша (?), п. п. Крапивны, п. п. Днепра Телуша, л. п. Ринелки, п. п. Олы, л. п. Бе-

резины  ${\it Белима},\ \pi.\ \pi.\ \Pi$ олны, п. п. Сожи (см.

Бирюлька) Поляша, л. п. Остра, л. п. Сожи

Поляша, л. п. Остра, л. п. Сожи

Будаша, л. п. Бобыковки, п. п. Белой Рыдыги, л. п. Остра, л. п. Сожи

Голыша, п. п. Прони, п. п. Сожи (см. Голыш)

*М. Голыша*, л. п. Голыши, п. п. Прони, п. п. Сожи

Милуша, п. п. Жечи, л. п. Унечи, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Нетеша (?), п. п. Хоропути, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Передеша, п. п. Десны

Любуша, л. п. Снопоти, л. п. Десны (см. Любушка)

(Гнилая) Любуша, л. п. Любуши, л. п. Снопоти, л. п. Десны

Бытоша, л. п. Ветьмы, л. п. Деснь (см. Бытош)

Долгуша, п. п. Болвы, л. п. Десны (см. Лировка, Суходол)

Гнилуша, л. п. Ковыленки, л. п. Болвы, л. п. Десны

Гостиша, п. п. Волоки, л. п. Неручи, л. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны (вар. Гастижа)

*Хатуша*, л. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны (вар. *Хитуща*)

Хатуша, п. п. Яновки, п. п. Десны (см. Хотуша, Татаренец)

Хотуша, п. п. Яновки, п. п. Десны

Рябиша, л. п. Косты, п. п. Судости, п. п. Десны (см. Лютина)

Гнилуша, л. п. Стративы, л. п. Снова, п. п. Десны

Кривуша, п. п. Десны

Гнилуша, п. п. Десны

Гнилуша, л. п. Десны

Гнилуша, л. п. Десны

# -uxa, -yxa, -oxa, -axa, -yuua, -uuua, -uuua, -ouua, -auua, -suua

Все эти суффиксы, помимо общего объединяющего их суффиксального элемента -x-, не являются в гидронимии первичными, они проникли сюда из топонимии, в которой отдельные из этих суффиксов, например -uxa,

играют немалую роль <sup>52</sup>. Весьма слабая гидронимичность перечисленных суффиксов обнаруживается также при рассмотрении оформленных этими суффиксами основ. Немалое место среди них занимают собственные личные имена или обозначения лиц женского пола (преимущественно для -иха) с заметными следами экспрессивного значения, ср. Демьяниха, Романиха, Бабиха, Артюша/Артеша, Любуша, Милуша, Большуха и т. д. Одновременно такие примеры являются и указанием на поздний хронологический характер подобных образований. Тем не менее входящие в этот раздел группы не вполне однородны по некоторым своим особенностям. Так, группа гидронимов на -уха в отличие от большинства других дает больше примеров гидронимического употребления апеллативов, ср. Желтуха, Требуха. К числу сомнительных примеров, следует отнести, помимо апеллативов, такие случаи, как Берюх, Нетеша, Поляша (вар. Ляшковская) и некоторые другие.

Примечательно, что анализ вариантов гидронимических названий, собранных в этом разделе, практически не дает указаний на более старую форму данного названия, что объясняется столь же поздним возрастом варианта, как и основного названия. Более показательны редкие дублеты типа Бытоша — Бытош, Голыша — Голыш в связи с аналогичными слу-

чаями, неоднократно разбиравшимися выше.

Не исключена возможность, что незначительная часть названий этого раздела, прежде всего на -ou(a), -uu(a), восходит к достаточно древним славянским образованиям в гидронимии и топонимии и находит соответствия на разных славянских территориях (см. И. Дуриданов. Указ. соч., стр. 218 и след.). В ряде этих случаев можно предполагать старые формы прилагательных на -os, расширенные с помощью местоименного -io. В принципе все перечисленные здесь суффиксы содержат -x-, восходящее к более старому -s-, которому могли предшествовать в составе слова различные гласные. Однако было бы неправильно думать, что во всех названных примерах речь идет о непосредственном продолжении старого суффикса; точнее было бы говорить о перенесении цельного форманта, абстрагированного от случаев апеллативного употребления и обладающего значительной продуктивностью. Именно это обстоятельство не позволяет рассматривать данные образования, в конечном счете содержащие -s-, в одном ряду с гидрснимами, органически продолжающими образования со старым суффиксом -s-.

На фоне исключительно славянских гидронимов этого раздела выделяется название реки Обиша в верховьях Днепра, которое можно скорее рассматривать как преобразование более раннего \*Объша/\*Опъша, ср. Обша в бассейне Западной Двины, а также балтийскую гидронимию с корнем, обозначающим осину — лит. еризе и т. д. Об особенностях распространения всех этих гидронимов в Верхнем Поднепровье (как и за его пределами) трудно сказать что-либо определенное, кроме того, что оно в известной мере зависит от распространения соответствующих топонимов. Единственная любонытная деталь — отсутствие гидронимов на -иха и всех видов на -ш-, кроме Телуша (на Березине), к западу от Днепра.

#### IX

Этот раздел включает в себя две большие группы гидронимов, объединенных тем, что обе они состоят из прилагательных. В первую группу входят гидронимы в форме полных и кратких прилагательных, за исключением примеров на -ов и -ин (во всех родах); вторая группа включает названия на -ов/-ев, -ова/-ева, -ово/-ево. Группа на -ин, тесно связанная с обеими названными группами, была рассмотрена выше, в связи с анализом гидронимов с элементом -н-. Объединение двух групп, составляющих настоящий раздел, продиктовано рядом соображений, в частности сходством их морфологиче-

<sup>52</sup> См.: В. А. Никонов. География русских суффиксов. «Onomastica», 9, 1959, стр. 335 и след.

ской структуры, значительной продуктивностью, как правило, относительно позднего характера, широким распространением в Поднепровье и других смежных бассейнах применительно к мелким притокам.

1. -ый/-ий, -ая/-яя, -ое/-ее, -ья, -ое, -о (нулевое окончание), -а, -о

Загородный, л. п. Днепра Цоколовский, л. п. Днепра

Черный, п. п. Днепра

Мошовский, л. п. Днепра

Лющовский, п. п. Захаровки, п. п. Жерди, п. п. Днепра

Поповский, л. п. Залазенки, л. п. Жерди, п. п. Днепра

Григорьевский, л. п. Залазенки, л. п. Жерди, п. п. Днепра

Черный, л. п. Жерди, п. п. Днепра Слепушкинский, л. п. Днепра

Власовский, л. п. Чернейки, л. п. Молянки, п. п. Днепра (см. Хворостянка)

Пакатовский, л. п. Стабни, л. п. Днепра Плоская, п. п. Супруты Нижней, п. п. Днепра

Гороховский, л. п. Супруты Нижней, п. п. Днепра

Ребровский, п. п. Людовни, л. п. Днепра Яблоновский, л. п. Днепра

Немощеная, п. п. Днепра

Трослива, п. п. Немощеной, п. п. Днепра (см. Трясливка, Трасливка)

Вязовый, п. п. Крутицы, л. п. Немощеной, п. п. Днепра

Каменный, л. п. Немощеной, п. п. Днепра Подгрядская, п. п. Немощеной, п. п. Днепра (см. Черная)

Черная, п. п. Немощеной, п. п. Днепра Плоская, п. п. Немощеной, п. п. Днепра (см. Плоцкая)

Плоцкая, п. п. Немощеной, п. п. Днепра Стоячее, оз., бассейн Черногрязки, л. п. Немощеной, п. п. Днепра

Кузинский, п. п. Черногрязки, л. п. Немощеной, п. п. Днепра

Плоская, л. п. Лезны, п. п. Днепра

Ермаковский, л. п. Днепра

Мамоновский, л. п. Днепра

Ивановский, п. п. Мамоновского, л. п. Днепра

Черная, п. п. Бебри, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра (см. Чернева, Чернянка) Княгинский, п. п. Рехты, л. п. Вязьмы, л. п. Днепра

Горновский, л. п. Русятки, л. п. Вязьмы, л. п. Днепра

Сидоровский, л. п. Вязьмы, л. п. Днепра Буравский, л. п. Вязьмы, л. п. Днепра Шерувский, л. п. Вязьмы, л. п. Днепра Боровая, п. п. Вязьмы, л. п. Дненра Марковский, п. п. Боровой, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра

Чащевый, л. п. Днепра (см. *Суходолка*) Моховая, л. п. Соли, п. п. Днепра

Шаколовский, л. п. Соли, п. п. Днепра Стоячее, оз., бассейн Дымы, л. п. Днепра Кувшиновский, п. п. Дымы, л. п. Днепра (см. Кувшиновка)

Гремячий, п. п. Дымы, л. п. Днепра (см. Грумячинский)

Грумячинский, п. п. Дымы, л. п. Днепра

Золоченая, л. п. Дымы, л. п. Днепра Плоска, л. п. Лемни, л. п. Б. Вержи, п. п. Днепра

Даньский, л. п. Днепра

Ножна, — п. Шелковки, л. п. Днепра Великая, п. п. Вопца, п. п. Днепра (см. Величка)

Чист, п. п. Великой, п. п. Вопца, п. п. Днепра

Pусска, п. п. Вопца, п. п. Днепра (см. Pузка)

Крутовский, п. п. Днепра

Половецкий, л. п. Семлевки, л. п. Осьмы л. п. Днепра (см. Поповецкая)

Поповецкая, л. п. Семлевки, л. п. Осьмы, л. п. Днепра

Чернавский, п. п. Семлевки, л. п. Осьмы, л. п. Днепра

Мышинский, л. п. Хацы, п. п. Осьмы, л. п. Днепра

Мышенская, п. п. Хацы, п. п. Осьмы, л. п. Днепра

Барковский, п. п. Ломачинки, л. п. Осьмы, л. п. Днепра

Серебренный, п. п. Осьмы, л. п. Днепра (см. Серебренка)

Лицкая, л. п. Б. Костри, п. п. Осьмы, л. п. Днепра

Сенная, л. п. Осьмы, л. п. Днепра

Свиная, п. п. Артюши, п. п. Сенной, л. п. Осьмы, л. п. Днепра (см. Свинка) Зарешна, п. п. Осьмы, л. п. Днепра (вар. Pexma)

Готова, л. п. Осьмы, л. п. Днепра

Шеметовский, л. п. Каменки, п. п. Катиловки, л. п. Расны, л. п. Осьмы, л. п. Днепра

Бобыльский, л. п. Катиловки, л. п. Расны, л. п. Осьмы, л. п. Днепра (см. Карговка) Пенная, п. п. Днепра Зеновский, л. п. Чарвицы, п. п. Днепра

137

Рочаковский, п. п. Купелки, п. п. Ворсихи, л. п. Ужи, л. п. Днепра Устинский, п. п. Ужи, л. п. Днепра

Рудомойская, п. п. Гастижи, п. п. Ужи, л. п. Днепра (см. Рудомойка)

Плотинский, л. п. Рудомойки, п. п. Гастижи, п. п. Ужи, л. п. Днепра (см.

Чернышевский, п. п. Гастижи, п. п. Ужи, л. п. Днепра

Черногрязский, п. п. Ужи, л. п. Днепра Фоминский, л. п. Вербушки, л. п. Рекотки, п. п. Ужи, л. п. Днепра

Сапелинский, л. п. Журышки, л. п. Хвашовки, п. п. Варки, л. п. Ужи, л. п. Днепра

Щелкуновское, оз., бассейн Щелкуновки, л. п. Днепра

Тимошинский, л. п. Конопеницы, п. п. Днепра

Великая, п. п. Днепра

Черная, п. п. Чернеи, л. п. Вопи, п. п. Днепра

Лушинский, л. п. Светы, л. п. Вопи, п. п. Днепра (вар. Лукшинка)

Скаморский, л. п. Осотни, п. п. Кокоша, п. Вопи, п. п. Днепра

Каменский, п. п. Вопи, п. п. Днепра Б. Ольховский, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра

М. Ольховский, л. п. Б. Ольховского, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днеп-

Пыльная, п. п. Вотри, п. Вопи, п. п. Днепра (см. Вежечка)

Ляшковская, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Поляша)

Болотный, п. п. Поляши, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Черный, л. п. Грудницы, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Глиняный, л. п. Грудницы, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Таборовский, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Пантелеевская, л. п. Вопи, п. п. Днепра (вар. Пантелеевка)

Рубежный, п. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Зимец, Земц)

Черная, п. п. Велицы, л. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Кузмичина)

Крутой, п. п. Велени, л. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Лелельский, л. п. Велени, л. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Святой, п. п. Велени, л. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Крутой, п. п. Велени, п. п. Велени, л. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Крутица)

Нерыбинский, п. п. Устрома, л. п. Днепра (см. Hежо∂κа)

Починовский, л. п. Трубельни, п. п. Устрома, л. п. Днепра

Белая, п. п. Устрома, л. п. Днепра

Гусаревский, л. п. Лосьмины, п. п. Днепра Мертвый, л. п. Днепра (см. Мертвея) Неглинная, л. п. Днепра

Глубокая, л. п. Хмости, п. п. Днепра Дорожицкий, п. п. Крупеницы, л. п. Хмости, п. п. Днепра

Бородинский, п. п. Хмости, п. п. Днепра Старожинский, л. п. Днепра

Яшинский, л. п. Днепра

Полонная, п. п. Волости, л. п. Днепра Добрая, л. п. Волости, л. п. Днепра (см. Добра)

Добра, л. п. Волости, л. п. Днепра

Свиная, л. п. Волости, л. п. Черный, л. п. Строгани, п. п. Днепра Петожнинский, п. п. Дряжны, л. п. Ко-

лодни, п. п. Строгани, п. п. Днепра Черный, п. п. Стабны, п. п. Днепра

Шкляная, п. п. Днепра

Ясеная, л. п. Днепра (см. Есеная)

Есеная, л. п. Днепра

Боровая, л. п. Днепра (см. Боровка) Руцкая, — п. Сучкиной, л. п. Боровки, л. п. Днепра

Бикитабский, п. п. Ольши, п. п. Днепра (см. Бокстабский)

Бокстабский, п. п. Ольши, п. п. Днепра Волчий, п. п. Ольши, п. п. Днепра

Коновский, п. п. Днепра

Згорная, л. п. Катыньки, п. п. Днепра (см. Возгорна)

Купринское, оз., бассейн п. п. Днепра (см. Стоячее, Куприно, оз.) Стоячее, оз., бассейн Катыньки, п. Днепра

Вязовная, п. Днепра (см Везовня, п. Везовна)

Войская, л. п. Днепра

Встесная, л. п. Днепра (см. Встисна, Стесна)

Лосменная, л. п. Днепра (см. Лосвина, Лосмина)

Гусиная, п. п. Днепра (см. Гусинка) Скороносная, п. п. Днепра

Каменный, п. п. Студенца, л. п. Ельни, л. п. Березины, п. п. Днепра

Нагодный, п. п. Студенца, л. п. Ельни, л. п. Березины, п. п. Днепра (см. Надва) Смердячья, л. п. Березины, п. н. Днепра (см. Смердячка, Смердичи)

Людная, л. п. Мереи, л. п. Днепра Лупоголова, п. п. Мереи, л. п. Днепра (вар. Лупа, Луппа)

Свиная, п. п. Мереи, л. п. Днепра Добрая, л. п. Свиной, п. п. Мереи,

л. п. Днепра (см. Добрянка)

Холостая, п. п. Адрова, п. п. Днепра (см. Холостовка, Холостинка, Холостень) (Лучка) Черна, п. п. Днепра (см. Добрейка, Лучка)

Сенно, п. п. Лахвы, п. п. Днепра (см. Живорезка)

Никоновская, л. п. Днепра

Холопейский, л. п. Днепра (см. Холопея, Селец)

Дворецка, п. п. Болотянки, л. п. Днепра (см. Хотовянка)

Черная Вода, п. п. Днепра (см. Черная Грязь)

Новый Мост, л. п. Рекуты, л. п. Днепра Коренский, л. п. Днепра (вар. Мадерка, Мадора)

Митницкий Лог, л. п. Коренского, л. п. Днепра

Кривая, л. п. Друти, п. п. Днепра

Черное, оз., бассейн Чернявки, п. п. Ослика, п. п. Друти, п. п. Днепра

Черна, п. п. Вабичи, л. п. Друти, п. п. Днепра

Твердый, л. п. Друти, п. п. Днепра

Милая, л. п. Брусенки, л. п. Должанки, п. п. Друти, п. п. Днепра

Красная, п. п. Грезы, л. п. Други, п. п. Днепра

Велая, п. п. Черебомирки, п. п. Друти, п. п. Днепра

Бела, л. п. Окры, л. п. Днепра (см. Бельчик)

Ивия (?), л. п. Ведричи, п. п. Днепра (вар. Лазаревка)

Жегальская, л. п. Днепра (вар. Василевка) Большая, л. п. Днепра

Малая, п. п. Днепра

Кривая, л. п. Днепра (см. Кривая)

Крывая, л. п. Днепра

Верхняя, п. п. Березины

Домажерицкое, оз., бассейн Сергуча, л. п. Березины

Спасская, л. п. Песчанки, л. п. Березины Хитрая, п. п. Березины

Рыбачное, оз., бассейн Равы, п. п. Ровы, п. п. Березины

*Гнилой*, л. п. Начи, п. п. Бобра, л. п. Березины

Запрудицкая, л. п. Березины (см. *Hecema*) Ельницкая, л. п. Березины

Синия (?), п. п. Свислочи, п. п. Березины (вар. Син)

Лесная, п. п. Крадувки, п. п. Синицы, п. п. Синиц п. п. Свислочи, п. п. Березины

Липовый, л. п. Несеты, п. п. Ольсы, л. п. Березины

Боровая, п. п. Брожи, п. п. Березины Крапивный, п. п. Березины

Ясеновский, п. п. Хмарки, л. п. Хмары, л. п. Сожи

Черная, п. п. Каменки, л. п. Хмары, л. п. Сожи

Мавринская, п. п. Хмары, л. п. Сожи (см. Городня)

Антоновский, — п. Флистенки, п. п. Хмары, л. п. Сожи

Белая, п. п. Лучесянки, п. п. Хмары, л. п. Сожи (вар. Алексеевка)

Хотелия (?), л. п. Сожи

Черный, л. п. Сожи

Перечовый, л. п. Вупенки, н. н. Сожи (см. Упинька)

Гориста (?), л. п. Березовки, л. п. Сожи (см. Гариста, Гараставка)

Гариста (?), л. н. Березовки, л. н. Сожи Духовая, н. н. Березовки, л. н. Сожи (см. М. Березина, М. Березия)

Гориста (?), н. п. Белицы, л. п. Сожи Кожуховичский, л. п. Лызы, н. п. Сожи Кадовский, л. п. Ластовки, л. п. Вехры, п. п. Сожи

Спацкая, п. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Спадская, Спадцкая)

Спадская, п. н. Вехры, п. п. Сожи Спадцкая, п. н. Вехры, п. н. Сожи

Свинная, п. п. Спацкой, п. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Гальцевка)

Дельная, п. п. Вехры, п. п. Сожи Лютая, л. п. Вехры, п. п. Сожи

Сухобычий, л. п. Лутни, л. п. Вехры, п. п. Сожи

Фролоцка, л. п. Городни, п. п. Вехры, п. п. Сожи

Рышковский, п. п. Фролоцки, л. п. Городни, п. п. Вехры, п. п. Сожи

Мертва, л. п. Княгини, п. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Мертвица)

Сутоцкая, п. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Суточка, Дымалки)

Черная Соженка, л. п. Соженки, л. п. Сожи Плоская, л. п. Сожи

Черная Натопа, п. п. Сожи

Белая Натопа, л. п. Черной Натопы, п. п. Сожи

Поставский, п. п. Хруманы, п. п. Острика, п. п. Остра, л. п. Сожи

Шиманинский, п. п. Острика, п. п. Остра, л. п. Сожи

Черный, л. п. Навли, л. н. Остра, л. п. Сожи

Полевая Лувна, л. п. Остра, л. п. Сожи Кукаревский, п. п. Становки, л. п. Остра, л. п. Сожи (см. Рудка) Черный, л. п. Колодни, л. п. Остра, л. п. Сожи Порубежный, л. п. Митрашенки, л. п. Стомети, п. п. Остра, л. п. Сожи Недобрая, п. п. Стомети, п. п. Остра, л. п. Сожи Черная, п. п. Стомятки, п. п. Стомети, п. п. Остра, л. п. Сожи Хизовая, п. п. Стомятки, п. п. Стомети, п. п. Остра, л. п. Сожи Черный, л. п. М. Жадомки, л. п. Зубовки, л. п. Стомети, п. п. Остра, л. п. Сожи Порубежный, л. п. Стомети, п. п. Остра, л. п. Сожи Красный, — п. Терешки, л. п. Стомети, п. п. Остра, л. п. Сожи Завидовский, л. п. Колпенки, л. п. Остра, л. п. Сожи Власковский, п. п. Остра, л. п. Сожи (см. Хмелевка) ребревки, п. п. Остра, л. п. Сожи (см. Рыдога) л. п. Сожи л. п. Сожи (см. Вшивка)

Толстый, л. п. Лындыховки, л. п. Тел. п. Сожи Белая Рыдыга, п. п. Остра, п. п. Сожи л. п. Сожи Каменский, л. п. Белой Рыдыги, л. п. Остра, л. п. Сожи Черный, л. п. Белой Рыдыги, л. п. Остра, л. п. Сожи (см. Бецкая) Крутой, л. п. Белой Рыдыги, л. п. Остра, л. п. Сожи л. п. Сожи Черная Рыдыга, л. п. Остра, л. п. Сожи

(см. Рыдага, Рыдога, Рыдыга) Прудская, п. п. Шумовки, л. п. Остра, л. п. Сожи Красный, п. п. Сожи

Сутоковский, л. п. Лобжи, л. п. Сожи Полонная, п. п. Дубровицы, л. п. Лобжи, л. п. Сожи (см. Полыня)

Сенна, л. п. Сожи

Домашняя, п. п. Сенны, л. п. Сожи Турья, л. п. Сенны, л. п. Сожи (см. Турия) Турия, л. п. Сенны, л. п. Сожи

Домашния, п. п. Турьи, л. п. Сенны, л. п. Сожи (см. Травинка)

. Белый Ручей, п. п. Поросицы, л. п. Прони, п. п. Сожи

Крива, л. п. Прони, п. п. Сожи (см. Кри-

Быстрая, п. п. Ремистова, л. п. Прони, п. п. Сожи (см. Быстра, Быстрица) Выстра, п. п. Ремистова, л. п. Прони, п. п. Сожи

Студеная  $Bo\partial a$ , п. Ремистова, л. л. п. Прони, п. п. Сожи (см. Студенка) Дровива (?), п. п. Вербовки, л. п. Прони, п. п. Сожи (см. Дрягиня) Кривой, л. п. Голубины, л. п. Баси, л. п. Прони, п. п. Сожи Черная, л. п. Рудзеи, п. п. Ресты, п. п. Прони, п. п. Сожи Голуба, л. п. Немыльны, л. п. Сожи Кривая, л. п. Девицы, л. п. Сожи Сецка, л. п. Сожи (см. Асецка) Асецка, л. п. Сожи Тянная, п. п. Молинки, л. п. Сожи Стальная, л. п. Беседи, л. п. Сожи Войская, л. п. Беседи, л. п. Сожи (см. Буйска, Васькая) Буйска, л. п. Беседи, л. п. Сожи Васькая, л. п. Беседи, л. п. Сожи Косицкая, п. п. Споничи, л. п. Сожи (см. Пречевка)

Черный, л. п. Ипути, л. п. Сожи Черный, л. п. Колпиты, л. п. Ипути, л. п. Сожи (Аксинка) Беревовская, л. п. Чолкны, л. п. Ипути, л. п. Сожи (вар. Поповка) Черный, п. п. Чолкны, л. п. Ипути,

Добрая, л. п. Чолкны, л. п. Ипутп, Бутковский, п. п. Чолкны, л. п. Ипути,

Бицкая, л. п. Чолкны, л. п. Ипути,

Бецкая, л. п. Чолкны, л. п. Ипути,

Брянская Чолна, л. п. Бицкой, л. п. Чолкны, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Чолкна,  $\Pi$ ono $\epsilon$  $\kappa a$ )

Абицкая, п. п. Поповки, л. п. Бицкой, л. п. Чолкны, л. п. Ипути, л. п. Сожи Артемовский, п. п. Боровицы, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Святой, л. п. Барановки, п. п. Ипути, л. п. Сожи

Черный Петр, п. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (вар. Петя, Чернопет) Белый Петр, п. п. Черного п. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Рубежный, л. п. М. Усы, л. п. Усы, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Со-

Мирошковский, л. п. Должанки, п. п. Усы, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Петраковский, л. п. Тростянки, п. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Черный, п. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Калечья, п. п. Ипути, л. п. Сожи Волчья, п. п. Надвы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Лутенка)

Сенная, п. п. Опороти, л. п. Надвы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Черная, л. п. Опороти, л. п. Надвы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Быстрая, п. п. Опороти, л. п. Надвы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Крутой, л. п. Невежи, л. п. Надвы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Корельский Ров. Боротинки, л. п. л. п. Ипути, л. п. Сожи Боречий Ров, п. п. Боротинки, л. п. Ипути, л. п. Сожи Крутой, п. п. Боротинки, л. п. Ипути, л. п. Сожи Кременецкий Ровок, п. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Кременец) Черная, п. п. Ипути, л. п. Сожи Черная, п. п. Ворминки, п. п. Воронусы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Черный, л. п. Калпиты, п. п. Ипути, л. п. Сожи Свяцкая, п. п. Поконки, п. п. Ипути, л. п. Сожи Граничная, п. п. Унечи, л. п. Ипути, л. п. Сожи Черная, п. п. Жечи, л. п. Унечи, л. п. Ипути л. п. Сожи Богородицкий, — п. Дыри, п. п. Унечи, л. п. Ипути, л. п. Сожи Синьковский  $Ban, -\pi$ . Голубовки, п. Туросны, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Синьковка) Кожановское, 03., бассейн Вихолки, п. п. Ипути, л. п. Сожи Карнетский, л. н. Ипути, л. п. Сожи (см. Корна, Карна) Зибкая, п. п. Корны, п. п. Ипути, л. п. Сожи Святский, п. п. Очесы, п. п. Ипути, л. п. Сожи

Старая Ипуть, п. п. Ипути, л. п. Сожи Девичий, л. п. Хоропути, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Сапелка)

Студеная Гута, п. п. Сожи (см. Студе-

Виковья, п. п. Немильни, л. п. Сожи  $(cm. \, Eыковка, \, Eыков)$ 

Сухой Вир, - п. Вира, л. п. Сожи Криничный, п. п. Сухого Вира, п. Вира, л. п. Сожи

Черная, п. п. Вира, л. п. Сожи  $Py\partial as$ , л. п. Яселды, л. п. Струмени, л. рукава Припяти

Гнилой, п. п. Яселды, л. п. Струмени, л. рукава Приняти Дорогобужи, бассейн 03., л. н. Яселды, п. п. Струмени, л. рукава Припяти

Споровское, оз., бассейн Яселды, л. п. Струмени, л. рукава Припяти Погостское, 03., бассейн п. п. Бобрика, л. п. Припяти Луния (?), л. п. Припяти (см. Лань) Мертвый, п. п. Начи, п. п. Лани, л. п. При-Мелкий, п. п. Лани, л. п. Припяти Глубокая, л. п. Лани, л. п. Припяти Глухая Лань, л. п. Припяти Вессия (?), л. п. Случи, л. п. Припяти (вар. Есейка, Висейка) Дубовая, п. п. Морочи, п. п. Случи, л. п. Припяти Черная, п. п. Тесновки, п. п. Морочи, п. п. Случи, л. п. Припяти Черная, п. п. Морочи, п. п. л. п. Припяти Великая, п. п. Утвохи, л. п. Припяти Красный, л. п. Припяти Ляковицкий, л. п. Припяти Млыновая, л. п. Припяти Масловский, л. п. Приняти Красная, л. п. Птичи, л. п. Припяти Хвощевый (рукав Тремли), л. п. Птичи, л. п. Припяти Дикое, оз., бассейн Тремли, л. п. Птичи, л. п. Припяти Надружняя, л. п. Драневки, п. п. Обедовки, л. п. Неначи, л. п. Припяти Турья, л. п. Припяти Турия, п. п. Вити, л. п. Припяти Латецкий, п. п. Десны Дешовая, п. п. Соложи, л. п. Десны (см. Дешовка) Лесная Жарна, п. п. Жарны, п. п. Соложи, л. п. Десны Белый, л. п. Лесной Жарны, п. п. Жарны, п. п. Соложи, л. п. Десны Рубежный, п. п. Хомутовки, л. п. Б. Присмары, л. п. Десны Черная, л. п. Чепенички, л. п. Болдачевки, п. п. Десны Плоская, л. п. Ломни, п. н. Десны Десной, л. п. Снопоти, л. п. Десны (вар. Десна) Черная, л. п. Десного, л. п. Снопоти, л. п. Десны (вар.  $Y\partial ap$ ) Загуменная, л. п. Черной, л. п. Десного, л. п. Снопоти, л. п. Десны Белая, л. п. Десного, л. п. Снопоти, л. п. Десны Лозовый Мошок, п. п. Жабинки, п. п. Шуйцы, п. п. Снопоти, л. п. Десны Грязный, л. п. Шуйцы, п. п. Снопоти, л. п. Десны

Передний, п. п. Тростенки, п. п. Шуйцы,

п. п. Снопоти, л. п. Десны

Задний, п. п. Тростенки, п. п. Шуйцы, п. п. Снопоти, л. п. Десны Тростенки, Смородинский, п. п. п. п. Шуйцы, п. п. Снопоти, л. п. Десны Мошная, п. п. Снопоти, л. п. Десны (вар. Машины) Черный, п. п. Снопоти, л. п. Десны Бориковский, л. п. Мокряны, п. п. Хатожки, л. п. Снопоти, л. п. Десны Попыренский, л. п. Мокряны, п. п. Хатожки, л. п. Снопоти, л. п. Десны Аннинский, п. п. Мокряны, п. п. Хатожки, л. п. Снопоти, л. п. Десны Малый, л. п. Студенца, л. п. Хатожки, л. п. Снопоти, л. п. Десны Кашинский, л. п. Студенца, л. п. Хатожки, л. п. Снопоти, л. п. Десны Полая, п. п. Снопоти, л. п. Десны Черная, п. п. Б. Лутенки, л. п. Снопоти, л. п. Десны Середняя, л. п. Снопоти, л. п. (см. М. Лутенка, М. Лутна) Черная, п. п. Масаловки, л. п. Десны Черная, л. п. Каменки, л. п. Десны Мастиная, п. п. Каменки, л. п. Десны Сенна, п. п. Габьи, п. п. Десны Гобеск, л. п. Десны (см. Голынка) Белая, л. п. Сещи, п. п. Десны Красная, — п. Белой, л. Сещи, п. п. Десны Крашенская, л. п. Сещи, п. п. Десны (см. Крушевская, Барсуковка) Крушевская, л. п. Сещи, п. п. Десны Белая, п. п. Сещи, п. п. Десны Мощоная, п. п. Сещи, п. п. Десны Поперешная, л. п. Ветьмы, л. п. Десны (см. Луженка) Савинская, л. п. Луженки, л. п. Ветьмы, л. п. Десны (вар. Дрына) Ординский, п. п. Савинской, л. п. Луженки, л. п. Ветьмы, л. п. Десны Савинский, п. п. Савинской, л. п. Луженки, л. п. Ветьмы, л. п. Десны Моховая, л. п. Бытоши, л. п. Ветьмы, л. п. Десны Черный Поток, л. п. Ветьмы, л. п. Десны Турья, л. п. Ветьмы, л. п. Десны Глинная, л. п. Березинки, л. п. Березны, л. п. Ветьмы, л. п. Десны Песочная, п. п. Десны (см. Песочинка,  $\Pi$ есочня)

Прудовская, л. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны Княжая Песочня, п. п. Болвы, л. п. Десны Неперевский, п. п. Сукремли, п. п. Княжей Песочни, п. п. Болвы, л. п. Десны Моститная, п. п. Дорогонки, л. п. Овостца, п. п. Княжей Песочни, п. п. Болвы, л. п. Десны Белая, л. п. Песочни, л. п. Княжей Песочни, п. п. Болвы, л. п. Десны Черная, л. п. Песочни, л. п. Княжей Песочни, п. п. Болвы, л. п. Десны (см. Черенка) Илитная, п. п. Болвы, л. п. Десны Черный Поток, л. п. Саженки, л. п. Березовки, п. п. Болвы, л. п. Десны Черная, л. п. Ломпади, л. п. Болвы, л. п. Десны Теплая, п. п. Ломпади, л. п. л. п. Десны (см. Марковка)  $Py\partial n$ ый, п. п. Ломпади, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Березовка) Перетесная, л. п. Ломпади, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Перетесна) Черная, п. п. Ломпади, л. п. Болвы, л. п. Десны Черная Грязь, л. п. Ломпади, л. п. Болвы, л. п. Десны Середняя, п. п. Псури, л. п. Ломпади, л. п. Болвы, л. п. Десны Крутая, п. п. Псури, л. п. Ломпади, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Вычебка) Черный, п. п. Ломпади, л. п. Болвы, л. п. Десны Сельский Луг, п. п. Косиченки, п. п. Болвы, л. п. Десны Ожереловский, п. п. Птичины, л. п. Болвы, л. п. Десны Гремячий Колодезь, п. п. Птичины, л. п. Болвы, л. п. Десны Савинский, л. п. Верещевки, п. п. Болвы, л. п. Десны (вар. Лузма) Лиловский, п. п. Ольховки, п. п. Перемиловки, л. п. Песочни, л. п. Болвы, л. п. Десны Сидоровский, л. п. Дубровки, л. п. Болвы, л. п. Десны Старогутский, л. п. Дубровки, л. п. Болвы, л. п. Десны Желтый, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Малывень) Песья, л. п. Серижи, л. п. Десны (см. До-Крутая, п. п. Болвы, л. п. Десны Черный, п. п. Овсорока, л. п. Болвы, л. п. Десны Блажная, л. п. Бердовки, л. п. Овсорока, л. п. Болвы, л. п. Десны Запрудная, л. п. Бердовки, л. п. Овсорока, л. п. Болвы, л. п. Десны

142

машовка) Сенна, л. п. Десны

Вежная, л. п. Неручи, л. п. Ужати,

Ямной, п. п. Неручи, л. п. Ужати,

л. п. Болвы, л. п. Десны

л. п. Болвы, л. п. Десны

Белая, п. п. Ольшанки, п. п. Болвы, л. п. Десны

Белый Колодец, — п. Белой, п. п. Ольшанки, п. п. Болвы, л. п. Десны

Гнилой, л. п. Дарковичей, п. п. Болвы, л. п. Десны

Белый Колодезь, п. п. Десны

Селецкая, л. п. Понемели, п. п. Снежети, л. п. Десны

Жарская, л. п. Понемели, п. п. Снежети, л. п. Десны

Черная, п. п. Понемели, п. п. Снежети, л. п. Десны

Б. Велья, п. п. Снежети, л. п. Десны Черная, л. п. Б. Вельи, п. п. Снежети, л. п. Десны

М. Велья, п. п. Б. Вельи, п. п. Снежети, л. п. Десны

Крутенькая, л. п. Б. Вельи, п. п. Снежети, л. п. Десны

Средняя, — п. Десенки, л. п. Десны Сосновый, п. п. Десны

Озерецка, п. п. Ревны, л. п. Десны (см. Озеренка)

Песковская, л. п. Ревны, л. п. Десны Наружная, л. п. Десны

Деряжная, п. п. Навли, л. п. Десны (см. Деряжня, Юшковка)

Молодовая, л. п. Моха, л. п. Навли, л. п. Десны

Лабковский, п. п. Водочи, л. п. Навли, л. п. Десны (см. Олешня, Ольшан-ка)

Робья, п. п. Водочи, л. п. Навли, л. п. Десны (см. Робка)

Гнилое Болото, л. п. Водочи, л. п. Навли, л. п. Десны

Петровский, п. п. Калахвы, л. п. Навли, л. п. Десны

Козья, л. п. Калахвы, л. п. Навли, л. п. Десны

Липовый, л. п. Лапузни, л. п. Навли, л. п. Десны

Алешинский, п. п. Алешанки, п. п. Навли, л. п. Десны

Железный, л. п. Навли, л. п. Десны Кияжа, — п. Железного, л. п. Навли, л. п. Десны

Соломенная, л. п. Нерусы, л. п. Десны (см. Обчерица, Общерица)

Веребейная, л. п. Нерусы, л. п. Десны (см. Веребейный, Воробенка, Ивановка) Веребейный, л. п. Нерусы, л. п. Десны Зерская, п. п. Нерусы, л. п. Десны

Сорочий, п. п. Лукинки, л. п. Усожи, л. п. Нерусы, л. п. Десны

Гнилая, п. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны

Мыцкий, п. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны

Хутошинский, л. п. Хатуши, л. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны

Дубовецкий, л. п. Хатуши, л. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны

Мыцкий, п. п. Хатуши, л. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны

Горькая Яблоня, л. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны

Лесовая Липница, л. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны (см. Лесовия)

Полевая Липница, п. п. Лесовой Липницы, л. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны Орлия (?), п. п. Морицы, л. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны

Илоское Болото, л. п. Стенеги, п. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны

*Бревский Колодезь*, п. п. Стенеги, п. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны

Орлия (?), л. п. Устари, л. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны

Теребиковский, п. п. Нерусы, л. п. Десны Пятницкая, п. п. Яновки, п. п. Десны Рудомья, п. п. Усы, п. п. Судости, п. п. Десны

Гнилой и Городец, п. п. Лютины, л. п. Косты, п. п. Судости, п. п. Десны Селецкая, л. п. Немолодвы, п. п. Косты, п. п. Судости, п. п. Десны (см. Селицка)

Селицка, л. п. Немолодвы, п. п. Косты, п. п. Судости, п. п. Десны

Красный Рог, л. п. Судости, п. п. Десны (вар. Рог)

Студеная, л. п. Рога, л. п. Судости, п. п. Десны

Общий, л. п. Рога, л. п. Судости, п. п. Десны

Черный, п. п. Рога, л. п. Судости, п. п. Десны

Крутая Дебря, л. п. Рамусухи, л. п. Судости, п. п. Десны

Красная, л. п. Волотыни, л. п. Рамусухи, л. п. Судости, п. п. Десны

Красная и Леськовка, п. п. Вабли, п. п. Судости, п. п. Десны

Хворосная, — п. Глинки, п. п. Кичеты, п. п. Вабли, п. п. Судости, п. п. Дес-

Чернецкая, л. п. Кичеты, п. п. Вабли, п. п. Судости, п. п. Десны (см. Жданковка)

Красная, л. п. Кичеты, п. п. Вабли, п. п. Судости, п. п. Десны (см. Плоская) Плоская, л. п. Кичеты, п. п. Вабли, п. п. Судости, п. п. Десны

Сетная, л. п. Знобовки, л. п. Десны

Сбицкий, л. п. Улицы, п. п. Знобовки, л. п. Десны Гругкая, п. п. Улицы, п. п. Знобовки, л. п. Десны Роговинский, — п. Рогожны, п. п. Десны Сухая Вовна, л. п. Бычихи, л. п. Свиги, л. п. Десны Ратушная, п. п. Ивота, л. п. Десны (см. Расточня, Мока) Черное Болото, л. п. Ивота, л. п. Десны (см. Сычевка) Расточная, п. п. Свесы, л. п. Ивота, л. п. Десны (см. Муравейна, Муравелька) Чернечья, п. п. Быстрицы, п. п. Десны Веселый Летник, п. п. Цесны Острая Струга, п. п. Десны (см. Гайстровый Струй) Гайстровый Струй, п. п. Десны Быстрая, л. п. Десны Песчаный Лог, л. п. Снова, п. п. Десны (см. Топаль) Плоская, — п. Истровки, л. п. Снова, п. п. Десны Солова, л. п. Снова, п. п. Десны (см. Салова) Салова, л. п. Снова, п. п. Десны Стратива, п. п. Снова, п. п. Десны (см. Стративка) Старая Шумиловка, п. н. Трубежа, п. п. Снова, п. п. Десны Пятицкий, л. п. Ваги, л. п. Цаты, п. п. Снова, п. п. Десны Сновский, п. п. Снова, п. п. Десны Пятницкая, п. п. Десны (вар. Белоус) Окопная Струга, п. п. Белоуса, п. п. Десны (cm.  $Py\partial \kappa a$ ) Криничная, п. п. Белоуса, п. п. Десны Боровая, п. п. Десны Бистрая Жеведь, п. п. Десны Криченское Жерело, п. п. Десны Новый Поток, л. п. Остра, л. п. Десны (см. Девица, Поток) Собницкая Рудка, л. п. Остра, л. п. Десны (см. Иржавец) Быстрая, л. п. Остра, л. п. Десны (см. Быстрица) Пузатая Семь, п. п. Сейма (см. Пузацкая Семица) Пузацкая Семица, п. п. Сейма Лещинская Плота, п. п. Сейма (см. Лещин) Добрый Колодевь, п. п. Хана, п. п. Вети, п. п. Сейма Лесовая Рать, п. п. Рати, п. п. Сейма М. Горная Медведица, п. Рати, п.

Сухая Озеренка, л. п. Рати, п. п. Сейма (см. Озеренка) Грязная, л. п. Рати, п. п. Сейма (см. Грязный Колодевь) Грязный Колодезь, п. п. Рати, п. п. Сейма  $\Gamma$ ремячий Колодезь, л. п. Тускори, п. п. Сейма (см. Гренячка) Грязный, п. п. Тускори, п. п. Сейма (см.  $\Gamma$ рягная) Грязная, п. п. Тускори, п. п. Сейма Красная, л. п. Тускори, п. п. Сейма (см. Красный Колодевь) Красный Колодевь, п. п. Тускори, п. п. Сейма Белый Колодезь, п. п. Тускори, п. п. Сейма Липиновская Снова, — п. Сновы, п. п. Тускори, п. п. Сейма (см. Липинова Снова) Смородинная, п. п. Сновы, п. п. Тускори, п. п. Сейма (см. Смородинка) Полевая Снова, п. п. Сновы, п. п. Тускори, п. п. Сейма Брусовой Колодевь, п. п. Полевой Сновы, п. п. Сновы, п. п. Тускори, п. п. Сейма Сухая Неполка, л. н. Б. Неполки, п. п. Тускори, п. п. Сейма (см. Сухой, лог) Сухой, лог, л. н. Б. Неполки, п. п. Тускори, п. п. Сейма Виногробльская Плота, п. п. Виногробли, л. п. Тускори, п. п. Сейма (вар. В. Плата) Волошный Ржавец, л. п. Виногробли, л. п. Тускори, п. п. Сейма Гнилая Курица, п. п. Сейма Середняя Рогозна, л. п. Рогозны, п. п. Сейма Сухая Роговна, л. п. Середней Рогозны, л. п. Рогозны, п. п. Сейма Сухая Речица, п. п. Сейма (см. Речица,  $\Pi$  pome $\kappa$ ) Банская, п. п. Сейма Теплый Колодевь, л. п. Свапы, п. н. Сей-Белый Колодезь, п. п. Свапы, п. п. Сейма Турий, п. п. Свапы, п. п. Сейма (см. Турейка) Любажский, лог, п. п. Желени, л. п. Свапы, п. п. Сейма (см. Любажь) Белый Немед, п. п. Свапы, п. п. Сейма (cm.  $Heme\partial b$ ,  $Heme\partial$ ) Черный Немед, п. п. Немеди, п. п. Свапы, п. п. Сейма Бродный Колодезь, п. п. Сваны, п. п. Сейма Гнилая Плота, п. п. Усожи, л. п. Сваны, п. п. Сейма Любажский Колодевь, п. п. Усожи, л. п. Сваны, п. п. Сейма Ореховая Руда, п. п. Руды, л. п. Усожи, л. п. Свапы, п. п. Сейма Грязная Руда, п. п. Руды, л. п. Усожи, л. п. Свапы, п. п. Сейма

п. п. Сейма

144.

Мокрая Холчь, л. п. Усожи, л. п. Свапы, п. п. Сейма

Сухая Холчь, п. п. Мокрой Холчи, л. п. Усожи, л. п. Свапы, п. п. Сейма Бутежская Плата, л. п. Усожи, л. п. Сваны, п. п. Сейма (см. Бутежь) Плоская, п. п. Свапы, п. п. Сейма

Сбродный, л. п. Расторга, л. п. Осмони, п. п. Свапы, п. п. Сейма (см. Збородной) Збородной, л. п. Расторга, л. п. Осмони, п. п. Свапы, п. п. Сейма

Каменная Осмонька, л. п. Осмоньки, п. п. Осмони, п. п. Свапы, п. п. Сейма (см. Чернявка)

Сухой, л. п. Жигаевки, л. п. Свапы, п. п. Сейма

Белицкий Ржавец, п. п. Белицы, л. п. Свапы, п. п. Сейма

Живая Харасейка, п. п. Свапы, п. п. Сейма (см. Харасея, Харасейка)

Мертвая Харасея, л. п. Харасеи, п. п. Свапы, п. п. Сейма (см. Мертвая Xapaceŭ ka)

Жировые Березы, л. п. Березы, л. п. Свапы, п. п. Сейма (см. Жировка, Жировая, Жерновка, Журавой)

Жировая, л. п. Березы, л. п. Свапы, п. п. Сейма

Журавой, л. п. Березы, л. п. Сваны, п. п. Сейма

Белитинский, п. п. Березы, л. п. Сваны, п. п. Сейма

Почетный Колодезь, п. п. Березы, л. п. Свапы, п. п. Сейма

Вамутное, бол., п. н. Свапы, п. п. Сейма (вар. Bозмут)

Сухое Болото, л. п. Свапы, п. п. Сейма Долгая, п. п. Сваны, п. п. Сейма

Голубой, лог, п. п. Свапы, п. п. Сейма (см. Голубовка)

Водовой, л. п. Фотни, п. п. Гнилуши, п. п. Свапы, п. п. Сейма

Гайдаковский, п. п. Нестуни, п. п. Сейма Крутой Верх, п. п. Амоньки, п. п. Сейма Ловчий Колодевь, л. п. Амоньки, п. п. Сейма Кленная, л. п. Амоньки, п. п. Сейма (см. Кленушка)

Сухая Амонька, л. п. Амоньки, п. п. Сейма (см. М. Амонь)

Городичная, п. п. Киселевки, п. п. Сухой Амоньки, л. п. Амоньки, п. п. Сейма Сухая Каменка, п. п. Рыла, п. п. Сейма (см. Каменка, Мокрая Каменка)

Мокрая Каменка, п. п. Рыла, п. п. Сейма Святые Ключи, л. п. Каменки, п. п. Рыла, п. п. Сейма

Лавочная, п. п. Сейма *Xumep* (?), п. п. Сейма Молчья, п. п. Сейма

Харабра (?), п. п. Сейма (см. Харабрь) Гарная, п. п. Сейма (см. Горн)

Мощеное Болото, л. п. Клевени, п. п. Сейма

Гнилая, л. п. Саженки, л. п. Обесты, л. п. Клевени, п. п. Сейма (см. Гнилое

Гнилое Болото, л. п. Саженки, л. п. Обесты, л. п. Клевени, п. п. Сейма

Гузовой, л. п. Кубри, л. п. Клевени, п. п. Сейма

Неизвестна точная локализация следующих рек:

Скороносная, - п. Днепра (Кн. Большому Чертежу)

Боранеск, - п. Днепра (Кн. Большому Чертежу)

Копанский (Смоленск. у. Смоленск. губ.) Плоцкая (бассейн Немощенки, Бельск. у. Смоленск. губ.)

Гремячая (Вяземск. у. Смоленск. губ.) Черногрявская (Вяземск. у. Смоленск. губ.) Злая (Ельнинск. у. Смоленск. губ.) Косой (Могилевск. у. Могилевск. губ.) Пенный (Гомельск. у. Могилевск. губ.) Узкий (Рогач. у. Могилевск. губ.)

Черная Вода (Рогач. у. Могилевск. губ.)

## 2. -os/-es, -osa/-esa, -oso/-eso

Грязев, л. п. Днепра (см. Грязива, Грязнова) Грязнова, л. п. Днепра

Исаков, п. п. Шлыковки, п. п. Супруты Нижней, п. п. Днепра

Баранов, л. п. Лошковки, л. п. Днепра Шмаров, п. п. Высоты, л. п. Лошковки, л. п. Днепра

Кулев, п. п. Немощеной, п. п. Днепра Кляцово, п. п. Немощеной, п. п. Днепра Чистофорова, п. п. Днепра

Чернева, п. п. Бебри, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра (см. Черная, Чернянка) Леонов, п. п. Вязьмы, л. п. (см. Б. Березовец)

Февлова, л. п. Вязьмы, л. п. Днепра (см. Фефалоста, Фефеловка)

Борилова, л. п. Днепра

Свиридова, л. п. Поляновки, л. п. Осьмы, л. п. Днепра

Леонов, л. п. Усвятинки, л. п. Искожи, л. п. Днепра

Юрьева, п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Братова, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра (см. Братовка)

Пасиков, п. п. Велени, л. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра

Почипова, п. п. Лойни, п. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра Вернехова, л. п. Негребки, п. п. Вопи, п. п. Днепра Хальчиков, л. п. Пропарищ, п. п. Устрома, л. п. Днепра Милеева, л. п. Устрома, л. п. Днепра Астатова, п. п. Велетовки, п. п. Устрома, л. п. Днепра (см. Осташевка) Трисороков, л. п. Башковки, л. п. Хмости, п. п. Днепра Леткова, п. п. Мошны, п. п. Волости, л. п. Днепра (см. Летковка) Ракова, п. п. Уфиньи, л. п. Днепра (см. Цуркова) Цуркова, п. п. Уфиньи, л. п. Днепра Федосова, — п. Чижевки, л. п. Днепра Коровякова, п. п. Встисны, л. п. Днепра Соболев, п. п. Бедрянки, л. п. Лосвины, л. п. Днепра Тертов, л. п. Днепра Боброва, — п. Холопеи, л. п. Днепра Болонов, л. п. Друти, п. п. Днепра (см. Болоновка, Балоновка, Белановка) Лутова, п. п. Днепра Августово, оз., бассейн Сергуча, л. п. Березины (см. Теклиц) Опенкова, л. п. Бобра, л. п. Березины (см. Еленка) Осова, п. п. Крапивенки, л. п. Березины Богушов, п. п. Волчанки, п. п. Березины (см. Барановка, Банювка) Вяхово, оз., бассейн Крапивны, л. п. Березины Дровдов, л. п. Олы, л. п. Березины (см. Добрица) Вороново, оз., бассейн Выдрицы, л. п. Березины Мошево, л. п. Сожи (см. Моховка) Локачев, л. п. Кочережья, л. п. Хмары, л. п. Сожи Сухов, л. п. Упиньки, л. п. Вупенки, п. п. Сожи Кателяков, л. п. Сожи Прилепово, п. п. Духовой, п. п. Березовки, л. п. Сожи (см. Бественка, Бедственка) Дедов, л. п. Руфы, п. п. Вехры, п. п. Сожи Ляхова, п. п. Руфы, п. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Ляховка, Лях) Молохова, п. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Молохва, Молофа, Малохва) Вачков, л. п. Городни, п. п. Вехры, п. п. Сожи

Ремиствянка, Ремество, ствянка) Осмаков, л. п. Покоти, л. п. Сожи Говнева, л. п. Сожи (Гнива) Суров, п. п. Беседи, л. п. Сожи (см. Заcypos) Засуров, п. п. Беседи, л. п. Сожи Суров, оз., бассейн Сурова, п. п. Беседи, л. п. Сожи Дидово, п. п. Деражни, п. п. Беседи, л. п. Сожи Федоров, л. п. Деражни, п. п. Беседи, л. п. Сожи Мошова, л. п. Беседи, л. п. Сожи (см. Мошевка) Грабычев, л. п. Свинки, л. п. Беседи, л. п. Сожи Зборхов, п. п. Беседи, л. п. Сожи Тушков, л. п. Ипути, л. п. Сожи Лышникова, п. п. Боровицы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Юрьева, п. п. Вымклы, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Вьюново, бол., п. п. Прожады, п. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Витова, п. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Витава) Ясенова, л. п. Ясеновки, л. п. Витавы, п. п. Ипути, л. п. Сожи (см. М. Есе-Щенова, л. п. Ипути, л. п. Сожи Нежилев, л. п. Терюхи, л. п. Сожи Быков, п. п. Немильни, л. п. Сожи (см. Быковка, Быковья) Хотова, л. п. Яселды, л. п. Струмени, л. рукава Припяти Вислов Ров, л. п. Юховны, — п. Виши, п. п. Ипы, л. п. Припяти Жуков, — п. Жлутовки, п. п. Десны Малышева, л. п. Стряны, п. п. Десны Полхов, л. п. Соложи, л. п. Десны Дровенева, л. п. Десны ĸa) Воротеева, л. п. Даниловки, л. п. Десны (см. Буйковка) Рябцов, п. п. Фроловки, п. п. Вороновки, п. п. Десны Попов, л. п. Мужичка, — п. Шуйцы, п. п. Снопоти, л. п. Десны Роженов, п. п. Снопоти, л. п. Десны Колотова, п. п. Гасамы, п. п. Десны (см. Колтовка) Панкратьев, л. п. Остра, л. п. Сожи Маслов, л. п. Ининки, л. п. Ужати, Остра, л. п. Болвы, л. п. Десны (вар. Суходол) Ивгонов, п. п. Ломпади, л. п. Болвы, Сенны, л. п. Десны Майкова, п. п. Болвы, л. п. Десны

Ремистово, л. п. Прони, п. п.

Сожи

Погорелов, -- п. Навли, л.

Клочев, л. п. Сененки, л.

л. п. Сожи

л. п. Сожи

Цацков, л. п. Ольшанки, п. п. Болвы, л. п. Десны Брикова, п. п. Верещевки, п. п. Болвы, л. п. Десны (см. Барыковка) Чортов Овраг, п. п. Бердовки, л. п. Овсорока, л. п. Болвы, л. п. Десны Изубреев, л. п. Десны Бойкова, л. п. Десны (см. Байкова) Байкова, л. п. Десны Зуев, п. п. Нерусы, л. п. Десны (см. Полениновка) Познышев, л. п. Немеды, л. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны Лемяшев, л. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны Волуев, п. п. Роши, п. п. Судости, п. п. Десны Жуков Лужок, л. п. Рога, л. п. Судости, п. п. Десны (вар. Жуков Рожок) Коромыслов Верх, л. п. Нетхари, л. п. Судости, п. п. Десны Янков, л. п. Чечотки, п. п. Красной и Леськовки, п. п. Вабли, п. п. Судости, п. п. Десны Сочилова, л. п. Вабли, п. п. Судости, п. п. Десны Лошова, п. п. Знобовки, л. п. Десны Ковалев Дягова, п. п. Мены, п. п. Десны губ.) Салова, л. п. Снова, п. п. Десны (см. Солова) Солова, л. п. Снова, п. п. Десны Могилевск. губ.)

Титева, п. п. Снова, п. п. Десны (см. Tumusa, Temusa) Крюков, п. п. Снова, п. п. Десны (см. Mокроусовка, Pу $\partial$ а)Мценцова, л. п. Десны Б. Городьков Колодевь, п. п. Прута, п. п. Сейма (см. Горобьковка) М. Городьков Колодевь, п. п. Городьковки, п. п. Прута, п. п. Сейма Жердева, п. п. Желени, л. п. Свапы, п. п. Сейма Ницева, п. п. Руды, л. п. Усожи, л. п. Свапы, п. п. Сейма (см. Никовец) Корощева, п. п. Черни, п. п. Свапы, п. п. Сейма Опойкова, - п. Рясника, п. п. Черни, п. п. Свапы, п. п. Сейма Селнов, л. п. Свапы, п. п. Сейма (см. Суслов, Сеславль) Суслов, л. п. Свапы, п. п. Сейма Пелуково, оз., п. п. Сейма (см. Плюсква) Оксанов, — п. Ольшанки, л. п. Берюха, л. п. Клевени, п. п. Сейма Варгов, п. п. Клевени, п. п. Сейма (вар. Bopron, Wolhol) Неизвестна точная локализация рек: (Чериковск. Могилевск.  $\mathbf{y}$ . Раделев (Чериковск. у. Могилевск. губ.) Малинов (бассейн Сожи, Чериковск. у.

 $-ы \ddot{u} | -u \ddot{u}$ , -a a | -a a, -o e | -e e, -b a, -b e, -0 (нулевое окончание), -a, -o ; -o b | -e b, -o b a | -e b a, -o b o | -e b o

В первой группе этого раздела объединен один из самых многочисленных гипов гидронимии Верхнего Поднепровья. Наряду со старыми названиями, представленными непроизводными прилагательными вроде Черная, Белая, Великая, Моховая, Гнилая, Быстрая, Крутая и т. д., на этой территории в большом количестве зафиксированы формы весьма позднего происхождения, обнаруживающие непосредственную связь с собственными именами, фамилиями и названиями населенных мест, например, Поповский, Григорьевский, Власовский, Ермаковский, Ивановский, Кузинский, Марковский, Фоминский, Тимошинский, Никоновский, Кожуховичский, Фролоцка и т. д. Говоря в целом об этих гидронимах как о позднем хронологическом пласте, следует, тем не менее, отметить факт длительного использования прилагательных для гидронимических целей. Об этом, между прочим, свидетельствуют разные способы присоединения адъективных окончаний. Помимо уже перечисленных случаев, когда окончание примыкает непосредственно к корню, известны многочисленные примеры, когда окончание присоединяется к корню. расширенному с помощью других суффиксов. Точнее говоря, здесь идет речь о сложных суффиксах типа -овский, -инский, -авский, -ецкий, -ицкий, -истый и др.: Лющовский, Яблоновский, Крутовский, Чернышевский, Ольховский; Слепушкинский, Мышинский, Устинский, Лушинский, Грумячинский; Чернавский; Поповецкая, Половецкий; Мытницкий Лог, Домажерицкое, Запрудицкая, Ельницкая, Дорожицкий; Гориста и др. Длительное

10\*

использование прилагательных в гидронимии явствует также из наличия таких разновременных оформлений, нередко образующих вариантные пары полных и кратких форм, как, например, Добрая — вар. Добра, Быстрая вар. Быстра, Селецкая — вар. Селицка. Помимо этого, известно немало гидронимов в форме краткого прилагательного; многие из них находят гидронимические соответствия в форме полного прилагательного, ср. Черная — Черна, Белая — Бела, Красная — Красна, Плоская — Плоска, Гнилая — Гнилл, Мертвая — Мертва и др. Заметный слой в гидронимии этого типа образуют названия в виде притяжательных прилагательных, ср. Волчья, Турья, Песья, Княжа. Некоторые из них обнаруживают связь с образованиями на -ия, ср. Турья — Турия. Однако, что касается образований на -ия, представленных на нашей территории целым рядом примеров (*Ивия*, Синия, Хотелия, Луния, Вессия, Орлия — дважды, Турия — дважды 53), то, по-видимому, их необходимо выделить из гидронимов настоящего раздела как случаи, имеющие особое происхождение. На источник происхождения этих форм указывает совпадение отдельных верхнеднепровских гидронимов с соответствующими названиями вод на балтийской территории, ср. Орлия (бассейн Нерусы, притока Десны) — жемайтское Орля (Спрогис, стр. 214), а также ср. Арлея, озеро и деревня в Городецком у. б. Витебской губ. 54, др.-прусск. Arle. Кроме того, литовский язык знает апеллативный суффикс -ija, особенно часто используемый в гидронимии: Akija, Ašvija, Domija, Dubija, Gilija, Jotija, Juodija, Markija, Minija, Notija, Obelija, Orija, Pluvija, Rykija, Šatrija, Šunija и т. д.<sup>55</sup> Подобные образования хорошо известны в древнепрусском языке, ср. Laysyen, Warnye, Willekye, Wozie и т. д.<sup>56</sup>, в то время как в латышском языке такие образования отсутствуют. Лишним аргументом является и связь -ия с -ея, в котором мы также видим для ряда случаев формант балтийского происхождения, см. Орлия — Арлея.

Географическое распространение гидронимов на -ия в Верхнем Поднепровье и отсутствие надежных примеров этого рода в бассейнах Дона, Днестра и Южного Буга тоже не противоречит нашему предположению о балтийском происхождении этого форманта. Возвращаясь к нашей группе в целом, можно сделать еще несколько замечаний частного характера. В части гидронимов, строго товоря, следует видеть старые причастные формы, ср. Стоячее, Гремячий и др. Распределение названий вод по родам в основном соответствует тому, что говорилось выше в связи с гидронимами на -ин, -ина, -ино, а именно — названия в мужском и женском роде (их примерно поровну) обозначают соответственно ручей, поток, с одной стороны, и реку с другой; названий вод в среднем роде немного, и они относятся преимущественно к озерам, болотам. Среди гидронимов всей этой группы обращают на себя внимание двучленные названия типа Черная Вода, Новый Мост, Мытницкий Лог, Черная Соженка, Кременецкий Ровок, Сухой Вир, Студеная Гута, Синьковский Вал, Лозовый Мошок и т. д., не говоря уже о названиях рек с прилагательным Большой, Малый, Верхний, Нижний. Если в верховьях Днепра, по Березине и Припяти, по Сожи процент подобных названий в общем невелик, то уже по Десне, особенно приближаясь к ее низовьям и по ее левым притокам, количество таких названий весьма сильно возра-

стает.

Сказанное тем более относится к Сейму, на котором этот тип составляет гораздо больше половины всех случаев употребления гидронимов в форме

53 Необычной представляется форма Домашния. 54 См.: Ю. Ю. Трусман. Этимология местных названий Витебской губернии.

стр. 248.

Ревель, 1897, стр. 6.

55 См.: P. Skardžius. Lietuvių kalbos žodžių daryba. Vilnius, 1943, стр. 80 и след.; J. Otrębski. La formation des noms physiographiques en lithuanien. — LP, I, 1949, стр. 9.

56 См.: G. Gerullis. Die altpreußischen Ortsnamen. Berlin und Leipzig, 1922,

прилагательного. Наиболее употребительным является обозначение рек с помощью названия Колодезь: Добрый Колодезь, Гнилой Колодезь, Гремячий Колодезь, Красный Колодезь, Белый Колодезь, Брусовой Колодезь, Теплый Колодезь, Бродный Колодезь, Любажский Колодезь, Почетный Колодезь, Ловчий Колодезь и т. д. Заметим, что тип названий на Колодезь продолжается и на восток, по верхнему Дону. Специфичность этих образований и замкнутость ареала в сочетании с тем фактом, что слово колодезь используется здесь не в апеллативном значении, делают эти названия ценными для исследований различного рода 57. Причина такого называния может объясняться отчасти географическими и климатическими условиями этого района, отчасти же возможным калькированием, ср. в этом бассейне названия рек Xan, Xonиз иранского (авест. Хап- колодец, источник'). Из других примеров пвучленных гипронимов в Посемье заслуживают внимания названия со второй частью Плота, ср. Лещинская Плота, Гнилая Плота, Бутежская Плата и др. И здесь наблюдается характерное отличие от привычных значений аппеллатива плот на компактной территории, занимающей в Верхнем Поднепровье только юго-восточный угол. Из других двучленных названий в нижнем Подесенье и Посемье можно упомянуть: Лесовая Липница, Полевая Липница, Острая Струга, Окопная Струга, Гайстровый Струй, Криченское Жерело, Быстрая Жеведь, Собницкая Рудка, Лесовая Pamb, Cyxaя Henoлка, Cyxaя Peчица, Opexoвая  $Py\partial a$ ,  $\Gamma pязная$   $Py\partial a$ , Сухая Рогозна, Гнилая Курица, Волошный Ржавец, Белицкий Ржавец, Сухое Болото, Сухая Амонька, Сухая Каменка, Гнилое Болото, Святые Ключи и др. Среди этих названий особое место занимают гидронимы со вторым членом Снова (известным и в качестве самостоятельного гидронима): Липиновская Снова, Полевая Снова и т. д. Второй компонент этих гидронимов, древность которого несомненна, совершенно неизвестен из апеллативной лексики. Если отбросить сомнительную реконструкцию А. И. Соболевского и Я. Розвадовского \*Съны, род. ед. \*Сънъве, то наиболее вероятным остается сравнение с др.-инд. snáuti 'сочится, течет'. Наличие такого индо-иранского соответствия именно в этой области не представляет собой ничего удивительного, напротив, может истолковываться как результат заимствования из более старого \*Snav-. Что же касается распространения гидронимов всей группы 1 этого раздела, то география их малопоказательна как ввиду их позднего характера, так и по причине наличия таких названий далеко за пределами Поднепровья, причем процесс называния с помощью прилагательных осуществляется в разных местах вполне независимо (стоит, пожалуй, лишь упомянуть, что с наибольшей густотой эти названия расположены в верховьях Днепра и по Десне, тогда как по Березине их всего 13).

Группа гидронимов на -os/-es, -osa/-esa, -oso/-eso, если отбросить сомнительные случаи вроде Ремистов, Варгов (вариант Воргол позволяет думать скорее о мордовских связях), представлена вполне однообразными адъективными образованиями притяжательного типа во всех трех родах. Обилие производных от собственных имен (ср. ту же картину для гидронимов на -os-кa, -os-ский) заставляет говорить о позднем оформлении этих названий, а также о значительной продуктивности форманта вплоть до недавнего времени (принимая во внимание возможность переноса с названий населепных мест). Распространение гидронимов этого типа, в принципе совпадая с предыдущей группой, является малопоказательным 58.

58 О распространении суффикса -ов, как и -ин, в местных названиях и о его территориальном соотношении с названиями на -ка см.: В. А. Никонов. География русских суффиксов. «Опотаstica», 1959, 9, стр. 323 и след.

<sup>57</sup> Ср. полемику между М. Фасмером и В. Кипарским о происхождении и первоначальном значении слова колодец: В. Кипарский. Рецензия на кн.: М. Vasmer. Russisches etymologisches Wörterbuch. — ВЯ, 1956, № 5, стр. 134; REW, Вд III, стр. 516 («Berichtigungen und Nachträge»).

В этом разделе собраны водные названия pluralia tantum, за исключением тех, которые уже были отмечены в связи с соответствующими суффиксальными формами единственного числа (-ки, -иы, -иши, -ичи). Помимо этого, здесь же представлены гидронимы среднего рода на -ье (изредка — женского рода на -ья). Этот раздел образуют названия, характеризующиеся особенностями не столько словообразования, сколько словоизменения. Желательность подхода к гидронимам также с этой стороны оправдывается необходимостью выяснить основные морфологические типы в гидронимии, тем более что работа в этой области применительно к другим славянским территориям уже ведется.

#### 1. Pluralia tantum

Колодези, л. п. Немощеной, п. п. Днепра Пруда, п. п. Готовы, л. п. Осьмы, л. п. Днепра

Киты, п. п. Днепра

Малозди, п. п. Лосвины, л. п. Днепра Орехи, оз., бассейн Оршицы, п. п. Днепра Прудки, л. п. Днепра

Требухи, п. п. Днепра (вар. Требуха) Бруси, п. рукав Днепра

*Переспы*, п. п. Синицы, п. п. Синии, п. п. Свислочи, п. п. Березины

Усохи, оз., бассейн Крапивны, л. п. Березины

Броды, л. п. Березины

Митюли, п. п. Вепренки, л. п. Хмары, л. п. Сожи (см. Митюлевка)

Черновкочи, п. п. Березовки, л. п. Сожи Уссохи, л. п. Ужички, л. п. Молотовни, п. п. Сожи

Стрячи, п. п. Черницы, л. п. Колпенки, л. п. Остра, л. п. Сожи

Рышты, п. п. Баси, л. п. Прони, п. п. Сожи (см. Комаровка)

Плахи, л. п. Перегонки, п. п. Сожи

Попловы, л. п. Ржавки, л. п. Перегонки, п. п. Сожи

Кресты, п. п. Юрьевой, п. п. Вымклы, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи Прыщи, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Прыщанка, Прищанка, Прыща)

*Бродны*, п. п. Вепринки, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Ачасы, п. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Очеса, Очаса, Чеса)

Вывжары, л. п. Жежгулянки, — п. Дорогобужи, л. п. Яселды, л. п. Струмени, л. рукава Припяти

Любячи, л. п. Шацки, п. п. Птичи, л. п. Припяти

Машины, п. п. Снопоти, л. п. Десны (см. Мошная)

Четырех Сторон, п. п. Хатожки, л. п. Снопоти, л. п. Десны *Букчи*, п. п. Роши, п. п. Судости, п. п. Десны

Толкачи, п. п. Цаты, п. п. Снова, п. п. Десны

Валы, п. п. Турьи, л. п. Снова, п. п. Десны Мордосы (рукав Днепра), п. п. Десны Святые Ключи, л. п. Каменки, п. п. Рыла, п. п. Сейма

Облегли, п. п. Сейма (см. Каменка) Топоры, п. п. Сейма

## 2. -ье, (-ья)

Черногрязье, л. п. Раковки, л. п. Дроздовки, л. п. Вязьмы, л. п. Днепра Устье, п. п. Сельни, л. п. Расны, л. п. Осьмы, л. п. Днепра

Купорья, л. п. Чарвицы, п. п. Днепра Белоручье, л. п. Лосни, л. п. Днепра (см. Солодкая)

Верховье, — п. Дубровенки, п. п. Днепра Уфинья, л. п. Днепра (см. Ухинья, Уфимья, Ухиня)

Устье, п. п. Днепра

Osepьe, л. п. Днепра (см.  $\Pi py\partial \kappa u$ )

Заболотье, п. п. Лахвы, п. п. Днепра Черноручье, л. п. Черны, п. п. Вабичи,

л. п. Друти, п. п. Днепра Верховье, п. п. Березины

Межуречье, п. п. Уши, п. п. Березины Сверхинья, п. п. Сведи, п. п. Березины Кочережье, л. п. Хмары, л. п. Сожи

Свинорье, п. п. Руфы, п. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Свинарь, Смородинка) Вилье, л. п. Ресты, п. п. Прони, п. п. Сожи (см. Велля, Вилейка, Вильня)

Полужье, п. п. Беседи, л. п. Сожи (см. Палуж, Полуженица, Малуж)

Уручье, п. п. Десны

(см. Кочережка)

Верескунья, п. п. Десны

Доброводье, п. п. Плоского Болота, л. п. Стенеги, п. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны (см. Доброводка)

Рудомья, п. п. Усы, п. п. Судости, п. п. Десны

Деревенье, п. п. Судости, п. п. Десны (см. Деревеня, Деревейня, Деревенья, Деревейка)

Деревенья, п. п. Судости, п. п. Десны Чернечья, п. п. Быстрицы, п. п. Десны Запрутье, п. п. Прута, п. п. Сейма Молчья, п. п. Сейма

Неизвестна точная локализация: Жукочье (Рогач. у. Могилевск. губ.)

## Pluralia tantum

Общие замечания, относящиеся к специфике гидронимического использования названий pluralia tantum, были сделаны выше. Здесь достаточно ограничиться некоторыми деталями. Прежде всего бросается в глаза обилие чистых апеллативов, которое составляют одну треть всей этой группы: Колодези, Пруды, Киты, Орехи, Брусы, Броды, Плахи, Кресты, Прыщи, Валы, Святые Ключи, Топоры и др. Если в других гидронимах связь с апеллативами, как правило, опосредствована словообразовательным оформлением, то в данной группе, лишенной каких-либо общих словообразовательных примет, можно говорить об использовании цельных апеллативов в качестве названий рек. Единственным указанием на топонимическое или гидронимическое использование апеллативов является здесь морфологическая форма множественного числа. Из частностей следует отметить два двучленных названия: Святые Ключи и Четырех Сторон, — из которых последнее представляет собой по существу единственный курьезный случай употребления родительного множественного в гидронимии Верхнего Подпепровья (правда, в микрогидронимии некоторых других бассейнов на русских и других славянских территориях такие примеры встречаются, хотя они более известны из микротопонимии). Любопытно, что в этой группе встречаются также названия иноязычного происхождения, ср. Ачасы, Рышты, Стрячи, Мордосы. Гидроним Машины выглядит крайне сомнительным ввиду варианта *Мошная*. Ввиду относительной малочисленности гидронимов pluralia tantum и их разнородности заключения об их географическом распространении не могут считаться убедительными, тем более что в Верхнем Поднепровье они известны в общем повсюду. Можно только указать, что гуще всего названия такого рода сосредоточены по Сожи (1/3 всех названий).

### -be(-bn)

В этой малочисленной группе (около трех десятков названий) основное место занимают названия в форме среднего рода с возможным оттенком собирательности, который, впрочем, более очевиден в соответствующих топонимах, ср. названия рек Черногрязье, Озерье, Белоручье, Черноручье, Заболотье, Межуречье, Кочережье, Полужье, Доброводье, Деревенье, Уручье и т. д. По-видимому, оттенок собирательности объясняет кажущееся противоречие между формой среднего рода и тем фактом, что обозначаемое является не озером, а рекой. Гидронимов женского рода на -ья меньше, ср. Купорья, Уфинья, Сверхинья, Верескунья, Рудомья, Деревенья, Чернечья, Молчья. При этом некоторые из названий на -ья не вполне падежны, ср. Уфинья — вар. Уфимья, Ухинья, Ухиня; Молчья, в котором мы, вероятно, имеем дело с гиперграмматизмом, ср. целый ряд названий рек типа Молча, Милча, Мильча, о которых говорилось выше. Невсегда можно установить первоначальную форму в случаях чередования дублетов на -ье: -ья, ср. Деревенье — вар. Деревенья, Вилья — вар. Велля. В известной степени условно включены в эту группу два апеллатива в функции названий рек — Устье, Верховье. Отличительной особенностью ряда гидронимов на -ье нужно считать их двусоставность, происходящую от сложения с именем существительным (в качестве второго члена) прилагательного или приставки, например Черногрязье, Белоручье, Черноручье, Доброводье, Заболотье, Межуречье, Полужье, Уручье, Запрутье. Эти названия предполагают первоначальное наличие двух более старых типов — Черная Грязь, За болотом. Для образований обоих этих типов характерно наличие элемента -i-, могущего отсутствовать в исходной основе: Hpym - 3anpymbe, п. п. Прута. Такой же тип изменения конца основы в сходных условиях широко представлен в разных индоевропейских языках, в частности в балтийских (это относится в равной мере как к анеллативам, так и к гидронимам). Обильнее всего названия на -be (-bя) представлены на крайнем северо-востоке и юго-востоке Верхнего Поднепровья.

#### XI

Строго говоря, в этом разделе, в отличие от всех предыдущих, почти нет классификации по формантам, свойственным для славянских языков. Каждая из нижеследующих групп объединена довольно формальным признаком, о суффиксальной природе которого в каждом отдельном случае могут быть разные суждения. Таким образом, этот раздел исключительно разнороден. Это относится пе только к группам, входящим в него (-ва, -ава, -ива; -са, -аса, -еса, -уса; -ша, -жа, -га, -ма), но и к составу каждой группы, о чем подробнее см. ниже. Тем не менее, мы сочли целесообразным привести здесь гидронимы с перечисленными элементами, учитывая их возможное значение в историческом плане, а также в связи с некоторыми подобиями в гидронимии общирных областей за пределами верхнего Днепра.

# 1. -ва, -ава, -ива

 $Bo\partial sa$ , п. п. Днепра (см.  $Bo\partial ca$ )

Надва, п. п. Днепра

Волхва, п. п. Хмости, п. п. Днепра

Надва, п. п. Студенца, л. п. Ельни, л. п. Березины, п. п. Днепра (см. На-годный)

Дедва, л. п. Днепра (см. Дедень)

Лахва, п. п. Днепра (см. Лохва, Лохвица, Лахвица)

Лохва, п. п. Днепра

Citwa, п. п. Свислочи, п. п. Березины (см. Цитовка)

Pухва, п. п. Вехры, п. п. Сожи (вар. Pyxa,  $Py\phi a$ )

Молохва, п. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Малохва, Молохова, Молофа)

Малохва, п. п. Вехры, п. п. Сожи

Гнива, л. п. Сожи (см. Говнева)

Надва, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Витава, п. п. Ипути, л. п. Сожи (вар. Витова)

Рублейва, п. п. Вира, л. п. Сожи

Волхва, п. п. Случи, л. п. Припяти (см. Волха, Волфа)

Волва, л. п. Десны (см. Больва)

Больва, л. п. Десны

Галутва, л. п. Гастижи, п. п. Волоки, л. п. Неручи, л. п. Ужати, л. п. Болвы,

л. п. Десны (см. Одринка, Ординка) Куява, п. п. Болвы, л. п. Десны

*пуява*, п. п. болвы, л. п. десны Д*ревва*, л. п. Соломенной, л. п. Нерусы,

дрезва, л. п. Соломеннои, л. п. Нерусы, л. п. Десны

Немолодва, п. п. Косты, п. п. Судости, п. п. Десны (см. Немолодьва)

Немолодьва, п. п. Косты, п. п. Судости, п. п. Десны

Титва, л. п. Снова, н. п. Десны

Стратива, л. п. Снова, п. п. Десны (см. Стративка)

Титива, п. п. Снова, п. п. Десны (см. Тетива, Титева)

Тетива, п. п. Снова, п. п. Десны

Молохва, п. п. Десны

Молохва, п. п. Остра, л. п. Десны (вар. Малофа)

Дрижава, л. п. Остра, л. п. Десны

Моква, п. н. Сейма

Плюсква, п. п. Сейма (см. Пелуково) Неизвестна точная локализация:

Витава (Климовичск. у. Могилевск. губ.)

#### 2. -ca, -aca, -eca, -oca, -yca

Корса, п. п. Курейки, л. п. Осьмы л. п. Днепра

 $Bo\partial oca,$  л. п. Вопи, п. п. Днепра (см.  $Be\partial oca,$   $Ba\partial oca)$ 

Ведоса, л. п. Вопи, п. п. Днепра

 $Ba\partial oca$ , л. п. Вопи, п. п. Днепра

Водса, п. п. Днепра (см. Водва)

Плисса, п. п. Березины (см. Плиса)

Плиса, п. п. Березины

*Плиса*, л. п. Бобра, л. п. Березины (см. *Молявица*)

Уса, п. п. Березины (см. Усса)

Усса, п. п. Березины

Лучеса, п. п. Хмары, л. п. Сожи (см. Лучесянка, Лучесенка)

Волчеса, п. п. Сожи (см. Волчас, Волчаса, Волчица)

Волчаса, п. п. Сожи

Овчеса, п. п. Баси, л. п. Прони, п. п. Сожи Воронуса, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Очеса, п. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Очаса, Ачасы, Чеса)

Очаса, п. п. Ипути, л. п. Сожи Чеса, п. п. Ипути, л. п. Сожи

Oчеса, л. п. Очесы, п. н. Ипути, л. п. Сожи (см.  $Py\partial$ ня)

Плесса, л. п. Морочи, п. п. Случи, л. п. Припяти

Лисса, л. п. Птичи, л. п. Приняти (вар. Лиса)

Оресса, п. п. Птичи, л. п. Припяти (см. Оросса, Ореса)

Оросса, п. п. Птичи, л. п. Припяти Ореса, п. п. Птичи, л. п. Припяти Труса (?), л. п. Птичины, л. п. Болвы,

Неруса, л. п. Десны (см. Нерусса, Нерува, Neroeça)

Нерусса, л. п. Десны

л. п. Десны

Несса, л. п. Нерусы, л. п. Десны

Свеса, л. п. Ивота, л. п. Десны (вар. Свива, Света)

Плиса, л. п. Борзны, п. п. Дочи, п. п. Девицы, л. п. Лоша, л. п. Десны (см. Плиска, Рудка)

Кокес (?), л. п. Черепашки, л. п. Десны (см. Косось)

Мордосы (?) (рукав Днепра), п. п. Десны

#### 3. -wa

Льгоша, л. п. Б. Костри, п. п. Осьмы, л. п. Днепра

Ваша, п. п. Лютницы, л. п. Хмости, п. п. Днепра

Ломша, п. п. Запакульки, л. п. Неропли, л. п. Друти, п. п. Днепра

Уша, п. п. Березины

Уша, л. п. Березины (вар. Ужница) Уша, л. п. Олы, л. п. Березины

Домша, — п. Перанки, л. п. Сожи

Нарекша, л. п. Городни, п. п. Вехры, п. п. Сожи (см. Резанка)

Бовша, л. п. Ресты, п. п. Прони, п. п. Сожи Дороговша, п. п. Беседи, л. п. Сожи (см. Стрижня)

(Глинка и) Домша, — п. Быстрицы, п. п. Десны

Сперша, п. п. Мены, п. п. Десны Терепша, п. п. Тускори, п. п. Сейма Разавша, л. п. Турочки, л. п. Клевечи, п. п. Сейма

## 4. -жа

Гостижа, л. п. Днепра (см. Гостижка) Б. Вержа, п. п. Днепра М. Вержа, л. п. Б. Вержи, п. п. Днепра (см. Вержица)

Гостажа, л. п. Осьмы, л. п. Днепра (см. Гостишка)

Искожа, л. п. Днепра

Гостижа, п. п. Ужи, л. п. Днепра (см. Гастижа)

Гастижа, п. п. Ужи, л. п. Днепра

Неклюжа, л. п. Днепра

Дужа, л. п. Березинки, п. п. Днепра Усяжа, п. п. Гайны, п. п. Березины (см. Усяж, Усяж)

Вожа, л. п. Волмы, л. п. Свислочи, п. п. Березины

Важа, л. п. Волмы, л. п. Свислочи, п. п. Березины

Очижа, л. п. Болочанки, л. п. Свислочи, п. п. Березины (см. Черняека)

Брожа, п. п. Березины

Poccaжa (?), л. п. Сожи (см. Paccoxa) B  $ы \partial p$  ы жа, л. п. Сожи (см. B  $ы \partial p$  a ж, B  $ы \partial p$  a)

Сенжа, п. п. Остра, л. п. Сожи

Саложа, п. п. Беличка, л. п. Стомятки, п. п. Стомети, п. п. Остра, л. п. Сожи Лобжа, л. п. Сожи (см. Лобжанка)

Берложа, п. п. Колпиты, п. п. Дороговши, п. п. Беседи, л. п. Сожи (см. Берлянка)

Заржа, п. п. Олешинки, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Жарка, Азарза)

 $\mathcal{H}$ алижа, п. п. Ипути, л. п. Сожи (см.  $\mathcal{H}$ алож)

Heseжа, л. п. Надвы, л. п. Ипути, л. п. Сожи

Невежа, п. п. Боротинки, л. п. Ипути, л. п. Сожи (см. Четверица)

Морожа, л. п. Орессы, п. п. Птичи, л. п. Припяти

Соложа, л. п. Десны

Серижа, л. п. Десны

Дабужа, п. п. Волоки, л. п. Неручи, л. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Дабужка)

Гастижа, п. п. Волоки, л. п. Неручи, л. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны (см. Гостиша)

Велегужа, л. п. Волоки, л. п. Неручи, л. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны Усожа, л. п. Нерусы, л. п. Десны (см. Усож)

Апажа, п. п. Усожи, л. п. Нерусы, л. п. Десны (вар. Апажока)

Побужа, л. п. Колодезя, л. п. Нерусы, л. п. Десны

Добрижа, п. п. Свесы, л. п. Ивота, л. п. Десны

#### 5. -ra

Ведога, л. п. Днепра (см. Ведуга) Ведуга, л. п. Днепра Исга, п. п. Цны, л. п. Гайны, п. п. Березины Струга, л. п. Бобра, л. п. Березины Гутанга, п. п. Теребки, л. п. Сожи Лядуга, п. п. Мощанки, л. п. Ситинки, л. п. Острика, п. п. Остра, л. п. Сожи (Белая) Рыдыга, л. п. Остра, л. п. Сожи (см. Рыдога) Рыдога, л. п. Остра, л. п. Сожи (Черная) Рыдыга, л. п. Остра, л. п. Сожи (см.  $P \omega \partial \omega z a$ ,  $P \omega \partial \sigma z a$ ,  $P \omega \partial \sigma z a$ ) Рыдыга, л. п. Остра, л. п. Сожи Рыдога, л. п. Остра, л. п. Сожи Рыдага, л. п. Остра, л. п. Сожи  $У \partial y z a$ , п. п. Сожи (см.  $B y \partial y z a$ ,  $V \partial o z a$ ) Вудуга, п. п. Сожи Удога, п. п. Сожи Неплюга, л. п. Беседи, л. п. Сожи Кочевига, л. п. Десны

Полуга, л. п. Болвы, л. п. Десны Стенега, п. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны (см. Стенея) Свига, л. п. Десны Ведьга, п. п. Десны Немига, — п. Рассохи, п. п. Десны Лапуга, л. п. Обесты, л. п. Клевени, п. п. Сейма.

## 6. -ма (мо)

Вязьма, л. п. Днепра Чередемо, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра Волма, л. п. Свислочи, п. п. Березины (см. Вольма) Вольма, л. п. Свислочи, п. п. Березины Ветьма, л. п. Десны (см. Ветма) Ветма, л. п. Десны Клетома, п. п. Чернявки, л. п. Неручи, л. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны Лузма, л. п. Верещевки, п. п. Болвы, л. п. Десны (вар. Савинский)

## -ва, -ава, -ива

В этой группе объединены речные названия трех типов. Подавляющее их большинство (почти 5/6) приходится на долю гидронимов на -ва, и лишь по нескольку примеров — на -ива (Гнива, Стратива, Титива/Тетива) и на -ава (Витава — дважды, Дрижава, Кулва). Тип на -ва является вместе с тем и наиболее интересным из трех намеченных типов. За внешним однообразием форманта *-ва* скрываются образования, принадлежащие к разным языкам. Отчасти в этом можно убедиться уже из анализа корневой части гидронимов, ср., с одной стороны, *Немолодва/Немолодьва*, с другой — Водва, Титва. Первый пример, как и некоторые другие, относящиеся сюда, является, по-видимому, славянским и предполагает старую основу на  $-\bar{u}$ (-y/-5ve); в таком случае речь шлабы о старой форме \*Nemoldy, род. \*Nemoldъve. Насколько нам известно, данная форма представляет собой уникальное непосредственное свидетельство о старой принадлежности соответствующего славянского апеллатива (\*moldъ) к основам на  $-\bar{a}$ , о чем раньше догадывались или на основании косвенных показаний (ср. выражение смо $no\partial y$ ) или на основании иноязычных соответствий (др.-инд.  $m_T d\hat{u}$ -, др.прусск. maldānin и т. д.). Ту же принадлежность к старым славянским основам на -ā А. И. Соболевский предполагал для названия Болва (\*Бълы/ \*Бълъве). Однако у ряда ученых обнаруживается тенденция неправомерного обобщения подобных случаев на все названия на -ва, неоднородность которых, тем не менее, очевидна. О необоснованности этой точки зрения говорит, в частности, пример названия  $\mathcal{A}e\partial \epsilon a$ , в котором, учитывая вариант  $\mathcal{L}e\partial e \mu_b$ , нельзя думать о старой основе на - $ar{a}$ , а приходится предполагать перенесение суффикса -ва как цельного гидронимического форманта. Наконец, существует целый ряд неясных примеров, где выделение форманта представляется затруднительным, а предположение о старой основе на -й — в выстей степени гадательным: *Волхва* — вар. *Волха*, *Волфа*, *Рухва* вар. Руха, Руфа, Молохва — вар. Малохва, Молохова, Молофа и др. Что же касается примеров  $Bo\partial sa$ , Tumsa, то обнаруживающееся в них полное совпадение и в корневой части и в форманте с балтийскими (ср. лит. Vaduva/ Vadva, Tytuva) служит надежным доказательством их балтийского происхождения. Между прочим, формант -uva весьма популярен в гидронимии

части балтийской территории, ср. лит. Aunuva, Deguva, Garduva, Geluva, Gryžuva, Kurtuva, Latuva, Maižuva, Mituva, Nyžuva, Ringuva, Sietuva, Sešuva, Vaiguva, Varduva, Zebruva и др. Интересно отметить, что на других частях балтийской территории более распространены иные апофонические варианты, например -ava в бывшей Восточной Пруссии и в Латвии <sup>59</sup>. Такая. дифференциация небезразлична для наблюдений над диалектной принадлежностью балтийской гидронимии Верхнего Поднепровья. Вариант Водса при основном названии  $Bo\partial sa$  ведет нас также в балтийскую область и связан, по-видимому, с соответствующими балтийскими формантами, о которых см. ниже. Географические показания в целом по данной группе не могут считаться существенными из-за того, что тут смешиваются славянский и балтийский ареалы. Названия на -ива и -ава слишком немногочисленны, чтобы делать какие-либо выводы, хотя знание происхождения этих суффиксов особенно -ава, было бы весьма важным ввиду наличия соответствующего старого славянского суффикса в гидронимии и вышеупомянутого регионального балт. -ava. Лишь несколько частных замечаний можно сделать о гидронимах на -ава в Верхнем Поднепровье. Название Витава при варианте Витова может внушить некоторые подозрения относительно его надежности. Соблазнительное сопоставление Дрижава — Дрезва, особенно учитывая некоторые близкие по форме гидронимы, могло бы оказаться поучительным, однако единичность этих примеров не дает оснований для надежных выводов. Название Куява находит полное соответствие в названии известного района Великопольши — Кијашу 60. Еще меньше можно сказать о названиях на -ива, особенно имея в виду характер вариантов: Гнива — Говнева, Титива — Титева. Гидронимы на -ва известны и за пределами Верхнего Днепра, однако говорить об общем ареале невозможно ввиду совершенно различного происхождения этого форманта (славянский, балтийский, финский).

## -ca, -aca, -eca, -oca, -yca

При всей разнородности данной группы, сближающей ее с предыдущей группой, она отличается от нее в том отношении, что ни один из входящих сюда гидронимов не содержит достоверно славянского форманта. С другой стороны, доля участия балтийского словообразовательного элемента здесь становится особенно значительной. Собственно говоря, в этой группе с уверенностью можно выделять только балтийский слой, помимо которого остается ряд неясных гидронимов, причем для некоторых из них вообще бывает трудно определить формант, ср.  $\Pi_{\Lambda uc}(c)a$ , Yc(c)a,  $\Pi_{\Lambda ecca}$ ,  $\Pi_{uc}(c)a$ ,  $T_{pyca}$ ,  $H_{ecca}$  и т. д. Для этих неясных примеров можно принимать формант, известный в балтийской области, однако неясность корневой части заставляет нас воздержаться от уверенных суждений. Наиболее четко балтийское происхождение обнаруживается в группе гидронимов на -eca/-aca (-oca): Лучеса, Волчеса — вар. Волчаса, Волчас, Овчеса, Очеса — вар. Очаса, Ачасы, Чеса, Opec(c)a — вар. Оросса, Водоса — вар. Ведоса, Вадоса (ср. Сигоса, п. п. Угры, л. п. Оки). Для некоторых из них существует полное соответствие, обнимающее корень и суффикс, в балтийской гидронимии, ср. Лучеса — лит. Laukesa, лтш. Laucese, Волчеса — лит. Vilkesa, Ведоса, л. п. Вопи, п. п. Днепра — Bedoca, в Жемайтии (Спрогис, стр. 37). Гидронимический формант -esa/-asa достаточно широко представлен в балтийских названиях вод, в первую очередь в Литве: Bradesa, Cedasas, Kerbesas, Lankesa, Mikasa,

60 Об этимологии этого названия см.: А. Brückner. Słownik etymologiczny języka polskiego, wyd. 2. Warszawa, 1957, стр. 280; подробнее о славянской гидронимии на -ава см. И. Дуриданов. Указ. соч., стр. 245 и след.

<sup>&</sup>lt;sup>59</sup> См.: J. Endzelin. Die lettländischen Gewässernamen. — ZfslPh, Bd XI. 1934, стр. 127—129; G. Gerullis. Die altpreußischen Ortsnamen. Berlin und Leipzig, 1922, стр. 258—259. — Следует отметить, что в прусском не всегда можно различить суффиксы -av-/-ōv-/-uv-.

Pelesa, Pyvesa, Raudesa, Svėdasas, Vaikesas и др. 61 Из числа любопытных совпадений названий с суффиксом -оса следует специально обратить внимание на не привлекавшийся до сих пор в этой связи случай: *Мордосы*, н. н. Десны лит. Mardosai, деревня близ Плунге. Переходя к названиям на -yca, сразу отметим, что славянский облик корня в названии Воронуса не должен нас озадачивать ввиду возможности вторичного преобразования сходного балтийского кория, во-первых, и ввиду отчетливо выраженного балтийского характера суффикса (ср. лит. Danusas, Gadusas и др.). Напротив, второй пример па -уса в Верхнем Поднепровье - Неруса - содержит пе только балтийский суффикс, но и весьма характерную для всей балтийской территории гидронимическую основу nar-/ner-. Сюда же, видимо, относится назвапие реки Таруса, бассейн Оки. Эти примеры представляют существенный интерес для изучения балтийской гидронимии, потому что на современной балтийской территории гидронимы с этим суффиксом единичны. Учитывая вероятность балтийского происхождения персчисленных разновидностей суффиксов с элементом -с-, можно допустить аналогичное предположение также относительно двух случаев на -са: Восса, Корса. Ср. литовские гидронимы типа Žvelsa, Žversa. Что касается распространения всей этой группы в бассейне Днепра, то они относительно равномерно распределены на территории к северу от Припяти и Десны (если не считать ненадежной Чересы па юг от Припяти). За пределами верхпего Дпепра достоверные соответствия обнаруживаются прежде всего в бассейнах Западной Двины и Немана (ср. Велеса, Лавкеса, Двиноса, Плиса, Дрисса, Исса, Эсса и др.), а также единичные примеры в западной части Поочья.

## -ша, -жа, -га, -ма

В небольшой группе гидронимов на -ша содержится ряд неясностей. Так, па общем неславянском фоне представленных здесь гидронимических основ выделяются два гидронима славянского облика: Дороговша, Терепша. Однако необычное суффиксальное оформление, а отчасти и некоторые детали, относящиеся к строению основы (Дорогов-ша) песколько настораживают. В целом же для группы гидронимов на -ша трудно указать единый и вполне определенный источник происхождения. В некоторых примерах отнесение -ша к суффиксу более чем проблематично, ср. Уша, Ваша. Основываясь на параллелях из области балтийского словообразования, можно предположить в порядке гипотезы связь с литовскими образованиями на -ša, употребительными в ономастике и гидронимии 62, или же — более опосредствованную связь с уже отмеченным балтийским словообразовательным типом на -usa. Если второе предположение окажется правильным, то в названиях на -ша следует видеть фонетически правильное продолжение балтийского -us- с йотовым расширением (-ъš-). Такой случай был бы особенно поучителен в хронологическом отношении в связи с наличием примеров, в которых балтийский суффикс -usa был усвоен без славянских фонетических преобразований. Однако все эти рассуждения еще пуждаются в дополнительной этимологической проверке данных гидронимических основ. Гидронимический суффикс -*ша* встречается на восточнославянских территориях и за пределами Верхнего Поднепровья, однако с суффиксом, условно выделяемым в наших гидронимах, он не имеет никакой связи, принадлежа к иному субстратному элементу.

156

<sup>61</sup> Cp.: K. Būga. Kann man Koltenspuren auf baltischem Gebiet nachweisen?—RS. t. VI, 1913, стр. 24 и след.; J. Endzelin. Die lettländischen Gewässernamen.—ZfsIPh, Bd XI, 1934, стр. 136; P. Skardžius. Lietuvių kalbos žodžių daryba. Vilnius, 1943, стр. 311 и след.; J. Otrębski. La formation des noms physiographiques en lithuanien.—LP, I, 1949, стр. 226 и след.
62 См.: P. Skardžius. Указ. соч., стр. 315 и след.; J. Otrębski. La formation des noms physiographiques en lithuanien.—LP, I, 1949, стр. 227 и след.

Из количественно более значительной группы на -жа целесообразно. пожалуй, выделить как, вероятно, не относящиеся сюда такие названия: Hеклюжа (возможно, из Hеклю $\partial$ - + -ja), Дужа, Bожа/Bажа, в которых нет оснований говорить о суффиксальном -жа; Россажа, Усожа, может быть, содержащие тот же корень, что и в гидрониме  $\mathit{Coxc}_{\mathtt{b}}$ . Остальные названия можно разделить в зависимости от того, присоединяется ли элемент *-жа* прямо к корню или посредством какого-нибудь гласного. К первой разновидности принадлежат гидронимы вроде Вержа, Сенжа, Лобжа, Заржа; к другой гидронимы с гласным -и- перед -жа: Гостижа, Очижа, Жалижа, Серижа, Добрижа; с гласным -а-/-я-: Гостажа, Усяжа, Апажа; с гласным -у-: Дабужа, Велегужа, Побужа; с гласным -о-/-е-: Искожа, Брожа, Саложа, Берложа, Морожа, Невежа. Но естественно, что даже в этих случаях речь может идти о каком-то внешне общем элементе, который не является, строго говоря, суффиксом и обнаруживает различное происхождение. Как и в предыдущих группах, можно довольно уверенно выделить несколько примеров балтийских гидронимов, ср. Невежа при лит. Nevėžis, река, Nevėža, озеро; Морожа, ср. лит. Margiai, др.-прусск. Margis, Лобжа — лтш. Lubūzis и др. Для ряда гидронимов трудно указать соответствия в корневой части, но наличие в балтийской гидронимии основ на  $-\check{z}a^{-63}$  заставляет и в других случаях думать о возможности балтийского происхождения. Отмеченные выше типы примыкания гласного элемента к -жа (-ижа, -ужа, -ожа, -ежа) находят соответствие и в балтийских образованиях. Из основ с вероятным славянским происхождением полезно указать Гостижа/Гастижа/Гостажа (неоднократно), Добрижа. Распространение названий на -жа оснований для вывопов практически не дает.

В списке гидронимов на -га по крайней мере некоторые названия определенно содержат балтийский формант -aga/-ega/-uga 64. Вероятность сказанного подтверждается наличием полного соответствия верхнеднепровских гипронимов Ведога/Ведуга, Удуга/Вудуга/Удога, Ведьга — лит. Vedega 65. Примерно то же можно допускать и в случаях, лишенных полных соответствий с балтийской стороны, как, например, Рыдыга/Рыдога, Рыдыга /Pы $\partial$ ога/ Pы $\partial$ ага, которые, возможно, продолжают балт. \*Rūdūga/\*Rūdaga (\*Raudaga). Еще более убедительным представляется сопоставление названия реки Стенега — вар. Стенея (бассейн Нерусы, л. п. Десны) с древнепрусским названием реки Stenge, сюда же с другой ступенью вокализма лит. Stange, Stangis, др.-прусск. San-stangen. Учитывая условия балтийского гидронимического контекста, можно заподозрить пазвание реки Лапуга (бассейн Сейма) в балтийском происхождении. Следует отметить, что упомянутая река впадает в Обесту (ср. литовский гидроним Abista), приток Клевени (ср. лит. klevas 'клен' и гидронимы того же происхождения: Клева, Клевица на Березине). Помимо этого, заслуживает внимание тот факт, что неподалеку от Лапуги протекает несколько рек, названия которых образованы, повидимому, вместе с гидронимом Лапуга от балтийского слова со значением 'лисица' — лит.  $lap\dot{e}$ , ср.  $Jonah\kappa a$ , приток Ропши/Лисички и  $Jonah\kappa$ , река бассейна Северного Донца. Тем не менее, суффикс -уга в верхнеднепровской гидронимии неоднозначен по происхождению: он имеет не один источник на балтийской почве (ср. региональный гидронимический топопимический формант -anga) 66 и, кроме того, может быть славянским, как, например в случаях Неплюга, Струга. В названии Полуга, хотя оно и имеет формально точное балтийское соответствие (ср. лит. Palanga), делесообразнее

66 Ср. курьезный случай названия реки Гутанга в бассейне Сожи.

<sup>63</sup> См.: Р. Skardžius. Указ. соч., стр. 391; J. Otrębski. Указ. соч., 235; 1. Endzelin. Die lettländischen Gewässernamen. — ZfslPh, Bd XI, 1934, стр. 136. 64 См.: P. Skardžius. Указ. соч., стр. 102 и след.: J. Otrębski. La formation des noms physiographiques en lithuanien — LP, I, 1949, стр. 209; J. Endzelin. Указ. соч., стр. 136—137. 65 В выстей степени поучительно наличие названия Ведуга в бассейпе Дона

<sup>(</sup>л. п. Дона, выше Девицы).

видеть славянское бессуффиксальное образование По-луга, ср. Полужье/Палуж. Что касается неразобранных здесь гидронимов на -га, то они или совсем не ясны или допускают различные предположения относительно их происхождения. Больше половины случаев на -га расположено по Сожи. Как и в предыдущих случаях, этот суффикс не следует смешивать с внешне одинаковым формантом -га субстратной гидронимии севера и востока Европейской части России.

Лишь единичные примеры составляют группу на -ма. Неясность происхождения этого форманта в некоторых наших случаях усугубляется наличием широко распространенного за пределами Верхнего Поднепровья на севере и востоке субстратного суффикса -ма, присутствие которого можно допускать и для окраины нашего района. По необходимости приходится ограничиться несколькими частными замечаниями. Выделимость суффикса -ма лучше наблюдается в случае Ветьма/Ветма, ср. также Веть, отчасти, может быть, Вязьма, ср. Вязьмень 67. Любопытно соответствие названия реки Волма/Вольма в бассейне Березины с одноименным названием реки в бассейне Немана. Однако, несмотря на эгот пример и наличие в балтийской гидронимии ряда названий с суффиксальным элементом -т (Aulamas, Nerema, Bradumas, Rodumas, Plotymai и т. д.), попытка искать конкретные следы балтийской гидронимии в верхнеднепровских названиях на -ма пока не дала результатов.

<sup>67</sup> Cm.: REW, Bd I, crp. 245; M. Vasmer. The Meaning of Russian River Names. «Oxford Slavonic Papers», vol. VI, 1955 (1956), crp. 55.

# ЗАМЕЧАНИЯ О СЛЕДАХ БАЛТИЙСКИХ СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ТИПОВ В ГИДРОНИМИИ ВЕРХНЕГО ПОДНЕПРОВЬЯ

Следы балтийской гидронимии в Верхнем Поднепровье не исчерпываются случаями с ярко выраженными словообразовательными формантами балтийского происхождения. Разумеется, эти последние являются наиболее очевидными и убедительными. Однако наряду с ними существуют гидронимы в форме апеллатива, которые не нашли отражения в нашей словообразовательной классификации и могут быть объяснены только этимологическим путем, ср. например Клева, Нача, Ула и др. С другой стороны, довольно многочисленную группу случаев составляют примеры, в которых балтийские корни оформлены с помощью славянских формантов. Наконец, есть целый ряд примеров с показателями, которые в равной степени являются балтийскими и славянскими. В таких случаях только конкретный анализ, затрагивающий и корневую часть и самый принции названия, помогает установить старый источник данного гидронима. Вообще при разыскании следов балтийских гидронимов нужно учитывать, что они могут быть до неузнаваемости переряжены в славянскую форму. Эта их вторичная форма в свою очередь включается в ряд внешне близких славянских названий, образуя целую цепь переходных гибридных форм, относительно которых трудно бывает сказать, где кончается балтийская форма и начинается славянская, ср. Вопь, Вопец, Вопка, Вопля, Вупенка, Упинька, Вопра, Вопрат, Вопреть, Вопренка, Выпря, Вепрея, Вепринка, Вепренка, Вепреи, Веприк, Веприца и т. д. Несколько иной случай наблюдается тогда, когда балтийские и славянские языки имеют близкие исходные апеллативные основы, употребительные в гидронимии. Между двумя крайними полюсами — бесспорно балтийскими и бесспорно славянскими формами — образуется ряд переходных форм с большей или меньшей дозой содержания соответственно балтийских или славянских признаков. Наглядный пример таких сметанных названий дает изучение целого ряда гидронимов, содержащих корень со значением 'береза'. Так, продвигаясь от балтийских территорий на восток и юго-восток, мы видим целую цень переходов, основными этапами которой являются: лит. Beržuona, Beržinis, ятш. Bērzuoņa, Bērzaune, (ср. др.-прусск. Bersnickenn, Bersenik, Barsenik с элементом -n- в суффиксе, ср. лит. Beržininkai); Бережница (дважды), приток Березины; Березина, Березинка, Березенка, Березница, Березна, Березыня; Березовка, Березовица, Березовец, Березовая, Березовский. Разумеется, есть некоторые исключения в географическом распределении указанных основных типов, однако преобладание названий с элементом -н- на северо-западе и с элементом -08- к юго-востоку — несомненно, причем это заключение не может быть случайным, поскольку оно подтверждается не единичными примерами, а несколькими десятками случаев. Между прочим, уже по поводу происхождения гидронима наиболее крупной реки с «березовым» названием — Березины — существуют различные мнения. Хотя мысль о балтийском происхождении и славянском усвоении этого названия высказывалась еще в конце прошлого века Кочубинским, впоследствии она была несколько забыта, о чем свидетельствуют сведения по этимологии Березины, сообщаемые Фасмером 1. С мнением Фасмера можно согласиться отношении современного восприятия и лишь осмысления названия. плане же происхождения ототе названия следует предпочесть старую этимологию. Помимо общих соображений этническом составе населения этого района в недавнем прошлом, в пользу балтийского происхождения говорит такое важное обстоятельство как принцип, по которому упомянутая основа вступает в словообразовательные модели соответственно в балтийском и славянском. Именно для балтийских производных форм характерно присутствие суффиксального -in-, ср. beržynas 'березовый прут', beržynė 'березняк', ber-В то же время для славянских производ-'березовый лес', beržinė 'березовый' žinis и др. форм более обычен суффикс -ov- с разными расширениями, ср. русск. берёзовый и под. в других славянских языках. Образования же с элементом -n- редки и производят впечатление поздних, ср. берёзина, берёзняк. Наконец, в пользу балтийского происхождения названия Березина (кстати, одноименная река есть и в бассейне Немана) свидетельствует и то, что суффиксальное оформление данного гидронима находит массу аналогий в балтийской гидронимии (ср. Nemunynas, Retynas, Snaigynas, Skerdynas и др.), тогда как содержащаяся у Фасмера единственная ссылка на русск. беј ёзина 'березовая ветка' анахронична и едва ли может объяснить название этой крупнейшей реки. Примеры подобного рода иногда заставляют подозревать балтийские гидронимы и в тех случаях, когда современная форма является несомненно славянской. Не исключена возможность, что некоторые названия вроде Березовка, Березовец и т. п. в этих районах представляют собой кальки первоначальных балтийских названий. К сожалению, выявление таких калек чаще всего оказывается невозможным, особенно в случае фонетического сходства между славянским и соответствующим балтийским словом, при отсутствии вариантов и при явно недостаточном знании различий между балтийскими и славянскими языками в принципах называния.

Несколько иная ситуация представлена в гидронимах, связанных с названиями ольхи. Хотя такие названия известны в гидронимии разных европейских территорий, в частности в кельтской, германской, иллирийскомакедонской и других языковых областях <sup>2</sup>, можно с известным основанием говорить о вполне самодовлеющей группе из нескольких десятков названий, охватывающих смежные восточнобалтийские и восточнославянские области без резких переходов (при характерном отсутствии соответствующих гидронимов на прусской территории) 3. Для восточнобалтийской территории характерно наличие гидронимов от названия ольки со специфическим вторичным -k- и расширением -n-, ср. лит. alksnis, лтш. alksnis, лит. диал. elksnis. С другой стороны, для славянских гидронимов Верхнего Поднепровья наиболее обычной формой является Ольховка, Ольховец, Ольховский, Ольховый, Ольховая с типично славянским оформлением. Между этими двумя ареалами находится несколько гидронимов, также, вероятно, восходящих к названию onexu, однако в совершенно особой форме, ср. Alsa (в Литве), лтш. Alsara, Alsi, Alsupes, Ольса, л. п. Березины, или к обозначению топкого места. В отличие от лингвистов, которые рассматривают этот гидроним в одном ряду с другими названиями вод с корнем al- и различными старыми расширениями (-r, -nl, -men), мы видим в этой форме старый законсервировавшийся вариант балтийского названия ольхи до вставки -k-. Любопытно, что этот старый вариант уцелел и за пределами современной балтийской территории. Характерное распространение гидронима Ольша в Верхнем

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> REW, Bd I, стр. 77 (где указывается на связь с русск. береза как прямую и несомненную).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> См.: P. Kretschmer. Makedon. ἄλιζα. «Glotta», Bd XV, 1927, стр. 305 и и след.

<sup>3</sup> О латышских названиях с соответствующим корнем см.: J. Endzelins. Latvijas PSR vietvārdi, I daļa. Rīgā, 1956, стр. 20—23.

Поднепровье может дать некоторый повод говорить о притяжении к указанному типу A lsa/Oльсa старого славянского слособа называния рек с помощью йотового элемента, ср. далее Ольшана, Ольшаница, Ольшанка, Ольшань, Ольшица, Олешня, Олешенка, Олешинка и т. д.

До сих пор вопрос о балтийских словообразовательных типах в верхнеднепровской гидронимии практически не ставился. Исследователи ограничивались поисками новых балтийских лексем, считая, по-видимому, что материал для выводов по словообразованию слишком скуден. По этой причине ускользали от внимания и такие примеры, в которых относительно не трудно выявить тот или иной балтийский словообразовательный тип. Поэтому исследования в области балтийской гидронимии русских территорий обогащали нас преимущественно в плане лексики, другие же аспекты, в частности фонетический и тем более словообразовательный, оставались в тени. Мы со своей стороны считаем возможным утверждать, что как раз эти аспекты сулят значительные результаты, между прочим, в решении также и тех вопросов, на которые трудно было ответить, опираясь только на лексический материал. Прежде всего, речь идет о двух вопросах — диалектной дифференциации старого балтийского языкового комплекса в процессе освоения территорий, если понимать под последним различные особенности переоформления водных названий в соответствии со славянскими нормами. С другой стороны, мы считаем, что имеющийся в нашем распоряжении материал уже достаточен, чтобы сделать определенные выводы, во-первых, о составе слсвообразовательного инвентаря балтийских гидронимических следов во-вторых, по крайней мере отчасти, о диалектной принадлежности балтийских словообразовательных типов, представленных в верхнеднепровской гидронимии. Во всяком случае, если говорить об особенностях балтийских диалектов Верхнего Поднепровья (и в перспективе — о возможностях грамматического и фонетического описания их), то именно словообразование оказалось бы наиболее разработанной частью, которая позволяет сделать ряд выводов о том, что, строго говоря, лежит за пределами словообразования. К сожалению, явно недостаточная разработка вопроса о распространении словообразовательных формантов, а отчасти — и об их составе для гидронимии современной балтийской территории затрудняет нашу ориентапию в балтийской гидронимии Верхнего Поднепровья. С другой стороны, недостаточность наших знаний славянской словообразовательной географии (применительно к гидронимии) также ограничивает наши возможности. Поэтому, как это ни странно, дальнейшие успехи в изучении балтийской гилронимии Верхнего Поднепровья зависят не в меньшей степени от исследования гидронимии, лежащей за пределами этой территории.

Анализируя выделенные нами словообразовательные типы балтийской гидронимии Верхнего Поднепровья, мы приходим к выводу, что в них в основных чертах отразились наиболее авторитетные гидронимические форманты, известные на территории Литвы, Латвии и бывшей Восточной Пруссии. Разумеется, труднее всего говорить о выделении тех гидронимических типов, которые в своей балтийской форме были лишены специфических словообразовательных примет и окончательно должны были утратить свое своеобразие в процессе усвоения соответствующих балтийских гидронимов славянским населением. Распространенные балтийские словообразовательные типы на -(a)s, -us, -a, вполне употребительные и в гидронимии прибалтийских территорий, были, несомненно, представлены и в балтийской гидронимии Поднепровья. Однако типы на -as, -us, характеризующие собой балтийские слова мужского рода, передавались соответственно мужскими образованиями на славянской почве (-ъ, а после его исчезновения — 0, отсутствие флексии). Четкость подобной фонетико-морфологической субституции объяснялась, по-видимому, наличием балто-славянского двуязычия в определенную эпоху в Верхнем Поднепровье. Правда, одного названного условия было бы недостаточно для этого. По-видимому, решающую роль сыграла ощущаемая носителями близость контактирую-

щихся языков, в частности приблизительно одинаковый принцип противопоставления мужского рода женскому, ср. балт. -аs (мужской род): -а (женский род) = слав. -ъ (мужской род): -а (женский род). Подобное соответствие создавало условия для почти автоматического переключения балтийских гидронимов на -as, -us в славянскую форму на  $-b^{-4}$ . При таком переключении сохранялись все грамматические характеристики, что было весьма важно для обоих языков. В силу этих причин понятно отсутствие -as, -us как в гидронимических следах в Верхнем Поднепровье, так и в балтийских заимствованиях (апеллативах) в русских и белорусских говорах. По этой же причине слова славянского происхождения в балтийских языках автоматически принимают окончание -(a)s в соответствии с нулевой флексией славянских слов мужского рода. Напротив, балтийские заимствования в финских языках в том случае, когда речь идет о словах мужского рода, сохраняют -аs, поскольку для финноязычного населения в условиях отсутствия родов это -as оказывается лишенным грамматической характеристики, ср. фин. oinas из балт. avinas 'баран'. Тем более понятно отсутствие в балтийских названиях вод в Поднепровье самостоятельного балтийского гидронимического типа на -а. Он должен был полностью совпасть с соответствующим славянским типом с той же самой характеристикой женского рода -а. Полное растворение балтийского гидронимического типа на -a в подобном славянском было облегчено тем обстоятельством, что и в славянских и в балтийских языках эти образования примерно одинаково употребительны в гидронимии, поскольку они связаны соответственно со словами женского рода —  $pe\kappa a$ , балт.  $up\dot{e}/ape$ . Поэтому отсутствие балтийских гидронимических типов на -as, -us, -a в Верхнем Поднепровье не означает того, что их не было здесь раньше. Наоборот, их наличие здесь в пропілом несомненно, в чем можно убедиться при этимологическом анализе непроизводных гидронимических основ балтийского происхождения. Все, что мы знаем о балто-славянском симбиозе в Верхнем Поднепровье, делает естественным поглощение упомянутых балтийских типов; более странным представился бы противоположный результат. Несколько иначе обстояло дело с усвоением балтийских гидронимов женского рода с мягкой разновидностью основы на -a, ср. лит. Almė, Kurmė, Labė, Nevėžė, Taurė. Поскольку соответствующая мягкая разновидность основы на -а в восточнославянских говорах несколько отличалась от балтийской (ср. балт. -е -слав. -'а) и — главное — была не во всех условиях устойчивой, случаев непосредственного усвоения балтийских гидронимов на -е в виде славянских на -'а относительно немного. При этом следует заметить, что и эти немногие случаи часто выступают в несколько завуалированном виде, ср. Невежа при лит. Nevėžė, Nevėža, Толжа при лит. Tilžė, Ольша — лит. Alšia, Вопля — лит. и ре 'река', ср. использование этого апеллатива в качестве гидронима в балтийских языках (лит. Upytė и другие названия с этим корнем). Последняя из названных выше гидронимических основ представлена рядом примеров, которые показывают, как старый тип на  $-\dot{e}$  мог трансформироваться на славянской почве, ср. наряду с Вопля — Вопь, Вопка, Випенка, Упинька и — с переменой рода — Вопец.

Если балтийский гидронимический тип с твердой разновидностью на -as полностью был ассимилирован соответствующим славянским типом и поэтому практически невыделим, то наличие балтийских гидронимических следов с мягкой разновидностью основы мужского рода на -as, как и с основой мужского и женского рода на -i- прослеживается с гораздо большей отчетливостью, поскольку этим гидронимам соответствуют в Верхнем Поднепровье формы с определенной приметой — мягкостью конечного согласного, формально — наличием -ь. Выше (см. раздел VI, Комментарии) был уже приведен достаточный материал, иллюстрирующий сохранение указан-

<sup>4</sup> Для наиболее ранних случаев усвоения балтийских гидронимов на -as,-us можно предположить фонетический переход в -ъ в славянском.

ных балтийских гидронимических форм, включившихся в славянский тип названий на -ь. Кроме прямых отражений в гидронимии Верхнего Лнепра. состав названий на -і- может быть пополнен формами с мягкой разновидностью основы на -а, которую, как известно, связывали тесные взаимоотношения с основой на -i-. Помимо уже разобранных выше примеров подобного рода (Морочь — Мороча, Мелечь — Мильча, Милча, Молча, Молчы, Nevėžis - Heвежа), стоит лишний раз обратить внимание на пары Haveвар. Нача, Nacz — вар. Нача соответственно — на Припяти и Березине. а также на третий случай Hava (Березина) без парного варианта на -ь. Обычные при этом взаимоотношения позволяют предположить в качестве источника балтийскую гидронимическую основу на -i- \*Noti-, ср. др.-прусск. Notis, ср., впрочем, еще лит. Note. Следы подобных балтийских гидронимических типов на верхнеднепровской территории были, по-видимому, довольно многочисленны, о чем свидетельствует, в частности, несколько необычное количественное соотношение гидронимов на -ь к западу и к востоку от Днепра (см. об этом выше).

Из разобранных выше славянских гидронимических разделов, снабженных словообразовательным элементом, наиболее обширным является раздел на -ка. Вместе с тем относящиеся сюда гидронимы, как правило, наиболее позднего происхождения. Уже поэтому у нас немного шансов обнаружить следы балтийских гидронимических словообразовательных типов именно здесь. Хотя наличие в балтийской гидронимии ряда суффиксов с элементом -к- в принципе допускает мысль о сохранении некоторых из этих образований в речных названиях Поднепровья, однако существенные различия между балтийскими и славянскими языками в способах присоединения -к- к основе наряду с высказанными выше соображениями хронологического порядка делают, пожалуй, нецелесообразными поиски следов балтийских гидронимических типов в славянских названиях вод на -ка. Тем не менее, весьма значительное число балтийских гидронимических корней на нашей территории расширено с помощью вторичного славянского -ка непосредственно и в составе более сложных суффиксов, ср. Лучесянка, Выпрейка, Мерейка, Варлинка, Колпитка (см. выше) и др. Этот факт немаловажен для характеристики деталей процесса превращения балтийских гидронимов Верхнего Поднепровья в славянские словообразовательные типы. Обращает на себя внимание скрытая славянским суффиксом -ка небольшая компактная группка гидронимов с элементом -ол-, показательным для балтийского словообразования <sup>5</sup>: Матолка (бассейн Осьмы), Старолка (бассейн Встисны, верховья Днепра), Вихолка (бассейн Ипути, ср., однако, вар. Виховка) и др. На балтийский характер названий этой группы указывает гидроним Мядзиол в бассейне Березины, сохраняющий большую близость к соответствующему балтийскому типу на -ol-, еще не расширенному славянским -ка, ср. лит. Medžiolai, деревня около Вевиса. В принципе за указанным образованием на -ол- могли крыться и балтийские гидронимические образования на -al-, ср. лит. Vygala, Snietala, Noralis, лтш. Jumala, Makale 6 и др. Элемент -l- в подобного рода названиях служит достаточно четким указанием на балтийское происхождение, тем более что славянские гидронимы такого -l- в характерном соседстве с гласным полного образования не знают.

Гидронимические типы Верхнего Поднепровья с элементом -н- в различных суффиксальных сочетаниях в своем большинстве составляют славянский слой, причем часто — довольно позднего образования. Поэтому и в этом разделе процент возможных балтийских словообразовательных

<sup>5</sup> Cp.: P. Skardžius. Lietuvių kalbos žodžių daryba. Vilnius, 1943, crp. 171

и след., 183 и след.
6 Cp.: J. Endzelin. Die lettländischen Gewässernamen. — ZfslPh, Bd XI, 1934, стр. 134—136; ср. также G. Gerullis. Указ. соч., стр. 250—251; J. Otrebski. La formation des noms physiographiques en lithuanien. — LP, I, 1949, стр. 215; его же. La formation des noms de lieux en lithuanien. — LP, II, 1950, стр. 15.

отражений относительно низок. Несмотря на это, удается — пусть на материале единичных примеров — выделить весьма важные балтийские гидронимические форманты. Выше уже говорилось о названии Березины и ряда других «березовых» рек, в которых несомненно присутствие балтийского словообразовательного элемента -n-. Сложность выявления особого балтийского типа именно в этом случае заключалась в популярности также для славянской гидронимии словообразовательного типа на -н- и даже -ин(-а). Лишь сличение некоторых, на первый взгляд несущественных, различий в словообразовательных моделях и в значении элемента -*in*- позводило констатировать особый балтийский тип во внешне славянском гидрониме. Из значительной группы славянского адъективного по происхождению -на(-ьпа) может быть выделено такое целиком балтийское название как Стабна/Стабня (исторически \*Стабьна, ср. Стабенка), в котором с известным основанием можно видеть балтийский гидронимический формант -inas (ср. лит. диал. Stabinas, др.-прусск. Stabynotilte), а не упомянутый славянский суффикс. Возможно, что в гидронимах Вупенка, Упинька мы имеем дело со славянским переосмыслением в плане уменьшительных суффиксальных образований на -енка-, -инька балтийского форманта -in-(ср. лит. upinis 'речной', Upyna, река в Литве), вовсе не имеющего этого значения. Примеров такого рода переосмысления можно, видимо, немало найти среди славянских гидронимов на -енка, -инка. Помимо ряда примеров на -енка, -инка, приведенных К. Бугой (Чавенка, Чапенка, Доренка, Ledzinka, Седеленка, Шушенка, Щервенка, Вороженка, Вупенка 7, можно указать на ряд других, еще не отмечавшихся, ср. Варлинка, Варлынка при лит. Varlinis, Varlynė, др.-прусск. Worlyne, Vorlien, ср. лит. varlė 'лягушка'; Вормина — вар. Ворминка при др.-прусск. Wormen, Warmen, ср. др.-прусск. wormyan 'красный' (любопытно, что этот корень неизвестен в восточнобалтийских языках, где в этом значении выступают другие основы). Среди балтийских гидронимов Верхнего Поднепровья есть несколько оканчивающихся на -ень. За этим -ень скрываются два самостоятельных словообразовательных типа балтийской гидронимии. С одной стороны, в примерах вроде Клевень, Верепень (вар. Верепето) допустимо видеть продолжение балтийского суффикса -inis (ср. Klevine, деревня близ . Мариамполе, Verpetine, луг близ Пабирже), который усваивался на славянской почве в виде -ьпь, откуда -ень, совпавший с соответствующим славянским суффиксом. В виде предположения можно упомянуть о допустимом отражении балтийского суффикса  $-\breve{e}n$ -, тем более что этому соответствовало бы очевидное отсутствие беглости -e- в нашем примере 8. С другой стороны, примеры на -ень вроде Левень (река бассейна Судости, притока Десны) дают основание предполагать старую согласную основу на -n-, в чем нас убеждает наличие полного соответствия в виде гидронима Lėvuo, род. Lėvens на литовской территории, ср. также лтш. levenis 'низина'. Вероятность отражения на нашей территории других балтийских основ на согласный полтверждается наличием такого названия, как Лосьмена, предполагаюшего старую основу на -men-, известную и в литовской гидронимии, ср. Lašтио род. Lašmens 9. Любопытно, что это название известно на Верхнем Днепре в целом ряде вариантов: Лосьмина, Лосьменка, Лосменка, Лосменная, Лосьмонька (с характерным вокализмом этого суффикса), Лосвина (она же Лосмина, Лосменная), Лосвянка. Хотя основы на -теп- есть и в сла-

<sup>7</sup> K. Būga. Aistiškosios kilmės Gudijos vietovardžiai. — TiŽ, kn. I, 1923,

вянской гидронимии, ср. Вязьмень, Сухмяна и др., однако смешать их с соответствующими балтийскими основами невозможно. Происхождение от балтийского гидронима на соответствующую основу можно подозревать и для речного названия Ледмен (вар. Лeдменка) в бассейне Болвы. По-видимому, в остаточной форме старая основа на -men- скрыта в гидрониме Осьма в самых верховьях Днепра, ср. лит. Ašmena, Oимянка, название реки. Примечательно, что в бассейне Осьмы и на непосредственно прилегающих к нему территориях часто встречается название Kamenka, что в совокупности весьма напоминает картину, отмеченную в восточной части литовской территории  $^{10}$ .

Для гидронимии всех балтийских территорий характерно наличие особого словообразовательного типа на -ēja. Более ограничен ареал балтийских гидронимов на -ija (отсутствуют в Латвии). Еще реже примеры гидронимов на -auja, ср. Miltauja, Pienauja, Skirpstauja, Vidauja и т. д. Эти и подобные им образования составляют особую группу гидронимических формантов, тесно связанных друг с другом на балтийской почве. Наиболее авторитетные из перечисленных балтийских гидронимических типов встречаются и на верхнеднепровской территории. В первую очередь это относится к гидронимам на -ея (Мерея, Сертея, Локнея и т. д.), часть которых отразилась в виде названий на -ейка (Мерейка, Весейка, Вержейка и др.). Для последнего случая было высказано предположение (см. І, 11. Комментарии) о возможности, по крайней мере для отдельных примеров, непосредственной связи с балтийским формантом -eika. Балтийский гидронимический тип на -ija также засвидетельствован несколькими примерами в Верхнем Поднепровье: Орлия, Вессия, Луния и др. Здесь можно ограничиться простым упоминанием об этом типе, поскольку в своем месте о нем говорилось подробнее. Коснемся лишь одного вопроса, относящегося к территориальной и диалектной дифференциации в связи с двумя названными типами, тем более что и на современной балтийской территории они обнаруживают некоторую тенденцию к размежеванию. За вычетом некоторых сомнительных случаев, связанных со спецификой восточнославянского фонетического развития (ср. Beccuя — Висейка, Орлия — Арлея), их характеризует достаточно определенное соотношение на верхнеднепровской территории: В то время как тип на -ел полнее всего представлен в самых верховьях Днепра, а в остальных местах более спорадичен, гидронимические образования на -ия, особенно если говорить о наиболее достоверных примерах, сосредоточены в полосе, тянущейся по левому берегу Припяти примерно до низовья Березины; отдельные примеры на -ия встречаются и далее на восток, однако они редко заходят севернее 53° северной широты, тогда как основной очаг гидронимии на -ея расположен как раз к северу от указанной параллели. Специального замечания заслуживает единственный гидроним на -уй-ка — Бобруйка, п. п. Березины, растирение названия Bofpys, которому соответствовали бы лит. \*Bebrauia. В данном случае формант -auja — -уя предполагает исходную основу на -и (лит. bebrus), чего нельзя сказать о гидрониме с таким суффиксом в бассейне Западной Двины — Чернуя.

Довольно распространенный балтийский класс гидронимов с элементом -t-, включающий ряд разновидностей в зависимости от характера предшествующего гласного, представлен в Верхнем Поднепровье прежде всего двумя наиболее употребительными типами. С одной стороны, речь идет о названиях на -uma, в которых лишь для отдельных случаев можно подобрать соответствующую балтийскую основу (ср. выше о соответствии Колпита — др.-прусск. Gulbiten); тем не менее, самый факт употребления суффикса -uma, отсутствующего в славянских языках и поэтому не подверг-

<sup>10</sup> См.: В. Н. Топоров. Две заметки из области балтийской топонимии. «Rakstu krājums veltījums akad. Jānim Endzelīnam». Rīgā, 1959, стр. 261 и след.

11 Р. Skardžius. Указ. соч., стр. 88; J. Otrębski. La formation des noms physiographiques en lithuanien — LP, I, 1949, стр. 211.

шегося субституции, при славянских основах с несомненностью свидетельствует об авторитетности балтийского словообразовательного типа на -ita в гидронимии, а также, видимо, о некогда большей употребительности соответствующих названий в Верхнем Поднепровье. Отчасти об этом могли бы свидетельствовать случаи расширения с помощью славянского -ка, ср. Хохлитка, Колпитка, Особого замечания заслуживает название реки бассейна Сожи Деснокитка при Деснок. В этом названии балтийский суффикс -ита не только расширен с помощью упомянутого -ка, но и сам присоединен к суффигированной гидронимической основе Деснок. Естественно, что подобный пример, несмотря на его единичность, показателен для характеристики сложного взаимоотношения балтийских и славянских словообразовательных типов гидронимии, а также для уяснения хронологических моментов гибридного словообразования. С другой стороны, в верхнеднепровской гидронимии находит отражение балтийский словообразовательный тип с суффиксом -eta, ср. Скверета, Несета, Верепета, Кичета. Интересно, что за пределами Днепра известна Гордота (Верхняя Волга), в которой можно видеть отражение другой разновидности балтийского суффикса с элементом -t-. Еще некоторые словообразовательные балтийские типы могут быть вскрыты в гидронимии Верхнего Поднепровья, но уже при более тщательном анализе. В частности, уже упоминалось, что в речном названии  $Bo\partial o$ ча мог скрываться балтийский словообразовательный тип с формантом -aktis, -akstis, ср. лит. Vadaktis, Vadakstis. Польский вариант этого названия Wodokty сохраняет память о более старой балтийской форме суффикса без -s-, которая, видимо, также лежит в основе русского гидронима  $Bo\partial o u a$ . Следовательно, это верхнеднепровское название отличается от приведенного лит. Vadakstis или диалектно или хронологически, ср. отчасти сходные отношения между литовскими «ольховыми» гидронимами с вставным -k- и балтийскими гидронимами на восточносдавянских территориях без этого элемента. Выше уже указывалось, что группа гидронимов на -ча многообразна по своему происхождению. Не исключено, что среди относящихся сюда примеров есть некоторое количество названий, скрывающих в себе старые балтийские форманты с элементом -t-, однако в настоящее время говорить об этом конкретнее было бы неосторожно.

Наконец, мы можем вскрыть в верхнеднепровской гидронимии следы еще одного балтийского словообразовательного типа. Речь идет о форманте -ista, связанном внутри балтийского словообразования с суффиксами -asta, -esta, -osta, -uosta, -ūsta. В пределах нашей территории в этой связи должен быть отмечен гидроним Обеста (в Посемье) с интересными вариантами — Обиста, Обста, Абеста. За пределами Верхнего Поднепровья, кроме ряда балтийских гидронимов вроде лит. Aknysta, Lokysta, Laukysta, Savistas и т. п., имеется точное соответствие в виде литовского водного названия Abista. Г. Краэ, правильно отмечая длительную продуктивность суффиксального элемента -st- в балтийском и славянском словообразовании в отличие от других индоевропейских языков Европы, видимо, ошибочно рассматривает как равноправные балтийские гидронимы на -st- и соответствующие славянские со смежных территорий (Судость), не учитывая возможности балтийского происхождения последних 12. По-видимому, известные подозрения в принадлежности к балтийскому словообразовательному типу на -ista может вызвать название Гариста (вар. Гараставка, Гориста).

Об отражении регионального балтийского гидронимического типа на -(u)va подробно говорилось выше. Тем не менее, сказанное можно дополнить рядом существенных наблюдений, касающихся как состава самих названий, так и регионального, в свою очередь, отражения названий на -(u)va на верхнеднепровской территории. Помимо гидронимов Bodea и Tumea, охарактеризованных выше как достоверные балтийские, здесь с большой

<sup>12</sup> H. Krahe. Über einige Gewässernamen mit st-Suffix. — BNF, Jg. 10, 1959, стр. 1 и след.

степенью вероятности может быть приведено еще несколько гидронимов того же происхождения, прежде всего, например, Citwa (бассейн Березины), графическая форма которой отражает местное польско-белорусское произношение первоначального *Титва*, ср. лит. *Туtuva*. Сюда же относится трижды встречающийся в Поднепровье гидроним  $Ha\partial \epsilon a$ , для А. И. Соболевский совершенно несправедливо предполагал исходное \* $Ha\partial u$ , род. \*Надъве. Для этого гидронима есть полные соответствия в балтийской топонимии, ср. др.-прусск. Nedwe, а также Nedowen, Neydowe (для двух последних предполагается региональный суффикс  $-\bar{o}v$ - или -av-). Достоверность этого сопоставления подтверждается тем обстоятельством, что данный гидронимический корень известен из балтийской гидронимии в разных апофонических вариантах, хотя балтийский материал оставался вне поля зрения исследователей, изучавших географическое распространение гидронимов с основой \*ned-/\*nod- на индоевропейской территории  $^{13}$ . Даже Болва, объясняемая Соболевским без всяких сомнений из древнерусской основы на  $-\bar{u}$  \*B(z)лы, \*B(z)лъве (в качестве подтверждения приводятся летописные примеры: изъ Блеве, Ипатьевск. под 1147 г.; из Блове, Хлебниковск. сп. под 1147 г. 14, обнаруживает более достоверные и полные соответствия в балтийской гидронимии и топонимии, ср. др.-прусск. Balowe, Balweniken (с суффиксами -av- или  $-ar{o}v$ - в первом примере и -eniken — во втором), лит. Balvis, озеро в Литве, лтш. стар. Bolva, река (из \*Balva), Balupe, возможно, из Balv-upe (ср. также многочисленные латышские названия мест и урочищ с корнем balv-) 15. Из числа гидронимов, помещенных нами по чисто формальному признаку в список названий на -06/-060/-060, к балтийским образованиям принадлежит удивительный пример Ремистово с вариантами Ремество, Ремиствянка, Ремествянка. Помимо довольно частых в современной балтийской области гидронимических образований с основой *ram-* (ср. лит. *ramus* 'спокойный, тихий'), мы располагаем точным соответствием в др.-прусск. Ramestow, Ramesto (1349 г.), Ramstaw (1345 г.) и др. В связи с формантом этого верхнеднепровского гидронима встает вопрос о возможности двоякого объяснения его происхождения или из -ига через -ъга, откуда, с одной стороны, Ремистеянка, Ремество, а с другой — Pемистово; или же из -ava через -oso (Pemucmoso). Нужно сказать, что в случае обнаружения в Верхнем Поднепровье гидронимов балтийского происхождения с суффиксом -ava мы бы получили важные указания на диалектную дифференциацию этой территории и в отношении пары суффиксов -uva/-ava. К сожалению, пока трудно утверждать что-либо положительное о следах балтийской гидронимии на -ava в этом районе. Группа гидронимов на -авка, которая в принципе могла бы в зафиксированном виде сохранять память об -ava, в данном случае оказывается бесполезпой, обнаруживает весьма однообразный славянский Что же касается названий с самим формантом -ава на Днепре, то одни из них (Куява, Витава, ср. вариант Витова) сюда, очевидно, не относятся (см. о них выше), другие же остаются неясными, хотя для  $\mathcal{A}$ рижава возникает некоторая возможность сближения с др.-прусск. Dirsowe и — более отдаленно — с некоторыми другими балтийскими названиями с корнем dirs-. В остальном же представляется более целесообразным говорить об отражении балтийских названий на -va в целом в Верхнем Поднепровье. Эти последние образуют в основном полосу, пролегающую в направлении с северо-востока на юго-запад и охватывающую верховья Днепра, бассейн

14 См.: А. И. Соболевский. Лингвистические и археологические наблюдения, вып. 2. Варшава, 1912, стр. 6.

<sup>13</sup> Cp.: H. Krahe. Nette/Netze und Urverwandtes. — BNF, Jg. 7, 1956, crp. 1

<sup>15</sup> Ср. подборку балтийских фактов в связи со старым названием местечка Боловск в Латвии: К. Вйда. Aistiškosios kilmės Gudijos vietovardžiai — TiŽ, kn. I, 1923, стр. 21; см. также: J. Endzelīns. Latvijas PSR vietvārdi, I daļa. Rīgā, 1956, стр. 82—83; G. Gerullis. Die altpreußischen Ortsnamen. Berlin und Leipzig. 1922, стр. 15.

Сожи, частично — Десны и достигающую правобережья Припяти, где находится ее правый приток *Мытва/Митва*, правильно сближавшийся еще А. А. Кочубинским с литовским гидронимом *Mituva* <sup>16</sup>. В заключение стоит обратить внимание на название реки *Рублейва* (бассейн Сожи) в связи с балтийским формантом -eiva. Однако уникальность этого примера заставляет нас воздержаться от определенных заключений. Наконец, в случае Пелуково (озеро, бассейн Сейма, ср. вар. Плюсква), несмотря на очевидную связь корневой части с соответствующим балтийским корнем и на наличие убедительных соответствий (ср. др.-прусск. Pelukin, Pyluken, а также Пелик, озеро бассейна Березины), речь идет, естественно, о славянском суффиксальном оформлении -ово.

Для балтийской гидронимии характерно наличие двух по-разному оформленных образований с суффиксальным элементом -s-. С одной стороны, речь идет о показателе -sa, лишь в относительно немногих примерах выделяемом с четкостью, с другой стороны, — о нескольких суффиксальных разновидностях в зависимости от характера гласного элемента, предшествующего этому -s-: -esa-, -asa-, -osa-, -usa-. По-видимому, все эти типы в той или иной степени отражены в гидронимии Верхнего Поднепровья, о чем писалось выше, ср. на  $-ca - Bo\partial ca$ , Kopca, Yca,  $\Pi$ лисa, на -aca - Boлчаса, Очаса, на -eca — Лучеса, Волчеса, Овчеса, Очеса, Оресса, на -oca — Водоса, Оросса, Мордосы, на -уса — Неруса, Воронуса. Несомненность этих случаев освобождает нас от необходимости говорить о них подробнее. Достаточно лишь ограничиться несколькими уточнениями. В названии Водса с некоторыми основаниями можно предполагать балтийский прототип не только в форме \*Vadsa, но и в форме \*Vadusa, ср. аналогичные отношения в лит. Vaduva: Vadva. Если верхнеднепровскому  $Bo\partial ca$  предшествовала форма \*Vadusa, то можно говорить о хронологических различиях в усвоении славянами балтийских гидронимов типа  $Bo\partial ca - Hepyca$ . Кстати, последняя обнаруживает довольно близкую параллель в целом ряде древнепрусских названий, ср. Narussa, название ручья, Naruse, Narusz, Narus. По-видимому, самостоятельность суффикса -usa — результат вторичного переразложения случаев, в которых элемент -sa присоединялся к старым основам на  $-\ddot{u}$ , ср. отражение такой основы в польском гидрониме Narew, приток Западного Буга, из \*Nary, род. \*Narъve. Что касается суффикса в др.-прусск. Narussa и т. д., то существует мнение, высказанное Г. Геруллисом, о связи этого форманта с балт.  $-u\check{z}a$ -, ср. лтш.  $N\tilde{a}ru\check{z}as$  17. Примечательно, что у названия Hepyca существует вариант Hepysa, однако в целом у нас нет особых оснований предпочитать вторую возможность объяснения первой. Сравнение с названием Нара (река бассейна Москвы) свидетельствует о том, что этот балтийский корень был представлен на русских территориях в разном словообразовательном оформлении, что соответствует аналогичному положению в гидронимии балтийских территорий. Учитывая то обстоятельство, что гидронимический суффикс -esa-, -asaв балтийской области, по-видимому, не является повсеместным и обнаруживает региональный характер, интересно отметить, что и на территории Верхнего Поднепровья он ограничен полосой, берущей начало в верховьях Днепра, продолжающейся по Сожи и кончающейся недалеко от устья Десны. Таким образом, ареал распространения гидронимов на -aca, -eca, -oca довольно точно покрывает уже очерченный выше ареал верхнеднепровских гидронимов балтийского происхождения на -ва.

В форманте -ша ряда верхнеднепровских гидронимов, по крайней мере в отдельных случаях, весьма вероятно отражение особых балтийских словообразовательных типов, однако небольшое количество примеров, а главное — отсутствие точных балтийских соответствий, охватывающих и корневую часть, не позволяет с уверенностью определить, имеем ли мы дело

· 17 G. Gerullis. Указ. соч., стр. 105.

<sup>16</sup> А. А. Кочубинский. Территория доисторической Литвы. — ЖМНП, 1897, январь, стр. 91.

со старым суффиксом -ša, -usa или каким-нибудь другим. Единственное соответствие можно предполагать в др.-прусск. Dargow (ср. Дoporosua), лишенном, правда, суффиксального оформления. Таким образом, верхне-днепровская гидронимия на -ша имеет менее определенные балтийские соответствия, которые, к тому же, затемняются такими случаями как. Ponua, иранское происхождение которой очевидно, ср. балтийскую и славянскую кальки этого названия в виде Jonanka и Jucuyka.

Хотя среди верхнеднепровских гидронимов на -жа несомненно присутствие ряда балтийских названий, говорить здесь об отражении определенного балтийского словообразовательного форманта довольно затруднительно. Дело в том, что некоторые из гидронимов балтийского происхождения на -жа имеют достаточно убедительные соответствия в гидронимии современных балтийских территорий, указывающие с очевидностью, что элемент -ж- принадлежит не к суффиксу, а к корню, ср. Невежа — лит. Nevėža, Морожа — др.-прусск. Margis. Лишь в отдельных случаях можно говорить о суффиксальной принадлежности -ж-, которая подтверждается и соответствиями из балтийской гидронимии, например Лобжа при лтш. Lubāzis, ср. также Гобзица при лит. Gabižis или ятвяж. Gobužas. Несколько труднее трактовать суффикс в том случае, когда элементу -ж- предшествует гласный (-ыжа, -ижа). Если в таких суффиксах искать отражение балтийских словообразовательных типов, то может возникнуть соблазн сравнить их с употребительным в балтийской гидронимии и топонимии суффиксом -ng-(-ing-, -ung-, -ang-). Однако региональная ограниченность этого суффикса на теперешних балтийских территориях, как и отсутствие вполне надежных параллелей, (ср. однако, Ĥ. Krahe. Beiträge zur illyrischen Wort- und Namenforschung. — IF 64, 1959, стр. 241 и след., указывающий на подобный тип в иллирийском, ср. Σαλάγγων), делают пока предположение о наличии суффикса -ng- в верхнеднепровской гидронимии гада тельным. Тем не менее, приходится считаться с возможностью существования этого суффикса в таких названиях, как Орижна, Серижа, Добрижа и др.

В гидронимии Верхнего Поднепровья с элементом -га несомненно отражены некоторые типы балтийского словообразования с формантом -g-. Точное определение вида суффикса в таких случаях часто затруднено, хотя наиболее вероятным суффиксальным вариантом являются  $-aga/-ega/-\bar{u}ga$ , и, возможно, -anga. К сожалению, однако, эти случаи сильно затемнены тем, что существуют и славянские по виду названия вроде Honyea, а также апеллативные славянские суффиксы с элементом -га.

Пля юго-западной окраины старой балтийской области характерны речные названия, оканчивающиеся на -da. Их узко региональный характер, как и их принадлежность к ятвяжскому гидронимическому типу, повидимому, несомненны. Сам фонетический вид элемента -da, предполагающий более старое славянское -bda из балт. \*uda 'вода', является удачным критерием для установления диалектной принадлежности названия, поскольку в восточнобалтийских и прусских диалектах этот формант совершенно неизвестен в гидронимии, а сам апеллатив со значением 'вода' имеет иную форму (лит. vanduo, лит. диал. unduo, лтш. ūdens из \*undens, др.прусск. wundan, ср. также гидронимы лит. Vada, Vadak(s)tis, Vadaksta, Vadaga, Vadė, Vadokšnas, Vadinis, Vaduva, Vadva, Ве∂оса, др.-прусск. Wadangen, Wodune и др.). Водные названия с элементом -da непосредственно примыкают к верхнеднепровскому бассейну с запада, располагаясь в своем большинстве по верховьям Немана и по Западному Бугу, ср. Голда, Гривда,  $Hee\partial a$ , Siohda,  $Cокол\partial a$  ( $Cукол\partial a$ ) и др. 18 Названия на  $-\partial a$  переходят на территорию Поднепровья лишь в одном районе, непосредственно продолжая названный ареал гидронимов на  $-\partial a$ , ср.  $\mathit{Ясел}\partial a$ , л. п. Струмени, л. п. Припяти (вар. Ясельда, Яцёльда, Ясолда, Ясолна, Ясиолда). Кроме этого гидронима, в Верхнем Поднепровье достоверных примеров продолжения

 $<sup>^{18}</sup>$  K. Būga. Jotvingų žemės upių vardų galūnė -da. — TiŽ, kn. I, 1923, crp. 100.

речного форманта  $-\partial a$ , видимо, нет. Известные сомнения возбуждает принадлежность названий рек  $Hem\partial a$  — вар.  $Heme\partial a$ , л. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны, ср. также Немед/Немедь (дважды) в бассейне Свапы. п. п. Сейма. В принципе было бы возможно видеть в гидрониме  $Hem\partial a$  преобразование более старого  $Hee\partial a$ , реально засвидетельствованного на старой ятвяжской территории. В таком случае речь шла бы о сложении отрицания ne с балтийским диалектным корнем uda 'вода' 19. Осторожности ради следует также иметь в виду существование гидронима Немда в качестве названия трех рек в бассейне Волги, на старых волжско-финских и пермских территориях (*Немда*, л. п. Волги в Костромской и Ивановской области, Немда, Нема, л. п. Вятки, Немда, п. п. Пижмы, бассейн Вятки). Не исключая возможности связей с волжскими гидронимами, мы все-таки не считаем целесообразным говорить об общем происхождении всех этих гидронимов, тождество которых может быть вторичного происхождения, учитывая отдаленность днепровской  $Hem\partial u$  от ареала северной гидронимии на  $-\partial a^{20}$ . Полезно напомнить, что в Поднепровье есть и некоторые другие названия на - $\partial a$  (ср.  $Oe\partial a$  в бассейне Псла), в которых значение этого элемента также остается неясным.

Выше были рассмотрены, по возможности в полном объеме, следы балтийских гидронимических словообразовательных типов. По-видимому, еще некоторые остатки старых балтийских формантов могут быть выявлены при наличии новых балтийских этимологий, а также в тех случаях, когда формант представлен в единичных гидронимических образованиях. Однако такие находки едва ли смогут изменить общую картину, нарисованную в этом разделе. Правда, основные типы балтийской гидронимии не исчерпываются моделями, построенными на использовании различных формантов. Наряду с этим словообразовательным способом балтийская гидронимия знает весьма характерный способ образования водных названий с помощью словосложения такого типа, который практически крайне редок в старой индоевропейской гидронимии и уводит нас скорее в финскую область, где подобный способ является основным. Речь идет об излюбленном в балтийской гидронимии словосложении со вторым элементом, обозначающим реку, озеро. Несколько сот образований такого рода со вторым членом upė/upis/upys отмечено в восточнобалтийской области, где этот тип весьма продуктивен, ср. лит. Algupys, Alkupis, Alkupys, Alsupis, Alupe, Audupe, Bartupė, Barupė, Dainupis, Daugupys, Dievupis, Druskupis, Duobupis, Dūrupis, Eglupys, Elksnupis, Gargždupis, Gelžupis, Gestupys, Gešupis, Girstupis, Giršupis, Gražupis, Jotupis, Juodupė, Juodupis, Jūrupis, Karčupis, Kartupis, Kerupė, Kregždupė, Laukupė, Mergupis, Mildupis, Milupė, Nenupė, Noreikupė, Obelupis, Pieštupys, Prienupė, Rogupis, Skardupis, Smertupis, Šaltupė, Šešupė, Šilupė, Šventupė, Taurupys, Ūsupys, Vandupė, Vebrupė, Vėžupis, Vilkupis, Vosupis, Žirgupė, Žvairupys и др.21 Не менее многочисленны примеры такого типа в латыпской гидронимии: Aunupe, Ažupe, Baluožupe, Cauņupe, Ežupe, Gaiļupe, Guovupe, Jērupīte, Kazupe, Lāčupe, Raûdupis, Taurupīte, Ūdrupe, Vēžupe, Zivupe и др. 22 В прусской гидронимии этот тип представлен также целым рядом примеров, ср. Berukapy, Caymenape, Caupeaps (при лит. Kaupupis), Kirsappen, Kirsnappe, Laukappe, Nycape, Perapien, Rinappe, Sarape, Serappin, Serenappe, Swereppe, Wangrapia, Wogenapp,

21 Немало подобных названий собрано в статье И. Отрембского «La formation des noms physiographiques en lithuanien» (LP, I, 1949, стр. 236 и след.).

22 Довольно обширный список латышских гидронимов этого рода см.: J. Endzelin. Die lettländischen Gewässernamen. — ZfslPh, Bd XI, 1934, стр. 118 и след.

<sup>19</sup> Славянскую этимологию названия  $Hes\partial a$  из ne и \*vьda (из \*vьd-/\*(s)veid-, ср. польск. Wda, л. п. Вислы) предлагает М. Рудницкий: М. Rudnicki. Praslowiańszczyzna — Lechia — Polska I. Роzпаń, 1959, стр. 189—190.

<sup>20</sup> Маловероятно предложенное М. Фасмером объяснение  $Hem\partial a/Heme\partial (b)$  из слав. \*ne-mъdъ, ср. русск. медленый, а также гидроним  $M\partial a$ .—REW, Bd II, стр. 211; в го ж е. The Meaning of Russian River Names. «Oxford Slavonic Papers», vol. VI, 1955 (1956), стр. 53.

Vogoeaps и др. 23 (этот тип нашел отражение в немецкой ономастике регионального прусского происхождения, ср. Glasenapp). Что касается верхнеднепровской территории, то в качестве следов этого типа можно назвать Нероплю, во втором члене которой обычно видят отражение балтийского названия реки  $*Ner-up-/*Ner-ap-^{24}$ , ср. лит. Nar-upe; сюда же, видимо, относится игнорировавшееся до сих пор в этой связи название реки бассейна Сожи — Натопа (дважды — Черная Натопа, Белая В последнем названии мы видим словосложение балт. \*Nat-up- (или \*Nat-ap-) через др.-русск. \*Натъпа, ср. лит. notere, др.-прусск. noatis 'крапива', т. е. 'Крапивная река'. Настоящей этимологии помогает удачный гидронимический контекст, ср. любопытное наличие в этом же районе пескольких рек с названием Крапивна. Напрашивающаяся этимология гидронима Натопа из на- и топ- (ср. утопать, тонуть, а также название реки Утопа) соблазнительно лишь внешне; ей противоречит наличие приставки на- при этом корне, обычно предпочитающем сложение с приставками у-, за-, в-. Заслуживает пристального внимания тот факт, что следы балтийских образований подобного типа на русских территориях встречаются прежде всего в непосредственном соседстве со старыми финскими территориями, т. е. на восточной и северной периферии распространения балтийских племен, ср. за пределами Верхнего Поднепровья, но в непосредственной близости к нему такие названия как Жукопа (Верхняя Волга), Ужепа (бассейн Оки), Каспля (Западная Двина), Кудепь (приток Великой), ср. также село *Горспле* и др.) <sup>25</sup>.

Словосложений со вторым элементом, обозначающим озеро, в балтийской гидронимии теперешних территорий меньше. К тому же, наряду с словосложениями такого рода существуют названия в родительном падеже, предполагающие наличие апеллатива 'озеро', ср. лит. Alvito, Apso, Daugu, Dysnu, Dūkšto, Gudeliu, Ilgu, Lampedžio, Plinkšiu, Seivu, Zelvos; лтш. Auzu ęzęrs, Dûnu ęzęrs, Kalna ęzęrs, Lejas ęzęrs, Nāves ęzęrs, Sila ęzęrs, Zvirgzdu ęzęrs и др. Тем не менее, гидронимы со вторым элементом 'озеро' хорошо известны на восточнобалтийской территории: лит. Akležeris, Báltežeris, Galvóžeris, Gùdežeris, Júodežeris, Kātežeris, Klēvžeris, Mergežeris, Piktežeris, Taistežeris, Vėžežeris, Vikežeris, лтш. Ašęzęrs, Dievinęzers, Dūnęzers, Kalnezers, Kruogezers, Linezers, Mûžezers, Purvezers, Saulęzęrs, Zâlęzęrs и т. д.26 В Верхнем Поднепровье мы не паходим ни первого, ни второго типа, однако это вовсе не опровергает догадку о возможности в прошлом таких образований на этих территориях. С одной стороны, видимо, сыграла роль формальная близость балтийского назвапия озера с соответствующим славянским, приведшая к полному исчезновению всяких следов балтийского облика; иначе обстояло дело с названиями на -upe, четко отличными от слав. rěka и поэтому лучше законсервировавшимися. С другой стороны, в Верхнем Поднепровье мы были бы не вправе ожидать значительного распространения этого типа, поскольку ареал названий со вторым членом 'озеро' начинается несколько далее к северу и, видимо, значительно более позднего происхождения. Для севернорусских названий типа Выгозеро, Пудозеро, Топозеро несомненно происхождение из западнофинского источника с калькированием второй части. Насколько это же можно предположить для соответствующих

Festschrift W. Krause», Heidelberg, 1960, стр. 44 и след.

24 К. Вüga. Aistiškosios kilmės Gudijos vietovardžiai.— Tiž, kn. I, 1923,

LP, I, 1949, стр. 236 и след.

<sup>&</sup>lt;sup>23</sup> О подобных названиях см. Н. Кга h e. Der Flussname Apsa. — «Indogermanica.

<sup>25</sup> Об этих названиях см.: K. Būga. Указ. соч. стр., 25, 27; M. Vasmer. Beiträge zur historischen Völkerkunde Osteuropas. I. Die Ostgrenze der baltischen Stämme. «Sitzungsberichte der Preußischen Akademie der Wissenschaften, philosophischhistorische Klasse». Berlin, 1932, crp. 656, 659; II. Die ehemalige Ausbreitung der Westfinnen in den heutigen slavischen Ländern. — Там же, 1934, стр. 362.

26 См.: J. Otrebski. La formation des noms physiographiques en lithuanien. —

балтийских гидронимов, сказать трудно, ибо они встречаются и в тех местах, для которых существование финского субстрата сомнительно.

Такая же неясность существует и в отношении менее распространенного типа преимущественно топонимических названий со вторым элементом, обозначающим конец, край, ср. в восточнобалтийской области образования на-gala, -galas: лит. Ariogala, Maišiogala, лтш. Latgale, Zemgale и др.27 На верхнеднепровской территории говорить о надежных примерах такого рода довольно трудно. Однако можно отметить употребление второго члена этих сложений в качестве самостоятельного названия болот в Белоруссии, ср.  $\Gamma$ алы, а также загадочное речное название в верховьях Днепра Jy поronoвa — вар. Jyn(n)a, отраженное в Книге Большому Чертежу в форме Лупогалова, в которой дело, может быть, не в простом аканье. Тем более что на крайней восточной (как, впрочем, и западной) периферии балтийской области названия на -gala вполне очевидны, ср. хотя бы  $eanun\partial os$  у  $\Pi$ толемея на территории Пруссии и голядь русских летописей на Протве. Распространенные к северо-востоку от Поднепровья названия от апеллатива конец, если и связаны с соответствующими балтийскими названиями, то лишь опосредствованно, через общий субстрат. С указанными балтийскими названиями на -gala ничего общего не имеет элемент -гол/-голь в гидронимах на крайнем юго-востоке нашей территории, а также непосредственно за ее пределами далее к востоку, ср. Воргол, на Сейме, Варголь, Нежеголь на Дону и т. п., в которых следует видеть следы мордовской гидронимии.

Помимо вышеуказанных следов балтийской гидронимии, отраженных в словообразовании и словосложении названий вод в Верхнем Поднепровье, целесообразно говорить о разного рода гибридных образованиях с различной долей участия в них балтийского и славянского элемента. Если учесть гидронимы целиком балтийского происхождения, без каких-либо следов славянской обработки, с одной стороны, и целиком славянские гидронимы, лишенные всяких признаков балтийского влияния, с другой стороны, то получается целая шкала постепенных, иногда трудно заметных переходов от балтийской гидронимии к славянской. Такая постепенность переходов и многообразие ступеней делают особенно важной проблему гибридных образований, их классификации и, наконец географического приурочения тех или иных гибридных типов. Изучение образований такого рода может вскрыть основные моменты процесса освоения верхнеднепровских территорий. Естественно, мы здесь не можем претендовать на полный учет фактов; в настоящий момент важнее обратить внимание читателя на самую постановку вопроса и на необходимость его решения. Тем не менее, некоторые конкретные наблюдения по классификации гибридных типов, высказывавшиеся в разных местах нашей работы, как и некоторые наблюдения более общего характера, могут быть суммированы в общих чертах уже сей-

Так, балтийские названия без всяких признаков славянского влияния или хотя бы возможности переосмысления в соответствии со славянскими образцами можно видеть в гидронимах вроде  $Be\partial oca$ , Hese ma, Bodea, Bonea, Bonea и т. п., находящих фактически полное соответствие в гидронимии балтийских территорий и не содержащих в своем фонетическом облике каких-либо особенностей, которые противоречили бы славянскому фонетическому типу и нуждались бы в субституции. Близко к указанным примерам подходят случаи вроде Jyueca, Bedoea/Bedeea, Tumsa, Obecma и др., которые также имеют точное соответствие в балтийской гидронимии, но уже прошли через славянскую фонетическую обработку (иногда закономерную, а иногда факультативную). Следующая категория случаев представлена балтийскими названиями, в которых, хотя и с трудом, допустимо

<sup>27</sup> О названиях такого рода см.: K. Būga. Apie lietuvių asmens vardus. Vilnius, 1911, стр. 34 и след. J. Otrębski. La formation des noms physiographique en lithuanien. — LP, I, 1949, стр. 242.

славянское переосмысление словообразовательного форманта, ср. Ремиcm-os по аналогии  $\mathcal{L}e\partial$ -os. Наряду с возможностью славянского осмысления суффиксальной части известны гидронимические примеры, в которых происходит замена балтийского корня соответствующим близким по форме славянским корнем, как это нам уже встречалось в названии Колпита. Пример славянского переосмысления и корневой и суффиксальной частей некогда балтийского названия можно видеть в гидрониме Bолчица — вар. Волчеса, Волчаса, ср. лит. Vilkesa. Наиболее многочисленный тип балтославянских гибридных образований в гидронимии представлен примерами, в которых балтийский корень, обычно уже прошедший славянскую фонетическую обработку, присоединяет к себе бесспорно славянский суффикс, чаще всего не имеющий соответствия в балтийской гидронимии:: Лопанка, Ворминка, Ворлинка, Какланка, Лучесянка, Мяделица, Можайка, Мерейка, Стабенка, Пелик, Абольна, Вупенка, Вержица и др. Случаи противоположного типа, когда славянский корень расширен с помощью балтийского суффикса, наоборот редки, ср. Хмелита, Калита и др. Две последних категории случаев по существу дают согласные показания о том, что балтийский слой в Верхнем Поднепровье старше славянского; вместе с тем контакты балтийских и славянских диалектов были настолько тесны, что отдельные балтийские форманты могли стать употребительными или даже продуктивными при славянских корнях. Такие факты должны предостерегать исследователей от того, чтобы представлять процесс отступления слишком прямолинейно. В этом смысле особенно показательны названия вроде Хохлитка, Деснокитка, в которых славянский корень сопровождается балтийским суффиксом, в свою очередь расширенным с помощью славянского суффикса. В результате подобные примеры выглядят, как славянские. Еще больше доля участия славянского элемента в примерах, где и корень и суффикс осмысляются как славянские, а очевидно балтийские элементы отсутствуют вовсе, ср. подробно разобранный выше пример с названием Березина, в котором следы участия балтийского элемента вскрываются с помощью специального анализа. Еще более трудно определить следы старого балтийского названия в случаях калькирования. Это удается сделать лишь при наличии некоторых специальных указаний, в частности при учете различий в популярности того или иного типа называния, как это было проидлюстрировано на названиях «березовых» рек, ср. названия типа Eeрезовеи в бассейне Березины. Примеры такого рода практически сливаются уже с собственно славянской гидронимией, не имеющей следов балтийского происхождения.

Обзор балтийских словообразовательных типов в гидронимии Верхнего Поднепровья, а также анализ разнообразных типов балто-славянского гибридного словообразования в сочетании с тем фактом, что балтийские названия носят даже мелкие речки и целый ряд населенных пунктов (т. е. те объекты, которые сравнительно легко меняют свое название), дают нам основание для весьма важного, с нашей точки зрения, вывода. Суть его сводится к тому, что балтийский этнический элемент в Верхнем Поднепровье не отступал в сколько-нибудь значительных масштабах к северо-западу по мере продвижения восточных славян к северу. По-видимому, славянское продвижение протекало как естественное постепенное проникновение с ассимиляцией балтийского элемента в разное время на разных частях данной территории. Нужно предполагать, что и тогда, когда славяне продвинулись далеко на север, за пределы Верхнего Поднепровья, на нашей территории оставались еще многочисленные островки балтийского населения, которое через стадию двуязычия усваивало русскую речь, в свою очередь оставляя в языковых и этнографических особенностях местного населения следы, позволяющие заключать о том, что на освоенных территориях закончили свое существование некоторые самостоятельные балтийские диалекты, отличающиеся от известных нам. Они, по всей видимости, сохранялись, хотя бы в остатках, достаточно долго, вплоть до начала II тыс. н. э.

# ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ ГИДРОНИМОВ ВЕРХНЕГО ПОДНЕПРОВЬЯ

Ниже будут даны материалы по этимологии целого ряда гидронимических названий в Верхнем Поднепровье. Помимо самостоятельного интереса, эти материалы должны оказать существенную помощь при лингвистической, а отчасти и исторической интерпретации древнейших судеб этой территории. Естественно, приводимый нами этимологический словарь не должен считаться окончательным и исчерпывающим вариантом возможной работы на данную тему. Этимологическая специфика этой части работы позволяет исключить прозрачные и поздние производные от собственных имен, достоверные апеллативы в чистом виде и т. п. Возможные дальнейшие ограничения материала объясняются преимущественной направленностью данного раздела на выяснение языковых и этнических отношений на территории Под-

непровья.

Словарь открывается наиболее обширным отделом — Балтийские названия. В нем мы стремились по возможности полно собрать и объяснить лексические следы балтийской гидронимии этого района. Полный учет балтийских гидронимических лексем, с одной стороны, будет надежным свидетельством о древней картине расселения балтийских племен в Верхнем Поднепровье, с другой стороны, расширит наши сведения о балтийской гидронимии вообще. К сожалению, в разделе, посвященном балтийской этимологии, едва ли встретятся слова, не засвидетельствованные хотя бы в одном из известных нам балтийских языков. Дело в том, что определяя балтийское происхождение того или иного верхнеднепровского гидронима, мы уже исходим из факта наличия соответствующего корня в литовском, латышском или древнепрусском языках. Поэтому для специалиста в области балтийского языкознания главный интерес заключается не столько в этимологической части, сколько в том, что относится к использованию тех или иных балтийских корней в гидронимии. Естественно, что в разделе балтийской этимологии не найдут отражения все без исключения гидронимы балтийского происхождения с восточнославянских территорий. В первую очередь это относится к многочисленной группе названий вод в бассейнах Немана и Западной Лвины, а отчасти и Западного Буга. Правда, об этом не приходится особенно жалеть, поскольку балтийская гидронимия этих бассейнов изучена особенно полно (см. труды К. Буги); к тому же, балтийские следы на этих территориях сохранились, как правило, в весьма очевидной форме, и их учет и объяснение обычно не слишком сложны. В нашем словаре не найдут также отражения балтийские гидронимы Поочья, бассейна Верхней Волги и ряда сопредельных районов. Отсутствие достаточных материалов по ним, а также тематические рамки нашей работы объясняют описанное ограничение. Разумеется, окончательное решение вопроса о балтийской гидропимии на восточнославянских территориях может быть достигнуто при учете всех фактов без исключения. Подобная задача продолжает оставаться перед исследователями. Однако собранный здесь материал Верхнего Поднепровья

в любом случае останется существенным, а может быть, и важнейшим звеном балтийского элемента в гидронимии восточнославянских территорий.

Следующий отдел этимологического словаря посвящен славянским названиям. Когда мы говорили выше о словообразовательных типах верхнеднепровской гидронимии, на первом плане находилось словообразовательное членение с современной точки зрения, с точки зрения славянского материала. При этимологическом анализе, обращенном в прошлое, наибольшие результаты, напротив, сулит балтийская часть. Именно поэтому славянские этимологии в нашем словаре количественно уступают балтийским. Тем не менее, необходимо учесть весь этот славянский материал, который существен для целей нашей работы. Поскольку гидронимия Верхнего Поднепровья не исчерпывается двумя названными компонентами, мы сочли возможным прибавить несколько соображений, относящихся к речным названиям иного происхождения — иранского и финского.

#### І. БАЛТИЙСКИЕ НАЗВАНИЯ

- Абеста, л. п. Клевени, п. п. Сейма, вар. Обеста, Обиста, Обста, ср. лит. Abista, река; образование с суфф. -(i)st-. См. о последних Краз ВNF, 10, 1959, 1 и след. , а также выше, стр. 166. Ср. также окружающий балтийский гидронимический ландшафт.
- Абольна, п. п. Гастижи, п. п. Ужи, п. п. Днепра, ср. Оболь, п. п. Зап. Двины, Оболянка, п. п. Лучесы, л. п. Зап. Двины, лтш. Abula, река, Abuls, л. п. Гауи, Obole, озеро около Дрисвят. Топонимические названия с этим корнем и данные из старых текстов см. Буга, ТіŽ, І, 1923, ЗЗ. Перечисленные формы заставляют предполагать более старое \*абъл-/\*объл-, ср. с другим вокализмом лит. obuolys, лтш. abols 'яблоко'. Форма Абольна представляет собой производное со слав. суфф. -(ъ)на. Названия с этой основой особенно популярны в Латвии (см. Эндзелин, LatV., І, 62—63). Мнение Соболевского (ИОРЯС, ХХХІ, 1926, 20), связывавшего Обольна, Оболя с Болва, ошибочно.
- Агжелка, п. п. Дымы, л. п. Днепра, вар. Гжолка, Гжелка, Гжелька, может быть, из балт. \*gud(i)-el-, ср. др.-прусск. Gudeniten, Gudenne, Gudicus, Gudynyken, лтш. Gudas, Guddel (1811 г.), Gudeli (подробнее см. Геруллис, Арг. ОN, 47; Эндзелин LatV., I, 336—337). Ср. далее др.-прусск. gudde 'кустарник', лит. gudkarklis, gudobelė. Связь с лит. gud- в гидронимии более сомнительна. Знаменательно присутствие суффиксального -л- как типичная балтийская черта (ср. Матолка, Мядвиол, Ринелка), сюда же Гжель, река в Московской обл. и, более отдаленно, Гжать, п. п. Вазузы (Топоров, Liet. kalb. klausimai, II, 1959, 59). Расширено с помощью слав. суфф. -ка.
- Arpen, л. п. Воронины, п. п. Ухляса, л. п. Днепра, возможно, образование с балт. суфф. -ēja. Корень неясен. Ср., однако, лтш. Egurnu-kalns, др.-прусск. Egritth / Ekerithenn, лит. Agarinis (ežeras).
- Адров, п. п. Днепра, вар. Одров, Одровка, Одра, Кн. Больш. Черт.: Боранеск; природа начального гласного неясна, возможно вторичное происхождение. Ср. Друть—вар. Друц, Друць, Друец, Дрьють, Druc при Odrwac, Odruczk. Может быть, из балт., ср. лтш. Druve, река (см. далее Эндзелин, LatV., I, 230—231), др.-прусск. Drawe, водное название, при лтш. drava 'борть', ср., с другой стороны, др.-прусск. Druteyn, Drutthen, лит. Drūtiškiai при лит. drūtas 'сильный' (ср. другие примеры—Геруллис, Арг. О N, 31—32).

Ажевка, см. Ажовка.

Ажовка, 1) л. п. Днепра, вар. Ажевка; 2) л. п. Соли, п. п. Днепра; ср. лит. оѓуѕ, лтш. а̄ziѕ 'козел', а также лит. Оѓуѕ, Оżiškiѕ (ežeraѕ), лтш. А̄żuре (прочие см. Спрогис, 208, Эндзелин, LatV., I, 72—73), Ужепа, река, б. Юхновск. у. (ср. Фасмер, Sitzber. Preuß. Akad., 1932, 656). Примечательно Козелинка, река близ Ажовки 1).

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Указания на литературу при отдельных словах даются в сокращенном виде. Полные библиографические данные см. выше в тексте и в сносках.

Азарза, п. п. Олешинки, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи, вар. Заржа, Жарка. Неясно. Может быть, из \*Жаржа < балт. \*Žardia ср. др.-прусск. Sardotlawien, жемайтск. Жардис, Жарды, Жардя піева (Спрогис, 112), лит. Жарджеала («Списки Ков. губ.», 21, 206—207, 300, 390, 540), ср. др.-прусск. sardis 'загон', лит. žardis 'ограда', žardas 'то же', лтш. zārds 'скирда'. а — в Аварза, вероятно, вторично; Жарка, возможно, из \*Жардка.

Апарат, см. Опороть.

Апелка, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра, вар. Опочка. Неясно. Ср., с одной стороны, лтш. Apalais (ezerinš), Apalis и др. (см. Эндзелин, LatV, I, 35—36), лтш. apalš при лит. ap(v)alus 'круглый'; с другой стороны, учитывая вар. Опочка, можно предполагать расширение балт. диал. ap- 'река' с помощью суфф. -el-, -uk-+ слав. -(ь)ка. Ср. рядом Вопец.

Аполопка, см. Полонка.

- **Арлея**, п. п. Днепра, вар. *Орлея*, с притоком *М. Орленка*, ср. жемайтск. *Орля* (Спрогис, 214), др.-прусск. *Arle*, озеро. Сближение с производными от русск. *орёл* вторично.
- Аткильня, л. п. Немильни, л. п. Сожи, вар. Откильня. Неясно. Возможно, из балт. at-+kil- 'поднимать(ся), происходить', ср. русск.  $po\partial ник po\partial umь$ . Допустимо предполагать здесь старое значение 'источник'. Сюда же, может быть, Vолна, Vолна, Vолна, V0лна, V0
- **Атражик**, л. п. Витавы, п. п. Ипути, л. п. Сожи, вар. **Атраш**. Со славянской точки арения неясно. Ср. лтш. *Atradze*, река. Возможен балт. префикс *at*-.
- Ачасы, п. п. Ипути, л. п. Сожи, вар. Очеса, Очаса, Чеса, с притоком Очеса, < балт. \*Акеза, производного от ака, ср. лтш. ака 'колодец', сюда же лит. акіз, лтш. асз 'глаз' (о связи названий 'глаз' 'источник' см. Фасмер, ZfslPh, 10, 1933, 401, и особенно Френкель, LP, VII, 1959, 15—16, «Studi baltici», 7, 1938, 29), + гидронимический суфф. -esa. Использование корня ак- в балт. гидронимии известно (ср. Шмиттлейн, RJOnom. 10, 1958, 241 и след.).

Балгучка, п. п. Проварищ, л. п. Ужи, л. п. Днепра, вар. Гиченка. Неясно. Возможно, произведено со слав. суффиксом от балт. balg- ср. птш. Balga, река,

др.-прусск. Balga (иначе см. Геруллис, Apr. ON, 15).

Балин, п. п. Десны, вар. Верепето, Верепета, Верепень. Ср. др.-прусск. Balingen, озеро, лит. Balinis, озеро, лит. bala 'болото'.

Балоновка, л. п. Друти, п. п. Днепра, вар. Волоновка, Волонов, Велановка (см. Буга, TiŽ, I, 1923, 21).

Бася, л. п. Прони, п. п. Сожи. Невероятно — Карский («Белорусы», І, 1903, 55). Бебря, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра, судя по вокализму -e-, из балт., ср. многочисленные гидронимы др.-прусск. Bebirlauken, Bewer Bebir, Bybir, Bebra, лит. Bebrujis, Bebrūkas, Bebrenai, лтш. Bebra, Bebrun, Bebrunnen, (см. специально Арумаа, Festschrift Vasmer, 48—49).

Бежица, Бежница, Безюница, см. Бержица.

Белановка, см. Балоновка.

Белая Натопа, см. Натопа.

Белогановка, см. Бологоловка.

Белый Немед, см. Немда, Немед.

Белая Рыдыга, см. Рыдыга.

Бережевка, л. п. Неручи, л. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Сожи. Связь с русск. берег сомнительна. Ср., возможно, балт. berž-, а также выше (стр. 159—160) подробно о «березовых» названиях рек (о подобных названиях озер см. Савукинас, Liet. kalbot. klaus. IV, 1961, 222). Сюда же, видимо, Бережница, Бережня, Березанка, Березина, Березина

Бережница, Бережня, Березанка, Березина, Березня, Березыня, Березытня, Бересчанка, см. *Бережевка*.

Бержица, л. п. Птичи, л. п. Припяти, вар. *Бежница, Бежица, Бевюница, Бержица,* произведено со слав. суфф. -ица от балт. berž- 'береза'.

Берлевец, л. п. Белизны, п. п. Десны, ср. лтш. Berlava, а также см. Берлянка. Берлянка.

- Берлянка, п. п. Колпиты, п. п. Дороговши, п. п. Беседи, л. п. Сожи, вар. Берложа. Связь со словом берлога сомнительна. Ср. скорее лит. Berlé, Berliné, Berlynas и лтш. названия с этим корнем (см. Эндзелин, LatV., 1, 99—100; «Списки Ков. губ.», 5, 182).
- Беседь, л. п. Сожи, вар. Весядь, с притоком Веседка; вопреки Фасмеру («Oxford Slavonic Papers», VI, 1955 (1956), 53) связь с беседа представляется результатом народной этимологии. Не менее сомнительно сближение с и.-е. \*bhős-'блестеть' (Мошинский, Pierwotny zasiąg, języka prasłowiańskiego, 191). Представляется возможной связь с Бестань (см.) и близкими гидронимами.
- Бестань (Большая), л. п. Десны, с притоком М. Бестань, ср. лит. Bestinis (озеро), Best-upis, лтш. Beste и др. (см. Эндзелин, LatV., I, 100; Спрогис, 22: Бесте). Сюда же, возможно, Бестенка, Бественка | Бедственка. Относятся ли сюда же Бестрень, Бестренка, Бестринка, Бестринька, Бестрина, Бестринь, Бестря, сказать трудно.

Бественка, Бестенка, см. Бестань.

Бестренка, Бестрень, Бестрина, Бестринка, Бестринька, Бестрынь, Бестря. Неясно. См. Бестань.

Бесядь, см. Беседь

- Бечь, л. п. Суглицы, л. п. Нещика, л. п. Десны. Допустимо сравнение с др.-прусск. Bethen, жемайтск. Бетыгола (Betygala) Беткамис (Спрогис, 22), лит. Betiškės, лтт. Betāns, Betes и др. (Эндзелин, LatV., I, 100).
- Биржевка, л. п. Лютницы, л. п. Хмости, п. п. Днепра, вар. *Кирявка*. Из балт. birž-, апофонического варианта от berž- 'береза', ср. отсутствие подобных вариантов в славянском. Названия с корнем birž- широко известны на всей балтийской территории (см. Эндзелин, LatV., I, 111—114; Геруллис, Арг. ОN, 19; Спрогис, 23—24 и др.).
- Бобруйка, п. п. Березины. Относительно суффикса ср. лит. Bebrujis (см. Скарджюс, Liet. k. źod. dar. 89; Арумаа, Festschrift Vasmer, 49). Вокализм Бобруйка ср. с лит. Babrungas, если только это не слав. переделка. См. также Бебря.
- Бовша, л. п. Ресты, п. п. Прони, п. п. Сожи. Возможно, из балт., ср. др.-прусск. Ваwse, Bawsiske (возможные лтш. соответствия см. Эндзелин, LatV., I, 88—89).
- Болва, л. п. Десны, вар. Вольва, вопреки объяснению Соболевского («Лингвистические и археологические наблюдения», 2, Варшава, 1912, 6) из др.-русск. \*Бълы, \*Бълъве, происходит, вероятно, из балт. ср. др.-прусск. Вalowe, лит. Balvis, лтш. Bolva, см. выше, стр. 167. Ошибочно объяснение С. К. Кузнецова («Русская историческая география», вып. 1, М., 1910, 129: из финноугорского).
- Болгача, л. п. Днепра, вар. Болгачь, возможно, от балт. balg-, см. Балгучка.
- Болдыж, л. п. Болвы, л. п. Десны. Неясно. Возможно, из балт. \*Baldūgis < \*bald-, ср. др.-прусск. Baldayn, Boldeyn, Baldekaym, жемайтск. Балдупи, Больдупе, Больдя, лит. Baldoniškis, лтш. Baldonē, Baldūne, Baldas.
- Бологоловка, п. п. Ластовки, л. п. Вехры, п. п. Сожи, вар. Велогановка. Допустимо сравнение с лит. Balgalviškiai, лтш. Bal(t)galvis и др. (Эндзелин, LatV., I, 78, ср. балт. \*bal(t)- 'белый', \*galva 'голова'), особенно ввиду вокализма Boлоголовка.

Болонов, см. Балоновка.

Болоновка, см. Балоновка.

Болоча, 1) л. п. Свислочи, п. п. Березины, вар. Болочанка; 2) л. п. Свислочи. п. п. Березины, по мнению Буги (TiŽ, I, 1923, 21), возможно, из балт., ср. лит. Balčia; допускаемое им же слав. происхождение несколько менее вероятно в словообразовательном отношении.

Больва, см. Болва.

- Борейшовка, л. п. Тумлянки, п. п. Холостовки, п. п. Адрова, п. п. Днепра. Позднее образование, по-видимому, от лит. фамилни с типичным суффиксальным оформлением, ср. Bareiša, Борейши, Борейшловкис (Спрогис, 27—28).
- Борча, п. п. Десны, вар. Борчанка. Неясно. Если не из слав., то, может быть, из балт., ср. bartis 'борть', Bartuva, Bartupé, др.-прусск. Barcia, Bartha, Barten и др.
- Бостя, п. п. Чарвицы, п. п. Днепра, ср. *Басьце, Вазгсzаі*, деревня («Списки Сувалк. губ.»), см. также *Бестань*.

- Брадка, л. п. Б. Костри, п. п. Осьмы, л. п. Днепра, возможно, из балт. brad-, известного в гидронимии и топонимии, ср. лит. Bradesa, Bradumas, Брадун, Бродом (Спрогис, 29), лтш. Bradūži (Эндзелин, LatV., I, 123). Расширено слав. суффиксом -ка.
- Брожа, п. п. Березины, ср. *Враженка* (бассейн Сожи), согласно Буге (TiŽ, I, 1923, 21—22), возможно, из балт., ср. лтш. *Вгаžа*, лит. *Вгаžiukas*.
- Бруч(ь), п. п. Березины, ср. лит. Brukis, лтш. Brucas, Bruči, стар. лтш. Brutsche (Эндзелин, LatV., I, 133).
- Булдыжка, п. Кобылки, л. п. Убеди, п. п. Десны, вероятно, к Болдыж.
- Бурчек, л. п. оз. Пелик, бассейн Березины. Ввиду окружающего балт. гидронимического ландшафта, возможно, из балт., ср. лит. Бурчи, Бурчишки (Спрогис, 32), лтш. Вигсаva.
- Бутежская Плата, см. Бутежь.
- Бутежь, л. п. Усожи, л. п. Свапы, п. п. Сейма, вар. *Бутежская Плата*, возможно, из балт., где корень *but* весьма популярен, ср. жемайтск. *Бутупис*, *Бутьшка* (Спрогис, 33), лтш. *Bute*, река и др.
- Быстрая Жеведь, см. Жеведь.
- Вабля 1) п. п. Судости, п. п. Десны, 2) п. п. Прута, п. п. Сейма, вар. Верхняя Вабля. Или к слав. vabiti 'манить', ср. также Вабичь, река, или из балт., ср. др.-прусск. Wobel, жемайтск. Вабаля, Воболя (Спрогис, 34, 57), лит. Vabale, река, ср. также др.-прусск. woble 'яблоко' или лит. vabalas, лтш. vabule 'жук'.
- Вага, л. п. Цаты, п. п. Снова, п. п. Десны с притоком Важица / Важница. Сближе ние Соболевского (РФВ, 64, 169) с чеш. Váh, приток Дуная. маловероятно (см. REW, I, 162). Возможно, из балт., ср. др.-прусск. Waghine, озеро, жемайтск. Вагупис, Вогупис (Спрогис, 34, 57), лит. vaga 'борозда', лтш. vaga 'то же' (см. теперь А. А. Вержбовский, Балтызмы. «Весці АН БССР. Серыя грам. навук», 1960. № 3, 131).
- Вадоса, л. п. Вопи, п. п. Днепра, вар. Водоса, Ведоса, из балт., ср. жемайтск. Ведоса (Спрогис, 37), см. выше, стр. 155, 168. Неверно мнение Соболевского (ИОРЯС, XXVII, 1924, 268).
- Важа, л. п. Волмы, л. п. Свислочи, п. п. Березины, ср. *Вожа*, л. п. Волмы. Неясно. Может быть, к предыдущему.
- Варежка, см. Вережка.
- Варик, л. п. Косты, п. п. Судости, п. п. Десны, вар. Варка, Вобрик, л. п. Ужи. л. п. Днепра, ср. жемайтск. Вара, лит. Varé, Varéné и др., др.-прусск. Wore, Worla и особенно Worlcke, Worken (Геруллис, Арг. ОN, 207—208).
- Варлынка, п. п. Пони, п. п. Березины, ср. Ворлинка, Ворлянка, на Други, из балт. ср. Varlinis река, Варлупя (Спрогис, 36), др.-прусск. Worlyne, ср. лит. varle 'лягушка'.
- Варсоха, л. п. Ужи, л. п. Днепра, вар. Ворсоха, Ворсиха. Неясно. Ср. балт. vers-, versm- 'источник', отраженное в гидронимии Версмуля (Спрогис, 45) и др. Оформлено славянским суффиксом.
- Варя, л. п. Дубны, л. п. Рассухи, п. п. Вабли, п. п. Судости, п. п. Десны, см. Варик. Ваша, п. п. Лютницы, л. п. Хмости, п. п. Днепра, по мнению Буги (Tiž, I, 1923, 40), из балт. \*Vāsia, ср. лит. Vosinas, озеро, Vosupis, река.
- Ведейка, Духовщинск. у. Смоленск. губ., возможно, из балт.  $*Ved\bar{e}_{i}(a)$  + слав. суфф. -ка. Основа ved-/vad- распространена в балт. гидронимии.
- Ведерка, 1) п. п. Друти, п. п. Днепра, 2) п. п. Терюхи, л. п. Сожи, образовано со слав. суфф. -ка от балт. \*veder-, ср. др.-прусск. Wedere, озеро, жемайтск. Ведера (Спрогис, 37). Сюда же, видимо, Ведра, Ведречь. Абсолютно неприемлемо мнение А. Соболевского (ИОРЯС, І. кн. 2, 1928, 384).
- Ведога, л. п. Днепра, вар. Ведуга, см. Ведьга, а также стр. 157
- Ведоса, л. п. Вопи, п. п. Днепра, см. Вадоса.
- Ведра, л. п. Болвы, л. п. Десны, вар. Выдра, см. Ведерка.
- Ведречь, п. п. Днепра, вар. Ведричь, Ведриц, Ветрич, см. Ведерка.
- Ведриц, см. Ведерка.
- Ведрица, л. п. Усы, п. п. Березины, см. Ведерка.
- Ведричь, см. Ведерка.

Ведуга, см. Ведьга.

Ведьга, п. п. Десны, ср. лит. Vedega, Vadaga, а также см. выше, стр. 157.

Вежетня, л. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра, вар. Добринка. Ср. рядом Вежечка. Ср. лит. Vaigeta и др. (Буга, Тіž, І, 1923, 7, 41).

Вейна, л. п. Днепра, вар. Верчанка: Величанка, Вильчанка, вопреки Розвадовскому (RS VI, 1913, 49), Буга (TiŽ, I, 1923, 40) пытается объяснить из балт., ср. лит. Vija, лтш. Vija (см. еще Фасмер, Sitzber. Preuß. Akad., 1934, 48 и след.).

Вейница, л. п. Березины, см. Вейна.

Велейка, 1) п. п. Днепра, 2) п. п. Березны, л. п. Ветьмы, л. п. Десны, вар. Семица. Ср. Вилейка, л. п. Вилии, п. п. Немана. Допустимо балт. происхождение из \*Velēja или \*Vilēja (\*Vilija), ср. др.-прусск. Velowe, лит. Velupys, с одной стороны, и жемайтск. Вилейкишки; характерно колебание Велья, Велия (XVI в.) — современное Вилия. Случай затруднителен ввиду колебаний вокализма, а также в связи с распространением этого корня на старой славянской территории к югу от Припяти.

Веленка, п. п. Полны, п. п. Сожи, см. Веленя.

Веленя, л. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра, ср. жемайтск. Велена, Веленская, Велонская, Велонская, Вельская волость (Спрогис, 39—40), лит. Veliuonis (озеро) Veliuona (ср. также Буга, ТіŽ, І, 1923, 40).

Вельна, л. п. Вехры, п. п. Сожи, вар. Вельня, Вельнянка, из балт., ср. Веленя ити др.-прусск. Wilen.

Венча, л. п. Березины, вар. Железница, из балт. \*Ventia, ср. ілтш., лит. Venta, Vente, ср. также Вяча (Буга, ТіŽ, І, 1923, 41).

Вепренка, см. Вопра.

Вепрея, л. п. Десного, л. п. Снопоти, л. п. Десны, вар. Выпря, возможно, преобразование по народной этимологии под влиянием слова вепрь из балт. \*up-, \*ap-, ср. выше, стр. 159. Ср., впрочем, др.-прусск. Weppren, лит. Veprys, Veprynas и др.

Вербичевка, см. Вербча.

Вербча, п. п. Титивы, п. п. Снова, п. п. Десны, вар. Вербичевка. Здесь можно видеть балт. \*verp-, ср. жемайтск. Верпяна, Верппи (Спрогис, 44—45), ср. далее лит. verpetas, лтш. verputs 'водоворот', сюда же Верепета / Верепето. Ср., с другой стороны, лит. Verbis, жемайтск. Вербиля и др.

Вережка, — п. Ужика, л. п. Днепра, вар. Варежка. Возможно, преобразовано из Вержа (см.).

Веремейка, п. п. Ельни, п. п. Ипути, л. п. Сожи, вар. Вертейка, ср. др.-прусск. Wermeno, лит. Vermené, река Virminai, деревня, жемайтск. Верма, Вермоупис, Вермяны (Спрогис, 41), сюда же, возможно, близлежащая Ворминка (см.).

Веренень см. Верепета.

Верепета, п. п. Десны, вар. Верепето, Верепень, Балин, ср. лит. verpetas 'водоворот' (Фасмер, Sitzber. Preuß. Akad., 1932, 663), см. также Вербча и, может быть, Верепут, озеро в Речицк. у.

Вереслинка, п. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны, ср. Верселг, озеро и деревня («Списки Сувалк. губ.», 14, 84).

Вересочь, л. п. Остра, л. п. Десны, см. Смолинка. Неясно. Может быть, из балт. \*Versakis. Ср., однако, др.-прусск. Wirs-utte с неясным s (Геруллис, Арг. ОN, 203).

Вержа, 1) Б. ∞, н. п. Днепра; 2) М. ∞, л. п. Б. Вержи, вар. Вержица, из балт., ср. лит. Viržuva, Paviržupė (Буга, ТіŽ, І, 1923, 40, Фасмер, Sitzber. Preus. Akad., 1932, 658). Сюда же Вержейка, Воржанка.

Вержейка, п. п. Ветьмы, л. п. Десны, см. Вержа.

Вержица, см. Вержа.

Верпа, п. п. Славечны, п. п. Припяти, вар. Левочь. Из балт.; см. Верепета.

Вертейка, п. п. Ельни, п. п. Ипути, л. п. Сожи, вар. Веремейка. Возможно, из балт. \*Virtēja, ср. др.-прусск. Wirthen, Wirtil, жемайтск. Виртупис (Спротис, 55) и др., или \*Vertēja. Допустимо и слав. происхождение. Сюда же, возможно, Вертеча, Верчанка.

Вертеч, см. Вертеча, Вертейка.

Вертеча, л. п. Борзны, л. п. Днепра, вар. Вертеч, см. Вертейка.

Верчанка, л. п. Днепра, вар. Величанка, Вильчанка, Вейна; см. Вертейка.

Весейка, л. п. Вессия, л. п. Случи, л. п. Приняти, см. Вессия.

Вессия, л. п. Случи, л. п. Приняти, вар. Висейка, Есейка. Из балт. \*Vēsija, ср. лит. Vėsa (Буга, ТіŽ, І, 1923, 40).

Вет, см. Веть.

Ветма, см. Ветьма.

Ветрич, п. п. Днепра, вар. Ведричь, Ведречь, Ведриц, ср. др.-прусск. Witter-garbe, лит. Vyturys; см. также Ведерка.

Ветча, л. п. Десны, см. Веть.

Веть, 1) л. п. Днепра; 2) п. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны; 3) п. п. Сейма, ср. также Вет, п. п. Бобрика, л. п. Припяти. Если не слав., то ср. жемайтск. Витупи, Витагола, др.-прусск. Wytopelke. В целом неясно.

Ветьма, л. п. Десны, вар. Ветма, с притоком Витемка | Ветемка (дважды), ср. др.-прусск. Weytimis (Геруллис, Арг. ON, 198).

Вечта, озеро в Борисовск. у. Из балт.?

Виженка, л. п. Глодневки, п. п. Летчи, п. п. Нерусы, л. п. Десны. Возможно, из балт., ср. лит. Vyžuona, река.

Визенка, л. п. Морочи, п. п. Случи, л. п. Припяти, вар. Вызынка. Учитывая почти исключительно балтийские названия в басс. Морочи, правдоподобно сравнивать с балт. \*Viž-, см. Вишенка.

Вильчанка, л. п. Днепра, вар. Верчанка, Величанка, Вейна, ср. др.-прусск. Wilkeno, Wilken, Wilkey при wilkis 'волк' (Геруллис, Арг. ON, 201), лит. Vilkė, Vilkauja, Vilkinis, Vilkupis и многие другие.

Висейка, см. Вессия.

Висла, п. п. Выслицы, п. п. Бобрика,  $\overline{f}$  л. п. Припяти. Об этимологии этого названия в связи с польск. Wisła писалось очень много (из последних работ см. Рудницкий, «Onomastica» 5, 1957, 43 и след.). Не исключена возможность балт. происхождения, ср. др.-прусск. Wizla, Wixla < \*Vīkslā < \*Vīs-klā от балт. \*vīs-/\*veis-.

Вит, см. Вить, Веть.

Вить, 1) л. п. Припяти, 2) л. п. Десны, вар. Вит, см. Веть, Ветма, Ветьма.

Виша, п. п. Ипы, л. п. Птичи. Из балт. Ср. лит. Vieša, река, Viešia, река, Viešetė, река, Viešinta, река, и др.; др.-прусск. Weyssen / Weisen (ср. Геруллис, Арг. ON, 198).

Водва, п. п. Днепра, вар. Водса, из балт., ср. лит. Vaduva / Vadva, см. выше, стр. 154, 168 (см. Буга, ТіŽ, І, 1923, 42).

Водоса, см. Вадоса.

Водоча, л. п. Навли, л. п. Десны, вар. Овдомочня, Водомоча, Водна, ср. лит. Vadak(s)tis, см. выше, стр. 166. Об использовании этого кория в названиях рек см. Буга, RS, VI, 1913, 13, KS 302; Скарджюс, Liet. k. žod. dar., 367; Отрембский, LP, I, 1949, 203—232; Френкель, Sybaris. Festschrift H. Krahe, Wiesbaden, 1958, 42—44.

Водса, п. п. Днепра, вар. Водва, из балт. \*Vadsa / \*Vadusa, см. выше, стр. 168.

Вожа, л. п. Волмы, л. и. Свислочи, п. п. Березины, см. Важа, Вага. Сюда же Вожочка.

Вожочка, п. п. Вопи, п. п. Днепра, см. Вожа.

Волка, л. н. Морочи, п. п. Случи, л. п. Припяти. Учитывая балтийский ландшафт, не исключена связь с лит. Valka, река, др.-прусск. Valken, ср. лтш. valka 'текущий ручей, заболоченное место'. Ср. Волька, Иволька.

Волма, л. п. Свислочи, п. п. Березины, вар. Вольма, ср. Волма в бассейне Немана, др.-прусск. Wolmen (Геруплис, Арг. ОN, 207). Может быть, сюда же Велемля, Велемья, Велямка, Вилемья. Иначе — Фасмер (REW, I, 218).

Володуть, п. п. Уши, п. п. Березины, ср. лит. Valdatis и др. (Геруллис, Арг. ОN, 193).

Воложовка, п. п. Мяны, п. п. Черницы, п. п. Плиссы, п. п. Березины, из балт. \*Velžuva, ср. ятвяжск. Welzowe, а также Воложинка, бассейн Немана (Буга, ТіŽ, І, 1923, 42).

Волчас, п. п. Сожи, вар. Волчаса, Волчеса, Волчица, из балт., ср. лит. Vilkesa (Буга, TiŽ, I, 1923, 42, Френкель, Die baltischen Sprachen, Heidelberg, 1950, 69) а также выше, стр. 155, 168.

Волчейка, 1) п. п. Орлеи, вар. Волчок; 2) п. п. Строгани, п. п. Днепра, вар. Волченка, ср. лит. Vilkija.

Волчеса, Волчица, см. Волчас.

Вольма, см. Волма.

Вольша, п. п. Днепра, вар. Ольша, Ольшанка, см. выше.

Вопец, 1) п. п. Днепра; 2) Б. ∞, п. п. Днепра; 3) М. ∞, п. п. Днепра; см. Вопъ.

Вопка, п. п. Свапы, п. п. Сейма, см. Вопь.

Вопля, п. п. Мокрянки, п. п. Днепра, вар. Язва, см. Вопъ.

Вопра, п. п. Сожи, вар. Вопренка, Вепренка, с притоком Перинка; см., с одной стороны, Вепрея, а с другой — Вопь.

Вопрат, л. п. Северца, л. п. Надвы, л. п. Ипути, л. п. Сожи, см. Вепрея, Вопь. Ср. далее, Уперта в бассейне Оки, а также лит. Upartas (?) или же куршск. Aparate, Appretten, Appraten (?) (см. Кипарский, Die Kurenfrage, 1939, 189—190).

Вопренка, п. п. Сожи, см. Вепрея, Вопь.

Воприт, см. Опороть.

Вопчек, п. п. Стомети, п. п. Остра, л. п. Сожи, вар. *Полуевка*, слав. производное от *Вопец*, *Вопь* (см.).

Вопь, п. п. Днепра, из балт., ср. лит. *ире*, лтпп. *ире*, др.-прусск. *аре*. Отражения этих апеллативов в гидронимии русских территорий многочисленны, ісм. выше стр. 171, ср. еще *Упа*, приток Оки (см. Буга, ТіŽ, І, 1923, 43; Фасмер, Sitzber. Preuß. Akad., 1932, 656 и др.).

Вора, п. п. Песочны, п. п. Снежети, л. п. Десны, вар. Воронок, см. Варик, Варка.

Воржанка, п. п. Чолкны, л. п. Ипути, л. п. Сожи, см. Вержа.

Воркынец, п. п. Сейма, из балт. \*Varkūnas, ср. Варик, Варка (выше).

Ворлинка, л. п. Друти, п. п. Днепра, вар. Ворлянка, Орлянка, см. Варлынка.

Вормина, см. Ворминка.

Ворминка, п. п. Воронусы, л. п. Ипути, л. п. Сожи, вар. Вормина, ср. др.-прусск. Wormen или wormyan 'красный' (Геруллис, Арг. О N, 208), жемайтск. Вормя, Вормяны (Спрогис, 62); см. также Веремейка. В центральноевропейской гидронимии отмечены случаи с корнем \*цег-m-(Waremme, Werna, Viemme Vermia 1242 г. в Бельгии), которому приписывают значение «течь», см. Карнуа, RJO nom. 8, 1956, 105:

Вородка, л. п. Десны, вар. Воровуха, возможно, из балт., ср. др.-прусск. Wardo, лит. Varduva, Вардава (Спрогис, 35—36).

Вороженка, л. п. Вопи, п. п. Днепра, ср. Вержа, Воржанка.

Ворок, л. п. Уши, п. п. Березины, см. Буга, TiŽ, I, 1923, 42, а также выше — Варик, Варка, Вора.

Воролочи, болото между истоками Птичи, Лоши и Немана, из балт. \*Varlakiai от varlė 'лягушка' (Буга, ТіŽ, І, 1923, 42). Ср. также Варлынка, Ворлинка.

Вороница, см. Воронуса.

Воронуса, л. п. Ипути, л. п. Сожи, возможно, из балт. \*Varnusa, см. выше, стр. 156. Обращает на себя внимание протекающая по соседству с Воронусой Вороница. ср. аналогичное отношение Волчас-Волчица.

Воропат, см. Опороть.

Ворсиха, л. п. Ужи, л. п. Днепра, см. Варсоха.

Ворсоха, л. п. Ужи, л. п. Днепра, см. Варсоха.

Восавка, л. п. Снопоти, л. п. Десны, см. Осовка.

Восьма, л. п. Днепра, вар. Осьма, вероятно, из балт., см. выше, стр. 165.

Вотрица, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра. вар. Отрица, см. Вотря.

Вотря, п. п. Вопи, п. п. Днепра, вероятно, через \*Вътъра из балт., ср. лит. Uturiai (Буга, Kalbų mokslas bei mūsų senovė, Kaunas, 1913, или «Rinktiniai raštai», I, 1953, 8, 417). Вудуга, п. п. Сожи, вар. Удуга, Удога, см. Ведъга.

Вупенка, п. п. Сожи, вар. Веревовка, Анновка (см. Буга, TiŽ, I, 1923, 43), см. также Вопь.

Выдра, Выдраж, см. Выдрыжа.

Выдрыжа, л. п. Сожи, вар. Выдраж, Выдра, возможно, из балт. \*Udragis от  $\bar{u}dra$  выдра' + суфф.  $-\bar{u}gis$ . Названия от этого корня нередки в балт. гидронимии.

- Вызынка, см. Визенка.
- **Выпря**, л. п. Десного, л. п. Снопоти, л. п. Десны, вар. *Вепрея* (см.). В отношении вокализма **с**р. лит. *О partas*.
- Вязовенка, п. п. [Вопи, п. п. Днепра, вар. М. Песочня, Дубровинка, Дубровейка. Учитывая варианты Дубровинка и Дубровейка, возможно, из балт. \*anžōl- 'дуб', ср. лит. qžuolas, лтш. ozols 'дуб', др.-прусск. ansonis 'то же'. Ср. др.-прусск. Ansiwin, название леса, Ansewin, поле (Геруллис Арг. ON, 10).
- Вяча, л. п. Свислочи, п. п. Березины, вероятно, из балт. \*Ventįč (Буга, TiŽ, I, 1923, 41), см. также Венча.
- Габель, л. п. Олешинки, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи, вар. Эвип, ср. др.-прусск. Gabelin, озеро (Геруллис, Арг. ОN, 34), лтш. Gabeles (Эндзелин, LatV. I, 36). Ср. также Габья. По-видимому, производное на -el-.
- Габья, 1) п. Становки, л. п. Остра, л. п. Сожи; 2) п. п. Десны, вар. Гобья. Возможно, из балт., ср. с одной стороны, лтш. Gauja, с другой стороны, многочисленные водные названия с корнем gab: др.-прусск. Gobayn, Gabelin, лит. Gabinės, Gabulai, жемайтск. Гобии и др. Ср. на нашей территории Гобенка, Гобень, Гобек, Гобик, Гобья.
- Гайна, п. п. Березины, вар. Гойна. Неясно. Ср. лит. Găjenai, др.-прусск. Goyen (Геруллис, Арг. ОN, 43).
- Гараставка, л. п. Березовки, л. п. Сожи, вар. *Гариста*, *Гориста*, см. *Гариста*. Гариста, л. п. Березовки, л. п. Сожи. Неясно. Едва ли к слав. *gora*. Суффикс напоминает балт. -ist-, см. выше, стр. 166.
- Гать, л. п. Волмы, л. п. Волмы, л. п. Свислочи, п. п. Березины (см. о ней Буга, TiŽ, I, 1923, 24).
- Гейшинка, п. п. Рудницы, п. п. Сожи, ср. вбливи Гижинка, Гжемайтск. Гейша, Гейши, Гейшишки (Спрогис, 70), лит. Geišiai, др.-прусск. geeyse 'цапля', сюда же Gzeyelawken, Gaysalaukin (Геруллис, Арг. ОN, 39). Ср. поблизости Чаплинка, Чаплин (бассейн Сожи).
- Гжелка, Гжелька, Гжолка, п. п. Дымы, л. п. Днепра, см. Агжелка.
- Гжунь, л. п. Хоропути, л. п. Ипути, л.-п. Сожи, ср. птш. Gudzēni, Gudžus, лит. Gudžių (kaimas), жемайтск. Гудзюны (Спрогис, 87).
- **Гижинка**, л. п. Прони, п. п. Сожи. Видимо, того же происхождения, что и лежащая в непосредственной близости *Гейшинка* (см.).
- Гиченка, п. п. Проварищ, л. п. Ужи, л. п. Днепра, вар. Балгучка. Видимо, из балт. Глитка, п. п. Болвы, л. п. Десны, вар. Глинка, ср. др.-прусск. Glitteynen, лит. Glitenai при лит. glitus 'гладкий' (Геруллис, Арг. ON, 43), лит. Glitis, озеро, лтш. Glite, Glits (Эндзелин, Latv. J, 309).
- Глявушка, п. п. Костри, л. п. Б. Костри, п. п. Осьмы, л. п. Днепра. Неясно. Допустимо сближение с лит. *Glevija*, река, др.-прусск. *Glewiske* (Геруллис, Apr. ON, 42). Суффиксальное оформление славянское.
- Гобенка, п. п. Десны, вар. Гобик. Ср. др.-прусск. Gubicke (Геруллис, Арг. ОN, 43), см. также Габья, Габель.
- Гобень, л. п. Навли, л. п. Десны, вар. Гбень. Сложный случай, когда возможность объяснения с балт. и слав. точек зрения одинаково затруднена; для Гобень ср. Гобенка, Габель, Габья, для Гбень допустимо происхождение из слав. \*гъбень: \*gъbnoti.
- Гобеск, л. п. Десны, вар. Семеновка, Голынка. Ср. непосредственную близость к реке Габья. Др.-русск. оформление (\*Гобьскъ) балт. корня, см. Габья, Габель, Гобик.
- Гобзица, л. п. Велицы, л. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра. Ср. Гобза, п. п. Каспли, бассейн Зап. Двины. Возможно балт. происхождение, ср. лит. Gabižis, лтш. Gabieži, или ятвяж. Gobužas (Буга. Liet. k. žod. II sąsiūv., 1925, LXXXIII); не менее вероятно и слав. происхождение, ср. ст.-слав. гобъзъ (Буга, Tiž, I, 1923, 24).
- Гобик, п. п. Десны, см. Гобенка.
- Гобья, п. п. Десны, см. Габья.
- Гойна, см. Гайна.
- Гориста, 1) л. п. Березовки, л. п. Сожи, вар. Гариста, Гараставка; 2) п. п. Белицы, л. п. Сожи, см. Гариста.

- Гривка, 1) л. п. Лозовки, л. п. Свислочи, п. п. Березины; 2) п. п. Стохода, п. п. Припяти, вар. Окна. Слав. уменьшительное образование от основы grīv-, охотно используемой в балт. гидронимии, ср. жемайтск. Грива (Спрогис, 84), лит. Gryva, лтш. Grīva (Буга, ТіŽ, І, 1923, 25); сюда же др.-прусск. Greywa, озеро (Геруллис, Арг. ОN, 46); ср. лтш. griva "устье".
- Гутанга, п. п. Теребки, л. п. Вехры, п. п. Сожи (см. выше, стр. 157, сноска 66).
- Дабужа, п. п. Волоки, л. п. Неручи, л. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны, вар.  $\mathcal{A}aбужка$ . Если не из слав. \*Dabuds+-ja, то можно поставить вопрос о связи с балт. dab-, распространенным в гидронимии, ср., например, лит. Dabusiai, а также Dabikine, Dabinta, Dabotis.
- Даворка, п. п. Цаты, п. п. Снова, п. п. Десны, вар. Доворка, Катеринка. Неясно. Может быть, связано с др.-прусск. Daure, Dawryn (Геруплис, Арг. ON, 26).
- Дамарка, л. п. Лубни, л. п. Припяти. Неясно. Едва ли из слав. Ср. жемайтск. Демер-ишки (Спрогис, 93).
- Дамынка, л. п. Десны. Допустимо предполагать происхождение из балт., где корень dam-/dem- употребителен в гидронимии, ср. жемайтск. Домонта (Спрогис, 101).
- Даргомысль, п. п. Ельны, л. п. Сожи, вар. Драгомысль. Необычный вид корня Дарг- свидетельствует о возможности балт. происхождения, ср. многочисленные случаи с darg- в балт. гидронимии, см. ниже.
- Дверка, п. п. Несетни, п. п. Птичи, л. п. Припяти. Едва ли из слав. Не исключена первоначальная связь с основой  $\mathcal{L}аворка$ ,  $\mathcal{L}osopka$ , нарушенная притяжением к русск.  $\partial sepka$ .
- Двина, п. п. Титивы, п. п. Снова, п. п. Десны. По поводу происхождения названия Двина существуют различные мнения (см. сводку этимологий REW, I, 331, а также Буга, ТіŽ, 1923, 8—9). Ни одна из выдвигавшихся этимологий не может считаться окончательной, особенно если учесть распространение названия на разных этнических территориях, ср. Зап. Двина, польск. Dźwina. В последнее время балт. этимологию отстаивал Блесе («Studi baltici» 9, 1952, 199 и след., 203).
- **Дебля**, л. п. Деревенья, п. п. Судости, п. п. Десны, ср. жемайтск. Дебле, Деблишки (Спрогис, 92), лтш. Debeja, а также выше о корне dab.
- Дегна, л. п. Болвы, л. п. Десны, вар. Дегонка, ср. лтш. Deguns, Deguni и др. (Эндзелин, LatV., I, 207).
- Деговка, п. п. Вопи, п. п. Днепра, уменьшит. от \*Дегъва, ср. лит. Degava, река, др.-прусск. Degawiten (Буга, ТіŽ, І, 1923, 23).

Дегонка, см. Дегна.

Денка, л. п. Ивота, л. п. Десны, если из \*Двиъка, то возможна связь с лит. Dainabale, Dainava, Dainis.

Деражня, см. Дережна.

Деревейка, Деревейня, см. Деревенье.

Деревенье, п. п. Судости, п. п. Десны, вар. Деревенья, Деревеня, Деревейня, Деревейна. Колебания в форме гидронима не позволяют связывать его с близким апеллативом деревня. Скорее из балт., ср. др.-прусск. Derwayn, лит. Derviniai; derva 'смола', ср. поблизости Смолявица / Смоляница, Смолянка.

Дереженка, п. п. Уши, п. п. Березины, см. Дережна.

Дережна, п. п. Березины, вар. Деряжина, Деражня. Если не расширение слав. der-(ср. Дераженка, Деражня, Деряжня, Деряжная и т. д.), то, учитывая балт. окружение, возможна связь с балт. гидронимическим корнем derg-, ср. лит. Dergionys, жемайтск. Дереин, лтп. Derdžanu-ezers (Эндзелин, LatV., I, 209).

Дермя, п. п. Габьи, п. п. Десны, вар. Дермянка. Неясно. Ср. жемайтск. Дирмескампа (Спрогис, 97).

Деряжина, см. Дережна.

Дий, л. п. Гати, л. п. Волмы, л. п. Свислочи, п. п. Березины, вар. Дыя, см. Дыя. Дира, п. п. Унечи, л. п. Ипути, л. п. Сожи, вар. Диря, Дыря, Дыра. Неясно. Не исключена возможность сравнения с лтш. Dira, река, Dirīte, лит. Dir-bala (Эндзелин, LatV., I, 215).

Добасна, п. п. Днепра, вар. Добосна, Добошина, Добысна, Дубосьня, см. Добысна. Добрей, см. Добрейка 1).

- Добрейка, 1) л. п. Ужи, л. п. Днепра, вар. Добрей; 2) п. п. Днепра, вар. Лучка, Лучка Черна; 3) п. п. Лоши, п. п. Голыши, п. п. Прони, п. п. Сожи, вар. Добрянка. Ср. еще Добрейка, л. п. Зап. Двины. Помимо возможности объяснения из слав. напрашивается сближение с балт. \*dubur-, ср. др.-прусск. Dobrin, Dobringe, лит. Duburys, река, Dubrius, река, лтш. Duburis, Duburs и т. д. (Эндзелин, LatV., 1, 233-234). Ср. также Добричь, Дубречь, Добречка; гидронимические параллели из других слав. языков и соответствующий аппеллатив словенск. dobra см. Безлай. «Slavistična revija» 8, 1955 («Linguistica»), 50 и след. Добрелина, п. п. Сведи, п. п. Березины, из балт. \*Dabrela, ср. лит. Dabruoliai
- (Byra, TiŽ, I, 1923, 23). Добречка, п. п. Ирпы, п. п. Снова, п. п. Десны, возможно, из балт. \*Duburikis, ср. лтш. Duburis, жемайтск. Довбурис (Спрогис, 98); см. Добричь, Дубречь. Добрижа, п. п. Свесы, л. п. Ивота, л. п. Десны. Вероятно, из балт. Ср. лит. duburingas 'полный впадин', также др.-прусск. Dobringe, река, также лит. Dubros,

Duburys и т. д. К суфф. ср. Серижа, Орижна.

Добрица, см. Дубречь. Добричь, п. п. Сожи, вар. Добрынь, см. Дубречь.

Добрососна, п. п. Сожи, вар. Добрость. Вероятно, поздняя слав. переделка. Может быть, связано с Добысна. Ср., с другой стороны, балт. dubur- или dabr-.

Добысна, п. п. Днепра, вар. Добосна, Дубосьня, Добошина, Добасна, может быть, связано с балт. \*dub-, нередким в гидронимии, ср. лит. Dubysa (лтш. примеры см. Эндвелин, LatV, I, 231, 132).

Доворка, п. п. Цаты, п. п. Снова, п. п. Десны, см. Даворка.

Догаречь, озеро в Бобруйск. у. Из балт. Суффикс -ikis.

Доколка, п. п. Птичи, л. п. Припяти, вар. Доколька. Сближение с лит. daglas 'пестрый', dagilis 'щегол' и т. п. маловероятны (ср. Кочубинский, ЖМНП 1897, январь, 90. Ср. также Погодин. Из истории слав. передвижений, Варшава, 1901). Более вероятно сопоставление с др.-прусск. Dakow при doacke 'скворец' (Геруллис, Apr. ON, 25), лит. Dak-ėnai, жемайтск. Dake, лтш. Daka (Эндзелин, Lat V., I, 190).

Домажерицкое, озеро, бассейн Березины (см. Буга, Tiž, I, 1923, 23).

Домановка, п. п. Болдыжа, л. п. Болвы, л. п. Десны, вар. Городчанка, см. выше Дамынка.

- Ломашния, 1) п. п. Сенны, л. п. Сожи; 2) Домашняя, п. п. Сенны, л. п. Сожи; 3) Домашняя, л. п. Либожады, п. п. Уборти, п. п. Припяти. Сюда же, возможно, Домашинка, Домашка, Домашня, Домашовка, Домачка. Неясно. Связь со слав. \*dom- сомнительна. Может быть, из балт.? Ср. суфф. -ия.
- Домша, 1) п. Перанки, л. п. Сожи; 2) (Глинка и) Домша, п. Быстрицы, п. п. Десны, ср. жемайтск. Дамшишки (Спрогис, 89).
- Дорготня, п. Чернавки, п. п. Расны, л. п. Б. Костри, п. п. Днепра, вероятно, слав. производное от балт. \*dargut-. Основа darg- известна в балт. гидронимии, в том числе — по верхнему Диепру. См. Даргомысль, Дорогань, Дорогонка и др.
- Доренка, л. п. Мутенки, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра, слав. уменьшительное производное от Дора, ср. ятвяжск. Дора, лит. Darupis, ср., впрочем, русск. дор: драть (Буга, ТіŽ, І, 1923, 23).
- Доржавец, п. п. Милуши, п. п. Жечи, л. п. Унечи, л. п. Ипути, л. п. Сожи, возможно, слав. производное на -eu от балт. dirž-, ср. лит. diržus 'вязкий', ср. того же происхождения гидроним Держа в Ржевск. районе (Топоров, Liet. kalb. klausimai, II, 1959, 59). Следует также иметь в виду возможность слав. происхождения.
- Доробушка, л. п. Яселды, л. п. Струмени, л. рукава. Припяти, вар. Дорогобужа (см.). Дороганка, Городнянск. у. Черниговск. губ., вероятно, расширение с помощью слав. суфф. - $\kappa a$  балт. основы \*dargan-, ср. др.-прусск. Dargen, озеро (Геруллис, Арг. ON, 26). См. также Дорогань, Дорогонка.
- Дорогань, 1) л. п. Вехры, п. п. Сожи; 2) п. п. Случи, п. п. Горыни, п. п. Припяти. Может быть, связано с рядом балт. гидронимов с основой darg-, dargan-, см. выше Дороганка.
- Дорогобужа, л. п. Яселды, л. п. Струмени, л. рукава. Припяти, вар. Доробушка. Формально вполне может быть старым производным на -ja от слав. \*Дорогобудь <\*Dorgobudь. Однако близость старой ятвяжской территории и ятвяжской гидро-

- нимии (Яселда) заставляет считаться с возможностью балт. происхождения. Ср. объяснение из ятвяжского названия Дорогичина (\*Darg-).
- Дороговля, п. п. Ветьмы, л. п. Десны, может быть слав. производным на -ia от балт. \*dargav-, ср. др.-прусск. Dargow, Dargaw, Dargowayn, лит. Dargowints (Геруллис, Арг. ОN, 26; Шаль, см. ZMK II, 1961, 251, указывает Dargowe далеко к западу от Вислы); ср. также Drohiczyn < \*Dargütinas.
- Дорогонка, л. п. Овостца, п. п. Княжей Песочни, п. п. Болвы, л. п. Десны представляется слав. оформлением балт. названия, ср. лит. Доргунь, деревня («Списки Сувалк. губ.», 104), см. также Дорогань, Дороганка и др.
- Дороговша, п. п. Беседи, л. п. Сожи, вар. Стрижня. Высказанное выше (стр. 156) предположение о слав. происхождении не исключает возможности балт. происхождения, особенно учитывая наличия балт. гидронимов с основой darg-/dargav-/dargv-, см. Дороговля и др.
- Дорожанка, п. п. Неговки, п. п. Днепра, возможно, продолжает через \*Дорожанбалт. \*Dargēn-, ср. лтш. Dardzēni, лит. Dargėnai (см. Эндзелин, LatV., I, 196). Драгинь, см. Дригиня.
- Драгомысль, п. п. Ельни, л. п. Сожи, см. Даргомысль.
- Драготунь, л. п. Болвы, л. п. Десны, вар. Драготунья, ср. жемайтск. Драгутишки (Спрогис, 101).
- Дражня, п. п. Березины, возможно, слав. производное на -ня от балт. основы \*drag-. ср. жемайтск. Драги, село (Спрогис, 101), лит. Dragiai, лтш. Dradzis, Dradži (Эндзелин, LatV., I, 222). Ср., впрочем, еще Дережна, Деражня.
- **Дрегонка**, п. п. Молохвы, п. п. Вехры, п. п. Сожи, вар. *Дрогонка*. Возможна связь с лит.  $dr\dot{e}gnas$ , лтш.  $dr\bar{e}gns$  'сырой'.
- Дрежна, л. п. Колодни, п. п. Строгани, п. п. Днепра, вар. Дряжна, ср. лтш. Dreģt (Эндзелин, LatV., I, 224). С другой стороны, см. Дражня, Дережна, Деражня. Дресенка, см. Дресна.
- Дресна, л. п. Днепра, вар. Дресенка, Дросна, по мнению Буги (TiŽ, I, 1923, 23), через \*Дрьсна восходит к балт. \*Driksna, откуда лтш. Driksne, река. Лтш. формы см. еще Эндзелин, LatV., I, 227. Ср., впрочем, др.-прусск. Dreszyn (Геруллис, Арг. ОN, 30).
- Дригиня, п. п. Опороти, л. п. Надвы, л. п. Ипути, л. п. Сожи, вар. Дрихиня, Драгинь. Происхождение неясно, особенно ввиду расхождений между вариантами, из которых наиболее авторитетный Драгинь может быть в порядке предположения сравнен (через \*Драгынь) с лтш. Dragūni, Dragūnu-kalns. См. еще Драготунь, Дражня; с другой стороны, см. Дрегонка.
- Дрижава, л. п. Остра, л. п. Десны. Неясно. Не исключена возможность слав. про-исхождения, из  $*\partial p$ ыж- $<*dr^z$ -.
- Дрихиня, п. п. Опороти, л. п. Надвы, л. п. Ипути, л. п. Сожи, см. Дригиня (х отражает запись диалектного произношения г, ср. Мохильня).
- Дровка, п. п. Б. Вельи, п. п. Снежети, л. п. Болвы, л. п. Десны, см. Адров.
- Дрогонка, п. п. Молохвы, п. п. Вехры, п. п. Сожи, вар. Дрегонка (см.).
- Дросна, л. п. Днепра, см. Дресна. Буга (TiŽ, I, 1923, 23) склонен допускать для Дросна особую балт. праформу \*Drustna, ср. лтш. Drusti.
- **Druc**, см. Друть
- Друец, см. Друть.
- Друть, п. п. Днепра, вар., Друц, Друць, Друец, Дрьють, Odruczk, Druc, Odrwac, вероятно, из балт., ср. лтш. Druve (Эндзелин, LatV., I, 230—231), др.-прусск. Drawe, см. выше Адров, а также ср. жемайтск. Друт-ретя, река (Спрогис, 102), лит. Drutiškiai, др.-прусск. Druteyn, Drutthen и др., при лит. drūtas 'сильный' Геруллис, Арг. ОN, 31—32).
- Дрына, л. п. Луженки, л. п. Ветьмы, л. п. Десны, ср. лтш. Drûnas(-mežs) (Эндзелин, LatV., I, 231).
- Дрьють, см. Друть.
- **Дрягиня**, п. п. Вербовки, л. п. Прони, п. п. Сожи, вар. Дровива. См. Дригиня, Дрихиня. **Дубосьня**, см. Добысна.
- Дубрежка, п. п. Дороговши, п. п. Беседи, л. п. Сожи, см. Дубречь.
- Дубречь, л. п. Чепенки, п. п. Стомети, п. п. Остра, л. п. Сожи, вар. Добрица,

- Колебание вокализма корня Дубречь Добрица показывает, что второй вариант носит скорее характер преобразования по народной этимологии под влиянием слова добрый. Форма Дубречь, вполне вероятно, отражает балт. \*Dauburik-, ср. жемайтск. Довбурис (Спрогис, 98).
- Дужа, л. п. Березинки, п. п. Днепра, формально может считаться слав. формой, ср. \*dužь, \*duže, но диалектный характер распространения этого корня в праславянском и, с другой стороны, распространенность основы \*daug- также в балт. гидронимии позволяют предполагать балт. происхождение, ср. жемайтск. Довги (Спрогис, 98), лит. Daugiai, др.-прусск. Dawgayn (Геруллис, Арг. ОN, 26), особенно лтш. Daudzas, Daugas, Daugava (Эндэелин, LatV., I, 198).
- **Думаловка**, л. п. Болвы, л. п. Десны, вар. Думоновка, см. Думанка.
- Думанка, 1) п. п. Тростянки, п. п. Ипути, л. п. Сожи, вар. Душан; 2) л. п. Городка, п. п. Судости, п. п. Десны, вар. Думка. Вероятно, заимствовано из балт., ср. лтш. dūms 'темный', а также др.-прусск. Dumen, озеро, Dumine, ручей, лит. Dūma, река, лтш. Dūmini, лит. Dūminas (Эндзелин, LatV., I, 243). Особенный интерес для этимологии нашего гидронима представляют балт. формы, расширенные с помощью -n-. Того же происхождения, но с иным вокализмом, отражающим более раннее усвоение, Дыма (см. ниже).
- Думоновка, л. п. Болвы, л. п. Десны, вар. Думаловка, см. Думанка.
- Думча, л. п. Десны, очевидно, из балт. \*Důmikiē, ср. лтш. Dūmiķis, гора, Dūmiķi (Эндзелин, LatV., I, 243). Ср., впрочем, еще лит. Думче, деревня («Списки Сувалк. губ.», 250).
- **Дунолка**, п. п. Орессы, п. п. Птичи, л. п. Приняти, ср. лтш. *Dupas*, *Dupana*, *Dupli* (Эндзелин, LatV., I, 240). Расположение этого гидронима среди балт. гидронимического ландшафта (бассейн Орессы и Птичи), а также характерное балт. суффиксальное оформление (полный гласный + l) делают предположение о балт. происхождении *Дуполка* вероятным, ср. неподалеку однородные *Доколка*, *Снеролка*.
- Дыма, л. п. Днепра, из балт. \*Dūma, ср. лтш. dūms 'темный' (Буга, Tiž, I, 1923, 23, Фасмер, Sitzber. Preuß. Akad., 1932, 656).
- Дымалки, п. п. Вехры, п. п. Сожи, вар. Суточка. Вероятно, из балт. \*Dūmalс характерным суффиксальным расширением, ср. др.-прусск. Dumele, лтш. Dūmele, луг, Dūmelis, лит. Dūmeliai (Эндзелин, LatV., I, 243). В отношении вокализма ср. Дыма, но также Думанка, Думча, отражающие разное время усвое-
- Дымица, п. п. Дымы, л. п. Днепра, см. Дыма.
- Дыра, п. п. Унечи, л. п. Ипути, л. п. Сожи, вар. Дыря, Дира, Дира, см. Дира. Вокализм -ы- не исключает возможности сближения с жемайтск. Дур-упи, Дур-упис (Спрогис, 107), лтш. Dūr-ире (Эндзелин, LatV., I, 244).
- Дыя, л. п. Гати, л. п. Волмы, л. п. Свислочи, п. п. Березины, вар. Дий. По-видимому, более авторитетным может считаться вар. Дыя, возможно, из балт., ср. др.-прусск. Dugen, Doyen, лтш. Dujas (Эндзелин, LatV., I, 235), сюда же лит. duja пылинка, мгла; легкая земля; болотистая почва. Не прав Соболевский (ИОРЯС, XXXI, 1926, 5).
- **Цяблик,** л. п. Злимли, п. п. Нерусы, т. п. Десны, см. Дебля.
- Дягловка, п. п. Десны, представляется вторичным слав. оформлением (-овка) балтосновы, ср. жемайтск. Дегля, урочище, Деглис, речка (Спрогис, 92), лит. Degle, лтш. Degla, Degle, Deglupe, приток Гауи, а также лит. Deguliai, лтш. Deguli, Degula-dīķis (Эндзелин, LatV., I, 204—206).
- **Дягова**, п. п. Мены, п. п. Десны, вероятно, из балт., ср. лит. *Deguva*, река, см. также *Деговка* (выше).
- Елча, л. п. Днепра. Неясно. Может быть, из балт. \* $El\ddot{c}\bar{e}$ , ср. лит. Elkus, жемайтск. Eлькас (Спрогис, 110), лтш. Elk-upis, Elk-ezars (Эндзелин, LatV., I, 269).
- Ерневка, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра. Если только это не слав. название, напрашивается мысль о балт. \*Er-in-av-(-ōv-), ср. лит. eras, др.-прусск. eristian 'ягненок'. Ср. др.-прусск. Erino, Ereino, Rynow, Reynaw, (Геруллис, Арг. ОN, 33—34).
- Есейка, л. п. Случи, л. п. Припяти, вар. Висейка -Вессия, см. Вессия.

- Есинка, л. п. Остра, л. п. Сожи. Неясно. Ср. лит. Jiesia, река, Ейсялавкас (Спрогис, 110). (См. о Jiesia Крав, BNF, 7, 1956, 115).
- Жабровка, п. п. Ути, л. п. Сожи, ср. жемайтск. Жабра, река, Жебра, Жобра (Спрогис, 111), лит. Žebrius.
- Жавинка, л. п. Белоуса, п. п. Десны. Балт. происхождение кажется правдоподобным, но исходная форма неясна. Ср. Жовин, озеро в б. Минск. губ., из лит. žuvinas 'рыбный' (Погодин, Из истории слав. передвижений, 1901, 93), а также лит. Žuvinė, река, и далее: Žuvinta, Žuvintas.
- Жавуница, л. п. Сожи, вар. Завуница, Жатница. Неясно. См. Жавинка.
- Жагулина, л. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра. Возможно, связано с др. прусск. Zagelana, река: лит. žiogis 'луговой ручей' + суфф. -el- (Геруллис, Арг. О N, 148), далее ср. жемайтск. Жаголы (Спрогис, 111) и особенно Жагулино, деревня Невельск. у. Витебск. губ. (Трусман, Этим. Вит. губ., 102).
- Жадунка, п. п. Беседи, л. п. Сожи, ср. Жадзюны, деревня («Списки Ков. губ.», 389). Неправдоподобно— Карский («Белорусы», I, 1903, 55).
- Жадынь, л. п. Беседи, л. п. Сожи, см. Жадунка.
- Жажелка, л. п. Бродни, п. п. Березины, из балт. \*Gēgela, ср. лит. Gégé, Gégés + балт. суфф. -el-, как и в названиях Мядвиол, Мяделица и др. (Буга, TiŽ, I, 1923, 44), сюда же Жижала, река в б. Юхновск. у. (Фасмер, Sitzber. Preuß. Akad., 1932, 658).
- Жалдыбка, п. п. М. Вопца, п. п. Днепра. Пожалуй, из балт. Ср. лит. Geld-upys. Корень \*geld- нередок в балт. топонимии, ср. лит. Geldenai, Geldai, лтш. Dzelda, река, Dzeldus, др.-прусск. Gelditen (см. Эндзелин, LatV., I, 251. Геруллис, Арг. О N, 39).
- Жалижа, п. п. Ипути, л. п. Днепра, вар. Жалож, см. Жалож, Жилжа, Жилжанка, Жиложка, Жолоска.
- Жалижка, см. Жалож.
- Жалож, п. п. Ипути, л. п. Днепра, вероятно, восходит через \*Жолжь к балт. \*gelž-, ср. лит. gel(e)žis 'железо', основа, употребительная в балт. гидронимии и топонимии, ср. лит. Гелажине («Списки Сувалк. губ.», 172, 190), Гелаже, Гележники, Гельже, Гельжи («Списки Ков. губ.», 86, 379, 529), лтш. Dzelz-ире, Dzelż-ире, сюда же лит. Gelż-иріз (Эндзелин, LatV., I, 252—253). Наличие «железных» рек является существенной чертой для днепровской гидронимии, ср. названия Железенка, Железинка, Железник, Железница (многократно), Железный, Зелезенка и др., из которых многие могли явиться кальками балт. названий. Прямые отражения соответствующих балт. гидронимов можно видеть, кроме Жалож, также в Жилжа, Жилжанка, Жиложка, Жолоска, Жалижка (см.). Их можно подозревать также в таких гидронимах как Залазенка, Залазинка, Залазна (см.), преобразованных, по-видимому, по народной этимологии.
- Жалынец, л. п. Десны, возможно, из балт. \*Gelūn-, \*Geluon-.
- Жарка, п. п. Олешинки, л. п. д Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи, вар. Азарза, Заржа, см. Азарза.
- Жваца, л. п. Сожи, вар. Якушевка, Песчанка. Неясно. Возможно, слав. производное на -ьца  $*\mathcal{H}(u)$ ватьца от балт. \*givat-, ср. лит. Gyvat-bala, лтш. Dzivatas (Эндзелин, Lat V., I, 263).
- Жеванка, л. п. Снежети, л. п. Десны. Неясно. См. Жевень.
- Жеведь, 1) п. п. Цаты, п. п. Снова, п. п. Десны, вар. Живода, Жоведь, Жоведька, Чевода; 2) п. п. Десны, вар. Жевелиха. Неясно. См. Жевень.
- Жевелиха, п. п. Десны, см. Жеведь 2).
- Жевень, п. п. Десны. Неясно. Напрашивается сравнение с лит. žiauna 'челюсть', žiaunos 'жабры', лтш. žaunas 'то же'. Ср. также название озера в Литве Žiaunė. Возможно, сюда же относится ближайший территориально гидроним Жеведь, для которого, впрочем, можно предположить самостоятельную связь с лит. žiotys 'пасть, жерло, устье' (через промежуточную форму \*Жеветь). Эту этимологию подтверждает как будто след апеллативного употребления в названии Быстрая Жеведь, п. п. Десны. Весьма знаменательно наличие по соседству с ней реки под названием Криченское Жерело, п. п. Десны.]

- Желень, л. п. Свапы, п. п. Сейма, л. п. Десны, вар. Жилень. Неясно. Ср. лит. Gilininkai, др.-прусск. Gilleynen (Геруллис, Арг. О N, 41). Возможно, сюда же Желонь, п. п. Славечны, п. п. Припяти, вар. Жолонь; Желень, п. п. Ситовки, п. п. Припяти, вар. Желонка; Желонька, п. п. Желони, п. п. Славечны, п. п. Припяти.
- Женговка, л. п. Чихи, п. п. Днепра, вар. Жерновка. Неясно. Ср. лит. Женгишки («Списки Ков. губ.», 207), а также название реки в Литве Žanga.
- Жердь, 1) п. п. Днепра, вар. Жерты, Жерт; 2) п. п. Березины, вар. Жердянка; 3) п. п. Жирака, п. п. Горыни. Форма Жердь, несомненно, обязана народной этимологии, ср. вар. Жерт(ы), а также Жортайка, река бассейна Березины. Балт. первоисточник не вполне ясен. Можно думать, с одной стороны, об основе \*žēr-, \*žer- 'сверкать', ср. мнение Кочубинского о Жортайка (см.). С другой стороны, интересно отметить др.-прусск. Girte, сюда же лит. Girta-kalnis (Геруллис, Арг. ОN, 42), жемайтск. Гиртокольны, Гиртоголя (Спрогис, 76).

Жердянка, см.  $\mathcal{H}ep\partial \mathbf{b}$  2).

Жерт, Жерты, см. Жердь 1).

Жеча, л. п. Унечи, л. п. Ипути, л. п. Сожи, вар. Жога. Неясно.

Живода, п. п. Цаты, п. п. Снова, п. п. Десны, вар. Жоведь, Жоведька, Жеведь, Чеведь, Чеведь, Несомненно, преобразовано по народной этимологии под влиянием вода, см. Жеведь, Жевень.

Жизанка, л. п. Снежети, л. п. Десны, вар. Жеванка. Неясно.

Жилень, л. п. Свапы, п. п. Сейма, л. п. Десны, вар. Желень (см.).

Жилжа, п. п. Горыни, п. п. Припяти, вар. Жилжанка. Представляется допустимой связь с Жалож (см. подробно) и близкими.

Жиложка, — п. Десны, л. п. Днепра, см. Жилжа, Жалож, Жалижа.

Жоведь, п. п. Цаты, п. п. Снова, п. п. Десны, вар. Жоведька, Живода, Жеведь, Чевода, см. Жеведь, Жевень.

Жовин, озеро в Бобруйск. у. Из балт. См. Жавинка.

Жога, л. п. Унечи, л. п. Ипути, л. п. Сожи, вар. Жеча. Неясно. Может быть, из балт.; ср. корень \*gēg- в балт. гидронимии.

Жолоска, п. п. Белки, л. п. Тни, п. п. Случи, п. п. Горыни, п. п. Припяти, вероятно, связано с Жалож, Жиложка и др. (см.).

Жортайка, л. п. Березины, вар. Вайка, вероятно, из балт. (ср. Кочубинский, ЖМНП 1897, январь, 85, где приводится лит. žiovoju, -roti [?] 'озарять, сверкать'). Ср. также Жармай, озеро в Речицк. уезде.

Жубр, л. п. Беседи, л. п. Сожи, вар. Зубир, Зуберь, Зубер, ср. лит. Жауберишки («Списки Ков. губ.», 541), а также лит. žiauburys возвышенное место.

Жупур, п. н. Словажа, — п. Волости, л. п. Днепра. Неясно.

Завуница, л. п. Сожи, вар. Жавуница, Жатница. Помимо явных этимологических связей с Жавуница (см.) (или с Жевень?), любопытно как вероятная диалектная форма, ср. отношение начального в-: ж-.

Залазенка, 1) л. п. Жерди, п. п. Днепра, вар. Залазинка; 2) п. п. Вопца, п. п. Днепра, вар. Осевка, см. Жалож.

Залазна, п. п. М. Вопца, п. п. Днепра, см. Залазенка, Жалож.

Залятка, — п. М. Ловчи, л. п. Б. Ловчи, л. п. Десны, вероятно, слав. расширение с помощью суфф. -ка балт. основы, ср. лит. žolėtas 'покрытый травой' (ср. лтш. zalots), žolė 'трава'.

Заможана, см. Можанка.

Запакулька, л. п. Неропли, л. п. Друти, п. п. Днепра, вар. Сапакулянка, см. Пакуль, Пакулька.

Заржа, п. п. Олешинки, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи, вар. Аварва, Жарка (см.).

Зебра, п. п. Зерской, п. п. Нерусы, л. п. Десны, вар. Зевра, ср. лит. названия рек Zebrys, Žebrius, а также Жебры, Жеберы («Списки Ков. губ.», 390, 541), жемайтск. Жебрайте, село (Спрогис, 113), ср. еще лит. žebras 'buntköpfig' (Скарджюс, Liet. k. žod. dar. 299). Недостаточно ясно фонетически, особенно вар. Зевра.

Зембик, л. п. Гайны, п. п. Березины, вар. Зембинка. Исходная форма неясна.

- Золенка, п. п. Зольни, л. п. Уборти, п. п. Припяти, см. Зольня.
- Зольня, л. п. Уборти, п. п. Припяти, ср. др.-прусск. Solen: soalis 'трава'? (ср., однако, Геруллис, Арг. ON, 167).
- Зора, п. п. Схи, л. п. Березины. Может быть, из балт., ср. лит. Žaras, Žarė, река. Зубер, л. п. Беседи, л. п. Сожи, вар. Зуберь, Зубир; Жубр (см.). Представляется диалектным вариантом от Жубр, судя по начальному з- (или это результат народной этимологии?).
- Ивата, п. п. Мереи, л. п. Днепра, вар. Иватка, Ивота, возможно, связано с лтш. Ivaši от Ivatis (Эндзелин, LatV., I, 372) и далее с др.-прусск. Iwanthi 'ручей', лит. Ivančiaus ežeras (Буга, Draugija, 83, 273): лит. yvas 'филин' (см. Геруллис, Apr. ON, 50).
- Ивенка, Ивенца, см. Ивина.
- Ивина, л. п. Уляшевки, л. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра, вар. Ивенка, Ивенца, несмотря на возможность слав. этимологии для основы, в суффиксальном оформлении ближе к таким балт. формам, как лтш. Ievines, Ievinas, Ievinas, Ievinas, лит. Icvynė, лос (Эндзелин, LatV., I, 375—376).
- **Ивинка**, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра, вар. *Ивенка*, см. *Ивина*. Ср. также *Ивинка*, л. п. Б. Песочни, п. Вопи, п. п. Днепра.
- Ивия, л. п. Ведричи, п. п. Березины, вар. Лазаревка, вероятно, из балт., ср. характерный суфф. -ия, см. выше, стр. 165.
- Ивод, п. п. Десны, см. Ивата.
- Иволь, п. п. Узы, п. п. Сожи, вар. Иволька, ср. лит. Евулино, Иволи («Списки Ков. губ.», 206, 544), лтш. Ievuļi, Ievulaiši, Ievalaiši, Ievalēni, сюда же лит. Ievulynė, хутор (Эндзелин, LatV., I, 375—376).
- Ивота, п. п. Мереи, л. п. Днепра, вар. Ивата, Иватка (см.).
- Ивот, п. п. Десны, вар. Ивод, см. Ивата. Сюда же Ивот, п. п. Ветьмы, л. п. Десны, вар. Ивоть, Ивотка; Ивот, п. п. Десны, вар. Ивотка, Ивоть.
- Ивотка, 1) л. п. Ветьмы, л. п. Десны, вар. Ивот, Ивоть; 2) л. п. Десны, вар. Ивот, Ивоть, см. Ивата.
- Ивоть, 1) л. п. Ветьмы, л. п. Десны, вар. Ивот, Ивотка; 2) л. п. Десны, вар. Ивот, Ивотка, см. Ивата.
- Иночка, 1) л. п. Снопоти, л. п. Десны; 2) п. п. Болвы, л. п. Десны; 3) л. п. Болвы, л. п. Десны, вар. Точа, по-видимому, продолжает балт. \*Inakis (ср. того же, вероятно, происхождения названия рек Иночь, Малая Иночь, левые притоки Москвы-реки (см. Здановский, Каталог рек и озер Моск. губ., М., 1926, 24), второй компонент которого -akis- этимологически тождествен балт. ak- 'глаз', также 'источник' (см. Ачасы). Гидроним Иночь, Иночка имеет соответствие в др.-прусск. Inacus, лес (Геруллис, Арг. ОN, 49).
- Ипа, л. п. Припяти, вар. Иппа. Неясно. Розвадовский («Studia nad nazwami wód słowiańskich», 188) допускает сближение с Ипуть (ср. также Мошинский, Pierwotny zasiąg języka słowiańskiego, 149 и след., 154 и след. 192, 205).
- Инта, река в Могилевск. у. Могилевской губ., см. Ипуть.
- Ипуть, л. п. Сожи. Балт. происхождение допустимо, однако исходная форма неясна (может быть, \*In-paut-/\*In-put-? Ср. др.-прусск. Pauta, река, Pauten, озеро, лит. Pautiene, река и др.). Ср., впрочем, гидронимы Ипа, Иппа, а также Ипта, река бассейна Друти, б. Могилевск. у. Розвадовский («Studia nad nazwami wód słowiańskich», 188) предлагает объяснение из слав. материала (см. еще Мошинский, Pierwotny zasiąg..., 149 и след., 154 и след., 192).
- Иста, п. п. Цны, л. п. Гайны, п. п. Березины. Этот гидроним требует особой осторожности и представляет трудность для этимологизации, так как, вероятнопроделал значительную фонетическую эволюцию в местных диалектных условиях. Полезным уточнением, по-видимому, будет трактовка начального и- как местного диалектного наращения. Полученное таким образом \*Сга имеет смысл соотнести на первых порах с недалеким территориально гидронимом Сха/Цха (бассейн Березины), тоже несущим следы диалекта в неточной графической форме: -х- отражает лишь белорусское произношение г; ц-, вероятно, вторично, из с-. Балт. связи пока неясны, хотя четкий балт. гидронимический контекст Березины делает их допустимыми и для этого темного гидронима. Возможно, заслу-

- живает внимания сравнение с лит. Žygis, река, Žygaičiai, Žigas, др.-прусск. Syge, Siglawken (Геруллис, Арг. О. N., 156). В таком случае Исга из \*Зьга (< \*Zĭgā). Искобка, л. п. Ломпади, л. п. Болвы, л. п. Десны, см. Ископка.
- Искожа, л. п. Днепра, может быть, из балт. \* $Eiskagi\bar{e}/*Iskagi\bar{e}$ ? См. еще Ископка. Корень Eisk-/Eišk- хорошо известен в балт. топонимии и гидронимии. Ср. др.-прусск. Eyskitin (-It- суффикс), Eyschkell, лит.  $Eišk\bar{u}nas$ , река (о суффиксе -agia в балт. см. Скарджюс, Liet. k. żod. dar. 103—104).
- Ископка, л. п. Друти, п. п. Днепра, вар. Избинка, Избанка. Последние формы едва ли авторитетны и отражают скорее лишь народную этимологию. Форма Ископка, возможно, продолжает балт. \*Eisk-ap-/\*Eisk-up-, где ap-/up-— 'река', а первый компонент ср. в др.-прусск. Eysk-itin (Геруллис, Арг. ON, 33).
- Кавзолка, л. п. Колетинок, п. п. Кистера, л. п. Вары, п. п. Судости, п. п. Десны. Неясно. Ср. балт. kauž- (лит. kaužalas)? О русск. Ковжа, лтш. Каuža см. Эндзелин LatV II, 70.
- Какланка, п. п. Птичи, л. п. Припяти, вар. *Оражня, Орижна*. Возможно, продолжает балт. название, ср. лит. *kaklas* 'шея', а также ряд рек с названиями *Шейка*, *Шеинка* в Днепровском бассейне.
- Калита, п. п. Надворки, л. п. Остра, л. п. Сожи. Хотя слав. происхождение (Калита кал) представляется весьма вероятным (см. выше, стр. 132), тем не менее любопытно отметить наличие таких балт. соответствий (в корневой и суффиксальной части), как жемайтск. Калита, нива, Колита, багнище (Спрогис, 125, 140), лит. Калиты, деревня («Списки Ков. губ.», 213), а также др.-прусск. Соlitten, образованное с суфф. -it- от корня, общего, согласно Геруллису (Арг. ОN, 69), с названиями Kol-kaym, Col-icko, Kale, Calyen, Calis, Kalis, сюда же др.-прусск. kalis 'сом' (Геруллис, Арг. ОN, 54).
- **Камылинка**, л. п. Снежети, л. п. Десны, вар. *Милинка*, *Мылинка*. Неясно. Если только не из слав. (с префиксом ка-), то заслуживает внимания сравнение с названием реки в бассейне Немана *Комылянка*.
- Капеченка, л. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра, вар. Кающиха. Неясно. Возможно, через \*Копеченка восходит к балт. \*kupit-, ср. лит. kupeta 'копна, куча', куда может быть также отнесено и Копча (см. ниже).

Карна, Карнетский, см. Корна.

- Картель, л. п. Сожи, возможно, из \*Кортель < балт. \*Kurt-el, ср. с этим корнем др.-прусск. Curtoyen, озеро, лит. Kurtuva, река (Геруллис, Арг. ОN, 77). О балт. kurt- см. W. P. Schmid, Sybaris. Festschrift H. Krahe, Wiesbaden, 1958, 129 и след.
- Касинка, л. п. Добрянки, п. п. Лоши, п. п. Голыши, п. п. Прони, п. п. Сожи, вар. Косянка. Судя по варианту, Касинка восходит к \*Косинка, вероятно, из балт. \*Киs-in-/\*Киs-ein-/\*Киs-en-, ср. др.-прусск. Киsieyns, Киseyn, Кosien, Сиsyen, Кussie, сюда же лит. Киsiai, лтш. Киsene, а также лит. Киs-ире, которые Геруллис (Арг. ОN, 77) объясняет из др.-прусск. сиssis, лит. киisis 'комар'. Эта этимология подошла бы и для названных верхнеднепровских гидронимов, ср. поблизости название Комаровка (п. п. Баси, л. п. Прони, п. п. Сожи). Сюда же, по-видимому, верхнеднепровские названия Касна, Каськи, Кошна, Кошанка (см. ниже). Наличие -ш- в двух последних отражает изменение -с- после ъ < й (\*Кйs->\*Къс->\*Къх->\*Къх->\*Къхи-
- Касна, п. п. Крапивны, п. п. Остра, л. п. Сожи, вар. Каськи, см. Касинка.
- Кидель, п. п. Лютницы, л. п. Хмости, п. п. Днепра, вар. Лютия, заимствовано из балт., ср. жемайтск. Кидули, Кидулы (Спрогис, 134). Ср. также название реки Цидель в б. Медынск. у. Калужск. губ., которое Фасмер (Sitzber, Preuß. Akad., 1934, 363) специально сближает с лтш. Cidulupe, лит. Kidulių (род. мн.). Название Кидель носит отпечаток позднего времени усвоения.
- Кирденка, л. п. Бобрика, л. п. Косты, п. п. Судости, п. п. Десны. Из балт.? Ср. лит. Kirdeikiai, жемайтск. Кирдишки (Спрогис, 135).

Кичата, см. Кичета.

Кичета, п. п. Вабли, п. п. Судости, п. п. Десны, вар. Кичата, возможно, из балт. Ср. др.-прусск. Keykot, Keykaute, озеро (Геруллис Арг. ОN, 59): из \*Кікаіт-, \*Кікит-), лит. Кукіе, озеро. Ср. по соседству с Кичетой Чечотка.

Клева, л. п. Березины, заимствовано из балт., ср. лит. klevas, лтш. klava 'клен' (Кочубинский, ЖМНП 1897, январь, 86), ср. особенно лит. Kliava, л. п. Гауи в б. Ошмянск. у. (Буга, ТіŽ, І, 1923, 27); сюда же др.-прусск. Clawoge, озеро (Геруллис, Арг. ОN, 65). Наконец, того же, по-видимому, происхождения и Клевен/Клевень/Klewin, п. п. Сейма (<балт. \*Klevinas), о чем, возможно, свидетельствуют названия Кленная, Кленушка (бассейн Сейма) — от слав. klenъ. Поэтому категорическое отрицание Бугой (там же) связи между Клевень и балт. названиями, очевидно, преждевременно.

Клевен, п. п. Сейма, вар. Клевень, Klewin, см. Клева.

Клевица, п. п. Клевы, л. п. Березины, см. Клева.

Клетка, п. п. Семлевки, л. п. Осьмы, л. п. Днепра, по мнению Буги (Tiž, I, 1923, 27), может восходить к балт. \*Klaita, ср. др.-прусск. Cloytus, озеро.

Клица, п. п. Соли, п. п. Днепра. Возможно, через \*Клитьца восходит к балт. \*Kleit-, ср. жемайтск. Клейтишкя (Спрогис, 137), Клейтышки («Списки Ков. губ.», 550).

Ковна, л. п. Неначи, л. п. Припяти, из балт. \*Каип-, ср. жемайтск. Ковно (Спрогис, 139), лит. Каипаз (о последнем см. G. Studerus, IF, XLVII, 350—355, а также Френкель, LEW). Ср. поблизости от реки Ковна гидроним Закованька.

Кокес, л. п. Черепашки, л. п. Десны, вар. Косось, ср. жемайтск. Кукесь кальнась, гора (Спрогис, 155), др.-прусск. Кике, название брода, объясняемое из варианта др.-прусск. сашх 'черт' (Геруллис, Арг. ОN, 75).

Колонка, п. п. Каменки, п. п. Дубны, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра, по мнению Буги (TiŽ, I, 1923, 27), связано в первую очередь с Колня (п. п. Вотри), которое, возможно, продолжает форму типа лит. \*Kulnė, ср. Kuln-upys.

Колпита, 1) п. п. Дороговши, п. п. Беседи, л. п. Сожи, вар. Колпыта; 2) л. п. Инути, л. п. Сожи, вар. Колпыта. Вероятно, преобразовано из соответствующего балт. гидронима, ср. др.-прусск. Gulbiten, см. подробно выше, стр. 132.

Колпитка, п. п. Ломачинки, л. п. Осьмы, л. п. Днепра, см. Колпита.

Колпыта, см. Колпита.

Копча, п. п. Березины, см. Капеченка.

Копылка, 1) п. п. Ужи, л. п. Днепра; 2) п. п. Ремистова, л. п. Прони, п. п. Сожи, вар. Копыл; 3) л. п. Десны. Ненено. Ср. жемайтек. Копиле (Спрогис, 143); а также более отдаленно лит. Коріја (река), др.-прусск. Корауп (Геруллис, Арг. О N, 70).

Копыл, см. Копылка 2).

Копысица, л. п. Днепра, см. Копыс.

Копыс, л. п. Дуньки, п. п. Стряницы, п. п. Стряны, п. п. Десны. Неясно. Может быть, допустимо думать о распространенном балт. гидронимическом корне kap-с суфф. -us (см. Скарджюс, Liel. k. žod. dar. 314; геруллис, Apr. ON, 255).

Корейка, л. п. Осьмы, л. п. Днепра, вар. Курейка, ср. др.-прусск. Китеуп, Котеуп (Геруллис, Арг. О N, 70).

Корна, л. п. Ипути, л. п. Сожи, вар. Карна, Карнетский, вероятно, из балт. Ср. лит. Кагпире, др.-прусск. Karnithen.

Короща, п. п. Бродни, п. п. Березины, по предположению Буги (TiŽ, I, 1923, 28), может быть, из лит. \*Karščia. Ср., однако, также Кероща, л. п. Ирши, л. п. Тетерева, п. п. Днепра.

Корса, п. п. Курейки, л. п. Осьмы, л. п. Днепра, вероятно, из балт., ср. др.-прусск. Cors-lauken, Corseen (Геруллис, Арг. ON, 70).

Косина, см. Кошна.

Косось, л. п. Черепашки, л. п. Десны, вар. Кокес (см.). Данная форма неясна.

Коста, п. п. Судости, п. п. Десны. Неясно. Ср. др.-прусск. Costos, Costus?

Косянка, см. Касинка.

Кошанка, л. п. Прони, п. п. Сожи, см. Касинка.

Кошна, л. п. Баси, л. п. Прони, п. п. Сожи, вар. Косина, см. Кошанка, Касинка. Крунка, л. п. Сенны, л. п. Сожи, ср. лит. Крунки («Списки Ков. губ.» 219), а также лит. Кгіаипа, река, др.-прусск. Сташпеп (Геруллис, Арг. О N, 72) (см. Буга, ТіŽ, II, 1924, 114).

- Крупела, п. п. Снопоти, л. п. Десны, ср. др.-прусск. Craupol-ythen, Kraupol-ickyn, Kraupol (Геруллис, Арг. О N, 72).
- Крютка, п. п. Семянки, л. п. Остра, л. п. Сожи, вероятно, продолжает балт. форму, ср. лит. Kriauta, название реки, др.-прусск. Kreutho, Kreuto, а также лтш. krauta 'берег' (Геруллис, Арг. О N, 73).
- Кубарь, л. п. Клевени, п. п. Сейма, вар. Куберь, Куберь, вероятно, из балт., ср. жемайтск. Кавбра, Кавбре (Спрогис, 125), лит. Каубри («Списки Ков. губ.», 395, 477), от лит. kaubrė, kauburė, kauburys 'холм, бугор, верхушка'. Ср. семантически сходное Жубр лит. žiauburys.
- Куланка, п. Каменки, л. п. Хмары, л. п. Сожи, вар. Кулагина. Неясно.
- Курейка, л. п. Осьмы, л. п. Днепра, вар. Корейка (см.).
- Лабаровка, л. п. Свиной, п. п. Мереи, л. п. Днепра представляется слав. суффиксальным преобразованием балт. названия, в основе которого лежит употребительное балт. labas 'хороший', известное и из гидронимии и топонимии, ср. название другого притока Свиной Добрая, Добрянка, очевидная калька балт. названия.
- Лабезна, л. п. Белизны, п. п. Десны, вероятно, из балт. названия с основой Lab. Лабичь, л. п. Десны, возможно, из балт. \*Lab-iki-s, ср. Лабезна, Лабаровка. Не исключена мысль и о другой форме суффикса, ср. др.-прусск. Labiten (Геруллис, Арг. ОN, 79). Характерно, что в этом районе неоднократно встречаются названия рек Добречка, Добрин/Добринь и т. п.
- Лань, см. Луния.
- Лапута, л. п. Обесты, л. п. Клевени, п. п. Сейма, возможно, из балт., см. выше, стр. 157. Лапузна, л. п. Навли, л. п. Десны, вар. Лапузня, Лопузна. Форма балт. первоисточника неясна.
- **Лапуня**, л. п. Должанки, п. п. Друти, п. п. Днепра, вероятно, от балт. \*Lap-, ср. Лonanka (ниже).
- Левень, п. п. Рамусухи, л. п. Судости, п. п. Десны, ср. лит. Lévuo, род. Lévens, река, лтш. Jevens 'болотная почва'.
- **Левна**, п. п. Соли, п. п. Днепра, вар. *Лемня*. Вероятно, получено в результате диссимиляции из *Лемна* (см.).
- Левочь, п. п. Славечны, п. п. Припяти, вар. Верпа. Возможно, из балт.
- **Ледмен**, п. п. Сосновки, л. п. Овсорока, л. п. Болвы, л. п. Десны, вар. **Ледменка**, вероятно, из балт., см. выше, стр. 165.
- Лекта, п. п. Свапы, п. п. Сейма, через \*Лькъта может восходить к балт., ср. жемайтск. Ликутишкя (Спрогис, 168), др.-прусск. Likutte, Licutyn, которые объясняются из др.-прусск. likuts 'маленький' (Геруллис, Арг. О. 88).
- Лемна, л. п. Ливны, л. п. Словажа, п. Волости, л. п. Днепра, вар. Лямна, через \*Льмьна восходит к балт. источнику, ср. лит. Liminas (Буга, ТіŽ. І, 1923, 28). Ср. также др.-прусск. Lymeyeyn и др. (Геруллис, Арг. О N, 88). Стоит упомянуть озеро Лемна в б. Тверской губ. О необходимости отличать это название от исконнослав. Илемна, Залеменье: илем вяз см. Фасмер, Sitzber. Preuß. Akad., 1932, 658.
- Лемница, п. п. Десны, вар. Лежница, см. Лемна.
- Лемня, 1) п. п. Соли, п. п. Днепра, вар. Левна; 2) л. п. Б. Вержи, п. п. Днепра, см. Лемна.
- Ливна, л. п. Словажа, п. Волости, л. п. Днепра, вар. Ломна, см. Лемна.
- Литиж, п. п. Усожи, л. п. Нерусы, л. п. Десны, возможно, из балт. \*Leitiš-, \*Leiti-giē, ср. др.-прусск. Leythen, лит. Leitiškiai (Геруллис, Арг. ОN, 86), Лейцишки («Списки Сувалк. губ.», 166). К суффиксу см. Скарджюс, Liet. k. žod. dar. 102 и след. О корне \*Leit- см. Отрембский, BNF, 9, 1958, 118; Карнуа, RIOnom. 8, 1956, 100.
- Лобжа, л. п. Сожи, вар. Лобжанка, см. Лабезна.
- **Лобно**, л. п. Сплавли, л. п. Тростянца, л. п. Беседи, л. п. Сожи. Допустима как слав., так и балт. этимология, ср. лит. *Labinis*, озеро, др.-прусск. *Labune* (Геруллис, Арг. ON, 80).
- **Лобчанка**, п. п. Сожи; см., с одной стороны, *Лобжа*, *Лобжанка* (названия близких к Лобчанке рек), с другой *Лопча* (ниже). Возможно, заслуживает внимания др.-прусск. *Lubiten*.

- Ложанка, л. п. Остра, л. п. Сожи, вар. Лужинка. Колебание вокализма в вариантах таково, что дает основания предполагать здесь заимствование балт. формы типа  $*Lug\bar{e}n-/*Lugin-$ .
- Локатен, п. п. Десны, вероятно, восходит к балт., ср. Локчь?
- Локна, 1) п. п. Десны, вар. Супоневка, Волынка, Вовна; 2) п. п. Нерусы, л. п. Десны, вар. В. Локчь; 3) л. п. Судости, п. п. Десны, вар. Понурка. Происходит из балт., ср. жемайтск. Лукна, река, Лукна (Спрогис, 174), лит. Lukne, река, Luknas, озеро, лтш. Lukna, река, сюда же др. прусск. Lockeneyn (см. о балт. названиях Геруллис, Арг. О N, 90), ятвяж. Luknas. Форма гидронима Локна предполагает стадию \*Лъкна < Lukna.
- Локна М., п. Нерусы, л. п. Десны, вар. М. Локчь, см. Локна.
- Локнея, п. п. Случи, л. п. Припяти, из балт. \*Luknēja (см. Локна) или слав. оформление балт. названия.
- **Локница,** 1) л. п. Стохода, п. п. Припяти; 2) п. п. Свидовки, п. п. Уборти, п. п. Припяти; см. *Локна*.
- Локня, 1) л. п. Рети, л. п. Эсмани, л. п. Десны; 2) л. п. Вира, л. п. Сейма; 3) п. п. Сейма; см. Локна.
- Локня, Б., п. п. Нерусы, л. п. Десны, вар. Локнянка, М. Нерусса, см. Локна.
- Локня, М., п. п. Б. Локни, п. п. Нерусы, п. п. Десны, вар. *М. Локна, Смоленка*, см. Локна.
- Локнянка, 1) п. п. Нерусы, л. п. Десны, вар. Б. Локня, М. Нерусса; 2) л. п. Вира, л. п. Сейма; см. Локня, Локна.
- **Локоть**, п. п. Клевени, п. п. Сейма. Близость с русск. *локоть* не более как результат народной этимологии; см. *Локчь*.
- Локчь, Б., п. п. Нерусы, л. п. Десны, вар. Локиа. Веронтно, из балт. \*Lukti-, ср. др.-прусск. Lukte, ручей, Lucten, местное название, сюда же др.-прусск. \*luktis 'камыш', а также лит. lukštas с тем же значением и гидронимы: лит. Lukstas, лтш. Lukste (см. Геруллис, Арг. О N, 91), жемайтск. Лукста, Луксты (Спрогис, 174). Как и в случае с Водоча: лит. Vadaktis, Vadakstis, мы имеем здесь дело с отражением балт. формы до вставки s в сочетание kt: Локчь Lukte при лит. Lukstas.
- Локчь, М., п. п. Нерусы, л. п. Десны, вар. М. Локна, см. Локчь, Б.
- Ломенка, см. Ломна. Ломна, 1) л. п. Словажа, — п. Волости, л. п. Днепра, вар. Ливна; 2) п. п. Ипути, л. п. Сожи, вар. Ломенка; 3) п. п. Десны, вар. Ломня; 4) п. п. Сейма, вар. Ломня. Возможно, из балт. Ср. др.-прусск. Lamen/Lamyn, а также Lameynen/ Lamaynen. (Геруллис Арг. О N, 81). Иначе В. Георгиев, «Балканско езикозна-
- ние» І. София, 1959, 10. **Ломня**, 1) п. п. Десны, вар. *Ломна*; 2) л. п. Усы, п. п. Судости, п. п. Десны, 3) п. п. Сейма, вар. *Ломна*; см. *Ломна*.
- Ломпадь, л. п. Болвы, л. п. Десны, вар. *Неполоды*. Основная форма названия, по-видимому, вторична и менее авторитетна, более старой является *Неполоды*, ср. еще в Книге Большому Чертежу. Последняя форма может восходить через \**Неполоты* к балт. \**Ne-paltis*; ср. тоже, по-видимому, балт. происхождения, но с другой приставкой *Пополта*, л. п. Рессы, п. п. Угры, л. п. Оки (балт. \**Pa-palta*?), ср. др.-прусск. *Palten*, *Sam-palte* (Геруллис, Арг. ОN, 113), жемайтск. *Пальти*, выгон (Спрогис, 221), лит. *Paltis*, название урочища, *Palčia-bales*, сюда же далее стар. лтш. *paltis* 'дождевой поток', лтш. *palts*, *palte* 'лужа'. Что касается вар. *Ломпады*, то полезно помнить о сходных названиях на территории к востоку от Верхнего Поднепровыя.
- Ломша, п. п. Запакульки, л. п. Неропли, л. п. Друти, п. п. Днепра. Балт. происхождение весьма вероятно, ср. также преимущественно балт. характер окружающего гидронимического ландшафта. Наиболее правдоподобным было бы сближение с многочисленными балт. названиями с основой Lam-. Ср., впрочем, также, лит. Limša, название реки, и близкое др.-прусск. Lymszen (Геруллис, Арг. ОN, 89).
- Лопазинка, л. п. Ипути, л. п. Сожи, см. Лапузна.
- Лопанка, п. Ропши, л. п. Нерусы, л. п. Десны. Исключительно выгодный гидронимический контекст, представленный «лисьими» названиями рек трех гидрони-

мических пластов, позволяет видеть в названии *Лопанка* балт. гидроним типа \*Lapin- или подобных, ср. др.-прусск. Lopino, Lapaynen, жемайтск. Лапин, лит. Lapinas, Lapainė, лтш. Lapaina (см. Геруллис, Арг. ОN, 82, 91; Спрогис, 163). Помимо балт. гидронима *Лопанка*, любопытно привести *Ропша* — от иранск. названия лисицы, ср. калькирующий ее дублет *Лисичка*, слав. название. Соседство названных балт., иранск. и слав. гидронимов в данном случае уникально и представляет определенную ценность как свидетельство о соответствующем соседстве балт. и иранск. этнических элементов — свидетельство тем более объективное, что мы располагаем возможностью проверки в условиях гидронимического контекста.

Лопузна, л. п. Навли, л. п. Десны, вар. Лапузна, Лапузня (см.).

**Лопча**, п. п. Сожи. Балт. первоисточник неясен. Возможно, связано с *Лобчанка* (см.). **Лопчанка**. п. п. Сожи, вар. *Лобчанка*. Последний вариант может быть графическим отражением ассоциаций с лоб по народной этимологии; см. *Лопча*.

**Лосвина**, л. п. Днепра, вар. *Лосмина*, *Лосменная*. Скорее всего диссимиляция  $e-\mu < m-\mu$  из *Лосмен*-; см. *Лосменка*.

Лосвянка, п. п. Лосвины, п. п. Днепра, см. Лосвина.

Лосменка, п. п. М. Песочни, п. п. Вопи, п. п. Днепра, вар. Стоговка, по мнению Фасмера (Sitzber. Preuß. Akad., 1932, 658), лишь случайно созвучно с лтш. lasmenis 'полынья', которое, к тому же, подозревается в эстонск. происхождении. Как бы то ни было, балт. тип этого гидронима и многочисленных близких форм довольно очевиден, а местонахождение в верховьях Днепра с ярко выраженным балт. гидронимическим пластом представляет серьезный и пока еще не опровергнутый аргумент в пользу балт. происхождения этого названия. Ср. литовское название реки Lašmuo, -ens.

Лосменная, л. п. Днепра, вар. Лосвина, Лосмина, см. Лосменка.

Лосмина, см. Лосвина.

Лосьмена, п. п. Днепра, вар. Лосьменка, Лосьмина, Лосьмонка см. Лосменка. Лош, см. Лоша.

Лоша, 1) п. п. Голыши, п. п. Прони, п. п. Сожи; 2) п. п. Морочи, п. п. Случи, л. п. Припяти; 3) л. п. Десны, вар. Лош, вероятно, из балт., ср. лит. Laš-upė, собственно 'Лососиная река' (Буга, RS VI, 1913, 36; Tiž, I, 1923, 29). Возражения Фасмера (REW, II, 64) несущественны, так как основной его аргумент — географическое распространение этих речных названий — можно считать устаревшим: как раз по Сожи, на Припяти и в ряде мест по Десне наблюдаются скопления балт. гидронимии (ср. еще Карский, Белорусы, I, 1903, 47 — от лит. lošti 'волноваться').

Лошница, — п. Межницы, л. п. Начи, п. п. Бобра, л. п. Березины, см. Лоша. Лужинка, см. Ложанка.

Лузма, л. п. Верещевки, п. п. Болвы, л. п. Десны, вар. Савинский. Балт. первоисточник неясен. Может быть, из \*Laužimas, ср. лит. laužimas, laužymas 'ломка', а также многочисленные названия с корнем lauž-.

Луния, л. п. Припяти, вар. Лань, возможно, из диалектной балт. разновидности, лит. Liūnai, Liūnelis. Liūnupys, др.-прусск. Lun, Lunen при лит. liūnas 'болото' (Геруллис, Арг. О N, 92).

Лупа, п. п. Мереи, л. п. Днепра, вар. Луппа, Лупоголова, ср. др.-прусск. Luppin (Геруллис, Арг. О N, 92).

**Лупоголова**, п. п. Мереи, л. п. Днепра (см. *Лупа*). Во второй части можно допускать отражение балт. gal- 'конец', см. выше, стр. 172.

Луппа, см. Лупа.

Лупузна, л. п. Навли, л. п. Десны, см. Лапузна.

Лучеса, п. п. Хмары, л. п. Сожи, вар. Лучесенка, Лучесянка, из балт., ср. лит. Laukesa, л. п. Зап. Двины, лтш. Laucesa с характерным балт. диалектным гидронимическим формантом -esa (Буга, RS, VI, 1913 или «Rinktiniai raštai», I, 1958, 518; его же, Kalbų mokslas bei mūsų senovė, 1913 или «Rinktinai raštai», I, 415; его же, ТіŽ, I, 1923, 30; Фасмер, Sitzber. Preuß. Akad., 1932, 652; Френкель, LEW, 5 Lfg. 1956, 345). Последнему из упомянутых авторов можно возразить против той части его рассуждения, в которой он пытается объяснить Laukesa

- как отражение древней и.-е. основы на -es-: \*leukes. Совершенно ясно, что в этом и в других случаях -esa/-asa выступает как особый балт. гидронимический формант.
- Лыза, Верхняя ∞, п. п. Сожи, вар. Лызка; Нижняя Лыза, п. п. Сожи, из балт. \*Lūž(į)а, (Буга, ТіŽ, І, 1923, 30. Ср. также Арумаа, Festschrift Max Vasmer, 48, выдвигается предположение о возможности голядского происхождения этого слова).
- Лядуга, п. п. Мощанки, л. п. Ситинки, л. п. Острика, п. п. Остра, л. п. Сожи. Можно предполагать балт. происхождение, особенно ввиду таких достоверных балт. названий на -yea/-oea, как Ведога. Не исключено сравнение с др.-прусск. Ledekelawken, лит. Ledeikis и т. п.
- **Лямна,** 1) л. п. Ливны, л. п. Словажа, п. Волости, л. ц. Днепра, вар. *Лемна* (см.); 2) л. п. Рыштов, п. п. Баси, л. п. Прони, п. п. Сожи (о последней см. Буга, TiŽ, II, 1924, 114).
- **Лямница,** л. п. Вабичи, л. п. Друти, п. п. Днепра. вар. **Лямничанка**, см. *Лемна*. **Мадерка**, л. п. Днепра, вар. **Мадора**, *Коренский*. Неясно. Может быть, к лит. *madaras* 'жидкая грязь'? Об и.-е. гидронимическом корне \*mad-ara см. Карнуа, RI Onom. 8, 1956, 101.
- Мажа, п. п. Морочи, п. п. Случи, л. п. Припяти, из балт. \*Маžа 'малая', ср. лит. Маž-upė (Буга, ТіŽ, І, 1923, 31), см. Можа.

Малуж, см. Палуж.

Малшинка, см. Молшенка.

Манец, озеро, бассейн Сергуча, л. п. Березины, см. также Манцо, через \*Мъньць, \*Мъньце может восходить к балт. \*Munikas, ср. др.-прусск. Мипke, озеро, лит. Мипо ežeras (Геруллис, Арг. О N, 102; Буга, ТіŽ, 1923, 30).

Манцо, озеро, бассейн Сергуча, л. п. Березины, вар. Ольшица, см. Манец.

Манча, л. п. Березины, вар. Изба, см. Манец, Манцо.

Мароча, см. Мороча.

- **Маршенка**, л. п. Устрома, л. п. Днепра, вар. Сукромля. Неясно. Ср., однако, др.-прусск. Marsunen ( $-\bar{u}n$  суффикс).
- Матолка, п. п. Ломачинки, л. п. Осьмы, л. п. Днепра, возможно, из балт., ср. характерный формант -ол-. Корень \*mat- также известен в балт. гидронимии. Ср. др.-прусск. Matulen, Mathulen, Matuylen, лит. Matulis и т. п. (см. также Краз. Die Sprache der Illyrier, I, Wiesbaden, 1955, 88).

Мелань, п. п. Елчи, л. п. Днепра, вар. Меленка (см.).

- Меленка, 1) п. п. Елчи, л. п. Днепра, вар. Мелань; 2) п. п. Мильца, л. п. Нетхари, л. п. Судости, п. п. Десны, вар. Миленка. Если второй случай, особенно при учете соседства с рекой Милец и варианта Миленка, допускает слав. этимологию (милый), то первый Меленка/Мелань, возможно, находится в связи с балт., см. др.-прусск. Melnikin (Геруллис, Арг. ОN, 97) (ср. лтш. melns 'черный'), а также близкие территориально Чернея/Чернейка, Черная; важно отметить также колебание вокализма Мелань / Меленка.
- Мелечинка, л. п. Жукова Лужка, л. п. Рога, л. п. Судости, п. п. Десны, вар. Мелечь, Милеча, см. Милча.

Мельня, л. п. Хмости, п. п. Днепра, см. Меленка.

- Менчича, л. п. Поповки, л. п. Бицкой, л. п. Чолкны, л. п. Ипути, л. п. Сожи, возможно, из балт. \*Menkikįē, ср. лит. Менкупе («Списки Сувалк. губ.», 114) от лит. menkas 'маленький, мелкий'.
- Мерейка, 1) л. н. Лосвины, л. н. Днепра, вар. Гахня; 2) н. п. Мереи, л. н. Днепра, вар. Тригубовка; см. Мерея.
- Мерея, л. п. Днепра, [вар. Мирея, из балт. \*Метеја или со слав. уменьшительным суф. -ейка от балт. основы, ср. лит. Мета (Буга, ТіŽ, І, 1923, 30).
- Месреда, л. п. Можи, л. п. Бобра, л. п. Березины, возможно, из балт. в результате метатезы. Ср. др.-прусск. *Marseden, Marseden, Marsedin* (о последних см. Геруллис, Арг. ON, 95).
- Метелка, п. п. Песочни, п. п. Мошны, п. п. Волости, л. п. Днепра, несмотря на близость к русск. апеллативу метелка, Буга допускает балт. происхождение, ср. лит. Meteliai (см. TiŽ, I, 1923, 31), а также др.-прусск. названия с тем же

корнем (ср. еще ятвяжск. Meta, речка. Буга, Liet. k. žod., II sąsiūv., 1925, LXXXIII).

Милеча, л. п. Жукова Лужка, л. п. Рога, л. п. Судости, п. п. Десны, вар. Мелечинка, Мелечь, см. Милча.

Милинка, см. Камылинка

Милча, п. п. Сожи, вар. Случь, Случь-Мильча, вероятно, из балт., ср. др.-прусск. Miluke, пит. Milk-utis, Milčius (река), жемайтск. Мильчишки (Спрогис, 189) и др., сюда же Молча, Молч, Молчья, Милеча / Мелечь, см. подробно выше, стр. 151.

Мирея, л. п. Днепра, вар. Мерея (см).

Можа, л. п. Бобра, л. п. Березины, см. Мажа.

Можайка, п. п. Березины, из балт. \*Mažoja малан, оформленного слав. суфф. -ка (Буга, Kalbu mokslas bei mūsu senove, 1913, или «Rinktiniai raštai», 1, 418; ср., впрочем, более полное соответствие в виде лит. Mažeikiai, местное название. Фасмер, Sitzber. Preuß. Akad. 1932, 658). Ср. еще Мажа, Можа, а также название города в Моск. обл. Можайск.

Можанка, л. п. Березины, вар. *Мужанка, Заможана,* см. *Можа, Мажа* (Буга, TiŽ, I, 1923, 31).

Моленка, п. п. Днепра, вар. Молянка, Молинка, Мольнинка, может быть, из балт., ср. лит. molis, лтш. māls 'глина'; др.-прусск. Moleyn, озеро, лит. Molainiai, Molupis (-ys), Molingiris; Молина, Молине, Молини (Спрогис, 193); Молене, Моленишки («Списки Сувалк. губ.», 226, 236) и т. п.

Молинка, 1) п. п. Днепра, вар. *Молянка, Моленка*; *Мольнинка*; 2) л. п. Сожи осм. *Моленка*.

Молч, н. п. Гарной, н. п. Сейма, см. Милча.

Молча, 1) л. п. Олы, л. п. Березины; 2) п. п. Березины, см. Милча.

Молчья, п. п. Сейма, см. Милча.

Молшенка, л. п. Болвы, л. п. Десны, вар. Березинка, Малшинка. Из балт.? Ср. др.-прусск. Molseyn, Malseyna, Mulseyn, Melsein (Геруллис, Apr. ON, 100).

Молщин, л. и. Днепра, из балт.? Может быть, ср. Молшенка.

Мольнинка, см. Моленка.

Молянка, п. п. Днепра, вар. Молинка, Моленка (см.), Мольнинка.

Мордосы, п. п. Десны, ср. лит. Mardosai, деревня (см. выше, стр. 156).

Моржовка, п. п. Б. Вопца, п. п. Днепра. Близость с апеллативом морж, по-видимому, случайна, ср. также лит. Murg-enis (Буга, TiŽ, I, 1923), см. также Морожа.

Моркость, л. п. Сновы, п. п. Тускори, п. п. Сейма, возможно, из бадт. \*Markastis? Корень mark-/mork- широко представлен в балт. гидронимии и топонимии (см. Геруллис, Арг. ОN, 94—95).

Морожа, л. п. Орессы, п. п. Птичи, л. п. Приняти, ср. лит. *Margis*, озеро (Буга, TiŽ, I, 1923, 31), др.-прусск. *Margis*, (Геруллис, Арг. ON, 94). Ср. также *Мороги*, озеро в Борисовск. у.

Мороча, п. п. Криги, п. п. Вира, л. п. Сейма, вар. Мароча, см. Морочь.

Морочь, п. п. Случи, л. п. Припяти, из балт., ср. лит. Merkys, др.-прусск. Merkyn, см. выше, стр. 128 (см., однако, Соболевский, ИОРЯС, XXVII, 1924, 280). О балт. Merkys, Merkinen, Mepeчанка неверно судит Эйхлер (E. Eichler, Eine westslawische Bezeichnung für «Sumpf, Feuchtigkeit»: altsorbisch \*mroka. — ZfSl. I, Hf. 3, 1956, 39 и след.).

Морчанка, л. п. Хмости, п. п. Днепра, вар. Смогоревка, Смогорянка. Ср. Морочь, Мороча?

Мрай, п. п. Березины, возможно, из балт., хотя форма первоисточника неясна. Не исключено, что из \*Мърай (\*mir-), ср. др.-прусск. Miryten, Meriten (где -īt-— суффикс) (см. Геруллис, Арг. ОN, 99; о суффиксе см. Скарджюс, Liet. k. žod. dar., 85 и след.). Ср. Мирея, Мерея.

Мужанка, см. Можанка.

Мутежер, л. п. Турьи, л. п. Припяти, согласно Буге (TiŽ, I, 1923, 31), не имеет ничего общего с лит. ežeras 'озеро', но происходит из слав. Мути-жиръ.

Мылинка, см. Камылинка.

- Мытва, п. п. Приняти представляет собой диалектную форму первоначального \*Митва из балт. Мітича, сюда же Митва, приток Немана, далее Митува, Митавя, реки (Спрогис), лит. Мітича, лтш. Мітача (см. еще Кочубинский, ЖМНП 1897, январь, 91; Погодин, Из истории слав. передвижений, 1901, 92; см. также выше, стр. 168). Отибочно объяснение Фасмера («Oxford Slavonic Papers», VI, 1955 (1956), 55) с суфф. -ва из первоначальной основы на -ā-.
- Мытвица, л. п. Припяти, см. Мытва.
- Мядзиол, озеро, бассейн Березины, Буга (TiŽ, I, 1923, 31) объясняет из балт. \*Мепdelas, что едва ли удачно. В принципе более правильно сближение Кочубинского
  (ЖМНП, 1897, январь, 84) с жемайтск. Мядель, Мядины (Спрогис), далее —
  с лит. medis 'дерево'; сюда же относится Medela, река в бассейне Дисны, лит.
  Medžiolai, см. выше, стр. 163 (о др.-прусск. названиях с этим корнем см. Геруллис Арг. ОN, 96).
- Мяделица, п. п. Березины, см. Мядзиол.
- Мяна, п. п. Черницы, п. п. Плиссы, п. п. Березины, возможно, из балт. Ср. др.-прусск. Мепеуп (по мнению Геруллиса, Арг. О. 97, из \*Mene), лит. Menulis, Meninė. Ошибочно Соболевский (ИОРЯС, II, 1929, 171).
- Навля, 1) л. п. Остра, л. п. Сожи; 2) л. п. Десны. Русск. форма восходит к \*Navia, образованию на -i- от основы \*nāu-'смерть, мертвец', известной как слав., так и балт. языкам (ср., например, REW, II, 192). Однако расположение гидронима на старой балт. территории (ср. еще Навлицы, озеро в Лепльск. у., см. Трусман. Этим. Вит. губ., 199) придает особое значение балт. соответствиям вроде лтш. Nāves ęzers, Nāves tēce букв. 'озеро, ручей смерти'. Эту этимологию подтверждает наличие многих рек с названиями Мертвица, Мертвел, Смерть как в непосредственной близости к Навле, так и в других местах Верхнего Поднепровья. Толкование Навля из того же \*nāu-, что и в др.-инд. nāvyā 'река, течение', перс. nav 'канал' (Фасмер, Die Iranier in Südrußland, 76; Лер-Сплавинский, О росhodzeniu i praojczyżnie Słowian, 56), маловероятно и игнорирует конкретную ситуацию.
- Навля, М., л. п. Навли, л. п. Остра, л. ц. Сожи, см. Навля.
- Надва, 1) п. п. Днепра; 2) п. п. Студенца, л. п. Ельни, л. п. Березины, п. п. Днепра; вар. Нагодный; 3) л. п. Ипути, л. п. Сожи, из балт., ср. др.-прусск. Nedwe и др., см. выше, стр. 167 О балт. происхождении говорит и вокализм \*nad-из и.-е. \*ned-/\*nod-. Мнение Соболевского (ИОРЯС, II, кн. 1, 1929, 173) о связи с индоиранским названием реки опибочно.
- Накоть, л. п. Десны, из балт. (см. Розвадовский, Studia nad nazw. wód..., 142 и след.).
- **Наровля**, п. п. Припяти, вар. **Наровлянка**, производное на -ia от балт. \*Narav- / \*Narav-  $r\bar{u}$ -s, ср. др.-прусск. Narus (Геруллис, Арг. ON, 105), а также отражение последнего варианта балт. основы в польск. Narew из \*Nary, род. \*Narve. Корень \*nar- хорошо известен в балт. гидронимии.
- Натопа (Белая Н., Черная Н.), из балт. \*Nat-ap- 'Крапивная река'.
- Нача, 1) л. п. Березины; 2) п. п. Бобра, л. п. Березины; 3) п. п. Лани, л. п. Припяти, вар. Начь, из балт., ср. лит. Nočia, Начала, л. п. Вилии, далее Noteris, река, Notija, а также др.-прусск. Notis и с иной суффиксацией Notike, Notangia и др. (Геруллис, Арг. ОN, 102). Уже давно было обращено внимание на тот факт, что этот гидроним за пределами Зап. Двины, Немана и верхнего Днепра неизвестен (см. Погодин, Из истории слав. передвижений, 92; Буга, Rinktiniai raštai, I, 416; его же, Тіž, I, 1923, 31—32; Лер-Сплавинский, О pochodzeniu i praojczyźnie Słowian, 65—67). Розвадовский («Studia nad nazw. wód», 141 и след.) связывает Нача с рядом других близких названий с балт. корнем, скрытым в лтш. nākt 'идти', лит. nokti 'зреть'. Сюда же Неначь.
- Невежа, л. п. Надвы, л. п. Ипути, л. п. Сожи, ср. лит. Nevėža, 'озеро', Nevėžis, река, см. выше, стр. 157 и в других местах работы.
- Негра, л. п. Расны, л. п. Осьмы, л. п. Днепра. Неясно. Ср., впрочем, Негро (Негрица), озеро (Трусман, Этим. Вит. губ., 202), объясняемое Трусманом из \*Недро, ср. лтш. niedre, лит. nendre 'тростник', а также Негрянка, река в бассейне Зап. Двины.

Недна, 1) и. п. Стряны, п. п. Десны; 2) л. п. Ветьмы, л. п. Десны, из балт. \*Ned-(ср. лит. Ned-ingis): \*Nad- (см. Надва) или \*Nid- (см. Нидалька, Ниделька) (о балт. корне в связи с иллир. Neda см. Краз, Die Sprache der Illyrier, 88).

Недно, л. п. Лужинки, л. п. Остра, л. п. Сожи, вар. Недна, см. Недна.

**Нежодка**, п. п. Устрома, л. п. Днепра, вар. Нерыбинский. Неясно. Однако, вар. Нерыбинский, если только он калькирует Нежо∂κа, дает основание думать о балт. происхождении.

Незебря, л. п. Ржавы, л. п. Вопца, п. п. Днепра, см. Зебра.

Неманка, л. п. Сожи, вар. Немейка, Неменка, Акшинка, Усол. Из балт. (ср. лит. Nemunas) через \*Немънъка (о последнем см. Френкель, LEW; Шмиттлейн, Études sur la nationalité des Aestii, I. Toponymie lituanienne, Baden-Baden, 1948, 87 и след.).

Немда, л. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны, вар. Немеда. Неясно. Возможно, через \*Невда < балт. пе + диал. uda 'вода', ср. близкие названия рек на ятвяжских территориях, см. подробно выше, стр. 169. Объяснение Фасмера («Oxford Slavonic Papers», VI, 1955 [1956]) из \*Немъда едва ди верно (ср. еще Соболевский, ИОРЯС, XXVII, 1924, 270).</p>

**Немед**, п. н. Свапы, п. п. Сейма, вар.  $Белый \infty$ , Немедь, см. Немда.

Немеда, см. Немда.

Немедь, см. Немед, Немда.

Немегелька, п. п. Птичи, л. п. Припяти, вар. Немегля (см.).

Немегля, возможно, из балт. \*Ne-miglē? Ср. Мигляники, деревня (Трусман, Этим. Вит. губ., 190), Miglei («Списки Сувалк. губ.», 196), Миглишки («Списки Ков. губ»., 409) и т. п.

Немейка, фонетическая форма этого варианта затемнена, см. Неманка.

Неменка, см. Неманка.

**Немига**, — п. Россохи, п. п. Десны, вероятно, из балт. \*Ne-meig-, \*Ne-mig-, ср. близкое этимологически название озера *Мигото* (лит. miegotas), а также др.-ирусск. *Megothen/Migeyten* (см. Геруллис, Apr. ON, 97).

Неначь, л. п. Припяти, вар. Неночь, см. Нача.

Неполодь, л. п. Болвы, л. п. Десны, вар. Ломпадь (см.).

Нератовка, 1) п. п. Березины, вар. Рудянка; 2) л. п. Птичи, л. п. Припяти, слав. оформление (-овка) балт. названия, ср. лит. Nerot's, ручей (Буга, ТіŽ, І, 1923, 32). Ср. далее др.-прусск. Nareyten, Norrayte, Narayte, Nereythe, жемайтск. Нарот, река (Спрогис, 200), Нарата (Трусман, Этим. Вит. губ., 200) и т. д.; ср. также иллир. Nerate. Колебание не-: на- известно и в других случаях, ср. Неруса, Narussa и др.

Нересна, л. п. Уборти, п. п. Припяти, вар. Нересня, см. Нересно.

Нересно, л. п. Днепра, из балт.: \*Neresna (Ner-/Nar-, основа, распространенная на балт. территориях. + суфф. -sna, ср. Дебесна, Спрогис, 91).

Нересня, см. Нересна.

**Неропля**, л. п. Друти, п. п. Днепра, из балт. \* $Ner-up i\bar{e}$  / \* $Ner-ap i\bar{e}$ , см. выше, стр. 171. Относительно конца слова ср. Bonля.

**Нертка**, л. п. Орессы, п. п. Птичи, л. п. Припяти, вероятно, из балт. Ср. *Нерета* (Трусман, Этим. Вит. губ., 203), *Нерята* (Спрогис, 147); и то, и другое название обозначает реки (в последнее время см. Френкель «Sybaris, Festschrift H. Krahe», 1958, 40—41).

Неруза, см. Неруса.

**Неруса**, л. п. Десны, вар. **Нерусс**а, *Неруза*, из балт., ср. др.-прусск. *Narussa* и др., а также лтш. *Nārūžas*, см. выше, стр. 156, 168.

**Нерчай**, л. п. Волмы, л. п. Свислочи, п. п. Березины, вар. **Нерчанка**, см. *Нертка*. **Несета**, 1) л. п. Березины; 2) п. п. Ольсы, л. п. Березины, из балт., см. выше, стр. 133, 166.

Несетня, н. п. Птичи, л. п. Припяти, см. Несета.

**Несла,** 1) л. п. Птичи, л. п. Припяти, вар. *Несловка*; 2) л. п. Припяти. Вероятно, из балт.

Несловка, 1) п. п. Лямны, л. п. Ливны, л. п. Словажа, — п. Волости, л. п. Днепра; 2) л. п. Птичи, л. п. Припяти, вар. Несла (см.). Лер-Сплавинский («О pochodzeniu i praojczyżnie Słowian», 79) объясняет Несловка 1) как слав. \*ne-slov- < \*k'leu-.

- Неслуха, л. п. Пины, л. п. Струмени, л. п. Припяти, см. Несла, Несловка.
- Несса, л. п. Нерусы, л. п. Десны, возможно, из балт.
- **Нидалька**, п. п. Березины, из балт. \*Nid-al- с характерным суффиксальным оформилением.
- Ниделька, л. п. Дригини, п. п. Опороти, л. п. Надвы, л. п. Ипути, л. п. Сожи, вар. Неделька, из балт. \*Nid-el-, ср. Ниделька, или \*Neid-el-, ср. лит. Niedule, река, Niedulis, озеро, др.-прусск. Neydowe, Neyduse (см. Геруллис, Арг. ОN, 107; Краз, ВNF, 7, 1956, 115; Отрембский, ВСЯ 5, 1961, 5; Карнуа, RIOnom. 8, 1956, 102).
- **Нобель**, озеро в Пинск. у. Из балт., ср. др.-прусск. *Nabe*, река, *Nabote*, лтш. *Nabe*, река; -л- относится к суффиксу.
- Обеста, л. п. Клевени, п. п. Сейма, вар. Обиста, Абеста, Обста, см. Абеста.
- Обиша, п. п. Крапивны, п. п. Днепра, вероятно, через \*Обша восходит к балт., сюда же Обша, приток Межи, бассейн Зап. Двины, которые объясняют из \*Опъша, ср. жемайтск. Апуша, озеро, Апушота, река (Спрогис, 14), а также Ариssen/Apuse (XIII в.) на старых куртск. землях (см. Трусман, Этим. Вит. губ., 6), Апуши: лит. арибе, ерибе 'осина', др.-прусск. abse 'то же' (Буга, Rinktiniai raštai, I, 415; Фасмер, Sitzber. Preuß. Akad., 1932, 656).
- Обста, см. Обеста, Абеста. .
- Овчеса, п. п. Баси, л. п. Прони, п. п. Сожи. В этом гидрониме, видимо, испытавтем значительное изменение по народной этимологии, следует усматривать балт. название, что очевидно из характерного суфф. -eca, ср. Лучеса, Волчеса, Очеса.
- Одра, Одров, Одровка, см.  $A \partial pos$ .
- Odruczk, Odrwac, cm. Друть.
- Окано, озеро в Борисовск. у. Видимо, из балт. Ср., может быть, лит. *akanas* 'туманный, пасмурный'?
- Ола, л. п. Березины, из балт., ср. лтш. Ala (Погодин, Из истории слав. передвижений, 92; особенно Буга, ТіŽ, І, 1923, 33. Ср. также Розвадовский, Studia nad nazwami wód słowiańskich, 149 и след.). Неправ Соболевский (ИОРЯС, XXXI, 1926, 23).
- Оленка, п. п. Десны. Если не из слав., то заслуживает внимания сравнение с названием Ола (см.).
- Ольница, л. п. Петровки, л. п. Докольки, п. п. Птичи, л. п. Припяти. Из балт., ср. др.-прусск. Alna, Alne река.
- Ольса, л. п. Березины, как предполагал еще Кочубинский (ЖМНП, 1897, январь, 86), может быть, связано с жемайтск. Альса, Ольса (Спрогис, 212) и далее с лит. elksnis, лит., лтш. alksnis 'ольха', точнее с als- до вставки -k- (о балт. гидрониме см. Розвадовский, Studia nad nazwami wód słowiańskich, 152—153). Трусман (Этим. Вит. губ., 4) указывает на связь с блр. альса, алёс, альсе, альсавіна 'топь, зыбкое место'.
- Ольша, Ольшанка, см. Вольша.
- Описна, л. п. Вопи, п. п. Днепра, вар. Ольга. Может быть, из балт., \*Apesna, от \*ap-/\*up- 'река' + суфф. -sna, ср. Нересна (выше), а также жемайтск. Дебесна (Спрогис). Любопытно, что Описна впадает в Вопь (название с тем же корнем). Ополонка, см. Полонка.
- Опороть, л. п. Надвы, л. п. Ипути, л. п. Сожи, вар. Воропат, Воприт, Апарат, см. Вопрат.
- Опочка, см. Апелка.
- Оражня, п. п. Птичи, л. п. Припяти, вар. Орижна, Какланка. Неясно. Достойно внимания сравнение с др.-прусск. Aryngine, озеро. В таком случае Оражня из \*Оряжня. Вар. Орижна также может восходить к форме аналогичной др.-прусск. Aryngine.
- Ореса, п. п. Птичи, л. п. Припяти, вар. Оресса, Оросса, несмотря на этимологическую неясность корневой части, представляет собой несомненный балт. гидроним, ср. еще Кочубинский (ЖМНП, 1897, январь, 89—90), Погодин («Из истории слав. передвижений», 93), Буга (ТіŽ, І, 1923, 33), Розвадовский («Studia nad nazwami wód słowiańskich», 132) из балт. \*Aresa с суфф. -esa.
- Орижна, см. Оражня.
- Орлея, п. п. Днепра, вар. Арлея (см.).

Орлинка, см. Орля.

Орлия, л. п. Морицы, л. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны, см. Арлея.

Орля, л. п. Песочни, л. п. Болвы, л. п. Десны, вар. Орлинка, см. Арлея.

Орлянка, см. Ворлинка.

Opocca, cm. Opeca.

Орча, л. п. Свислочи, п. п. Березины, возможно, из балт.

Орша, п. п. Днепра, вар. Оршица, Orszanka; Ръша, Ршь, Орша в ПСРЛ. Протетический характер о- кажется несомненным, поэтому фречь может идти о первоначальном названии с корнем \*Rus-, ср. лит. Rusne, гжемайтск. Русота, др.-прусск. Russa, река, Russe, Russin, Russien (о последних см. Геруллис, Арг. ОN, 147), ср. также лит. ruseti 'медленно течь'. Не исключена также связь названия Орша с гидронимом Росана, хотя возможно и иное объяснение последнего названия (см. выше). Заслуживает внимания Оршинка, п. п. Стугны, п. п. Днепра.

Освина, п. п. Березины, возможно, из балт. диал. \*Asvīna, ср. др.-прусск. Asswene, ручей, Asswin, озеро, и др. (Геруллис, Арг. ОN, 12): от др.-прусск. aswinan 'кобылье молоко', ср. также Освица, лит. Ašva.

Освица, п. п. Орессы, л. п. Птичи, л. п. Припяти, слав. производное с суфф. -ипа, от \*Осва, балт. происхождения, ср. жемайтск. Ашва, Ошва (Спрогис, 15), лит. Аšva, собственно 'кобыла', лтш. \*Asva (Буга, ТіŽ, І, 1923, 34) (о др.-прусск. названиях такого рода см. Геруллис, Арг. ОN, 12). Подробный список гидронимов с этим корнем см. у Розвадовского («Studia nad nazwami wód słowiańskich». 176 и след.).

Осевка, п. п. Вопца, п. п. Днепра, вар. Залавенка, возможно, от основы Осе-, балт. происхождения (см. Освица), с помощью суфф. -(ь)ка.

Осова, 1) п. п. Крапивенки, л. п. Березины; 2) п. п. Припяти; 3) л. п. Недны, л. п. Ветьмы, л. п. Десны, может быть, из \*Осо-, см. Осоича.

Осовка, п. п. Полозы, п. п. Березины, см. Осевка, Освица.

Осьма, л. п. Днепра, вар. Восьма, см. выше, стр. 181.

Откильня, л. п. Немильни, л. п. Сожи, вар. Аткильня (см.).

Отра, л. п. Вопи, п. п. Днепра, см. Вотря.

Отрица, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра, вар. Вотрица, см. Отра, Вотри. Отческа, л. п. Вопи, п. п. Днепра, вар. Неуть, собственно \*Оческа, из Очеса (см.). Очаса, п. п. Ипути, л. п. Сожи, вар. Очеса, Ачасы, Чеса, см. Ачасы, Очеса.

Очеса, п. п. Ипути, л. п. Сожи, вар. Очаса, Ачасы (см.), Чеса, из балт. \*Akesa с суфф. -esa от основы ak- 'глаз'; 'источник', куда также Ока, лит. Akele, река (см. еще Буга, RS VI, 1913, или «Rinktiniai raštai», I, 518). Сюда же лтш. Асе, др.-прусск. Akicz (Геруллис, Арг. ОN, 8).

Очижа, л. п. Болочанки, л. п. Свислочи, п. п. Березины, вар. Чернявка, может быть, из балт., где популярна гидронимическая основа ak-, ср. Очеса и др., Ин-очь (о суффиксе см. Скарджюс, Liet. k. żod. dar., 104 и след.).

Пакуль, л. н. Днепра, вар. Пакулька, Покулька, возможно, из балт., ср лит. pakulos 'пакля, очески льна'. Заслуживает внимания сравнение с Пакулы/Пакулишки (Трусман, Этим. Вит. губ., 213); ср. также Paculent к западу от Вислы (Краз. «Alt-Preussen», 8, 1943, 43—44).

Паленка, см. Полна.

Палуж, п. п. Беседи, л. п. Сожи, вар. Полужье, Полуженица, Малуж, см. Полуга, Пальма, см. Полна.

Пальня, п. п. Овсорока, л. п. Болвы, л. п. Десны, вар. Полна. Из балт.? Ср. лит. Palnė и апеллатив palnė 'болото' (см. также Краэ, BNF, 9, 1958, 16).

Паник, л. п. Березовой, л. п. Полной, л. п. Сейма, см. Паниква.

Паниква, Гомельск. у., скорее всего не из балт. \*Pan- (Топоров, Liet. kalb. klausimai, II, 1959, 61), а из слав. po-nik-, ср. слвц. ponikva 'место, где исчезает поток', названия рек: Punkva в Моравии, польск. Ponikwa, сербохорв. Пониква, Пониквица, см. примеры: Vl. Šmilauer, Vodopis starého Slovenska, Praha a Bratislava, 1932, 471 и др. Наконец, близкие названия Паник, Паника неоднократно встречаются в бассейне Дона, вдали от балтийского гидронимического ареала.

- Паниковка, п. н. Днепра, см. Паниква.
- Пасорь, см. Посол, Соля.
- Пелик, озеро, бассейн Березины; еще Кочубинский (ЖМНП, 1897, январь, 83) указал на балт. происхождение, сопоставив с лтш. pelkis, pelke 'болото, лужа', лит. pelke 'торфяное болото' или лит. pilkas, лтш. pelēks 'серый' (см. также Погодин, Из истории слав. передвижений, 93). Буга привел более точное соответствие — лит. Pelykai (TiŽ, I, 1923, 34). Ср. также др.-прусск. Pelike и др. (Геруллис, Арг. ОN, 118).
- Пелуково, озеро, бассейн Сейма, вар. Плюсква. Возможно, слав. суффиксальное оформление (-ово) балт. названия, ср. др.-прусск. Pelukin, Pyluken, см. выше, стр. 178.
- **Пенейка**, п. п. Титвы, л. п. Снова, п. п. Десны, вар. *Пипейка*. Из балт. Ср. *Peneikiškis*, озеро в Утенском р-не, а также др.-прусск. *Pene/Penen*. *Penithen* (с суфф. -*īt*-).
- Перанка, л. п. Сожи, вар. *Пирянка*, возможно, через \*Пьрянъка/\*Пьренъка из балт. \*Pirěn-, см. Проня.
- Перенка, п. п. Липовки, л. п. Остра, л. п. Сожи, вар. *Перинка*, см. *Перанка*, *Проня*.
- Пересна, л. п. Столпни, л. п. Днепра, вар. Переспа. Из балт.? С одной стороны, допустимо думать о сближении с корнем Pers-, ср. др.-прусск. Persink, Perses. лтш. Pērserupe, Persante к западу от Вислы (Краэ, «Alt-Preussen», 8, 1943, 43—44), а также лтш. pērsla «снежинка» и т. д.; с другой о связи с Перетесна (см.).
- Пересонка, п. п. Лапузни, л. п. Навли, л. п. Десны, вар. Пересопка, см. *Пересна*. Переспа, см. *Пересна*.
- Перетесна, л. п. Ломпади, л. п. Болвы, л. п. Десны, вар. Перетесная. Неясно. Возможно, из \*Per-tusn-, ср. др.-прусск. Tuseine, Tusseyn, Tussine: от др.-прусск. tusnan 'тихий'. Ср. также Цна:
- **Перинка**, 1) п. Вепренки, п. п. Сожи; 2) п. п. Липовки, л. п. Остра, л. п. Сожи, вар. *Перенка*; см. *Перенка*, *Перанка*, *Проня*.
- Перстна, п. п. Посола, п. п. Десны, вар. Русла, из \*Персна; см. Пересна(?)
- **Першница**, л. п. Случи, л. п. Припяти, вар. **Перщнина**, **Пещнино**. Ср. речное название на старой балт. территории *Першанка*, а также *Першайка* («Списки Сувалк. губ.», 120).
- Пильня, и. п. Болвы, л. п. Десны, вар. Рековлянка. Из балт.? Ср. др.-прусск. Pillgen из \*Pilijen. (Геруллис, Арг. ON, 122).
- Пина, 1) л. п. Струмени, л. п. Припяти; 2) п. п. Яселды, л. п. Струмени, л. п. Припяти. Маловероятно сближение Фасмера (REW, II, 358) с др.-инд. рīnás 'жирный, тучный'. Было бы целесообразнее изучить конкретную ситуацию данного названия, а также окружающий преимущественно балтийский гидронимический ландшафт. Возможно, заслуживают внимания балт. названия с корнем \*pīn-, ср. лит. река Pynauja, др.-прусск. Pynouwe, Pinno (см. также Мошинский, Pierwotny zasiąg. . 179). Ср. еще Пипин, п. Пины.
- Пипейка, п. п. Титвы, л. п. Снова, п. п. Десны, вар. Пенейка. Возможно, из балт. Пипелка, Стародубск. у. Из балт.? (ср. характерный суфф. -ел-). Ср. Пипле (Спрогис, 232), Пипло, Пиплишки («Списки Сувалк. губ.», 160, 262), Пипли («Списки Ков. губ.», 42).
- **Пипин,** п. Пины (см.). Если только эта форма авторитетна, можно думать о сложении с предлогом типа  $*Apei-p\bar{\imath}n$ -, букв. 'около Пины'.
- Пирянка, л. п. Сожи, вар. Перанка (см.).
- Плавия, озеро, бассейн Сергуча, л. п. Березины, еще Кочубинский (ЖМНП, 1897, январь, 84) объяснял из балт., сравнивая с лтш. plavināt 'волновать', plēve, plēvs 'пленка' или pļaut 'жать', pļava 'луг, сенокос'. Буга (TiŽ, I, 1923, 35) сближает с лит. Plavys, Plavėjai. Ср. также иллир. Plavis (Краэ, Die Sprache der Illyrier, 88).
- Илесса, л. п. Морочи, п. п. Случи, л. п. Припяти, см. Плиса, Плисса.
- Плинки, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра, Буга (Tiž, I, 1923, 35) объясняет из балт. \*Plīna, ср. лит. Plyna-bale, Plynas, а также др.-прусск. Plylawken из \*Plynlawken, лит. Plynlaukiai, Plynes (см. Геруллис, Арг. О. 125), Плинкес («Списки Сувалк. губ.», 266).

- Плиса, 1) п. п. Березины, вар. Плисса; 2) л. п. Бобра, л. п. Березины, вар. Моллеица; 3) л. п. Борзны, п. п. Дочи, п. п. Девицы, л. п. Лоша, л. п. Десны, вар. Плиска, Рудка. Сюда же Plisa, приток Немана. Неясно (см. Буга, RS, VI, 1913, или «Rinktiniai raštai», І, 510). Возможно, заслуживает внимания др.-прусск. Plissingis (-ing-— суффикс). В последнее время о названии Плиса в связи с с.-луж. рекой Pleise писал Эйхлер (ВNF, 7, 1956, 21—26). Ошибочно—Соболевский (ИОРЯС, II, кн. 1, 1929, 173).
- Поджодинка, л. п. Плиссы, п. п. Березины. Неясно. Впрочем, довольно четко выделяется корень жод-, образующий ряд гидронимов (жод-/жад-) на старой балт. территории Верхнего Поднепровья: Прожада, бассейн Ипути, Либо-жада/ Либо-жеда, бассейн Припяти, Воло-жода, бассейн Припяти, Нежодка (дважды), бассейн Устрома, верховья Днепра (последняя называется также в одном случае Не-рыбинский).

Подсолок, п. п. Соли, п. п. Днепра, см. Соля.

Покулька, л. п. Днепра, вар. Пакулька, Пакуль (см.).

**Политня**, л. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра. Неясно. Может быть, из балт. \*Pa-leit- (см.  $Jumu \, \mathcal{M}$ ).

Полна, 1) п. п. Вопи, п. п. Днепра, вар. Полня, Польна, Пальма; 2) л. п. Днепра; 3) п. п. Сожи, вар. Польна; 4) л. п. Баси, л. п. Прони, п. п. Сожи, вар. Паленка; 5) п. п. Овсорока, л. п. Болвы, л. п. Десны, вар. Пальня. Возможно, из балт. Ср. др.-прусск. Polgenewaie (др.-прусск. wayos 'луг').

Половитник, л. п. Днепра, возможно из балт. \*Pilvīt-/\*Palvīt-. К корню ср. др.-прусск. Palwe, Palweniken (см. Frischbier, Preussisches Wörterbuch, II, 1883, 118: palwe 'пустошь'), а также др.-прусск. Pilwin, Pilwe, лит. Pilvė, Pilvinis (см. Геруллис, Арг. О. 123).

Половитня, п. п. Черноземки, п. п. Ипути, л. т. Сожи, см. Половитник.

Полонка, 1) л. п. Беседи, л. п. Сожи, вар. Аполонка, Ополонка; 2) п. п. Нежицы, п. п. Поконки, п. п. Ипути, л. п. Сожи; см. Полна.

Полуга, л. п. Болвы, л. п. Десны, см. выше.

Полуженица, Полужье, см. Палуж.

Полчанка, см. Полчь.

Полчь, л. п. Жерева, л. п. Уша, п. п. Припяти, вар. Полчанка. Возможно, из балт. \*Palk- или \*Palt-.

Польна, 1) п. п. Вопи, п. п. Днепра, вар. Полна, Полна, Пальма; 2) п. п. Сожи, вар. Полна (см.).

Польня, л. п. Расны, л. п. Осьмы, л. п. Днепра, см. Полна.

Понебель, п. п. Хормынки, л. п. Беседи, л. п. Сожи. Ср. Понемель?

**Поневейка**, л. п. Вопи, п. п. Днепра. Из балт.? Ср. *Панево* («Списки Сувалк. губ.», 96).

Понемель, п. п. Снежети, л. п. Десны, вероятно, из балт. Можно предполагать сложение с приставкой ра-; что касается корня, ср. Немила, река, (Спрогис, 202) Пониковка, л. п. Судости, п. п. Десны, см. Паниква.

**Поня**, п. п. Березины, объясняется из балт. \*Pania, ср. др.-прусск. Panyen; др.-прусск. pannean 'болото', лтш. pane 'навозная жижа' (Буга, ТіŽ, І, 1923, 35—36. См. также Фасмер, Sitzber. Preuß. Akad., 1932, 661).

Посол, п. п. Десны, вар. Посоль, Пасорь, см. Соля.

**Прейя**, п. п. Болвы, л. п. Десны, вар. *Ольшанка*. Неясно. Возможно, из \**Pir-ēja*, ср. др.-прусск. *Pirghen*. См. также *Перанка*.

Присмара, Б., л. п. Десны, из балт.? В гипотетическом плане можно думать о \*Prei-smard-, ср. лит. smardus, лтш. smardigs 'вонючий' (в гидронимии — лтш. Smārda, ручей, др.-прусск. Smorde, Smordin, озеро, лит. Smirdēlē, река). Характерно, что по соседству с Присмаркой находятся Вонючка и Смородинка. Если наше предположение верно, то Присмара может рассматриваться как Rückbildung к первоначальному Присмарка (\*Prei-smard-).

Присмарка, М., н. п. Б. Присмары, л. п. Десны, см. Присмара, Б.

Прожада, п. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи, см. Поджодинка.

**Проня**, 1) п. п. Сожи; 2) Оршанск. у. С одной стороны, следует, по-видимому, отличать от одноименной реки бассейна Оки (Рязанск. обл.), поскольку там *Проня* 

- стоит в одном ряду с Пра и под. от морд. пря 'голова'; с другой стороны, также маловероятно сближение с чеш. proný 'буйный' и далее со слав. \*prqd-. (см., например, REW II, 441; Мошинский, Pierwotny zasiąg języka prasłowiańskiego. 193). Форма Проня (для правого притока Сожи) не должна, повидимому, Грассматриваться в отрыве от белорусской языковой среды. Если учесть тот возможный отпечаток, который последняя наложила, вероятно, на фонетический облик названия, то известная форма Проня может продолжать более [старое \*Прёна, ср. блр. бяроза: русск. береза (мягкость конечного согласного основы едва ли первична, она носит скорее характер компенсирующего смягчения), из \*Пърена, куда также относятся, вероятно, названия Перанка, Перенка, Перинка, Пирянка (см.), обозначающие, кстати сказать, реки бассейна Сожи, в непосредственной близости от Прони. Возможно, из балт. \*Рігёл-? Ср. лит. Рігелаі, др.-прусск. Рігапеп, Рігоп, Ругоп.
- Птичь, л. п. Припяти, обычно связывается с русск. птица, др.-русск. пътичь 'то же' (см. REW, II, 458). Однако четко различимый балт. гидронимический слой в этом районе позволяет и здесь предполагать скорее славянизацию балт. названия, к тому же этимологически тождественного соответствующему славянскому, ср. лит. putytis 'птенец'. Ср. другие «птичьи» названия балт. происхождения на Птичи Доколка (см.) и под. Здесь уместно также вспомнить высказанное выше наблюдение о балт. происхождении гидронимов с основами на -i в Верхнем Поднепровье. Несколько усложняет дело отмеченная Соболевским старая запись названия этой реки Бчичь.
- **Пулка**, п. п. Десны, вар. **Пулька**. Неясно. Возможно, окажется полезным сравнение с др.-прусск. *Pulka* (Геруллис, Арг. О. N. 136).
- **Пунка**, л. п. Радицы, л. п. Болвы, л. п. Десны. Неясно. Может быть, из балт. \*Pun-, со слав. суффиксом, ср. лит. Punia, Punelé, река, лтш. Pune (Биленштейн, Die Crenzen des lettischen Volksstammes, 1891, 267, с едва ли верным объяснением), др.-прусск. Punkaym, Punnow (Геруллис, Арг. ON, 136—137).
- Нустометижка, п. п. Мрая, п. п. Березины, вероятно, из балт. Во всяком случае слав. -ка расширяет балт. суффикс -īg-. Что касается корневой части слова, то она, видимо, представляет. собой сложение двух основ: ср. др.-прусск. Pusteniken, Powsteniken от др.-прусск. pausto 'дикий', др.-прусск. Mete, Metkeim, лит. Metelys, ятвяж. Mete, ср. также Метелка.
- **Пядынка**, л. п. Цны, л. п. Гайны, п. п. Березины, вероятно, из балт. Ср. др.-прусск. Pendelythen/Pyndelithen (лит. pendeti 'сохнуть, 5 гнить'. Геруллис, Арг. О. N. 119). Любонытно, что ближайшая к Пядынке река называется Гиюта, а неподалеку расположены Гиилой, Гииченка. Едва ли прав Розвадовский («Studia nad nazwami wód słowiańskich», 189), объясняющий это слово из финского.
- Рава, см. Рова.
- Радея, л. п. Прудков, л. п. Днепра, вар. Рудея, Плещица. Возможно, из. балт.  $*Rud\bar{e}ja > *Pv\partial es > *Po\partial es \ (==Pa\partial es)$ . См. др.-прусск. Rudenik, Ruditen, Rudin, Rudicus, жемайтск. Руде, Рудия, Рудуп, Рудыеи, Рудыя и др. (Спрогис, 282).
- Радча, 1) п. п. Уборти, п. п. Припяти, вар. Родча; 2) л. п. Уша, п. п. Днепра, вар. Рача; 3) озеро в Мозырском у. Возможно, сюда же Радчинка, п. п. Болвы, л. п. Десны. Допустимо думать о балт. источнике, ср. др.-прусск. Rudicus. См. Радея. Объяснение, предложенное Карасем («Ze studiów nad toponomastyką Żywiecczyzny. Onomastica, 9, 1959, 311 и след.), в применении к днепровским названиямы недействительно.
- Радчинка, см. Радча.
- Рамасуха, л. п. Судости, п. п. Десны, вар. Рамосуха, Рамусуха. Из балт.? Ср. литramus 'спокойный, тихий'.
- Расна, л. п. Осьмы, л. п. Десны, вар. *Рясна* (?). Может быть, из балт. \*Resna, ср. др.-прусск. Resen, Resiten, Resenygeiten (Геруллис, Арг. ОN, 141). Менее вероятна связь с корнем reis- {(ср. др.-прусск. Reysan от \*reisis 'орех') см., однако, *Pecma*.
- **Ратен**, л. п. Тускори, п. п. Сейма, вар. **Ратень**, *Ратец*. Едва ли связано с др.-прусск. *Roteniten*, лит. *Rotenis*, река, *Rotinénai* и др.

Ратец, см. Ратен, Нератовка.

Ратовка, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи, см. Нератовка?

Рать, п. п. Сейма, см. Ратен.

Рача, см. Радча.

Рекотка, п. п. Ужи, л. п. Днепра, см. Ректа, Ректа, Реста, Риста, Рышты.

Рекотна, л. п. Костри, п. п. Б. Костри, п. п. Осьмы, л. п. Днепра, см. Ректа, Рехта, Реста, Риста, Рышты.

Ректа, 1) л. п. Расны, л. п. Осьмы, л. п. Днепра; 2) л. п. Городца, п. п. Лупыр. п. п. Мереи, вар. Рехта, Размылка; 3) п. п. Други; 4) л. п. Други; 5) п. п. Сожи;

6) п. п. Лобжи, л. п. Сожи, вар. Ректянка; 7) п. п. Волчаса, п. п. Сожи;

8) л. п. Ремистова, л. п. Прони, п. п. Сожи; 9) л. п. Прони; 10) п. п. Прони,

п. п. Сожи, вар. Реста, Риста; 11) п. п. Перегонки, п. п. Сожи, вар. Ректянка;

12) п. п. Беседи, л. п. Сожи, вар. Рехма; 13) п. п. Зубира, л. п. Беседи,

л. п. Сожи; 14) л. п. Цаты, п. п. Снова, п. п. Десны; см. Рехта, Реста, Рышты.

Ректянка, 1) и. п. Лобжи, л. п. Сожи, вар. Ректа; 2) п. п. Перегонки, п. п. Сожи, вар. Ректа; см. Ректа, Ректа, Реста, Рышты.

Рекута, л. п. Днепра вар. Рекутка, Рыкусина, см. Ректа.

Ремество, л. п. Прони, п. п. Сожи, вар. Ремествянка, Ремистово, Ремиствянка, см. Ремистово.

Ремистово, л. п. Прони, п. п. Сожи, вар. Ремиствянка, Ремество. Из балт., ср. др.прусск. Ramestow и др., см. выше, стр. 167. Более отдаленные связи указаны
Краз («Vorgeschichtliche Sprachbeziehungen von den baltischen Ostseeländern bis
zu den Gebieten um den Nordteil der Adria» — Abhandlungen d. Geistes u. Sozialwiss. Kl. 1957, N 3, 103—121). Бесспорно, ошибается Арумаа («Scando-Slavica», VI, 1960, 146), сравнивая это название со словом ремество.

Реста, п. п. Прони, п. п. Сожи, вар. Риста, Ректа. Прежде всего несомненна связь с такими названиями рек на Верхнеднепровской территории, как Ректа, Рехта, Рихта, далее Рышты, и, наконец, ближайший вариант — Риста. Предложенная Фасмером (REW, II, 508) этимология Perma, Perma — к рекотать, реготать, рокотать — ни в коей мере не может считаться приемлемой. Напротив, она безоговорочно опровергается, лишь только мы обращаемся к вариантам речного названия. Эти последние, несомненно, связаны друг с другом генетически, ср., например, тот факт, что одна и та же река называется Ректа/Реста/Риста. Тем более очевидна связь, с одной стороны, вариантов Ректа/Рехта (при различных вторичных огласовках Рекотка, Рекотка, Рекута) и, с другой стороны, Реста/Риста: Рышты. Последний из них, доставляющий нам ценное свидетельство в отношении консонантизма (-ш-), в том, что касается вокализма, напротив, отражает позднее преобразование (-ри->-ры) из \*Ришты в местной диалектной среде. Этимология всех этих взаимно связанных форм весьма затруднена возможными фонетическими отклонениями вторичного порядка. Тем не менее, целесообразно выдвинуть новое толкование, которое одновременно учитывало бы по возможности все варианты (в отличие от этимологии Фасмера) и помогло бы сдвинуть решение вопроса с мертвой точки. Так, допустимо предположить происхождение этого гидронима из балтийских диалектных форм, ближайше родственных лит. riešutas 'opex, лесной opex', лтш. rieksts, 'то же', др.-прусск. bucca-reisis 'буковый орещек'. Связь этих слов с формами днепровских гидронимов характеризует разная степень близости. Так, название \*Ришты, можно сказать, почти непосредственно примыкает к лит. riešutas (через \*Puшьт-). Довольно близки к последним, но отражают какие-то дополнительные факторы (диалектную балт. форму? ранний характер усвоения славянами?) формы Риста, Реста. Допустимо также сравнение с лит. raistas 'болото' (ср. др.-прусск. Raystopelk, Reisten, Raispelkiai, Reysitiein; Геруллис, Арг. ON, 138, 140; см. также Отрембский LP I, 1949, 239 и Френкель, Rakstu krājums veltījums J. Endzelīnam, 1959, 106—107: raistas). Что касается форм Ректа и Рехта, то их объяснение наиболее проблематично. Неправ Соболевский (ИОРЯС, XXVII, 1924, 280; ИОРЯС, XXXI, 1926, 10: из иранского). Может быть, следует исходить из Рехта, которое могло, в свою очередьпродолжить балт. диал. \*riekst- (с вторичным -k-, ср. лтш. rieksts 'орех'), откуда слав. \*rěkxt- > \*rěxt-, легшее в основу гидронимов Pexma, Puxma. Тогда форму Ректа остается считать ассимилятивной по происхождению: -xm- > -кm-. В пользу этой этимологии говорило бы почти исключительное сосредоточение всех этих гидронимов в районе старого балтийского расселения на Верхнем Днепре. Говоря конкретно, они встречаются в количестве семи в верховых Днепра, двух—на Друти и одного — неподалеку от впадения последней в Днепр западнее нет ни одного гидронима с этим корнем), восьми на Сожи с притоками, двух — на Десне и Сейме. Ссылка на такой же гидроним в б. Архангельской губ. (REW, II, 508) не имеет особого значения, поскольку этот факт может быть объяснен как вторичное распространение, совершенно аналогично тому, что известно о Северной Двине сравнительно с названием (Западная) Двина. Множественность вариантов и общее большое количество этих гидронимов именно в Верхнем Поднепровье говорят о своего рода автохтонности их в данном районе.

Ретик, п. п. Рети, л. п. Эсмани, л. п. Десны, см. Реть.

Ретка, п. п. Усперта, л. п. Сваны, п. п. Сейма, см. Реть

Реть, л. п. Эсмани, л. п. Десны. Не исключена связь с др.-прусск. Reteynen, Rettauwen или же Rytteyn, Rittigein (Геруллис, Арг. О.N., 141, 142).

Рехта, 1) л. п. Вязьмы, л. п. Днепра; 2) л. п. Паньковки, л. п. Б. Костри, п. п. Осьмы, л. п. Днепра; 3) п. п. Осьмы, л. п. Днепра; 4) л. п. Городца, п. п. Лупы, п. п. Мереи, л. п. Днепра, вар. Ректа, Размылка; 5) п. п. Беседи, л. п. Сожи, вар. [Ректа; 6) л. п. Сейма; 7) бассейн Сожи, Климовичск. у.; см. Реста и прочие.

**Ринелка**, п. п. Олы, л. п. Березины. Из балт. \*Rin-el- с характерным суффиксом -el-. Ср. др.-прусск. Rin-appe.

Риста, п. п. Прони, п. п. Сожи, вар. Ректа, Реста (см.).

Рихта, л. п. Тростяницы, п. п. Ирши, л. п. Тетерева, п. п. Днепра, вар. Рыхта, см. Рехта, Реста.

Рова, п. п. Березины (с притоком *Рава*), видимо, из балт. Ср. лит. *Rovėja*, др.прусск. *Rowytin*.

Родча, см. Радча.

Росана, л. п. Днепра, вар. Россасенка, из балт.? Ср. др.-прусск. Rositten, лтш. Rasite, лит. Raseiniai и т. п.

Роша, п. п. Судости, п. п. Десны. Возможно, из балт., ср. литовские названия рек Rašė, Rašelė, озера — Rašys.

Рублейва, п. п. Вира, л. п. Сожи. Допустимо балт. происхождение (из \*Raub-/\*Rub-), ср. жемайтск. Рубелы, Рубейкели (Спрогис, 281), Rubikių ežeras и др.

Рудея, 1) л. п. Прудков, [л. п. Днепра, вар. Радея, Плещица; 2) п. п. Ресты, п. и. Прони, п. п. Сожи, вар. Рудзея, Рудзея, Рудзея.

Рудзея, см.  $Py\partial eя$  2).

**Рудоманка,** л. п. Сафроновки, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра, см.  $Pu\partial om \kappa a$ .

Рудомка, п. п. Днепра, из балт, \*Raudama, ср. лит. Raudam-ita, (Буга, ТіŻ, I, 1923, 36).

Рудомья, п. п. Усы, п. п. Судости, п. п. Десны, см. Рудомка.

Рузка, п. п. Вопца, п. п. Днепра, вар. Русска. Из балт.? Ср. др.-прусск. Ruske, Rauwske, лит. Rauškas, озеро, Rūškis, озеро, жемайтск. Равшкис, ручей (Спрогис, 267). Не исключена связь с лит. ruškanas 'туманный'.

Руплинка, Духовщинск. у. Возможно, из балт. Ср. др.-прусск. *Ruppin, Ruppe, Ruppynen, Ruipine* (Геррулис, Арг. О. 145) и [жемайтск. *Рупейкишки* (Спрогис, 283).

Русска, см. Рузка.

Русятка, л. п. Вязьмы, л. п. Днепра, вероятно, из балт., ср. Рысятка (см., может быть, Рузка).

Рыдага, л. п. Остра, л. п. Сожи, вар. Рыдога, (Черная) Рыдыга. Из балт. \*Rūdaga/\*Raudaga, см. выше, стр. 157.

Рыкусина, см. Рекута.

- Рыпейка, п. п. Олы, л. п. Березины, из балт. \*Răpēja. Ср. др.-прусск. Ruppe, Ruppemalcz и особенно лит. Rupeika. Ср. также Руплинка.
- Рысятка, л. п. Березовки, п. п. Вонца, п. п. Днепра, см. Русятка.

Рыхта, см. Рихта

- Рышты, п. п. Баси, л. п. Прони, п. п. Сожи, вар. Комаровка, см. Реста, Риста, Рехта, Ректа.
- Рясна, л. п. Осьмы, л. п. Днепра, вар. Расна (см.).
- Сава, л. п. Плисы, л. п. Бобра, л. п. Борезины. Из балт.? Ср. др.-прусск. Sowospanien, Sowetin, Sowicz (Геруллис, Арг. ON, 169), лит. Savistas, Savinga (река), лиш. Sāviena (озеро). Лит. Sava сравнивают с иллир. Savos (Краэ, Die Sprache der Illyrier, 82).
- **Сажелка**, 1) п. п. Родчи, п. п. Уборти, п. п. Припяти; 2) Ельнинск. у. Смоленск. губ., из балт. \*Sag-el- или \*Sadj-el-. Ср., например, др.-прусск. Saddel, Dowp-sadel, Kurk-sadel.
- **Салова**, л. п. Снова, п. п. Десны, вар. *Солова* (?) Может быть, следует сопоставить с др.-прусск. *Salwe*, лит. *Salvis* или с др.-прусск. *Solowo*, *Solowe* (ср., однако, Геруллис, Арг. ОN, 168).
- Саловка, п. п. Людовни, л. п. Днепра, вар, Соловица. Ср. Солова.
- **Саложа**, п. п. Беличка, л. п. Стомятки, п. п. Стомети, п. п. Остра, л. п. Сожи. Может быть, допустимо сравнение с др.-прусск. *Salgewyn* (ср., однако, Геруллис, Арг. ON, 148).
- Сана, л. п. Бобра, л. п. Березины. Неясно. Во всяком случае не следует смешивать с многочисленными названиями этого типа, приведенными Розвадовским («Studia nad nazwami wód słowiańskich», 89 и след.). Возможно, более вероятна связь с названием Сан, п. п. Венты.
- Сапакулянка, см. Запакулька.
- Сатунь, л. п. Рудищи, п. п. Рудницы, п. п. Сожи. Ср. Сетунь в бассейне Москвыреки (дважды). Неясно. Наиболее близки балтийские примеры вроде: др.-прусск. Seytune, Seytkaym, Seyte (ср. лит. Sietuva, лтш. siets 'глубокое место в реке') или же др.-прусск. Satho, Satheken, Sattenicken, лит. Sata, лтш. Satiķi, озеро, жемайтск. Сатупя (Спрогис, 287).
- Свара, п. п. Ипути, л. п. Сожи, из балт. Svar-? Ср. жемайтск. Своришки, Свораны, Своры (Спрогис, 288) и далее, лит. Svere, река, др.-прусск. Swerepe (из \*Sverape?), см. Сверевица.
- Сведь, п. п. Березины, вар. Свида, Свяда, Swiec, из балт. \*Svēda, ср. лит. Svėdasas (озеро), Svėdasai, (Буга, ТіŽ, ІІ, 1923, 37). Заслуживает также внимания, особенно учитывая вар. Свида, др.-прусск. Swyden, Sweyden, (см. Геруллис, Арг. ОN, 179).
- **Свеевка,** л. п. Б. Песочни, п. Вопи, п. п. Днепра, вар. **Свейк**а. Возможно, из балт. (?).
- Сверевица, л. п. Соли, п. п. Днепра, возможно, из балт. \*Sver-: \*Svar-, ср. Свара. Сверженка, л. п. Споничи, л. п. Беседи л. п. Сожи. Сюда же, видимо, Свержень, п. п. Березины, п. п. Днепра. Возможна связь с названием Свериж (см.).
- Свериж, л. п. Припяти, см. Сверевица, Свара. Сюда же Свериж, озеро в Речицк. у. Свеса, л. п. Ивота, л. п. Десны, вар. Свиза, Света. Вероятно, из балт. К вар. Света ср. лит. Svetus (озеро), жемайтск. Света (река) (Спрогис, 297).
- Свесовка, п. п. Ходобужки, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра, см. Свеса.
- Света, 1) л. п. Вопи, п. п. Днепра, вар. Свитка; 2) л. п. Ивота, л. п. Десны, вар. Свеса. Сюда же, видимо, Светица, л. п. Смердячки, л. п. Березины, п. п. Днепра; Светка, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра. Наряду с возможностью объяснения из славянского не следует забывать и балт. параллели, ср. Svété, бассейн Лиелупе, и др.

Свида, см. Сведъ.

Свидера, п. п. Днепра, из балт., ср. лит. švaidrus 'блестящий, сияющий'.

Свидня, л. п. Рети. л. п. Эсмани, л. п. Десны, см. Сведь.

Свидовец, см. Свидовка.

Свидовка, п. п. Уборти, п. п. Припяти, вар. *Волотница*, ср. в бассейне Свидовки оз. Свидовец, См. Сведь.

Swiec см. Свяда.

Свиза, см. Свеса.

Свислочь, п. п. Березины, скорее всего балт. название, о чем свидетельствует, помимо окружающего балт, гидронимического ландшафта (ср. также Ислочь в бассейне Немана), также структура слова, содержащего во второй части (-очь) балт. -akis 'источник', ср. Нар-очь, Ин-очь. Слав. этимология — из \*Vistlokъ (см., например, Рудницкий, Prasłowiańszczyzna — Lechia-Polska, I, 1959. (184—185) более произвольна. Тоже можно сказать об объяснении Мошинского «Pierwotny zasiąg języka prasłowiańskiego», 194 и 196). Ср. также лит. Svieslaukis (Брюкнер, AfslPh XVIII, 1891, 314).

Свитка, см. Света.

Свишень, п. п. Белоуса, п. п. Десны, вар. Свишнь, Свышень. Возможно, произведено со слав. суфф. -ьнь от балт. названия.

Свяда, п. п. Березины, вар. Сведь, Свида, Swiec, см. Сведь.

Седеленка, л. п. Днепра, Буга (TiŽ, I, 1923, 36) считает возможным сближать с лит. Sedos (ežeras).

Сенжа, п. п. Остра, л. п. Сожи, возможно, из балт. Ср. др.-прусск. Sangele (\*Sangele), лит. Sang-ališkiai~(Геруллис, Арг. О. N. 309). Не исключено, что речь идет об и.-е. sengu-spgu- 'болото' (ср. Георгиев, ВNF, 8, 1957, 149 и след.).

Сергуч, л. п. Березины, Буга (Tiž, I, 1923, 36) производит из балт. \*Sirgantia, с некоторым колебанием.

Серижа, л. п. Десны, может быть, из балт. Ср. др.-прусск. Seringe, Serenge.

Серпейка, л. п. Прони, п. п. Сожи, вар. Подвировка. Вероятно, из балт., ср. суфф. -ей-ка. Что касается корня, ср. др.-прусск. Sirpenicken, Serpo, Zyrpin (\*Sirp-), лит. Sirputis и др.

Сертея, л. п. Березины, п. п. Березины, п. п. Днепра, из балт. \*Sertēja, ср. лит. Sartai, озеро, а также названия рек Sarté, Sartalé, Sartelis, Sartiké, Sartis, (см. еще Спрогис, 286—287).

Серцысловка, л. п. Прудков, л. п. Днепра, вар. Хартислова. На это интересное название обратил внимание Мошинский («Pierwothy zasiąg języka prasłowiańskiego», 1957, 204), предположив здесь соединение двух независимых названий. По нашему мнению, действительно, если вторая, оформляющая часть (-словка), по-видимому, слав. происхождения, то первая — через \*Серти- может восходить к балт. названию, см. Сертея.

Сивельга, см. Сиволка.

Сиволка, п. п. Случи, л. п. Припяти, вар. Сивельга. Неясно. Допустимо думать о сравнении с лит. Seivų ežeras.

Сиканка, п. п. Можи, л. п. Бобра, л. п. Березины. Возможно, из балт. Ср. др.-прусск. Siken, Syke (?).

Силенка, 1) л. п. Вупенки, п. п. Сожи, вар. Соженка; 2) п. п. Цаты, п. п. Снова, п. п. Десны. Возможна связь с названием реки Slina, в Польше, видимо ятвяжского происхождения (см. А. Kamiński, Z badań uad pograniczem polsko-ruskojaćwieskim w rejonie rzeki Sliny. — «Wiadomości Archeologiczne», t. XXIII, zesz. 2, 1956, 131—168, а также Геруллис., Арг. О. N., 165), из \*Silina, ср. Silia у Дюсбурга, др.-русск. Зълина (ср., однако, Буга, Liet. k. žod. II sąsiūv., 1925, LXXXV).

Син, см. Синия.

Синаюлка, см. Синполька.

**Синия,** п. п. Свислочи, п. п. Березины, вар. *Син* из балт. названия с диалектным суфф. -ija. Возможно, существует связь с лит. *Seina*, река, *Sienis*, озеро, др.-прусск. *Seynicz* (\**Sein-*)

Синполька, - п. Ужика, л. п. Днепра, вар. Синаюлка. Неясно.

Скверета, п. п. Теребки, л. п. Сожи, вар. Новостянка, Сквиретянка. Форма корня и суффикса говорит о балт. происхождении. Если допустить предположение о метатезе, то заслуживает внимания сравнение с лит. Skirvytė, Skirvyčio, река \*Skirv> \*Skvir-).

Сквира, л. п. Снежети, л. п. Десны, см. Скверета.

Сквиретянка, см. Скверета.

- Сколодинка, п. п. Припяти, вероятно, из балт. Ср. др.-прусск. Skalden/Scolden, Sclodien, лит. Skoldainiai, а также оз. Сколодино в Мозырск. у.
- Скородка, л. п. Фудобишки, п. п. Поляши, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра, из балт., ср. лит. Skard-upis, Скордупе («Списки Сувалк. губ.», 266; Буга, ТіŽ, І, 1923, 7, 37). Ср. также др.-прусск. Zkarde, Scharde, река (из \*Skard-), и польск. Skroda в Мазовшье (из прусск.; см. J. Wiśniewski, реп. на книгу Цирхоффера, «Nazwy miejscowe północnego Mazowsza». «Onomastica», 9, 1959, 518. Далее см. Краз, Vorgeschichtliche Sprachbeziehungen von den baltischen Ostseeländern bis zu den Gebieten um den Nordteil der Adria. Abhandlungen d. Geistes u. Sozialwiss. Kl., 1957, № 3, 103—121).
- Скоторж, л п. Ипути, л. п. Сожи, вар. Скоторженка. Из балт? В порядке гипотезы ср. др.-прусск. Sketeriten, Sketorthin, лит. Sketeris, жемайтск. Скетерлавкис, Скетры (Спрогис, 291), Скетеры («Списки Ков. губ.», 343), \*Sketerig-/\*Skaterig-Сласенка, п. п. Лосвины, л. п. Днепра. Неясно.
- Слоуст, п. п. Волмы, л. п. Свислочи, п. п. Березины, вар. Смолость. Возможно, из балт., ср. вариант Смолость в связи с лит. Smalstys.
- Случь, 1) п. п. Сожи, вар. Милча, Случь-Мильча; 2) л. п. Припяти; 3) п. п. Припяти; 4) Случь, п. п. Припяти, рукав Горыни. Несмотря на установившуюся традицию считать это название славянским (REW, II, 666: из \*sъ-locъ; Лер-Сплавинский RS XXI, 1960, 15: производное на -ь от слав. \*slukъ 'влажный': \*slovo, \*sluti, ср. еще Мошинский, Pierwotny zasiąg języka prasłowiańskiego, 141 и след., 171 и след.), полезно поставить вопрос о возможности балт. про-исхождения названия Случь в ряду других гидронимов на -ь по Днепру.

Случь-Мильча, см. Случь 1.

- Смерть, л. п. Припяти. Балтийский ландшафт и наличие лит. Smertupis делают необязательным сравнение с соответствующим апеллативом.
- Смогоревка, л. п. Хмости, п. п. Днепра, вар. Смогорянка, Морчанка, из балт. \*Smagur- или \*Smugur. Ср. др.-прусск. Smagars-Smagary. Ошибочно объясняет польск. Smogorzów, Smogor Лось (Сложные слова в польском языке. СПб. 1901, 107).
- Смолость, см. Слоуст.
- Смонка, п. п. Б. Вопца, п. п. Днепра. Не смешивать с иранск. гидронимами Осмонь, Осмонька и под. в бассейне Десны и Сейма. Скорее целесообразно сравнить с близкими территориально названиями Сомина, Соминка (из балт. \*Sumina?). Ср. др.-прусск. Sumyn, озеро.
- Снеберь, л. п. Ипути, л. п. Сожи. Неясно. Обращает на себя внимание общность корневого элемента Сне-/Сно- в ряде гидронимов: Снежать/Снежет, Снепород, Снопоть. (См. Соболевский, ИОРЯС, XXIII, кн. 1, 1919, 185).
- Снежать, л. п. Десны, вар. Снежет, Снежеть. Возможно, оправдано сравнение с лит. Snaigynas, озеро, Snaigupėlė и под.; см. Снеберь.
- Снеролка, п. п. Нерти, л. п. Орессы, п. п. Птичи, л. п. Припяти, из балт., с характерным суфф. -ел-/-ол-, ср. Матолка, Старолка и др.

Снопоть, л. п. Десны, см. Снеберь.

- Соженка, л. п. Вупенки, п. п. Сожи, см. Сожь.
- Сожь, л. п. Днепра, вар. Сож, Съжа (ПСРЛ), Сожа (Кн. Большому Чертежу); распространенная балт. этимология этого гидронима к др.-прусск. suge 'дождь' (см. Фасмер, Sitzber. Preuß. Akad., 1932, 657, REW, II, 687; Лер-Сплавинский, О росhodzeniu i praojczyźnie Słowian, 65 и след.) сомнительна, тем более что др.-прусск. слово звучало, по-видимому, как suje (см. Топоров, Liet. kalb. klausimai, II, 1959, 62). Невероятно мнение Соболевского (ИОРЯС, ХХVII, 1924, 282), согласно которому в гидрониме Сожь скрывается название саков (скифов). Более здравую мысль, на наш взгляд, высказал Буга (Тіž, І, 1923, 37), который сблизил Сожь, древнее Съж-, с Суже, деревня в Виленск. у., лтш. Suži, Suzis, и впервые поставил вопрос о связи с фин. susi 'волк'. В этом отношении особый интерес для этимологии гидронима Сожь представляет Согь, л. п. верхней Волги, который давно объяснен Фасмером («Sitzber. Preuß. Akad»., 1932, 665) правдоподобно из фин. susi 'волк'. Характерно наличие по Сожи ряда «волчьих» гидронимов, ср. в первую очередь Волчеса с вариантами.

Соленка, л. п. Можи, л. п. Бобра, л. п. Березины, см. Соля.

Солица, п. п. Соли, п. п. Днепра, см. Соля.

Солова, л. п. Снова, п. п. Десны, вар. Салова (см.).

Соловица, см. Саловка.

Соложа, л. п. Десны, ср. Саложа, Соля.

Соль, 1) п. п. Днепра, вар. Соля; 2) л. п. Нерусы, л. п. Десны, вар. Соля (см.).

Соля, 1) п. п. Днепра, вар. Соль; 2) л. п. Нерусы, л. п. Десны, вар. Соль. Ср. Сола, река (Спрогис, 295—296), далее Sola, река, впадающая в Лубанское озеро, в Латвии, лит. sala 'остров', др.-прусск. salus 'ручей' (см. Буга. Kalbu mokslas bei mūsų senovė или «Rinktiniai raštai; I, 417). Корень Sal- вообще употребителен в гидронимии современных балт. территорий, например Литвы.

Сомина, п. п. Днепра, см. Смонка.

Соминка, п. п. Днепра, см. Смонка.

Сорбля, п. п. Бродни, п. п. Березины. Из балт? Ср. др.-прусск. Surbaym, Surbayn, Surbis, Surbune (Геруллис, Арг. О.N., 177).

Сосна, 1) п. п. Пустометижки, п. п. Мрая, п. п. Березины; 2) л. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны, вар. Сосница, возможно, ассимилировано из \*Тъсна < балт. \*Тизпа, откуда и известный гидроним Цна. Кстати, одна река под названием Цна протекает неподалеку от Сосны в бассейне Березины.

Сперлок, озеро в. Мозырск. у. Из балт.? Ср. др.-прусск. Sperlauken?

Сперта, п. п. Мены, п. п. Десны. Вероятно, из балт. \*Spēr-usa, ср. лит. Spėra, река, др.-прусск. Speriti (суффикс -īt-); ср. лит. spėrus 'быстрый, проворный'.

Спирка, бассейн Олы, л. п. Березины, Неясно. Может быть, родственно др.-прусск. Spirawen, Spyrenen (Геруллис, Арг. ON, 170, 171).

Стабенка, 1) л. п. Днепра, вар. Стабня; 2) п. п. Днепра, вар. Стабна, (см.).

Стабна, п. п. Днепра, вар. Стабенка, из балт. \*Stab- через слав. Стабьна или непосредственно из балт. \*Stabin-, ср. др.-прусск. Stabingen, Stabynotilte,
лит. Stabinas, деревня в Сувалкии, и далее — др.-прусск. stabis 'камень',
см. выше, стр. 117, 164. Ошибочна точка зрения Соболевского (ИОРЯС, II,
1929, 173; ИОРЯС, ХХХІ, 1926, 3).

Стабница, п. п. Бродни, п. п. Березины, см. Стабна.

Стабня, л. п. Днепра, вар. Стабенка, см. Стабна.

Старолка, л. п. Бабинки, л. и. Встисны, л. п. Днепра, вар. Малинка. Вероятно, из балт., с суфф. -ол/-ел-, ср. Снеролка, Матолка, Жажелка.

Стебула, л. п. Гриневки, п. п. Дымы, л. п. Днепра, вар. Стябура, из балт., ср. лит. stimbras, stembras, лтш. stiebrs (Фасмер, Sitzber. Preus. Akad., 1934, 363).

Стенега, п. п. Сева. л. п. Нерусы, л. п. Десны, вар. Стенея. Ср. др.-прусск. Stenge, San-stangen, лит. Stange, Stangis, а также лит. stingti 'застывать'.

Степренка, Духовщ. у. Смоленск. губ., из балт., ср. лит. stiprus 'сильный, крепкий' (Фасмер, Sitzber, Preuß. Akad., 1934, 363).

**Стогоровка**, л. п. Курки, п. п. Габьи, п. п. Десны, возможно, из балт., ср. лит. stagaras 'ствол, стебель, столб', а также Столбянка, Столбенка, близкий территориально гидроним в бассейне Десны.

Стометь, п. п. Остра, л. п. Сожи, вар. Стомять, возможно, из балт. \*Stamint-/\*Stament-, ср. др.-прусск. Stamen (: лит. staminti).

Стомятка, п. п. Стомети, п. п. Остра, л. п. Сожи, см. Стометь, Стомять.

Стомять, см. Стометь.

Страстна, см. Тросна.

Стрена, п. п. Десны, вар. Стряна. Возможно, из балт. Ср. лит. Stirna, Stirnė, река Стрепыренка, л. п. Днепра, Ср. Степренка?

Струпица, л. п. Волости, л. н. Днепра. Буга (TiŽ, I, 1923, 37) сближал с лтш. Straupe.

Стряна, см. Стрена.

Стряница, п. п. Стряны, п. п. Десны, см. Стрена.

Стрячи, п. п. Черницы, л. п. Колпенки, л. п. Остра, л. п. Сожи. См. предположение о балт. происхождении у Буги (TiŽ, II, 1924, 28, 114), ср. лит. Sirinčia.

Стябура, л. п. Гриневки, п. п. Дымы, л. п. Днепра, вар. Стебула (см.).

Судинка, л. п. Воронусы, л. п. Ипути, л. п. Сожи, вар. Судынка. Ср. Судость?

Судка, п. п. Мошны, п. п. Сожи. Ср. Судинка, Судость?

Судость, п. п. Десны. Неясно. Во всяком случае исконно славянская этимология — от суд-, судно с суфф. -ость — крайне сомнительна. Скорее всего название этой сравнительно крупной реки было усвоено славянами при распространении в Верхнем Поднепровье. Источник заимствования естественнее всего искать в балтийском (\*Saudastis / \*Sudastis), о чем косвенно свидетельствует значительное количество балт. гидронимов на Десне. Ср. др.-прусск. Sude; Sudelow, Sudowe, Saudaw. Иначе — Мошинский («Pierwotny zasiąg języka prasłowiańskiego», 189 и след.).

Судынка, см. Судинка.

Сха, л. п. Березины, вар. Цха, см. Исга.

Тара, л. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны, вар. Устарь. Вероятно, из балт. \*Таг-, сюда же Таруса, река бассейна Оки. Ср. также лит. Тагизкаі, иллир. Тагиз (Краэ, Die Sprache der Illyrier, 88; 1F 65, 1960, 113 и след.).

**Тельчанка**, — п. Невежи, л. п. Надвы, л. п. Ипути, л. п. Сожи (?). Может быть, речь идет об изменении на местной почве балтийского корня, содержащегося в лит. *Telšina*, река. *Telšiai*, жемайтск. *Тельша* (Спрогис, 307).

**Темра**, л. п. Яселды, л. п. Струмени, л. п. Приняти, по мнению Буги (TiŽ, I, 1923, 38), из балт. \**Timura*, ср. лтш. *Timas*. Можно думать и об исконно слав. происхождении, ср. русск. диал. *темриво* 'темнота', укр. *темрява* 'то же' (см. о последних REW III, 92).

**Терепша**, п. п. Тускори, п. п. Сейма. Неясно. Возможно, из\* *Terpusa*, ср. др.-прусск. *Terpin*, *Torpine*, лит. *Terpine*, река, *Terpeikiai* (ср. Геруллис, Арг. О. 184). К суффиксу ср. *Таруса*, *Неруса* и др.

Титва, л. п. Снова, п. п. Десны, из балт., ср. лит. *Туtuva*, приток Дубисы (Фасмер, Sitzber. Preuß. Akad. 1932, 663). Мнение Соболевского (ИОРЯС, XXXI, 1926, 18 и ИОРЯС, I, кн. 2, 1928, 378) неверно.

Титча, л. п. Сейма. Неясно.

Товба, п. п. Днепра, вар. Томба. Неясно.

Тремлец, см. Тремля.

**Тремля**, л. п. Птичи, л. п. Припяти, ср. в бассейне Тремли озеро *Тремлец*. Возможно, из балт. \*Trem- оформленного слав. -ia. Ср. др.-прусск. Tremow, Tromow, лит. Tramys, озеро, Trimaitis и др.

Тросна, 1) п. п. Днепра, вар. *Мурованка*; 2) л. п. Днепра; 3) п. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи, вар. *Тростянка*; 4) л. п. Судинки, л. п. Воронусы, л. п. Ипути, л. п. Сожи, вар. *Туросна* 5) л. п. Пеленков, п. п. Кужелевки, п. п. Унечи, л. п. Ипути, л. п. Сожи; 6) л. п. Десны; 7) л. п. Овсорока, л. п. Болвы, л. п. Десны, вар. *Тростянка*; см. *Туросна*.

Тросня, п. п. Днепра, вар. Прость, см. Тросна, Туросна.

**Тростенка**, 1) п. п. Стомети, п. п. Остра, л. п. Сожи; 2) п. п. Шуйцы, п. п. Снопоти, л. п. Десны, вар. Страстна. Из \*Тросна?

**Трубелка**, п. п. Устрома, л. п. Днепра, вар. **Трубельня**. Обращает на себя внимание балт. суффиксальное оформление (-en-).

Тунька, л. п. Царевича, п. п. Вопи, п. п. Днепра, по мнению Буги (Tiž, I, 1923) из балт. \*Taunia, ср. лтш. Tauns.

Турейка, 1) п. п. Брусавца, п. п. Белизны, п. п. Десны, вар. Туренка; 2) п. п. Чаинки, л. п. Водочи, л. п. Навли, л. п. Десны; 3) л. п. Усы, п. п. Судости, п. п. Десны; 4) п. п. Свапы, п. п. Сейма, вар. Муравль; 5) п. п. Свапы, п. п. Сейма, вар. Турий. Вероятно, из балт., с суфф. -ēja. Ср. лит. Taure, река, Taurupys, река, Taurelis, озеро, лтш. Таигире, река, др.-прусск. Таиго, Taure

**Турия**, 1) л. п. Сенны, л. п. Сожи, вар. *Турья*; 2) п. п. Припяти; 3) п. п. Турии, п. п. Припяти; 4) п. п. Вити, л. п. Припяти, из балт., ср. лит. *Taurija* (Буга, TiŽ, I, 1923, 39).

Туросна, 1) л. п. Судинки, л. п. Воронусы, л. п. Ипути, л. п. Сожи, вар. *Тросна*; 2) л. п. Ипути, л. п. Сожи. Возможно, из балт.

Турья, см. Турия 1).

Тутварка, л. п. Вихолки, п. п. Ипути, л. п. Сожи, возможно, из балт. \*Tautvar-, ср. Варка.

Туша, см. Туща.

Туща, п. п. Габьи, п. п. Десны, вар. Туша: Из балт.? Может быть, как-то связано с др.-прусск. Tusckythen, Tuszkitten? Соболевский сравнивает Туща (из \*Тусьча) с Тускарь (ИОРЯС, II, кн. 1, 1929, 172).

Убель, п. п. Десны, вар. Убеть, возможно, балт.

Удога, п. п. Сожи, вар. Удуга, Byдуга, см. Beдьга, а также стр. 157. Невероятно — Карский. Белорусы, І, 1903, 55.

Удожка, л. п. Жуковки, л. п. Волчаса, п. п. Сожи, см. Удога.

Удуга, см. Удога.

Ужница, см. Уша.

Узныч, л. п. Остра, л. п. Сожи, по Буге (Tiž, II, 1924, 114), из \*Въз-начь (< \*Antnatis, cp. Hava).

Улемец, Улемка, см. Улемль.

Улемль, л. п. Болвы, л. п. Десны, вар. Улемка, Улемец. Видимо, из балт., ср. лит. Aulamas.

Улица, 1) л. п. Вязьмы, л. п. Днепра; 2) п. п. Знобовки, л. п. Десны, вар. Уличка. Вероятно, слав. производное на -ица от Ула, балт. происхождения, ср. Улла, л. п. Зап. Двины, см. о последней: Кочубинский, ЖМНП 1897, январь, 84; Погодин, Из истории слав. передвижений, 92. Последний сюда же относит Ола, л. п. Березины (о реках с корнем \*ul-/\*ol- см. Розвадовский, Studia nad nazwami wód słowiańskich, 216 и след.).

Упинька, л. п. Вупенки, п. п. Сожи, вар. *Перечовый*, из балт. ире 'река', \**Upin*-, ср. лит. Ирупа, жемайтск. Упина (Спрогис, 321).

Упирка, п. п. Шестаковки, л. п. Баси, л. п. Прони, п. п. Сожи. Неясно. Может быть, расширение с номощью слав. предлога у- балт. корня \*рїг-, см. Проня, Перанка. Не исключено и другое объяснение: от \*ир- с суффиксом -er- (о последнем см. Отрембский LP I, 1949, 226); что касается суффикса -er-, ср. Уперта, бассейн Оки.

Уса, 1) п. п. Березины, вар. Усса; 2) л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи; 3) п. п. Судости, п. п. Десны, вар. Усса. Ср. также Усса, п. п. Немана. Кочубинский (ЖМНП, 1897, январь, 86) объяснял Уса, имея в виду приток Березины, из балт., сближая это название с лит. uosis, диал. ousis, 'ясень', уменьшительное uselis, лтш. ōsis, 'то же', ср. Ясень, приток Березины выше Бобруйска (см. еще Погодин, Из истории слав. передвижений, 92).,

Усвяж, п. п. Гайны, п. п. Березины, вар. Усяж, Усяжа. Вероятно, из балт. Вариант Усвяж вторичен. Относительно балт. параллелей многое неясно: лит. Usioginė, река, или же какая-то связь с Сенжа (см.)?

Усвятка, л. п. Ужи, л. п. Днепра, возможно, балт.

Усперт, л. п. Свапы, п. п. Сейма, может быть, продолжает балт. гидроним в форме префиксального сложения \*Ušpert- < \*Už-pert-? Ср. Успол, п. п. Зап. Двины, которое может соответствовать балт.  $*U\check{z}$ -pal-, ср. лит.  $U\check{z}$ pale, речное название в вост. Литве. Отражение краткого балт. и- в виде полного русского у- и в том и в другом случае можно объяснить длительным сохранением балт. населения в соответствующих районах. Ошибочно — Соболевский (ИОРЯС, ІІ, кн. 1, 1929, 171).

Усса, см. Уса 1), 3).

Устарь, л. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны, вар. Тара. Соотношение вариантов таково, что оно позволяет допустить объяснение, аналогичное случаю Усперт, а именно — из приставочного  $*Vc{ ext{-}map}_b$  от балт. диалектной формы, соответствующей балт.  $*U\check{z}$ -tar- $< u\check{z}$ - 'за'-+ Tar-, распространенное в балт. ономастике (cm. Tapa).

Устром, л. п. Днепра, Буга (TiŽ, I, 1923, 39) сопоставляет с лтш. austrums 'восток'. что не является достоверным.

Усяж, см. Усяжа, Усвяж.

Усяжа, п. п. Гайны, п. п. Березины, вар. Усяж, Усяж (см.).

Уча, п. п. Птичи, л. п. Припяти, вар. Угла. Ср. лит. Ančia (несколько раз; см. Шмиттлейн, RIOnom. 12, 1960, 241 и след.) или лтш. Auce (Буга, Tiž, I, 1923, 39). Ср., однако, мнение Дуриданова, ВNF 10, 1959, 171-173, относящего русск. Уча (к северу от Москвы), с.-х. Voča и т. п. к и.-е. \*ank-: \*onk-.

- Уша, 1) п. п. Березины, вар. Ужница; 2) л. п. Олы, л. п. Березины; 3) л. п. Березины; 4) п. п. Припяти. Погодин («Из истории слав. передвижений», 92) допускает то же объяснение, что и для Уса (см.). Возможно и иное объяснение из балт. Ср. Уша в бассейне Зап. Двины.
- Харасейка, п. п. Свапы, п. п. Сейма, вар. Харасея, Живая Харасейка. См. Харасея. Харасея, 1) п. п. Свапы, п. п. Сейма, вар. Харасейка, Живая Харасейка; 2) Мертвая  $\infty$ , л. п. Харасей, вар. М. Харасейка. Может быть, из \*Орос-ей-ка, см. далее Оросса, Ореса.
- **Хорминка**, л. п. Беседи, л. п. Сожи, вар. **Хормынка**. Возможно, из \*Ворминка. Ср. одноименную речку неподалеку, в бассейне Ипути.

Citwa, см. Цитовка.

- **Цитовка**, п. п. Свислочи, п. п. Березины, вар. *Citwa*, представляет собой фонетическое преобразование в местных языковых условиях из \**Tumsa*, балт. происхождения (см. *Tumsa*).
- Цна, 1) л. п. Гайны, п. п. Березины; 2) л. п. Березины; 3) л. п. Припяти, обычно объясняют из \*Тъсна < балт. \*Тиѕпа, ср. др.-прусск. tuѕпап 'тихий' (с иным оформлением др.-прусск. Tuѕеіпе), ср. Лер-Сплавинский, О росhоdzепіц і ртаојсzуźпіе Słowian, 65 и след.; REW, III, 293. Иного происхождения название Цна, приток Оки.</p>

Цха, л. п. Березины, вар. Сха, см. Исга.

- **Чавельни,** л. п. Навли, л. п. Остра, л. п. Сожи. Неясно. Нет ли связи с балт. названием свиньи?
- Чавенка, п. п. Баси, л. п. Прони, п. п. Сожи, вар. Чевка, по мнению Буги (TiŽ, I, 1923, 22), из балт. \*Kēv-.

Чана, см. Шанка, Сана.

- **Чапенка**, п. п. Вопи, п. п. Днепра, возможно, из балт. (ср. Буга, TiŽ, I, 1923, 22) **Чевка**, см. *Чавенка*.
- Чевода, п. п. Цаты, п. п. Снова, п. п. Десны, вар. Живода, Жоведь, Жоведька, Жеведь (см.)
- Чеперка, л. п. Лани, л. п. Припяти. Неясно. Ср. лит. Kepurinis, озеро, жемайтск. Кепораны (Спрогис, 131) и др. (?).
- Чередемо, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра. Неясно. Возможно сопоставление с лит. *Kirdeikiai*, жемайтск. *Кирдишки*, *Кердишки* (Спрогис, 135); о балт. суффиксах с -m- см. выше.
- Череса, л. п. Девошина, п. п. Ясенца, п. п. Славечны, п. п. Припяти, не исключено балт. происхождение:

Череска, л. п. Десны, см. Череса.

Чеса, п. п. Ипути, л. п. Сожи, см. Очеса.

Четовка, 1) Б. Четовка, л. п. Остра, л. п. Сожи; 2) М. Четовка, п. п. Б. Четовки, л. п. Остра, л. п. Сожи. Ср. др.-прусск. имя Ketawe, лит. Ketaviškės (Буга, ТіŽ, ІІ, 1924, 114). Сюда же Четово, озеро, через которое протекает Ведога.

Четово, см. Четовка.

- Чечена, л. п. Ольшанки, п. п. Каразинки, л. п. Ольши, п. п. Днепра. Возможно, из балт. \*Kekena, ср. лит. Kekuva (Буга, ТіŽ, І, 1923, 22).
- Чечера, 1) п. п. Сожи, вар. Чечора, Чичора; 2) л. п. Судости, п. п. Десны, вар. Чечора, Колбасовка. Ср. лит. Сісігуз. лтш. Сісеге < балт. \*Кікіг-/\*Кіекег-(см. о последних Буга, Rinktiniai raštai, II, 22). Этимология Карского («Белорусы», I, 1903, 55) ошибочна, едва ли сюда же относится название московской речки Чечора.
- Чечотка, п. п. Красной и Леськовки, п. п. Вабли, п. п. Судости, п. п. Десны. Того же происхождения, что и близлежащая Кичета, п. п. Вабли. Различие начальных согласных ч-: к- чрезвычайно показательно для хронологических заключений.

Чиха, п. п. Днепра (см. Буга, TiŽ, I, 1923, 22).

Чичара, п. п. Черни, п. п. Сваны, п. н. Сейма, вар. Призара, см. Чечера.

Чичера, л. п. Моха, л. п. Навли, л. п. Десны, ср. Чечера.

Чичора, см. Чечера 1).

Чолкна, л. п. Ипути, л. п. Сожи, вар. Чолна, см. Аткильня. Не исключено, однако

- и сравнение с апеллативом русск. диал. челна, чолна «устье реки» (см. Фасмер, REW III s. v.).
- Шаколовский, л. п. Соли, п. п. Днепра. Неясно. Ср. Цоколовский.
- Шальбенка, п. п. Брагинки, л. п. Борухи, п. п. Припяти, вар. Щолбенка. Возможно, из балт. \*Skalb-/\*Skelb-.
- Шальня, см. Долоня.
- Шанка, п. п. Жарновки, п. п. Березины. Неясно. Ср. *Шанька*, а также *Чана*, *Сана* (река бассейна Березины).
- Шанька, л. п. Птичи, л. п. Припяти. Из балт.? Спрогис (329) приводит названия рек жемайтск. Шана, Шанена.
- Шарайка, 1) Большая, п.п. Снова, п.п. Десны; 2) Малая, п.п. Снова, п.п. Десны. Вероятно, из балт. Ср. Шарейка («Списки Ков. губ.», 165) и др.
- Шацка, см. Шача.
- Шача, п. п. Птичи, л. п. Припяти, вар. *Шацка*. Ср. лит. Satë, река (Топоров, Liet. kalb. klausimai, II, 57, сноска 10).
- Шеверка, л. п. Десны. Неясно. Может быть, к лит. šiauras, šiaurus 'северный'?
- ІПедаловка, п. п. Городни, п. п. Соли, п. п. Днепра (?). Может быть, уместно сравнение с др.-прусск. Scheidelaukin / Schedelauken. О других топонимических примерах с корнем \*šed- (см. Спрогис. 331).
- Шедеренка, п. п. Десны, вар. Утянка, Утинка, см. Шедра.
- **Шедра,** л. п. Медведовки, л. п. Трубежа, п. п. Снова, п. п. Десны, Возможно из балт.
- Шелбицы, л. п. Россажи, л. п. Сожи. Неясно.
- Шемесловка, п. п. Ольги, л. п. Вопи, п. п. Днепра, вар. Щемелевка. Из балт.? Первая часть Шеме-, возможно, допускает сравнение с балт. \*Sěme-, ср. Sėmė, река; Шемя, пуща (Спрогис, 331).
- **Шишинка,** л. п. Чернейки, л. п. Молянки, п. п. Днепра. Неясно. Не исключено, что из балт., ср. корень Sy§- в балт. гидронимии.
- Шморговка, л. п. Титвы, л. п. Снова, п. п. Десны. Неясно. Ср. лит. Smurgainėблр. Сморгонь, местное название.
- Шуловка, л. п. Быстрой, л. п. Остра, л. п. Десны, вар. *Щуловка, Кобища, Кобыжча*. Неясно. Не исключена возможность балт. происхождения, ср. \*Saul-/\*Sul-в балт. гидронимии.
- Шушавец, л. п. Свапы, п. п. Сейма, вар. Шушавица. Ср. еще гидронимы Шуша, Шушенка, которые Буга (TiŽ, I, 1923, 38) объяснял из балт., ср. лит. Siaušė, река. Не исключена возможность и других сопоставлений, ср., например, лит. Sušvė.
- Щемелевка, см. Шемесловка.
- Щемельна, л. п. Снова, п. п. Десны, ср. Щемелевка.
- Щервенка, л. п. Водосы, л. п. Вопи, п. п. Днепра, согласно Буге (TiŽ, I, 1923, 38), из балт. \*Skirva, ср. лит. Skirvytė, река.
- Щовня, см. *Щолоня*. Из \**Щолня* в условиях местного диалектного окружения.
- Щолбенка, п. п. Брагинки, л. п. Борухи, л. п. Припяти, см. Шалбенка.
- Щолбня, см. Шальбенка, Щолбенка. Может быть, также из \*Щолня -- \*Щовня.
- Щолоня, л. п. Руфы, п. п. Вехры, п. п. Сожи, вар. Щолоня, Щовня, Шальня. Может быть, из балт. \*Skil-, \*Skel- (ср. др.-прусск. Schilien, Schilling).
- Щуловка, см. Шуловка.
- Язелица, л. п. Талицы, н. п. Орессы, п. п. Птичи, л. п. Припяти, вар. Оточка. Вероятно, Язел- заимствовано из балт., с суфф. -ел-. Ср. лит. Jieznelė, река Jiezno ežeras.
- Янчапка, л. п. Ольсы, л. п. Березины. Неясно. В качестве гипотетичной можно выдвинуть догадку об исходной форме \*Ančia-+-ap- 'Утиная река', расширенной слав. -ъка.
- Ясейка, л. п. Грудницы, п. п. Вотри, п. п. Вопи, п. п. Днепра, возможно, из балт., ср. Яшна.
- Яселда, л. п. Струмени, л. п. Приняти, вар. Ясельда, Ясиолда, Ясолда, Ясолна. Яцёльда. Начиная с Буги (TiŽ, I, 1923, 100), обычно считается гидронимом

ятвяжского происхождения на -da. Впрочем, Лер-Сплавинский видит адесь производное от слав. \*jaslь, ср. русск. ясли (ср. в последнее время его статью в RS, XXI, 1960, 13). Едва ли прав и Мошинский («Pierwotny zasiąg języka prasłowianskiego», 200 и след.), возводящий данное название к и.-е. \*aidh-s-:\*idh-s-'гореть, пылать; ясный, чистый'. Неправдоподобно предлагаемое Розвадовским («Studia nad nazwami wód słowiańskich», 298) сравнение с Jeetzel (Jeetze), п. п. Лабы. Ср. также Соболевский (ИОРЯС, XXXI, 1926, 3).

Яшна, п. п. Птичи, л. п. Припяти, согласно Буге (TiŽ, I, 1923, 26), из балт. \*Jāsja.

## **П. СЛАВЯНСКИЕ НАЗВАНИЯ**

Под славянскими названиями мы понимаем гидронимы со славянским оформлением, о которых подробно говорилось в соответствующей части работы, а также названия, содержащие славянский корень. Относительно этих последних можно сказать, что они, как правило, представлены прозрачными случаями, обнаруживающими четкую связь с соответствующими апеллативами. По этой причине этимологический анализ славянской гидронимии оказывается в известном смысле малоэффективным. Большее значение имел бы, возможно, этимологический анализ основ, стоящих изолированно и не связанных с апеллативными основами с той же степенью очевидности. Однако именно таких случаев как раз оказывается сравнительно небольшое количество. При этом нередко подлежит сомнению сама по себе славянская принадлежность подобных случаев. Поэтому в данном разделе мы сочли целесообразным ограничиться отдельными примерами случаев такого рода. Основное же внимание мы уделяем здесь обзору главных семантических групп славянских гидронимических основ. Анализ семантических групп позволяет выявить большую или меньшую излюбленность того или иного способа обозначения. Сразу же следует отметить, что употребительность того или иного способа называния зависит нередко от целого ряда факторов, в частности от традиций называния, идущих от более старого этнического пласта. С другой стороны, анализ употребительности одних лишь основ, используемых в гидронимии, не всегда может оказаться решающим и требует дополнительной проверки со стороны словообразования, как это было показано на примере рек с «березовыми» названиями.

Одним из излюбленных способов называния рек в Верхнем Поднепровье можно считать обозначения, связанные с названиями деревьев: береза (примеры см. выше), дуб (Дубна, Дубня, Дубовая, Дубовецкий, Дубовец, Дубовица, Дубовичка, ср. также Дубровка, Дубровна, Дубровица, Дубровинка, Дубровенка, Дуброва и др.), ель (Еленка, Ельна, Ельня, Ельница, Еловец, Елиновка и др.), ива (Ивица, Ивинка и др.), клен (Кленна, Кленная, Кленовица, Кленовка, Кленушка, Кленка, Клена и др.), липа (Липа, Липинка, Липка, Липовка, Липовый и др.), ольха (Ольховка, Ольховец, Ольховский, Ольшана, Ольшанец, Ольшаница, Ольшанка, Ольшань, Ольшевка, Ольшица, Ольшовка, Ольхова и др.), осина (Осинка, Осиновка и др.), сосна (Сосновка, Сосновый, Сосница, Сосенка и др.), черемуха (Черемутенка, Черемошня, Черемошна, Черемошенка, Черемха), яблоня (Яблоня, Яблоновский, Яблонец), Ясень (Ясеневка, Ясеная, Ясенец, Ясенка, Ясенова, Ясеновка, Ясеновский, Ясенок и др.). Семантически близкую группу образуют речные названия, связанные с крапивой (Крапивенка, Крапивка, Крапива, Крапивна, Крапивня, Крапивный и т. д.), лозой (Лозовка, Лозовый Мошок; интересно отметить, что почти все названия с этой основой расположены к югу от Верхнего Поднепровья), тростинком (Тростянка, Тростянец, Тростинка и т. д.), хвощом (Хвошня, Хвощевенка, Хвощевка, Хвощовка, Хвощевый, Хвощ и др.). Неудивительно, что в гидронимии нашего района представлены и названия, обозначающие совокупность деревьев: бор (Боровая, Боровенка, Боровица, Боровичка, Боровка, Боровня, Боровянка и др.), лес (Лесище, Лесна, Лесная, Лесовня, Лесовая и т. д.), чаща (Чаща, Чащевый, Чащинка). Весьма значительное количество названий рек отражает особенности почвы, в частности дна реки, а через это — и цвета воды, например, Вязунка, Вяземка, Вязнинка; Глиненка, Глинец, Глиница, Глиница, Глинка, Глинная, Глиновка, Глинянка, Глиняный; Гнилая, Гнилец, Гнилица, Гнилища, Гнилка, Гниловка, Гниломойка, Гнилуша, Гнилушка; Грязев, Грязенка, Грязива, Грязивец, Грязливец, Грязная, Грязнова, Грязновец, Грязный, Грязь; Иловка, Иловец, Иловица, Илитная и др.; Каменка (много десятков примеров), Каменец, Каменцы, Каменный, Каменная; Мутенка, Мутец, Мутница, Мутовица и др.; Песоченка, Песочинка, Песочня, Песочна, Песочнянка, Песчанка, Песочная; Ржавец, Ржава, Ржавая, Ржавица, Ржавка, Оржавка, Ржавчина; Руда, Рудая, Руденка, Рудинка, Рудица, Рудка, Рудня, Рудница; Черная, Чернева, Черневка, Черненка, Черница, Черновка, Черный, Черныш, Чернява, Чернявец, Чернявка; Яменка, Ямна, Ямнец, Ямной, Ямочка, Яма; Белая, Белавец, Белавка, Бела, Белизна, Белизенка, Бела лица, Беличанка, Белый, Белынка, Белявец, Белянка и др. Определенный семантический разряд образуют названия от основ, характеризующих особенности течения реки или ее воды. К этому разряду можно отнести такие гидронимы, как Быстрая, Быстра, Быстринка, Быстрица; Глубокая, Глубока. Глуботынка, Глуботынь, Глубочица; Железница, Железник, Железный, Железняк; Ключ, Ключище, Ключевка; Крутая, Крутанка, Крутелка, Крутенка, Крутень, Крутенька, Крутенькая, Крутец, Крутинец, Крутинек, Крутица, Крутиц, Крутня, Крутой, Крутяк, Крученка, Кручь; Лукавец, Лукавица, Лукавка, Луковка, Луковец; Мокрая, Мокруша, Мокрышка, Мокрянка (большая часть названий с этим корнем встречается ниже по Днепру); Плоска, Плоская, Плоский, Площанка, Площенка; Смердячка, Смердячья, Смердячь, Смородина, Смородинка, Смородинная, Смородинский, Смородиновка, Смородовка; Вонючка, Вонечавка; Солоничка (единственный случай основы солон- в Верхнем Поднепровье при многочисленных примерах к югу); Струга, Струговец, Струженка, Стружинка; Струмень, Струменка; Студеная, Студенец, Студеница, Студенка, Студениц, Студенчик; Сухая, Сухой, Сухач, Сухарка, Сухмяна, Сухов; Теплая, Теплиха, Теплушка, Теплянка, Теплинка; Холодец, Холодник; Шумячка, Шумок, Шумовка. Особенности окружающего ландшафта нашли отражение в названиях вроде Болотинка, Болотная, Болотный, Болотница, Болотня, Болотянка; Лужа, Лужанка, Луженка, Лужинка, Лужица, Лужна, Лужня; Луговица, Луговая; Плес, Плеснянка, Плесно, Плесна, Плеснец, Плески; Полевая Липница, Полевая Лузна, Полевая Снова; Горна, Горня, Горная Медведица. К этой группе примыкает ряд названий, конкретно определяющих вид гидронима: Озеренка, Озерецка, Озерец, Озериха, Озерище, Озерка, Озерна, Озерня, Озеро, Озерье: Речица, Речище, Речки; Ставок, Став; ср. также названия, содержащие корень вод: Водица, Водна, Водовой, Водянка, Водопьянка, Водотопля. Целый ряд рек получил свое название в связи с обозначением переправ, запруд и некоторых других сооружений, ср. Бродец, Бродница, Бродны, Бродня, Бродок, Брод, Броды; Городенка, Городец, Городеченка, Городечинка, Городечка, Городешня, Городница, Городня, Городовка, Городок, Городцовка, Городчанка, Городьков, Городянка, Горожанка, Гороженка; Млынок, Млыновка, Млынка; Мостечня, Моститная, Мостища, Мостище, Мостицы, Мостовка; Плота, Плотка, Плотовка, Плотна, Плотавец; Столбенка, Столбянка, Столбунка, Столбня. В некоторых названиях верхнеднепровских рек отражены обозначения границы, предела области: Граничная, Порубежа, Порубежный, Порубежь, Рубежа, Рубежинка, Рубежка, Рубежный, Рубеж, Межонка, Меженка, Межница. Одним из излюбленных способов называния рек является образование гидронимов от названий животных. По количеству вне конкуренции стоят названия «бобровых» рек, хотя следует помнить сказанное выше о возможном влиянии балтийских названий. Ср. Бобер, Бобрец, Бобривд, Бобрик, Боброва, Бобровец, Бобровида, Бобровка, Бобр.

Среди других гидронимов от названий животных заслуживают упоминания такие, как Быковка, Быков, Быковья, Бык, Бычек, Быченка, Бычиха, Бычка, Бычок; Волчий, Волчья, Волчок, Волченка, Волчинка, Волчица, Волчанка, Волковец, Волковка; Вороненок, Вороница, Воронка, Воронок, Вороночек, Вороново; Гусиная, Гусинка, Гусиня, Гусина, Гуси ный Брод, Гусачок, Гусек; Козелинка, Козелка, Козель, Козел, Козенка, Козка, Козья, Козловка; Колпа, Колпеница, Колпенка, Колпинка; Медведица, Медведка, Медведовка, Медветка, Медветца, Медведец, Медведевка; Рыбки, Рыбановка, Рыботин; Свиная, Свинка, Свинух, Свинчик; Соколец, Соколянка, Соколовка; Тетеревка, Тетеревинка, Тетеревна; Турья, Турий, Туренка и др. Сама по себе такая семантическая классификация гидронимов Верхнего Поднепровья не может считаться достаточно показательной, пока мы не знаем принципов образования аналогичной гидронимии на прилегающих территориях. К сожалению, подобная работа для этих территорий практически не проделана. Некоторым исключением является группа «анимальных» гидронимов, которой в применении к балтийской области интересовались Г. Геруллис и Я. Отрембский г. Сравнение их материалов с приведенными нами дает некоторые основания для частичного различения семантических принцицов балтийской и славянской гидронимии Верхнего Поднепровья. В частности, обращает на себя внимание наличие в балтийской гидронимии старых названий, связанных с ланью, оленем, при отсутствии их в славянской гидронимии нашей территории (Лань — всего лишь вариант более старой формы Луния). Также заметно предпочтение в балтийской гидронимии старым «лошадиным» названиям, при редкости и, видимо, позднем характере последних в славянской гидронимии верхнего

Наряду с перечисленными значительной употребительностью карактеризуются также следующие основы: Брусавец, Брусенка, Брусец, Брусна, Брусня, Брусок, Брус, Брусы, Брусята; Голуба, Голубина, Голубица, Голубовка, Голубовка, Голубой, Голубцовка; Добра, Добрашевка, Добран, Добревка, Добренка, Добринка, Добрица, Добровица, Добрость, Добрянка; Лютка, Лютница, Лютня, Лютовка, Лють, Лютянка; Мертва, Мертвица, Мертвый, Мертвея; Могильна, Могильня, Могилевка; Рогожанка, Рогожна, Рогозинка, Рогозинка, Святец, Святица, Святка, Святой, Святский, Святозерка; Славянка, Славута, Славица, Славигощь; Становка, Становая, Станки; Сытинка, Сытенка, Сытица, Сытучи; Труба, Трубица, Труботня, Трубынь; Чертиж, Чертень, Чертенка,

Чертеж, Чертежики; Яловец, Яловица и др.

Одним из популярных способов различения тождественных гидронимов Верхнем Поднепровье является наличие пар типа *Большая* ...— *Малая* .., *Великая* ...— *Малая* ...— *Нижняя* ..., *Новая* ...— *Старая* 3.

За пределами этих групп остаются малочисленные группки, представленные отдельными примерами, или совсем изолированные названия славянского происхождения. Именно последние нуждаются в специальном этимологическом анализе, хотя он не всегда оказывается достаточно эффективным в силу изолированности этих примеров. Тем не менее, мы сочли возможным привести ниже некоторые не вполне ясные примеры с тем, чтобы привлечь к ним внимание исследователей.

Авоставка, п. п. Княжей Песочни, п. п. Болвы, л. п. Десны, вар. *Овостец*. Неясно. Начальное *а*-может, вероятно, объясняться как вторичная протеза. Ср. еще

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> См.: G. Gerullis. Der blosse Tiername als Gewässerbezeichnung im Baltischen. «Studi baltici», vol. 3, 1933, стр. 35—38. Ср. его же. Die altpreußischen Ortsnamen. Berlin und Leipzig, 1922; ср. теперь J. Otrebski. Tiernamen als Gewässernamen in Litauen. — BNF 10, 1959, 24—27.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Во всех этих случаях после прилагательного следует собственное название реки.

- Aлбище < \*Лбище, Aржавка и под. Тенденция к развитию протезы свойственна, как известно, ряду восточнославянских диалектов.
- Асой, п. п. Б. Локни, п. и. Нерусы, л. п. Десны, из \*Осой; префиксальное сложение с корнем soj-, ср. болг. осое, сербохорв. осоје 'тенистое место' (о котором см. Розвадовский, Jagić—Festschrift, 1908, 304 и след. Ср. также REW, II, 610). Буда, 1) л. п. Хизовой, п. п. Стомятки, п. п. Остра, л. п. Сожи; 2) л. п. Воронки,
- Буда, 1) л. п. Хизовой, п. п. Стомятки, п. п. Остра, л. п. Сожи; 2) л. п. Воронки, л. п. Туросны, л. п. Сожи; 3) л. п. Березны, л. п. Ветьмы, л. п. Десны; 4) п. п. Петровки, п. п. Болвы, л. п. Десны, вар. Будачка; 5) п. п. Болвы, л. п. Десны; 6) п. п. Снова, п. п. Десны. Ср. Будавка, Будачка, Будаша, Будика, Будля, Будлинка, Будневец, Будовец, Будочка, Будище, Будша, Будылка. Эта основа встречается также в топонимии славянских территорий далеко за пределами Верхнего Поднепровья. Тем не менее, удовлетворительного объяснения пока нет. Объяснение из балт. предложено Вержбовским («Балтызмы». «Весці АН БССР. Серія грам. навук», 1960, № 3, 131), ср. др.-прусск. Ваида, Prabauda.
- Велетовка, п. п. Устрома, л. п. Днепра, ср. Волотынь/Волотыня, л. п. Рамусухи, л. п. Судости, п. п. Десны. И в той и в другой огласовке этот корень хорошо известен в топонимии. Вероятна, далее, связь с велет, укр. велетень, волот, слав. \*veleta, \*volota 'великан, исполин' (см. REW, I, 180, 222).
- Вельгоща, л. п. Грицковки, п. Трубежа, п. п. Снова, п. п. Десны, по-видимому, притяжательное прилагательное на -io- от собственного имени Вельгость/ь, старого славянского образования. О втором члене гост- в гидронимии см. выше.
- Вехра, п. п. Сожи, вар. Вихра; сопоставление с гидронимом древневерхненем. Wisura, лат. Visurgis 'Besep' (REW, I, 195, где и литература) едва ли оправдано. Напротив, не исключена возможность связи со словами вихор, вихрь, ср., например, Вихровка.
- Внеча, л. п. Ипути, л. п. Сожи, вар. Унеча. По-видимому, в вторично. Можно думать о первоначальной форме \*Unetia, ср. чеш. Unětice.
- Волынь, л. п. Ветьмы, л. п. Десны, ср. также *Волынка* (неоднократно в бассейне Днепра). Очевидно, тождественно с названием украинской *Волыни*, что уже само по себе показательно для слав. гидронима. Подробно об этимологии см. REW, I, 224.
- Вымкла, 1) л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи; 2) л. п. Столбянки, п. п. Угости, п. п. Десны. Вероятно, из \*Вы-мъкъла от корня мък-, ср. при-мкнуть за-мкнуть. Образование аналогично Пискла (Фасмер, Sitzber. Preuß. Akad. 1932, 665).
- **Вязьма**, 1) л. п. Днепра; 2) л. п. Костри, п. п. Осмы, л. п. Днепра, ср. *Вяземка*; 3) л. п. Березовки, л. п. Сожи; 4) л. п. Остра, л. п. Сожи, вар. *Коптевка*; ср. вязкий (RFW, I, 245).
- Гаремля, п. Колодезя, л. п. Нерусы, л. и. Десны; возможно, речь идет о корне  $\it cop-$  (ср.  $\it cop bmu$ ), расширенном с помощью суфф.  $\it -om b/-emb$ , ср.  $\it Padom-$ ,  $\it Bumom-$ ,  $\it Tymem-nn$ ,  $\it +-ia$ .
- Гастижа, 1) п. п. Ужи, л. п. Днепра, вар. Гостижа; 2) п. п. Волоки, л. п. Неручи, л. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны, вар. Гостиша, ср. Гостижа, л. п. Днепра, вар. Гостижка, Гостажа, л. п. Осьмы, л. п. Днепра, вар. Гостишка, а также Гостена, Гостенка, Гостинка, Гостиновка и др. В этом названии, по-видимому, скрывается нередкий в гидронимии корень Гост (gostb). Об этом элементе в качестве второго компонента в сложных гидронимах см. выше. Суффикс не совсем ясен. Для некоторых примеров такого рода не исключена возможность объяснения из балт. \*Gast- или \*Göst- (см. Арумаа, Scando-slavica, VI, 1960, 174 и след.; там же, 144 и след., собрана весьма большая коллекция названий с корнем гост-, гощ-).
- Гастомля, л. п. Нессы, л. и. Нерусы, л. и. Десны, вар. Гостомля, из \*Gostom-ja.
- Гбень, л. п. Навли, л. п. Десны, вар. Гобень, ср. Гибень, п. п. Ивота, л. п. Десны. От корня \*gъb-, ср. \*gъbnoti, русск. гнуть, \*gybъkъ, русск. гибкий и др.
- Деберка, 1) л. п. Десны; 2) п. п. Дарковичей, п. п. Болвы, л. п. Десны. Ср. Ка-

- деберка, неподалеку. Из дъбъръ, ср. дебръ, оформленного суфф. -ка. Сюда же Дебря, Дебрица, Дебровица.
- Дертна, л. п. Хмары, л. п. Сожи, вар. Дертенка, Дертянка, ср. также Дертянка, л. п. Хмары, л. п. Сожи; Дертенка, л. п. Бобрика, л. п. Косты, п. п. Судости, п. п. Десны, вар. Кирденка. Из \*Дъртъна от дъртъ 'раскорчеванный участок' (см. о последнем REW, I, 344).
- Десна, 1) п. п. Расны, л. п. Осьмы, л. п. Днепра; 2) л. п. Днепра; 3) л. п. Снопоти, л. п. Десны, вар. Десной, ср. также Десенка (неоднократно), Десновка, Десной, Деснок, Деснокитка. Излюбленное объяснение из слав. \*desno 'правый' (Фасмер, Розвадовский, Лер-Сплавинский и др.) остается сомнительным. Едва ли удачнее этимология Мошинского («Pierwotny zasiąg języka prasłowiańskiego», 181 и след.) через \*Дъсна из и.-е. \*di-/\*dei- 'блестеть'.
- **Добрижа**, п. п. Свесы, л. п. Ивота, л. п. Десны. Может быть, от распространенного в гидронимии корня *Добр*-. Относительно суффикса ср. *Гостижа*. Можно думать и о балт. происхождении этого слова.
- Дулеба, л. п. Ольсы, л. п. Березины, ср. также Дулебка, п. Несеты, п. п. Ольсы, л. п. Березины, вар. Дулябня, от древнего слав. этнонима \*dulěbъ, вероятно, локализовавшегося первоначально на Волыни.
- Езовня, п. п. Неручи, л. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны, ср. *Езовец*, бассейн Беседи, Климовичск. у. Могилевск. губ., вероятно, к ез, яз 'запруда, закол для ловли рыбы' (см. о последнем REW, III, 484).
- Жадомка, М., л. п. Зубовки, л. п. Стомети, п. п. Остра, л. п. Сожи, ср. также Жадонка, л. п. Стомети, п. п. Остра, л. п. Сожи, вар. Зубовка; Жадунка, п. п. Беседи, л. п. Сожи; Жадынь, л. п. Беседи, л. п. Сожи; Жадинка, л. п. Клевени, п. п. Сейма, по-видимому, от слав. \*žad-, расширенного различными суффиксами.
- **Илитная**, п. п. Болвы, л. п. Десны. Редкое словообразовательное оформление корня *ил*-, ср. другие «иловые» названия рек.
- Ирвеница, л. п. Мереи, л. п. Днепра, вар. Ирвяниченка, ср. также Ирванец, л. п. Ревны, л. п. Снова, п. п. Десны, вар. Рванец. Ср. поблизости Рвенка, л. п. Днепра. Начальное и- вторично, особенно судя по варианту Рванец и названиям Рвенка, Ревна. Видимо, связано в конечном счете с корнем слав. \*rov-, русск. рвать.
- Ирпа, п. п. Снова, п. п. Десны, ср. также *Ирпица*, п. п. Ирпы, п. п. Снова, п. п. Десны, вар. Дожогалка. Несомненно, связано с названием *Ирпень*, п. п. Днепра, вар. *Ropin*, гидроним к югу от Припяти. Начальное *u* вторично, речь, видимо, идет о корне \*rър- (см. подробно Мошинский, Pierwotny zasiąg języka prasłowiańskiego, 176—177). Ср. в другой огласовке слав. \*rup- 'яма, углубление'.
- Кадеберка, л. п. Ледмена, п. п. Сосновки, л. п. Овсорока, л. п. Болвы, л. п. Десны, см. также Деберка. По-видимому, сложение с местоименным по происхождению префиксом ка-.
- **Камылинка**, л. п. Снежети, л. п. Десны, вар. *Милинка*, *Мылинка*. Возможно, образовано с префиксом ка- аналогично предыдущему. К корню ср., возможно, *Немилня*, *Немильня*, *Немыльня*, *Немыльня*, *Немылянка*.
- Костынь, п. п. Днепра, вар. Костанка, ср. также Коста, п. п. Судости, п. п. Десны; Костица, п. п. Косты, п. п. Судости, п. п. Десны; Б. Костря, п. п. Осьмы, л. п. Днепра; М. Костря, п. п. Б. Костри, п. п. Осьмы; л. п. Днепра; Костря, л. п. Б. Костри, п. п. Осьмы, л. п. Днепра; оз. Костря, бассейн Костри, л. п. Б. Костри, п. п. Осьмы, л. п. Днепра и др. Вероятно, связано с корнем слав. \*kost-, оформленным разными суффиксами, ср. соответственным образом оформленные апеллативы, ср. русск. костра и прочие.
- Лукавец, 1) л. п. Березовки, л. п. Сожи; 2)— п. Деребужки, п. п. Стомети, п. и. Остра, л. п. Сожи; 3) Б. ∞, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи, вар. Лукавица, Луковец. Ср. также Лукавка, п. п. Песочни, л. п. Болвы, л. п. Десны. Следует отметить, что Лукавец (дважды), Лукавка, Луковец (дважды) отмечены к югу от Припяти, на старых славянских территориях. Гидронимы с этой основой известны и на других слав. территориях, ср., в част-

- ности, чеш. Lukavec, Lukavice, слвц. Lukavica, польск. Lekawa, Lekawka, сербохорв. Лукавица и др. (Vl. Šmilauer, Vodopis starého Slovenska, 463). От основы слав. \*lokava: \*loka, \*loka, pycck. лук, лука. Ср. также Гбень: гнуть.
- Лутна, 1) Б. ∞, л. п. Снопоти, л. п. Десны, вар. Б. Лутенка; 2) М. ∞, л. п. Снопоти, л. п. Десны, вар. М. Лутенка, Середняя; 3) Лутня, л. п. Вехры, п. п. Сожи, вар. Лютенка. Ср. также Лутова, Лутовка. Эту группу гидронимов следует отличать от названий на лют- (Лютня, Лють, Лютица, Лютянка, Лютенка, Лютая, Лютина и др.). По-видимому, связано со слав. \*lqt- 'лыко', русск. лут, луть 'лыко', а также др.-русск. лутовянъ 'лыковый' (см. подробно REW, II, 71).
- Моква, п. п. Сейма, ср. русск. диал. (донск.) моква 'сырость, дождь, грязь', сюда же мокрый (см. REW, II, 147).
- Мохильня, л. п. Илути, л. п. Сожи; -х- графическое отражение придыхательности -г-, ср. Могильна (дважды), Могильня, Могилянка и т. д.
- Муравль, п. п. Свапы, п. п. Сейма, вар. Турейка, ср. также Муравка (трижды, в том числе приток Муравля), Мурава, Муравейка (дважды), Муравейна, Муравейна, Муравейна, Муравейна, Муравейна, Муравейна, Муравейна, Муравище. Связь с названием муравья сомнительна. Напротив, о происхождении от слова мурава можно говорить с большей уверенностью.
- Мутежер, л. п. Турьи, л. п. Припяти. По мнению Буги (Tiž, I, 1923, 31), из слав. Мути-жир.
- Мухавец, 1) л. п. Неручи, л. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны, вар. Муравка; 2) л. п. Свапы, п. п. Сейма, вар. Шушавец, Шушавица. Ср. также Муховец в бассейне Горыни, и польск. Muchawiec по Зап. Бугу. От корня \*mux- с первоначальным широким зпачением 'заплесневелое, замшелое, сырое'.
- Неклюжа, л. п. Днепра, из \*Hеклюдь + -iа. Данная основа сохранилась в русск. языке только в связанном виде (ne-y- $\kappa$ -nox-u $\ddot{u}$ ) и в ономастике (фамилия Hеклюдов/Hехлюдов).
- **Неручь**, л. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны, тождественно сапеллативом *неручь* (диал.) 'большой ручей' (см. REW, II, 214).
- **Нестунь**, п. п. Сейма, вар. *Нетунь*. Возможно, из \**Не-студнь*, ср. близлежащие *Студенок*, *Студенец*, *Студеницкая*.
- Овстуглянка, п. п. Десны, вар. Овстухлянка. Второй вариант не может быть признан авторитетным, поскольку -х-, по-видимому, является графическим отражением придыхательного -г- или обязано своим происхождением народной этимологии. Овстуглянка содержит тот же преобразованный префикс ов-, что и название Овстуг, в соединении с основой, общей с гидронимами Стугна/Вьстугна, Востугна/Stuha (о которых см. подробно Клейбер, Scando-Slavica, V, 1959, 143 и след.).
- Ослик, п. п. Друти, п. п. Днепра, вар. Ослика, Осливка, Ослинка, ср. также Осленка, п. п. Сожи, вар. Ослянка (тут же Сельна, л. п. Сожи), Ослец, Ослив и др. Связь с названием осла исключена полностью, что видно уже из сравнения близких гидронимов. Скорее всего разгадку этимологии следует искать в выделении первоначального корня \*sel-/\*sbl- неясного происхождения.
- Патрица, л. п. Орлеи, п. п. Днепра, вар. *Потрица*, по-видимому содержит корень \*ter-/\*tbr- с приставкой no-. Наличие в нашем районе других названий рек с этим корнем делает это объяснение весьма вероятным.
- Педань, л. п. Угора, л. п. Десны. Неясно. Проблематична попытка этимологии из и.-е. \*poid-/\*pid- (Мошинский, Pierwotny zasiąg języka prasłowiańskiego, 179).
- **Покоть,** л. н. Сожи, ср. Нокотька, п. н. Покоти, л. н. Сожи, возможно, из \*no-+ коm-, кamumь. Ср. Накоть, л. п. Десны.
- Припять, п. п. Днепра, вар. Припеть, Припец, польск. (из укр.) Prypeć; первоначальная форма Припеть этимологизируется обычно из слав. \*pri-+pet-, ср. др.-инд. pra-pat 'ниспадать', греч. προ-πετής 'покатый', ποταμός 'река' (см. подробно REW, II, 433; Розвадовский, Studia nad nazwami wód słowiańskich, 188; Мошинский, Pierwotny zasiąg języka prasłowiańskiego, 173—176). Несмотря на славянский вид приставки при-, не исключена возможность иного происхождения. Впрочем, высказанное недавно мнение о происхождении названия Припять

- из вост.-балт. \**Prei-pait*<sub>7</sub>*is* 'приполуденная' (А. А. Вержбовский, Балтызмы. «Весці АН БССР. Сер. грам. навук», 1960, № 3, 131) едва ли верно из-за корневого вокализма (*Припеть*): не оправдано с фонетической точки зрения.
- **Прыщанка**, л. п. Ипути, л. п. Сожи, вар. *Прыщи*, *Прыща*, *Прищанка*. Несомненно, происхождение от слав. \*prysk-/\*pryšč- со старым значением 'ключ, бьющая струя воды', сюда же *прыскать*, *прыщ*.
- **Псуря**, л. п. Ломпади, л. п. Болвы, л. п. Десны, вар. *Псурка*; Мошинский («Pierwotny zasiąg języka prasłowiańskiego», 178) видит адесь производное от *nёс*, ср. *Пселец, Пес, Песья, Псинка*. Все они расположены к югу от верхнего Днепра.
- **Рдица**, п. п. Днепра, вар. *Родица*, *Ордица*, *Таймоновка*. Судя по вариантам, из \* Ръд-, сюда же  $py\partial$ -, ср.  $Py\partial$ a,  $Py\partial$ aя,  $Py\partial$ ка,  $Py\partial$ на,  $Py\partial$ на,  $Py\partial$ на,  $Py\partial$ ница и т. д.
- Реут, 1) п. п. Остра, л. п. Сожи, вар. Ревка; 2) л. п. Ольшанки, п. п. Десны; 3) л. п. Сейма; 4) л. п. Желени, л. п. Свапы, п. п. Сейма; 5) Нижний ∞, л. п. Реута, л. п. Сейма; 6) Верхний ∞, л. п. Нижнего Реута, л. п. Реута, л. п. Сейма. Помимо этого, название Реут отмечено в Поочье и в бассейне Днестра. Вместе с русск. (стар.) реут (название колокола) восходит к старому причастию \*revot- (см. подробно REW, II, 517). Ср. также Реека, Ревучий, Ревун, Ревуха и др. от того же корня. Почти все они лежат к югу от Верхнего-Днепра.
- Свинорье, п. п. Руфы, п. п. Вехры, п. п. Сожи, из слав. \*Svino-rъje (ср. Черторыя и под.).
- Словаж, п. Волости, л. п. Днепра, ср. также Славигощь, п. п. Ржаницы, л. п. Десны; Славянка, л. п. Перегонки, п. п. Сожи, вар. Ржавка; Славица, Духовщ. у. Смоленской губ., а также Славечна, Славута, Славяшинка и другие за пределами Верхнего Поднепровья. Из известной слав. гидронимической основы \*slov-/\*slav-(см. Отрембский, Stowianie, Poznań, 1947). Некоторые относят сюда же гидроним Случь, см., однако, раздел «Балтийские названия».
- Слудибна, л. п. Осьмы, л. п. Днепра, вар. Слудевка, ср. диал. слудь 'тонкий слой льда', слуд 'пойменный луг' (см. подробно о последних REW, II, 665).
- Снагость, л. п. Сейма. Неясно.
- Сновид, п. п. Крапивны, п. п. Остра, л. п. Сожи, вар. Сновит. Элемент -вид связывает этот гидроним с таким как Сувид, п. п. Десны, и далее с названиями на -виж(ка), ср. Хатовижка, Деровижка и т. д. В то же время элемент Снос некоторыми колебаниями (довольно регулярного характера) повторяется в названиях близлежащих рек: Снопоть, Снагость, Снежеть, Снеберь, Снепород и, наконец, Сувид, возможно, из \*Sqvids. Отмечено имя Сновид.
- Супорь, п. п. Даворки, п. п. Цаты, п. п. Снова, п. п. Десны, Неясно. Может быть, здесь скрыто слав. \*sq-.
- Супрута, 1) Верхияя  $\infty$ , п. п. Днепра; 2) Нижняя  $\infty$ , п. п. Днепра, вероятно, из \*Sq-prut- (\*Sq-prqt-), ср. Прут, Прутка, Прутища. Любопытно наличие Супруты в бассейне Оки и Супрутки в бассейне Истры.
- Сутин, п. п. Тальки, п. п. Свислочи, н. п. Березины, вар. Сутинка. Вероятно, из \*So-tine, ср. русск. тина.
- Сырогоща, п. п. Вязьмы, л. п. Днепра, вар. Серагоща, сложение Сыро- и -гоща из \*gostia.
- Таль, 1) л. п. Щолони, л. п. Руфы, п. п. Вехры, п. п. Сожи; 2) п. п. Орессы, п. п. Птичи, л. п. Припяти, вар. *Талица*, *Таланка*, ср. также *Тал*ь, п. п. Тетерева, п. п. Днепра, вар. *Талька*. Сюда же *Талинка*. Вероятно, образовано от причастия на -lo \*talъ, русск. máлый: máять.
- **Теклиц,** озеро, бассейн Сергуча, л. п. Березины, вар. Августово, ср. также *Теклица* (Черниг. губ.), по-видимому, от причастной формы \*teklo, ср. русск. течь.
- **Телемля**, п. п. Посола, п. п. Десны, вар. Выйвол. Неясно. Ср., впрочем, Телемень, л. п. Ризни, л. п. Ирши, л. п. Тетерева, п. п. Днепра.
- Тепогуска, п. п. Сукромли, п. п. Расны, л. п. Осьмы, л. п. Днепра, по-видимому, из \*Тепогузка от корня теп-, ср. русск. диал. тепу, тепти 'бить', и гуз, гузно.
- **Теребка,** л. п. Сожи; *Теребелька*, п. п. Птичи, л. п. Припяти, вар. *Несвячка*; *Теребень*, л. п. Хизны, п. п. Серижи, л. п. Десны; *Теребивля*, л. п. Снопоти,

- л. п. Десны, вар. Теребивня; Теребинка, л. п. Березины; Теребище, л. п. Десны; Тереблевка, п. п. Остра, л. п. Сожи, вар. Теребревка; Теребовка, л. п. Колодни, л. п. Остра, л. п. Сожи; Теребовня, л. п. Днепра, вар. Харьковка, Римин; Теребунка, л. п. Водосы, л. п. Вопи, п. п. Днепра; Теребушка, л. п. Черни, п. п. Нерусы, л. п. Десны; Теребынка, л. п. Вороницы, л. п. Ипути, л. п. Сожи, вар. Теребынь. Сюда же Теребавля, бассейн Сейма, и ряд других названий с общим корнем тереб- 'корчевать'.
- Теремуха, 1) л. п. Лиссы, л. п. Птичи, л. п. Припяти, вар. Черемха; 2) п. п. Пса, п. п. Судости, п. п. Десны, вар. Теремушка, Требуховка. Сюда же Теремиа, п. п. Уборти, п. п. Припяти. Происходят, видимо, из малораспространенной формы диал. теремха, теремуха от черемха, черемуха, ср. также названия рек Днепровского бассейна Черемха, Черемошна, Черемушенка и др. В фонетическом отношении неясно начальное т..
- **Теренка**, п. п. Болвы, л. п. Десны, вар. *Криновка*, *Еловка*: вероятно, из *Теребка*. **Торкна**, л. п. Десны, вар. *Рудка*, неясно. Возможно, связано с корнем *торк*, ср. русск. диал. *торкать*, *торкнуть* 'толкать'.
- **Трань**, п. Россасенки, л. п. Днепра. Неясно. Возможно, из \**Търань*, ср. *тру, тереть*. (О др. гидронимах того же корня см. Мошинский, Pierwotny zasiąg języka prasłowiańskiego, 180).
- **Тращанка**, л. п. Светы, л. п. Вопи, п. п. Днепра, вар. *Тростиянка*, вероятно, из \*Трощанка от Трость, ср. многочисленные в бассейне Днепра гидронимы типа Тросна, Тросня, Тростенец, Тростенка, Тростинка, Тростяница и особенно Тростянка.
- **Трестен**, л. п. Колпиты, л. п. Ипути, л. п. Сожи, ср. также *Трествянка* в бассейне Тетерева, возможно, содержит в корневой части фонетический вариант слова *трость*.
- Трубеж, 1) л. п. Жечи, л. п. Унечи, л. п. Ипути, л. п. Сожи; 2) л. п. Туросны, п. п. Туросны, л. п. Ипути, л. п. Сожи; 3) п. п. Снова, п. п. Десны, вар. Трубеч, ср. также Трубеж, л. п. Днепра, вар. Трубежь, Трубешь, Трубишь, и др. Скорее всего от труба, ср. Труба, Трубень, Трубище, Трубинь, Труботня, Трубчана. Едва ли прав Мошинский («Pierwolny zasiąg języka prastowiańskiego», 180—181), связывая название Трубеж с корнем слав. \*tьг-, русск. тереть.
- Тушемля, п. п. Сожи, Неясно.
- Угость, п. п. Десны, вероятно, из \*-gostь, сюда же Угоща, л. п. Сожи, вар. Чевща. Удолебка, п. п. Болвы, л. п. Десны, вар. Удол, Усочик. Видимо, из \*Удольба с суфф. -ьба, ср. вар. Удол.
- Умча, п. п. Друти, п. п. Днепра, вероятно, образовано с приставкой у- от корня мък-, ср. русск. мчать. Сюда же, например, Вымкла.
- Унеча, л. п. Ипуты, л. п. Сожи, вар. Внеча. Любопытное образование \*unetia от корня др.-русск. унъ, соврем. юный, с помощью суфф. -etia, см. также выше. Иначе объясняет В. Георгиев. «Балканско езикознание», I, 1959, 14,-слав. гидронимы с корнем \*un-.
- Уть, л. п. Сожи, вар. Ути, по мнению Фасмера (REW, III, 193), связано с утка, ср. особенно блр. уиь 'утка'.
- Ушивка, 1) л. п. Колпиты, л. п. Ипути, л. п. Сожи; 2) п. п. Коростовки, п. п. Десны, вероятно, из \*Вшивка от вошь, ср. в бассейне Ипути Вшивка неподалеку от Ушивки, а также ряд других названий рек от того же корня в бассейне Днепра.
- Фащевец, л. п. Деревенья, п. п. Судости, п. п. Десны из \*Хвощевец, ср. такие названия как Хвошня, Хвощаница, Хвощева, Хвощевенка, Хвощевка, Хвощевый, Хвощ в бассейне Днепра.
- **Фащенка,** п. п. Косты, п. п. Судости, п. п. Десны из \*X вощенка.
- Фойенка, п. п. Днепра, вар. Фоенка, из \*Хвоенка. Ср. также Фойня, п. п. Вехры, п. п. Сожи, вар. Хволисовка, и Фойня, п. п. Щолони, л. п. Руфы, п. п. Вехры, п. п. Сожи, из \*Хвойня.
- Фошня, 1) п. п. Быстрой, п. н. Ремистова, л. п. Прони, н. п. Сожи, вар. Xвошня, 2) п. п. Березны, л. п. Ветьмы, л. п. Десны, вар. C туденец, из \*Xвощня.
- Хатовижка, л. п. Остра, л. п. Сожи, вар. Хотовижка, Верховка. Неясно. В корне-

- вой части ср. Хатожка, Хатошка, Хатуша, Хатычка, Хатунка, Хатен. В связи со второй частью слова ср. Любовижка, а также Сновид.
- Хатожка, л. п. Снопоти, л. п. Десны, вар. Хатошка, Хотожка. См. Хатовижка. Хизна, п. п. Серижи, л. п. Десны, вар. Умыслинка; Хизна, л. п. Неручи, л. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны, ср. также Хизовая, п. п. Стомятки, п. п. Стомяти, п. п. Остра, л. п. Сожи. Возможно, связано с русск. диал. хиз 'дождь с туманом', хизнуть 'мокнуть' (о которых см. REW, III, 240).
- **Хичея**, п. п. Осьмы, л. п. Днепра, вар. Хаца, Хатец, Хитец, возможно, от корня хыт-/хват-, ср. пеподалеку Хватовка.
- Хмость, п. п. Днепра. Неясно.
- Ходобужка, п. п. Вогри, п. п. Вопи, п. п. Днепра, вар. Худобушка, тут же поблизости Фудобишка. Ввиду того, что варианты могут представлять позднейшие переосмысления, название остается темным.
- Холх, л. п. Нерусы, л. п. Десны. Неясно. По мнению Буги, связано с польск. Chetch.
- Хотомля, п. п. Днепра, ср. также Хотемль, л. п. Усожи, л. п. Свапы, п. п. Сейма, и далее Хотыш, Хотынь, Хотуша, Хотожка, Хотовижка, Хотня, Хотняж, Хотеш, Хотенка и другие в бассейне Днепра. Неясно. Допустимо предположить связь с корнем хат-, ср. особенно Хотовижка, Хатовижка (выше).
- Хочемля, п. п. Узы, п. п. Днепра, ср. Хотемль, Хотомля.
- **Чертиж,** л. п. Липы, п. п. Сожи, вар. Гнилка, ср. также *Чертеж*, бассейн Унечи (Суражск. у.); вероятно, связано с употребительным в части славянских диалектов обозначением вырубленного, выкорчеванного места, ср. более распространенное в др. славянских диалектах название, родственное русск. *теребить* 4.

## ПТ. ПРОЧИЕ НАЗВАНИЯ

- Авсорок, л. п. Болвы, л. п. Десны, вар. Овсорок, допустимо предполагать иранский источник, ср. осет. œvsurğ 'фильтрат пива', букв. 'красная вода' из иран. \*āp-и слова для названия 'красный', ср. осет. surx. В пользу иранского происхождения, возможно, свидетельствует соседство ряда несомненных иранизмов в гидронимии этого района. Ср., однако, отражение иранского названия воды в форме an- в территориально близких гидронимах Апака и под. Впрочем, не исключена возможность местного славянского образования этого названия из варианта приставки въ- и числительного сорок, ср. названия типа Встугна/Овстугна, Въручии/Овруч, специально рассмотренные в последнее время Клейбером («Scando-Slavica», V, 1959). В пользу последнего предположения говорило бы, пожалуй, название соседней реки Сорочанка/Сорочинка.
- **Амонь**, п. п. Сейма, вар. Омоня, Амонька, ср. также Сухая Амонька, М. Амонь. Возможно, из иранского.
- Апажа, п. п. Усожи, л. п. Нерусы, л. п. Десны, вар. Апажока. Вероятно, из иран.  $*\bar{a}p$  'вода'. Детали словообразования неясны. Возможно, за звуком -жскрывается старое -g-, закономерно отражающее более старое -k (переходизвестный для ряда иранских диалектов, ср. осетинский). Ср. ниже A n a k a
- Апака, л. п. Сейма, из иран. \*āpaka- от \*āp- 'вода' (Фасмер, Die Iranier in Südrußland, 75; Мошинский. Pierwolny zasiąg języka prasłowiańskiego, 188, 203). Если верна этимология названия Апажа, то приходится думать о разном времени заимствования этих названий.
- Асмонь, п. п. Свапы, п. п. Сейма, вар. Осмонь, Яманка, ср. также Асмонька, вар. Осмонька; Каменная Осмонька, вар. Черняека. Восходит к иранскому названию камня asman-. В этой связи особенно характерно название Каменная Осмонька (см. Фасмер, Die Iranier in Südrußland, 76. Эта этимология принята и другими учеными).

<sup>4</sup> См.: F. Bezlaj. Krčevine. «Slavistična revija», VIII, 1955, стр. 1 и след.; A. Habovštiak. K etymologii nazvov *Ciert'až*, *Crohlia*, *Cremoš*. «Jazykovedny sborník», VIII, 1954, стр. 244 и след.; E. Eichler. Slawische Wald-und Rodungsnamen an Elbe und Saale. BNF 9, 1958, стр. 286—310; B. A. Никонов. Послевоенные работы по топонимике в славянских странах. — КСИС, 28, 1960, стр. 89.

- Борзна, л. п. Днепра, вар. *Барэна*, *Ворэна*, *Варэна*. Неясно. Любопытно отметить колебание 6/8 в начале слова, возможно, говорящее об иноязычном происхождении. Вариант *Борэна* может быть обязан позднейшему осмыслению.
- Варгов, см. Воргол.
- Ведрихан, п. п. Молохвы, п. п. Вехры, п. п. Сожи, вар.  $Bop\partial axenb$ . Неясно. Обращает на себя внимание, во-первых, сходство конца слова с названием реки Xan, бассейн Сейма, из иран.  $\chi an$  'колодец, источник', и, во-вторых, характерное для ряда диалектов колебание dr:rd, ср. например, в осетинском. Первая часть названия представляется более темной, ср., впрочем, гидронимы  $Be\partial-$ ричь/ $Be\partial$ речь,  $Be\partial$ ра,  $Be\partial$ рица,  $Be\partial$ рошка из и.-е. \*yedr. Однако отсутствие в этом районе других иранских гидронимов делает иранскую этимологию более уязвимой.
- Вейна, л. п. Днепра, вар, Верчанка, Вильчанка, Величанка. Согласно Розвадовскому («Studia nad nazwami wód słowiańskich», 78), из финского (ср., однако, Фасмер, Sitzber. Preuß. Akad., 1934, 351 и след.).
- Виженка, л. п. Глодневки, п. п. Летчи, п. п. Нерусы, л. п. Десны. Неясно. Ср. однако, Визенка, л. п. Морочи, п. п. Случи, л. п. Припяти, вар. Вызынка (см., впрочем, Мошинский, Pierwotny zasiąg.., 196—197). Не исключена мысль о балт. происхождении.
- Воложода, л. п. Птичи, л. п. Припяти, по мнению Розвадовского («Studia nad nazwami wód słowiańskich», 227 и след.), происходит из др.-фин. \*valgeda, ср. фин. valkea 'белый', эст. valge 'то же', что последовательно оспаривается Фаемером (Sitzber. Preuß. Akad., 351 и след., REW, I, 220). Финское происхождение названия Воложода маловероятно, во-первых, по территориальным соображениям, и, во-вторых, ввиду наличия ряда гидронимов с элементом жада/жеда, ср. Либожада, Прожада, Нежодка, Поджодинка, которые, хотя и неясны, вместе с тем никак не могут быть объяснены из финского.
- Волхва, п. п. Хмости, п. п. Днепра; Волхва, п. п. Случи, л. п. Припяти, вар. Волха, Волфа, ср. по соседству Волховка. Темное название. Связь с гидронимом Волхов финского происхождения недостоверна, в частности по географическим соображениям.
- Воргол. п. п. Клевени, п. п. Сейма, вар. Варгов, Wolhol. Сюда же прежде всего Варгол/Варголь, река бассейна Дона. Допустимо думать о мордовском происхождении этого гидронима, ср. первую часть Bap-/Bop- с мордовским ацеллативом  $\acute{v}i\acute{r}$ 'nec' (cm. H. Paasonen, Mordwinische Chrestomathie mit Glossar und grammatikalischem Abriss, Helsingfors, 1909, 155). Сюда же, по-видимому, относится ряд гидронимов с этим корнем в бассейне Дона и в примыкающей к нему части бассейна Днепра: Ворскла (см. Попов, Советское финноугроведение, т. 2, Саранск, 1948), а также Воробжа/Ворожба, Воронеж. Этимологизация этого последнего облегчается наличием такого тавтологического названия, как Лесной Воронеж, п. п. Воронежа, п. п. Дона, ср. также Лесной, п. п. Лесного Воронежа. Любопытно отметить, что перечисленные гидронимы отражают более древнюю форму современного мордовского  $\dot{v}ir$ , а именно  $\dot{*}vur$ -, откуда, например, др.-русск. Върьскла, ср. морд. (эрзя) mirde 'муж, мужчина' из др.-морд. \*murd-. Относительно второй части трудно сказать что-нибудь достоверное. В порядке осторожной гипотезы можно сравнить элемент -гол/-голь с морд. (эрзя) kolgems течь, сочиться; протекать'. В таком случае Воргол этимологизировалось бы как первоначальное 'лесной поток'.
- Воробжа, л. п. Сейма, вар. Ворожба, ср. также Воробжа, п. п. Псла, л. п. Днепра, вар. Ворожба. Сюда же Ворожба, п. п. Псельчика, п. п. Псла, л. п. Днепра, вар. Ольшанка. Вероятно, из мордовского, ср. морд. vir 'лес', др.-морд. \*vur-, а также любопытный вариант Ольшанка в одном случае. Вторая часть менее ясна. Не отражает ли -бжа (из более древнего- \*-пъжа) старого мордовского рефлекса прафинноугорского названия гнезда, ср. морд. (мокша) пиза, фин. реза 'гнездо', венг. fészek 'то же'. Характерно, что на этой же территории есть ряд гнездовых рек. Иначе Арумаа («Scando-slavica», VI, 1960, 147 от русск. ворожить).
- Ворскла, л. п. Днепра, вар. Върьскла, Ворьсколь, Ворскола (ПСРЛ), Ворскль

- (Кн. Больш. Чертежу), Ворскло, Worsklo, Vorszkola, ср. также Ворсколец, п. п. Ворсклы, вар. Ворсклец; Ворсклица, п. п. Ворсклы; Ворсколец, п. п. Ворсклы (дважды), см. Воргол, Ворожба.
- Выкженка, п. п. Стабны, п. п. Днепра. Неясно.
- Вырий, п. п. Ревны, л. п. Снова, п. п. Десны, из апеллатива, ср. русск. диал. вырей, ирей 'сказочная заморская страна', которое в свою очередь объясняют из иран. \*airyā- 'арийская (страна)' (REW, I, 486).-
- Гасама, п. п. Десны, вар. Госома, Госамка, Гасомка. Неясно.
- Днепр, в русских летописях: Дънвпрь, Дьнвпрь, Непрь (об остальных вариантах названия Днепра, см. Маштаков, 1). Это название, известное с IV в. в форме Δανάπρις, лучше всего объясняется из иранского, ср. осет. don 'вода', авест. apara-'задний, более отдаленный' (Фасмер, Die Iranier in Südrußland, 65 и след., REW, I, 354 и след. [где и литература]). Несколько отлично судит о происхождении этого названия Мошинский («Pierwotny zasiąg języka prasłowiańskiego», 149 и след.), исходящий из праформы \*Dunajь-Іргь. Отсюда произведены гидронимы Днеприк, Днепрец, Днеприще, Днепровка, Днеприще Кривое и другие в бассейне Днепра.
- Донец, п. п. Тетерева, п. п. Днепра, сюда же Донецкая Семица, л. п. Сейма, произведено на славянской почве от иранского названия, ср. осет. don 'вода' (см. подробно REW, I, 362 и след.).
- Дунаец, 1) п. п. Полной, л. п. Сейма, вар. Дунай, Дунайский Колодезь; 2) п. п. Эсмани, п. п. Клевени, п. п. Сейма; 3) п. Залазны, п. п. М. Вопца, п. п. Днепра, вар. Вужек, сюда же Дунавец, п. Калиновки, п. п. Судости, п. п. Десны, Дунайка, п. п. Грезы, л. п. Друти, п. п. Днепра, Дунайчик, л. п. Ворсклицы, п. п. Ворсклы, л. п. Днепра. Это название широко известно на славянских территориях. Значительное распространение этого гидронима можно рассматривать как вторичное перенесение названия известной европейской реки Дунай, которое объясняют через гот. \*Dōnawi из кельтско-лат. Danuvius (REW, I, 380 и след.). Интересно отметить одновременное распространение двух вариантов основы Dunavb/Dunajь.
- Езус, л. п. Сейма, вар. Езуч, Езусь, Эзучь, Сарнавщина, сюда же, по-видимому, Язучая, л. п. Грузской, п. п. Конотопа, п. п. Езуса, л. п. Сейма, и Язусь, л. п. Остра, л. п. Сожи. Темное название.
- Есмань, 1) л. п. Десны, вар. Эсмань, Османь; 2) п. п. Клевени, п. п. Сейма, вар. Эсмань, Ясмань, Језгтап. Эсмань, вступающее в качестве основного варианта, весьма сомнительно в фонетическом отношении на восточнославянской почве. Варианты Есмань и Ясмань объяснимы из иран. asman- (см. Асмонь) с помощью протезы ј-.
- Ибуж, п. п. Летчи, п. п. Нерусы, л. п. Десны, вар. Ибуш. Неясно.
- **Каменная Осмонька**, л. и. Осмоньки, п. п. Осмони, п. п. Свапы, п. и. Сейма, вар. Чернявка, см. Асмонь.
- Кирявка, л. п. Лютницы, л. п. Хмости, п. п. Днепра, вар. Виржевка. Неясно. Учитывая вероятный балтийский характер варианта Виржевка из балт. birž-, berž- 'береза' и широкое распространение этого корня на данной территории, можно ставить вопрос о происхождении названия Кирявка из какого-либо волжскофинского диалекта. ср. морд. kilėj, kilėj 'береза'. В таком случае один из вариантов являлся калькой другого. Переход древнего l в r известен в ряде примеров в мордовском языке.
- Кистер, л. п. Вары, п. п. Судости, п. п. Десны, вар. Кистерка. Неясно. Ср. Киструс, река в бассейне Оки.
- Кубань, л. п. Усожи, л. п. Нерусы, л. п. Десны, вар. Кубанка. Этимологическое тождество с известным гидронимом Кубань (античное "Υπανις, о котором см. REW, I, 677) далеко не очевидно, поскольку трудно говорить, что и в данном случае мы имеем дело с тюркской передачей античного названия, как в примере с северокавказской Кубанью.
- **Ленда,** п. п. Нерусы, л. п. Десны, вар. *Ленча*, *Б. Летча*, *Летча*. Этимология этого слова затрудняется тем обстоятельством, что неизвестно, какой из вариантов основной.

- **Макарзна**, п. п. Десны, вар. Яновка. Неясно. Копец слова ср. с Борэна/Варэна.
- **Малохва**, п. п. Вехры, п. п. Сожи, вар. *Молохва*, *Молохва*, *Молохова*. В конце слова те же отношения, что и в *Волхва*, *Волфа*. В остальном неясно.
- Малывень, л. п. Болвы, л. п. Десны, вар. Желтый. Неясно. В порядке гипотезы можно предположить происхождение из иранского, ср. др.-инд. mālu-, māluvā 'вьющееся растение'.
- Марица, л. п. Сева, л. п. Нерусы, л. п. Десны, вар. Морица. Напрашивается сравнение с тождественным названием реки в Болгарии. Последнее достоверно этимологизируется из фракийского источника, восходящего к и.-е. корню со значением 'море' (см. С. Младенов, Имената на десет български реки, «Списание на Българска Академия на науките», кн. 10, 41 и след.; Ю. Покорный, ZſcPh 20, 1936, 320; В. И. Георгиев, Исследования по сравнительно-историческому языкознанию, М., 1958, 121).
- Мармыш, п. п. Убеди, п. п. Десны, ср. *Мырмыж*, л. п. Прута, п. п. Сейма, вар. *Мырмых*, ср. там же селение *Мырмыжи*, сюда же, наконец, лог *Мармыж* в бассейне Дона. Можно предполагать здесь старое мордовское название. Ср. близкое территориально *Воргол/Варгол*, *Воронеж* и др.
- Мецна, л. п. Свапы, п. п. Сейма, ср. М. Мецна, л. п. Мецны, Сюда же Мецна, л. п. Оки. Объясняют из \*Мътьсна/\*Мъдъсна, ср. Медесна, река в Витебск. губ. От Мецна произведено название города Мценск. Древнюю форму этих гидронимов связывают с фин. тäähnä, тähnä 'рыбъя икра' (REW, II, 182).

Морица, см. Марица.

Мырмыж, см. Мармыш.

- **Нетхарь,** л. п. Судости, п. п. Десны, вар. *Нетхар*, *Нетхара*. Ср. прежде всего *Тускорь*. Последняя форма, связь которой едва ли можно оспаривать, позволяет возвести *Нетхарь* к \**Нетъскарь*, видимо, из отридания *не* и форма корня, свидетельствующей о более раннем усвоении, чем в случае с *Тускорь* (см.).
- Одринка, л. п. Гостижи, п. п. Волоки, л. п. Неручи, л. п. Ужати, л. п. Болвы, л. п. Десны, вар. Ординка, Галутва. Отношение между вариантами таково, что заставляет считать данный случай темным. Что касается мены  $-\partial p$ -:  $-p\partial$ -, ср. Ведрихан: Вордахель.
- Омоня, п. п. Сейма, вар. Амонь, Амонька, см. Амонь.

Ординка, см. Одринка.

Османь, л. п. Десны, вар. Эсмань, Есмань (см.).

- Осмонь, п. п. Свапы, п. п. Сейма, вар. Асмонь, Яманка, см. Асмонь.
- Педань, л. п. Угора, л. п. Десны. Неясно. Объяснение Мошинского («Pierwotny zasiąg języka prasłowiańskiego», 179) сомнительно. Любопытно наличие ряда рек в бассейне Москвы с названием Педня.
- **Питиль,** п. п. Рассухи, л. п. Вабли, п. п. Судости, п. п. Десны, вар. Питаль. Неясно. Вероятно, неиндоевропейского происхождения.
- Прут, п. п. Сейма, вар. Пруд, Прутище, ср. также п. п. Прута Запрутье и Прутка, п. Нивлянки, п. п. Днепра. Напрашивающееся сопоставление с известным дунайским гидронимом Прут, иранское происхождение которого достоверно, представляется сомнительным. Топонимический контекст в нашем случае (Прутище, Запрутье) делает вероятным славянское происхождение.

Пульсадеча, - п. Выдры, п. п. Десны. Темное название.

Разавша, л. п. Турочки, л. п. Клевени, п. п. Сейма. Неясно.

- Ропша, л. п. Нерусы, л. п. Десны, вар. Лисичка. Согласно Фасмеру («Die Iranier in Südrußland», 75 и след.) и вслед за ним Абаеву («Осетинский язык и фольклор», І, М.—Л., 1949, 178), объясняется из иранского названия лисицы (ср. скифск. raupāsa), что подтверждается вариантом Лисичка и названием притока Ропши Лопанка. Последнее в свою очередь этимологизируется из балт. названия лисицы, о чем подробно выше. Следует добавить, что близкое название лисицы, восходящее в конечном счете к иранскому, известно также во всех финноугорских языках.
- Руфа, п. п. Вехры, п. п. Сожи, вар. Руха, Рухва. Конец слова напоминает колебания, отмеченные в случаях Волхва/Волфа/Волха, Молофа/Малохва, Калахва/Ка-

- лафа. По географическим соображениям связь с иранским словом со значением 'блестящий', ср. авест.  $ra\bar{o}x\bar{s}na$  представляется сомнительной.
- **Сава**, л. п. Плисы, л. п. Бобра, л. п. Березины, рискованно отождествлять в этимологическом отношении с известным дунайским гидронимом Casa.
- Свапа, п. п. Сейма, в Кн. Большому Чертежу: Свопа. По мнению Розвадовского («Studia nad nazwami wód słowiańskich», 9) из иранского \*sų-āp- 'хорошая вода', ср. авест. hvāpi-, с последующей субституцией начального согласного в славянском. Последнее утверждение сомнительно в фонетическом отношении, носкольку основная масса фактов противоречит принятию такой субституции. Иную, исконно славянскую этимологию предлагает Мошинский («Pierwotny zasiąg języka prasłowiańskiego», 188 и след.), сравнивая Свапа со слав. svep-'колебаться'. В последнем случае славянской этимологии противоречит иранский гидронимический контекст этого района. К сожалению, неясно, какой из известных вариантов названия Свапа/Свопа авторитетнее. Возможно, представит интерес название притока этой реки Вопка. В порядке гипотезы можно объяснить упомянутую субституцию условиями усвоения иранского гидронима Свапа (ср. точное семантическое соответствие в виде названия Доброводка, л. п. Свапы) в балтийской среде. Факт ирано-балтийского контакта в этом районе подтверждается и другими приведенными нами примерами.
- Сев, л. п. Нерусы, л. п. Десны, вар. Сева, ср. также Сава, река в б. Севском у. («Списки Орл. губ.», № 3805). Мошинский предлагает двоякое объяснение: из \*seu- 'струиться, быть влажным' или из \*keu- 'сиять, блестеть' («Pierwotny zasiąg języka prasłowiańskiego», 180). Фасмер («Die Iranier in Südrussland», 76), имея в виду Саву, объясняет из иран. \*sāva-, ср. осет. sau 'черный', авест. syāva- 'то же'. По нашему мнению, иранская этимология бесспорна и для названия Сев, ср. Черневка, п. п. Сева, вар. Чернавка, Черныш. В таком случае интересно наличие двух апофонических вариантов Сава: Съвъ, восходящих соответственно к \*sāv-:\*sēu-. Само собой разумеется, сомнительным остается сближение Сев с гот. saiws 'озеро' (см. REW, II, 600). Для дальнейшего этимологического изучения было бы полезным привлечение старого областного и племенного названия Съверъ, съверяне, вероятно, вторично сблизившегося с пазванием страны света.
- Сейм, л. п. Десны, сюда же относятся два случая названия Семица по Десне и по Сейму. В Повести временных лет отмечена форма Семь, Сёмь. В более поздних источниках, начиная с Книги Большому Чертежу, Сейм в верхнем течении носит название Семь Котлубанская, Колдыбанская, Колдубанская, Колдубанская, Колдубанская, Колдубанская, Колдубанская, Колдубанская, Колдубанская, Колдубанская, Колдибанская. Теперешняя форма обязана своим происхождением описке или позднейшему ложному осмыслению. Этимология этого слова в значительной степени осложняется тем, что мы затрудняемся в опредении характера корневого гласного. По мнению Фасмера (REW, II, 609), этимология неясна. Однако Мошинский («Pierwotny zasiąg języka prasłowiańskiego», 186 и след.) считает возможным видеть в пазвании этой реки индоевропейский корень \*-ке-со значением 'пестрый, разноцветный'. Не исключена гипотеза о том, что др.-русск. Сёмь восходит к иранскому, ср. авест. syāma- и др.-инд. śyāma- 'темный'. В таком случае речь шла бы о том же корне, что и в названии Сев, Сава, но оформленном иным образом.

Сеща, п. л. Десны. Неясно.

Сига, п. п. Чихи, п. п. Днепра, вар. Сива. Возможно, финского происхождения, ср. фин. sika, эст. siga, карельск. siga 'свинья'. Первичной формой гидронима является Сига, которое можно объяснить из зап.-фин. \*siya-, слабой ступени чередования согласных в формах косвенных падежей. Что касается варианта Сива, то согласный -в- мог бы быть объяснен на русской почве как средство избежать зияние на месте исчезнувшего у. Данный гидроним любопытен тем, что позволяет говорить конкретно о западнофинском реликте, поскольку в волжскофинских диалектах название свипьи имело иную форму, ср. морд. tuwo 'свинья'. В пользу нашего объяснения говорит, помимо локализации нашего гидронима в самых верховьях Днепра, также наличие речного названия

Свинка примерно в том же районе. Интереса ради можно привести русск. диал. сика 'свинья' того же происхождения (REW, II, 623).

Снагость, л. п. Сейма. Неясно (см. Розвадовский, Studia nad nazwami wód słowiańskich, 200).

Сожь, л. п. Днепра, вар. Сож, Съжа (ПСРЛ), Сожа (Кн. Большому Чертежу). О существующей балтийской этимологии см. в разделе «Балтийские названия». Более правдоподобна мысль, высказанная Бугой (ТіŽ, І, 1923, 37), согласно которой в названии Сожь, древнее \*Съжь, следует видеть финское название волка, ср. фин. susi, эст. suzi. В этой связи любопытно отметить название Суже, деревня в Виленск. у., лтш. Suži, Suzis. Еще больший интерес представляет название Созь, л. п. верхней Волги, объясняемое из фин. susi 'волк' (Фасмер, Sitzber. Preuß. Akad., 1932, 665). Кроме того, ср. по Сожи ряд «волчых» гидронимов. Иную, менее убедительную этимологию предлагает Мошинский («Рістмотну zasiąg języka prasłowiańskiego», 189), сравнивающий название Сожь с Судость, Судемля, Судок, Судинка, Суджа и т. п. и далее — с и.-е. \*kudh-/\*keudh-'чистый'. От названия Сожь произведена на русской почве форма Усожа, 1) л. п. Нерусы, л. п. Десны; 2) л. и. Свапы, п. п. Сейма, вар. Усож, Сожа.

**Татикетка,** 1)  $B. \infty$ , л. п. Вопи, п. п. Днепра; 2)  $M. \infty$ , п. п. Татикетки, л. п. Вопи, Днепра. Темное название.

Тускорь, п. п. Сейма, вар. Тускарь, Тускар. Сюда же Нетхарь. Не исключена возможность иранского происхождения, ср., в частности, местоположение этой реки. Вероятно, из иран. \*tusk- 'пустой', распространенного суффиксом -ara-, ср. авест. tusa-, ормури tusk-, афг. taš из \*tusa-, др.-инд. tucchá (см. о последних G. Morgenstierne, An etymological vocabulary of Pashto, Oslo, 1927, 84; М. Mayrhofer, Kurzgefasstes etymologisches Wörterbuch des Altindischen, I, Heidelberg, 1956, 508 и след.). Славянское и балтийское слова того же корня имеют иной фонетический вид: слав. tъбсь, лит. tušcias 'пустой, тощий'. Соболевский (ИОРЯС, II, кн. 1, 1929, 172) сравнивает Тускорь с Туща (см.).

**Фефалоста,** л. п. Вязьмы, л. п. Днепра, вар. *Февлова*, *Фефеловка*. Вероятно, испорченная форма.

Фиорка, л. п. Солона, л. п. Орессы, п. п. Птичи, л. п. Припяти, вар. *Дощанка*. Неясно.

Хабабиха, л. п. Десны, вар. Хабобина, Хобовина. Темное название.

**Халчинка,** п. п. Добысны, п. п. Днепра. Неясно. Впрочем, вероятно, связано с *Хилча, Хелц, Мокрая Холчь*.

Хамрачь, п. п. Ваги, л. п. Цаты, п. п. Снова, п. п. Десны. Неясно. Вероятно, связано с *Хмара*, л. п. Сожи, вар. *Хмора*, с л. п. *Хмарка/Хморка*; особенно ср. *Хомора*, л. п. Случи, п. п. Припяти, вар. *Хомор*, *Хомур*, с л. п. *Хоморец*.

Хан, п. п. Вети, п. п. Сейма, вар. Хон. Сюда же Ханок, п. п. Хана. Иранское происхождение этого названия очевидно, ср. авест.  $\chi$ an- 'колодец, источник' (см. о последнем Chr. Bartholomae, Altiranisches Wörterbuch, Strassburg, 1904, 531 и след.). Реки с этим корнем известны на современной иранской территории. Показательно название правого притока Хана — Добрый Колодезь. Фасмер («Die Iranier in Südrußland», 75) допускает также происхождение от апеллатива хан (ср. речное название Княгиня).

Ханок, п. п. Хана, п. п. Вети, п. п. Сейма, см. Хан.

Харабра, п. п. Сейма, вар. Харабрь. Неясно.

Хартислова, л. п. Прудков, л. п. Днепра, вар. Серцысловка. По-видимому, сложение из двух слов Харти-слова, из которых одно переводит другое. Первая часть связана с иранским корнем \*har- 'течь', вторая — из слав. \*slov- 'течь'. В выс-шей степени интересно, что вариант Серцысловка построен по тому же образцу, что Хартислова, с той разницей, что в качестве первого элемента выступает балтийское слово со значением 'течь'. Таким образом, и этот гидроним можно истолковать как свидетельство ирано-балто-славянских контактов.

Хаца, п. п. Осьмы, л. п. Днепра, вар. *Хитец, Хитец, Хичея*. Возможно, из \*Хатьца, что, впрочем, не делает этимологию более ясной.

Хелц, л. п. Сожи, см. Халчинка.

Хинель, Б., л. п. Сычевки, л. п. Ивота, л. п. Десны, вар. Хинелька. Неясно.

Ховратка, п. п. Стугны, п. п. Днепра, вар. Хаврадки. Сюда же Ховрачка, п. п. Готовы, л. п. Днепра, вар. Ховричь; Ховрачевка (Ельнинск. у. Смоленск. губ.) Неясно.

Хон, см. Хан.

Хорабра, п. п. Роси, п. п. Дпепра, вар. Хоробра, Храбра. Сюда же Харабра (см.). Осмысление в связи с храбрый несомненно вторично. Что касается первой части слова, ср. Хоропуть.

Хорол, п. п. Псла, л. п. Днепра, вар. Хороль, Korol. По всей вероятности, из иранского, но не из hu- 'хороший', как думал Соболевский (РФВ, 69, 391; ИОРЯС, XXVII, 1924, 282), а от того же har- 'течь', которое образует гидронимы Хартислова, Хоропуть и др. (см. Мошинский, Pierwotny zasiąg..., 179). Едва ли прав Фасмер (REW, III, 263), объясняющий это название из славянского, ср. др.-сербск. xpъль 'быстрый', сербохорв.  $x\ddot{p}o$  ( $x\hat{p}\lambda$ ) 'то же'.

**Хоропуть**, л. п. Ипути, л. п. Сожи, вар.  $Xоропу\partial$ . Возможно, из иран. \*Harapantот har- 'течь', pant- 'путь, дорога' (Розвадовский, Studia nad nazwami wód słowiańskich, 88; Мошинский, Pierwotny zasiąg języka prasłowiańskiego, 179, 204). Попытка исконно славянской этимологии у Фасмера (REW, III, 264) —

к польск. charp, charpęć 'кустарник, сорняк' — маловероятна. Царевич, п. п. Вопи, п. п. Днепра. Видимо, осмысление по народной этимологии в связи с соответствующим аппелативом, аналогично примерам типа Нарское село, Царицын. По нашему мнению, есть основание думать о финском происхожденин этого слова, возможно из формы типа фин. \*Saarevesi от saari 'остров', vesi, род. veten 'вода', ср. локализацию в самых верховьях Днепра и, наконец, территориально близкое Рутовечь, объясняемое Фасмером из фин. Rautavesi (Sitzber. Preuß. Akad., 1934, 372 и след.).

Цата, п. п. Снова, п. п. Десны, вар. Цита, Цыта. Темное название.

Чибиж, л. п. Смячи, п. п. Снова, п. п. Десны, вар. Чибриж. Неясно.

Чиха, п. п. Днепра. Возможно, связано с Сига/Сива, п. п. Чихи.

Эзучь, л. п. Сейма, см. Езус.

Эсмань, 1) л. п. Десны, вар. Османь, Есмань; 2) п. п. Клевени, п. п. Сейма, вар. Есмань, Ясмань, Jeszman, см. Есмань.

Язусь, л. п. Остра, л. п. Сожи, см. Езус.

Ясмань, п. п. Клевени, п. п. Сейма, см. Есмань.

## ЭТНИЧЕСКАЯ И ДИАЛЕКТНАЯ ДИФФЕРЕНЦИАЦИЯ ВЕРХНЕГО ПОДНЕПРОВЬЯ НА МАТЕРИАЛЕ ГИДРОНИМИИ

Проведенное выше словообразовательное и этимологическое исследование верхнеднепровских гидронимов, помимо того, что оно проясняет собственно лингвистическую ситуацию Верхнего Поднепровья, может быть использовано для некоторых выводов относительно древнейшей этнической истории этих территорий. Лингвистические свидетельства в данном случае являются тем более важными, что других источников информации о судьбах древнейшего населения этих мест у нас практически нет, если не считать общего представления о следах материальной культуры, которым мы обязаны археологам. Впервые о племенах Восточной Европы мы узнаем из античных источников, причем в них более или менее достоверные сведения сообщаются только об узкой прибрежной полосе Северного Причерноморья, а о территориях, лежащих к северу, содержатся баснословные сведения, из которых чрезвычайно трудно извлечь крупицы реальной картины. Но даже в отношении Северного Причерноморья наиболее конкретные данные об этническом составе удалось получить в результате интерпретации языкового материала, прежде всего эпиграфического, ономастического и отчасти топонимического.

В итоге этих работ мы располагаем, правда, в довольно общих чертах, сведениями об основных этнических компонентах на территории Северного Причерноморья примерно с середины І тыс. до н. э. В настоящее время представляется бесспорным, что основной этнический элемент был представлен ираноязычными племенами, обитавшими в южнорусских степях в течение долгих веков. Уже это обстоятельство позволяет предполагать, что языковые следы иранцев окажутся неоднородными в хронологическом отношении, а следовательно и в лингвистическом. Действительно, удалось установить некоторую предварительную дифференциацию указанной территории, отчасти в хронологическом, отчасти в этно-лингвистическом отнотении. Выяснилось, что древнейший пласт иранизмов на этой территории принадлежал скифским племенам, язык которых отражает особенности восточноиранской группы языков на древней стадии развития. По мере продвижения на восток увеличивается число иранизмов, носящих отпечаток среднеиранского периода. Некоторые фонетические приметы позволили связать этот слой с иранскими племенами сарматов. Наконец, паиболее поздний слой иранских элементов связывается с аланским (древнеосетинским) периодом.

<sup>1</sup> Cp.: M. Vasmer. Untersuchungen über die ältesten Wohnsitze der Slaven. I. Die Iranier in Südrußland. Leipzig, 1923; M. Vasmer. Iranisches aus Südrußland. «Streitberg-Festgabe». Leipzig, 1924, стр. 367—375; L. Zgusta. Die Personennamen griechischer Städte der nördlichen Schwarzmeerküste. Praha, 1955; B. И. Абаев. Осетинский язык и фольклор, 1. М.—Л., 1949; J. Harmatta. Studies in the Language of the Iranian Tribes in South Russia. Acta Orientalia, I. Budapest, 1950—1951, стр. 261—312; его же. The Western Sarmatians in South Russia from Third to the First Century B. C. «Études slaves et roumaines», II, fasc. 1, 1949, стр. 13—45.

В нашем случае наиболее интересно определение северной границы иранского элемента. К сожалению, именно северная граница в силу ее наибольшей удаленности от культурных центров наименее известна. Количество фактов, помогающих определить эту границу, столь невелико, а этнический облик этих территорий был подвержен стольким изменениям, что многое для нас утеряно безвозвратно. Поэтому наличие каждого достоверного, точно локализованного топонимического иранизма представляет собой свидетельство большой важности, тогда как отсутствие иранских элементов на данной территории вовсе не означает, что здесь не жили иранцы. В свете этого сохраняет силу вывод Фасмера о северных границах иранцев в Южной России, сделанный еще около 40 лет назад: «Отсутствие надежных иранских местных названий в Полтавской, Харьковской и Воронежской губерниях могло бы быть объяснено вытеснением их тюркским влиянием. К северу от Орловской губ., в Калужской и Тульской губерниях местные названия иранского происхождения также не встречаются, но в данном случае такое объяснение невозможно. Здесь, по-видимому, следует полагать северную границу южнорусских иранцев. Подобным же образом в Киевской губ., на Волыни и в Черниговщине не прослеживаются надежные иранские названия рек»<sup>2</sup>. Практически, в связи с задачами настоящей работы, нас прежде всего интересуют следы иранской гидронимии в бассейне Десны и Сейма. Из числа относящихся сюда иранизмов Фасмер указывает только шесть (Апака и Хан — в Курской губ., Ропша, Осмонь, Навля и Сава — в Орловской губ.). Если учесть, что Навля едва ли является иранизмом (см. выше), то количество иранских гидронимов, выдвинутых на север, слишком невелико, чтобы судить о границе распространения иранцев. Хотя на существенное расширение наших сведений о северных пределах обитания иранцев рассчитывать трудно, можно, однако, надеяться на некоторые коррективы в этом направлении. По-видимому, при сплошном обследовании гидронимии Подесенья и Посемья специально под углом зрения поисков иранских элементов удастся обнаружить дополнительно ряд новых названий. Уже сейчас список Фасмера можно увеличить вдвое (Свапа, Сев, Сейм, Тускорь, Нетхарь, Хоропуть, может быть, Хартислова, Овсорок, Эсмань, Апажа, Омонь). Кроме того, обращает на себя внимание тот факт, что именпо в этом районе особенно велик процент речных названий, не поддающихся сколько-нибудь убедительной этимологии со славянской или балтийской точки зрения. Поэтому в их отношении целесообразно поставить вопрос о возможности их этимологизации с иранской точки зрения. В частности, стоило бы обратить внимание на обилие гидронимов с начальным х- именно в этом районе. Дело в том, что в иранских языках начальное s- переходило в x-, тогда как в славянских языках оно сохранялось, а в балтийских x вообще отсутствует.

Таким образом, на обследованной нами территории Верхнего Поднепровья иранский элемент в гидронимии локализуется на юго-восточной окраине. Любопытно, что даже ограниченное количество иранских примеров дает основание для некоторых выводов существенных и в нелингвистическом плане. В частности, такие случаи, как Anaka - Anaka (из  $*\bar{a}paga$ -), где g отражает среднеиранское изменение древнего k (может быть, Anaka - Ascopok, где As- отражает среднеиранскую форму старого названия воды  $\bar{a}p$ -), свидетельствуют о длительности пребывания на этой территории не только иранского этнического элемента, но и входившего с ним в контакт иноязычного элемента. С особой очевидностью высказанная здесь мысль подтверждается наличием в этих местах ряда старых случаев калькирования. При этом иранские слова калькируются с помощью по крайней мере двух других языковых элементов. Уже ранее приводились примеры вроде Xah - Joбрый Колодезь, Kamehhas Ocmohbka. Сейчас они могут быть дополнены весьма убедительным сопоставлением Csana

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> M. Vasmer. 1. Die Iranier in Südrußland, crp. 78.

*Поброводка*. Однако уже пример Свапа не может быть удовлетворительно объяснен в рамках исключительно ирано-славянских языковых отношений (ср. начальное с-). Выше уже высказывалась мысль об усвоении иранского \*xvāp- не славянами, а балтами. Помимо ряда соображений, о которых см. ниже, контакты иранцев непосредственно с балтами достоверно полтверждаются рядом примеров ирано-балтийского калькирования. Наиболее очевидный пример представлен упоминавшимся выше названием Ропша (от иранского слова, обозначающего лисицу), которое калькируется не только с помощью славянского (Лисичка), но и названием притока Ропши — Лопанка, от балтийского названия лисицы. Другой пример, свидетельствующий об ирано-балтийских контактах, несколько отличен от предыдущего. Речь идет об уникальном калькировании в пределах одного слова: ирано-славянское гибридное образование Хартислова (где первая часть слова содержит иран. har- 'течь', а вторая отражает слав. slovс тем же значением) имеет балто-славянский дублет Серцысловка (где первая часть — из \*Serti- — носит определенные балтийские черты, ср. Сер-

С нашей точки зрения, одним из наиболее существенных результатов настоящей работы является установление непосредственных балто-иранских языковых контактов, имевших место на территории бассейна Сейма, где наличие следов иранцев никто не оспаривает. С другой стороны, до сих пор никто не предполагал, что балты заходили так далеко на юговосток. Что же касается вопроса о возможности непосредственных балтоиранских связей, то на него всегда отвечали отрицательно. Нам кажется. что несомненность присутствия балтов на Сейме подтверждается не только приведенными выше примерами, но и целым скоплением балтийских гидронимов в количестве не менее двух десятков в этом районе: Обеста, вар. Обиста / Абеста / Обста, Клевень / Клевен, Кубрь / Кубарь / Куберь, Вопка, Мороча / Мароча, Молч, Вабля, Терепша, Лекта, Локоть, Ратен / Ратень, Рать, Лесовая Рать, Турейка, Желень / Жилень, Усперт, Харасея, Лапуга, Рехта, Жадинка, Неполка, Веть. Любопытно, что все эти гидронимы, кроме двух — Мороча и Рехта, — находятся на правобережье Сейма. Подобное распределение балтийских названий позволяет рассматривать Сейм как своего рода рубеж распространения балтов на юго-востоке, который балты не переходили в южном направлении.

Чрезвычайно интересно, что при принятии нашей гипотезы получают правильное объяснение факты балто-иранских лексических схождений, которые в противном случае остаются непонятными. Нужно отметить, что в последнее время появился ряд работ, в которых приводятся интересные примеры балто-иранских соответствий в области словаря, причем обычно авторы затрудняются в интерпретации природы этих соответствий з. К числу последних, отмеченных в самое недавнее время, следует отнести иран. maiz- 'сеять': лит. miežys, лтш. miezis 'ячмень'; иран. dānā- 'зерно', др.-инд. dhānā 'то же', лит. duona 'хлеб'; авест., др.-инд. yava- 'зерно': лит. javat 'хлеб в зерне' (характерно, что все эти совпадения относятся к одной жизненно важной области словаря); авест. xšvid- 'молоко': лит. svie-stas 'масло'; осет. bælon/bælæw 'голубь': лит. balandis 'голубь', лтш. balodis 'то же'; перс. kabātar 'голубь': др.-прусск. keutaris 'голубь'; согдийск. čakt 'лоб', пехлев. čakāt 'то же': лит. kakta 'лоб' и некоторые другие. Не исключена возможность, что будут обнаружены новые соответствия такого рода

<sup>3</sup> Cp.: H. W. Bailey. Iranian missa, Indian fbija. — BSOAS, vol. XVIII, 1956, crp. 32—42; H. W. Bailey. Missa suppletum. — BSOAS, vol. XXI, 1958, crp. 40—47; O. H. Tpyбaчев. Три литовских этимологии. — LP, VIII, 1960, crp. 236 и след.; E. Benveniste. Analyse d'un vocable primaire: indoeuropéen \*bhāghu- 'bras'. — BSL, t. 52, fasc. 1, 1956, crp. 60—71; E. Schwentner. Altpreußisch keutaris «Ringeltaube». — KZ, Bd 73, 1955, crp. 113; W. Brandenstein. Arica. MNHMHE XAPIN, I, 1956, crp. 52—60; O. Szemerényi. Greek γάλα and the Indo-European term for «milk». — KZ, Bd 75, 1958, crp. 170—190; W. Wüst. PHMA, II, 27 и след.

при исследованиях, которые поставят специальную цель изучения иранобалтийских лексических соответствий. Впрочем, довольно трудно надеяться на увеличение их числа, поскольку контакт между иранцами и балтами осуществлялся на весьма ограниченном пространстве; кроме того, балтийские и иранские диалекты, принимавшие участие в непосредственном контакте, вымерли, не оставив по себе практически никаких следов.

Несмотря на то, что иранские элементы в гидронимии нашего района представляют существенный интерес, они не определяют общую этническую картину Верхнего Поднепровья, поскольку они сосредоточены на его периферии. Вне всяких сомнений, основным этническим компонентом на исследованной нами территории были балты, начиная с самой отдаленной древности, доступной лингвистическому контролю. К сожалению, о крайних границах распространения балтов можно говорить, лишь выйдя за пределы изученной нами территории, прежде всего — на восток, в бассейны Оки, Верхней Волги или даже Дона (ср. Ведуга). Единственно о чем можно говорить с достаточной определенностью, это юго-восточные границы в Посемье. Тем не менее, представляет интерес попытка создания дифференцированной картины расселения балтов на всем пространстве Верхнего Поднепровья, которая, можно думать, не была в этом отношении однородной.

Отмеченная выше группировка балтийских гидронимов по Сейму представляет собой продолжение довольно крупного скопления соответствующих гидронимов в бассейне Десны. Если говорить об окраинных территориях распространения гидронимии балтийского типа, то прежде всего следует указать нижнее течение Десны от впадения в нее Сейма вплоть до самого устья. Для этого района в качестве балтийского гидронима указывалосьлишь название Верепето / Верепета. Тем не менее, их здесь гораздобольше, хотя не все примеры в равной степени убедительны: Мордосы (в самом устье Десны), Лабичь, Рясна, Даворка, Жеведь / Жоведь, Жевень, Жавинка, Вербча, Силенка, Ректа, Титва, Салова, Шарайка, Мена, Вага,

Сперша, Шморговка, Кокес.

Уже в прежних трудах по изучению балтийских следов в гидронимии ныне славянских территорий сложилось представление о Припяти как о южной границе распространения балтийских названий. Во всяком случае Кочубинский, Погодин и Буга отметили ряд балтийских примеров в гидронимии этого района, причем Буга некоторую часть их связывал с ятвягами (названия на  $-\partial a$  по Припяти и по Западному Бугу). Тем не менее бассейн Припяти до сих пор не рассматривался как место весьма крупного скопления гидронимии балтийского типа. В настоящее время можно привести не менее полусотни названий балтийского происхождения с левобережной Припяти. Этого, по-видимому, достаточно, чтобы утверждать, что гидронимия к северу от Припяти носит явный отпечаток балтийского происхождения. В отличие от районов по Сейму и нижней Десне, где балтийские примеры выступают в меньшинстве и во всяком случае спорадичны, на левобережной Припяти балтийская гидронимия составляет основной пласт. Сюда относятся: Пина, Пипин, Яселда, Темра, Цна, Лань, Нача / Начь, Вессия / Есейка, Сиволка / Сивельга, Морочь, Мажа, Першница, Доколка, Шацка, Шанька, Яшна, Немегля, Какланка с вариантами Орижна / Оражня, Бержица, Нератовка, Оресса, Освица, Нертка, Снеролка, Дуполка, Язелица, Морожа, Несла, Плесса, Уча, Несетня, Тремля, Неначь, Ковна, Наровля, Свериж, Мытвица, Шальбенка / Щолбенка и др. Многие из этих названий имеют довольно четкие соответствия в гидронимии современных балтийских территорий. Все эти факты в совокупности позволяют думать, что балтийский этнический элемент в этом районе продолжал сохраняться довольно долго. Весьма интересно, тем более, что ранее об этом не писали, наличие нескольких речных названий с балтийской, по-видимому, этимологией к югу от Припяти. К ним в первую очередь можноотнести названия *Мытва*, п. п. Припяти; *Верпа*, п. п. Славечны, п. п. При-

пяти; Череса, л. п. Девошина, п. п. Ясенца, п. п. Славечны, п. п. Припяти; Желонь, п. п. Славечны, п. п. Припяти, с притоками Прижолонок, Желонька; Желонь, п. п. Ситовки, п. п. Припяти; Полуь, л. п. Жерева, л. п. Уша, п. п. Припяти; Сколодинка, п. п. Припяти. Разумеется, рассмотренные изолированно, эти названия могут быть проэтимологизированы иначе, однако в общем контексте гидронимов, примыкающих к этому району с севера, заключение о балтийском происхождении названных гидронимов кажется весьма вероятным, тем более, что ряд названий повторяется и на тех территориях, где балтийские элементы несомненны (ср. Желонь, Верепето, Мытвица к северу от Припяти). Кстати, наличие балтийских элементов по обе стороны Припяти выглядит сомнительным лишь при том условии, что Припять представляла собой непреодолимый рубеж, как это обычно считается в литературе. Нужно думать, что подобное мнение в настоящее время нуждается в серьезной коррективе. В нашем распоряжении, помимо приведенных примеров, есть и другие данные, позволяющие усоменться в изолирующей роли Припяти. Речь идет прежде всего о повторяемости речных названий к северу и югу от Припяти. В частности, это относится к названию Случь, встречающемуся по обе стороны Припяти, не говоря уже о некоторых менее значительных гидронимах, подчас выступающих с легкими видоизменениями. Поэтому неудивительно, что к югу от Припяти встречается ряд гидронимов, по-видимому, балтийского происхождения, которым можно найти соответствия не только на левобережье Припяти, но и в других частях Верхнего Поднепровья. Ср., например, Сажелка, п. п. Родчи, п. п. Уборти, п. п. Припяти, и Сажелка (Ельнинск. у. Смол. губ.), Бастова, л. п. Уша, п. п. Припяти, сюда же Бастовка, л. п. Уша, п. п. Припяти, ср. Бостя (см. выше), Вишка, п. п. Уборти, п. п. Припяти, ср. Виша, п. п. Ипы, л. п. Припяти (: лит. Viešia), Свидовка, п. п. Уборти, п. п. Припяти, вар. Болотница, сюда же Свидовец, озеро в бассейне Свидовки, ср. Свида, бассейн Березины, Свидня, бассейн Десны, Лоша, л. п. Чертеня, л. п. Славечны, п. п. Припяти, ср. Лоша, бассейны Сожи и Десны, и некоторые другие. Помимо этих случаев, должны быть упомянуты вероятно балтийские гидронимы к югу от Припяти, которые обычно не имеют соответствия в других районах Верхнего Поднепровья: Сколодинка, п. п. Припяти, ср. др. прусск. Skalden, Scolden, лит. Skoldainiai; Родча, п. п. Уборти, п. п. Припяти, вар.  $Pa\partial$ ча, ср. др.-прусск. Rudicus (сюда же Paча, л. п. Грезли, л. п. Уша, п. п. Припяти, вар. Радча); Перга, п. п. Уборти, п. п. Припяти, вар. Великая Бобровая Банька, Перегон, ср. др.-прусск. Pirghen (?); Зольня, л. п. Уборти, п. п. Припяти, сюда же Золенка, п. п. Зольни, см. выше; Виговка, л. п. Уша, п. п. Припяти, ср. лит. Vygala, река, др.прусск. Wigal; Наровля, п. п. Припяти, вар. Наровлянка, ср. польск. Narew, др.-прусск. Narussa; Ситовка, п. п. Припяти, ср. др.-прусск. Seyte, река, лит. Sietuva; Чолница, п. п. Стыри, п. п. Припяти, ср. также Чолна, Чолкна в бассейне Ипути, и др. Обращает на себя внимание, что балтийские гидронимические следы сосредоточены в восточной части правобережной Припяти (по Уборти, Славечне и Ушу), тогда как в западной части (по Горыни) они нами не найдены. Таким образом, приведенные соображения вынуждают пересмотреть старую точку зрения о Припяти о естественной границе, отделявшей балтов от славян (ср. Буга), и одновременно уточнить характер этой южной периферии балтийского гидронимического ареала по Днепру.

Одним из наиболее значительных скоплений балтийской гидронимии в Верхнем Поднепровье является бассейн Сожи. Показательно, что в течение долгого времени исследователи считали невозможным присутствие в этом районе балтийских названий. Лишь в 20-х годах Буга, вопреки своему прежнему мнению, счел допустимым указать по Сожи несколько балтийских названий рек. Фасмер также признал возможным наличие нескольких названий балтийского происхождения в этом районе. Однако

в результате трудов этих ученых к настоящему времени в качестве балтийских рассматривалось менее десяти названий: Волчеса, Четовка, Лямна, Крунка, Узныч, Лучеса, Лыза, Чечера / Чечора. Сплошное обследование гидронимии этого района показало, что приведенное количество гидронимов может быть увеличено по меньшей мере в 15 раз (не считая вариантов). Сразу следует отметить, что по степени достоверности и по наличию соответствий в гидронимии теперешних балтийских территорий приводимая ниже масса названий не уступает выявленным ранее. Также обращает на себя внимание факт равномерного распределения балтийской гидронимии по всему бассейну Сожи, что, в частности, свидетельствует о том, что балтийские поселения не кончались в пределах этого бассейна и уходили далее на восток. Не претендуя здесь на исчерпывающий список и не повторяя то, что уже отмечено предыдущими исследователями, укажем такие названия, как Вупенка, Упинька, Натопа (Черная и Белая), Крютка, Ремистово, Овчеса, Рудея, Гейшинка, Гижинка, Жубр, Молинка, Ворминка, Очеса, Сапелка, Невежа (неоднократно), Колпита (неоднократно), Воржанка, Габья, Перенка, Пирянка, Лобжа, Удуга, Лопча, Вопчек, Шелбицы, Габель, Чолкна, Чемена, Надва, Вопрат, Опороть, Клитна, Тельчанка, Воронуса, Кокоть (дважды), Жалижа, Азарза, Менчича, Скоторж, Берложа, Корна, Тутварка, Дыря, Рублейва, Вопра, Выдрыжа, Домша, Щолбня, Сельна, Селинка, Скверета, Дымалки, Сенжа, Ситинка, Недна, Навля, Лядуга, Калита, Дрегонка, Осленка, Ректа/Рехта (неоднократно), Реста / Риста (неоднократно), Бовша, Жавуница, Шума, Жадунка, Жадынь, Палуж, Полонка, Лобно, Беседь, Бася, Проня, Чавенка, Кошанка, Кошна, Рыдыга, Дубречь, Касна, Саложа, Стометь, Стомятка, Картель, Гариста (дважды), Бественка, Вепренка, Полна, Туросна / Тросна (неоднократно), Судинка, Гжунь, Откильня, Случь, Случь-Мильча, Иволь и др. Таким образом, бассейн Сожи представляет собой один из наиболее значительных по количеству гидронимов и по густоте балтийского массива, тянущегося от верховьев Угры и Оки, где балтийская гидронимия встречается несравненно реже, до нижней Десны, где количество балтийских названий заметно убывает.

К востоку от бассейна Сожи балтийская гидронимия сосредоточивается в бассейне средней и верхней Десны. До сих пор балтийская гидронимия в этом районе практически не была обнаружена. Тем не менее, она здесь несомненно существует (около сотни названий), хотя в количественном отношении она уступает балтийским названиям Посожья по крайней мере на одну треть, причем зачастую она этимологически менее прозрачна. Из балтийских названий среднего и верхнего Подесенья следует отметить Стряна, Стряница, Вепрея, Иночка (многократно), Вержейка, Улемка, Жеванка, Ледмен, Водоча, Навля, Локчь (неоднократно), Лопанка, Залятка, Ведьга, Свидня, Левень, Чечора, Кичета, Рамосуха, Вабля, Вара, Варя, Свеса, Накоть, Сельня, Полна/Пальня, Стенега/Стенея, Устарь/Тара, Орлия, Немда, Литиж, Неруса, Думча, Понемель, Крупела, Габья / Гобья, Гобеск, Шеверка, Локна (неоднократно), Ломна, Лемница, Недна (неоднократно), Дамынка, Соложа, Серижа, Ратча, Дегна, Болва, Неполодь, Перетесна, Локатен, Присмара, Присмарка, Гобик, Бестань, Восавка, Турейка (дважды), Сморжиновка, Осова, Соля, Судость, Ломня, Рудомья, Лопузна, Лабезна, Березна (неоднократно), Туща, Стогоровка, Гольвросовка, Тросна, Улица, Вуль, Ивот / Ивоть, Ветьма, Витемка, Берещанка, Несса и др. Убывание балтийских названий в бассейне Десны по сравнению с Сожью, а также сокращение их числа в самом бассейне Десны по направлению с запада на восток может быть, видимо, истолковано как свидетельство близости крайних восточных границ распространения балтийских племен. Однако дальнейшее уточнение возможно лишь при обследовании гидронимии по верхней Оке.

К западу от бассейна Сожи (в верховьях Днепра) лежат территории, на которых и ранее было обнаружено немало следов балтийской гидро-

нимии. Тем не менее, и здесь лакуны были весьма значительными. В настоящее время количество известных балтийских гидронимов в верховьях Днепра (до устья Сожи и исключая бассейн Березины) может быть значительно увеличено. К числу балтийских могут быть отнесены в этом районе следующие названия рек: Абольна, Стабна/Стабенка, Стабня, Апелка, Клица, Лемня / Левна, Дыма, Стябура / Стебула, Вопец (неоднократно), Осьма, Корса, Колпитка, Матолка, Четово, Ведога/Ведуга, Искожа, Бостя, Вопь, Описна, Вотря, Скородка, Вотрица, Колонка, Деговка, Водоса/Ведоса, Щервенка, Лосьменка, Лосьмина/Лосьмена, Дрягновка, Водва / Водса, Орлея / Арлея, Кидель, Обиша, Ломна, Лямна / Лемна, Моржевка, Жалдыбка, Сертея, Мерея / Мирея, Мерейка, Лабаровка, Агрея, Неропля, Запакулька / Сапакулька, Ломша, Ворлинка / Ворлянка, Болоновка, Свидера, Пересна, Добосна/Добысна, Вабичь, Лямница, Ректа (неоднократно), Рехта (неоднократно), Рекута, Рекотка, Рекотна, Ясейка, Политня, Свесовка, Плинки, Колня, Бестенка, Бественка, Отческа, Елча, Варка, Гиченка, Балгучка, Ворсиха / Варсоха, Польна / Полня, Полна, Жагулина, Вязовенка / Дубровинка, Биржевка, Польня, Дорготня, Сельня, Негра, Расна / Рясна, Клетка, Метелка, Залазенка, Зелезенка, Жиложка, Соля / Соль, Подсолок, Залазенка / Залазинка, Жерты / Жерт / Жердь, Ажовка (дважды), Молянка / Моленка / Молинка, Улица, Шедаловка, Гжолка / Гжелка, Вержа, Шаколовский, Смогоровка / Смогорянка, Морчанка, Надва, Надва / Нагодный, Залазна, Смонка, Верчанка, Друть, Адров / Одров, Рудея / Радея, Борейшовка, Лемня, Рузка, Курейка / Корейка, Бебря, Бобрейка, Волчейка, Нересно, Жупур, Ерневка, Березинка, Березина, Березина, Березина, Герезина, Ивата / Ивота, Лупа / Лупоголова, Серцысловка, Тросна, Мадора/Мадерка и др., общим количеством не менее полутора сотен. Обращает на себя внимание, что в верховьях Днепра количество балтийских гидронимов в относительном плане несколько меньше, чем по Сожи. С другой стороны, в пределах самой верхней части Днепра распределение балтийских названий несколько неравномерно: их сравнительно немного по течению Днепра до поворота на юг и значительно больше по правобережью в соседстве с бассейном Березины и далее на юг, по мере приближения к устью Сожи. Достоверность большинства отмеченных выше балтийских следов в гидронимии данного района не вызывает сомнений. Следует отметить, что балтийские поселения в верховьях Днепра, по-видимому, не принадлежали к числу периферийных. К востоку от них балтийские названия продолжаются, хотя и в значительно меньшем количестве, в бассейне Оки и Москвы (в верхней их части). На северо-востоке к верховьям Днепра примыкает небольшое количество вполне достоверных балтийских названий с правобережной стороны верхней Волги. В северном паправлении балтийская гидронимия Верхнего Поднепровья переходит в бассейн Западной Двины.  $\Pi$ юбопытно отметить, что на всех перечисленных территориях встречаются балтийские названия, аналогичные тем, которые были выделены в верховьях Днепра, например, Обита — Обта, Кидель — Цидель, Вопь — Упа, Сертея — Сертейка, Абольна — Оболянка, Оболь, Негра — Негрянка и др. Наибольшим удельным весом обладает балтийская гидронимия бас-

Наибольшим удельным весом обладает балтийская гидронимия бассейна Березины. Относительное количество таких названий здесь столь значительно, а балтийский характер их так очевиден, что не вызывает никакого сомнения мысль об относительно недавнем пребывании на этой территории балтийского населения. Последнее подтверждается и некоторыми прямыми историческими свидетельствами. Столь же достоверна восточнобалтийская принадлежность березинской гидронимии, обнаруживающей многочисленные связи с гидронимией современных Литвы и Латвии. В целом балтийскими могут быть признаны следующие названия рек и озер бассейна Березины: Березина, Березанка, Березка, Бережница (дважды), Бересчанка, Мядзиол, Мяделица, Поня, Варлынка, Можайка, Нидалька, Сергуч, Манцо, Манец, Манча, Осовина, Осовка, Клева, Клевица, Ола, Осова, Нача (дважды), Жортайка, Пелик, Плавия, Стабница, Вяча, Венча, Гривка, Болоча (дважды), Молча (дважды), Ринелка, Сведь / Свида, Ольса, Несета (дважды), Цитовка / Цитва, Мяна, Можа, Вожа, Важа, Дий / Дыя, Волма, Брожа, Добрелина, Клупча, Бручь, Свислочь, Мрай, Пядынка, Плис(с)а (дважды), Месреда, Цна (дважды), Исга, Сха / Цха, Усяж / Усяжа, Гайна / Гойна, Володуть, Рова, Рава, Цустометижка, Синия / Син, Очижа, Пентрица, Нерчай / Нерчанка, Бобруйка, Янчапка, Соленка и др. Таким образом, густота балтийской гидронимии в этом бассейне превосходит все отмеченные до сих пор случаи (около 80 балтийских названий из общего числа около 300).

Выявление весьма значительного количества балтийских гидронимовв Верхнем Поднепровье (700-800 названий) и изучение их распространения на этой территории, выявившее сплошной и в общем довольноравномерный характер распределения балтийских названий без особых пробелов, заставляет нас сделать вывод, к которому нельзя было прийти ранее на основании небольшого количества территориально ограниченных примеров. Этот вывод заключается в следующем: территория Верхнего Поднепровья в I тыс.—первых веках II тыс. н. э. была заселена племенами балтийского происхождения; не может быть речи о том, чтобы объяснить эти названия, сохранившиеся в таком количестве в течение многих веков, с помощью предположения о существовании отдельных изолированных колоний военнопленных и поздних переселенцев, как склонны были думать некоторые ученые. Следует особо подчеркнуть мысль, высказанную вскользь выше, о том, что балтийское население Верхнего Поднепровья в своей основной массе не отступило к северозападу в условиях распространения славян на этой территории и былопостепенно ассимилировано последними. По-видимому, только при таком предположении станет понятным как сохранение такого значительного числа названий балтийского происхождения, так и их славянизированный фонетический облик, который вводил в заблуждение ученых, подходивших к выявлению балтийских следов с меркой традиционных фонетических балто-славянских соответствий, полученных главным образом на материале исконно родственной лексики. В свете сказанного особое значение приобретает постановка вопроса о вкладе в самом широком смыследревнего балтийского населения в историю Верхнего Поднепровья. Разумеется, этот вопрос не может быть решен в данной работе.

Вопрос о диалектной дифференциации балтийской гидронимии Верхнего Поднепровья до сих пор практически не ставился. С этим приходилось мириться, поскольку общее количество балтийских названий на этой территории было слишком невелико и, кроме того, они находились на относительно ограниченной площади. Теперь, когда известно несколько сот таких названий, расположенных на очень значительной территории, не может быть сомнений в наличии диалектных расхождений в речи балтийского населения этих мест. В силу этих обстоятельств представляется своевременным уже сейчас обратить внимание на важность этой проблемы и постараться дать общую картину, возможную при современном состоянии изучения верхнеднепровской гидронимии. К сожалению, решению этой задачи препятствует целый ряд обстоятельств, причем некоторые из них, по-видимому, неустранимы. В частности, в ряде случаев мы практически не в состоянии сделать определенные выводы даже в отношении тех единичных примеров, которые, казалось бы, дают повод для заключений о диалектной принадлежности. Как образец можно привести несколько речных названий, в которых Фасмер видел различные диалектные варианты балтийского названия реки: \*upe, \*ape. Пристальный анализ убеждает нас в затруднительности, а отчасти даже в невозможности подобной интерпретации. Прежде всего, материал, на который опирался Фасмер в данной связи, был неполон. Сейчас можно считать. что этот корень выступал в гораздо большем количестве названий самого

разного типа: Упа, Упинька, Уперта, Упирка, Описна, Апелка, Вупенка, Bonb, Boney, Bonka, Bonna, Bonpam, Bonpum Неропля, Каспля, Горспле, *Жукопа, Ужепа, Жалдыбка, Янчапка* и др. Анализ этих названий заставляет решительно отказаться от прямолинейности в толковании фонетического облика гидронимов по целому ряду соображений. Не отрицая возможности действительного наличия в этих названиях двух диалектных вариантов, мы должны считаться с такими факторами как явно различное время усвоения славянами некоторых из перечисленных названий, ср., с одной стороны, Упа, предполагающая наиболее позднее знакомство носителей восточнославянских диалектов с данной балтийской формой, с другой стороны, Вопь или Каспля, которые были заимствованы столь рано, что успели проделать длинный путь собственно славянской фонетической эволюции. Весьма любопытно, что территориальные и общие исторические соображения подтверждают вышесказанное. Так, например, к востоку от Верхнего Поднепровья, в бассейне Оки, где славяне, как известно, появились позже, чем в Поднепровье, встречаются названия только с корнем  $y_{n-}$ , тогда как в Верхнем Поднепровье обычны примеры, свидетельствующие о раннем времени заимствования (единичная Упинька может объясняться и иначе). В этой связи особенно любопытны такие случаи, когда варианты одного и того же названия отражают разновременность усвоения их позднейшим населением этих мест, например, Лучеса, заимствованное еще в то время, когда балтийское -ke- должно было субституироваться в виде славянского -се-, и близлежащие Лукесы, сохранившие более древнее балтийское состояние в неприкосновенности (если иметь в виду интересующее нас изменение). Аналогичный случай представлен парами Кичета — Чечотка, Морожа — Мороги. Естественно, что такое разновременное заимствование балтийских названий осуществлялось восточнославянскими диалектами, находившимися на разных стадиях фонетической эволюции. Отсюда различные принципы славянской субституции балтийских названий, что также делает невозможными однозначные решения. Наконец, приходится считаться с очень значительным количеством примеров, когда речь о правильных балто-славянских фонетических соответствиях вообще невозможна. Мы имеем в виду случаи, когда балтийские названия подверглись вторичному осмыслению в плане славянской народной этимологии.

Следующая причина трудностей выявления диалектной дифференциации балтийских названий в Верхнем Поднепровье заключается в том, что в нашем распоряжении до сих пор нет достаточных по количеству и по степени достоверности материалов по балтийской гидронимии Литвы. Латвии и бывшей Восточной Пруссии. Что же касается имеющихся материалов, то, как правило, они остаются необработанными, в силу чего наши знания о гидронимических диалектных изоглоссах современных балтийских территорий настолько минимальны, что практически не позволяют произвести соответствующую проверку на верхнеднепровском материале. Но если это препятствие в принципе устранимо при соответствующих усилиях специалистов в области балтийской гидронимии, то есть некоторые другие препятствия, обойти которые едва ли удастся. Речь идет о том, что при относительно удовлетворительном знании гидронимии и топонимии древнепрусской территории мы весьма мало осведомлены в отношении древнепрусской апеллативной лексики. С этой стороны едва ли можно рассчитывать на сколько-нибудь существенные изменения. Далеко не полное знание древнепрусской лексики основательно мешает решению вопроса о диалектной дифференциации, поскольку мы каждый раз, когда не находим в древнепрусском слова, соответствующего данному восточнобалтийскому, как правило, не в состоянии решить, объясняется ли это диалектным расхождением или просто скудостью данных по древнепрусской лексике. Разумеется, сказанное еще в большей степени относится к другим, вымершим древнебалтийским диалектам, от которых или ничего не осталось, или сохранились отдельные слова. Этот пробел особенно печален, поскольку можно предполагать, что некоторые из таких диалектов (ятвяжский, голядский) существовали на исследуемой нами территории и, возможно, оставили по себе следы в некоторых гидронимических названиях. Естественно, что в этих условиях мы можем говорить только о балтийском типе данного гидронима (и то не всегда), но не о его конкретной диалектной принадлежности.

Наконец, даже если от балтийских диалектных различий в области гидронимии перейти к диалектным чертам, дифференцирующим балтийские диалекты в целом, то окажется, что эти черты не всегда позволят дифференцировать в диалектном отношении балтийскую гидронимию Верхнего Поднепровья. Это объясняется тем, во-первых, что балтийские названия Верхнего Поднепровья усваивались восточными славянами и в то время, когда некоторые из диалектных различий исторически известных балтийских языков не успели сложиться; во-вторых, в ряде случаев различные балтийские диалектные варианты могли одинаково отражаться на славянской почве; и, наконец, в-третьих, существуют некоторые восточнославянские диалектные явления, формально аналогичные соответствующим балтийским, что приводит к трудностям при разграничении. Что касается первой категории случаев, то можно иметь в виду, что актуальные для современной диалектологии различия между шипящими и свистящими  $(\check{z},\;\check{s}-z,\;s),\;$  между k и c в положении перед гласным переднего ряда, между дифтонгом еі и гласным іе, между сохранением носового согласного перед другим согласным и его исчезновением в этой же позиции едва ли могли получить отражение (кроме единичных случаев) в гидронимии Верхнего Поднепровья, поскольку они возникли позднее. В частности, звук -и- в названии Ситовка в равной степени может отражать как зап.-балт. ei (ср. др.-прусск. Seyte), так и вост.-балт. ie (ср. лит. Sietuva, река, лтш. siets 'глубокое место в реке'). Точно так же было бы неоправданным видеть в названии Залятка на основании начального з-(а не  $\mathscr{H}$ -) гидроним латышского типа (ср.  $\pi \dot{\tau}$ ш.  $z\bar{a}le$  'трава' при лит.  $z\dot{a}ole$ ). Аналогичным образом мы бы не решились настаивать на специально литовском происхождении названия Биржевка, поскольку -ж- могло отражать соответствующий звук не только в литовском слове beržas, но и такой же звук в других балтийских диалектах, где он впоследствии дал z, ср. лтш. berzs 'береза'. Существенное для современных балтийских диалектов различение k и c перед гласным переднего ряда оказывается неавторитетным при анализе верхнеднепровской гидронимии, поскольку, например,  $\kappa$ - в Kudenb может отражать как литовский диалектный вариант, так и древнедатышский (до перехода в c); с другой стороны,  $Hu\partial e n b$ в бассейне Оки не обязательно отражает форму латышского типа (ср. лтш. Cidulupe), но речь может идти и о позднейшем изменении  $\kappa$ - на местной почве. Точно так же название типа Beнva (из \*Ventia) не дает полного основания говорить о его принадлежности к литовскому или прусскому типу; в равной степени оно может отражать старое состояние тех диалектов, в которых позднее произошло упрощение тавтосиллабической группы, приведшее к утрате носового согласного.

Несмотря на многочисленные трудности, связанные с установлением диалектной дифференциации балтийской гидронимии в бассейне Днепра, возможно, полезно обратить внимание на некоторые локальные особенности этих названий, а также на анализ некоторых гидронимов, представленных двумя или несколькими фонетически близкими вариантами. В области словообразования нам кажется целесообразным выделение не только тех формантов, диалектную принадлежность которых можно без особого труда определить с помощью соответствующих примеров из живых балтийских языков, но и отдельных образований, имеющих локальный характер, даже если у нас нет определенных сведений об их диалектной принадлежности. Ряд указанных выше гидронимов на -да характеризуется

относительно узкой сферой распространения на крайнем юго-западе рассматриваемого района. Образования такого типа не встречаются в других местах Верхнего Поднепровья, зато их находят в бассейне Западного Буга. Это обстоятельство в сочетании с этимологическими соображениями (из балт. \*uda 'вода') делает вполне правдоподобным старое мнение о ятвяжской принадлежности названий с этим суффиксом. Пожалуй, на нашей территории нет другого столь четко ограниченного ареала балтийских названий, в диалектной принадлежности которого не приходится сомневаться. Любопытно представлено в Верхнем Поднепровье разграничение гидронимов с суффиксами -ия и -ея. Первые из них тяготеют к южной части Верхнего Поднепровья, сосредоточиваясь в основном по Припяти, вблизи ареала на  $-\partial a$ , и во всяком случае не заходя севернее  $53^{\circ}$  северной широты. Напротив, речные названия с суффиксом -ея, как правило, сосредоточиваются как раз к северу от 53-й параллели. Показательно, что такое взаимоисключение (хотя и не вполне последовательное) балтийских формантов -ija и -eja представляет известный контраст с положением на территории Литвы и бывшей Восточной Пруссии, где они сосуществуют; иное положение наблюдается в Латвии, где названия на -ija, видимо, отсутствуют. Одна из наиболее четких диалектных гидронимических изоглосс на современной балтийской территории — -uva / -ava —, к сожалению, не может быть с уверенностью прослежена в Верхнем Поднепровье по причинам, указанным выше (впрочем, то же относится к возможностям различения балтийских гидронимов на -uva /-va из-за одинаковости их фонетического развития на славянской почве). Однако нам известно, во-первых, приблизительное распространение названий на -ва в Верхнем Поднепровье (полоса, тянущаяся с верховьев Днепра в юго-западном направлении вплоть до правобережья Припяти) и, во-вторых, что названия на -ва (из -uva) скорее связаны с соответствующими древнепрусскими и литовскими образованиями, чем с латышскими, где вместо суффикса -uva в гидронимии обычно выступает -ava. Примерно ту же территорию, что и названия на -ва, занимают гидронимы на -аса / -еса / -оса, отмечаемые на современной балтийской территории преимущественно в Литве. Что же касается других гидронимических формантов балтийского происхождения, то на их материале трудно судить о диалектной дифференциации Верхнего Поднепровья: в одних случаях количество имеющихся примеров слишком ничтожно, чтобы сделать какие-либо определенные заключения, в других случаях решение вопроса невозможно из-за того, что не выявлены гидронимические изоглоссы на современной балтийской территории. Те же трудности встречаются при попытке диалектной дифференциации единичных гидронимов предложного типа. Речь идет прежде всего о названиях вроде Устарь, ср. Тара, Усперт и, может быть, Пипин. Хотя едва ли можно надеяться на достоверные результаты в диалектном приурочении этих названий, все же обращает на себя внимание, что yc- в первых двух примерах скорее отражает восточнобалтийский тип предложных образований, известных в топонимии; напротив, в древнепрусской топонимии отсутствуют названия с соответствующим предлогом. Что же касается названия  $\Pi unu h$ , то, если верна предложенная нами выше этимология (из  $*Apei-p\bar{\imath}n$ -), также можно думать скорее о связи с восточнобалтийскими примерами, в частности, может быть, с литовскими, чем с древнепрусскими.

Выше говорилось о трудностях установления диалектной дифференциации верхнеднепровских гидронимов с помощью фонетических критериев, поэтому в этой связи трудно сказать что-либо определенное. Тем не менее, при учете некоторых других данных могут в ряде случаев оказаться полезными довольно разнообразные примеры фонетической вариантности в названии одной реки или в названиях разных рек от одного корня. При этом, естественно, следует помнить о возможности изменения уже на славянской почве и о возможностях разновременного усвоения

данного балтийского гидронима. Недавно Арумаа высказал догадку о голядском происхождении названия реки бассейна Сожи — Лыза — на основании -з- вместо -ж- (ср. латгальское  $Ly\bar{u}za$ ). Не исключена возможность, что в данном случае мы действительно имеем дело с особой диалектной балтийской формой, хотя и не обязательно голядской. В связи с названием  $\it Лыза$  небезынтересно учесть целый ряд примеров, где -з- чередуется с -ж-, ср. Азарза — вар. Заржа, Жарка; Жубр — вар. Зубир, Зуберь, Зубер, тут же поблизости Зубар, Зуберь; Жавуница — вар. Завуница; оказывается, что все перечисленные названия сосредоточены по течению Сожи, что делает эти варианты возможно более показательными. Характерно, что за пределами этого района речь идет уже не столько о разных вариантах названия одной и той же реки, сколько о разных гидронимах, отражающих мену ж:з, ср. Залазенка, Залазинка, Залазна — Жалижа, Жалож, Жиложка; Жагулина — Загуленка; Визенка — Виженка. К такому же типу вариантов относится Шморговка — Сморговка. Едва ли можно рассматривать как диалектные такие варианты наименований, как Венча — Вяча, Морчанка — Морочь, Морожа — Моржевка, Лучеса — Лукесы; Кичета — Чечотка, Гейшинка — Гижинка, Мильча — Молч, Аткильня — Чолна, Чолкна, Сенжа — Усяжа, Ипуть — Ипта и целый ряд других. Вариантность этих гидронимов, конечно, прежде всего связана с разной хронологией усвоения. Возможно, что значение фонетических критериев при определении диалектной принадлежности верхнеднепровских гидронимов несколько возрастает в дальнейших исследованиях в связи с установлением лексических соответствий между данными названиями и связанными с ними апеллативами в балтийских языках.

Помня о высказанных выше ограничениях при определении диалектной принадлежности речных названий на материале лексики, все-таки приходится констатировать, что в настоящее время именно лексический материал оказывается, может быть, наиболее удобным для данных целей. Естественно, что наиболее достоверной оказывается диалектная принадлежность гидронимов в тех случаях, когда для них имеются соответствия в древнепрусском и отсутствуют в литовском и латышском. В частности, такой случай представлен в названиях Стабна, Стабня, Стабенка, Стабница, относительно которых можно с известным основанием говорить как о гидронимах прусского типа, ср. др.-прусск. Stabingen, Stabynotilte, Stabuniten, Stabayen, Stabelauken — все от stabis 'камень', тогда как в литовском и латышском для названия 'камень' существует иной корень. По-видимому, название древнепрусского типа отражено в *Поня*, ср. др.прусск. Рапуеп от др.-прусск. раппеап 'болото', тогда как в восточнобалтийских языках для обозначения болота существуют другие слова. Сопоставив эти надежные лексические факты о диалектной принадлежности балтийской гидронимии Поднепровья с соответствующими фактами на материале словообразования и фонетики, приводившимися выше, приходим к весьма интересному заключению. Оказывается, что совокупность выявленных фонетических, словообразовательных и лексических особенностей в тех случаях, когда все они могут быть приурочены примерно к одному и тому же месту, не соответствует ни одному из известных балтийских диалектов. Иными словами, приходится сталкиваться со случаями совмещения черт, известных нам из разных балтийских языков. Если, например, брать территориально ограниченный район по верховьям Днепра и по Сожи, то легко заметить, что наряду с явно прусскими по типу названиями вроде Стабна соседят такие словообразовательные форманты восточнобалтийского типа, как -esa / -asa и, с другой стороны, фонетические особенности, относимые к говорам голяди (мена  $\pi$ : 3). Это лишний раз говорит о том, что было бы наивно отождествлять исчезнувшие балтийские диалекты Поднепровья с каким-либо конкретным языком Прибалтики, поэтому нужно считаться с наличием в Верхнем Поднепровье особой группы балтийских диалектов. К сожалению, наибольшая трудность заключается именно в выявлении лексического состава этих неизвестных диалектов, поскольку мы лишены возможности сравнивать с чемто конкретно засвидетельствованным, как в случае литовского, латышского и древнепрусского языков И лишь в исключительных случаях можно условно восстанавливать отдельные лексемы, не имеющие точного соответствия в известных балтийских языках. Вероятно, такой случай представлен в названии Откильня / Аткильня (ср. также Чолна, Чолкна). В этом слове мы видим старое обозначение источника, родника, выраженное с помощью приставки аt- и слабой ступени корня kel-/kil- 'подниматься, происходить' (см. выше). В известных же балтийских языках родник, источник как раз обозначается иными способами.

Среди других случаев, позволяющих говорить о диалектной дифференциации на материале лексики, можно выделить группу примеров с сепаратными апеллативными соответствиями в известных балтийских языках. ср. Гейшинка при древнепрусском geeyse 'цапля', Доколка, ср. др.-прусск. Dakow при doacke 'скворец' и др. Сюда же примыкают примеры с сепаратными гидронимическими связями, ср. Абеста при лит. Abista, Ремистово при др.-прусск. Ramestow; Орижна при др.-прусск. Aryngine; Иночка при др.-прусск. Inacus; Кубарь при лит. Каубри и др. Примеров подобного рода с сепаратными соответствиями на материале лексики довольно много. что дает основание для того, чтобы наметить целый ряд частных лексических изоглосс, объединяющих Верхнее Поднепровье с отдельными районами Прибалтики (см. об этом подробнее в «Этимологическом словаре, 1. Балтийские названия»). Помимо сказанного, представило бы интерес определение диалектной принадлежности тех гидронимов, которые на нашей территории повторяются неоднократно и часто связаны цепью сложных переходов, ср., например, Ректа, Ректа, Реста, Рышты и другие варианты. В этом этимологически трудном случае вопрос о диалектной принаплежности решается в зависимости от того, какое этимологическое решение будет выбрано. При связи с названием ореха диалектная принадлежность должна была бы объясняться как восточнобалтийская (ср. лит. riešutas, лтш. rieksts при др.-прусск. reisis). Если же думать о связи с балтийским названием болота, то тогда с определенностью можно будет говорить о восточнобалтийском происхождении только варианта Реста (ср. лит. raistas 'болото' и многочисленные гидронимы от этого корня на территории Литвы, см. Отрембский, LP, I, 1949, 239).

Хотя и одного только приведенного гидронимического материала вполне достаточно для того, чтобы не сомневаться в наличии балтийского населения в Верхнем Поднепровье, однако есть и другой источник, свидетельствующий о том же, — следы пребывания здесь балтов, отложившиеся в русской диалектной лексике, см. о них выше, стр. 21. Несмотря на то. что специальным анализом балтийской лексики в восточнославянских говорах практически никто не занимался, в научном обиходе уже имеется несколько десятков примеров бесспорных балтийских заимствований. относящихся к обозначению крестьянских построек, утвари, посуды, кушаний, ландшафта, к сфере экспрессивной лексики и тому подобное. Можно надеяться, что, когда будут по возможности полно собраны данные по лексикологии русских говоров и проанализированы с точки зрения выявления балтийских заимствований, окажется, что вклад ассимилированных балтийских говоров в словарь русских и белорусских диалектов был несравненно больше, чем принято думать. Практически речь могла бы идти о нескольких сотнях слов. При этом нужно помнить, что наличие балтийского по происхождению слова за пределами старых балтийских поселений в принципе не подрывает авторитета данного свидетельства. поскольку уже есть немало бесспорных балтийских слов, обнаруживаемых вдали от очерченных территорий. Дело в том, что эти слова, став фактом русской диалектной лексики, могли распространяться в разных направлениях. Известную аналогию этому мы находим в многочисленных русских фамилиях, этимологически объясняемых из балтийского материала, однако фактически не связанных ни со старыми балтийскими территориями, ни с потомками балтов: Голядкин, Можаев, Куприн, Чичерин, Курбский, Свидригайлов и, по-видимому, многие другие. В настоящее время исследования в области балтийских заимствований в белорусских диалектах ведутся в Польше и Белоруссии. Еще больший интерес представили бы подобные исследования на материале русских говоров Смоленской, Калужской, Тульской, Орловской, Курской, Брянской и Черниговской областей.

Помимо иранского и балтийского этнического элемента, на территории Верхнего Поднепровья отчетливо обнаруживается присутствие финноязычного элемента. Об этом можно судить по целому ряду прямых и косвенных указаний, куда относятся, помимо гидронимии, сведения о древнем расселении племен финского происхождения в центральной части России. Наличие финноязычного населения в непосредственной близости к Верхнему Поднепровью, на территориях, примыкающих к нему с севера, северо-востока и востока, уже на глазах письменной истории также подтверждает участие финского элемента в этнической истории нашей территории. В частности, гидронимия Поднепровья не только подтверждает эту давно известную мысль, но и в ряде случаев конкретно уточняет ее, причем иногда гидронимические данные оказываются по существу единственными свидетельствами пребывания здесь финнов. Гидронимический материал Верхнего Поднепровья позволяет нам среди финских названий этого района различать две достаточно старых группы, с одной стороны — западнофинского, с другой стороны — волжскофинского происхождения.

Мы считаем возможным интерпретировать как волжскофинские такие гидронимы Днепровского бассейна: Воргол, вар. Варгов, Воробжа, Ворскла, Кирявка: с меньшей достоверностью можно предполагать наличие еще некоторых названий волжскофинского происхождения в этом же районе. Характерно, что большая часть этих названий размещена далее к западу, чем можно было бы полагать на основании исторических свидетельств о западной границе расселения волжскофинских племен. Большинство отмеченных выше названий, будучи расположенными в юго-восточной части Верхнего Поднепровья и даже ниже по течению Днепра, органически продолжают волжскофинскую гидронимию Донского бассейна, ср., например. Воронеж (неоднократно). Нужно отметить, что приведенные выше названия образуют древнемордовский гидронимический слой, довольно четко отличающийся по структуре от современного типа мордовских гидронимических образований. Если наше предположение о древнемордовском происхождении этих названий подтвердится, то можно будет сделать вывод, относящийся и к историческому и лингвистическому плану. Во-первых, можно было бы говорить о юго-западном древнемордовском клине, в связи с чем приобретают большую реальность соображения относительно древних контактов финноязычных племен, в частности, со славянами. Во-вторых, это уточнение может иметь некоторое значение лля истории самого мордовского языка. Факт наличия древнемордовских элементов в восточной части Поднепровья, как, впрочем, и на Дону, лишний раз объясняет и отчасти помогает локализовать финно-иранские контакты на определенном этапе, а также славяно-финские связи, о которых

Еще более периферийными для Верхнего Поднепровья, даже в его северной части, являются следы западнофинской гидронимии, к которым мы прежде всего относим названия Сига/Сива, Чиха, Сожь, Царевич. С предположением об этимологической принадлежности этих гидронимов (о чем подробнее см. выше) согласуется их расположение на северной окраине Верхнего Поднепровья. Эти названия можно рассматривать как южный предел распространения западнофинской гидронимии в Поднепровье. Однако удельный вес хотя бы одного такого гидронима, как Сожь

показывает древность и значительность западнофинского компонента гидро нимии Верхнего Днепра. Предположение о западнофинском характере на званных гидронимов кажется особенно правдоподобным, если учесть, что к северу от них начинается сплошная цепь западнофинской гидронимии, в ряде случаев повторяющей соответствующие названия в бассейне Днепра, ср. Сожь—Созь. Наличие западнофинского элемента в непосредственной близости с балтийским или даже на тех же территориях позволяет рассматривать именно Верхнее Поднепровье как арену западнофинско-балтийских контактов. По-видимому, относительно длительное сохранение западных финнов в этих районах делает актуальным вопрос об их связях с восточными славянами, продвигавшимися в Верхнее Поднепровье с юга. О возможных последствиях взаимодействия языка финского населения с диалектами балтов и славян см. ниже.

Хронологически наиболее поздним этническим элементом Верхнего Поднепровья являются восточные славяне. Появившись в этом районе относительно поздно, славяне, тем не менее, постепенно охватили всю рассматриваемую территорию, что выражается, в частности, в огромном количестве славянских гидронимов или же иноязычных названий, прошедших через славянскую обработку. Поэтому в современном понимании целесообразно говорить об исключительно славянском облике верхнеднепровской гидронимии, что было нами продемонстрировано в разделе «Словообразовательные типы славянской гидронимии Верхнего Подне-

провья».

В отличие от анализа иранского, балтийского и финского этнических эдементов, когда данные гидронимии представляли собой или основное средство исследования или важнейший источник наших сведений об этих элементах, анализ славянского этнического компонента в принципе не нуждается в специальном гидронимическом подтверждении. Дело в том, что факт наличия славян в Верхнем Поднепровье, отдельные свидетельства об их расселении на этой территории и даже более или менее подробные сведения о племенной дифференциации восточнославянского населения отмечены в целом ряде письменных источников, дающих достаточно надежные основания для изучения истории славянского населения Верхнего Поднепровья в течение последнего тысячелетия. Что касается диалектной дифференциации восточнославянского населения на описываемой территории, то было бы странно обращаться к услугам гидронимического материала (к тому же, филологически не обработанного), если учесть, что мы располагаем материалами живых говоров, которые всегда позволяют проверить любой спорный вопрос. В силу сказанного понятно, что удельный вес данных славянской гидронимии при решении этнических вопросов несравненно меньше, чем в случае с балтийской или иранской гидронимией. Разумеется, что славянские речные названия также могут быть интерпретированы с целью восстановления деталей исторической картины расселения славян в Поднепровье. Однако сведения, полученные таким образом, не содержат существенно новой информации и лишь подтверждают в общих чертах то, что уже известно.

В частности, гидронимические данные недвусмысленно подтверждают, что расселение восточных славян к северу шло в первую очередь по рекам Днепровского бассейна, названия которых обнаруживают более старые славянские черты, чем реки Донского бассейна. В известной степени направление славянской колонизации Верхнего Поднепровья может быть определено ареалами некоторых старых гидронимических суффиксов, о чем см. выше в комментариях к славянским словообразовательным типам. Между прочим, одним из самых показательных свидетельств является распределение речных названий на -ля в ограниченной полосе к востоку от течения Днепра; ни для правобережья Днепра, ни для Донского бассейна подобные названия не являются характерными, поскольку они встречаются здесь в очень редких случаях. О северном и северо-восточном

направлении продвижения славян в Поднепровье свидетельствует факт повторяемости речных названий славянского происхождения, с одной стороны, на правобережной Украине, в среднем течении Днестра и прилегающих к нему верховьях Западного Буга, по Стыри, Горыни и Случи. а также по среднему течению Днепра, и, с другой стороны, в бассейнах Песны, Сожи и Ипути (в несколько меньшей степени по Сейму)<sup>4</sup>. Данные славянской гидронимии с нашей территории позволяют говорить о том, что восточные славяне продвигались на север и северо-восток и по течению самого Днепра, и по Сожи, и по Десне. Возможно, что при более тщательном анализе гидронимических данных удастся наметить некоторые дополнительные, промежуточные рубежи продвижения восточных славян. Однако пока такие данные слишком невелики. Точно так же у нас нет пока серьезных оснований для того, чтобы с помощью гидронимических фактов судить, осуществлялось ли движение славян одновременно по этим трем рекам или же нужно говорить о трех различных хронологически волнах славянской экспансии. Зато можно сказать, что славянская колонизация Посемья, независимо от ее хронологических рамок, довольно заметно отличалась по своему характеру от освоения пространства между верхним течением Днепра и Десной. Еще более очевиден иной, несомненно более поздний, характер освоения правобережья Днепра к северу от Припяти. Хотя, как было сказано выше, Припять, по-видимому, не была непроходимым рубежом, все же территория к северу и югу от нее в гипронимическом отношении представляется явно неоднородной. Если к югу от этой реки гидронимия представляет собой древнейший славянский гидронимический пласт, то к северу от нее господствует гидронимия балтийского типа, а славянские названия представлены, как правило, весьма поздними образованиями (причем в ряде случаев речь идет о славянском оформлении балтийских корней). Анализ славянских речных названий к северу от Припяти и вплоть до верховьев Немана делает почти бесспорной мысль о том, что восточные славяне, осваивавшие эту территорию, пришли сюда с востока, с днепровского левобережья, и лишь потом, уже на глазах истории, стали распространяться к северу, вытесняя или ассимилируя более древнее население.

Более самостоятельное значение приобретает славянский гидронимический материал при решении проблем, относящихся к древнейшим этническим связям. В ряде случаев этот материал помогает внести коррективы в результаты, полученные с помощью иных средств, в частности археологических. Так, оказывается возможным исправить заключение, согласно которому контакты между иранскими и славянскими племенами полей погребения осуществлялись в полосе от Белгорода-Днестровского через Полтаву на Харьков 5. Как было показано выше, можно с уверенностью говорить о наличии ираноязычного элемента значительно севернее указанной линии, причем несомненные случаи ирано-славянского калькирования говорят об одновременном присутствии иранского и славянского населения в этих местах.

Результаты гидронимического исследования Верхнего Поднепровья позволили в общих чертах обрисовать этнические взаимоотношения на этой территории в І—начале ІІ тыс. н. э. Эти результаты могут быть подтверждены, проверены и конкретизированы анализом языковых связей перечисленных этнических элементов и не на материале гидронимии. О некоторых фактах балто-иранских и балто-славянских контактов уже было сказано выше. Сейчас целесообразно остановиться несколько более подробно на славяно-финских языковых связях, осуществлявшихся в Верх-

4 Подробнее об этом см.: П. Л. Маштаков. Десна. Иг., 1918.

<sup>5</sup> См.: Ю. В. Кухаренко. Юго-восточная граница расселения раннеславянских племен. Канд. дисс. М., 1951; ср. отчасти также: А. И. Тереножкин. К вопросу об этнической принадлежности лесостепных племен Северного Причерноморья в скифское время. «Советская археология», 1955, № 24, стр. 7 и след.

нем Поднепровье в разные эпохи. Это тем более необходимо, что в последнее время наблюдается тенденция свести рассмотрение этого вопроса исключительно к древнерусско-финским языковым отношениям конца I тыс. н. э.

Складывается мнение, что нет ни древнефинноугорских заимствований в праславянском языке, ни древнеславянских заимствований — в финских. локализация Территориальная славяно-финских контактов, ствующих собственно древнерусскому периоду, представляется, кроме того, настолько затруднительной и в столь незначительной поддается контролю, что наука, можно сказать, разуверилась в реальности этих контактов в такую отдаленную эпохув. Основным аргументом в пользу более старой точки зрения — о возможности соприкосновений праславянского языка с финскими — были праславянские заимствования в финском, точно так же основным аргументом современной точки зрения — о позднем характере славяно-финских соприкосновений — является почти исключительно критика праславянских этимологий соответствующих финских слов, относимых теперь либо к древнерусской эпохе (фин. ies), балтийским элементам финского словаря (фин. hirsi), либо, наконец, к исконной лексике (фин. kimalainen). Другой возможный аспект древних славяно-финских отношений, а именно финские заимствования в праславянском, не привлекал достаточного внимания и в число основных критериев этих языковых отношений никогда не включался. Высказывалось даже мнение о несостоятельности такой постановки вопроса. В действительности вопрос о финских заимствованиях в праславянском или части его диалектов виолне естественен. Еще в первой половине I тыс. н. э. мы имеем дело, по-видимому, с довольно однородным и компактным территориально славянским языковым массивом, распространение по которому заимствованных слов, хотя бы и полученных первоначально на периферии славянства, может считаться в порядке вещей. С финноугорской стороны дифференциация была несравненно более глубокой и к упомянутому условному моменту имела уже длительную историю. Это обстоятельство не благоприятствовало тому, чтобы заимствованное слово распространялось за пределы одной языковой группы или даже одного языка. В этом нужно усматривать коренное различие возможностей распространения заимствованных слов в славянском и в финноугорском.

Сейчас целесообразно сразу обратиться к рассмотрению конкретного материала. Уже давно замечено, что те немногие заимствования из иранского, которые имеют общеславянский характер, представлены все также в финноугорских языках (ср. слав. bogъ: морд. pavas, pas; слав. səto: фин. sata; слав. xata: фин. kota и др.)<sup>7</sup>. К сожалению, среди подобных наблюдений есть и несколько сомнительных сопоставлений, на которых здесь нет возможности останавливаться. С другой стороны, этот перечень можно пополнить соответствиями славянского и финских, имеющими общий источник в иранском (ср., например, ст.-слав. сътъ он говорит: удм. sizini, sizini давать обет, приносить жертву, авест. sahaiti возвещает и др.)8.

В отличие от ирано-финских связяей славяно-иранские контакты гораздо более кратковременны. Тем многозначительнее наличие приведенных соответствий в заимствованиях, которые позволяют представить дело так, будто славянский в известный момент «подключился» к финно-иранским языковым связям. В эпоху, вероятно, близкую ко времени заим-

<sup>6</sup> См.: J. J. Mikkola, Die älteren Berührungen zwischen Sostseefinnisch und Russisch. — MSFOu, LXXV, 1938; В. Кипарский. О хронологии славяно-финских лексических отношений. «Scando-Slavica», t. IV, 1958, стр. 127 и след.; там же сведения по истории вопроса и литературе.

дения по истории вопроса и литературе.
7 Н. Jacobsohn. Arier und Ugrofinnen. Göttingen, 1922, стр. 203, сноска 2.
8 Одностороннее объяснение удмуртского слова из иранского предложено Г. Якобсоном (Н. Jakobsohn. Указ. соч., стр. 126).

ствования перечисленных общих иранских элементов, а для некоторых приводимых ниже случаев — в более позднюю эпоху судя по неполноте охвата славянских языков, появился в славянском ряд слов, которые представляется допустимым считать заимствованиями из финских языков.

Одним из таких примеров можно, по-видимому, считать слав. \*ровъ, \*polov-ina. Соответствующая финноугорская форма интересна тем, что это - единственное числительное (половина), возводимое достоверно к прауральскому периоду. Исконный характер и древность его в финноугорском несомненны, близкие формы живут во всех финноугорских языках 9. На близость слав.  $pol_{\mathcal{F}}$  и соответствующих финноугорских форм уже давно было обращено внимание. Индоевропейские родственные связи славянского слова крайне недостоверны (см. REW, 11, 390). В связи с этим совершенно справедливо высказывали мнение, что слав. ров представляет собой заимствование из какого-то финноугорского языка. Связь славянского и финноугорского слов принадлежит к числу весьма красноречивых и нет оснований сомневаться в ней, несмотря на недавние протесты. Более того, мы вправе придавать самое серьезное значение тому факту, что на индоевропейской периферии, обращенной в сторону финноугорского, славянский с древних времен обозначает половину общим с финноуграми словом, тогда как балтийский имеет для этого совершенно особые средства выражения.

Слав. \*dobъ не имеет достоверной этимологии, ибо таковой нельзя считать без натяжки ни одно из многочисленных известных в науке толкований (REW, I, 377). Главный недостаток новой этимологии Фалька («Scando-Slavica», IV, 1958, 265 и след.) состоит в том, что производя \*dobъ из и.-е. \*dheub-, автор заставляет признать здесь наличие инфикса -n-, совершенно не выясняя его морфологической или семантической роли. Поэтому было бы неразумно пренебрегать близостью слав. \*dobъ<\*dombo- и фин. tammi 'дуб', морд. tumo, tumă 'то же' и др. Праслав. \*dombo- могло быть заимствовано из прафин. диал. \*tamb-(>фин. tamm-). Что касается трудности объяснения различия в начальном согласном (d- в финноугорском обычно не начинало слова), то интересно отметить, что с той же последовательностью финноугорская фонетика избегала -t- в интервокальной позиции. Позиция начала слова мало чем отличается от этой последней, если иметь в виду условия сандхи в связной речи. Современные финноугорские языки дают в этом смысле совершенно ясные показания. Так, общемордовским является правило перехода глухого согласного в начале слова в звонкий в положении после звонкого согласного. И в данном случае при славяно-финском соответствии в обозначении дуба балтийский снова оказывается в стороне, ср. балт. \*anžōlas 'дуб'.

Праслав. \*ščuka обычно этимологизируют как расширенную детерминативом -k- основу \*skeu-, ср. иное расширение в укр. шупак, польск. szczupak, н.-луж. šći peł 10. Это предполагает возможность славянского образования на -k-, -p- от основы \*skeu-, самостоятельное существование которой в славянском, однако, сомнительно. Отдавая себе отчет в многозначности слав. šč мы, тем не менее, допускаем, что слав. \*ščuka продолжает не первоначальное \*skjuka или \*stjuka, а форму, заимствованную из финноугорских, ср. фин. hauki 'щука', удм. tšipel 'то же' и родственные. Финноугорская этимология праслав. ščuka позволяет по-иному истолковать существование вариантов с губным концом основы — как отражение разных форм прафинской парадигмы \*tšaup-/\*tšauki (им. ед.,

<sup>9</sup> B. Collinder. Indo-uralisches Sprachgut. «Uppsala Universitets Årsskrift», Bd 1, 1934, crp. 11—12; B. Collinder. Fenno-Ugric Vocabulary. Stockholm, 1955, crp. 48.

стр. 48.

10 См. REW, 111, 454, где также отражены и другие, совершенно случайные сближения.

сильная ступень согласного) — \*tšauBen/\*tšauGen (род. ед., слабая ступень), откуда слав.  $*s\check{c}uk-/*s\check{c}up-/*s\check{c}ub-$ .

Сюда примыкает славяно-финское соответствие названий крысы, мыши: польск. szczur 'крыса', укр. шур и др.: морд. tšever, tšejer, šejer, фин. hiiri 'мышь', удм. šîr и др. Однако более узкое распространение слова \*sčurъ в славянском (только в северной части славянского мира, исключая великорусский) вынуждает говорить о более позднем времени заимствования, чем для ščuka. Но и это заимствование предшествовало эпохе восточнославянской экспансии. Прочие объяснения слова ščurъ нельзя признать вероятными.

Слав. \*somъ (единственное из рассматриваемых здесь слов, имеющее балтийские соответствия: лит. sāmas, лтш. sams 'com') не имеет достоверно близких форм в других индоевропейских языках. Близкие литовская и латышская формы тоже изолированы по отношению к прочей балтийской лексике. Источником славянских и балтийских слов могли бы быть сочтены фин. sampi 'ocetp', мар. šamba 'налим' и родственные. Возможно, слав. somъ было заимствовано из той группы финноугорских диалектов, где соответствующее слово означало налима. Перенос значения 'налим' > 'сом' мог осуществиться вторично. Вскрываемое этимологически значение слав. \*тьпь 'налим' — 'маленький' обнаруживает известную эллиптичность и продолжает, вероятно, двучленное \*тыпь somъ 'маленький сом'. Толчок к такому перераспределению названий должно было дать изменение первоначального значения 'налим' > 'сом' у слав. somъ.

Разобранные выше славяно-финские лексические связи следует отнести к древнеславянскому периоду. Эти контакты, видимо, не носили восточнославянско-финского характера, ставшего, как известно, на определенном более позднем этапе единственной формой славяно-финских языковых отношений. Экспансия восточного славянства поставила славян в новые отношения к финноугорским племенам. Наиболее сложный характер они носили, по-видимому, при освоении тех районов, где в течение длительного времени имел место контакт балтийского населения с финноугорским. Некоторые следы позволяют утверждать, что эти языковые взаимоотношения всех трех компонентов (балтов, финнов и славян) носили весьма интимный характер.

Балто-финские языковые отношения во многом, по-видимому, отличались от картины, начертанной Томсеном 70 лет назад, которая нуждается в соответствующих коррективах. Непосредственное и очень значительное участие прибалтийских финнов в контакте с балтами не подлежит сомнению и сейчас. Вклад балтийских языков в лексику празападнофинского языка основательно изучен, здесь возможны только частные коррективы. Например, к балтийским заимствованиям нужно, очевидно, отнести еще фин. heitiä, hetiä 'цвести (о ржи, ячмене)', hede 'цветок', hedelmä 'плод' и др. < лит. žyděti 'цвести (также о ржи)', žíedas 'цветок'.

Гораздо больше неясностей в проблеме языковых отношений балтов и волжских финнов (в частности в лексическом плане). Тем не менее, эта сторона балто-финских отношений очень важна, так как по всей восточной границе древней территории балтов в Верхнем Поднепровье их соседями были волжскофинские племена. Несколько лучше можно себе представить мордовско-балтийские связи, в то время как контакты балтов с древними марийцами (черемисами) считаются минимальными 11. Непосредственный характер связей балтов с мордвой является доказанным. Помимо такого самостоятельного заимствования из балтийского, как мордрее́, реје́ 'нож', можно, очевидно, назвать и другие слова, полученные непосредственно в мордовский из балтийского (при отсутствии соответствий в западнофинских). Ср. морд. kertš, kerdži, keŕži 'левый' балт. \*kurša-,

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Cm.: J. Mägiste. Gibt es im Tscheremissischen baltische Lehnwörter? — UAJb, Bd 31, 1959, crp. 169.

\*kuršia-, то же, откуда лит. kuršas 'латыш, курляндец'. Мордовские формы произошли именно из балт. \*kurš(i)a-, а не из слав. \*kvrxo- (русск. диал., укр. kopx 'ширина ладони', чеш.  $krch\acute{y}$  'левый'). Существенным моментом мордовско-балтийских языковых отношений следует считать также проникновение слов из мордовского в балтийский, причем исследование с течением времени выявляет все новые случаи такого рода (прежде всего лит. sóra 'просо': морд. suro, sură 'то же'). Еще более интересной — пропорционально своей сложности — представляется проблема связей балтов с марийцами, обычно расцениваемая негативно. Вопрос о непосредственном общении балтов и марийцев даже не ставится. Любопытно, однако, отметить, что мар. šormo, šormanše 'рысь, куница' находится в очевидной связи с лит. šermuo, šarmuo 'горностай', лтш. sarmulis. Близость лит. lopšys 'колыбель' (в литовском оно стоит совершенно изолированно) и мар. leps, lepфš, ləpфš 'колыбель, жердь (на которой подвешивается колыбель)' может быть совершенно определенно истолкована как заимствование из марийского в балтийский. Лит. lopšys отражает мар. š, как известно, полученное в результате совпадения финноугорских в, в и в, в отличие от мордовских и пермских языков. Литовское слово не может быть объяснено из морд. lavs (лавсь) 'колыбель' и отражает только марийский оригинал. Таким образом, это литовское заимствование допускает точную паспортизацию и содержит интересные указания по относительной хронологии (речь идет о том, что упомянутая выше марийская фонетическая эволюция уже закончилась).

Дальнейшие вопросы, которые должны возникнуть в связи с этим, -это территориальная локализация балто-марийских контактов в частности, и древней территории марийского языка вообще. Последний вопрос имеет уже долгую историю в литературе. В настоящее время марийский язык живет в ряде районов, разбросанных на обширной территории, главным образом в Заволжье. Однако, есть основания полагать, что в древности территория марийского языка уходила далеко вглубь правобережных районов. Доказательством этому служит старая и правильная идентификация самоназвания марийцев — марий (точнее горномар. märə) — и названия летописного племени меря, жившего на территории современных Костромской, Ярославской, Ивановской и Владимирской областей. Кроме упомянутого тождества этнонимов, древнее марийское население оставилоследы в названиях вод, прослеживаемые вплоть до восточных частей Московской области. Названия деревень Старая Меря, Меря Молодая в начале XVI в. на территории бывшего Звенигородского у. позволяют провести приблизительную границу мери-марийцев западнее Москвы (ср. этимологию имени боярина Кучки, жившего в XII в. на месте Москвы, — из мар. kutškaž 'орел', мерское \*Kutška при мордовском kutškan). В непосредственной близости к этой древнемарийской территории на западе Московской области и в соседних районах начинается территория древнего обитания балтов, ср. названия рек Истра, Лама, Лоба, а также известия о  $cons\partial u$  на реке Протве. На юге расстилались земли древней мордвы, из языка которой, например, объясняется название реки  $\Pi pa$ в рязанской Мещере: морд. рѓа 'голова' 12. Таким образом, все данные говорят в пользу существования древних контактов по крайней мере части балтийского населения по Верхнему Днепру с предками современных марийцев. Древние мари, хорошо известные своим западным соседям и вообще на средневековом Западе под рядом созвучных имен, позднее были частью ассимилированы, частью отхлынули в Заволжье. Однако вполне вероятно протяжение марийской территории на восток уже в древности, о чем свидетельствует известное их название черемисы, происходящее, возможно, из чув. sarmîs 'черемис, мариец'.

<sup>12</sup> Относительно меря — мари см.: Н. Jacobsohn. Arier und Ugrofinnen. Göttingen, 1922, стр. 245—246; см. специально: М. Vasmer. Beiträge zur historischen Völkerkunde Osteuropas. III. Merja und Tscheremissen.

Связи финского населения с балтами, позднее со славянами, вероятно, не ограничивались заимствованием слов. На территории наиболее тесных, длительных контактов, ставшей затем областью наиболее раннего освоения восточными славянами, можно предположить гораздо большую интимность языковых отношений, разумеется, при наличии благоприятствовавших этому условий. Проявления подобной близости действительно имели место, более того, их следы навсегда остались в восточнославянском и части балтийского.

Известно, что, например, выражение глагольного императива в литовском и русском характеризуется некоторыми общими особенностями. Главным признаком литовского повелительного наклонения является формант -k: vesk 'веди', imk 'бери'. Такое образование господствует в подавляющем большинстве диалектов современного литовского языка. Судя по данным письменной истории, императив на -k сложился как основное средство выражения этой глагольной категории уже давно, и первые памятники письменности представляют в общем картину, близкую к современной. Правда, существующий ныне только в некоторых восточных говорах другой тип императива — собственно основа настоящего времени в функции повелительного наклонения ved 'веди', imi 'бери' — известен в небольшом числе случаев также в западнолитовских и других памятниках XVI в., однако материал не дает оснований усматривать в своеобразном литовском выражении императива с помощью -k новообразование, осуществившееся незадолго до письменного периода истории языка.

Этимологически это -k обычно сравнивалось с соответствующими частицами в ряде других индоевропейских языков. В этой связи уже давно было обращено внимание на близость лит. duok 'дай' русск. дай-ка и под. Фасмер в своем словаре, как и его предшественники, смешивает слав. - ка в роли дейктического элемента, действительно исконное и имеющее индоевропейские соответствия (сюда же относятся такие примеры как болг. аз-ка, укр. нинь-ка, ср. русск. нын-че), и совершенноособое -ка/-ко в императиве. Не случайно, далее, то, что после отделения дейктических элементов остается только русское императивное -ка/-ко. существующих мнений о русск. -ка/-ко можно согласиться только с указанием на его связь с литовским - к императивным. Остальные соответствия в индоевропейской области нужно, видимо, отклонить. Лингвистическая география самым объективным образом демонстрирует обособленность этого явления в индоевропейских языках: из славянских егоразвил главным образом великорусский, из балтийских — один литовский. Остается главный вопрос — происхождение этого общего новообразования двух языков. Наиболее вероятной представляется мысль, что в сходном употреблении императивного -k мы имеем не родственную близость, а общность развития в условиях территориального соседства. Толчок, послуживший началом этого развития, был получен извне. Однако, как и в массе аналогичных случаев, результативность внешнего импульса проявилась лишь при наличии выгодных условий воспринимающего языка (отсутствие четкой собственной характеристики у старого балтийского

Импульс к перестройке императива в части восточнобалтийских диалектов исходил, вероятно, от финских языков. Известно, что общефинно-угорским признаком повелительного наклонения является именной посвоему происхождению суффикс -k,  $-\gamma$ . В языках, интересующих нас более всего при вопросе о балто-финских и славяно-финских контактах, — прибалтийскофинском и мордовском — древний финноугорский формант представлен в виде -ka. Литовский императив на -k может быть, вероятно, объяснен только как результат влияния этого финского образда. Это является одновременно ответом на вопрос о происхождении русских императивных форм на -ka/-ka0. Однако история русского повелительного наклонения имела существенные отличия от восточнобалтийского; здесь

употреблялись достаточно характерные формы, почему влияние, сказавппееся, тем не менее, и на русском императиве, не было столь глубоким и коснулось в основном нюансов морфологии и семантики. Не следует упускать из виду, что влияние на русский в данном случае моложе влияния на балтийский. При всем том, русский императив обнаруживает особенности, позволяющие считать воздействие иноязычных форм достаточно основательным. Функциональное и семантическое отличие форм на -ка от обычных форм повелительного наклонения дает право говорить в сущности о двух императивах в русском языке: более нейтральном  $(u\partial u, \partial a\ddot{u})$ и другом, на - $\kappa a$  ( $u\partial u$ - $\kappa a$ ,  $\partial a\ddot{u}$ - $\kappa a$ ), формы которого выражают требование ускоренного выполнения, вместе с тем — оттенок фамильярности. Нечто близкое имеется во всяком случае в прибалтийско-финском, где существуют два императива — более строгий и более мягкий, так называемые I и II императив финского-суоми языка: I — lyö-k 'бей', anna-k 'дай'; II kuol-kosi 'пусть ты умрешь'. При своем функциональном различии оба характеризуются тождественным элементом -k(a), -ko-. В русском распределение форм осуществилось уже самостоятельно, но в сходном разграничении двух императивов, с одной стороны, и в элементе -ка, с другой стороны, трудно отрицать удивительную близость к финскому. Заимствование форманта, которое допускается в разобранном случае, не заключает в себе, в конце концов, ничего необычного. Здесь стоит упомянуть об одном чрезвычайно близком примере, собственно говоря, о том же самом императивном -k, но уже заимствованном обратно в финский из усилительного русского -ка: водск. annaka 'дай' из anna' (< \*annak 'дай') + -kka, русского происхождения 13.

Несколько иной характер межъязыковых связей отражается в виде ряда типологически сходных явлений, распространение которых ограничено относительно замкнутой территорией. В этой связи стоит назвать так называемые перфектные формы, выраженные причастием, отмеченные на территории Литвы, Латвии, а также в северо-западной части великорусских говоров, ср. русск. диал. он пришодши, корова теливши. Любопытно, что аналогичные способы выражения известны и в финских языках. Можно думать, что именно отсюда шло влияние на великорусский и еще раньше — на восточнобалтийский. При этом можно думать, что финский способ выражения не только вызвал соответствующие образования в литовском, латышском и русских диалектах, но и способствовал сохранению следов аналогичного древнего индоевропейского типа. Более ограничена сфера распространения развитой системы местных падежей; она охватывает ряд литовских архаичных говоров (некоторые памятники также отражают это явление в более развернутом виде, чем современный язык) и финские языки. Как и в предыдущем случае, не вызывает сомнений, что влияние исходило с финской стороны. Это влияние способствовало в ряде случаев оживлению архаического употребления локатива одновременно в местном и направительном значении (ср. факты латышского языка).

Даже при предварительном подходе обнаруживается ряд типологически сходных явлений, распространенных на территории верховьев Днепра, в бассейне Западной Двины и в смежных районах, которые дают основание говорить о чертах, присущих определенному языковому союзу, компонентами которого являлись языки восточных балтов, финнов и северозападной части восточных славян. К сожалению, этот вопрос до сих пор никем не был поставлен, а состояние материалов столь неудовлетворительно, что сейчас можно говорить о типологическом сходстве ряда фактов на этой территории лишь в самом общем виде. Хотелось бы надеяться, что этот существенный пробел, мешающий восстановлению более

<sup>13</sup> F. J. Oinas. Russian and Balto-Finnic linguistic contacts. «American contribution to the Fourth International Congress of Slavicists». Moscow, 1958, crp. 6.

конкретной картины этнических связей на указанной территории, будет восполнен и обнаружатся новые факты сходства (так, например, полезно было бы проверить связь русской диалектной конструкции типа косить трава с финским и балтийским 14 или же возможность балтийского вклада в формирование аканья).

Анализ приведенных выше гидронимических фактов, подкрепленный лингвистическими свидетельствами, не относящимися к гидронимии, позволяет достаточно точно восстановить основные черты этнической и лингвистической картины Верхнего Поднепровья, что мы и попытались сделать в этом исследовании. В заключение хотелось бы подчеркнуть, что в высшей степени невероятно мнение, согласно которому контакты восточных славян и финнов (особенно прибалтийских) начались «на несколько столетий раньше», чем контакты между восточными славянами и балтами (Кипарский, Ойнас). Напротив, весь комплекс доступных исследованию данных, начиная с вероятного направления восточнославянской экспансии, ранних балтийских следов в гидронимии районов на пути этой экспансии и кончая общими языковыми переживаниями, отмеченными выше, свидетельствует о том, что восточные славяне сблизились с финнами уже после того, как они вошли в контакт с балтами в Верхнем Поднепровье.



<sup>14</sup> См., однако: V. K i parsky. Über das Nominativobjekt des Infinitivs. — ZſslPh Bd XXVIII, 1960, стр. 333 и след.; е го же. — Virittäjä, 1946, стр. 456 и след. С. И. Котков. Конструкция типа «земля пахать» в истории южновеликорусских говоров. «Известия АН СССР. Отд. лит-ры и языка», XVIII, 1959, стр. 45 и след. — В названных работах выдвигается едва ли правильное предположение об общерусском или даже общеславянском характере подобной конструкции.

# ИНДЕКСЫ

#### І. ГИДРОНИМИЧЕСКИЕ И ТОПОНИМИЧЕСКИЕ НАЗВАНИЯ

# А. Верхнеднепровские названия <sup>1</sup>

Абеста 17,66 1 541, Абольна 21, 117, 175 175, Берлевец 176 Будылка 217 Берложа 176 Булдыжка 178 Авоставка 216 Берлянка 176 Бурчек 178 Авсорок 222, 230 Бутежская Плата 178-Беседь 15, 177 Бутежь 178 Бчичь 18, 203 Агжелка 175 Бестань 177 Агрея 175 Бественка 177 Адров 175 Бестенка 177 Вабля 178 Bara 178 Ажевка 175 Бестренка 177 Ажовка 175 Бестрень 177 Вадоса 155, 178 Бестрина 177 Азарза 176, 240 Важа 178 Акшинка 198 Варгов 223, Бестрин(ь)ка 177 Варгол(ь) 223 Варежка 178 Альса 5 Бестрынь 177 Амонь 222 Бестря 177 Варзна 223 Варик 178 Амонька 222 Бесядь 177 Апажа 222, 230 Бечь 177 Апака 8, 222, 230 Апарат 176, 199 Биржевка 177, 238 . Варлинка 164 Блушка 82 Варлынка 164, 178 178 Апелка 176, 237 Бобруйка 165, 177 Bapcoxa Варя 178 Ваша 178 Арлея 176 Бовша 177 Бол(ь)ва 15, 154, 167, 177 Болгача 177 Асмонь 222 Асой 217 Ведейка 178 Аткильня 176, 241 Ведерка 178 Болгачь 177 Атражик 176 Болдыж 177 Ведога 157, 178 Атраш 176 Ачасы 176, 200 Балгучка 176 Бологоловка 177 Ведоса 155, 178 Ведра 178 Болонов 177 Болоча 177 Болоча 177 Болож Ведречь 178 Балин 176 Ведрихан 223 Ведриц(а) 178 Балоновка 176 Борейшовка 177 Ведричь 178 Ведуга 157, Ведьга 157, Балыклейка 79 Борзна 223 Барзна 223 Борча 177 Бастова 233 Борчанка 177 179 Бастовка 233 Бостя 177 179 Вежетня Бася 176 Брадка 178 Вейна 10, 223 Вейница 179 Бебря 176 Брожа 178 Бруч(ь) 1 Буда 217 Бежица 176 Велейка 179 Бежница 176 Веленка 179 Будавка 217 Безюница 176 Веленя 179 Белановка 176 Будачка 217 Велеса 156 Будаша 217 Велетовка 217 Белогановка 176 Будилка 217 Будище 217 Величанка 180 Вельгоща 217 Бережевка 176 Бережница 176 Будище 21 Будка 217 Бережня 176 Вельна 179 Венча 134, 179, 238, 240 Березанка 176 Березина 21, 176 217Будлинка Будля 217 Вепренка 18 Будневец 21 Будовец 217 Вепрея 18, 179 Березна 21 217 Берешта 5 Вербичевка 179 Будочка 217 Вербча 179 Бержа 9 Будша 217 Бержица 176 Вережка 179

<sup>. 1</sup> Речь идет о названиях, относящихся к Верхнему Поднепровью, или анализируемых в связи с ними (независимо от их происхождения).

- " 47)
Веремейка 179
Верепета 179 Верепето 179
Верепето 179
Верепут 179
Вереслинка 179
Вересочь 179
Вержа 179
Вержейка 179
Вержица 179
Верпа 232
Вертейка 179
Вертеч 179
Вертеча 180
Верчанка 180
Весейка 180
Вессия 180
Весь 8
Ветрич 180
Ветча 134
Вет(ь) 180
Вет(ъ́)ма 180
Bexpa 12, 217
Вечта 180
Виговка 224
Виженка 180, 223, 240
Визенка 223, 240
Вилия 14
Вильчанка 180
Висейка 180
Висла 180
Вит(ь) 180
Виша́ 180, 233
Вишка 233
Внеча 217, 221
Внеча 217, 221 Водва 154, 180
Водоса 155, 180
Водоча 129, 134, 166, 180
Водоса 155, 180 Водоча 129, 134, 166, 180 Водса 168, 180
Водоча 129, 134, 166, 180 Водса 168, 180 Вожа 180
Водса 168, 180
Водса 168, 180 Вожа 180
Водса 168, 180 Вожа 180 Вожочка 180
Водса 168, 180 Вожа 180 Вожочка 180 Волка 180 Волма 180 Володуть 180
Водса 168, 180 Вожа 180 Вожочка 180 Волка 180 Волма 180 Володуть 180 Воложовка 180
Водса 168, 180 Вожа 180 Вожочка 180 Волка 180 Володуть 180 Воложовка 180 Воложова 10, 202, 223
Водса 168, 180 Вожа 180 Вожочка 180 Волка 180 Володуть 180 Воложовка 180 Воложова 10, 202, 223
Водса 168, 180 Вожа 180 Вожочка 180 Волка 180 Волма 180 Володуть 180 Воложовка 180 Воложовка 10, 202, 223 Волотынь 217
Водса 168, 180 Вожа 180 Вожочка 180 Волка 180 Волма 180 Володуть 180 Воложовка 180 Воложовка 10, 202, 223 Волотынь 217
Водса 168, 180 Вожа 180 Вожочка 180 Волка 180 Волма 180 Володуть 180 Воложовка 180 Воложовка 180 Волотынь 217 Волотыня 217 Волфа 223 Волха 223
Водса 168, 180 Вожа 180 Вожочка 180 Волка 180 Волма 180 Володуть 180 Воложовка 180 Воложова 10, 202, 223 Волотынь 217 Волотыня 217 Волота 223 Волха 223 Волха 223
Водса 168, 180 Вожа 180 Вожочка 180 Волка 180 Волка 180 Володуть 180 Воложовка 180 Воложова 10, 202, 223 Волотынь 217 Волотыня 217 Волфа 223 Волха 223 Волховка 223
Водса 168, 180 Вожа 180 Вожочка 180 Волка 180 Волма 180 Володуть 180 Воложовка 180 Воложовка 10, 202, 223 Волотынь 217 Волотыня 217 Волфа 223 Волха 223 Волха 223 Волховка 223 Волховка 223
Водса 168, 180 Вожа 180 Вожочка 180 Волка 180 Волма 180 Володуть 180 Воложовка 180 Воложовка 10, 202, 223 Волотынь 217 Волотыня 217 Волфа 223 Волха 223 Волха 223 Волховка 223 Волховка 223
Водса 168, 180 Вожа 180 Вожочка 180 Волка 180 Волка 180 Володуть 180 Воложовка 180 Воложова 10, 202, 223 Волотынь 217 Волотыня 217 Волотыня 217 Волха 223 Волха 223 Волха 223 Волховка 223 Волховка 223 Волховка 223 Волховка 223 Волудса 18, 155, 181
Водса 168, 180 Вожа 180 Вожочка 180 Волка 180 Волка 180 Володуть 180 Воложовка 180 Воложова 10, 202, 223 Волотынь 217 Волотыня 217 Волотыня 217 Волха 223 Волха 223 Волха 223 Волховка 223 Волховка 223 Волховка 223 Волховка 223 Волудса 18, 155, 181
Водса 168, 180 Вожа 180 Вожочка 180 Волка 180 Волка 180 Володуть 180 Воложовка 180 Воложова 10, 202, 223 Волотынь 217 Волотыня 217 Волотыня 217 Волха 223 Волха 223 Волха 223 Волховка 223 Волховка 223 Волховка 223 Волховка 223 Волудса 18, 155, 181
Водса 168, 180 Вожа 180 Вожочка 180 Волка 180 Волка 180 Володуть 180 Воложовка 180 Воложова 10, 202, 223 Волотынь 217 Волотынь 217 Волотынь 217 Волота 223 Волха 223 Волха 223 Волховка 223 Волховка 223 Волчаса 18, 155, 181 Волчаса 18, 155, 181 Волчеса 18, 155, 181
Водса 168, 180 Вожа 180 Вожочка 180 Волока 180 Волока 180 Воложовка 180 Воложовка 180 Воложовка 180 Воложовка 217 Волотынь 217 Волотынь 217 Волока 223 Волха 223 Волха 223 Волховка 223 Волховка 223 Воложовка 223 Воложовка 223 Воложовка 223 Воложовка 241 Воложовка 251 Воложовка 261 Воложовка 261
Водса 168, 180 Вожа 180 Вожочка 180 Волма 180 Волма 180 Володуть 180 Воложовка 180 Воложовка 18, 202, 223 Волотынь 217 Волотыня 217 Волфа 223 Волха 223 Волха 223 Волхава 223 Волховка 223 Волховка 223 Волчаса 18, 155, 181 Волчаса 18, 155, 181 Волчаса 18, 155, 181 Волчаса 18, 155, 181 Волчаса 18, 173 Волинь 217 Волька 180
Водса 168, 180 Вожа 180 Вожочка 180 Волма 180 Волма 180 Воложовка 180 Воложовка 180 Воложовка 180 Воложовка 217 Волотынь 217 Волфа 223 Волха 223 Волхва 223 Волховка 223 Волховка 223 Волховка 223 Волчас 18, 155, 181 Волчас 18, 155, 181 Волчаса 18, 155, 181 Волчаса 18, 155, 181 Волчаса 18, 155, 181 Волчаса 18, 173 Волчица 18, 173 Волынь 217 Волька 180 Воль(м)а 158, 181
Водса 168, 180 Вожа 180 Вожочка 180 Волка 180 Волка 180 Володуть 180 Воложовка 180 Воложова 10, 202, 223 Волотынь 217 Волотынь 217 Волотыня 217 Волотыня 223 Волха 223 Волха 223 Волха 223 Волха 223 Волха 248 Волчаса 18, 155, 181 Волчаса 18, 155, 181 Волчеса 18, 155, 181 Вольнь 217 Волька 180 Воль(м)а 158, 181
Водса 168, 180 Вожа 180 Вожочка 180 Волка 180 Волка 180 Володуть 180 Воложовка 180 Воложова 10, 202, 223 Волотынь 217 Волотынь 217 Волотыня 217 Волотыня 223 Волха 223 Волха 223 Волха 223 Волха 223 Волха 248 Волчаса 18, 155, 181 Волчаса 18, 155, 181 Волчеса 18, 155, 181 Вольнь 217 Волька 180 Воль(м)а 158, 181
Водса 168, 180 Вожа 180 Вожочка 180 Волка 180 Волка 180 Володуть 180 Воложовка 180 Воложова 10, 202, 223 Волотынь 217 Волотынь 217 Волотыня 217 Волотыня 223 Волха 223 Волха 223 Волха 223 Волха 223 Волха 248 Волчаса 18, 155, 181 Волчаса 18, 155, 181 Волчеса 18, 155, 181 Вольнь 217 Волька 180 Воль(м)а 158, 181
Водса 168, 180 Вожа 180 Вожочка 180 Волка 180 Волка 180 Володуть 180 Воложовка 180 Воложова 10, 202, 223 Волотынь 217 Волотынь 217 Волотыня 217 Волотыня 223 Волха 223 Волха 223 Волха 223 Волха 223 Волха 248 Волчаса 18, 155, 181 Волчаса 18, 155, 181 Волчеса 18, 155, 181 Вольнь 217 Волька 180 Воль(м)а 158, 181
Водса 168, 180 Вожа 180 Вожочка 180 Волма 180 Волма 180 Волморть 180 Воложовка 180 Воложовка 180 Воложовка 217 Волотынь 217 Волфа 223 Волха 223 Волха 223 Волхава 223 Волхава 223 Волхава 223 Волчаса 18, 155, 181 Волчаса 18, 155, 181 Волчаса 18, 155, 181 Волчаса 18, 173 Волчица 18, 173 Вольинь 217 Волька 180 Воль(м)а 158, 181 Вольша 181 Вольша 237 Вопка 237 Вопра 18
Водса 168, 180 Вожа 180 Вожочка 180 Волма 180 Волма 180 Волма 180 Володуть 180 Воложовка 180 Воложовка 180 Воложовка 217 Волофа 223 Волотынь 217 Волфа 223 Волхва 223 Волхва 223 Волховка 223 Волховка 223 Волчас 18, 155, 181 Волчаса 18, 155, 181 Волчаса 18, 155, 181 Волчаса 18, 155, 181 Волчаса 18, 173 Волынь 217 Волька 180 Воль(м)а 158, 181 Вольша 181 Вольша 237 Вопка 237 Вопка 237 Вопка 237 Вопра 18 Вопрат 181, 237
Водса 168, 180 Вожа 180 Вожочка 180 Волка 180 Волка 180 Волма 180 Володуть 180 Воложовка 180 Воложовка 180 Воложовка 127 Волотынь 217 Волотыня 217 Волотыня 223 Волха 223 Волха 223 Волха 223 Волха 223 Волха 223 Волхас 18, 155, 181 Волчаса 18, 155, 181 Вольна 181 Вольна 180 Воль(м)а 158, 181 Вольша 181 Вопец 20, 237 Вопка 237 Вопра 18 Вопрат 181, 237 Вопра 18
Водса 168, 180 Вожа 180 Вожочка 180 Волка 180 Волка 180 Волма 180 Володуть 180 Воложовка 180 Воложовка 180 Воложовка 127 Волотынь 217 Волотыня 217 Волотыня 223 Волха 223 Волха 223 Волха 223 Волха 223 Волха 223 Волхас 18, 155, 181 Волчаса 18, 155, 181 Вольна 181 Вольна 180 Воль(м)а 158, 181 Вольша 181 Вопец 20, 237 Вопка 237 Вопра 18 Вопрат 181, 237 Вопра 18
Водса 168, 180 Вожа 180 Вожочка 180 Волка 180 Волка 180 Волма 180 Володуть 180 Воложовка 180 Воложовка 180 Воложовка 127 Волотынь 217 Волотыня 217 Волотыня 223 Волха 223 Волха 223 Волха 223 Волха 223 Волха 223 Волхас 18, 155, 181 Волчаса 18, 155, 181 Вольна 181 Вольна 180 Воль(м)а 158, 181 Вольша 181 Вопец 20, 237 Вопка 237 Вопра 18 Вопрат 181, 237 Вопра 18
Водса 168, 180 Вожа 180 Вожочка 180 Волма 180 Волма 180 Волма 180 Володуть 180 Воложовка 180 Воложовка 180 Воложовка 217 Волофа 223 Волотынь 217 Волфа 223 Волхва 223 Волхва 223 Волховка 223 Волховка 223 Волчас 18, 155, 181 Волчаса 18, 155, 181 Волчаса 18, 155, 181 Волчаса 18, 155, 181 Волчаса 18, 173 Волынь 217 Волька 180 Воль(м)а 158, 181 Вольша 181 Вольша 237 Вопка 237 Вопка 237 Вопка 237 Вопра 18 Вопрат 181, 237

Вордахель 223 Воржанка 181 Ворзна 223 Воркынец 181 Ворлинка 164, 181 Ворлянка 164, 181 Вормина 164, 181 Ворминка 164, 181 Воробжа 223, 242 Вородка 181 Ворожба 223 Ворожелейка 79 Вороженка 181 Ворок 181 Воролочи 181 Воронеж 242 Вороница 181 Воронуса 181 Воропат 199 Ворсиха 178 Ворскла (Ворсклъ, Воръсколъ, Върьскла, Ворскола, Ворскло, Worsklo, Vorszkola) 223 Ворскло 223 Ворсклица 223 Ворскола 223 Ворск(о)лец 223 Bopcoxa 175 Восавка 181 Восьма 181 Востугна 219 Вотрица 200 Вотря 184, 200 Вудуга 157, 179, 211 Вупенка 21, 164, 181, 237 Вшивка 221 Выдра 181 Выдраж 181 Выдрыжа 181 Вызынка 182, 223 Выкженка 224 Вымкла 217 Выпря 18 Вырий 224 Выслица 99 Вяземка 217 Вязовенка 282 Вязьма 12, 158, 217 Вязьмень 158 Вяча 182, 240 Габель 182 Габья 182 Гайна 182 Гало 5 Галы 5, 172 Гараставка 182 Гариста 182 Гаремля 217 Гасама 224 Гасомка 224 Гастижа 217 Гастомля 217 Гать 182 Гбень 217 Гейшинка 182, 240, 241 Гжать 14 Гжел(ь)ка 175 Гжолка 175 Гжунь 182 Гибень 217 Гижинка 182, 240

Гиченка 182 Глитка 182 Глушонка 75 Глявушка 182 Гнюта 203 Гобенка 182 Гобень 182, 217 Гобеск 182 Гобзица 169, 182 Гобик 182 Гобья 182 Гойна 182 Голда 169 Голова Оки 20 Голяжье 9 Гордота 14 Гориста 182 Горспле 237 Госамка 224 Госома 224 Гостена 217 Гостенка 217 Гостижа 217 Гостинка 217 Гостиновка 217 Гостиша 217 Гостишка 217 Гремячка 81 Гренячка 81 Гривда 169 Гривка 183 Гусятка 80 Гутанга 157, 183 Дабужа 183 Даворка 183 Дамарка 183 Дамынка 183 Даргомысль 183 Дверка 183 Двина 183 Двиноса 156 Дго 9 Деберка 217 Дебля 183 Дебрица 218 Дебровица 218 Дебря 218 Дегжа 9 Дегна 75, 183 Деговка 183 Дегонка 75 Денка 183 Деражня 183 Деревейка 183 Деревейня 183 Деревенье 183 Деревенья 183 Деревеня 183 Дереженка 183 Дережна 183 Держа 15 Дермя 183 Дертенка 218 Дертна 218 Дертянка 218 Деряжина 183 Десна 15, 218 Десновка 218 Десной 218 Деснок 218 Деснокитка 173, 218 Дий 183

Воргол 223, 242

Дира 183 Днепр 224 Днепрец 224 Днеприк 224 Днеприще 224 Днепровка 224 Добосна 183 Добосна 184 Добопина 184 Добрей 183 Добрейка 184 Добрелина 184 Добречка 184 Добрижа 184, 218 Добрица 184 Добричь 184 Добрососна 184 Добрость 184 Добысна 184 Доворка 184 Догаречь 184 Доколка 184, 241 Домажерицкое 184 Домановка 184 Домашния 184 Домша 184 Донец 224 Дорготня 184 Доренка 184 Доржавец 184 Доробушка 184 Дороганка 184 Дорогобужа 184 Дороговля 185 Дороговша 169, 185 Дорогонка 185 Дорожанка 185 Драгинь 185 Драгомысль 185 Драготунь 185 Дражня 185 Дрегонка 185 Дрежна 185 Дресенка 185 Дресна 185 Драгинь 185 Дригиня 185 Дрижава 167, 185 Дрисса 156 Дрихиня 185 Дровка 185 Дрогонка 185 Дросна 185 Друть 185 Друц(ь) 185 Дрына 185 Дрьтють 185 Дрягиня 185 Дубосьня 185 Дубрежка 185 Дубречь 185, 186 Дужа 186 Дулеба 218 Дулебка 218 Дулябня 218 Думаловка 186 Думапка 186 Думоновка 186 Думча 186 Дунавец 224 Дунаец 224 Дунай 224

Дунайчик 224 Дуполка 186 Дыма 186 Дымалки 186 Дымица 186 Дыра 186 Дыя 186 Дяблик 186 Дягловка 186 Дягова 186 Езовец 218 Езовня 218 Езусь 224 Езуч 224 Елча 186 Ерневка 186 Есейка 186 Есинка 187 Eсмань 224 Jeszman 224 Жабровка 187 Жавинка 187 Жавуница 187, 241 Жагулина 187, 240 Жадинка 218 Жадомка 218 Жадонка 218 Жадунка 187, 218 Жадынь 187, 218 Жажелка 187 Жалдыбка 187, 237 Жалижа 187, 240 Жалижка 187 Жалож 187, 240 Жалынец 187 Жарка 176, 187, 240 Жваца 187 Жеванка 187 Жеведь 187 Жевелиха 187 Жевень 187 Желень 188 Желонь 233 Желонька 233 Женговка 188 Жердь 188 Жердянка 188 Жерт(ы) 188 Жеча 188 Живода 187, 188 Жизанка 188 Жиздра 5 Жилень 188 Жилжа 188 Жиложка 240 Жоведь 187, Жовин 7, 187, 188 Жога 188 Жолоска 188 Жортайка 188 Жубр 188, 240 Жукля 9 Жукопа 9, 237 Жупур 188 Завуница 188, 240 Загуленка 240 Займовца 100 Залазенка 188, 240 Залазинка 188, 240 Залазна 188, 240 Залятка 188, 238 Заможана 188, 196

Запрутье 225 Заржа 176, 188, 240 Звенячка 81 Зебра 188 Зевра 188 Зембик 188 Зембинка 188 Золенка 189, 233 Зольня 189, 233 3opa 189 Зубар 240 Зубер(ь) 189, 240 Зубир 189, 240 Зълина 207 Ибуж 224 Ибуш 224 Ивата 189 Иватка 189 Ивенка 189 Ивенца 189 Ивина 189 Ивинка 189 Ивия 189 Ивод 189 Иволь 189 **Иволька 180, 189** Ивот(а) 189 Ивотка 189 Ивоть 189 Ижора 8 Избанка 191 Избинка 191 Илитная 218 Пна 15 Иночка 189, 241 Иночь 200 Ип(п)а 189 Ипта 240 Ипуть 189, 240 Ирванец 218 Ирвеница 218 Првениченка 218 Ирпа 218 Ирпень 218 Ирпица 218 Пста 189, 190 Искобка 190 Искожа 190 Ископка 190 Исса 156 Истра 12 Кавзолка 190 Кадеберка 218 Каклапка 190 Калита 132, 173, 190 Каменная Осмонька 224 Камылипка 190, 196, 218 Капеченка 190 Карна 190 Картель 190 Касинка 190 Касна 190 Касиля 237 Катынька 76 Квань 9 Кидель 190, 238 Кипячка 81 Кирденка 190 Кирявка 224, 242Кистер 224 Кистерка 224

Запакулька 188

Киструс 224 Кичата 190 Кичета 190, 212, 237, 240 Клева 5, 191 Клевен(ь) 191 Клевица 191 Клетка 191 Клица 191 Ковжа 190 Ковна 191 Ковпата 133 Кокес 191 Колодезь (Добрый К., Гни-Гермячий лой К., Красный К., Белый К., Брусовый К., ТеплыйК., Бродный К., Любажский К., Почтенный К., Ловчий К.) 149 Колонка 191 Колпита 133, 191 Колнитка 191 Колпыта 191 Копча 191 Копыл 191 Копылка 191 Копыс 191 Корейка 191 Корна 191 Korol 228 Короща 191 Корса 191 Косина 191 Косось 191 Коста 191 Костица 218 Костря 218 Костынь 218 Косянка 190, 191 Кошанка 191 Крунка 191 Крупела 192 Крютка 192 Кубанка 224 Кубань 224 Кубарь 192, 241 Куб(е)рь 192 Кудепь 9 Куланка 192 Курейка 191, 192 Куява 155 Лабаровка 192 Лабезна 192 Лабичь 192 Лавкеса 156 Лама 9 Лань 191, 192 Лапуга 192 Лапузна 192 Лапуня 192 Лашанка 5 Левень 164, 192 Левна 192 Левочь 192 Ледмен 192 Ледменка 192 Лекта 192 Лемна 192 Лемница 192 Лемня 192 Ленда 224 Ленча 224

Летча 224 Либожада 202 Либожеда 202 Ливна 192 Литиж 192 Лоба 9 Лобжа 157 Лобно 192 Лобчанка 192 Ловча 134 Ложанка 193 Локатен 193 Локна 193 Локнея 193 Локница 193 Локня 193 Локнянка 193 Локоть 193 Локчь 193 Ломенка 193 Ломна 193 Ломня 193 Ломпадь 193 Ломша 193 Лопазинка 193 Лопанка 21, 157, 193, 194 Лопань 21, 157 Лопузна 194 Лопча 194 Лопчанка 194 Лосвина 194 Лосвянка 194 Лосменная 164, 194 Лосьмена 164, 194 Лос(ь)менка 164, 149 Лосьмина 164, 194 Лосьмонька 164, 194 Лош(а) 5, 194, 233 Лошишка 9 Лошница 194 Лужинка 194 Лузма 194 Лукавец 218 Лукавица 218 Лукавка 218 Лукесы 237, 240 Луния 194 Луп(п)а 194 Лупоголова 194 Лупузна 194 Лутенка 219 Лутна 219 Лутова 219 Лутовка 219 Лучеса 155, 194, 237, 240 Любежонка 75 Любошонка 75 Любынь 119 Лютенка 219 Лыза 195, 240 Лядуга 195 Лямна 195 Лямница 195 Мадерка 195 Мадора 195 Мажа 195 Макарзна 225

Малохва 225

Малшинка 195

Малывень 225

Малуж 200

Манец 195

Манцо 195 Манча 195 Марица 225 Мармыж 225 Мармыш 225 Мароча 196 Маршенка 195 Матолка 195 Медесна 225 Межонка 75 Мелань 195 Меленка 195 Мелечинка 195 Мелечь 134, 195 Мельня 195 Менчича 195 Мерейка 195 Меречанка 196 Мерея 195 Мертвея 197 Мертвица 197 Месреда 195 Метелка 195 Мецна 225 Мигляники 198 Мигото 5, 198 Милеча 134, 196 Милинка 196 Милча 134, 196 Мильча 196, 240 Мирея 195 Митва 197 Могильна 219 Могильня 219 Могилянка 219 Можа 196 Можайка 79, 196 Можайск 196 Можанка 196 Моква 219 Моленка 196 Молинка 196 Молофа 224 Молох(о)ва 224 Молч(а) 131, 196, 240 Молчья 196 Молшенка 196 Молщин 196 Мольнинка 196 Молянка 196 Мордосы 156, 196 Моржевка 240 Моржовка 196 Морица 225 Моркость 196 Мороги 196, 237 Морожа 157, 169, 196, 237, Мороча 128, 196 Морочь 128, 196, 240 Морчанка 196, 240 Мохильня 219 Мошонка 75 Мощонка 75 Мрай 196 Мужанка 196 Мурава 219 Муравейка 219 Муравелька 219 Муравельник 219 Муравец 219 Муравище 219

Муравка 219 Муравль 219 Мутежер 196, 219 Мухавец 219 Муховец 219 Мылинка 196 Мценск 225 Мырмыж 225 Мырмыжи 225 Мырмых 225 Мытва 18, 197 Мытвица 197 Мяделица 197 Мядзиол 163, 197 Мяна 197 Навлицы 197 Навля 197 Нагодный 197 Надва 167, 197 Накоть 197, 219 Hapa 5 Нарата 198 Наровля 104, 197, 233 Наровлянка 197, 233 Натопа 171, 197 Натрица 9 Нача 163, 197 Начь 163, 197 Невда 169 Невежа 129, 157, 163, 169, 197 Негра 197 Негрица 197 Негро 197 Негрянка 197 Неделька 199 Недна 198 Недно 198 Нежодка 198, 202 Незебря 198 Неклюжа 157, 219 Неманка 198 Немда 12, 170, 198 Немегелька 198 Немегля 198 Немед(а) 170, 198 Немедь 170, 198 Немейка 198 Неменка 198 Немига 198 Немил(ь)ня 218 Немолод(ь)ва 154 Немыльна 218 Немыльня 218 Немылянка 218 Непачь 197 Непочь 198 Неполодь 198 Нератовка 198 Нересно 198 Нерета 198 Неропля 104, 171, 198, 237 Нертка 198 Неруза 198 Нерус(с)а 198 Неручь 219 Нерчай 198 Нерчанка 198 Нерыбинский 198 Несета 198 Несетня 198 Несла 198

Неслуха 199 Hecca 199 Нестунь 219 Нетунь 219 Нетхар(а) 225 Нетхарь 225 Нидалька 198, 199 Ниделька 199 Нобель 199 Обеста 166, 175, 199 Обиста 166, 175, 199 Обиша 136, 199 Обста 166, 175, 199 Обша 136, 199 Овда 170 Овстуг 219 Овустглянка 219 Овчеса 199 Одра 199 Одринка 225 Одров 175, 199 Одровка 199 Odruczk 199 Odrwac 199 Ока 200 Окано 199 Ола 199, 211 Оленка 199 Ольница 199 Ольса 5, 160, 199 Ольша 162, 199 Ольшанка 199 Омоня 222, 225 Описна 199, 238 Ополонка 199 Опороть 199 Опочка 73, 199 Оражня 199 Ординка 225 Ордица 220 Opec(c)a 199 Орижна 199, 241 Орлея 176, 199 Орлинка 200 Орлия 148, 200 Орля 200 Орлянка 200 Оросса 199, 200 Орча 200 Орша 200 Orszanka 200 Оршинка 200 Оршица 200 Освина 200 Освица 200 Осевка 200 Осленка 219 Ослец 219 Ослив 219 Осливка 219 Ослик 95, 219 Ослика 219 Ослинка 219 Ослянка 219 Османь 225 Осмонь 9, 225 Осмонька 224 Осова 200

Осовка 200 Осьма 12, 165, 200

Оточка 72

Откильня 176, 200

Отра 200 Отрица 200 Отческа 200 Очаса 176, 200 Очеса 176, 200 Ожича 200 Пакулишки 200 Пакуль 200 Пакулька 200 Пакулы 200 Паленка 200, 202 Палуж 200 Пальма 200 Пальня 200 Паник 200 Паник(а) 16, 200 Паниква 200 Паниковка 201 Пасорь 201 Патрица 219 Педань 219, 225 Педня 225 Пелик 201 Пелуково 168, 201 Пенейка 201 Перанка 201 Hepra 233 Перегон 233 Перенка 201 Пересна 201 Пересонка 201 Пересопка 201 Переспа 201 Перетесна 201 Перетесная 201 Перинка 201 Перстна 201 Першанка 201 Першница 201 Перщнина 201 Перщнино 201 Пильня 201 Пина 201 Пипелка 201 Пипин 201, 239 Пирянка 201 Питаль 225 Питиль 225 Плавия 201 Плесса 201 Плинки 201 Плиска 202 Плис(с)а 156, 202 Плюсква 201 Поджодинка 202 Подсолок 202 Покоть 219 Покотька 219 Покулька 200, 202 Политня 202 Полна 200, 202 Полня 202 Половитник 202 Половитня 202 Полонка 202 Полуга 202 Полуженица 200, 202 Полужье 200, 202 Полчанка 202 Полчь 202 Польна 202 Польня 202

Несловка 198

Понебель 202 Поневейка 202 Понемель 202 Пониква 200 Пониквица 200 Пониковка 202 Поня 202, 240 Посол 202 Посоль 202 Потрица 219 Пра 203 Прейя 202 Прижолонок 233 Припеть 18, 219 Припец 219 Припять 18, 219, 220 Присмара 202 Присмарка 202 Прищанка 220 Прожада 202 Проня 202, 203 Пруд 225 Прут (ка) 220, 225 Прутища 220 Прутище 225 Ргуреć 219 Прыща 220 Прыщанка 220 Прыщи 220 Псел(ец) 220 Псурка 220 Псуря 220 Птичь 18, 203 Пулка 203 Пулька 203 Пульсадеча 225 Пунка 203 Пустометижка 203 Пядынка 203 Рава 203 Радея 203 Радучка 82 Радча 203 Радчинка 203 Разавша 225 Рамасуха 203 Рамосуха 203 Рамусуха 203 Расна 203 Ратен 203 Ратен 203 Ратец 204 Ратовка 204 Ратча 134 Рать 204 Рача 204 Рванец 218 Рвенка 218 Рдица 220 Ревка 220 Ревна 218 Ревун 220 Ревуха 220 Ревуха 220 Ревучий 220 Рекотна 204 Рекотка 204 Ректа 204, 241 Ректянка 204 Рекута 204

Ремистово 204, 241 Реста 204, 205, 241 Ретик 205 Ретка 205 Реть 205 Реут 220 Рехта 204, 205, 241 Ринелка 205 Риста 204, 205 Рихта 204, 205 Рова 205 Родица 220 Родча 205 Ropin 218 Ропша 225, 231 Росана 200, 205 Россасенка 205 Роша 205 Рублейва 168, 205 Руда(я) 220 Руденка 205, 220 Рудея 205 Рудзея 205 Рудка 220 Рудна 220 Рудница 220 Рудни 220 Рудоманка 205 Рудомка 205 Рудомья 205 Рузка 205 Руплинка 205 Русска 205 Русятка 205 Рутовечь 10, 228 Руфа 226, 227 Руха 226 Рухва 226 Рыдага 157, 205 Рыдога 157, 205 Рыдыга 157, 205 Рыкусина 205 Рыкусина 206 Рысятка 206 Рысятка 206 Рышты 204, 206, 241 Ръща (Ршь) 200 Рясна 203, 206 Сава 15, 206, 226 Сажелка 206 Салита 132 Салова 206 Саловка 206 Саложа 206 Сан 206 Сана 206 Сапакулянка 206 Сатунь 206 Свапа 15, 226, 230 Свара 206 Сведь 206 Свеевка 206 Свейка 206 Сверевица 206 Сверженка 206 Свержень 206 Свериж 206 Свеса 206 Свесовка 206 Света 206 Светица 206 Свида 5, 206 Свидера 206

Свидовец 206, 233 Свидовка 206, 233 Swiec 207 Свиза 207 Свинорье 220 Свислочь 207 Свитка 206, 207 Свитень 207 Свитень 207 Свопа 226 Свышень 207 Свяда 207 Сев 226 Сева 226 Седеленка 207 Сейм 15, 18, 226 Селижар(ъ) 8 Сельна 219 Семица 226 Семча 134 Семь 15, 18, 226 Сенеж 10 Сенжа 207, 240 Серагоща 220 Сергуч 207 Серегърь 10 Серижа 207 Серпейка 207 Сертея 207, 231 Серцысловка 207, 231 Сетунь 206 Сеща 226 Сива 226, 242 Сивельга 207 Сиволка 207 Сига 226, 242 Сиканка 207 Силенка 207 Син 207 Синаюлка 207 Синия 207 Синполька 207 Siohda 169 Ситовка 233, 238 Скверета 207 Сквира 207 Сквиретянка 207 Скобр(а) 9 Сколодинка 208, 233 Сколодино 208 Скородка 208 Скоторж 208 Скоторженка 208 Славечна 220 Славигощь 220 Славута 220 Славянка 220 Славяшинка 220 Сласенка 208 Словаж 220 Слоуст 208 Слудибна 220 Случь 196, 208 Случь-Мильча 134, 196, 208 Смердячка 81 Смерть 197, 208 Смогоревка 208 Смогорянка 280 Смолость 208 Смонка 208

Свидня 206

17 Заказ № 424

Ремество 167, 204, 241 Ремествянка 167, 204 Ремиствянка 167, 204, 241

Сморгань 213 Сморговка 240 Снагость 220, 227 Снеберь 208 Снежать 208 Снежет(ь) 208 Снова 149 Сновид 220 Снопоть 208 Сноролка 208 Сож(а) 208, 227 Соженка 208 Сожь 15, 208, 227, 243 Созь 208 Соленка 208 Солица 209 Солова 209 Соловица 209 Соложа 209 Соль 209 Соля 209 Сомина 209 Соминка 209 Сорбля 209 Сороть 9 Сорочанка 222 Сорочинка 222 Сосна 209 Сперлок 209 Спирка 209 Стабна 14, 117, 164, 209, Стабенка 117, 209, 240 Стабница 209, 240 Стабия 164, 209, 240 Старолка 209 Стебула 209 Стенега 157, 209 Стенея 157, 209 Степренка 209 Стогоровка 209 Стометь 209 Стомятка 209 Стомять 209 Страстна 209 Стрена 209 Стрепыренка 209 Струпица 209 Стряна 209 Стряница 209 Стрячи 209 Стугна 219 Стябура 209 Сувид 220 Судинка 209 Судка 210 Судость 15, 210 Судынка 209, 210 Суколда 169 Супорь 220 Супрута 220 Сутин 220 Сутинка 220 Cxa 210 Сырогоща 220 Таланка 220 Талинка 220 Талица 220 Таль 220 Талька 220 Тара 210, 239

Татикетка 227 Теклиц 220 Теклица 220 Телемень 220 Телемля 220 Тельчанка 210 Темра 12, 210 Тепогуска 220 Теребавля 221 Теребелька 220 Теребень 220 Теребивля 220 Теребивня 221 Теребинка 221 Теребище 221 Теребка 221 Тереблевка 221 Теребовка 221 Теребовня 221 Теребревка 221 Теребучка 82, 221 Теребушка 221 Теребынка 76, 220 Теребынь 220 Теремуха 221 Теремушка 221 Теремша 221 Терепка 221 Терепша 210 Титва 154, 210 Титча 210 Товба 210 Толжа 9, 162 Томба 210 Торкна 221 Трань 221 Тращанка 221 Тремлец 210 Тремля 210 Трестен 221 Трестянка 221 Тросна 210 Тросня 210 Тростенка 210 Тростянка 210, 221 Труба 221 Трубеж(ь) 221 Трубелка 210 Трубельня 210 Трубень 221 Трубеч 221 Трубешь 221 Трубишь 221 Трубище 221 Труботня 221 Трубчана 221 Трубынь 221 Тунька 210 Турейка 78, 240 Туренка 210 Турий 210 Турия 210 Туросна 210 Турья 210 Тускар(ь) 211, 227 Тускорь 227 Тутварка 210 Туша 211 Тушемля 221 Туща 211 Убедь 211 Убеть 211

Угость 221 Угоща 221 Удога 157, 211 Удожка 211 Удол 221 Удолебка 221 Удуга 157, 211 Ужепа 9, 237 Ужница 211 Узныч 211 Улемец 211 Улемка 211 Улемль 211 Улица 211 Уличка 211 Ул(л)а 211 Умча 221 Унеча 221 Упа 5, 237 Уперта 211, 237 Упинька 164, 211, 237 Упирка 211, 237 Усвяж 211 Усвятка 211 Усперт 211, 239 Успол 211 Ус(с)а 5, 211 Устарь 211, 239 Устром 211 Устяж(а) 211, 240 Ути 221 Уть 221 Уча 211 Уша 212 Ушивка 221 Фащевец 221 Фащенка 221 Февлова 227 Фефалоста 227 Фефеловка 227 Фиорка 227 Фоенка 221 Фойенка 221 Фойня 221 Фошня 221 Фудобишка 222 Хабабиха 227 Хабобина 227 Хаврадка 227 Халчинка 227 Хамрачь 227 Хан 8, 149, 227 Ханок 227 Харабра 227 Харабрь 227 Харасейка 212 Харасея 212 Хартислова 227 Хатен 227 Хатец 222, 227 Хатовижка 221, 222 Хатожка 222 Хатошка 222 Хатунка 222 Хатуша 222 Хатычка 222 Хаца 222, 227 Хватовка 222 Хвошня 221 Хвощ 221 Хвощаница 221 Хвощева 221

**25**8

Tapyca 210

Хвощевенка 221 Хвощевка 221 Хвощевый 221 Хелц 227 Хизна 222 Хизовая 222 Хилча 227 Хинель 227 Хинелька 227 Хитец 222, 227 Хичея 222, 227 Хмара 227 Хмарка 227 Хмелита 173 Хморка 227 Хмость 222 Хобовина 227 Ховратка 228 Ховрачевка 228 Ховрачка 228 Ховричь 228 Ходобужка 222 Холх 222 Холчь 227 Хомора 227 Хон 149, 228 Хорабра 228 Хорминка 212 Хормынка 212 Хоробра 228 Хорол(ь) 15, Хоропуд 228 Хоронуль 15, 228 Хоронуль 15, 228 Хотенка 222 Хотенка 222 Хотен 222 Хотня 222 Хотняж 222 Хотовижка 221 Хотожка 222 Хотомля 222 Хотуша 222 Хотынь 222 Хотыша 222 Хохлитка 173 Хочемля 222 Храбра 222

Худобушка 222 Царевич 228, 242 Цата 228 Цидель 238 Цита 228 Citwa 167, 212 Цитовка 212 Цна 15, 209, 212 Цоколовский 212 Цха 212 Цыта 228 Чавельни 212 Чавенка 212 Чана 212

Чапенка 212 Чевка 212 Чевода 212 Чеперка 212 Чередемо 212 Черемошна 221 Черемушенка 221 Черемха 221 Череса 212, 233 Череска 222 Чертеж 222 Чертиж 222 Чертиж 222 Чеса 176, 200, 212 Четовка 212 Четово 212

Четово 212 Чечена 212 Чечера 212 Чечора 212 Чечотка 212, 237, 240 Чибиж 228

Чибриж 228 Чиха 212, 228, 242 Чичара 212 Чичера 212

Чичора 212 Чолкна 212, 240, 241 Чолна 212, 240, 241 Чолница 233 Шаколовский 213 Шальбенка 213

Шальня 213 Шанка 213 Шанька 213

Шарайка 213 Шапка 213 Шача 213 Шеверка 213 Шедаловка 213 Шедеренка 213 Шедра 213 Шелалейка 79 Шелбицы 213 Шемесловка 213 Шишинка 213 Шморговка 213, 240 Шуловка 213

Шумавец 213 Шумячка 81 Шуша 213 Шушавица 213 Шушенка 213 Щемелевка 213 Щемельна 213 Щервенка 213 Щовня 213 Щолбенка 213 Щолбня 213 Щолоня 213

Щуловка 213 Эзучь 224, 228 Эсмань 228 Эсса 156 Язелица 213 Язусь 224, 228 Язучая 224 Яманка 222 Ямь 8

Янчапка 213, 237 Ясейка 213 Яселда 213 Ясельда 213 Ясень 5, 211 Ясиолда 213 Ясмань 228 Ясолда 213 Ясолна 213 Яцельда 213 Яшна 214

# В. Балтийские названия

## 1. Прусские названия

Akicz 200 Algetos 133 Alna 199 Alne 199 Ansewin 182 Ansiwin 182 Arle 176 Aryngine 199, 241 Asswene 200 Asswin 200 Baldayn 177 Baldekaym 177 Balga 176 Balingen 176 Balowe 177 Balweniken 167 Baretin 133 Barcia 177 Barsenik 159

Barten 177 Bartha 177 Bauda 217 Bawse 177 Bawsiske 177 Bebir 176 Bebirlauken 176 Bebra 176 Bersenik 159 Bersnickenn 159 Berukapy 170 Bethen 177 Bewer 176 Boldeyn 177 Bybir 176 Cale 190 Calis 190 Calyen 190 Caupeaps 170 Clawoge 191

Cloytus 191

Colicko 190 Colitten 190 Corseen 191 Corslauken 191 Costos 191 Costus 191 Craupolythen 192 Crawnen 191 Curtoyen 190 Cusyen 190 Dakow 184, 241 Dargaw 185
Dargen 184, 185
Dargow 169, 185
Dargowayn 185
Dargowayn 185 Daure 183 Dawgayn 186 Dawryn 183 Degawiten 183 Derwayn 183

Dobrin 184 Dobringe 184 Dowp-sadel 206 Doyen 186 Drawe 175, 185 Dreszyn 185 Drutthen 175, 185 Dryteyn 175, 185 Dugen 186 Dumele 186 Dumen 186 Dumine 186 Egritth 175 Ekerithenn 175 Ereino 186 Erino 186 Eyschkell 190 Eyskitin 190 Gabelin 182 Garbenithen 132 Gaysalaukin 182 Gelditen 187 Geyzelawken 182 Gilleynen 188 Girte 188 Glewiske 182 Glitteynen 182 Gobayn 182 Goyen 182 Greywa 183 Gubicke 182 Gudeniten 175 Gudenne 175 Gudicus 175 Gudynyken 175 Gulbiten 132, 191 Inacus 189, 241 Iwanthi 189 Kalis 190 Karnithen 191 Ketawe 212 Keykaute 190 Keykot 190 Kirsappen 170 Kirsnappe 170 Kolkaym 190 Kopayn 191 Koreyn 191 Kosien 190 Kraupol 192 Kraupolickyn 192 Kreut(h)o 192 **Kuke 191** Kurevn 191 Kurksadel 206 Kuseyn 190 Kusieyns 190 Kussie 190 Labiten 192 Labune 192 Lamaynen 193 Lamen 193 Lameynen 193 Lamyn 193 Lapaynen 194 Laukappe 170 Laukiten 132 Ledekelawken 195 Leythen 192 Likutte 192 Licutyn 192 Lockeneyn 193

Lopino 194 Lubiten 192 Lucten 193 Lukte 193 Lun 194 Lunen 194 Luppin 194 Lymeyeyn 192 Lymszen 193 Malseyna 196 Margis 196 Marseden 195 Marsedin 195 Marseiden 195 Marsunen 195 Mat(h)ulen 195 Matuylen 195 Megothen 198 Melnikin 195 Melsein 196 Mencyn 197 Meriten 196 Merkinen 196 Merkyn 196 Mete 203 Metkeim 203 Migeyten 198 Miľuke 196 Miryten 196 Moleyn 196 Molseyn 196 Mulseyn 196 Munke 195 Nabe 199 Nabote 199 Narayte 198 Nareyten 198 Narien 5 Narus(e) 168, 197 Narussa 5, 168, 198, 233 Narusz 168 Nedwe 197 Nereythe 198 Neydowe 199 Neyduse 199 Norrayte 198 Notangia 197 Notike 197 Notis 197 Nycape 170 Paculent 200 Palten 193 Panyen 202 Pauta 189 Pauten 189 Palwe 202 Palweniken 202 Panyen 202, 240 Pelike 201 Pelite 132 Pelkiten 132 Pelukin 168, 201 Pendelythen 203 Pene 201 Penen 201 Penithen 201 Perapien 170 Persante 201 Perses 201 Persink 201 Pillgen 201

Pilwe 202

Pilwin 202 Pinno 201 Piranen 203 Pirghen 202, 233 Piron 203 Plissingis 202 Plylawken 201 Polgenewaie 202 Ponarinne 5 Powsteniken 203 Prabauda 218 Pulka 203 Punkaym 203 Punnow 203 Pusteniken 203 Pyluken 168, 201 Pyndelithen 203 Pynouwe 201 Pyron 203 Ramesto 167 Ramestow 167, 204, 241 Ramstaw 167 Rauwske 205 Raystopelk 204 Reinaw 186 Raispelkiai 204 Reisten 204 Resen 203 Resenygeiten 203 Resiten 203 Reteynen 205 Rettauwen 205 Reysan 203 Reysitieen 204 Rinappe 170, 2 Rittigein 205 Rositten 205 Roteniten 203 Rowytin 205 Rudenik 203 Rudicus 203, Rudin 203 Ruditen 203 Ruipine 205 Ruppe 205, 206 Ruppemalcz 206 Ruppin 205 Ruppynen 205 Ruske 205 Russa 200 Russe 200 Russien 200 Russin 200 Rynow 186 Rytteyn 205 Saddel 206 Salgewyn 206 Soloniten 132 Salwe 206 Sampalte 193 Sangele 207 Sanstangen 157, 209 Sarape 170 Sardotlawien 176 Satheken 206 Satho 206 Sattenicken 206 Saudaw 210 Scharde 208 Schedelauken 213 Scheidelaukin 213 Schilien 213

Schilling 213 Sclodien 208 Scolden 208, 233 Senkiten 132 Serappin 170 Serenappe 170 Serenge 207 Seringe 207 Serpo 207 Seynicz 207 Seyte 206, 233, 238 Seytkaym 206 Seytune 206 Sirpenicken 207 Siglawken 190 Siken 207 Skalden 208, 233 Sketeriten 208 Sketorthin 208 Smagars 208 Smagary 208 Smorde 202 Smordin 202 Solen 189 Solowe 206 Solowo 206 Sowetin 206 Sowicz 206 Sowospanien 206 Speriti 209 Sperlauken 209 Spirawen 209 Spyrenen 209 Stabayen 240 Stabelauken 240 Stabingen 209, 240 Stabuniten 240 Stabynotilte 209, 240 Stamen 209 Stenge 157, 209 Sude 210 Sudelow 210 Sudowe 210 Sumyn 208 Surbaym 209 Surbayn 209 Surbis 209 Surbune 209 Swerep(p)e 170, 206 Sweyden 206 Swyden 206 Syge 190 Syke 207 Syxdro 5 Taure 210 Tauro 210 Terpin 210 Torpine 210 Tremow 210 Tromow 210 Tusckuthen 211 Tuseine 212 Tusseine 201 Tusseyn 201 Tussine 201 Tuszkitten 211 Valken 180 Velowe 179 Vogoeaps 170 Wadangen 169

Wangenithen 132 Wardo 181 Wedere 178 Weppren 179 Wermeno 179 Weyssen 180 Weytimis 180 Wigal 233 Wilen 179 Wilken(o) 180 Wilkey 180 Wirsutte 179 Wirthen 179 Wirtil 179 Wittergarbe 180 Wixla 180 Wizla 180 Wobel 178 Wodune 169 Wogenapp 170 Wolmen 180 Wore 178 Woria 178 Woricke 178 Worken 178 Worline 178 Wormen 181 Wytopelke 180 Zagelana 187 Zkarde 208 Zyrpin 207

#### 2. Ливские названия

Abista 175, 241 Agarinis (ežeras) 175 Agnytė 132 Aiseta 133 Akelė 200 Akležeris 171 Algupis 170 Alkupis, -ys 170 Альса 199 Alseta 133 Alsupis 170 Alupė 170 Alvitas 132 Alvito 171 Ančia 211 Apso 171 Апуша 199 Апуши 199 Апушота 199 Ariogala 172 Ašmena 165 Ašva 200 Audupė 170 Aulamas 158, 211 Aunuva 155 Babrungas 177 Balčia 177 Baldoniškis 177 Балдуци 177 Balgalviškiai 177 Balinis 176 Baltežeris 171 Balvis 167, 177 Bareiša 177 Bartupė 170, 177 Bartuva 177

Barupė 170

Басьце 177 Baszczai 177 Babrenai 176 Bebrujis 176, 177 Bebrūkas 176 Berlé 177 Berlynas 177 Berline 177 Beršta 5 Berštai 5 Berštalis 5 Berštas 5 Beržininkai 159 Beržinis 159 Beržtas 5 Beržtalis 5 Beržuona 159 Bestinis 177 Bestupis 177 Betygala 177 Betiškės 177 Беткамис 177 Больдупе 177 Больдя 177 Борейши 177 Борейшловкис 177 Bradesa 155, 178 Bradumas 158, 178 Брадун 178 Bražiukas 178 Бродом 178 Brukis 178 Бурчи 178 Бурчишки 178 Бутупис 178 Бутышка 178 Čedasas 155 Čičirys 212 Dabikinė 183 Dabinta 183 Dabotis 183 Dabruoliai 184 Dabušiai 183 Dainabalė 183 Dainava 183 Dainis 183 Dainupe, -is 170 Dake 184 Dakėnai 184 Дамшишки 184 Danusas 156 Dargenai 185 Dargvainis 185 Darupis 184 Daugiai 186 Daugupys 170 Дебесна 198 Дебле 183 Деблишки 183 Deglé 186 Деглис 186 Deguliai 186 Deguva 155, 183, 186 Демеришки 183 Дергин 183 Dergionys 183 Derviniai 183 Dievupis 170 Dirbala 183 Дирмес-кампа 183 Домонта 183 Доргунь 185

Waghine 178 Wangrapia 170

Довбурис 184, 186 Довги 186 Драги 185 Dragiai 185 Драгутишки 185 Druskupis 170 Drūtiškiai 175, 185 Друтретя 185 Dubysa 184 Dubrius 184 Dubros 184 Duburys 184 Dugnai 9 Dūma 186 Думче 186 Dumeliai 186 Duobupis 170 Дурупи 186 Дурупис 170, 186 Eglupys 170 Ейсялавкас 186 Eiškūnas 190 Елькас 186 Elksnupis 170 Elkus 186 Евулино 189 Gabines 182 Gabižis 162, 182 Gabulai 182 Cadusas 156 Galvožeris 171 Garduva 155 Gargždupis 170 Gėgė(s) 187 Гейша 182 Гейши 182 Geisiai 182 Гейшишки 182 Гелаже 187 Гелажине 187 Geldai 187 Geldėnai 187 Geldupys 187 Гележники 187 Geluva 155 Гельже 187 Гельжи 187 Gelžupis 170, 187 Gestupis 170 Gėšupis 170 Gilinînkai 188 Girstupis 170 Giršupis 170 Girtakalnis 188 Гиртоголя 188 Гиртокольны 188 Gyvatbala 187 Glevija 182 Glitenai 182 Glitis 182 Гобии 182 Gražupis 170 Gryva 183 Gryžuva 155 Gudežeris 171 Гудзюны 182 Gudžių kaimas 182 Gūjėnai 182 Yvančiaus ežeras 189 Иволи 189 Jevyne 189 Jevulinė 189

Jiesia 187 Jieznelė 213 Jiezno ežeras 213 Jotupis 170 Juodežeris 171 Juodupis, -ė 170 Jūrupis 170 Karčupis 170 Kartupis 170 Katežeris 171 Каубри 241 Kaunas 191 Kaupupis 170 Кавбра 192 Кавбре 192 Калита 190 Karnupė 191 Каубри 192 Kekuva 212 Kelmavytis 132 Кепораны 212 Kepurinis 212 Kerbesas 155 Кердишки 212 Kepure 170 Ketaviškės 212 Кидули 190 Kiduliu 190 Kykle 190 Kerdeikiai 190, 212 Кирдишки 190, 212 Клейтишкя 191 Клейтышки 191 Klevžeris 171 Kliava 191 Kodžiupių 9 Колита 190 Kopija 191 Копиле 191 Kregždupė 170 Kriauna 191 Kriauta 191 Крунки 191 Kulnupys 191 Kurtuva 155, 190 Kusiai 190 Kusupė 190 Labinis 192 Lankesa 155 Lapainė 194 Лапин 194 Lapinas 194 Lašmuo 194 Lašupė 194 Laukesa 194 Laukupe 170 Ledeikis 195 Лейцишки 192 Leitiškiai 192

Lėvuo 192

Ликутишка 192

Liminas 192

Limša 193

Liūnai 194

Лукна 193

Luknas 193

Luknė 193

Лукста 193

Lukstas 193

Luba 9

Liūnelis 194

Liunupys 194

Луксты 193 Maišiogala 172 Maižuva 155 Mardosai 196 Margis 196 Matulis 195 Mažeikiai 196 Mažupė 195 Мядель 197 Мядины 197 Medžiolai 197 Meninė 197 Менкупе 195 Menulis 197 Mera 195 Mergežeris 171 Mergupis 170 Merkys 196 Meteliai 195 Metelys 203 Miglei 198 Миглишки 198 Mikasa 155 Milčius 196 Milkutis 196 Мильчишки 196 Mildupe 170 Multauja 165 Milupė 170 Митавя 197 Mituva 155, 197 Митува 197 Molainiai 196 Молене 196 Моленишки 196 Molėtai 133 Молина 196 Молине 196 Molingiris 196 Молини 196 Molupis, -ys 196 Muno ežeras 195 Murgenis 196 Начала 197 Нарот 198 Narupė 5 Nedingis 198 Немила 203 Nemunas 198 Nemunynas 160 Nenupé 170 Nerema 158 Нерята 198 Nėris 5 Nerot's 198 Nevėža 162, 169, 197 Nevėžė 162, 169, 197 Nevėžis 197 Niedule 199 Niedulis 199 Nočia 197 Noralis 163 Noreikupė 170 Note 163 Noteris 197 Notija 197 Nyžuva 155 Obelupis 170 Ольса 199 Ошва 200 Ошмянка 165 Ožys 175

Ožiškis (ežeras) 175 Palanga 157 Palčiabalės 193 Palnė 200 Paltis 193 Панево 202 Pautienė 189 Paviržupė 179 Pelesa 156 Pelykai 201 Репеікіšкіз 201 Першайка 201 Першанка 201 Pienauja 165 Pieštupys 170 Piktežeris 171 Pilvė 202 Pilvinis 202 Pynauja 201 Пипле 201 Пипли 201 Пиплишки 201 Пипло 201 Pirėnai 203 Pyvesa 156 Plavėjai 201 Plavys 201 Плинкес 201 Plisa **2**02 Plynabalė 201 Plynas 201 Plynes 201 Plynlaukiai 201 Plotymai 158 Prienupė 170 Punelė 203 Punia 203 Raseiniai 205 Rašė 205 Rašelė 205 Rašys 205 Raudamita 205 Raudesa 156 Rauškas 205 Равшкие 205 Retynas 160 Ringuva 155 Rodumas 158 Rogupis 170 Rotenis 203 Rotinėnai 203 Roveja 205 Рубейкели 205 Рубелы 205 Румелы 203 Руде 206 Рудия 203 Рудия 203 Рудыет 203 Рудыя 203 Rupeika 206 Рупейкишки 205 Rusne 200 Pycoтa 200 Rūškis 205 Salantas 132 Salinis 132 Salotas 132 Salvis 206 Sangališkiai 207 Sartai 9, 207 Sartalė 207

Sartė 207 Sartelis 207 Sartikė 207 Sartis 207 Sata 206 Сатупя 206 Sava 206 Savinga 206 Savistas 206 Sedos ežeras 207 Seina 207 Seivų ežeras 207 Sienis 207 Siesartis 9 Sietuva 155, 206, 233, 238 Sirinčia 209 Sirputis 207 Skardupis 170, 208 Skerdynas 160 Sketeris 208 Скетерлавкие 208 Скетеры 208 Скетры 208 Skirpstauja 165 Skirvytė 207, 213 Skoldainiai 208, 233 Скордупе 208 Сола 210 Smalstys 208 Smertupis 170, 208 Smirdėlė 202 Smurgainė 213 Snaigupėlė 208 Snaigynas 160, 208 Snietala 163 Сола 209 Cona 209 Stangé 157, 209 Stangis 157, 209 Stirna 209 Stirna 209 Суже 208, 226 Svédasai 206 Svédasai 456, 20 Svėdasas 156, 206 Svėrė 206 Света 206 Svėtė 206 Svetus 206 Свораны 206 Своришки 206 Своры 206 Saltupė 170 Шана 213 Шанена 213 Парейка 213 Šatė 213 Šėmė 213 Щемя 213 Šešupe 170 Šešuva 155 Šiaušė 213 Šilupė 170 Štabinas 209 Šušvė 213 Šventupė 170 Švieslauks 207 Taistežeris 171 Taruškai 210 Taurė 210 Taurelis 210 Taurija 210 Taurupys 170, 210 Тельша 210

Telšiai 210 Telšina 210 Terpeikiai 210 Terpine 210 Tilže 9 Tytuva 210 Tramys 210 Trimaitis 210 Üpartas 181, 182 Упина 211 Upyna 211 Upyta 132 Upytė 132 Usiogonė 211 Usupys 170 Uturiai 181 Užpalė 211 Vabalė 178 Вабаля 178 Vada 169 Vadaga 169, 179 Vadak(s)tis 180 Vadė 169 Vadinis 169 Vadokšnas 169 Vaduva 168, 169, 180 Vadva 168, 169, 180 Barynuc 178 Vaigeta 179 Vaiguva 155 Vaikesa 156 Valdatis 180 Valka 180 Vandupe 170 Bapa 178 Вардава 181 Varduva 155, 181 Varė 178 Varéné 178 Varlinis 178 Варлупя 178 Vebrupe 170 Vedega 179 Ведера 178 Ведоса 178 Велена 179 Велия 179 Велья 179 Veliuona 179 Veliuonis 179 Velupys 179 Venta 179 Vente 179 Veprynas 179 Veprys 179 Вербиля 179 Verbis 179 Vereta 133 Верма 179 Vermené 179 Вермяны 179 Вермоупис 179 Верпяна 179 Verpetinė 133 Верпти 179 Версмуля 178 Vėsa 180 Вешета 133 Vėžežeris 171 Vėžupis 170 Vidauja 165 Vieša 180

Viešetė 180 Viešia 180 Viešinta 180 Vygala 163, 233 **V**ija 179 Vikežeris 171 Вилейкишки 179 Вилия 179 Vilkauja 180 Vilkė 180 Vilkesa 181 Vilkija 181 Vilkinis 180 Vilkupis 170, 180 Virkitos 132 Virminai 179 Виртупис 179 Virvytė 132 Viržuva 179 Витагола 180 Витупи 180 Vyturys 180 Vyžuona 180 Воболя 178 Вогупис 178 Воложинка 180 Вормя 181 Вормяны 181 Vosinas 178 Vosupis 170, 178 Zebrys 188 Ziegzdris 5 Zversa 156 Жабра 187 Жаголы 187 Жагулино 187 Жадзюны 187 Žanga 188 Žaras 189 Жардя 176 Жарды 176 Жардис 176 Жарджгала 176 Žarė 189 Жауберишки 188 Жеберы 188 Жебра 187 Жебрайте 188 Жебры 188 Žebrius 187, 188 Żebruva 155 Женгишки 188 Žiaunė 185 Žiezdras 5 Žygaičiai 190 Žigas 190 Žygis 190 Žirgupė 170 Жобра 187 Żuklėjų 9 Žuklių (-ijų) kaimas 9 Žuvinė 187 Žuvinta(s) 187 Žvairupys 170 Žvelsa 156

#### 3. Латышские названия

Abula 175 Abuls 175 Ala 199 Alsava 160 Alsi 160 Alsupes 160 Apalis 176 Apaļais 176 Asezers 171 Atradze 176 Auce 211 Aunupe 170 **A**župė 170, 175 Baldas 177 Baldonē 177 Baldune 177 Balga 176 Bal(t)galvis 177 Baluožupe 170 Balupe 167 Bebra 176 Bebrun 176 Bebrunnen 176 Berlava 176 Bērzaune 159 Bę̃rzuona 159 Beste 177 Betans 177 Betes 177 Bolva 177 Bradūži 178 Braža 178 Brucas 178 Bruči 178 Brutsche 178 Burčava 178 Bute 178 Caupupe 170 Cidulupe 190, 238 Ciecere 212 Daka 184 Dardzeni 185 Daugas 186 Daugava 186 Daudse 186 Daudzas 186 Debeja 183 Degla 186 Degle 186 Deglupe 186 Deguļa-dīķis 186 Deguli 186 Deguni 183 Deguns 183 Derdžanu-ezers 183 Dira 183 Dirīte 183 Dievinezers 171 Dradzis 185 Dradži 185 Dragūni 185 Dragūņu-kalns 185 Dreg'i '185 Driksne 185 Drunas (mežs) 185 Drusti 185 Druve 175, 185 Duburis 184 Duburs 184 Dujas 186 Dūmele 186 Dūmelis 186 Dûmiki 186 Dūmikis 186 Duminas 186

Dūņimi 189 Dūņezers 171 Dupana 186 Dupas 186 Dupļi 186 Durupe 186 Dzelda 187 Dzeldus 187 Dzelzupe 187 Dzelžupe 187 Dzērvītis 132 Dzīvatas 187 Egurnukalns 175 Elkezars 186 Elkupis 186 Ellite 132 Ežupe 170 Gabeles 182 Gabieži 182 Gailupe 170 Gauja 182 Glite 182 Glits 182 Grīva 183 Grīvīte 132 Gudas 175 Guddel 175 Gudeli 175 Gudzeni 182 Gudžus 182 Guovupe 170 Ivaši 189 Īvatis 189 Ievalaiši 189 **Ievines** 189 Jaûdzem]i 104 Jeviņas 189 Jeviņš 189 Jeviens 189 Jevulaiši 189 Jevulēņi 189 Jevuļi 189 Jerupite 170 Jumala 163 Kalnezers 171 Kalvītis 132 Kaužas 190 Kazupe 170 Kruogęzers 171 Kusene 190 Lāčupe 170 Lapaina 194 Laigale 172 Laucesa 194 Laucese 194 Linezers 171 Lubuzis 169 Lukna 193 Lukste 193 Lyūža 240 Makale 163 Medela 197 Mitava 197 Műzezers 171 Nabé 199 Nāružas 5, 168, 198 Nāves ezers 197 Nāves tēce 197 Nereta 133 Pērserupe 201

Pune 203

Purvezers 171

Rasīte 205 Raûdupis 170 Satiķi 206 Saulezers 171 Sāviena 206 Smārda 202 Sola 209 Straupe 209 Suzis 208, 226 Suži 208, 226 Tauns 210 Taurupte 170 Timas 210 Udrupe 170 Venta 179 Veseta 133 Vēžupe 170 Vija 179 Zâlezers 171 Zemgale 172 Zivupe 170

#### 4. Ятвяжские названия

Bilsas 26 \*Dargūtinas 185 Дора 184 Dulgas 26 Gobužas 169, 182 Luknas 193 Meta 196 Mete 203 Welzowe 180

#### 5. Куршские названия

A parate 182 Appraten 182 Appretten 182 Apuse 199 Apussen 199

#### 1. Польские названия

Chelch 222
Drohiczyn 185
Łękawa 219
Łękawka 219
Muchawiec 219
Narew 5, 197
Ponikwa 200
Silia 207
Skroda 208
Slina 207
Smogor 208
Smogorzów 208
Swiepietnica 15

#### 2. Сербско-хорватские названия

Воча 211 Лукавица 219 Пониква 200

#### 3. Сербо-лужицкие названия

С. Прочие названия

Pleise 202

#### 4. Словацкие названия

Lukavica 219

# 5. Чешские названи

Lukavice 219 Lukavice 219 Punkva 200 Unětice 217

#### 6. Бельгийские названия

Waremme, Werm, Viemme

#### 7. Иллирийские названия

Apsa 171 Neda 198 Nerate 198 Plavis 201 Σαλάγγων 169 Savos 206 Tarus 210

#### 8. Иранские названия

Ap- 222 Haraiva- 15 Xarapant- 15 Hare 15

# 9. Латинские пазвания

Visurgis 217

#### 10. Немецкие названия

Jeetze 214 Jeetzel 214 Wisura 217

#### 11. Финские названия

Rautavesi 10

#### **П. АПЕЛЛАТИВЫ**

#### А. Балтийские

\*ak- 189, 200, 207
\*als- 199
\*anzōlas 246
\*ap-/\*up- 171, 176, 197, 199
\*at-kil- 176
\*bald- 177
\*balg- 176, 177
\*baly- 167
\*berz- 176
\*birz- 177
\*brad- 178
\*but- 178
\*dab- 183
\*dabr- 184
\*dam-/\*dem- 183
\*darg- 183, 184, 181
\*daug- 186
\*derg- 183
\*dirs- i67
\*dirz- 184
\*drag- 186

\*gēg- 188 \*geld- 187 \*gelun-/\*geluon- 187 \*gelž- 187 \*givat- 187 \*gud- 175 \*gulb- 132 \*jas- 214 \*kap- 191 \*kaun- 191 \*kauž- 190 \*kek(en)- 212 \*kēv- 212 \*kīkait-/\*kīkut- 190 \*kikir-/\*kieker- 212 \*klait- 191 \*kleit- 191 \*kupit- 190 \*kurša- 247 \*kurt- 190 \*lab- 192 \*lam- 193 \*lap- 192, 194 \*lauž- 194

\*leit- 192, 202
\*lug(en/-in) 193
\*lūž- 195
\*mark- 195
\*mark-195
\*mark-/\*mork- 19 6
\*menk- 198
\*mir- 196
\*nad- 197
\*nar- 156, 197
\*nat- 197
\*nat- 197
\*ned- 198
\*nëmeig-/\*mig- 198
\*nëmeig-/\*mig- 198
\*ner- 198
\*nid-/\*neid- 198, 199
\*palk- 202
\*pan- 202
\*pilvIt-/palvIt- 202
\*pilvIt-/palvIt- 202
\*pin- 201
\*pir(ěn)- 201, 203, 211
\*pun- 203

\*raub-/\*rub- 205

\*raudam- 205

\*dub(ur)- 184

\*gast-/\*gost- 217

\*reis- 203 \*riekst- 205 \*rin- 205 \*rud- 203 \*rŭp- 206 \*sadj-el- 206 \*sag-el- 206 \*sal- 209 \*saud-/\*sud- 210 \*sein- 207 \*sert- 207 \*sirp- 207 \*skalb-/\*skelb- 213 \*skard- 208 \*sketer-/\*skater- 208
\*skirv- 207, 213
\*skil-/\*skel- 213 \*smagur-/\*smugur- 208 \*smard- 202 \*sper- 209 \*stab- 209 \*stam-int-/-ent- 209 \*svēd- 206 \*sver-/\*svar- 206 \*šed- 213 \*šed- 213 \*šem- 213 \*šyš- 213 \*šul-/\*šaul- 213 \*tar- 210, 211 \*taun- 210 \*timur- 210 \*trem- 210 \*tusn- 201, 209, 212 \*uda- 169 \*ūdra- 181 \*ul-/\*ol- 211 \*vad-/\*ved- 178 \*vās- 178

#### 2. Прусские

\*veder- 178

\*verp- 179

\*žĕr- 188

\*vers(m)- 178

\*vert-/\*virt- 179

\*vīs-/\*veis- 180 \*vīž- 180

abse 199 ansonis 182 ape 181 aswinan 200 buccareisis 204 -cawx 191 cussis 190 doacke 184 geeyse 182 gudde 175 kalis 190 likuts 192 noatis 171 palwe 202 pannean 202 pausto 203 \*reisis 203 salus 209 sardis 176 soalis 189 stabis 14, 79, 209 suge 208 tusnan 201, 212 wayos 202

wilkis 180 woble 178 wormyan 181 wundan 169

# 3. Литовские

alksnis 160, 199 apušė 199 ažuolas 182 bala 176 bartis 177 bebrus 165 beržas 238 beržynas 160 beržinis 160 biržė 9 biržis 9 dagilis 184 daglas 184 derva 183 diržus 14, 184 drėgnas 185 drūtas 185 duja 186 elksnis 160, 199 epušė 199 ežeras 196 gegužė 9 gel(e)žis 187 gudkarklis 175 gudobele 175 yvas 189 kaklas 190 kaubrė, kauburė, kauburys 192 kaužalas 190 klevas 157, 191 kuisis 190 kupeta 190 kuršas 248 lapė 157, 193, 194 lašiša 9 laužimas,-ymas 194 liūnas 194 loma 9 lopšys 248 lukšťas 193 madaras 195 medis 197 menkas 195 merka 128 molis 196 nendrė 197 nokti 197 noterė 9, 171 notrė 9 obuolys 175 ožys 9, 175

pakulos 200

palne 200

paltis 193 pelkė 201

pendeti 203

pilkas 201

putytis 203 raistas 204 ramus 203

riešutas 204

rusėti 200 ruškanas 205

sala **2**09

skubrus 9 smardus 202 sora 248 spėrus 209 stagaras 209 staminti 209 stimbras, stembras 209 stingti 209 stiprus 209 šamas 247 šarmuo, šermuo 248 šiauras, šiaurus 213 švaidrus 206 tvanas 9 ūkanas 199 uosis (ousis) 211 upė 181 vabalas 178 vaga 178 vanduo, unduo 169 varlė 178 verpetas 179 žardas, žardis 176 žebras 188 žiauburys 192 žiaunos 189 žydėti 247 žiedas 247 žiogis 187 žiotys 187 žiovoju, -roti 188 žolė 188 žolėtas 188 žuklė 9 žuvinas 187

#### 4. Латышские

abols 175 acs 176 aka 176 alksnis 160 āzis 175 berzs 238 birzs 9 drava 175 drēgns 185 duga 9 dūms 186 dzeguze 9 griva 183 klava 1º1 krauta 192 lāma 9 lāsmenis 194 Jevens 192 māls 196 melns 195 merka 128 nākt 197 nâtre 9 niedre 197 õsis 211 ozols 182 palte 193 palts 193 pane 202 pelēks 201 pelke, pelkis 201 pērsla 201 plaut 201 plava 201

pļavināt 201 plēve, plēvs 201 rieksts 204 sams 248 sarmulis 249 siets 206 smardīgs 202 stiebrs 209 ūdens 169 upe 181 vabule 178 vaga 178 valka 180 verputs 179 zāle 238 zaļots 188 zārds 176 žaunas 187

5. Ятвяжские

\*uda 198

#### В. Славянские

альса, алёс, альсавина (белор.) 199
чолна (русск. диал.) 213
\*desnъ 218
dobra (словен.) 184
\*dqbъ 246
корх (укр.) 248
krchý (чешск.) 248
\*kъlръ 132
\*lqka, \*lqkavъ, \*lqkъ 219
\*iqt- 219
\*mьпъ 247

осое (болг.) 216 осоје (с.-хорв.) 216 \*polъ, \*polovina 246 ponikva (слвц.) 200 proný (чешск.) 203 \*prysk-/\*pryšč- 220 \*revotъ 220 \*sel-/\*sы- 219 слуд (русск.) 220 \*sопъ 247 слтъ (ст. слав.) 245 \*ščuka 246 Scipel (н.-л.) 246 szczupak (польск.) 246 щупак (укр.) 246 szczur (польск.) 247 хиз (русск. диал.) 222 хизнуть (русск. диал.) 222 щур (укр.) 247 темриво (русск. диал.) 209 темрява (укр.) 209 \*veletъ, \*volotъ 217

# С. Прочие

I. Иранские
\*āp- 222
\*asman- 9, 222
don (ocet.) 224
γan- 222, 227
raupāsa (cκμφ.) 225
sau (ocet.) 226
\*sāva 226
\*sahaiti (aвест.) 245
surγ (ocet.) 222
syāma (aвест.) 226
\*tusk- 227
\*har- 227, 228
hvāpi (aвест.) 225

2. Финно-угорские

hauki (фин.) 246 hede, hedelmä, hetiä, heitiä (фин.) 246 hüri (фин.) 247 kertš, ker<sup>d</sup>ži, keřži (морд.) 247 kil'ej, kil'eŋ (морд.) 224 kutškan (морд.) 248 \*Kutško (мерск.) 248 kutškoż (мар.) 248 lavś (морд.) 248 lepś, lepφš, ləpφš (морд.) 248 määhnä (фин.) 225 mähnä (фин.) 225 peel', pejel' (морд.) 247 пиза (морд.) 223 пря (рѓа) (морд.) 203, 248 sampi (фин.) 247 säynäs (фин.) 10 \*siγa (зап. фин.) 226 sură, suro (морд.) 248 susi (фин.) 208, 226 šamba (мр.) 247 šîr (удм.) 247 sizini, sizini (удм.) 245 šormo, šormanse (мар.) 248 tammi (фин.) 246 tumo, tumă (морд.) 246 tšever, tšejer, šejer (морд.) 247 tšipei (удм.) 246 valgeda (др. фин.) 223 vir (морд.) 223

#### 3. Тюркские

śarmîs (чуваш.) 248

## СПИСОК ПОМЕЩЕННЫХ КАРТ

- 1. Верхнее Поднепровье.
- 2. Иранские, финские и балтийские гидронимы в Верхнем Поднепровье.
- 3. Балтийская гидронимия Верхнего Поднепровья.
- 4. Гидронимы на -са, -аса, -еса, -оса, -уса, -ва
- 5. Гидронимы на -ита, ета, -итка, -етка.
- 6. Гидронимы на -ея, -ия, -ейка.
- 7. Гидронимы на -олка/-елка.
- 8. Лексические изоглоссы балтийской гидронимии Верхнего Поднепровыя.
- 9. Старая славянская гидронимия Верхнего Поднепровья (ранний этап заселения).
- 10. Гидронимы на -ка в Верхнем Поднепровье (поздний этап славянского освоения).
- 11. Гидронимы на -ка в Верхнем Поднепровье (дифференцированная карта).
- 12. Гидронимы на -ля, -ица, -ынь в Верхнем Поднепровые.
- 13. Названия с элементом -гост-, -гощ- в Верхнем Поднепровые.

# СОДЕРЖАНИЕ

Проблем Введени	вопроса
I.	1ка (30) 2овка/-евка (39) 3увка/-ювка (52) 4авка/-явка (52) 5ивка (53) 6онка/-енка (53) 7инка (58) 8ынка (64) 9анка/-янка (64) 10унка/-юнка (68) 11ейка (68) 12айка/-яйка (69) 13уйка (69) 14атка/-ятка (69) 15оватка/-еватка (70) 16итка (70) 17отка/-етка (70) 18утка/-ютка (70) 19очка/-ечка (70) 20ачка/-ячка (70) 21ичка/-ычка (71) 22учка/-ючка (71) 23ушка/-юшка (71) 24ишка/-ышка (71) 25. ашка/-яшка (71) 26ошка/-ешка (71)
	Комментарии
11.	1ок/ек (82)       2ик (84)       3. ак-/-як (84)       4ук (85)       5ец (85)       6иц (88)         7ки (88)       8цы, -ицы (89)       9ица (89)       10ца (93)       11ища, ище, -ищи (93)         Комментарии
111.	-яя (101)
	Комментарии
IV.	1ня/-на (105)       2ень (111)       3ань (112)       4ынь (112)       5унь (112)         6инь (113)       7ин/-ина/-ино (113)       8(щ)изна (114)       9ыня (115)         10иня (115)       11уня (115)       12еня/-оня (115)       13ена (115)         14ана/-яна (115)       15ан (115)       16ун, -он (115)       17нь (115)
	Комментарии
V.	-ь (122)
	Комментарии
VI.	<i>-ея.</i>
VII.	1ита (130)       2ичи (130)       3ета, -ето, -ут(а), -ята, -ата. (130)         4ча (130)
VIII.	1uxa (134) 2yxa (135) 3axa, -oxa (135) 4ywa, -uwa, -ыша, -ошааша, -яша (135)
	Комментарии
IX.	1ый/-ий, -ая/-яя, ое/-ее -ья/-ье, 0 (нулевое окончание), -а, -о (136) 2ов/ев, -ова/-ева, -ово/-ево (145)
	Комментарии
х.	1. Pluralia tantum (150) 2ье (-ья) (150) Комментарии

XI.	1e	a, -ae	ia, i 53)	<i>ва</i>	(15 5	52) -ra	(1	54	2		-ca	,	-ас м	ca,	 (3)	eca 10)	, ,	- <i>oc</i> 15	a, 4)	'- <u>;</u>	уса	(	15	2)			3.	-u	ua	(153)
		•	,				•										•		,											(154)
Замечан Вер	амечания о следах балтийских словообразовательных типов в гидронимии Верхнего Поднепровья																(154) (159)													
Этимолог																														(174) (175)
	II.	Слаг	вянс	кие	на	азва	ані	я		•		•					•		•				•							(214)
n																														(222)
этничесн цилг	тническая и диалектная дифференциация Верхнего Поднепровья на материале гндронимии															·	(229)													
Индексы																														
	пи <b>с</b> ок рилож					(ap	Т		•	•	•	•	•		•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•			•	(268)

БИБЛИОТЕНА ИН-ТА РУССКОГО ЯЗЫКА ФООО НА КИНАНЕОМИЕК АТ-ИН

# B. H. Tonopos, O. H. Tpybaues

### Лингвистический анализ гидронимов Верхнего Поднепровья

Утверждено к печати Институтом славяноведения АН СССР

Редактор издательства В. А. Дыбо

Технические редакторы В. Г. Волкова и С. П. Голубь Корректоры В. А. Бобров, М. В. Борткова, Л. А. Розыбакиева

РИСО № 74—85В. Сдано в набор 24/XI 1961 г. Подписано к печати 11/V 1962 г Формат 70×108<sup>1</sup>/<sub>16</sub>. Печ. л. 17. Усл. печ. л. 23.29. Уч. изд. л. 30,2 (27,6++2,6 вкл.) Тираж 1100 экв. Т-05782 Изд. № 342. Тип. зак. № 424.

Цена 1 р. 84 к. (с приложением карт)

И адательство Академии наук СССР Москва, Б-62, Подсосенский пер., 21

1-я типография Издательства АН СССР Ленинград, В-34, 9 лин., д. 12

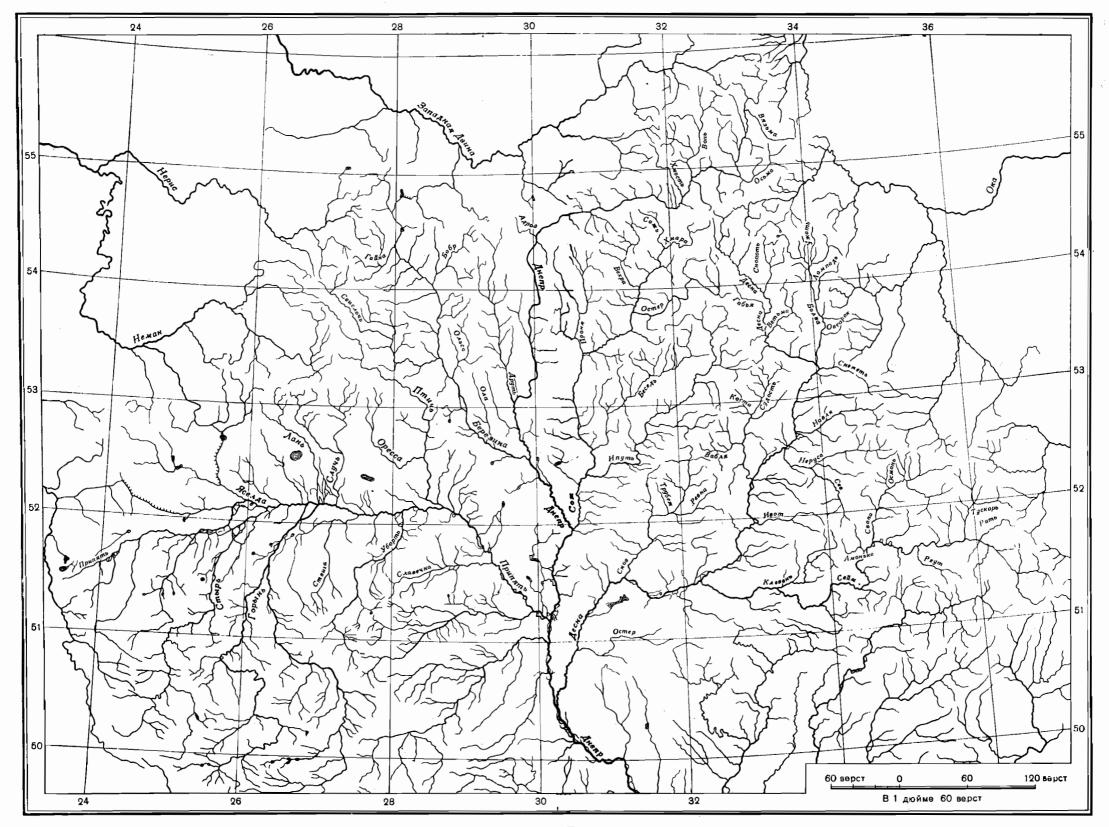
•

# В. Н. Топоров и О. Н. Трубачев

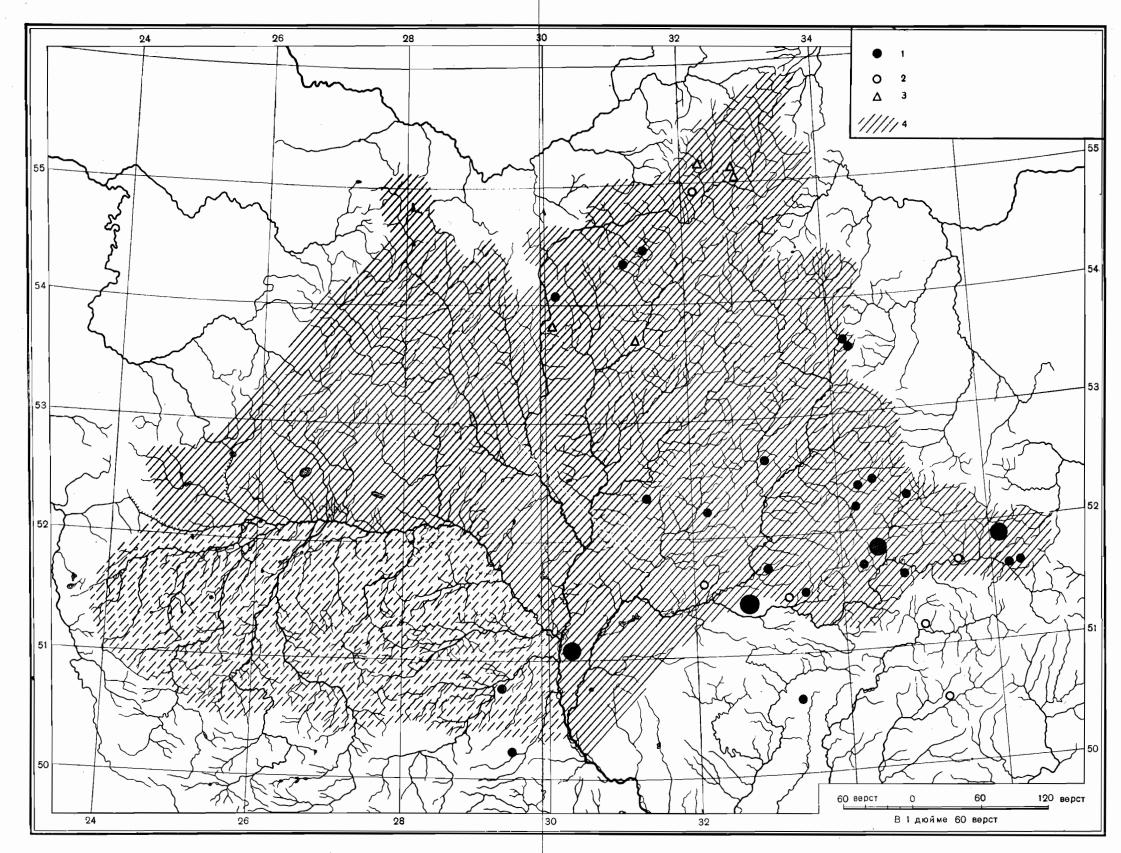
# ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ГИДРОНИМОВ ВЕРХНЕГО ПОДНЕПРОВЬЯ

Приложение

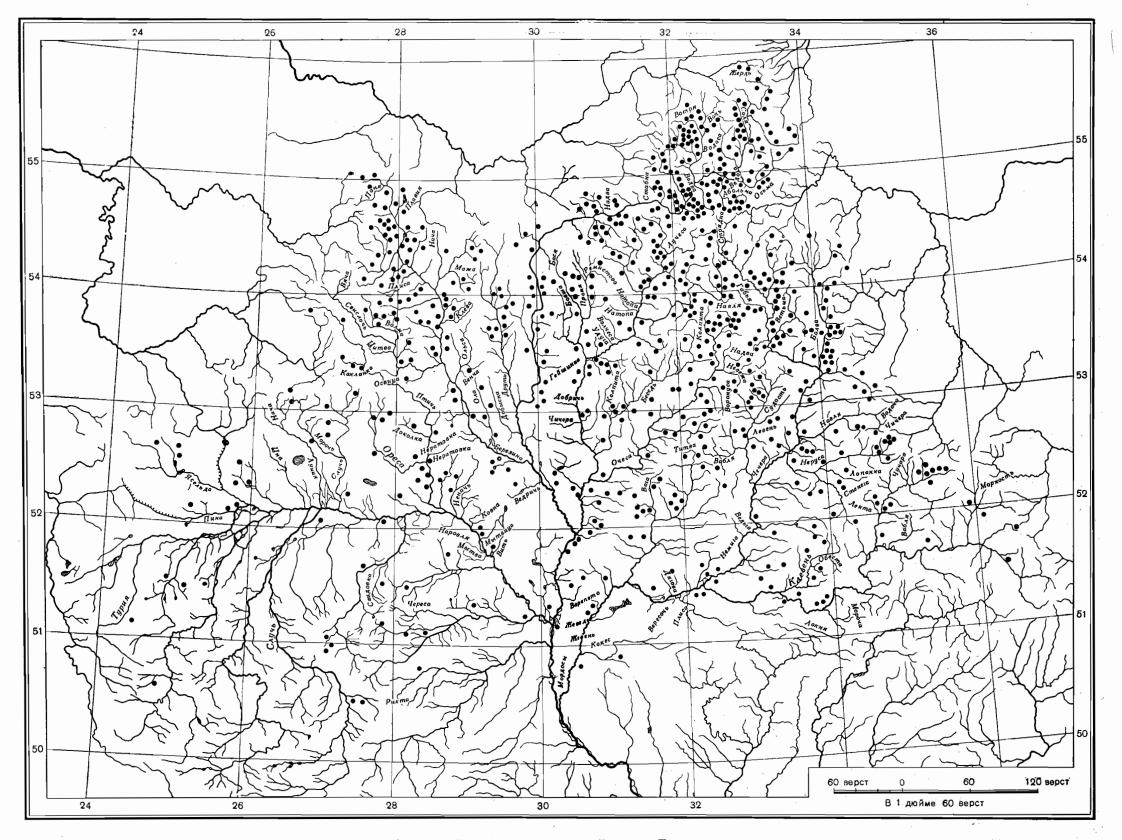
(Карты 1—13)



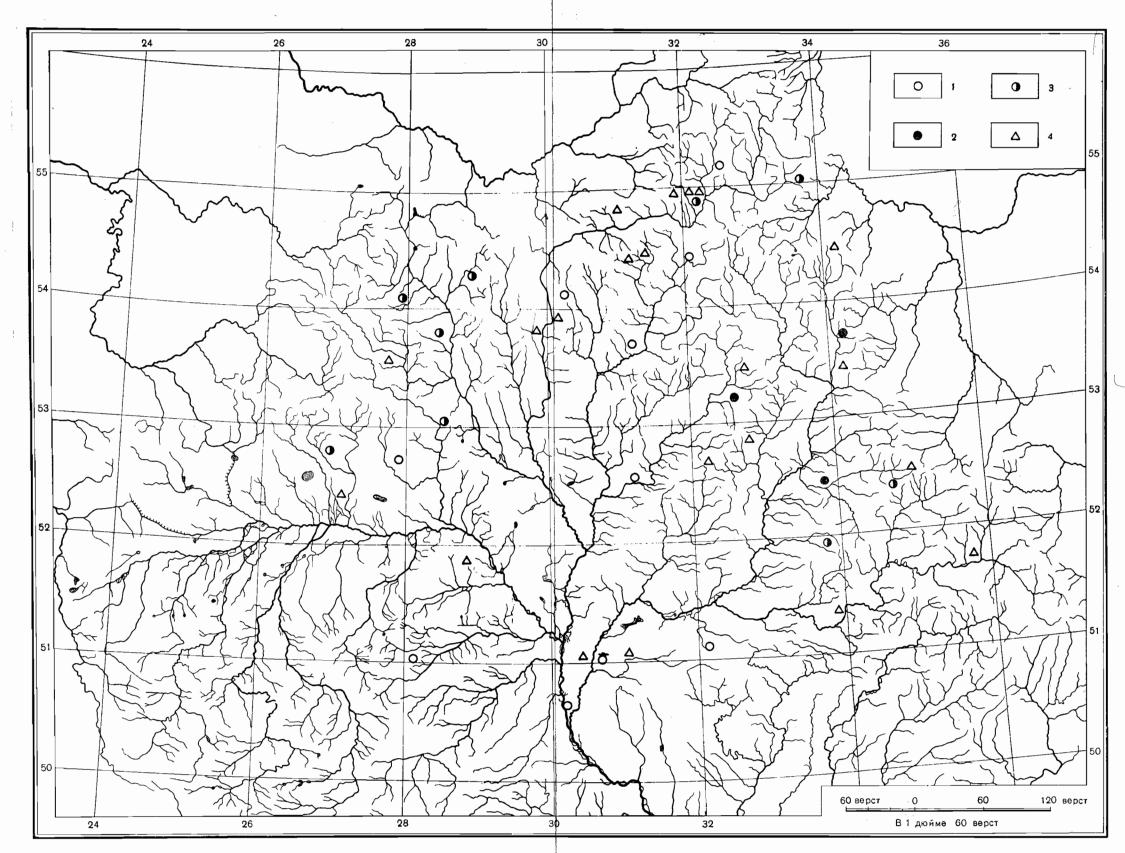
Карта 1. Верхнее Поднепровье



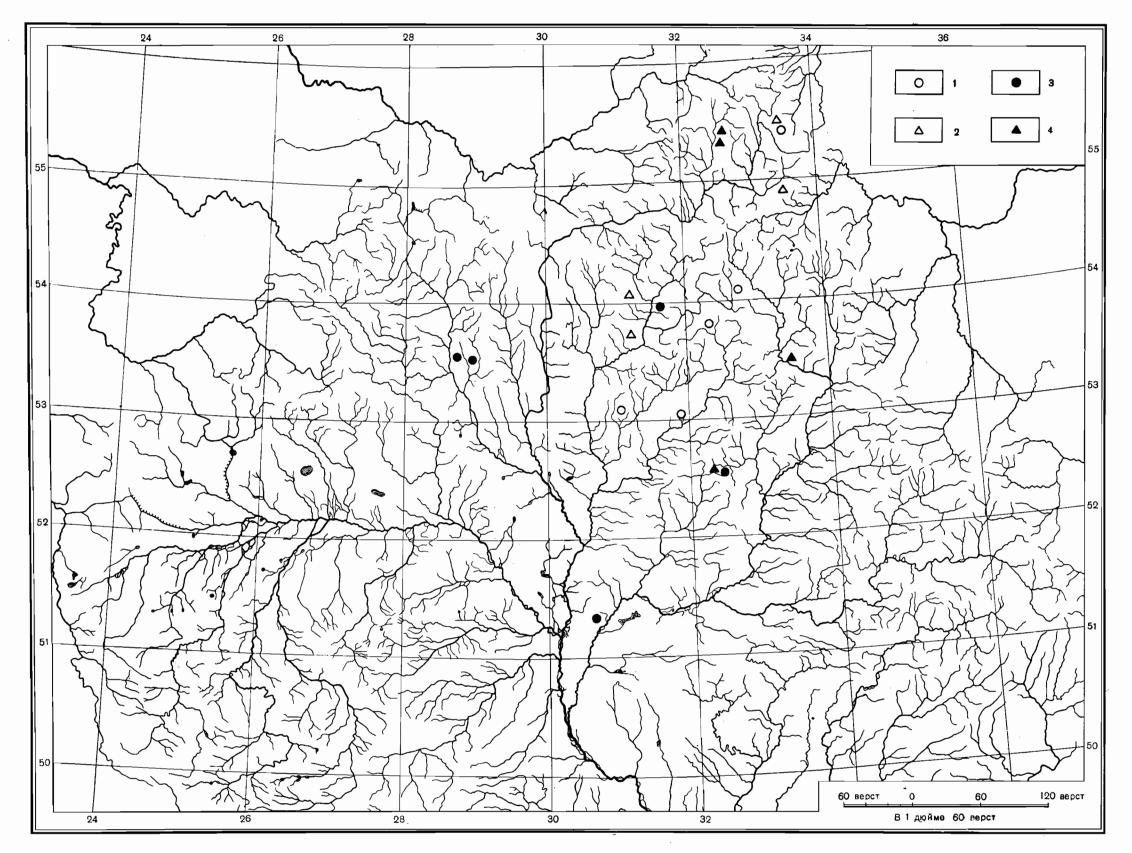
Карта 2. Иранские, финские и балтийские гидронимы в Верхнем Поднепровье 1— пранские; 2— финские (волжские); 3— финские (западные); 4— балтийские



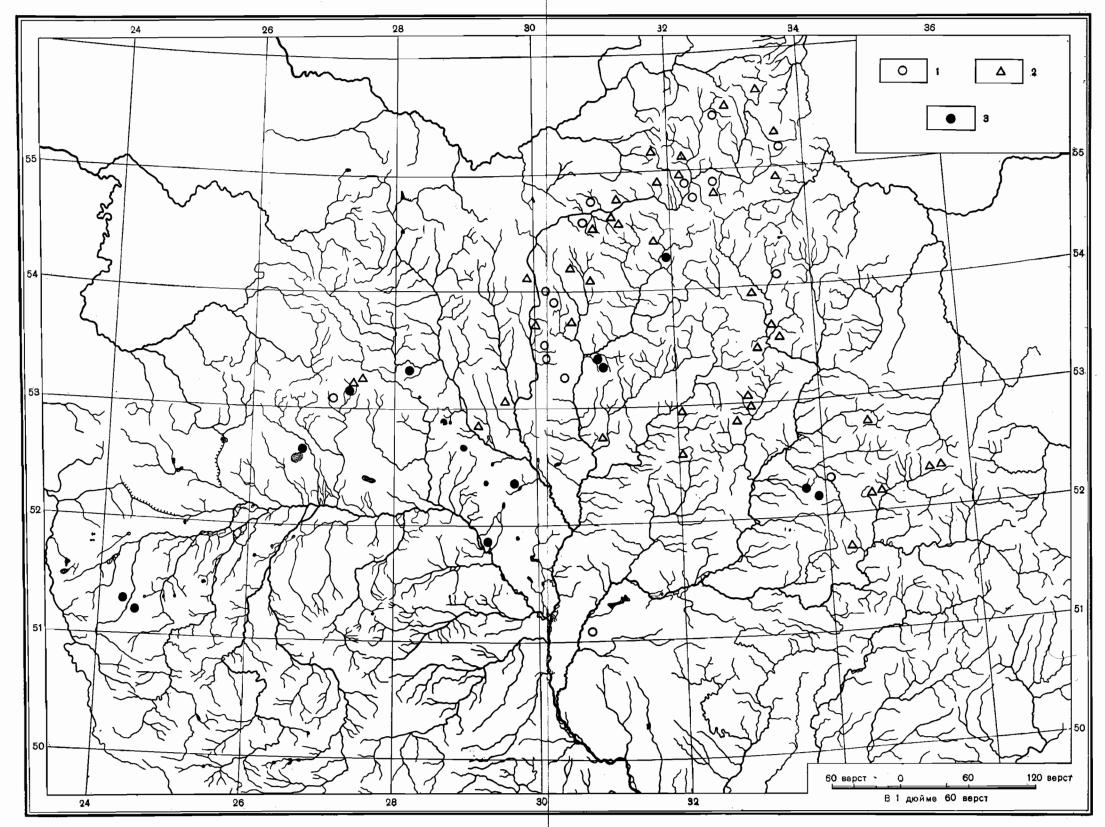
Карта 3. Балтийская гидронимия Верхнего Поднепровья



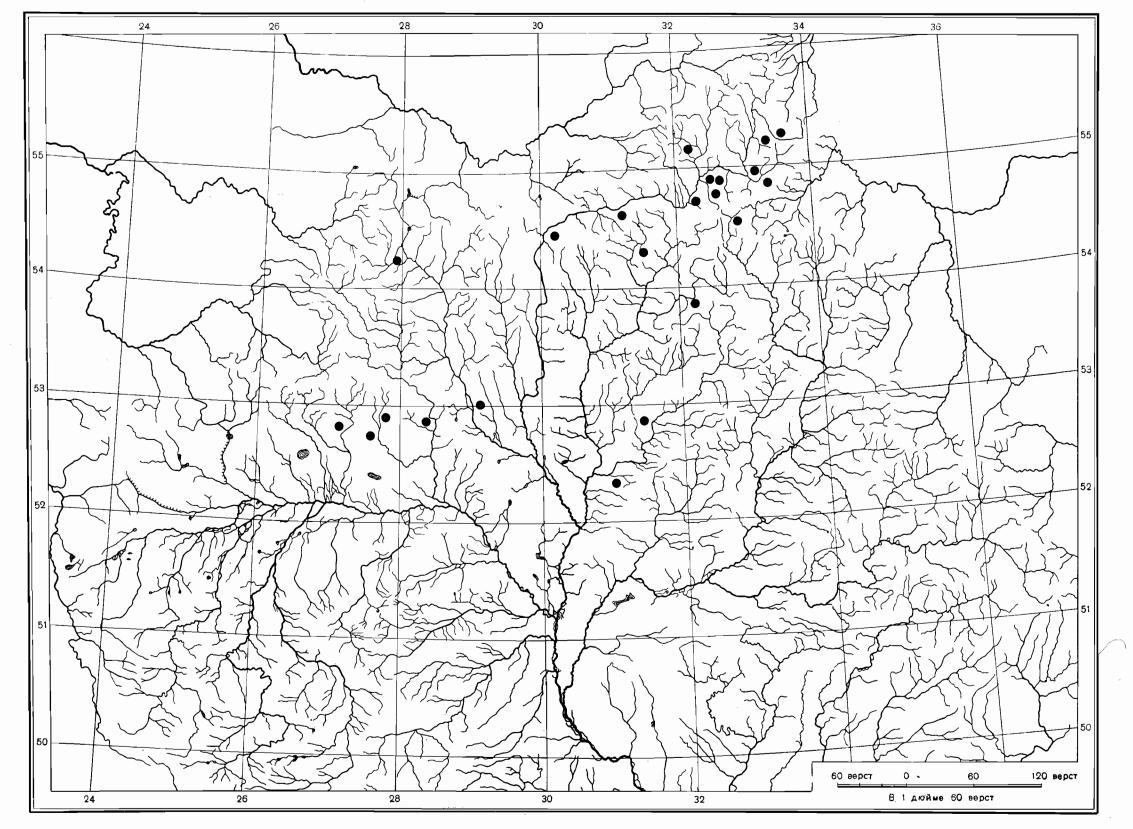
Карта 4. Гидронимы на -ca, -aca, -eca, -oca, -yca, -ва 1 — -eca; -oca; -aca; 2 — -yca; 3 — -ca; 4 — -ва



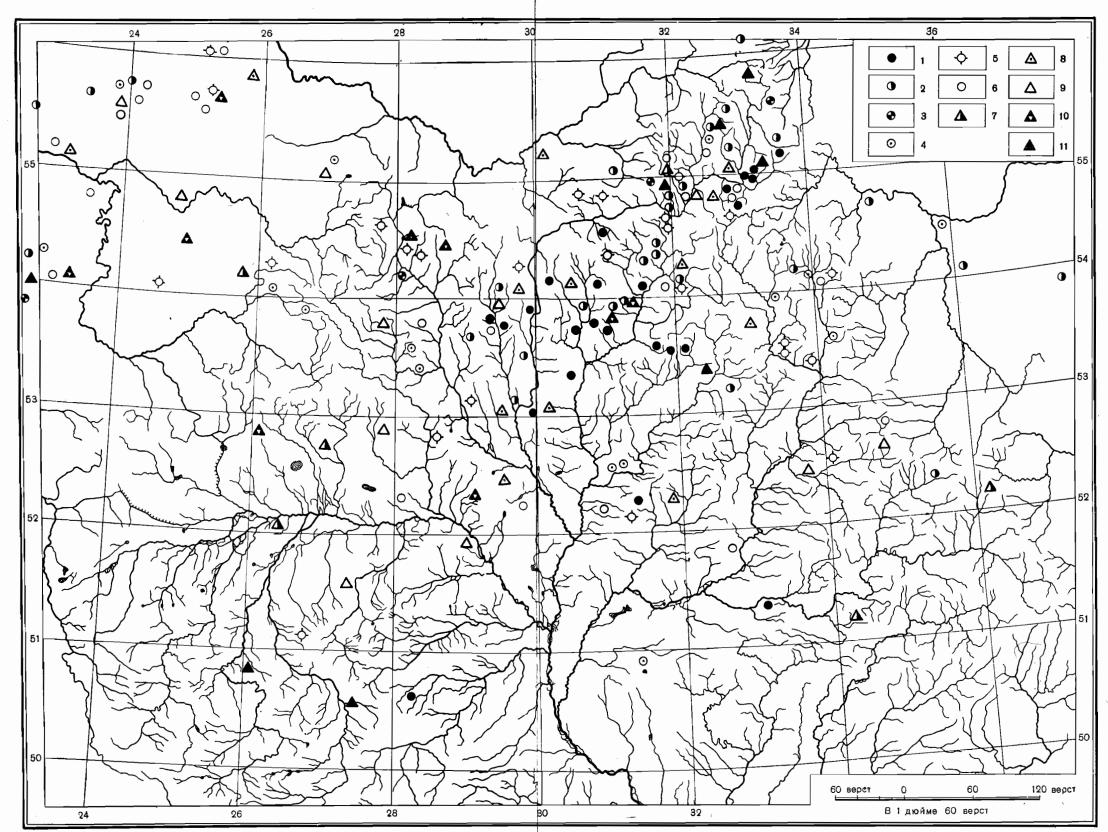
Карта 5. Гидронимы на -ита, -ета, -итка, -етка 1 — -ита; 2 — -итка; 3 — -ета; 4 — -етка



Карта 6. Гидронимы на -ея, -ия, -ейка 1 —-ея; 2 — -ейка; 3 — -ия

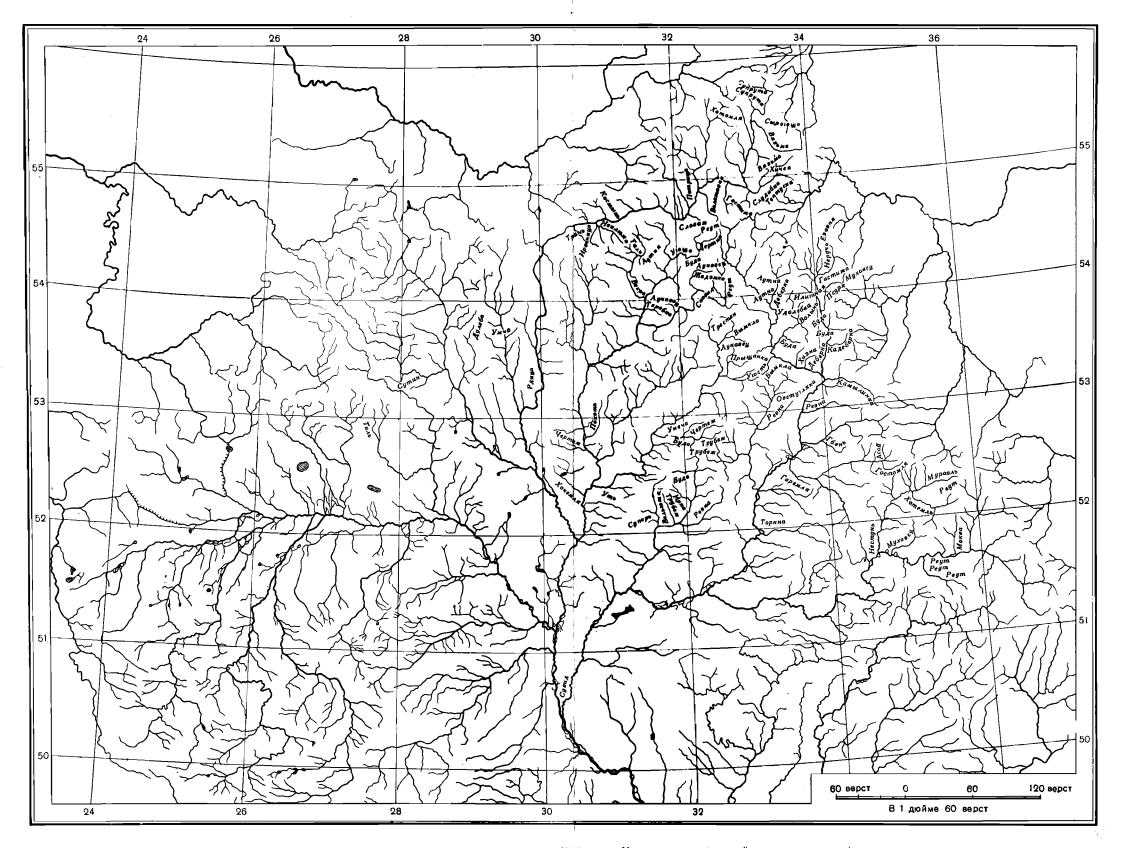


Карта 7. Гидронимы на -олка/-елка

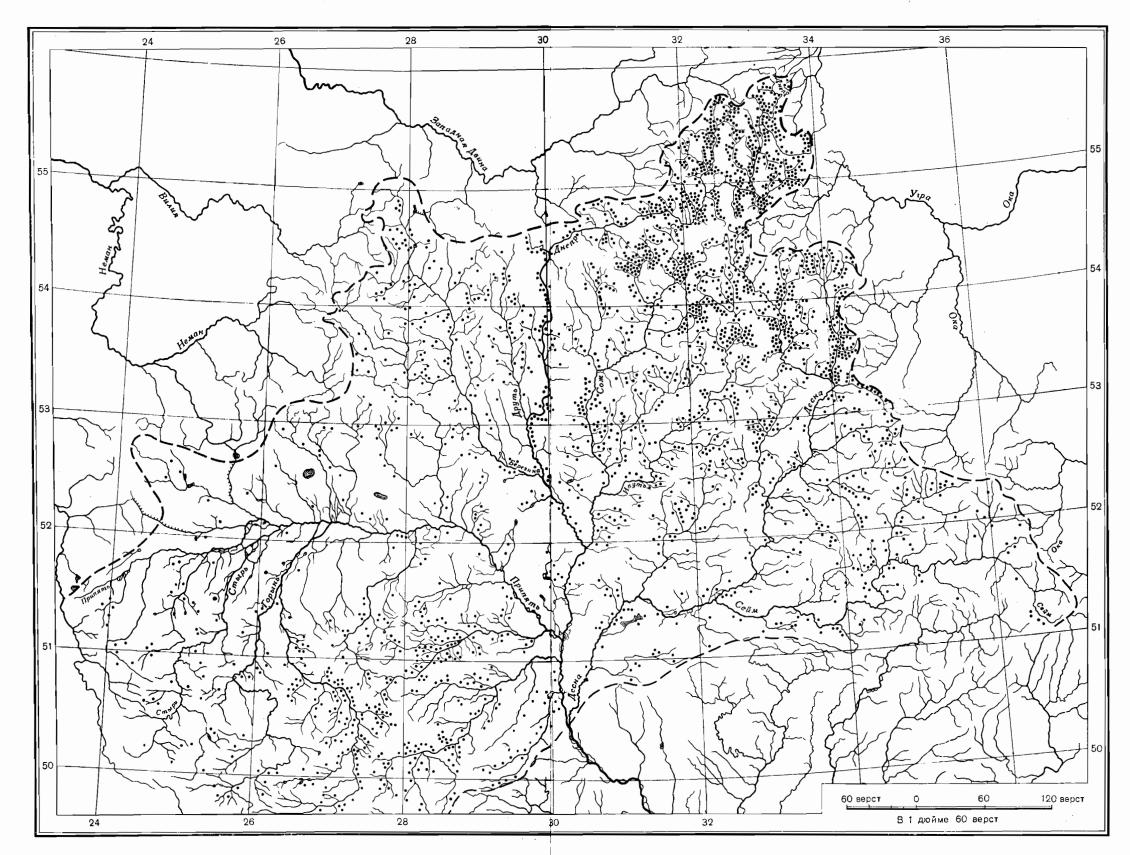


Карта 8. Лексические изоглоссы балтийской гидронимии Верхнего Поднепровья

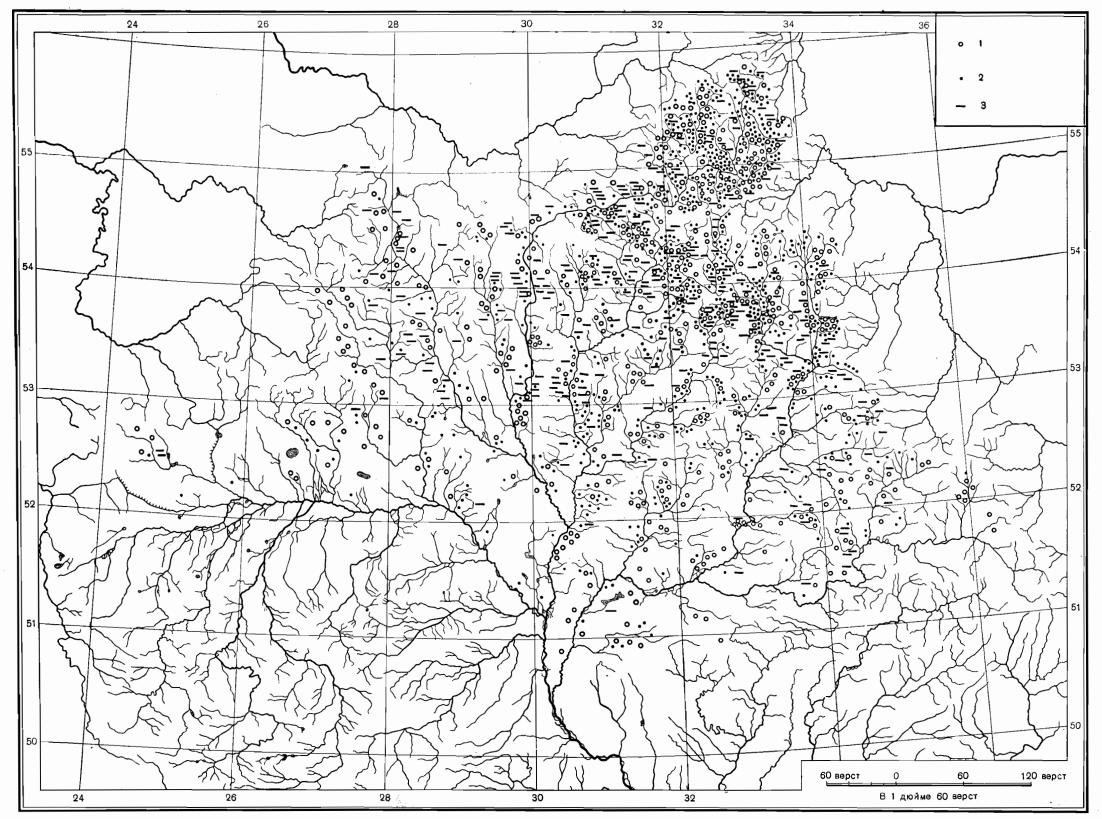
1— Режта и родственные; 2— названия от балт. \*up-/\*ap- 'peka'; 3— названия от балт. \*slab- 'камень'; 4— названия с балт. \*ax- 'источник'; 6— названия от балт. \*berž-/\*beržin- 'береза'; 6— названия от балт. \*ved-/\*vad-' 'soдa'; 7— названия от балт. \*merk-/\*mark- 'мокрый'; 8— названия от балт. \*daub-/daubur-/\*dubur-'suad-' 'soдa'; 7— названия от балт. \*ner-/\*nar-'изгис'; 10— названия от балт. \*nat-/\*not- 'крапива'; 11— названия от балт. \*gelž- 'железо'.



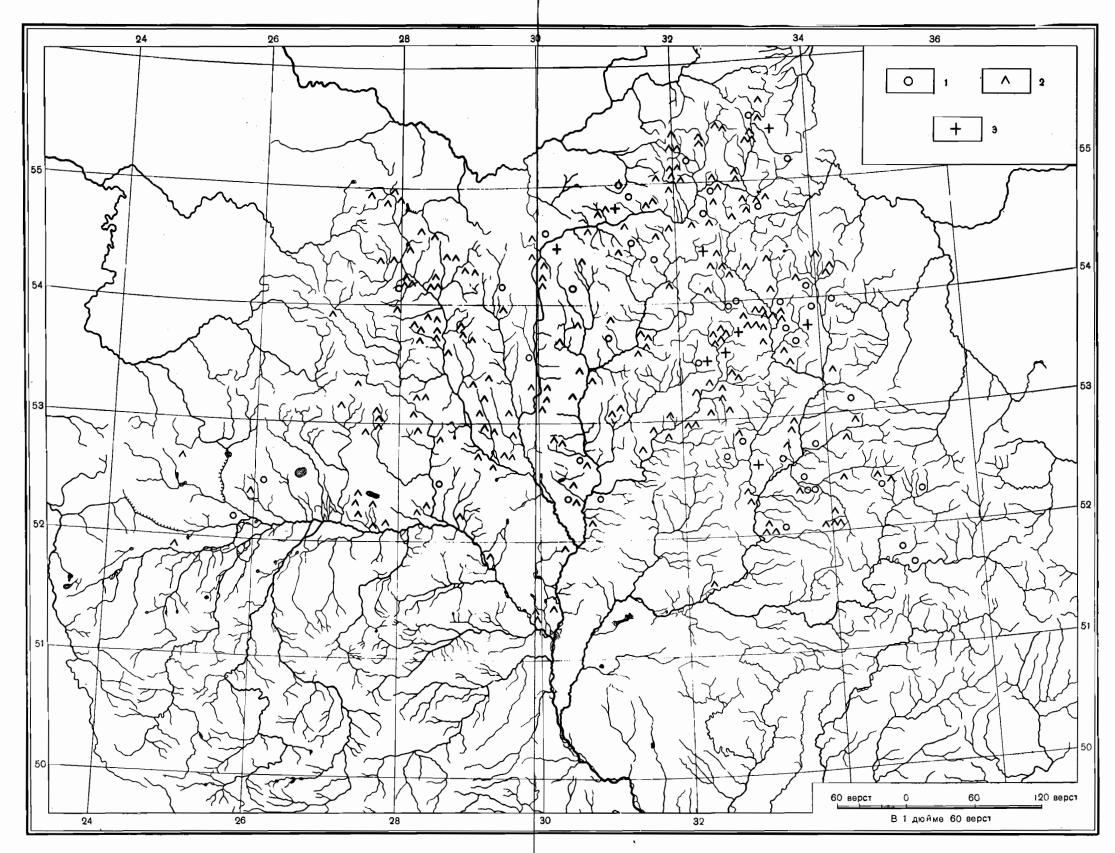
Карта 9. Старая спавянская гидронимия Верхнего Поднепровья (ранний этан заселения)



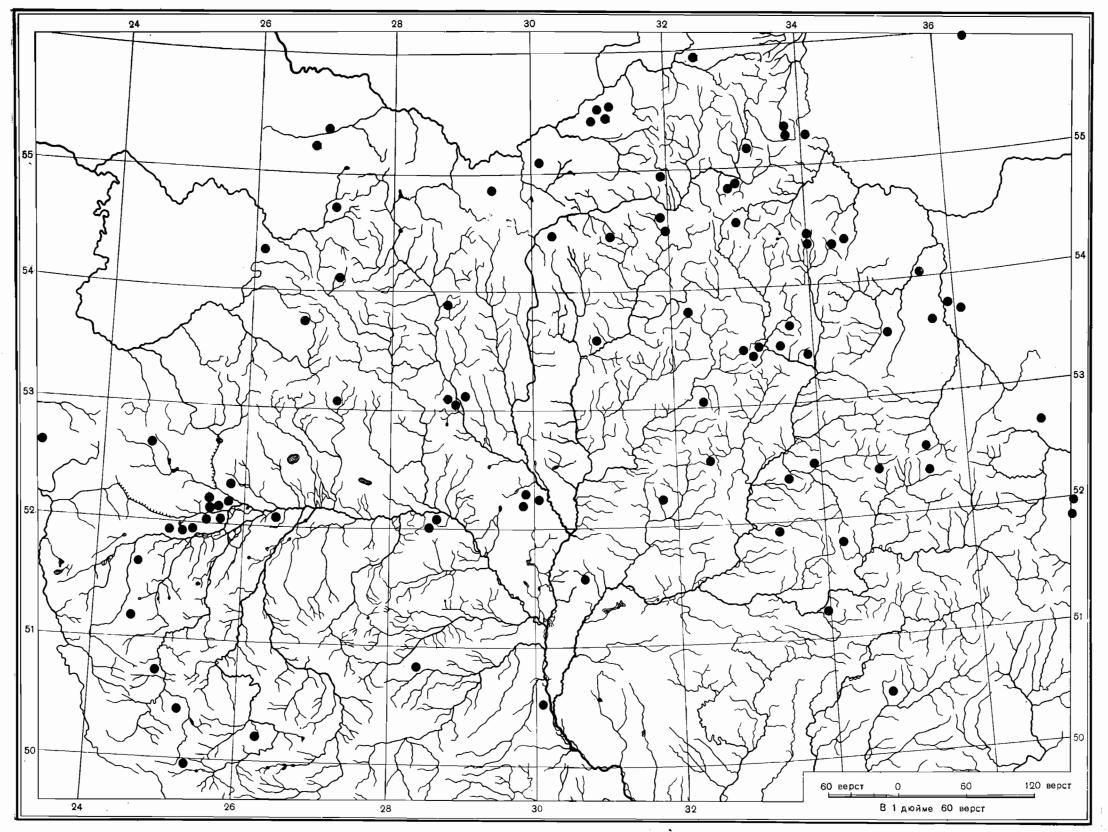
Карта 10. Гидронимы на -ка в Верхнем Поднепровье (поздний этап славянского освоения)



Карта 11. Гидронимы на -ка в Верхнем Поднепровье (дифференцированная карта)  $1-\kappa a;\; 2-\cos\kappa a;\; 3-\kappa a/\kappa a$ 



Карта 12. Гидронимы на -ля; -ица, -ынь в Верхнем Поднепровье 1--ля; 2 — -ица; 3 — -ынь



Карта 13. Названия с элементом -гост-, -гощ- в Верхнем Поднепровье

TACTOTAL BEPXHEIO HOMHEITPOBLA